

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΕΤΗΡΙΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
Τόμος 45, Παράρτημα 13

ΣΤΕΦ. Δ. ΗΜΕΛΛΟΥ – ΣΤΕΦ. ΕΜΜ. ΨΑΡΡΑ

ΝΟΤΑΡΙΑΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΦΙΛΩΤΙΟΥ
ΠΑΠΑ-ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΑΡΩΝΗ (1742-1762)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΤΟΜΟΣ Β

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΘΗΝΑ 2015

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

The Research Centre for the History of Greek Law (: Κέντρον Ἑρεῦνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου) of the Academy of Athens was founded in 1929 under the name Archives of the History of Greek Law (: Ἀρχεῖον τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου), due to the initiative of Demetrios Pappoulas. Since 1948, the Centre has been publishing the *Yearbook of the Archives of the History of Greek Law*. Since vol. 10/11 (1963-64) the Yearbook has appeared under the title *Yearbook of the Research Centre for the History of Greek Law* (: Ἐπετηρίς τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου; E.K.E.I.E.A./E.HHD). In the sofar published volumes, the Yearbook includes articles and studies concerning all the periods of the Greek legal history. From volume 34 onwards of Supplements has been published, including monographs or editions of legal sources relating to the history of Greek law, in Greek and in other foreign languages.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΝΟΤΑΡΙΑΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΦΙΛΩΤΙΟΥ
ΠΑΠΑ-ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΑΡΩΝΗ (1742-1762)

ΤΟΜΟΣ Β΄

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΕΤΗΡΙΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΤΟΜΟΣ 45
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 13

*

ACADEMY OF ATHENS
YEARBOOK OF THE RESEARCH CENTRE
FOR THE HISTORY OF GREEK LAW
VOLUME 45
SUPPLEMENT n° 13

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΣΤΕΦ. Δ. ΗΜΕΛΛΟΥ – ΣΤΕΦ. ΕΜΜ. ΨΑΡΡΑ

ΝΟΤΑΡΙΑΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΦΙΛΩΤΙΟΥ
ΠΑΠΑ-ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΑΡΩΝΗ (1742-1762)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΤΟΜΟΣ Β'



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑ 2015

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Stephanos D. Imellos & Stephanos E. Psarras

The acts of father Stephanos Aronis, notary of Philoti,
Naxos (1742-1762)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Έφορευτική Έπιτροπή Κ.Ε.Ι.Ε.Δ.

Τακτικά μέλη: Απόστολος Σ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ (Πρόεδρος), Μιχαήλ-Κωνσταντίνος ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ (Έπόπτης), Έμμανουήλ Ι. ΡΟΥΚΟΥΝΑΣ, Έπαμεινώνδας Π. ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, Άννα ΜΠΕ-ΝΑΚΗ-ΨΑΡΟΥΔΑ.

Άναπληρωματικό μέλος: Νικόλαος Κ. ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ

Υπεύθυνος έκδοσης: Λυδία ΠΑΠΑΡΡΗΓΑ-ΑΡΤΕΜΙΑΔΗ (Διευθύντρια Έρευνών – Διευθύνουσα Κ.Ε.Ι.Ε.Δ.)

© Άκαδημία Άθηνών.

Κέντρο Έρεűνης τής Ιστορίας
του Έλληνικού Δικαίου.

Άναγνωστοπούλου 14 – 10673 Άθήνα.

Τηλ. 210-3664607, 210-3664627-629,
210-3664623.

Fax 210-3664627,
210-3664630.

Academy of Athens.

Research Centre for the History
of Greek Law.

14 Anagnostopoulou str. – 10673 Athens.

Tel. 210-3664607, 210-3664627-629,
210-3664623.

Fax 210-3664627,
210-3664630.

e-mail: keied@academyofathens.gr

ISSN 1790-1006 • ISBN 978-960-404-299-9

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ὁ Α' τόμος τῶν Νοταριακῶν Πράξεων Φιλωτίου τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη (1716-1742), στὸν ὁποῖον οἱ παραπομπές στὸν δημοσιευόμενον τώρα μὲ τὸν ἴδιον τίτλον Β' τόμον εἶναι πολλές καὶ οὐσιαστικές, ἔχει ἐκδοθῇ ὁλόκληρος τὸ 2011 ἀπὸ τὸν Σύλλογον Φιλωτιτῶν Νάξου. Στὸν τόμον αὐτὸν ἀναγγέλλεται ὅτι δὰ ἀκολουθήσῃ ἡ δημοσίευση τοῦ δευτέρου τόμου μὲ τὴν ἴδια ἐπιστημονικὴ τεκμηρίωση καὶ ἀπὸ τοὺς ἴδιους ἐκδότες, δηλ. τοῦ τόμου ποὺ ἐκδίδεται τώρα ὡς δημοσίευμα τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν.

Ὁ Β' τόμος περιλαμβάνει μέρος τῶν ἐγγράφων τοῦ ἀνεκδότου κώδικα 3405 τῆς ΕΒΕ, ποὺ ἀφοροῦν ἀποκλειστικὰ τὸν παπα-Στέφανο Ἀρώνη. Παρὰ τὴν διαφορὰν τῶν ἀριθμῶν (3404 καὶ 3405) ὁ κώδικας εἶναι οὐσιαστικὰ ἐνιαῖος, ἀφοῦ γραφέας τῶν ἐγγράφων καὶ στὴν μίαν καὶ στὴν ἄλλην περίπτωση γιὰ τὰ ἔγγραφα ποὺ δημοσιεύονται ἐδῶ εἶναι ὁ αὐτὸς νοτάριος. Τὰ ἔγγραφα εἶναι τῆς αὐτῆς μορφῆς καὶ περιεχομένου, δηλ. ἀποτελοῦν χρονολογικὴν συνέχειαν καὶ παρουσιάζουν τὰ ἴδια προβλήματα. Ἐκ τοῦ λόγου τούτου καὶ ἡ σύνδεση τῶν δύο ἐκδόσεων καθίσταται ἐπιβεβλημένη, γι' αὐτὸ καὶ ἐπιχειρεῖται ὅπου χρειάζεται.

Γιὰ τὴν ἱστορία καὶ τὰ λοιπὰ χαρακτηριστικὰ τῶν δύο κωδίκων γίνεται μακρὸς λόγος στὰ Εἰσαγωγικά τοῦ Α' τόμου (βλ. καὶ τὴν ἀκολουθοῦσαν συνοπτικὴν ὑποσημείωση [σελ. 7,1]), ἔτσι ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται νὰ γίνῃ πάλιν ἀναφορὰ γι' αὐτά. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ νέα σειρά τῶν ἐγγράφων ἀναφερόμενη σὲ νεώτερα διαφορετικὰ πρόσωπα καὶ καταστάσεις ἐμπεριέχει πολλὰ νέα στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἀξιολογοῦνται ἀναλόγως, ἐξ οὗ καὶ ἡ ἀνάγκη δημοσιεύσεώς των. Ὑπάρχει καὶ μία διαφορὰ. Ἐπειδὴ τὰ ἔγγραφα ἔχουν ὄχι μόνον φιλολογικόν, γλωσσικόν, ἱστορικόν καὶ κοινωνιολογικόν ἐνδιαφέρον ἀλλὰ αὐτονοήτως καὶ νομικόν, στὸ τέλος τοῦ τόμου παρατίθεται εὔρετήριον νομικῶν ὅρων καὶ ἐκφράσεων καθὼς καὶ νομικὸ εἰδολογικόν, συντεταγμένα μὲ μέριμνα τοῦ ὡς ἄνω Κέντρου τῆς Ἀκαδημίας, στὰ δημοσιεύματα τοῦ ὁποίου ἐντάσσεται, τοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



κατ' ἐξοχήν δὲ Κέντρου τοῦ Ἰδρύματος ποὺ καταγίνεται ἐκτεταμένως, σοβαρῶς καὶ ὑπευθύνως μὲ τὴν ἔκδοση νομικῶν πηγῶν, οἱ ὁποῖες σχετίζονται μὲ τὴν ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ δικαίου.

Σ.Δ.Η. – Σ.Ε.Ψ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ

Ι. Ὁ κώδικας 3405 τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης.

Στὸ βιβλίον τῶν Στεφ. Δ. Ἡμέλλου - Στεφ. Ἐμμ. Ψαρρά: «Νοταριακὲς πράξεις Φιλωτίου παπα-Στεφάνου Ἀρώνη» (1716-1742), τόμος Α', Σύλλογος Φιλωτιτῶν Νάξου, Ἀθήνα 2011, δημοσιεύεται ὁ κώδικας 3404 τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης, ποὺ περιλαμβάνει 165 πράξεις (164 νοταριακὲς καὶ ἓνα φορολογικὸ κατάστιχο)¹. Ἡ νοταριακὴ ὁμῶς δραστηριότητα τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη συνεχίζεται στὸν κώδικα 3405 τῆς ΕΒΕ καλύπτοντας τὰ ἔτη 1742-1762.

Ὁ κώδικας 3405 εἶναι χαρτῶς, ἔχει διαστάσεις 316 X 200 cm, στάχωση πρωταρχικὴ, πινακίδες ἀπὸ χαρτὸν ἐπινοσθόμενες μὲ δέρμα καὶ συγκροτεῖται ἀπὸ 438 φύλλα. Οἱ πράξεις καὶ ἔχουν καταχωρηθῆναι 1024 τῶν ἐτῶν 1742-1835 μὲ ἐξαίρεση 5 πράξεις προγενέστερες, οἱ ὁποῖες ἔπρεπε κανονικὰ νὰ ἔχουν καταχωρηθῇ ἀπὸν κώδικα 3404². Ἀπὸ τὶς 1024 πράξεις τοῦ κώδικα οἱ 235 ἔχουν ἀποσπασθῇ ἀπὸ τὸν παπα-Στέφανο ἢ ἔχουν ἄμεση σχέση μὲ αὐτόν³. Ἡ τελευταία πράξη τοῦ γράφτηκε στὶς 22 Σεπτεμβρίου τοῦ 1762 καὶ σηματοδοτεῖ τὸ τέλος τῆς δράσεώς του⁴. Ἀπὸ

1. Πέρα τῶν πράξεων καὶ τοῦ καταστίχου στὸ ἔργο αὐτὸ ὑπάρχουν: Εἰσαγωγικά (σ. 9-46), στὰ ὁποῖα γίνεται λόγος γενικὰ γιὰ τὸν κώδικα 3404, εἰδικώτερα γιὰ τὸ περιεχόμενό του, γιὰ τὴν σημασίαν του, γιὰ τὸν παπα-Στέφανον Ἀρώνη ὡς ἱερέα, ὡς νοτάριον καὶ ὡς ἄνθρωπον, γιὰ τὸ νοταριακὸ σύστημα στὸ Φιλῶτι, γιὰ τὴν γλῶσσα καὶ τὴν γραφὴν τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη, γιὰ τὴν κοινωνία καὶ τὴν οἰκονομία τοῦ Φιλωτιοῦ στὶς ἀρχὲς τοῦ 18^{ου} αἰῶνα, γιὰ ἐκδοτικὲς, ἐπιλογικὲς παρατηρήσεις καὶ συμπεράσματα. Ὑπάρχει καὶ πίνακας (σ. 315 κέξ.) κυρίων ὀνομάτων καὶ τοπωνυμίων, γλωσσάριον ὄρων καὶ λέξεων, πίνακας ἀντιστοιχίας πράξεων καὶ φύλλων κώδικα, χρονολόγιον, πίνακας πράξεων κατὰ εἶδος, προσώπων τῶν νοταριακῶν πράξεων καὶ φορολογουμένων Φιλωτιτῶν. Παρατίθενται ἀκόμη πανομοιότυπα ἐγγράφων, χάρτης τοπωνυμικός, βιβλιογραφία, παράρτημα μὲ ἐγγραφα ξενόγλωσσα ἀναδημοσιευόμενα σὲ μετάφραση κ.ἄ.

2. Μία πράξη τοῦ 1732 (ἀρ. 26, φ. 30r), 2 πράξεις τοῦ 1736 (ἀρ. 234, φ. 176r καὶ 235, φ. 176v) καὶ 2 πράξεις τοῦ 1740 (ἀρ. 32, φ. 32v καὶ 33, φ. 32v).

3. Στὶς 235 πράξεις περιλαμβάνονται καὶ 9 πράξεις ἄλλων γραφέων, ποὺ ἀφοροῦν προσωπικὰ τὸν ἴδιον τὸν παπα-Στέφανο.

4. Ἀρ. 206 (235), φ. 96v. Διαφορὰ στὴν ἀρίθμηση παρατηρεῖται στὶς παρα-



τις άλλες 789 πράξεις του κώδικα οι 206 έχουν γραφή από τον παπα-Ιωάννη Ἀρώνη, γιό του παπα-Στεφάνου (πού μετονομάζεται σε Ἀαρών περί το 1803), 83 από τον Ἰωάννη ιερέα Ἀαρών και Πρωτονοτάριο Φιλωτίου, ἐγγονό του παπα-Ἰωάννη (1807-1835). Τις υπόλοιπες 484 πράξεις τις συντάσσουν δύο ἄλλοι ἱερεῖς-νοτάριοι ἀπὸ τὴ συγγενικὴ μὲ τοὺς Ἀρώνηδες οἰκογένεια τῶν Ἀαρών.

Στὰ φύλλα 1r- 5r τοῦ κώδικα 3405 τῆς ΕΒΕ ὑπάρχει ἓνα κολοβὸ καὶ ἐλλιπέστατο εὐρετήριο, στοιχεῖο πού δὲν ὑπάρχει στὸν κώδικα 3404. Τὸ εὐρετήριο αὐτὸ ἔχει συγκροτηθῇ ἀπὸ τὸν παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη (ἢ Ἀαρών) καὶ συνεχίζεται ἀπὸ τὸν Πρωτονοτάριο Φιλωτίου παπα-Ἰωάννη Ἀαρών τοῦ Βασιλείου, ἐγγονό τοῦ παπα-Ἰωάννη καὶ δισεγγονό τοῦ παπα-Στεφάνου. Ὁ παπα-Στέφανος, ὁ δημιουργὸς καὶ γενάρχης τῆς ἱερατικῆς νοταριακῆς συντεχνίας τῶν Ἀρώνηδων καὶ τῶν συγγενῶν τῶν Ἀαρών δὲν ἔχει καμιά συμμετοχὴ στὴ συγκρότηση τοῦ εὐρετηρίου, προφανῶς καὶ τοῦ κώδικα.

Ἀξιοσημεῖωτο εἶναι ὅτι παρατηρεῖται ἀκρίβεια στὸν κώδικα, ὅπως καὶ στὶς περιληπτικὲς καταχωρίσεις τῶν πράξεων τοῦ εὐρετηρίου. Πιὸ συγκεκριμένα:

Παραλείπονται γράμματα γιὰ τὴν ἀκριβοῦς τοῦ χώρου. Κατὰ διαστήματα (π. χ. στὸ φύλλον 1v) γίνεται χρῆσις διαφορετικῆς γραφίδας, πού σημαίνει ὅτι τὸ εὐρετήριο συμπληρωνόταν μὲ τὴν προσθήκη νέων πράξεων σὲ διαφορετικὸ χρόνο.

Οἱ καταγραφὲς τοῦ εὐρετηρίου εἶναι μόνο 305, ἀπὸ τις 1024 τοῦ κώδικα, δηλαδὴ λιγώτερες ἀπὸ τὸ 1 / 3.

Ὁ παπα-Γιάννης, πού ἐγκαινίασε τὸ εὐρετήριο, ἐξακολουθεῖ νὰ συντάσῃ εὐκαιριακὰ πράξεις, ὅπως φαίνεται ἀπὸ δύο μεταγενέστερες προσθήκες στὸ εὐρετήριο (στίχοι εὐρετ. 227 καὶ 252).

Ὁ παπα-Γιάννης ἐνέταξε στὸν κώδικα καὶ τις 235 πράξεις τοῦ πατέρα του τῶν ἐτῶν 1742-1762, χωρὶς ὅμως νὰ τις ἐγγράψῃ καὶ στὸ εὐρετήριο.

Συνολικὰ ὑπάρχουν καταχωρισμένες στὸ εὐρετήριο μόνο 222 πράξεις τοῦ παπα-Γιάννη καὶ 83 τοῦ συνονόματου ἐγγονοῦ του Πρωτονοταρίου Φιλωτίου. Οἱ δύο νεώτεροι ἱερεῖς νοτάριοι ἀπὸ τὴν οἰκογένεια Ἀαρών ἐνῶ γράφουν 484 πράξεις ὥς τὸ 1835, δὲν κάνουν καμιά καταχώριση στὸ εὐρετήριο.

Μετὰ τὸ εὐρετήριο ἔπονται οἱ 1024 πράξεις, καταχωρισμένες στὸν κώ-

πομπὲς τοῦ Α' τόμου καὶ ὀφείλεται στὸ γεγονὸς ὅτι ὁ αὐξὼν ἀριθμὸς ἀναφέρεται στὶς 1024 πράξεις τοῦ κώδικα (ὅπως δείχνει ὁ ἐντὸς ἀγγυλῶν ἀριθμὸς) καὶ ὄχι ἀποκλειστικὰ στὶς πράξεις τοῦ παπα-Στεφάνου.

δικα χωρίς να ακολουθοῦν συστηματική χρονολογική τάξη. Οἱ πρώτες πράξεις (άρ. 1-17, φ. 6v-14v) εἶναι τοῦ ἔτους 1835 γραμμένες ἀπὸ τὸν Πρωτονοτάριο Φιλωτίου Ἰωάννη Ἀαρών. Ἐν συνεχείᾳ καταχωρίζονται 3 πράξεις τοῦ παπα-Στεφάνου τοῦ 1742, παρεμβάλλεται μιὰ πράξη τοῦ Μαρτίου τοῦ 1835 τοῦ Πρωτονοταρίου (άρ. 21, φ. 16v) καί, μετὰ ἀπὸ πολλές δολιχοδρομήσεις καὶ ἐναλλαγές γραφῶν, πρέπει νὰ φθάσωμε στὸ φύλλο 96v, γιὰ νὰ καταχωρισθῇ τὸ κύριο σῶμα τῶν πράξεων τοῦ παπα-Στεφάνου τῶν ἐτῶν 1742-1762. Χωριστὰ καὶ σὲ ἄλλη δέση τοῦ κώδικα (φ. 145r-166r) εἶναι τοποθετημένα τὰ προικοσύμφωνα τοῦ παπα-Στεφάνου, μεταξὺ τῶν ὁποίων πολλές φορές παρειαφρέουν καὶ πράξεις νεωτέρων γραφῶν, προφανῶς γιὰ λόγους οἰκονομίας τοῦ χαρτιοῦ. Τέλος σὲ διάφορα σημεία τοῦ κώδικα τοποθετοῦνται, ὅπως προείπαμε, καὶ 5 παλαιότερες πράξεις τοῦ παπα-Στεφάνου τῶν ἐτῶν 1732, 1736 καὶ 1740 (βλ. πρ. 26, 32, 33, 234 καὶ 235).

Ἡ ἴδια ἀκαταστασία, ποὺ παρατηρεῖται στὸ εὐρετήριο καὶ στὸν κώδικα, παρουσιάζεται καὶ στὴν σελιδαρίδμησή του. Ὑπάρχει μιὰ παλαιότερη γραμμένη μὲ μελάνι, ποὺ ἐμφανίζεται γιὰ πρώτη φορά στὸ φύλλο 46r (μὲ τὸν ἀρ. 53). Στὸ φύλλο 218r γράφεται 358, στὸ φ. 220r 588 καὶ στὸ φ. 437v 832. Ὅλες αὐτὲς οἱ ἀνακολουθίαι ἀποδεικνύουν ὅτι ὁ κώδικας 3405 συγκροτήθηκε ἀπὸ μεμονωμένα φύλλα διαφόρων πράξεων, σελιδαρίδμηθηκε, ἀλλὰ ἀργότερα ἀναδιαμορφώθηκε, εἰς τὴν ὁμοιομορφίαν ὅμως οἱ ἀνωμαλίαι τῆς ἀρχικῆς σελιδαρίδμησης.

Ὑπάρχει ἀκόμη καὶ μιὰ δευτέρη ἀναδιαμόρφωση τοῦ κώδικα, ποὺ ἔγινε σὲ πολὺ νεώτερα χρόνια, γραμμένη μὲ μολύβι, ἡ ὁποία ἀκολουθεῖ πιστὰ τὶς σελίδες τοῦ συγκροτημένου πιά κώδικα στὴ σημερινή του μορφή μὲ τὰ 438 φύλλα του. Αὐτὴν τὴν τελευταία σελιδαρίδμηση ἀκολουθήσαμε καὶ ἐμεῖς, ἀφοῦ στάθηκε ἀδύνατο νὰ τιθασεύσωμε τὶς ἀνακολουθίες τῆς παλαιότερης σελιδαρίδμησης καὶ νὰ ἀνασυστήσωμε τὴν παλαιότερη μορφή τοῦ κώδικα.

Ἐξ αἰτίας λοιπὸν τοῦ μεγάλου ὄγκου τοῦ κώδικα 3405 (438 φύλλα καὶ 1024 πράξεις, καὶ κυρίως ἐξ αἰτίας τῆς μεγάλης ἀκαταστασίας ποὺ παρατηρεῖται ὄχι μόνο στὴν διάταξη τῶν πράξεων ἀλλὰ καὶ στὶς καταχωρίσεις τοῦ εὐρετηρίου καὶ τῇ σελιδαρίδμηση, ἐπιλέξαμε νὰ δημοσιεύσωμε τὸν κώδικα ὄχι ἐνιαῖο ἀλλὰ τμηματικὰ κατὰ νοτάριο. Ἔτσι ὁ Β΄ τόμος τῶν νοταριακῶν πράξεων Φιλωτίου δὲ περιλαμβάνει μόνο τὶς 235 πράξεις τοῦ παπα-Στεφάνου, γενάρχη καὶ ἱδρυτῇ τῆς ἱερατικῆς συντεχνίας τῶν Ἀρώνηδων-Ἀαρών. Μὲ τὴν ἔκδοσή του δὲ καλύπτεται τὸ σύνολο τῆς νοταριακῆς παραγωγῆς τοῦ παπα-Στεφάνου (400 πράξεις) τῶν ἐτῶν 1716-1762. Ἐλπίζομε ὅτι προσεχῶς δὲ ὁλοκληρωθῇ ἡ ἔκδοση τοῦ κώδικα 3405 τῆς ΕΒΕ μὲ τὴν κυκλοφόρηση 2 ἀκόμη τόμων, ποὺ δὲ περιλαμβάνουν ὁ μὲν πρῶτος

τις πράξεις τοῦ παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη ἢ Ἀαρών (1762-1819) ὁ δὲ δεύτερος τις πράξεις τοῦ ἐγγονοῦ τοῦ παπα-Ἰωάννη, Πρωτονοταρίου Φιλωτίου (1807-1835), καὶ τῶν δύο ἀκόμη ἱερέων-νοταρίων τῆς οἰκογένειας Ἀαρών.

II. Ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης ἢ Ἀαρών καὶ ἡ συνεισφορά του στὴ συγκρότηση τοῦ κώδικα.

Ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὸ εὐρετήριο, πρωταρχικὸ ρόλο στὴν συγκρότηση τοῦ κώδικα 3405 ἔπαιξε ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης, γιὸς τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη, ὁ ὁποῖος συνέχισε τὴ νοταριακὴ παράδοση τοῦ πατέρα του ἀλλὰ καὶ πρωταγωνίστησε στὰ ἐκκλησιαστικὰ δρώμενα τοῦ Φιλωτίου στὴν τελευταία οἰκοδομικὴ φάση τοῦ ναοῦ τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτσας.

Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς μαθητείας του, πρὶν νὰ γίνῃ ἱερέας καὶ νοτάριος, ἐμφανίζεται σὲ πράξεις τοῦ πατέρα του ὡς μάρτυρας ἤδη ἀπὸ τις 17 Ἰανουαρίου τοῦ 1759⁵. Ὑπογράφει ὡς Ἰωάννης παπα-Στεφανῆ Ἀρώνης καί, ἀφοῦ γίνῃ ἱερέας, συνεχίζει τὴ μαθητεία του γιὰ μικρὸ χρονικὸ διάστημα καὶ ὑπογράφει ὡς μάρτυρας⁶. Στις 20 Ἰουλίου τοῦ 1762 συντάσσει τὴν πρώτη του νοταριακὴ πράξη με μάρτυρες τὸν πατέρα του παπα-Στεφανῆ καὶ τὸ γαμπρὸ των παπα-Νικόλα Βιδουλά. Περὶ τὸ 1803 καὶ χωρὶς καμία προειδοποίησι ἀλλάζει τὸ ἐπίθετό του ἀπὸ Ἀρώνης σὲ Ἀαρών ἐπὶ τὸ λογιώτερον καὶ βιβλικώτερον. Ἡ διαφοροποίησι καὶ ἡ προφανὴς σχέσι τῶν δύο ἐπιδέτων ἐξηγοῦνται καὶ ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι ὑπῆρχαν πολλοὶ Ἰωάννηδες καὶ Στέφανοι Ἀρώνηδες, ἱερεῖς καὶ κοσμικοί, καὶ ἔτσι ἐδημιουργεῖτο δυσκολία στὸν προσδιορισμὸ τῶν προσώπων. Ἡ ταύτιση τῶν δύο ἱερέων-νοταρίων Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀαρών προκύπτει ἐμφανῶς ἀπὸ τὸν γραφικὸ των χαρακτῆρα.

Ὁ ἱερεὺς Ἰωάννης Ἀαρών (καὶ ὄχι Ἀρώνης πλέον) δὲ συνεχίσει συστηματικὰ τὴ νοταριακὴ του δράσι ὡς τὸ ἔτος 1815 καὶ εὐκαιρικὰ ἀπὸ τὸ 1815 ἕως τὸ 1819 ὑπογράφοντας ὡς «πρώειν πρωτονοτάριος φιλοτίου»⁸. Ἀπὸ κεκτημένη μάλιστα συνήθεια σὲ πράξι τῆς 19ης Μαΐου τοῦ 1812 ὑπογράφει μὲ τὸ παλαιότερό του ἐπώνυμο ὡς Ἀρώνης⁹, ἐνῶ τὴν ἴδια ἡμέ-

5. Βλ. κώδ. 3405, πρ. (201), φ. 82v.

6. Ὁ. π., πρ. (233), φ. 95v.

7. Ὁ. π., πρ. (206), φ. 96r.

8. Ὁ. π., πρ. (502), φ. 246r.

9. Ὁ. π., πρ. (471), φ. 230v-231r.



ρα υπογράφει με τὸ νέο του ἐπίθετο ὡς Ἀαρών¹⁰. Στὸ μεταξὺ ἔχει ἐκπαιδεύσει στὴ νοταριακὴ τοῦ τέχνη τὸν ἀγαπημένο του ἐγγονὸ Ἰωάννη Ἀαρών, Πρωτονοτάριο Φιλωτίου, γιὸ τοῦ πρόωρα χαμένου δευτερότοκου γιοῦ τοῦ πάπα-Βασίλη Ἀαρών καὶ ὄχι τὸν πρωτότοκο γιὸ τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀαρών. Ἡ ἰδιαίτερη συμπάθεια καὶ προτίμηση στὸν συνονόματο ἐγγονό του δημιούργησε καὶ ἐνδοοικογενειακὲς προστριβές, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὴ διαθήκη του, τὴν ὁποία συνέταξε σὲ βαθὺ γῆρας στὶς 10 Μαρτίου τοῦ 1819 καὶ τὴν ἐνέταξε μέσα στὸν κώδικα 3405¹¹. Ὁ Πρωτονοτάριος Φιλωτίου παπα-Ἰωάννης Ἀαρών (ὁ ἐγγονὸς) δὲ ἀρχίσῃ τὴ νοταριακὴ τοῦ δράση γράφοντας μὲ χαρακτηριστικὴ ἐπισεσυρμένη γραφὴ τὸ 1807, δὲ συμπληρώσῃ ἓνα μέρος τοῦ εὐρετηρίου καὶ δὲ συνεχίσῃ τὶς πράξεις του ὡς τὸ 1835, καταληκτικὸν χρόνον τοῦ κώδικα. Δὲν ἀποκλείεται νὰ ἀσκῇ τὴν τέχνη τοῦ νοτάριου καὶ μετὰ τὸ 1835.

Ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀαρών (ὁ παπποῦς) συνδέεται καὶ μὲ ἓνα ἄλλο ἀξιόσημειωτο γεγονός, τὴ γλυπτικὴ διακόσμηση τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας. Τὸ 1810 δωρίζει ἓνα δωράκιον, ὅπως φησὶ καὶ ἡ ἀκόλουθη ἀφιερωματικὴ ἐπιγραφή: ΔΙΕΞΟΔΟΥ / ΠΑΠΑ-ΙΩΑΝΝΗΝΗΣ Α / ΡΟΝ ΚΕ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚ / ΟΣ ΚΟΛΟΝΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΕ ΠΟ / ΔΙΑ ΓΡ(ΟΣΙΑ) 30¹².

Στὸ ἴδιον ἔτος (1810) ἀνάγεται καὶ ἡ ἐπιγραφή ποὺ βρίσκεται μέχρι σήμερον στὸ ὑπερθυρο τῆς οἰκίας τοῦ Στεφάνου Μουστάκη (Νταή), ποὺ ὑποδηλώνει ὅτι ἐκεῖ ἦταν, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, τὸ σπίτι τοῦ παπα-Ἰωάννη Ἀαρών τοῦ πρεσβύτερου: Π ΙΩ ΑΑΡΩΝ 1810.¹³

III. Τὸ περιεχόμενον τῶν πράξεων τοῦ παπα-Στεφάνου στὸν κώδικα 3405.

Στὸν κώδικα 3405 ἔχουν ἐνσωματωθῇ, ὅπως ἔχει προαναφερθῇ, 235 ἀμιγῶς νοταριακὲς πράξεις τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρῶνη τῶν ἐτῶν 1742-1762, ποὺ ἀναφέρονται σὲ πλεῖστες ὅσες πλευρὲς τοῦ οἰκονομικοῦ καὶ κοινωνικοῦ βίου μιᾶς ἀγροτοκτηνοτροφικῆς κοινότητος. Κυριαρχοῦν τὰ πωλητήρια, ὅπως ἦταν ἀναμενόμενο (118 τὸν ἀριθμὸς, οἱ μισὲς σχεδὸν πρά-

10. Ὁ. π., πρ. (472), φ.232r.

11. Ὁ. π., φ. 267v-268v.

12. Βλ. Ἀλ. Ε. Φλωράκης, Ὁ μαρμαρίνος γλυπτὸς διάκοσμος τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας, Ναξιακὰ (Ἐπετηρίδα τῆς Ὁμοσπονδίας Ναξιακῶν Συλλόγων) 2 (2012), σσ. 263-312.

13. Βλ. Πράξεις Φιλωτίου παπα-Στεφάνου Ἀρῶνη, τόμος Α', σ. 10, ὑποσ. 3.

ξεις), τὰ παντίκια ἢ μισιάρικα παντοτινὰ (42 συνολικά), τὰ προικοσύμφωνα (31 πράξεις), οἱ ἀλλαξίες (ἀνταλλαγές περιουσιακῶν στοιχείων, 13 πράξεις), οἱ δωρεές (11) καὶ ἄλλες κατηγορίες (διαδηκες, ψυχικά κ. ἄ.) σὲ μονοπήφιους ἀριθμούς. Ἀπουσιάζουν ἐντελῶς οἱ αἵρετοκρισίες ἢ διαιτησίες, ποὺ ἔχουν ἱκανὴ παρουσία στὸν κώδικα 3404 τοῦ παπα-Στεφάνου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐτήσια νοταριακὴ παραγωγή τοῦ παπα-Στεφάνου, ποὺ συνδεόταν μὲ τὸ κῦρος ποὺ διέδτε στὴν τοπικὴ κοινότητα τὸ ὁποῖο τοῦ προσπόριζε μικρὲς συμπληρωματικὲς προσόδους, ἔχει φθάσει σὲ ἓνα σταθερὸ ἐπίπεδο τῶν 10 πράξεων κατὰ μέσο ὄρο τὸ χρόνο. Τὶς περισσότερες πράξεις συνέταξε κατὰ τὰ ἔτη 1748 (21 τὸν ἀριθμὸ) καὶ 1752 (20). Πρέπει νὰ προσδέσωμε ὅτι εἶχε συντάξει καὶ ἄλλες πράξεις, ποὺ δὲν ὑπάρχουν μέσα στὸν κώδικα, διαπιστώνεται ὅμως αὐτὸ ἀπὸ ἀντίγραφα ποὺ βρίσκονται στὰ χέρια ἰδιωτῶν, δύο ἀπὸ τὰ ὁποῖα δημοσιεύονται στὸ Παράρτημα τοῦ παρόντος βιβλίου. Τὸ ἴδιο συνέβαινε ἐξ ἄλλου καὶ μὲ ἄλλους νοτάριους. Στὴ διαθήκη τοῦ ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης (Ἀαρὼν) τοῦ ἔτους 1819 ἀναφέρεται σὲ 8 προικοσύμφωνα, ποὺ ἔκανε γιὰ τὰ ὀκτώ του παιδιά, ἀλλὰ στὸν κώδικα 3405 ὑπάρχουν καταχωρισμένα μόνο τὰ πέντε, ἐνῶ τὰ τρία ὑπολανθάνουν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

IV. Ἡ οἰκονομία καὶ ἡ κοινωνία τοῦ Φιλωτιοῦ στὰ μέσα τοῦ 18^{ου} αἰώνα.

Ἡ χαρτογράφηση τῆς ἀγροτοκτηνοτροφικῆς οἰκονομίας καὶ κοινωνίας τοῦ Φιλωτιοῦ στὶς ἀρχὲς τοῦ 18ου αἰώνα, ὅπως ἔχει παρουσιασθῇ στὸν Α΄ τόμο τῶν νοταριακῶν πράξεων τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη, δὲν ἔχει ἀλλάξει αἰσθητά. Καὶ ἦταν ἀναμενόμενο, γιατί οἱ κλειστὲς κοινωνίες τοῦ Μεσαίωνα καὶ τῆς Τουρκοκρατίας κινουῦνται μὲ ἀργοὺς ρυθμοὺς πρὸς τὴν ἀλλαγὴ καὶ σὲ ὀρίζοντα μακρᾶς διάρκειας.

14. Τοῦ γιοῦ τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη, ποὺ παντρεύεται τὴν Ἑρήνη Νικόλα Τζάου – Κατερίνη (κώδ. 3405, φ. 125r-125v), στὶς 29 Ἀπριλίου 1777, τῆς κόρης τοῦ Ἑλένης, ποὺ συνάπτει συνοικέσιο μὲ τὸν Ἀποστολὴ Σταμ. Γρατσία στὶς 15 Ἀπριλίου 1777 (φ. 113v-114r), τῆς κόρης τοῦ Μαρίας, ποὺ παντρεύεται τὸν Στέφανο Κωνστ. Ψαρρᾷ (μετέπειτα Σκευοφύλακα Φιλωτίου) πρ. (400), φ. 190r-191r, στὶς 3 Ἀπριλίου 1781, τῆς Κυριακῆς (πρ. (412), φ. 198r-199r, στὶς 4 Ἀπριλίου 1789) καὶ τῆς Φιλίππας (πρ. (418), φ. 202v-203r, στὶς 23 Μαρτίου 1790). Ὁ ἴδιος ἀναφέρει ὅτι μέσα στὸν κώδικα ὑπάρχουν 5 προικοσύμφωνα, «τὰ ὁποῖα εἶναι ὅλα μὲ τὸ χέρι μου καμωμένα, τὰ ὁποῖα προικοσύμφωνα εἶναι τὰ πέντε μέσ' στὴ μάνα καὶ τὰ τρία ὅξω» (βλ. πρ. (544), φ. 267v-268v, στὶς 3 Μαρτίου τοῦ 1819).



Ὁ οἰκισμὸς τοῦ Φιλωτιοῦ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἀραιοκατοικημένος καὶ ἀπλώνεται γύρω ἀπὸ τοὺς δύο λόφους, τοῦ Κλεφάρου (ποὺ φαίνεται νὰ εἶναι ὁ πιὸ παλιὸς οἰκισμὸς) καὶ τοῦ Ραχιδιοῦ μὲ πυρῆνες τὶς τοπικὲς ἐκκλησίες (τὴν παλιὰ Παναγία τῇ Φιλωτίτισσα, τὸν Ἅγιο Νικόλαο, τὸν Ἅγιο Ἀνδρέα καὶ τὸν Ἅγιο Κωσταντῖνο). Οἱ καλλιέργειες ἐκτείνονται κατὰ κύριο λόγο στὶς πιὸ κοντινὲς στὸ χωριὸ εὐφορες περιοχὲς (Κοξακὴ, Ἀργιά, Ἀτσιμαούρι) καὶ φθάνουν ὥς τὶς πιὸ ἀπομακρυσμένες (Ἀπλίκι, Ἀργιοβέσσα, Χεῖμαρρο, Πάνορμο, Καλαντὸ καὶ Σπεδά). Ἡ δραστηριότητα τῶν Φιλωτιτῶν ἐπεκτείνεται καὶ στὰ γειτονικὰ χωριά, Δαμαριώνα, Κεραμί, Χαλκί, Ἀκαδήμους, Μονοίτσια, καὶ φθάνει ὥς τὸν Δανακὸ καὶ τ' Ἀπεράδου μὲ τὴ σύναψη συμβάσεων καλλιέργειας μισιάρικων ἀλλὰ καὶ μὲ τὶς ἐπιγαμίες¹⁵.

Ἡ κοινωνικὴ διαστρωμάτωση ἐλάχιστα ἔχει ἀλλάξει μέσα σὲ μιὰ ἀγροτοκτηνοτροφικὴ οἰκονομία. Κυρίαρχες κοινωνικὲς ομάδες ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι οἱ γεωργοὶ καὶ οἱ βοσκοί. Οἱ τεχνῖτες καὶ ἐξειδικευμένοι ἐμπειρικοὶ ἐκτιμητὲς εἶναι ὀλιγάριθμοι, ἐνῶ πλεονάζουν οἱ ἱερεῖς, ποὺ καλύπτουν ὄχι μόνο τὶς πνευματικὲς ἀλλὰ καὶ τὶς σφαιρακοινογραφικὲς ἀνάγκες τῶν κατοίκων.

Ἀξίζει νὰ ἐπισημανθῇ ἐδῶ ἕνα ἐξαιρετικὸ ἐξωστρέφειας καὶ κινητικότητος, ποὺ ἀρχίζει νὰ μεχεδύνεται ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 18ου αἰῶνα. Πρόκειται γιὰ τὸ φαινόμενο τοῦ μεταμοσχεύματος στὴν ἀκμαζόντα ἀσιακὰ κέντρα τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας, τὴν Πόλη, τὴ Σμύρνη καὶ τὰ Βουρλά, πρᾶγμα ποὺ εἶχε πολλαπλὲς ἐπιπτώσεις στὸ ἐπίπεδο ζωῆς τῶν κατοίκων σὲ οἰκονομικὸ, κοινωνικὸ καὶ πολιτιστικὸ ἐπίπεδο. Στὸν κώδικα 3404 (ποὺ περιλαμβάνει πράξεις τῶν ἐτῶν 1716-1742) ἀναφέρεται μόνο μιὰ ἔμμεση μαρτυρία γιὰ τὴν ξενιτειά. Στὸ προικοσύμφωνο τοῦ Μανόλη Μιζάκη δίνονται καὶ στὴν ἀδελφή του Καλὴ χωράφια καὶ σπῖτι, ἂν γυρίσῃ στὸ χωριό¹⁶. Στὸν κώδικα ὅμως 3405, καὶ μόνο στὶς πράξεις τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη τῶν ἐτῶν 1742-1762, οἱ ἀναφορὲς στὶς μεταναστεύσεις στὴν Πόλη καὶ στὴν Ἀνατολὴ πολλαπλασιάζονται, ἀφοῦ ξεπερνοῦν τὶς 10. Ὁ ξενιτεμὸς γίνεται πιά, καθὼς φαίνεται, στοιχεῖο τῆς καθημερινότητος τῆς τοπικῆς κοινότητος.

Ἐπειδὴ μάλιστα ἕνα τέτοιο ταξίδι στὶς δύσκολες συνθῆκες τῆς ἐποχῆς (ναυτιλίας, ἐργασίας, ἐπικοινωνίας) ἐνέχει μεγάλους κινδύνους, οἱ ὑποψήφιοι μετανάστες ρυθμίζουν, πρὶν ἀναχωρήσουν, τὶς οἰκογενειακὲς καὶ οἰκονομικὲς τῶν ὑποδέσεις, σὰν νὰ ἐπρόκειτο γιὰ ἕνα ταξίδι ζωῆς ἢ θανάτου. Μοιράζουν τὰ περιουσιακὰ τῶν στοιχεῖα στὰ παιδιὰ τῶν¹⁷, ἄλλοτε κά-

15. Βλ. Νοταριακὲς πράξεις Φιλωτίου, τόμος Α', σ. 35-36.

16. Ὁ. π., σ. 39, βλ. καὶ κώδικα 3404, πρ. 74, φ. 46r, στὶς 13 Φεβρουαρίου 1749.

17. Βλ. κώδικα 3405, πρ. 12, φ. 21v, 6 Νοεμβρίου 1742. Ἡ κερά-Μαρία, γυνὴ ποτὲ

νουν τὴ διαθήκη των¹⁸ ἢ ἀκόμη, ἐπειδὴ εἶναι καταχρεωμένοι, - ἐξ ἄλλου γι' αὐτὸν τὸ λόγο ἀποφάσισαν νὰ μεταναστεύσουν - δανεῖζονται χρήματα, γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὰ ἔξοδα τοῦ ταξιδιοῦ¹⁹.

Γιὰ κάποιους τὸ ὄνειρο νὰ πλουτίσουν μένει ἀπραγματοποίητο. Πεδαίνουν σὲ μακρινοὺς τόπους καὶ οἱ συγγενεῖς πουλοῦν τὰ ἐναπομείναντα ὑπάρχοντά των γιὰ νὰ πληρωθοῦν οἱ δανειστές. Πολλοὶ ὅμως κατορθώνουν νὰ ἀλλάξουν τὴ μοῖρα των. Μὲ τὸν κόπο καὶ τὸν ἰδρώτα των πετυχαίνουν νὰ «καζαντίσουν». Τὸ «καζάντι» καὶ τὸ «καζαντίζω» εἶναι οἱ νέοι ὀθωμανικοὶ νεολογισμοί, ποὺ μπαίνουν στὸ λεξιλόγιο τῶν Νεοελλήνων καὶ συνδέονται μὲ τὸ ὄνειρο τοῦ πλουτισμοῦ στὴν Πόλη καὶ στὴν Ἀνατολή, στὰ ἀκμάζοντα ἐμπορικὰ κέντρα τῶν παραλίων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Πολλὲς φορὲς στὸ ταξίδι τῆς μεταναστεύσεως πρωτοστατοῦν οἱ γυναῖκες. Ὁ κύρ Ἰωάννης Γεώργη Κατερίνη ἀφήνει στὴ γυναῖκα του Εἰρήνη ὅλη του τὴν προσωπικὴ περιουσία, γιατί «ἐπῆγε στὴν ξενιτειὰ καὶ ἐδούλευσε καὶ ὑπερμάχησε μὲ κόπον καὶ ἰδρώτα δύο καὶ τρεῖς φορὲς καὶ ἐκαζάντισεν καὶ ἔχει δοσμένο χρέος γρόσια 300 καὶ τρία»²⁰.

Οἱ ξενιτεμένοι ρυθμίζουν τὰ οικονομικὰ τῶν σχέσεις καὶ ἐπιθυμίες εἴτε μὲ πληρεξούσιους στὸ χωριὸ τῆς καταγωγῆς των εἴτε ἀπ' εὐθείας μὲ νοτάριους τοῦ τόπου τῆς νέας ἐγκαταστάσεως. Ἐξαιρῶν τὸν Νικολάκη Κωσταντῆ Σάββα εὐρισκόμενα στὴ Σμύρνη πούλει στὸν ἀδελφὸν τοῦ Γεώργη καὶ στὸν ἀνιψιὸ τοῦ τὸν Κωσταντῆ τὸ πατρογονικὸ πού ἔχει στὸν Φηώντα γιὰ 8 γρόσια. Συντάκτης τῆς πράξεως ἦταν ὁ Ἀναστάσης Λογοθέτης, Σμυρναῖος νοτάριος. Τὴν πράξη ἀντέγραψε ἀπὸ τὸ πρωτότυπο μετὰ ἀπὸ 4 μῆνες στὸ Φιλώτι ὁ παπα-Στέφανος καὶ τὴν τοποθέτησε στὸν κώδικά του²¹.

Ἰωάννου Μπουμπούδη, εὐρισκόμενη γιὰ μισεμὸ κάνει μοιρασιὰ τὴν πατρογονικὴ τῆς περιουσία στὰ δύο τῆς παιδιά, ἀρσενικὸ καὶ θηλυκὸ (τὸ θηλυκὸ εἶναι ἤδη στὴν Πόλη) «διὰ νὰ εἶναι εἰρηνεμένα καὶ ἀξημῖωτα, ἐπειδὴ καὶ νὰ ὑπερμάχησεν καὶ τὰ ἀνέδρεψεν δίχως ἀδρὸς βοήθεια».

18. Ὁ. π., πρ. 50, φ. 30v, 4 Ἰουνίου 1745. Ὁ κύρ Βασίλης Μυλωνᾶς ἀπὸ τὸν Δανακὸ μελετώντας διὰ νὰ μισεύση, κάνει τὴν παροῦσα διαθήκη.

19. Ὁ. π., πρ. 90, φ. 43r, 8 Νοεμβρίου 1749. Ἡ Κατερίνα, ἀνιψιά τοῦ κύρ Στεφάνου Κωσταντῆ Μωραΐτη, πέθανε στὴν Πόλη καὶ ὁ θεῖος τῆς πούλει ἓνα παλιόσπιτο μὲ κοπριδάκι, γιὰ νὰ πληρωθῇ τὸ χρέος τῆς στὸν ἀφέντη Γιακουμάκη Μπαρότση.

20. Ὁ. π., πρ. 167, φ. 71v, 25 Ὀκτωβρίου 1756.

21. Ὁ. π., πρ., 132, φ. 66v. Ἡ συμβολαιογραφικὴ πράξη ἔγινε στὴ Σμύρνη στίς 25 Ἀπριλίου τοῦ 1755 καὶ ἡ μεταγραφὴ στὸν κώδικα τοῦ παπα-Στεφάνου στίς 16 Αὐγούστου τοῦ 1755. Ἄλλες πράξεις ποὺ ἀναφέρονται σὲ ξενιτεμένους ἐκτὸς ἀπὸ τὶς προαναφερθεῖσες εἶναι οἱ ἀκόλουθες: ἡ πρ. 2, φ. 16r τῆς 20ῆς Μαρτίου τοῦ 1742, ἡ πρ. 11, φ. 21r τῆς 10ῆς Ὀκτωβρίου τοῦ 1742, ἡ πρ. 74, φ. 46r τῆς 13 Φεβρουαρίου τοῦ 1749 καὶ ἡ πρ. 118, φ. 61r τῆς 22ας Ἀπριλίου τοῦ 1752.



Στὰ βαθιά του γεράματα ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης (Ἀαρών, ὁ γιὸς τοῦ παπα-Στεφάνου), γράφοντας τὴ διαθήκη του, δὴ ἐξωτερικεύσῃ αὐτὸν τὸν διάχυτο πόθο τῶν συγχωριανῶν του γιὰ τὸν πλουτισμὸ στὴν Ἀνατολή, τὸν ὁποῖο ἐκεῖνος δὲν μπόρεσε νὰ τὸν ἱκανοποιήσῃ. «*Εἰγὼ δὲν ἐπῆα οὔτε στὴν Πόλῃ οὔτε στὴν Ἀνατολὴ νὰ καζαντίσω*». Ἀλλὰ ταυτόχρονα δὴ ἐκφράσῃ καὶ τὴν ἱκανοποίησή του, γιατί κατάφερε νὰ ἀποκαταστήσῃ καὶ τὰ ὀκτώ του παιδιά, δύο ἀσερνικά καὶ ἑξὶ δηλυκά, «*τὰ ὁποῖα ἐπάντρευσα ὅλα μὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἑκαμα προικοσύμφωνα πτωχικάτα*»²².

Στὰ μεγάλα ἀστικά κέντρα τῆς Πόλης καὶ τῆς Ἀνατολῆς μερικὲς φορὲς ὑποχωροῦν καὶ τὰ κάδετα ἐθνοτικά καὶ θρησκευτικά ἤδη τῶν κλειστῶν μιλιέτ καὶ τὰ ταμποῦ ποὺ δημιουργοῦσαν, ὅταν μάλιστα ἀφοροῦν εὐαίσθητες ἀνθρώπινες σχέσεις, ὅπως ὁ ἔρωτας. Ἔτσι δὲν πρέπει νὰ μᾶς ξενίζουν ἐντελῶς καὶ οἱ μεικτοὶ ἔστω καὶ λίγοι γάμοι μεταξὺ Χριστιανῶν Ἑλλήνων καὶ Μουσουλμάνων Τούρκων. Στὸν κώδικα 3405 ὑπάρχουν δύο σχετικὲς ἀναφορές. Στὴν πρώτη ὁ Μεϊμέτης Τζελεπῆς, δευτερότοκος γιὸς τοῦ Γεώργη, ποτὲ Μανόλη Σάββα, διεκδικεῖ δικαστικὰ μὲ πληρεξούσιο τὸν Μανόλη Ψαρρά καὶ παίρνει τὴν πατρικὴ περιουσία ποὺ τοῦ ἀναλογοῦσε ἀπὸ τὸν ἑτεροθαλῆ ἀδελφὸ τοῦ Μανόλη (πρὸ τοῦ πρώτου γάμου τοῦ πατέρα του).²³

Στὴ δεύτερη περίπτωση ἡ κερά-Καλὴ θυγατέρα τοῦ ποτὲ Μανόλη Μπρομπονά, μὲ πληρεξούσιο τὸν ἀντὶ τῆς Ἰσραήμ Τζελεπῆ, ποὺ τὸν ἔστειλε τώρα κάτω μὲ τὴν ἀρμάδα (ἔαλ, τὸν τουρκικὸ στόλο) στὰ νησιά, πουλεῖ τὸ μισὸ τετάρτι ἀπὸ τὸ πατρικὸ τῆς ἀμπέλι στὰ Φινέλια στὸν Τρανὸ Κρασσᾶ (ποὺ ἔχει τὸ ἄλλο μισὸ) γιὰ 8 ½ γρόσια²⁴.

V. Ἐκδοτικὲς παρατηρήσεις.

Μὲ τὴν παρούσα ἔκδοση τῶν 235 πράξεων τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη τοῦ κώδικα 3405 συμπληρώνομε κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον τὸ *corpus* τῆς νοταριακῆς του δράσεως. Κρίναμε σκόπιμο νὰ παραδέσωμε στὸ Παράρτημα καὶ 2 πράξεις του, ποὺ βρίσκονταν ἐκτὸς τοῦ κώδικα. Ἡ πρώτη

22. Βλ. κώδικα 3405, πρ. (544), φ. 267v-268v, στίχοι 11-12 καὶ 18-19, 10 Μαρτίου 1819.

23. Ὁ. π., πρ. 13, φ. 22r, 27 Νοεμβρίου 1742.

24. Ὁ. π., πρ. 51, φ. 38r, 8 Αὐγούστου 1748. Ἡ πράξη αὕτη ἀκυρώνεται στὶς 28 Σεπτεμβρίου τοῦ 1755, (ὅπ. π., πρ. 52, φ. 38r). Ὁ Τρανὸς παίρνει πίσω τὰ χρήματά του καὶ παραχωρεῖ τὸ ἀμπέλι στὸν δεῖο τοῦ Γεώργη Κωσταντῆ Σάββα, γιατί δὲν ἦταν δικό του.

εἶναι κόπια καὶ περιλαμβάνει τὴ διαθήκη τοῦ ἀφέντη Τζαννάκη Σουμμαρίπα, μεγάλου φεουδάρχη τοῦ Φιλωτίου, ποὺ ἔχει γραφῇ στὶς 17 Ἰουνίου τοῦ 1753. Μὲ αὐτὴν μοιράζει τὴν περιουσία του στὰ 5 παιδιά του, Φλουρέντζα, Μπενετίνα, Ἀννεζίνα, Πατεστοῦ καὶ Τζωρτζάκη. Στὴ Φλουρέντζα δίνει τὸν τόπο τοῦ Φιλωτίου. Ἡ πρωτότυπη πράξη εἶχε συνταχθῇ ἀπὸ τὸν ἴδιο νοτάριο στὶς 18 Μαρτίου τοῦ 1748²⁵.

Ἡ δεύτερη πράξη εἶναι πωλητήριο τῆς 30ῆς Ἰουλίου τοῦ 1752 ἐνὸς μικροῦ κήπου (περγαδιοῦ) τῆς Μαργαρίτας Ἀμανίτη στὴ χήρα τοῦ Τζαννάκη Σουμμαρίπα. Συντάκτης τῆς πρωτότυπης πράξεως ἦταν ὁ παπα-Στέφανος ἀλλὰ τὸ διασωδὲν ἀντίγραφό της τὸ ἔκανε ὁ γιὸς του παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης (Ἀαρὼν) πολλὰ χρόνια ἀργότερα, στὶς 11 Ὀκτωβρίου τοῦ 1809²⁶.

Τὰ ἔγγραφα τοῦ κώδικα 3405, ὅπως καὶ ἐκεῖνα τοῦ κώδικα 3404, δὲν ἐκδίδονται μὲ τὴ διπλωματικὴ μέθοδο, δηλ. ὅπως ἔχουν ἀκριβῶς καταχωρισθῇ στὸν κώδικα, ἀλλὰ μὲ ἀποκατάσταση τῆς ὀρθογραφίας των, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς ὑπογραφὰς τοῦ νοταρίου καὶ τῶν μαρτύρων. Παρὰ τὰ ὅποια πλεονεκτήματα ἔχει ἡ διπλωματικὴ μέθοδος, ἡ ὁποία ὅμως ἀναπληρώνεται ἔστω μερικῶς ἀπὸ τὴν δημοσίευσή (ἀρχικῶν πανομοιοτύπων ἐγγράφων (βλ. κατωτέρω) ὅπως στὸν πρῶτο τόμο τῶν πράξεων, οἱ πράξεις τῶν ὀλιγογράμμων γραμμάτων μὲ τὶς ἐνδορθογραφίες καὶ τὶς γλωσσικὰς τῶν αὐτῶν ἐπειεὶ δὲ δυσκόλευαν τοὺς μελλοντικούς χρηστές ἄλλων ἐπιστημονικῶν κλάδων (ἱστορικούς, νομικούς κ. ἄ.), ποὺ δὲν εἶναι ἐξοικειωμένοι μὲ τὰ πράγματα), καθὼς καὶ λογίους ἐρευνητὰς τῆς τοπικῆς ἱστορίας, ποὺ δὲ ἤθελαν νὰ μελετήσουν τὴν ἱστορία τῶν προγόνων των. Ἡ σχετικὴ ἐπιχειρηματολογία γιὰ τὴν ἐπιλογή μας ἔχει ἀναπτυχθῇ στὸν Α΄ τόμο τῶν Νοταριακῶν πράξεων Φιλωτίου ²⁷.

25. Φωτοτυπία τῆς πράξεως αὐτῆς μᾶς ἔδωσε ὁ φιλόλογος Ἰωάννης Ἡσαΐας, ποὺ τοῦ τὴν παραχώρησε ὁ αἰδεσιμολογιώτατος Κωνσταντῖνος Κύλης, προερχόμενη, κατὰ πᾶσα πιθανότητα, ἀπὸ τὸ Ἀρχεῖο Νάξου. Περίληψη τοῦ ἐγγράφου δημοσιεύει ὁ ἴδιος στὸ βιβλίο του «Τὸ Φιλῶτι καὶ τὸ ἱστορικὸ ἐκκλησιαστικὸ μνημεῖο τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας», Ἀθήνα 2012, σ. 325, ἔκδοση τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου ἐνοριακοῦ ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου Φιλωτίου Νάξου.

26. Βλ. κώδικα Ξ 212 τῆς ΕΒΕ. Περίληψη καὶ φωτογραφία τοῦ ἐγγράφου δημοσιεύει στὸ προαναφερθὲν βιβλίο του ὁ Ἰωάννης Ἡσαΐας, ὁ. π., σ. 327.

27. Βλ. Νοταριακὲς πράξεις Φιλωτίου, τόμος Α΄, ὁ. π., σσ. 43-44. Ἀναφέρεται (σ. 44) ὅτι, ἤδη ὅπως παρατηρεῖ ὁ Ν. Γ. Πολίτης, «εἶναι ἀμφίβολος ἡ χρησιμότης» νὰ δημοσιεύωνται «τὰ ἔγγραφα ὡς εἶναι γεγραμμένα». Περισσότερον κατηγορηματικὸς εἶναι ὁ Στίλπων Κυριακίδης παρατηρώντας ὅτι ἡ δημοσίευση τῶν ἐγγράφων μὲ ὅλα τὰ ὀρθογραφικὰ λάθη «εἶναι ἄσκοπος καὶ δυσχεραίνει τὴν ἀνάγνωσιν» (Λαογραφία 10, 1929, 32, σ. 561), ἐνῶ ὁ Ἀντώνιος Κατσουρὸς παρατηρώντας ὅτι ὑπάρχει πλήθος



Για την αποκατάσταση γραμμάτων παραλειπομένων ἢ φθαρμένων, πού ὀφείλονται στή φυσική φθορά τῶν κειμένων ἢ τυχόν λαθῶν ἢ παραλείψεων τοῦ γραφέα, χρησιμοποιοῦνται τὰ ἐξῆς σύμβολα :

[] : γράμματα ἢ λέξεις δυσανάγνωστες ἢ ἐλλείπουσες πού μποροῦν νὰ ὑπολογισθοῦν.

[- - -] : γράμματα ἢ λέξεις πού δὲν μποροῦν νὰ ὑπολογισθοῦν.

() : συντομογραφίες ἢ γράμματα πού παραλείπονται ἀπὸ τὸν γραφέα.

{ } : διπλογραφίες ἢ προσδῆκες ἐκτὸς τῶν στίχων τῆς γραφῆς.

< > : λάθη τοῦ γραφέα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἀνορθογραφῶν σὲ Ναξιακὰ ἔγγραφα πού δημοσιεύει προσδέτει ὅτι τὰ ἔγγραφα «δημοσιεύονται κατὰ χρονολογικὴν τάξιν ἄνευ τῶν ἀνορθογραφῶν τῶν πρωτοτύπων· δὲν νομίζω» ἐπιλέγει, «ὅτι δὰ ὠφελεῖτο ὁ ἀναγνώστης ἂν παρέδετα ταῦτα ὡς ἔχουν... ἀντιδέτως, φρονῶ, τὸν ἀπαλλάσσω ἀπὸ κόπους περιττοῦς» (βλ. Ἀντωνίου Κατσουροῦ, Ναξιακὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα τοῦ 16ου αἰῶνος, Ἐπετ. Μεσαιων. Ἀρχείου Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 5 (1955), σ. 49)· πρβλ. τοῦ ἴδιου, Ναξιακὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα τοῦ 17ου αἰῶνος, Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 7 (1968), σ. 251, ὅπου δηλώνεται ὅτι ἀκολουθεῖται καὶ ἐδῶ ἡ ἴδια μεθοδολογικὰ ἀρχὴ ἐκδόσεως, δηλ. ἄνευ τῶν ἀνορθογραφῶν κ. ἄ. καὶ ἀκόμη Ἀ. Σιγάλα, Συριανὰ ἔγγραφα, Ἡμερ. Μεγ. Ἑλλάδος 1925, σσ. 254-255. Για τὴν ἱστορία τοῦ ζητήματος αὐτοῦ καὶ τὶς σχετικὲς ἀπόψεις τῶν διαφόρων ἐρευνητῶν βλ. τώρα Γεώργιος Ε. Ροδολάκης, Ἡ «ἐκδοσις» τῶν χειρόγραφων πηγῶν τοῦ μεταβυζαντινοῦ δικαίου. Ἱστορία καὶ προβληματισμοί, Ἐπετηρὶς τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου (Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν) 45 (2014-2015) σ. 289-321, ὅπου ὡς κυριαρχοῦσα ἄποψη φέρεται ἡ στὸν τόμον αὐτὸν ἀποδεκτὴ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1 (φ. 15r)

Πώληση ἀμπελίου κατόπιν ἐκτιμήσεως

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὴν Κοξακὴ στὸν Ἅγιο Ρωμανὸ τὸ πουλεῖ στὸν Βασίλη Λουμπαρδόπουλο γιὰ 8 ρεάλια. Τὸ ἐκτιμοῦν οἱ Στέφανος Ἀρώνης καὶ Δημήτρης Γιαννακῆς. Προβλέπεται ὡς χρηματικὴ ποινὴ σὲ βάρος τοῦ ὑπεύθυνου ἐνδεχόμενης ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας 4 ρεάλια.

- 1 = Ἐχοντας ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος ἀπὸ γονικὸ ντου ἓνα κομμά-
τι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τῆς Κοξακῆς λεγόμενον στὸν Ἅγιο
Ρωμανὸ πλησίον τοῦ Βασίλη Λουμπαρδόπουλου τῶν ἀμπελιῶ κ(αὶ) Ἀ-
νεγνώστη Ἀναπλιώτη κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Μανόλης κ(αὶ) που-
5 λεῖ το {τοῦ ἄνωθεν Βασίλη} μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου. Κ(αὶ) διὰ
τιμὴν κ(αὶ) πληρω-
μὴν τοῦ αὐτοῦ ἀμπελίου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησαν νὰ ὁ κύρ Στέφαν[ο]-
ς Ἀρώνης κ(αὶ) κύρ Δημήτρης Γιαννακῆς ρεάλια νὰ τὰ ὀκτὼ — Ν. ρεάλια) 8 —.
Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ ἐτίμησαν οἱ ἄνωθεν κύρ Βα-
σίλης ἐμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων. Κ(αὶ) κράζεται
10 πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος εἰς ἓνα ἀσπρά κ(αὶ) ἐκδύνεται
ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαιώμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν
ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς δοῦλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ν-
του ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς ἐκαστὸ ἐνάντιο.
Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμέν-
15 α στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία ρ(άλια) 4— ὁ ἀνη-
λογήσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερὴ, βεβαία κ(αὶ) ἀ-
νέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες
εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
—Ἡὰ Σταμάτις αρονις μαρτιρο ὡς ἀνωθεν —
20 —ανεγνοστις ἀναπλιωστις μαρτιρο—
Στέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

2 (φ. 16r)

Σύμβαση καλλιέργειας ἀμπελίου (παντίκι)

1742, Μαρτίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Περῇ Ἀρτακηνοῦ, Στεφάνου Ἀρώνη καὶ Λιανοῦ



Κεφαλᾶ ἢ Κυριακῇ Θεωνᾶ μὲ τὴν κόρη της Κατερίνα ἔχοντας ἓνα παλαιοάμπελο στὸν Καρκὸ (στὰ Μπατίκια καὶ τοῦ Σομούλη) τὸ παραχωροῦν μισιάρικο στὸν Ἰωάννη Δημητρίου Μπαρώνη γιὰ 2 γρόσια. Ὁ τελευταῖος ὑπόσχεται νὰ καταβάλῃ τὸ χρηματικὸ ποσὸ ὅταν ξενιτευθῇ.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν— 1742 - Μαρτίου —20—

Ἐχοντας ἢ κερά Κυριακῇ Θεωνᾶ ἓνα κομμάτι παλαιάμπελο [εἰς στὸν] Καρκό, πλησίον στὰ Μπατίκια κ(αὶ) τοῦ Σομούλη, ἔχει το μὲ τὴν κόρη ντης [τὴν]

Κατερίνα κ(αὶ) θέλουν θεληματικῶς ἢ μάνα κ(αὶ) θυγατέρα κ(αὶ) δίνου ντο μι—

5 σιάρικο παντοτινὸ τοῦ κὺρ Ἰωάννου Δημητρίου Μπαρώνη, νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, νὰ τὸ κάμη νὰ ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ) ὅ,τι νιτρά—

δα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ κερῶν ἴσια στὴ μέση ντως [κα—] τὰ τὸ ἀντέτι. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ παντικίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τὼς δώσῃ γρόσια δύο [δύο] κ(αὶ) τὸν κόπο ντου κ(αὶ) ὑπόσχεται γε—

10 τὼς τὰ στείλῃ πληρωμένος στὴν ζωνταία κ(αὶ) δουλεύοντας το καλὰ κ(αὶ) τι—

στὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθελε τὸν εὔρουν πταί—

στη σὲ κλεψιά, νὰ τὸν βγάξουν κ(αὶ) νὰ χάνῃ τοὺς κόπους στου. Εἰδὲ κ(αὶ) ἤθελ—

ε τύχει ἄλλο κοντράστιο εἰς στὸ ἀναμεταξύ ντως, νὰ θάνου δύο καλοὺς γε—

ωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Ἐμειναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα.

15 Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 3. Ὁ ἀνηλογήσας νὰ τὰ ζημι- οὔται

κ(αὶ) ἢ παροῦσα νὰ μένῃ βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξι- οπί—

στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν. Κ(αὶ) νὰ τῶν παγαίνῃ ἓνα καλαδιάτικο κ(αὶ)

νὰ παίρῃν θέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) νὰ πατήσῃ κ(αὶ) νὰ παίρ- νου τὸ μερ—

τικό ντως ἀ τὸ πατητήρι μὲ δικά ντως ἔξοδα διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν.

20 παιρὴς ἀρτακηνὸς μαρτηρο — — — —

= Σεφανος ἀρόνις μαρτιρας κ(αὶ) γεοργις λιανοῦ κεφαλὰ μαρτιρα
κ(αὶ) μιν εχοντας γράματα εγραψα ο γραφέας δια λογου τος –
Σεφανος ἱερεύς ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρῶ:~

3 (φ. 16v)

Πώληση μεριδίου ἐλιῶν

1742, Μαρτίου 11

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ τοῦ γραφέα ὁ Γεώργης
Ἀποστολῇ Κρητικοπούλῃ πουλεῖ τὸ μερίδιό του τὶς ἐλιές ποὺ ἔχει στὸ Ἀπλίκι
στὸν γείτονά του Μανόλῃ Λιοῦ Μιξάκῃ γιὰ 1 γρόσι καὶ ἓνα πινάκι γέννημα.

1 Θεὸς – 1742 – Μαρτίῳ –11–

= Τὴν σήμερο θέλει δεληματικὸς ὁ κύρ Γεώργης ποτὲ Ἀποστολῇ Κρητι-
κοπούλῃ κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερίδιόν τες ἐλιές ποὺ ἔχει μέ-
σα στὸ

περβόλι τοῦ Ἀπλικίου, τες ὁποῖες εἰς τὸν γέννημα μερτικό ντως μὲ τὸ Μανό-
5 λῇ τοῦ Λιοῦ Μιξάκῃ. Κ(αὶ) πουλεῖ τὸ μερίδιόν ντω ὁ ἀνοδεν Γεώργης τοῦ
ἄνω εἰρη-
μένου Μανόλῃ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληροῦσιν τῆς πάρτης του ἔκαμαν
καλὰ ἀ-

ναμεταξύ ντως νὰ τοῦ δώσῃ γρόσι ἓνα – Ν. ρ. 1– κ(αὶ) ἓνα πινάκι γέννη-
μα κ(αὶ)

δίνει το ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) ἐκδύνεται
ἀπ' αὐ–

τες κ(αὶ) ἐνδύνει τες εἰς στὸν ἀγοραστή νὰ τες ἔχῃ αἰωνίως κ(αὶ) κληρο-
νο–

- 10 μικῶς, νὰ τες πράξῃ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ
τὸν ἐνοχλήσῃ· οἱ ὁποῖες εἶναι στὸ Ἀπλίκι τῷ Ντρυγονάδῳ διὰ μαρτυρίας
τῶν κάτωθεν: — κοστατις αναπλιωτις μαρτιρο ὡς ἀνοδεν
Ἡὰ Σεφανος ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοδεν:—

4 (φ. 17r)

Διαθήκη καὶ ἀκύρωση παλαιότερης δωρεᾶς

1742, Ἰουνίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ (Ἀρώ-



νη) ἡ κερα-Ρήνη Πέρου Μπαρώνη δίνει στὸν παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη 2 χωράφια, ποὺ ἔχει στὰ Λουράδια καὶ τὴν Ἀγριοσυκιὰ καὶ ἓνα σπίτι μὲ τὴν ὑποχρέωση νὰ τὴν ἐνταφιάσῃ, νὰ τὴν μνημονεύῃ καὶ νὰ τῆς κάνῃ μιά λειτουργία τὸν χρόνο. Προηγουμένως ἀκυρώνει παλιότερο γράμμα, ποὺ εἶχε κάνει στὴν ἀνιψιά της Κατερίνα, γιατί τὴν ἄφησε «νὰ ψοφᾷ τῆς πείνας». Συντάκτης: Ὁ ἱερομόναχος Ἰωακείμ Φινιέλως.

1 1742 Ἰουνίου – 22

—Τὴν σήμερον προσκαλεσάμενος ἐγὼ ὁ γραφέας ἀ τὴν κερά Ρήνη Πέρου Μπαρώνη εὐρισκόμενη ἐν ἀσθενείᾳ τὸ γῆρας ἀλλὰ φοβούμενη τὸν ἄωρον

τοῦ θανάτου θέλει καὶ κάνει τὴν παρὸν διαθήκη διὰ κυβέρνησιν τῆς ψυχῆς της καὶ

5 τοῦ ἐταφιασμοῦ της· τοῦ ἐντιμοτάτου παπα-κὺρ Στεφανῆ Ἀρώνη ξεκαθαρίζω τοῦ τα ἓνα-ἓνα· τὸ χωράφι πό 'χει στὰ Λουράδια μὲ τὴν ἐλιά πό 'χει μονα—

χικὴ ντης, ἀκόμη τὸ χωράφι στὴν Ἀγριοσυκιὰ, γῆς-δέτρη, καὶ αὐτὰ ἐδικά του, ὡ—

κόμη καὶ τὸ σπίτι ποὺ κάθεται ὁ ἀδελφὸς τοῦ Κατερίνη καὶ αὐτὸ τοῦ ἀδελφῆ

τοῦ π(α)πᾶ μὲ τουτὴν κοτετζιόνε νὰ τὴν ἐταφιάσῃ καὶ νὰ τὴν μνημονεύῃ

10 καὶ νὰ τῆς κάνῃ καὶ μιά λειτουργία τὸν καθὲς χρόνο, ἐπειδὴ καὶ νὰ τὰ 'χη δοσμένα τῆς ἀνιψῆς της τῆς Μαρτῆς διὰ νὰ τὰ δουλεύῃ νὰ κυβερνοῦται ἀ τὴ νιτράδα καὶ αὐτὴ τὰ ἄφησεν ἔρημα καὶ ἀπ' ὅτε τζῆ τὰ 'δωκε δὲν ἤλαβεν μήτε ἀπὸ τῆ γῆς μήτε ἀπὸ τὰ δέτρη καὶ ἐκεῖ τὴν ἐψόφα τὴ πείνα νὰ ποδάνῃ. Ἐπειδὴ καὶ νὰ ἔβγῃ ἀ τὴ κοντετζιόνε θέλει καὶ νουλάρει

15 τὸ γράμμα ὅπου τῆς ἔχει καμωμένο καὶ ἀ τὴν σήμερον νὰ 'ναι στὴν ἐξουσία καὶ κυριότητα τοῦ ἀφέντη τοῦ π(α)πᾶ Στεφανῆ, αὐτουνοῦ καὶ τῶν κληρονόμω

του νὰ τὰ πράξῃ ὡς θέλει καὶ βούλεται μὴ ἡπορώντας κανεῖς νὰ τὸν διασειήσῃ οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος ἀλλὰ τὸ παρὸν νὰ μένῃ στερεὸν καὶ ἀχάλαστον στερεώνοτάς στον <δι> μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλει—

20 α καὶ τὰ ἐξῆς:—

= Παλιανός· τζανετης μαρτιρο ὡς ανοθεν :—

μαζρο φραν τζιως μάρτιρας καί μίν εχοντας γρα—
ματα εγραφα εγο Παλιανος διὰ λόγου ντου

= Ιοακιμ ιερομοναχος φινιελος εγραφα τιν παρον με δελιμα τις

25 κερα ρινι κε μαρτιρο — — —



5 (φ. 18r)

Προσήλωση (δωρεὰ ἐν ζωῇ)
στὴν Παναγίαν τὴν Φιλωτίτισσα

1742, Ἰουνίου 24

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Στεφάνου Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη, ὁ Νικόλαος ποτὲ Ἰωάννη Ἀρώνη προσηλώνει στὴν Παναγία τὴ Φιλωτίτισσα χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα καὶ χρήματα. Μάρτυρας εἶναι ὁ νοτάριος παπα-Στέφανος Ἀρώνης (ἐπειδὴ προφανῶς ὁ Νικόλαος εἶναι στενός του συγγενής) καὶ γραφέας ὁ Σκευοφύλαξ Δρυμαλίας.

1 + 1742, Ἰουνίου 24

Τὴν σήμερον ὁ Νικόλαος, υἱὸς ποτὲ παπα-Ἰωάννου Ἀρώνη, ζήλω θείῳ κινούμενος

ἐξ ἰδίας βουλῆς κ(αὶ) δελήσεως, προσηλώνεται ψυχῇ τε κ(αὶ) σώματι εἰς τὴν Ὑπεραγίαν

μας Θεοτόκον, ἥτοι τὴν Κυρίαν Φιλωτίτισσα. Ὅθεν ὀξονοματίζει κατ' ὄνομα τὸ εἶ-

5 τι τοῦ εὐρίσκεται γονικὸν τίποτες, καὶ ἀλλοτρίων. Τὸ χωράφι στὴν Ζημιὰν τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ καὶ τεσσέρα· Στὴν Ἐσμίαν Ἐλκοκρατιὰν χωράφι τὸ ἔχει μὲ Βασίλει-

ον Προμπονᾶ· μίαν ποταμίδα στὴν Ἀγγαλοῦρα· περιβόλι στὲς Σκάλες μίαν πάρτη· μίαν πάρτη στοῦ Κουζάφη ἀπὸ καὶ τεσσέρα ἀπὸ ὅλο· χωράφια στὰ

Φονόγκρεμνα· περιβόλι στὸ Ἄντρυος, τὸ ἔχουν μὲ τοὺς Σκριβᾶδες, τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ κά-

10 δε τεσσέρα· Στὸ Ξὺ στὸ Πηγάδι μισὴν πάρτη, γῆς-δένδρη, χωράφια στὶς Βά-

ρες, τὰ ἔχουν μὲ τὴν ἀδελφή ντου μισὴν πάρτη στοῦ Ψαρρᾶ· χωράφι στὸ Πλα-

κωτό, τὸ ἔχουν μὲ τὸν Νικόλα Μπαρώνη. Περιβόλι στοῦ Λιοῦ τοῦ Θεοδώρου· Χωράφια

στοῦ Καλανίτση, τὰ ἔχουν μὲ π(α)πα-Κωσταντὴ κ(αὶ) Γεώργη παπα-Σταμάτη κ(αὶ) εἶναι τὰ μισὰ

δικά ντου· περιβόλι στὰ Κελλιὰ, τὸ ἔχει παντικιασμένο τοῦ κουνιάδου ντου, νὰ τὸ φυτεύ-

15 ση ἀμπέλι· τὸ ἀμπέλι τῆς Ξινομηλιάς τὴν πάρτη ντου· ἀμπέλι στὸ Φυρρογκρέμνι,

τὸ ἔχει μὲ τοὺς μπαρμπάδες του, τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ κάθε τρία. Τὴν ἀλλαξί-
 αν ποὺ ἔχει
 ἀπὸ τὸν Πέρο στὸ Φυρρογκρέμνι στὸ ἀμπέλι τῆς Λούμπαινας. Ἔτερο
 ἀμπέλι ἐκεῖ
 κ(αὶ) χωράφι, τὰ κάνουν παντοτινὰ ὁ Μαρμαρινὸς κ(αὶ) Ἀποστολῆς κ(αὶ)
 αὐτὸ
 τὴν πάρτη ντου. Στὴν Κριδαρίστρα τὴν πάρτη ντου, γῆς-δένδρα· πέντε
 γρόσια
 20 κ(αὶ) ζολότα, τοῦ τὰ χρεωστεῖ ὁ π(α)πα-κὺρ Κωσταντής. Πρόβατα κ(αὶ)
 ζῶα δεκά-
 ξε. Ταῦτα πάντα δώνει, προσηλώνει κ(αὶ) ἀφιερώνει εἰς τὸν ἄνωθεν ἱερὸν
 κ(αὶ) δεῖον
 ναόν· ὑποσχόμενος νὰ δουλεύῃ εἰς αὐτὸν τὸ εἶ τι ἡμπορεῖ κ(αὶ) δύναται
 ἕως φόρου
 ζωῆς του· κ(αὶ) ἡ κυβέρνησίς του ὅλη τὴν εἰρήνη ἀπὸ αὐτὸν τὸν ρηθέντα να-
 ὄν, τὸν ποτε καὶ
 ἀποθανόντος του. Ὅθεν εἰς πίστιν καὶ ἐκδόσειν τῆς παρούσης προση-
 25 λώσεως προσκαλοῦν κ(αὶ) μαρτύρας προσκαλετοί: —
 = Πα-Στέφανος ἀρόνης μαρτιρῶ ὡς ἄνωθεν·
 = Ἰωάννης ἀρόνης μαρτιρῶ ὡς ἄνωθεν·
 = σκεβοφίλαξ δριμαλίας ἔγραψα!

6 (φ. 19r)

Πώληση σπιτιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1742, Ἰουλίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη
 ἢ κερα-Ρήνη Πέρου Μπαρώνη πουλεῖ ἓνα παλιόσπιτο ποὺ ἔχει στὸ Φιλώτι στὸν
 παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη γιὰ 15 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ μαστρο-Νικόλας ἀπ' τ' Ἀπε-
 ράδου καὶ γραφέας ὁ Ἰωακείμ ὁ ἱερομόναχος Φινιέλος.

1

1742, Ἰουλίου 25

= Τὴν σήμερον προσκα<λα>λεσάμενος ἐγὼ ὁ γραφέας ἀ τὴν Ἐρήνη Πέ-
 ρου Παρώνη λέγοντας πὼς ἔχει καὶ τῆς ε-
 ὑρίσκεται ἓνα παλιόσπιτο ποδεμένο στὸ Φιλώτι πλησίον τοῦ π(α)πα-
 Ἰω(άννη) Σμαῖλη καὶ λέγει ἡ ἄνωθεν κερα-
 Ρήνη δελη-



- ματική πὼς θέλει {καὶ} πουλεῖ το τοῦ π(α)πα-Στεφανῆ Ἀρώνη μὲ ὅλα του
τὰ δικαιώματα καὶ ποσέσια μὲ πε[— — —]
- 5 ποὺ εἶχεν φρουναριὸ καὶ τῆς ἐπῆρεν ὁ Δημήτ<ρης> Κατερίνης καὶ ἤκα-
μεν προστεάδα νὰ ἔχη ἐξουσία ὁ
π(α)πᾶς νὰ τῇ χαλάσῃ νὰ παίρῃ τις πέτρες καὶ ποσέσα καὶ ἵνα τραπέζι
μαρμαρένο, τὰ ὅποια ἔβαλαν
καὶ τίμησά ντα τὸν μαστρο-Νικόλα ἀ τ' Ἀπεράδου νὰ τῆς δώσῃ γρόσια
δέκα πέτε ν^ο 15, τὰ ὅποῖ-
α ὁμολογᾷ ἡ κερα-Ρήνη πὼς τὰ ἔλαβεν καὶ εἶναι πλερωμένη καὶ σατζιφα-
ρισμένη ἕως ἑναν ἄσπρο καὶ
ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὰ καὶ ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα καὶ ἐνδύνει τα εἰς τὴν
ἐξουσία καὶ κυριότητα τοῦ ἀφέτη
- 10 π(α)πα-κὺρ Στεφανῆ ποικίσει-χαρίσει καὶ ὡς θέ<λει> ποιήσῃ ὡσὰν κα-
λὴ τοῦ ἀγορὰ ὑποσχομένη νὰ τὸν διαφετεύγῃ
εἰς κάθεν ἐνάντιο ὅπου ἤθελεν τύχει εἰς τὰ ἀνοδὲν σπίτια. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
γεγραμμένα κερα νὰ
μέρη στερκτὰ καὶ ἀνεπαμένα στερεάνῃς τὸ παρὸν καὶ μὲ ἀξιοπίστους
μάρτυρας εἰς ἀ-
σφάλεια καὶ τὰ ἐξῆς
- Ἡά Σάματις ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοδεν —
- 15 — ανεγνο Σις αναπλιωτις μαρτιρο ος ἀνοδεν —
— ισακιμ {ιερομόναχος} φινιέλος εγρ<α>φια το παρὸν με δελιμα τις ανο-
δεν κερα ρινις κε μαρτιρο ος ανοδεν —

7 (φ. 19v)

Πώληση τεταρτιοῦ χωραφιοῦ-περιβολιοῦ
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1742, Αὐγούστου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικολάου Βάβουλα καὶ Ἀνεγνώστη Ἀνα-
πλιώτη ὁ Μπιακῆς Μανόλη Μπιακῆ πουλεῖ ἓνα τετάρτι χωράφι-περιβόλι (ποὺ
εἶχε παντίκι ἀπὸ τὴν κερα-Μαργαρίτα, γυνὴ ποτὲ Νικολάου Πάντιμου) στὸν Βα-
σίλη Λουμπαρδόπουλο γιὰ 3 γρόσια. Ἐκτιμητῆς ὁ Στέφανος Μιζάκης.

- 1 1742 — Αὐγούστου — 22—
= Ἐχοντας ὁ Μπιακῆς Μανόλη Μπιακῆ ἓνα τετάρτι χωράφι — περβόλι
στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλι—



- κίου λεγόμενο στὸν Ἅγιον Πολύκαρπο στὴν Κοπριά, τὸ ὁποῖον τὸ εἶχεν
παντοτινὸ ὅλον
ἀ τὴν κερα-Μαργαρίτα, γυνὴ {ποτὲ} Νικολάου Πάντιμου, κ(αὶ) δίνει του
δέλημα ἢ κερα-Μαργαρίτα
5 κ(αὶ) πουλεῖ τὸ αὐτὸ τετάρτι τοῦ κὺρ Βασίλη Λουμπαρδόπουλου· τὸ
ὁποῖον τὸ ἐτίμησεν ὁ Στέ-
φανος Μιξάκης εἰς στὸν καιρὸν ποὺ τὸ ἐμπατίκιασεν ὁ ἄνωθεν Μπιακῆς
κ(αὶ) εἰς αὐτὴν τὴν τι-
μὴν τὸ δίνει διὰ γρόσια τρία –Ν. ρ. 3–. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
τοῦ αὐτοῦ τεταρτιοῦ
τὰ λαμβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζε-
ται πληρωμένος κ(αὶ)
σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε
ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύ-
10 νει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστὴν ποὺ θέλει ποιήσει ὡς ἐν κείνῳ
ἀγορὰ κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκελευθὲς κ(αὶ) ἀξιόπιστους μάρτυρες εἰς
ἀσφάλειαν κ(αὶ) τοῦ ἐξῆς·
– Πανικόλα(ος) Βάβουλας μαρτυρῶ με δέλημα τὴν κεραμαργαρίτα τὴν
ἀνωθεν –
– ανεγνο στις αναπλιο τις· μαρ τῆς ἀνωθεν
Ἡά Ξέφανος ἀρονις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτυρῶ ὡς ἀνωθεν

8 (φ. 20r)

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως 1742, Αὐγούστου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικολάου Βάβουλα καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαν-
νετῆ ὁ παπα-Ἰωάννης Τζακωνιάτης πουλεῖ ἓνα κομμάτι χωράφι-περιβόλι στούς:
Ἑλένη Βασιλ. Ψαρρᾶ καὶ τὰ ἀδελφία Μανόλη Ἀρώνη τοῦ Λιοῦ καὶ Καλὴ Ἑμμ.
Βρετοῦ γιὰ 28 γρόσια. Ἐκτιμητές: Ἰωάννης Στάδης καὶ Μανόλης Ἀδριέλαινας.
Ἡ χρηματικὴ ποινὴ ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ὀρίζεται στὰ 14 γρόσια εἰς βάρος
τοῦ ἀδετοῦντος.

- 1 Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1742 – Αὐγούστου –19–
= Ἐχοντας ὁ εὐλαβέστατος παπα-κὺρ Ἰωάννης Τζακωνιάτης ἓνα κομμά-
τι χωράφι – περιβόλι



- ἐλιές στο ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου ὀνομαζόμενο Ἀπλίκι κ(αἰ) εἶναι πλησίον
τῶν Κοσκινάδω, τὸ ὁ—
ποῖον θέλει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν ἀφέντης π(α)πᾶς κ(αἰ) πουλεῖ κ(αἰ) ξε-
πουλεῖ τὴν πάρτην ντου ὅ,τι τοῦ ἀγγί—
5 ζει κ(αἰ) ἔχει, γῆς-δέδρα, ὡς καθὼς εὐρίσκεται τῆς κερα-Ἑλένης, γυνῆς
Βασιλείου Ψαρρά κ(αἰ) Μανόλη
Ἀρώνη τοῦ Λιοῦ κ(αἰ) τῆς ἀδελφῆς του τῆς Καλῆς, γυνῆς Ἐμμανουήλ
Βρετοῦ· ἡ ὁποία ἀγορὰ γροικᾶται ἡ ἑμισὴ
τῆς Ἑλένης κ(αἰ) ἡ ἑμισὴ τῶν δύο ἀδελφιῶν τῶν ἄνωθεν Μανόλη κ(αἰ)
Καλῆς. Ὅθεν διὰ τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν
τοῦ ἄνωθεν πραγμάτου κ(αἰ) δεδρῶν ἐτιμήθη ἅ τὸν Ἰωάννη Στάδη κ(αἰ)
Μανόλη Ἀδριέλαινας κ(αἰ) ἐτιμησ—
ἀ ντο ἐβγάνοντας τὸ βοῖβοδίκι κ(αἰ) παντίκι, πού τὸ εἶχαν παντοτινὸ δο-
σμένο οἱ γονεοὶ ντου νὰ
10 λάβῃ ἀφέντης ὁ π(α)πᾶς διὰ τὸ μερικὸν γῆσι ἄλλον γρόσια τὸν ἀριθμὸν
νέτα εἰκοσιόκτῳ — Ν. ρ. 28.
Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν πραγμάτου κ(αἰ) δεδρῶν, ὡς
καθὼς τὸ ἐκτίθηται, τὰ λ—
ἀμβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αἰ) τῶν ἀξιολύτων μαρτύρων κ(αἰ) κράζεται
πληρωμένος κ(αἰ) σασφάδος
ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αἰ) ἐκδύνεται ἀπὸ αὐτὸ κ(αἰ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα
κ(αἰ) ἐνδύνει τὸ εἰς στοὺς ἄν—
ῶθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αἰ) ὡς βούλονται ποιήσουν,
ὥσαν καλὴ ντως ἀγορὰ κ(αἰ):
15 πρᾶγμα ἐδικό ντως ὑποσχόμενος νὰ τοὺς διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιο πού
ἤδελεν τύχει
εἰς αὐτὸ μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν εἰς
στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αἰ)
ποσέσιο ὡς καλὰ ἀγορασμένο αὐτοὶ κ(αἰ) οἱ κληρονόμοι ντως εἰς τὸ [ν]ῦν
κ(αἰ) εἰς τὸ ἐξῆς. Εἰς ὅλα τὰ
ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αἰ) ἀναπαμένα στερεώνοντας
τὴν παρόν. Βάζουν κ(αἰ)
ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 14. Ὁ ἀνηλογήσ(ας) ἢ σκανδαλίσ(ας) νὰ
τὰ ζημιουῖται κ(αἰ) ἡ παροῦσα νὰ
20 μένη σταθερά, βεβαία κ(αἰ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς πίστωσιν κ(αἰ) βεβαίω-
σιν ὑπογράφει ἰδιοχειρό—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ς του ὁ ἀφέντης π(α)πᾶς κάτωθεν. Κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν καὶ τὰ ἐξῆς: ~

– Ἡ ιωανῆς τζακονηατῖς Σεργο κε βεβεώνω το παρο–

– Ἡ νικόλαος βαβουλας μαρτιρω ὡς ἄνωθεν –

– Ἡ λῆανός· τζανετής μαρτυρο ὡς ἀνωθεν: —

25 Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα καὶ μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

9 (φ. 20v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1742, Αὐγούστου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ Σταμάτη Μιζάκη ἢ Τζαννίνα, σύζυγος Σταμάτη Βασιλάκη, ἀκυρώνει τὴν πώληση μέρους χωραφιοῦ στὸν Μανόλη Νικ. Ἀρώνη, γιατί εἶχε γίνει χωρὶς τὸ δέλημα τοῦ ἐξαδέλφου τῆς Γεώργη τοῦ Τζουνάκη (ἰδιοκτήτη κατὰ τὸ ἥμισυ), καὶ τὸ πωλεῖ στὸν ἐξαδέλφον τῆς μὲ τὴν ἴδια τιμὴ (3 γρόσια) μὲ ἐπιπλέον τὸ ἐξόδα τῆς ἀποκοπῆς (12 ἄσπρα) καὶ τὸ διάφορο (6 ἄσπρα) ποὺ δίνονται ὡς ἀποζημίωση πρὸς τὸν Ἀρώνη, ὁ ὁποῖος ὑποχρεώνεται νὰ τὸ ξαναπουλήσῃ στὸν Τζουνάκη καὶ εἶχε τὸ δικαίωμα τῆς προτιμήσεως.

1 Θ(εὸς) ἐν ἔτει — 1742 — Αὐγούστου — 22—

= Τὴν σήμερον ἐφάνισθησαν ἐμπροσθέν μας ὁ Μανόλης Νικολάου Ἀρώνη καὶ ὁ Σέφαν(ος)

Γρατζίας λέγοντας ὁ ἄνωθεν Μανόλης πὼς ἀγόρασεν ἀ τὴν Τζαννίνα, γυνὴ Σταμά—

τη Βασιλάκη κομμάτι χωράφι μὲ δέδρα στὸ Φιλώτι λεγόμενον {στὴν} Ἄφτια καὶ εἶχε ντο ἡ Τζ—

5 αννίνα μὲ τὸν ἀξάδελφό ντης τὸν Γεώργη τοῦ Τζουνάκη καὶ ἐπούλησέ ντο αὐτὴ δίχως

δέλημα τοῦ αὐτοῦ Γεωργίου. Τώρα φαίνοντας ὁ μπάρμπας τοῦ ὁ Στέφαν(ος) ὡς πρό—

σωπον τοῦ ἀνιψιοῦ ντου δίνει τοῦ ἄνωθεν Μανόλη γρόσια τρία —Ν. ρ. 3—. Τὴν ἀγο—

ρὰ ὡς λέγει πὼς ἐστιμαρίστην τὸ πρᾶγμα ἀ τὸν ἀποκοπτὴ ποὺ ἔβαλαν μὲ τὴν

Τζαννίνα καὶ δώδεκα ἄσπρα ποὺ ἔδωσε τοῦ ἀποκοπτῆ καὶ διάφορο τῶν τριῶν γ—

10 ροσίω ἄσπρα ἔξε. Τὴν ὁποίαν τιμὴν καὶ πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν πραγμάτου

τὰ λαμβάνει ἔμπροσθέν μας ὁ Μανόλης κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος ἕως
 ἓνα ἄσπρο
 κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το
 εἰς στὸν ἄνω—
 δεν Στέφανο ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς ὄνομα τῆς πουλήτρας. Ὅθεν
 εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:~

- 15 = Ἰωάννης ἀρόνης μαρτιρω ὡς ἄνωθεν #
 = Σαμάτης μιξακης μαρτιρω διὰ χειρὸς ἐμοῦ Ἰωάννου ἀρόνη #
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν — — —

10 (φ. 20v)

Πώληση χωραφιῶν

1742, Σεπτεμβρίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρόνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρόνη ὁ
 Ἀγουστής Τζώτης ἀπὸ τῆ Βουρβουρία ἔχοντι δύο κομμάτια χωράφια (τετάρτια)
 στὴ Σκάλα τὰ πωλεῖ στὸν Στεφανὴ Τζώτη καὶ τὸν γρόσια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 1 Εἰς δόξαν Χριστοῦ ἀμήν — 1742 — Σεπτεβρίω — 22
 = Τὴν σήμερο ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μας ὁ καὶ Ἀγουστής Τζώτης ἀπὸ χω-
 ρίον Βουρ-
 βουρία κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἓνα κομμάτι χωράφι πο-
 δεμέ—
 νο στὸ Φιλώτι λεγόμενον στὴ Σκάλα μὲ ἐλιές κ(αὶ) στὴν παρακάτω σκά-
 λα ἄλλη
 5 πάρτη κ(αὶ) ἔχου ντα μὲ τὸ Στεφανὴ Τζώτη κ(αὶ) μὲ τὸν ἀδελφό ντου τὸ
 Γλιμά—
 κη, ἀγγίζει του ἀπὸ κάθε τέσσερα ἀπὸ ὅλον τοῦ ἄνωθεν Ἀγουστή, γῆς-
 δέδρη,
 κ(αὶ) θέλει κ(αὶ) πωλεῖ τὴν πάρτη ντου τοῦ ἄνωθεν Στεφανῇ διὰ γρόσια
 ἔξε ὡς κα—
 θὼς ἐσυμφώνησαν ἀναμεταξύ ντως. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῆς
 πάρ—
 της του τὰ λαβαίνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ)
 κρά—

- 10 ζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοτισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀ—



π' αὐτὰ κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς στὸν ἄνωδε ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει
κ(αὶ) ὡς βού-

λεται ποιήσει, ὥσάν καλή ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύη
εἰς κάθε ἐνάντιο πού ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσ-
καλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:~

15 — Ἰωάννης ἀρόνης μάρτης παρακαλετὸς #

= μα<ρ>ζρο φράγγιός αρονι μάρτις κ(αὶ) μην εχοντας γράματα ἐγγραφα
εγο ω Γραφέας δια λόγου του:—

Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

11 (φ. 21r)

Πώληση μεριδίου ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1742, Ὀκτωβρίου 10

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωνσταντῆ Τζιώτη καὶ Σταμάτη Γασπαρίνη
ἢ Κατερίνα, ποτὲ Ἰωάννη Λιμογιάννη, πούλει στὸν Τρανὸ Κρασσᾶ ἓνα τετάρ-
τι ἀμπέλι πού ἔχει στὸν Φωτοδότη (Ἀτζί-μαουρί) γιὰ 6 γρόσια. Τὰ χρήματα τὰ
εἰσπράττει ἡ γυναῖκα τοῦ Τρανοῦ, γιατί εἰς αὐτὸς λαίπει στὸν ξενητιά. Ἐκτιμητὴς
ὁ Ἰωάννης Σταδης.

1 Θεὸς – 1742 – Ὀκτωβρίῳ –10–

= Τὴν σήμερο φαίνεται προσωπικῶς ἡ κερα-Κατερίνα ὀρφανὴ ποτὲ Ἰω-
άννου

Λιμογιάννη κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντης ἓνα τετάρτι ἀμπέλι στὸ
Ἀτζι–

μαούρι λεγόμενο στὸ Φωτοδότη. Ἔχου ντο μὲ Σταμάτη Κουντουράκη
κ(αὶ) μὲ τὸν

5 Τρανὸ τοῦ Κρασσᾶ κ(αὶ) θέλει δεληματικὴ ἢ ἄνωθεν Κατερίνα κ(αὶ) που-
λεῖ τὸ

αὐτὸ ἀμπέλι τὸ τετάρτι, ὅ,τι ἔχει κ(αὶ) τῆς ἀγγίζει, μετὰ πασῶν τῶν δικαι-
ωμάτων ντου

τοῦ ἄνωθεν Τρανοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῆς πάρτης σης
ἔβαλαν τὸν

κυρ-Ἰωάννη Σταδὴ κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο, νὰ τῆς δώση γρόσια ἕξε –Ν. ρ. 6–
τὰ ὁποῖα τὰ

λαβαίνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται
πληρωμένη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



0 κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο· τὰ ὅποια τὰ ἐμέτρησεν ἡ γυνή ντου,
ἐπειδὴ
κ(αὶ) νὰ λείπη ὁ Τρανὸς στὴν ξενιτεία κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ
κάθε ντου δι—
καίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθε ἀγοραστή κ(αὶ) εἰς διαδόχους του,
πουρκίσει—
χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσάν καλή ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενη
νὰ δια—
φεδεύῃ τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιο πού ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Ὅθεν εἰς
15 βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς:—

= Ἡά κοζάν της τζιότις μαρτιρο ως ανοθέν — —

= Σαμάτις γασπαρινίς μαρτιρας τα ανοθεν μιν ιξευροντας γραματα εγρα
ψα εγο ω Ἡά κοζάντης δια λογου του — — —

Σέφανος ιερεὺς ἀρονις εγραψα κ(αὶ) μαρτυρῶ ὡς ἀνοθεν:—

12 (φ. 21v)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Διανομὴ γονικῆς περιουσίας

ΑΘΗΝΩΝ

1742, Νοεμβρίου 6

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα Γεώργη Γρατσίνα καὶ τοῦ γραφέα ἡ Κατερίνα, γυνὴ
ποτὲ Ἰωάννου Μπουμπούδη, ἐπειδὴ σκόπευε νὰ ξενιτευθῇ, διανέμει τὴν πατρο-
γονικὴ τῆς περιουσία στὰ δύο τῆς παιδιὰ, ἀρσενικὸ καὶ δηλυκὸ (τὸ δηλυκὸ εἶναι
ἤδη στὴν Πόλη), «διὰ νὰ εἶναι εἰρηνεμένα καὶ ἀζημιώτα, ἐπειδὴ καὶ νὰ ὑπερμάχη-
σεν καὶ τὰ ἀνάθρεψεν δίχως ἀδρὸς βοήθεια».

1 = Εἰς δόξαν Θεοῦ — 1742 — Νοεμβρίῳ — 6—

= Τὴν σήμερο εὐρισκόμενη ἡ κερα-Μαρία, γυνὴ ποτὲ Ἰωάννου Μπου-
μπούδη, διὰ τὸν

μισεμὸ θέλει κ(αὶ) κάνει τὸ παρὸν διὰ κυβέρνησιν τῶν παιδιῶ ντης εἰς ἐ
ὅ,τι τῆς

εὐρίσκεται γονικὸ ντης κ(αὶ) τοῦ ἀδρός στης. Κ(αὶ) λέγει οὕτως: εἰ μὲν
κ(αὶ) ἤθελεν τῆς

5 τύχει θάνατος, πού ὁ Θεὸς νὰ μὴν τὸ δώνῃ, ἀφήνει ἐδῶ τὸ ἀρσενικὸ τῆς παιδι
κ(αὶ) τὸ δηλυκὸ εἶναι στὴν Πόλη. Κ(αὶ) ἂν τῶς χάριση ὁ Θεὸς ὑγεία κ(αὶ)
ἔλθῃ κ(αὶ) κεῖνο ἐδῶ,

τῶς κάνει τὴν παρὸν μοιρασιά εἰς τὰ ὅ,τι τῶς εὐρίσκεται, διὰ νὰ εἶναι εἰρηνε—



- μένα κ(αὶ) ἀζημίωτα τὸ ἓνα ἀπὸ τὸ ἄλλο, ἐπειδὴ νὰ ὑπερμάχησεν κ(αὶ)
τὰ ἀνά—
θρεψεν δίχως ἀδρὸς βοήθεια κ(αὶ) ἐξεχρέωσεν τὰ ὅσα ἐμπόρεσεν. Κ(αὶ)
πρῶτο
10 τοῦ υἱοῦ ντης νὰ ἵναι ἀπὸ ἀμπέλια, χωράφια, δέδρα, σπίτια τόσον τὰ γο-
νικά ντης
ὥσάν κ(αὶ) τοῦ ἀδρός σης ἀπὸ ὅλα τὰ ἐμισὰ δικά ντου κ(αὶ) τὰ ἐμισὰ
τῆς κόρης σης,
ἂν ἔχη ὑγεία κ(αὶ) ἔλθῃ μὴν ἡμπορώντας νὰ σκαδαλίση ἓνας τοῦ ἄλλου
τως· τὸ ὅποι—
ον τὸ κάνει, εἰ μὲν κ(αὶ) τῆς τύχει θάνατος, νὰ ἔχη τὸ κῦρος, εἰ δὲ κ(αὶ)
ἔχει ὑγεία κ(αὶ)
ἔλθῃ, νὰ ἔχη πάλι τὴν ἐξουσία νὰ πράξῃ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται. Κ(αὶ)
τὰ ροῦχα ποὺ τῷ—
15 ς εὐρίσκονται κ(αὶ) συρμές γυναῖκες νὰ εἶναι τοῦ δηλυκοῦ παιδιοῦ, ἂν
ἔλθῃ· τὰ
ὅποια τὰ θάνει σὲ ἄλλο χαρτὶ ἔνθα πρὸς τὸν κ(αὶ) τίνος τὰ ἀφήνει διὰ ἔν-
δειν ἔτι τὸ θεθαῖναι μὲ ἀξιοπρεπὲς μαρτυρὰς εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐφ’ ἧς—
γιουργι γραζίας μαρτιρο τανοῦ
Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

13 (φ. 22 r{29})

Πώληση ἀμπελιοῦ

1742, Νοεμβρίου 27

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτῃ καὶ
Περῇ Ἀρτακηνοῦ ὁ Γεώργης ποτὲ Μανόλῃ Σάββα πουλεῖ τὸ μισὸ ἀμπέλι στὶς
Ὅρνες (Ἀτζιμαούρι) στὸν Γεώργῃ Ἀρώνῃ γιὰ ἔντεκα ζῶα καματερά. Προηγουμέ-
νως εἶχε πουλήσει τὸ ἴδιο ἀμπέλι στὸν Ἀρώνῃ ὁ πρῶτος γιὸς τοῦ Μανόλῃς. Τώρα
τὸ διεκδίκησε δικαστικῶς ὁ δεύτερος γιὸς τοῦ Μεϊμέτης Τζελεπῆς, τὸ κέρδισε καὶ
γιὰ λογαριασμό του τὸ πουλεῖ ὁ πατέρας του.

1

Θεὸς

— Ἐν ἔτει — 1742 — Νοεμβρίῳ — 27— 29

= Τὴν σήμερο δεληματικὸς ὁ κὺρ Γεώργης, ποτὲ Μανόλῃ Σάββα, θέλει
κ(αὶ) πουλεῖ



- κ(αι) ξεπουλεῖ τὸ ἀμπέλι τὸ ἐμισὸ στὲς Ὀρνὲς στὸ Ἀτζιμαούρι ποὺ εἶχεν
 πουλημένο
- 5 ὁ Μανόλης ὁ υἱὸς τοῦ ἀνωθεν Γεωργίου τοῦ Γεώργη Ἀρώνη κ(αι) ὕστερνα
 ἐσηκώθη ὁ δ—
 εὔτερός του υἱὸς ὁ Μεῖμέτη Τζελεπῆς κ(αι) ἔκαμε πιτροπικό ντου τὸν
 κύρ Ἡλί—
 α Ψαρρά κ(αι) μὲ τὴν κρίση ἐπῆρεν τὸ ἐμισὸ κ(αι) αὐτὸ τὸ ἐμισὸ που-
 λεῖ τὴν σή=
 μερο τοῦ ἀνωθεν Γεώργη Ἀρώνη. Κ(αι) διὰ τιμὴν κ(αι) πληρωμὴν τοῦ ἐμι-
 σοῦ ἀμπελί—
 ου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ ἀνδρῶποι κ(αι) δίνει του
 ἔνδε—
- 10 κα ζῶα καματερά κ(αι) ὁμολογᾷ πὼς τὰ ἔλαβεν κ(αι) κράζεται πληρωμένος
 κ(αι) σοντισφάδος εἰς τὴν τιμὴν κ(αι) πληρωμὴν τοῦ ἐμισοῦ ἀμπελίου
 κ(αι) ἀπὸ =
 τὴν σήμερο νὰ εἶναι εἰς στὴν ἐξουσίᾳ καὶ ἐκτακτότητα τοῦ ἀνωθεν ἀγο-
 ραστή
- 15 τὸν ἀγοραστή, νὰ εἶναι κρατημένος νὰ τὴν διαφρεύη. Εἰ δὲ κ(αι) ἤθελεν
 τοῦ π(ά)—
 ρουν τὸ ἀμπέλι, νὰ ἔχη ἄδεια νὰ πιάνη τῆς Γωνιάς τὸ χωράφι τὸ μοναχι-
 κό ντου νὰ τὸ κἀνῃ ὡς θέλει κ(αι) βούλεται δίχως καμίαν ἐναντιότητα. =
 Ἔτσι μένουν στερκτοὶ κ(αι) ἀναπαμένοι στερεώνοντας τὴν παρὸν κ(αι) μὲ
 ἀξι—
 οπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αι) τὰ ἐξῆς:—
- 20 = Ἡάλιάνος τζανετης μαρτηρο ὡς ἀνωθεν:—
 = ανεγνοζις αναπλιοτις μαρτιρο ος ἀνωθεν — — —
 = Παιρῆς αρτακηνός μάρτηρο — — — — —
 Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις· εγγραφα :—

14 (φ. 22v)

Ψυχικὸ

1743, Ἰανουαρίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Τζάννε Σουμμαρίπα, Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη καὶ
 Τζώρτζη Σουμμαρίπα ὁ Γεώργης Τζώτης μὲ τὴ συμβία του Κυριακὴ δίνουν στὸ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γαμπρό των παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη χωράφι στὴ Σκάλα (λεγόμενο τοῦ Βασάλου) διὰ ψυχικὴν των σωτηρίαν μὲ τὴν ὑποχρέωση νὰ τοὺς μνημονεύῃ. Κι ἂν δὲν μποροῦν νὰ τὸ δουλεύουν, νὰ τὸ δουλεύῃ ὁ παπᾶς καὶ νὰ τῶν δίνη τὰ μισὰ μέχρι τὸ θάνατό των. Γραφέας: ὁ παπα-Σταμάτης Τζαννίνης.

1

Θεὸς

= 1743 – Ἰανουαρίου 16 – Εἰς τὸ χωρίο Φιλώτι

= Τὴν σήμερον ἐφανερώθη προσωπικὰ ὁ μπαρμπα-Γεώργης Τζώτης ὀμπροστὰ ἐμὲ τὸν γραφέα κ(αὶ) εἰς τοὺς ὑποκάτωθεν παρακαλετοὺς ἀξιόπιστοι γε-
γραμμένους

5 μάρτυρες ὁμάδι κ(αὶ) ἡ συμβία ντου κερά Κυριακὴ λέγοντας πὼς ἔχουν
ἀγορά ντως

κ(αὶ) ἀλλαξίαν ἕναν κομμάτι χωράφι τοποθεμένο στὴ Σκάλα κ(αὶ) ὀνο-
ματισμένο

τοῦ Βασάλου {γῆς-δέδρη}. Ἐτὶ τὴν σήμερον τὸ δίνου τοῦ γαμπροῦ ντου
τοῦ ἀδελφοῦ π(α)πα-κὺρ

Στεφανῆ Ἀρώνη διὰ ψυχικὴν γίως τῆς τῆς κ(αὶ) νὰ τοὺς μνημονεύῃ
ὅσας γίως τῆς τῆς

εἰς τὰς θαλάσ κ(αὶ) κεράς λευκωγίας μὲ τούτοις νὰ τὰ κερδοτράγουν τὸ
ἀνδρόγυνο εἰς τὸ

10 ρου ζωῆς τως. Κ(αὶ) ἂν ἴσως κ(αὶ) ἂν ἤθελε ἡμποροῦν νὰ τὸ δουλεύουν,
νὰ τὸ δουλεύῃ

ὁ ἄνω εἰρημέν(ος) ἀφέντης π(α)πᾶς· νὰ παίρνουν τὴν ἐμισὴ νιτράδα ἕως
φόρου ζωῆς τως

μὲ τούτην τὴν κοντετζιόν: νὰ μὴν πορῇ νὰ τὸ δώσῃ σὲ ἄλλο πρόσωπο παρὰ
ἀπὸ =

τὰ δύο παιδιὰ τὰ ἀσερνικὰ πού ἔχει τὰ ὕστερα, ὅποιο ἱερωθῇ, νὰ τὸ δί-
νῃ μετὰ τὸν

θάνατον τοῦ ἀφέντη π(α)πᾶ<ς> μὴ ἡμπορώντας τὸ ἄνωθεν ἀνδρόγυνο νὰ
πρεντε—

15 τέρη ἀπὸ αὐτὸν τὸ πρᾶμα κανένα ἄλλο δικαίωμα ἐξόχως ὥς ἄνωθεν ἐγρά-
ψαμε·

τὴ νιτράδα νὰ τὴν παίρνου ἕως τέλους ζωῆς τως εἰδὲ ἄλλην πρεντεσιόνε
νὰ μὴν ἔχου

νὰ κάμου μήδε νὰ χαρίσουν μήδε νὰ πουρκίσουν, ὥσαν καλὰ τὸ ἔδωσαν
κ(αὶ) τὸ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἐγράψασιν μὲ τὸ ἰδιό ντως δέλημα κ(αὶ) ὄρεξη. Ἐτὶ διὰ τὸ ἀληθὲς τοῦ
παρόντος
ὑπογράφεται κάτωθεν ἀπὸ ἀξιόπιστοι μάρτυες εἰς ἀσφάλεια κ(αὶ) τὰ ἐξῆς
— — —

- 20 — τζανες σουμαριπας μαρτηρας ος ανοδε #
— ανεγνοζις αναπλιωτις μαρτιρο ος ανοθεν — —
— τζορτζης σουμαριπας, μαρτηρο ὡς ἄνωθεν #
Παζαμάτης τζανηνης εγγραφα υπο παρακαλί(ας) τῶν ανοθεν

15 (φ. 23r)

Ἀνταλλαγή χωραφιοῦ μὲ ζῶο

1743, Ἰουλίου 13

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη καὶ τοῦ γραφέα ὁ σιὸρ Γιαν-
νάκης Ἀρώνης τοῦ ποτὲ Χαντζῆ-Βασίλη προβαίνει σὲ ἀνταλλαγή ἐνὸς περγαρδιοῦ
ποτιστικοῦ στὸν Κάλαμο τοῦ Φιλωτίου μὲ ἓνα ἀρσενικὸ μουλάρι, ποὺ τοῦ δίνει
ὁ Ἰωάννης Ἀρώνης. Ὁ Ἰωάννης Ἀρώνης εἰς πληρωτὴ καὶ τὸ χαράτσι τοῦ Γιαν-
νάκη γιὰ τὶς συκιὲς τοῦ κήπου πέντε παρθεῖς. Ἡ ποιὴ ἀδετήσεως ὀρίζεται στὰ
8 ρεάλα (πρόσια).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1

= Ἐν ἔτει — 1743 — Ἰουλίου — 13 — Στὸ Φιλώτι —

= Ἐχοντας ὁ σιὸρ Γιαννάκης Ἀρώνης, ποτὲ Χαντζῆ-Βασίλη ἀπὸ γονικὸ
ντου ἓνα περ—

γάρδι ποτιστικὸν ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι λεγόμενον Κάλαμον πλησίον τοῦ
ἄρχοντος Τζαννάκη

5 Σουμμαρίπα κ(αὶ) Ἰωάννου Μιζάκη κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς ἀπὸ δὲ
τοῦ ἐτέρου ὁ κὺρ Ἰωάννης Ἀρώνης

τοῦ ποτὲ Νικόλα ἔχοντας κ(αὶ) αὐτὸς ἓνα μουλάρι ἀρσενικὸν κ(αὶ) δέλουν
δεληματικῶς τὰ δύ—

ο μέρη κ(αὶ) κάνουν τὴν παρὸν ἀλλαξία. Κ(αὶ) δίνει ὁ ἄνωθεν Γιαννάκης
τοῦ ἄνωθεν Ἰωάννου τὸ αὐτὸ

περγάρδι, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) μὲ ὅλα ντου τὰ δικαιώματα νὰ τὸ πράξη ὡς δέ-
λει κ(αὶ) βούλεται ὡς πρ—

ἄγμα ἐδικό ντου, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει. Δίνει κ(αὶ)
ὁ Ἰωάννης τοῦ Γιαννά—

10 κη τὸ ἄνω ὀνοματισμένο μουλάρι νὰ τὸ πράξη κ(αὶ) αὐτὸς ὡς δέλει κ(αὶ)
βούλεται ὡς πρᾶγμα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἐδικό ντου ὡς καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμεταξύ ντως μὴν ἡμπορώντας νὰ
ἐνοχλήση
εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου ντως, ἀλλὰ νὰ στέκη ἡ παρὸν ἀλλαξία αἰωνίως κ(αὶ)
κληρονομικῶς ὑποσχόμε—
νοι νὰ διαφενδεύωνται ὁ εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου ντως, ἂν τύχη κανένα ἐνάντιο
εἰς στὸ πρᾶγμα
<ἦ> στὸ μουλάρι. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) ἀναπαμένα στερε—
15 ὄνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρεάλια ὀκτώ.
Ὁ ἀνηλογήσ(ας)
ἡ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται πρὸς τὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) ἡ παρὸν νὰ μένη
σταθερά, βεβαία κ(αὶ)
ἀνέκοπτος ὑποσχόμενος ὁ Ἰωάννης, πὺ παίρνει τὸ περγάρδι, νὰ πληρώ-
νῃ τοῦ Γιαννάκη τ—
ὄν κάθε χρόνο συκιὲς διὰ τὸ χαρτὶ τῆς παραδες πέντε, ὡς ἔστερξαν
κ(αὶ) ἐστέρξαν. Ὁ—
δεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν καὶ ἐπὶ τῶν μαρτυρες κ(αὶ) ὑπογρά-
φει κ(αὶ) ἀπογράφει τοῦ ὁ Γιαννάκης
20 καὶ τανὸν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τῆς ἑξῆς —
— Ἰωάννης ἀρονῆς ποτὲ χατῆς Ζερῶν καὶ) βαιβεόνω εἰς ὅλα τὰνω-
δεν #
— Ἰω ἀρονῆς Ζερῶν τανοδεν. καὶ μιν εχόντας γραματα εγραψα
εγο ανεγνοσις και μαρτιρο — — — —
Ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνῆς ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό:—

16 (φ. 23v)

Ἀνταλλαγή σπιτιῶν

1744, Ἀπριλίου 5

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Γιώργη Γρατσία ὁ Νικό-
λας τοῦ Μανόλη Σμαῖλη κάνει ἀνταλλαγή τὸ σπίτι, πὺ ἔχει γονικόν του μὲ ἄλλο
γονικὸ σπίτι, πὺ ἔχει ἡ ἀδελφή του Κυριακή. Ἐπιπλέον τῆς δίνει καὶ 5 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1744 — Ἀπριλίῳ — 5—

= Τὴν σήμερον κάνουν τὴν παρόν ἀλλαξία τὰ δύο ἀδέλφια, παιδιὰ τοῦ
Μανόλη



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1743 – Μαρτίῳ – 5–
 = Κρασμένος ἐγὼ ὁ γραφέας κ(αὶ) οἱ κάτωθεν ἀξιόπιστοι μάρτυρες ἀπὸ
 τὴν κερα–
 Σοφία, γυνὴ Νικόλα Παπαδόπουλου, ἐπειδὴ κ(αὶ) ὄντας ἤθελε στεφανώ-
 σει τὴν κό–
 ρη ντης τὴν Κατερίνα κ(αὶ) βιαστικῶς ὁ γαμβρός σης ὁ Γεώργης δὲν ἔκα-
 μεν προικοσύμ–
 5 φωνο τῆς ἄνω εἰρημένης κόρης σης, τώρα τὴν σήμερον τῆς κάνει τὸ
 παρὸν διὰ
 τέλειον προικοσύμφωνο. Κ(αὶ) δίνει τῆς τὴν εὐχή τοῦ Χ(ριστ)οῦ κ(αὶ) τῆς
 Παναγίας κ(αὶ) τῶν
 γονέω ντης κ(αὶ) τὴν ἐδική ντης κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τῆς δίνει: τὴν
 εἰκόνα τῆς Παν–
 αγίας σφαλικταράκι νὰ κάνη τὴν ἐορτή ντης στὶς δεκαπέντε τοῦ Αὐγού-
 στου νὰ κρατῇ
 ζη κ(αὶ) τοῦ Ἀγίου Ἐλευθερίου κ(αὶ) τοῦ Ἀγίου Νικολάου κ(αὶ) τοῦ Ἐπι-
 ταφίου τοῦ εἰνα γονικὸ τοῦ ἁ–
 10 δρός τῆς τὰ δὲ ἐλοιπὰ ἀμπέλια, κημέρια, δέσφα, σπίνια τὸσον ἰδική ντης
 σαν
 κ(αὶ) τοῦ ἀδρός τῆς κατὰ τὸ προικοσύμφωνο ποὺ τῶν ἔγραψαν οἱ γονεοὶ
 ντως, μὲνται–
 στάμπιλε, νὰ εἶναι ἐδικά ντης ἀπὸ τὴν σήμερον. Νὰ τὰ ἔχη κ(αὶ) νὰ τὰ
 ἐξουσιάζη, νὰ τὰ
 κάνη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται μὲ κράτησιν: νὰ εἶναι κρατημένο τὸ παιδί
 νὰ ἔχη τὴν
 μάνα μαζί ντης ἕως ποὺ ζῇ νὰ κυβερνοῦνται, νὰ ἔχη πάντα τὴν κυβέρνη–
 15 ση ἢ μάνα κατὰ τὸ δυνάμενο. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τύχει νὰ τὴν ἀφήσουν δίχως
 κυβέρνη–
 σιν τῆς ζωοτροφῆς σης, νὰ ἔχουν τὴν εὐχή ντης νὰ τὴν κουμαντάρουν ζω-
 ντανὴ κ(αὶ) ἁ–
 ποδαμένη. Ἀκόμα τῆς δίνει τὸ χωράφι στὸν μΠάνερμο στὶς Ροοὺς, τὸ
 ὁποῖον τῆς τό
 ἔγραυσεν ὁ π(α)πᾶς σης ἀπὸ τὴν Πόλη μὲς τὴ γραφή ντου κ(αὶ) ἡ γραφή
 εἶναι στοῦ ἀδελφοῦ ν–
 τῆς τοῦ Σακελλάριου κ(αὶ) εἶχε ντο ὁ π(α)πᾶς σης ἀπὸ τὰ ἀνίψια ντου
 τοῦ Γεώργη Βε–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 20 λώνη. Ἀκόμη κ(αὶ) νιοτόπι πού 'καμεν ὁ ἄδρας στῆς ὁ Νικόλας στὴν Πα-
τελούρα κ(αὶ)
αὐτὸ ἐδικό ντης. Κ(αὶ) στὴ Ζημιὰ νιοτόπι ὁ ὅμοιος κ(αὶ) αὐτὸ ἐδικό ντης·
κ(αὶ) ὅ,τι χρ—
έος τῶς εὐρέθη νὰ εἶναι κ(αὶ) αὐτὸ τοῦ παιδιοῦ της. Ταῦτα πάντα κ(αὶ)
τὴν εὐχή ν—
της. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλεῖ κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφά-
λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
—
—
— ανεγνοῖς αναπλιωτῆς μαρτιρο τανοθεν — — — — —
25 Ἡὰ ζέφανος ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

18 (φ. 25r)

Πώληση σπιτιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1743, Αὐγούστου 7

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα παπα-Γεωργίου Ἀρώνη ὁ Γεώργιος Παραβατός, πα-
πα-Βασίλειος, πωλεῖ ἓνα σπίτι πού ἔχει στὸ Φιλωτί, πλησίον τοῦ παπα-Στεφανῆ,
στον παπα-κὺρ Μανόλη Ἀρώνη γιὰ 20 γρόσια. Ἐκτιμήσας ὁ Γεώργιος Παραβατός,

- 1 = 1743 εἰς ὄνομα κ(αὶ) δόξαν Θ(εο)ῦ
Αὐγούστου = 7 = εἰς χωρίο Φιλώτι =
= Ἐχοντας ἐγὼ ὁ ὑποκάτωθεν γεγραμμέν(ος) ἓνα σπίτι πατρικόν μου εἰς
τὸ χωρίο Φιλώ—
τι πλησίον τοῦ π(α)πα-κὺρ Στεφανῆ Ἀρώνη κ(αὶ) κοινῆς στράτας ὡς φαί-
νεται, τὸ ὁποῖον σπὶ—
5 τι τὴν σήμερον θέλω κ(αὶ) τὸ πωλῶ, τὸ μέσα κ(αὶ) τὸ ὄξω, μὲ ὅλα ντου τὰ
δικαιώματα καθὼς
εἶναι κ(αὶ) φαίνεται, τοῦ π(α)πα-κὺρ Μανόλη Ἀρώνη διὰ γρόσια εἴκοσι·
ν^ο 20 καθὼς
τὰ ἐτίμησεν ὁ Γεώργιος Παραβατός βαλμέν(ος) ἀπὸ τοὺς δυό μας· τὰ
ὁποῖα ἄσπρα, τὴν
σωστὴν ξεπληρωμὴν τῶν ἄνωθεν σπιτιῶν τὰ εἴκοσι γρόσια, τὰ ἔλαβα ἐγὼ
ὁ πωλητὴς
κ(αὶ) εἰς ἔνδειξιν ἔγραψα τὸ παρόν μου ιδιόχειρον εἰς ἀσφάλεια διὰ μαρ-
τυρίας τῶν κά—



- 10 τωθεν = Ἐγὼ Ἰωάννης Ἀρόνης Χατζη-Βασίλη ἔγραψα κ(αὶ) βαιβεόνω τὸ
παρ[όν].
= Σέφανος ἱερέυς ἀρόνις μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

19 (φ. 25r [32])

Πώληση περγαρδιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1743, Αὐγούστου 27

Ἐνώπιον τοῦ γραφέα ὡς μοναδικοῦ μάρτυρα ὁ Γιαννάκης Ἀρόνης τοῦ ποτὲ
Χαντζη-Βασίλη πουλεῖ στὴν Κυριακὴ, σύζυγον ποτὲ Ἀποστολῇ Βασίλη Πουλημέ-
νου, ἓνα περγάρδι ποὺ ἔχει στὸν Κάλαμο (στὸ Φιλώτι) γιὰ 12 γρόσια καὶ 6 ἄσπρα
(πλησίον Τζαννάκη Σουμμαρίπα καὶ Ἰωάννη Μουστάκη). Ἐκτιμητὲς οἱ: Γεώργης
Παραβατὸς καὶ μαστρο-Σταμάτης Βάβουλας. Ἡ ἀγοράστρια ὀφείλει νὰ πληρώνη
ἀκόμα καὶ 4 παράδες διὰ χαράτζι «τὸ σκιο» (τῷ σ<υ>κιῷ).

- 1 = Ἐν ὀνόματι τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμεῖς 1743 – Αὐγούστου – 27 –
= Ἐχοντας ὁ Γιαννάκης Ἀρόνης ποτὲ Χαντζη-Βασίλη ἀπὸ γονικό ντου
ἓνα περγάρδι ἐξὸ στὸ Φι-
λώτι λεγόμενο Κάλαμο, πλησίον Τζαννάκη Σουμμαρίπα κ(αὶ) Ἰωάννου
Μουστάκη κ(αὶ) κουμμουνὰς στράτις κ(αὶ)
δι-

λει δεληματικὸς τὴν σήμερο κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ το μετὰ πασῶν
τῶν δικαιωμάτων ντου κ(αὶ) μὲ νερό ντου

- 5 τῆς κερα-Κυριακῆς, γυνῆς ποτὲ Ἀποστολῇ Βασίλη Πουλημένου. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πε-
ργαρδίου τὸ ἐτίμησαν ὁ μαστρο-Γεώργης Παραβατὸς κ(αὶ) μαστρο-
Σταμάτης Βάβουλας κ(αὶ) ἔβαλά ντο νέτο
γρόσια δώδεκα κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα — Ν. ρ. 12 – 60 – Τὴν ὁποίαν τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβαίνει ἔμπρ-
οσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων. Κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος
κ(αὶ) σοντισφάδος, ἕως ἓνα ἄσπρο
κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το
εἰς αὐτὴν κ(αὶ) εἰς διαδόχους στῆς νὰ
10 τοῦ πληρώνη κ(αὶ) τέσσερεις παράδες τὸ χρόνο διὰ χαράτζι τὸ σκιο (τῷ
σ<υ>κιῷ). Κ(αὶ) εἰς θεβαίωσιν ὑπογράφει

κ(αὶ) ἰδιοχειρὸς του κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἰωάννης ἀρόνης βαιβεόνω εἰς ὅλα τὰ ἄνωθεν #

Ἡά Σέφανος ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—



20 (φ. 25v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)
ἀμπελίου κατόπιν ἐκτιμήσεως

1743, Νοεμβρίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ παπα-Μανόλη Ἀρώνη ὁ Ἰωάννης Γεώργη Κατερίνη ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὶς Δρυάδες στὴν Κοξακὴ τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Στεφανῆ Τζώτη. Ἡ τιμὴ τοῦ παντικιοῦ ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια καὶ ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1743 – Νοεμβρίῳ – 20
= Ἐχοντας ὁ κύρ Ἰωάννης Γεώργη Κατερίνη ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι ἀμπέλι
ἀπὸ γονικό ντου στὸ ποδέσιον τῆς Κοξακῆς λεγόμενον εἰς Δρυάδες, πλησίον
τῆς Μαντιᾶς κ(αὶ) τῷ Λιαρμάκηδω κ(αὶ) δέλει δεληματικὸς κ(αὶ) δώνει το
μισιάρικο παντίκι
5 τινὸ τοῦ κύρ Στεφανῆ Τζώτη νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ καὶ τὸ καλλιεργᾷ νὰ ἀρέ-
σῃ καὶ
δε καλῶ γεωργῶ νὰ τοῦ παγαίῃ ἓνα κατ'ἐνιαυτό κ(αὶ) νὰ παίρῃ δι-
λημα
ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) νὰ πατήσῃ κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ
Θεός, νὰ μὴ
ζουν ἴσια στὴ μέση ντως, νὰ παγαίῃν στὸ πατητήρι νὰ παίρῃν τὴν πάρ-
τη ντου
μὲ δικά ντου ἔξοδα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν τοῦ παντικίου ἔβαλαν τὸν κύρ Βασίλη
10 Λουμπαρδόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ δώσῃ διὰ τὸ παντίκι γρόσια
τρία –
Ν. ρ. 3 – τὰ ὅποια τὰ ἔλαβε κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος ὑποσχόμενος
ὁ Στεφανῆς νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) νὰ τό 'χουν παίδιω
παιδῶ ντως.
Κ(αὶ) ἂν λάχῃ σκάδαλο ἀναμεταξύ ντως, νὰ θάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς
νὰ τοὺς
ἀναπαύουν διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν: – – –
15 Ἡά Σάματις· ἀρονις μαρτιρο ὡς ανοθεν – –
Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο τανοδε
Ἡά Σέφανος ἀρόνις ἔγραφα κ(αὶ) μαρτιρό:—



21 (φ. 26r)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι) χωραφιοῦ

1743, Νοεμβρίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Φραγγιοῦ Ἀρόνη ὁ Δημήτρης Κατερίνης, ἔχοντας ἓνα χωραφάκι στ' Ἀτσιμαούρι λεγόμενο Μαυροσυκιά, τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Ἰωάννη Ἰακώβου Βρούτζη. Ἡ τιμὴ τοῦ παντικιοῦ ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια.

1

Θεὸς

1743 – Νοεμβρίῳ – 22 –

= Τὴν σήμερο θέλει ὁ κύρ Δημήτρης Κατερίνη κ(αὶ) δώνει τὸ χωραφάκι ποὺ ἔχει στὸ Ἀτσιμαούρι λεγόμενο Μαυροσυκιά κ(αὶ) ἔχει τὸ ἅ τὸ –

5 ν κουνιάδο ντου τὸ Γεώργη, γῆς – δέδρα, μισιάρικο παντοτινὸ·

τὸ δώνει τοῦ Ἰωάννη Ἰακώβου Βρούτζη κ(αὶ) εἶναι πλησίον τοῦ ἀμπελι-
οῦ του, νὰ τὸ δουλεύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ νὰ ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωρ-
γοῦ. Διὰ τὴν τιμὴν τοῦ παντικιοῦ τῆς παρούσης τοῦ ἄνωθεν Δημήτρη
τοῦ ἔδωσεν γρόσια τρία – Ν. ρ. 3 – καὶ ἀπὸ νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θε-

10 νὰ μοιράζου ἴσια στὴν μέση ντὺς δουλεύοντάς το καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ
τὸ ἔχουν πάντα αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ
ἤθελε βρεθῇ τινὰς νὰ ἐνοχλήσῃ τὸν Ἰωάννη εἰς αὐτό, νὰ εἶναι
κρατημένος ὁ Δημήτρης κ(αὶ) τὰ ὑπαρχοντά του νὰ τὸν ρεφάρουν δι-
ὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν – – –

15 = Χαλιαν(ος) τζανετης μαρτηρώ ὡς ανωθεν:—

– φραντζιως αρονις μαρτιρω και μιν εχοντας γραμματα εγρα<ψα> εγο
Χαλιανος διαλογοῦν τοῦ:—

Σέφανος ἱερεὺς αρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρο:—

22 (φ. 27v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι) χωραφιοῦ

1743, Φεβρουαρίου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρόνη (εἶναι ὁ σιὸρ Γιαννάκης) καὶ Ἀνδρέα
Γιαμούρη ὁ Ἀποστολῆς Τζαννετῆς, ἔχοντας γονικὰ χωράφια στὸ Πολήμι τοῦ Χει-
μάρρου, τὰ δίνει μισιάρικα παντοτινὰ στοὺς δεῖους του Μανόλη Ἀρόνη καὶ Ἰω-
άννη Τζαννετῆ. Ἡ τιμὴ τοῦ παντικιοῦ ὀρίζεται στὰ ἕξι γρόσια.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ – 1743 – Φεβρουαρίου –19–
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Ἀποστολῆς Τζαννετῆς ἀπὸ γονικά ντου χωράφι στὸ
 Χεῖμαρρο,
 γῆς – δέδρα, ἐλιές κ(αὶ) ἀγριλιές λεγόμενο στὸ Πολήμι πλησίον τοῦ πα-
 πα-Σταμάτη ὅλον,
 τὸ ὅποῖον τὸ ἔχει μὲ τὰ ἀδέλφια ντου κ(αὶ) θέλει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν
 Ἀποστολῆς
 5 κ(αὶ) δώνει τα μισιάρικα παντοτινά, γῆς – δέδρα, τοῦ θείου ντου τοῦ Μα-
 νόλη Ἀρώνη
 [κ(αὶ) τ]οῦ θείου ντου Ἰωάννου Τζαννετῆ νὰ τὰ δουλεύουν κ(αὶ) νὰ τὰ
 καλλιεργοῦν ἵνα ἀρέ-
 [σουν] κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Νὰ βάνη τοὺς μισοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριστά-
 δες κ(αὶ) γεν
 [– – – –] ἢ νιτράδα νὰ παίρνουν θέλημα ὄντες δὲ νὰ ἀλωνεύσουν κ(αὶ)
 νὰ μαζώξουν σῆ.
 [ἐλι]ές νὰ πηγαῖνη μὲ δικά ντου ὅσους νὰ παίρνη τὰ μισὰ τῆς νιτράδας ἐ-
 10 [βγά]νοντας τὴν δεκατία. Κ(αὶ) διὰ τὴν κλίσ πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πα-
 ντικίου ἐκεί-
 [μα]ν καλὰ ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) ἐδόσαντο ντα γροσια ἔξε Ν. ρ. 6 – ὑπο-
 σχόμε-
 [νοι] νὰ τὸ δουλεύουν καλὰ κ(αὶ) πιστά. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸν ἤθελεν
 τύχει σκάν-
 [δα]λο ἀναμεταξύ ντως, νὰ βάνουν δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀνα-
 παύουν.
 [Κ(αὶ)] νά-’ναι κρατημένος ὁ ἄνωθεν Ἀποστολῆς νὰ τοὺς διαφεδεύη ἂν
 σηκωθῇ κ-
 15 ἀνένα του ἀδέλφι νὰ τοὺς ἐνοχλήση. Κ(αὶ) νὰ κεδρίσουν ὅσες ἀγριλιές
 εἶναι μέσα
 κ(αὶ) νὰ τὸ σπέρνουν ὄντας σπέρνουνται τὰ σύμπλια ὅλα – ξεκαθαρίζο-
 ντας ὅτι σὰ
 μαζώνουν τὲς ἐλιές, νὰ πηγαῖνη ἕνας τοῦ ἄνθρωπος τοῦ Ἀποστο-
 λῆ νὰ τὲς μαζώνουν κ(αὶ) νὰ παίρνη τὸ μερτικό ντου μὲ δικά ν-
 του ἀγώγια. Κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν: — —
 20 Ἰωάννης ἀρόν(ης) μαρτυρῶ ὡς ἄνωθεν #
 ἀνδρε(ας) Γιαμ[ου]ρις μαρτιρῶ ὡς ἄνωθεν # μην ἔχοντας Γράμματα ἔγραψα
 εἰς ὁ ἄνωθεν δια λόγου του #
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—



23 (φ. 28r)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι) ἀμπελιού

1744, Μαρτίου 18

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ὁ Μανόλης Γεωργίου Παραβατοῦ, ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὸ Ἀτσιμασούρι, τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Νικόλα Καλαβροῦ. Τὸ παντίκι ὀρίζεται σὲ 2 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ – 1744 – Μαρτίῳ – 18 –
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Μανόλης Γεωργίου Παραβατοῦ ἓνα κομμάτι ἀμπέ-
 λι ἀπὸ γονικὸ ντου στὸ Ἀτσιμασούρι πλησίον τοῦ ἀμπελίου τῆς Παν[αγίας]
 κ(αὶ) τῶν ἀρφανῶ Ἰωάννου Βασιλάκη κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς κ(αὶ) δώ-
 νει το μ[ισιάρ]
 5 ρικο παντοτινὸ τοῦ κύρ Νικολάου Καλαβροῦ νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) ν[ὰ τὸ]
 καλλιεργᾷ, νὰ τὸ κάμῃ νὰ ἀρέσῃ καὶ καλὸν γεωργοῦ κ(αὶ) ὅ,τι [νι-]
 τράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ ἐλὼς, νὰ κομᾶζουν ἴσια [στὴ]
 μέση ντως. Κ(αὶ) νὰ τοῦ παγίτῃ εἰς καλλιστάτικα κ(αὶ) νὰ παίρῃν δέ[λη]
 μα ὄντες δὲ νὰ κομᾶζον κ(αὶ) νὰ παγίτῃ καὶ νὰ πηγαίῃ με δικά ντου ἀγῶ[ν]
 10 γιὰ νὰ παίρῃ τὸ μερικὸ ντου ἀπὸ τὸ παντίκι. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν τοῦ παντ[ίκι]
 ου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) ἰσοσῶς ντου γρόσια δύο κ(αὶ) ἄ[σ-]
 πρα ἐξήντα – Ν. ρ. 2 – 60 –. Κ(αὶ) κατατεταὶ πληρωμένος εἰς στὸ πα[ντί]
 κι ὑποσχόμενος ὁ ἄνωθεν Νικόλας νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) [πι-]
 στά· νὰ τὸ ἔχουν πάντα αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα
 15 καιρὸν ἤθελε τύχει σκάνδαλο εἰς στὸ ἀναμεταξύ ντως, νὰ βά[νου]
 δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύου. Κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν [κ-]
 ἀνωθεν εἰς ἀσφάλειαν:—
 = Ἡά Σταμάτις ἀρονις μαρτιρό ως ἀνόθεν —
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρῶ:—

24 (φ. 28v)

Σύμβαση καλλιέργειας περιβολιοῦ
 (μισιάρικο παντοτινὸ) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1744, Δεκεμβρίου 6

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων π(α)πα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ Στεφάνου Ἀρώνη ἡ
 Σοφία, σύζυγος Μάρκου Πουολόγου καὶ ὁ ἀδελφός τῆς Μανόλης, ἔχοντας ἓνα
 περιβόλι στὴν Κοξακὴ (λεγόμενον Ψαδοῦς με Δρυάδες), τὸ δίνουν μισιάρικο παν-

τοτινὸ στὸν - - - ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη καὶ στὸν ἀδελφὸ του Λιανό. Τὸ παντίκι ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια. Ὡς ἐκτιμητὴς ἀναφέρεται ὁ Στέφανος Ἀρώνης.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ – 1744 – Δικεμβρίῳ –6–
 [= Τὴν σήμε]ρον ἔχοντας ἡ κερα-Σοφία, γυνὴ Μάρκου Πουολόγου, κ(αὶ)
 ὁ ἀδελφὸς στῆς ὁ Μανόλης ἕνα
 [κομματί] περβόλι τοποθεμένο στὴν Κοξακὴ λεγόμενο Ψαδοῦς μὲ Δρυά-
 δες κ(αὶ) δέλων δελημ–
 [ατικὰ τ]ὰ δύο ἀδέλφια, ἡ Σοφία κ(αὶ) ὁ Μανόλης κ(αὶ) δώνου ντο μισιά-
 ρικο παντοτινό, γῆς – δέδρα, τοῦ
- 5 [– – – –] ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ντου Λιανοῦ νὰ τὸ
 δουλεύουν κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιερ–
 [γοῦν νὰ] ἀρέση κάθε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ) νὰ τὸ ἔχουν πάντα ἀπαντημέ-
 νο, νὰ βάνουν τοὺς
 [ἐμισοὺς] σπόρους κ(αὶ) νὰ πηγαίνῃ ἕνας πηγαῖος στὸ δέρος νὰ δερί-
 ζου κ(αὶ) νὰ παίρνῃ δέλμα
 [ὄντας] δὲ νὰ ἀλωνεύσουν. Νὰ παίρνῃ τὴν εἰσὴν νιτράδα οἱ νοικοκυ-
 ραῖς κ(αὶ) τὴν εἰσὴν
 [οἱ κοπ]ασταί. Κ(αὶ) ὄντας δὲ νὰ παίρνῃ τὰ δελάνια, νὰ τοὺς καλοῦν
 νὰ πηγαίνοιν νὰ τὰ
- 10 [μαζών]ουν νὰ μοιράζωνται κ(αὶ) αὐτὰ καὶ τὴν μέση ντως νὰ παίρνῃ κα-
 δένας τὸ μερικόν–
 [του ἀ]πὸ τὸ πρᾶγμα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν παντι-
 κίου, γῆς – δέδρα, ἔβαλαν
 [εἰς τὸ μ]έσο ντως τὸν κύρ Στέφανο Ἀρώνη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῶς δώ-
 σου διὰ τὸ παντίκι
 [γρό]σια τρία νέτα –N. ρ. 3–, τὰ ὁποῖα τοὺς τὰ ἐμέτρησαν ἔμπροσθέν μας
 κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων
 [μα]ρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι ἕως ἕνα ἄσπρο. Κ(αὶ) δουλεύο-
 ντάς το καλὰ κ(αὶ)
- 15 [πι]στὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα μὴν
 ἠμπορώντας
 [τι]νὰς νὰ τοὺς διασεῖση. Κ(αὶ) ἂ γκανένα καιρὸ ἤθελε τύχει σκάνδαλο
 ἀναμεταξύ ντως,
 [ν]ὰ θάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τοὺς
 εὔρει πταῖστες σὲ κλε–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- ψιὰ μὲ ἀπόδειξιν πιστῶν ἀνθρώπων, νὰ τοὺς πριβάρου κ(αὶ) νὰ χάνου τ'
 ἄσπρα ντως διὰ
 μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
 20 *Ἡαλιανός τζανετής μαρτιρο ως ἀνοθεν*
 = *Σεφανος αρονις μαρτιρό και μινεχοντας γραματα εγραψα εγο Ἡαλιανος*
δια λογου ντου
Σεφανος ιερεις αρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

25 (φ. 29r)

Ἀρχὴ ἡμιτελοῦς πράξεως

1745

Ἐν ἔτει – 1745

Θεὸς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

26 (φ. 30r)

ΑΘΗΝΩΝ

Σύμβαση καλλιέργειας ἀμπελιῶν
 (μισιάρικο παντοτινὸ) χωρὶς πληρῶν παντικίου

1732, Νοεμβρίου 7

Ὁ παπα-Στέφανος Ἀρώνης, κατ' ἐπιθυμίαν ἀπὸ ἄλλες πράξεις του, γράφει
 ὁ ἴδιος τὴ σύμβαση ποὺ κάνει γιὰ τὴν ἐμφύτευση καὶ τὴν καλλιέργεια ἀμπελιοῦ
 στὴ Χωράφα στὸ Ἀγκαθωπό. Στὰ ἔξοδα τοῦ φυτέματος καὶ τῆς ληνοῦς δὰ βάζη ὁ
 κουντουβερνάρης Βασίλης Λουμπαρδόπουλος δύο μερδικὰ καὶ ὁ παπᾶς ἓνα. Γιὰ
 τὰ ἔξοδα καὶ τοὺς κόπους τοῦ ὁ κουντουβερνάρης δὲν πληρώνει παντίκι. Ἡ ἀδέ-
 τηση (ἀνηλογία) ὀρίζεται σὲ 5 γρόσια. Μάρτυρες εἶναι: ὁ παπα-Σταμάτης Ἀρώ-
 νης καὶ ὁ παπα-Νικόλας Βάβουλας. Ἡ πράξη αὐτὴ ἔπρεπε νὰ βρίσκεται κανονικὰ
 στὸν κώδικα 3404.

1

Θεὸς

= Ἐν ἔτει – 1732 – Νοεμβρίῳ –7–

= Ἐχοντας ἐγὼ ὁ π(α)πα-Στέφανος Ἀρώνης ἀπὸ γονικό μου μισὴ προβό-
 λα στὴ Χωράφα [λε–]
 γόμενο Ἀγκαθωπό κ(αὶ) θέλω θεληματικὸς κ(αὶ) δώνω το μισιάρικο παντο-
 τινὸ τοῦ κ[ὺρ]



- 5 Βασίλη Λουμπαρδόπουλου νὰ τὸ φυτεύσῃ ἀμπέλι κ(αὶ) διὰ κόπον πολὺ
ποὺ ἔχει νὰ φυ-
τευθῇ ὑπόσχομαι στὸ φτέψιμο νὰ βάνῃ ὁ κουντουβερνάρης δύο μερτικὰ
κ(αὶ) ἐγὼ ἓνα
νὰ τὸ φυτεύσωμεν· κ(αὶ) φυτεύγοντάς στο νὰ τὸ κάνῃ μισιάρικον παντο-
τινὸ ὑποσχόμενος
νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ)
ὅ,τι νιτράδα
ἐξαποστείλῃ ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ μοιράζωμεν ἴσια στὴ μέση μας κατὰ τὸ
ἀντέτι τῶν
- 10 παντοτινῶ. Κ(αὶ) νὰ μοῦ φέρνῃ δύο καλαδιάτικα καλὰ κ(αὶ) νὰ παίρνῃ δέ-
λημα ὄντες δὲ
νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) ὄντες δὲ νὰ πατήσῃ κ(αὶ) νὰ παίρνῃ τὴν πάρτη μου μὲ
δικὰ μου ἔξοδα
κ(αὶ) τὴ ληνὸ νὰ ξοδιάζῃ αὐτὸς δύο κ(αὶ) ἓνα νὰ τὴν κάμωμε. Ἐτῆ
ὑπόσχεσιν νὰ τὰ δου-
λεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) δουλεύοντάς τὰ καλὰ κ(αὶ) ἐμπιστεμένα νὰ
μὴν μοιράζονται
εἰς σὺν αἰῶνα, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχωμεν σὺν αἰῶνι κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν
κανένας κατὰ ἥθε -
- 15 λε τύχει σκάνδαλο, νὰ θάνωμεν δύο καλὰς γεωργοὺς νὰ μᾶς ἀναπαύουν.
Ἐτῆ
μένομεν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπαμένοι στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζομεν
κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ
μέσο μας ρ. 5-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) πάλιν
ἢ παροῦσα νὰ μέ-
νῃ σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφω ἰδιο-
χειρὸς μου κάτωδε
κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
- 20 Ἡα Σαμάτις ἀρόνις μαρτιρω ος ἀνοθεν — —
Ἡα νικολα(ος) βαβουλ(ας) μαρτιρω ως ἀνοθεν — — —
=Ἡά Σεφανος ἀρονις Σεργο κ(αὶ) βαιβεόνο κ(αὶ) εγραψα ἰδιοχειρὸς
μου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



27 (φ. 30v)

Διαθήκη Βασίλη Μυλωνᾶ ἀπὸ τὸν Δανακό

1745, Ἰουνίου 4

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώ-
τη ὁ Βασίλης Μυλωνᾶς ἀπὸ τὸν Δανακό, σκοπεύοντας νὰ ξενιτευθῇ κάνει τὴ δι-
αθήκη του. Καὶ ἀφήνει στὶς ἐγγονές καὶ τὰ παιδιά του (Νικόλα, Ἰωάννη, Σοφία
καὶ Μανόλη) χαρανί, χωράφια, ἀμπέλι καὶ δικαιώματα στὸν Κάτω Μύλο καὶ τὰ
χρέη του καὶ ψυχικὸ στὴν Παναγία στ' Ἀπεράδου. Σὲ περίπτωση ἀμφισβητήσεως
ἡ ποινὴ ὀρίζεται στὰ 50 γρόσια.

1 = Θεὸς – 1745 – Ἰουνίου – 4 –

= Τὴν σήμερον φαίνοντας ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Βασίλης Μυλωνᾶς ἀ τὸν
Δανακό καὶ μελετώντας

διὰ νὰ μισεύση θέλει δεληματικός κ(αὶ) κάνει τὴν παροῦσα διαθήκην κ(αὶ)
στερεὰν ἀπὸ κτήσεσιν

κ(αὶ) ἀφήνει πᾶσι τοῖς Χριστιανοῖς τὴν εὐχ(ρι)ὴν ἀγάπην κ(αὶ) τελειοτά-
την συγγνώμην κ(αὶ) μὴν ἡξεύρον–

5 τας ἂν τὸν ἀφίση ὁ Θεὸς νὰ ἐλθῇ πάλιν εἰς τὴν πατρίδα ντοῦ, κάνει τὴν
παροῦσα οὕτως νὰ ἀπα–

παύση τὰ παιδιά ντοῦ. Κ(αὶ) πρῶτον τὸν ἀφίση τὴν εὐχὴ τοῦ Χ(ριστο)ῦ
κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέ–

ω ντοῦ κ(αὶ) τὴν ἐδική ντοῦ. Ἐπειτὰ ἀφίση τῆς ἐγγόνης του τῆς Σοφίας
τοῦ Νικόλα τὸ χαρανὶ ποὺ

κρατεῖ στὴν ἐξουσία ντοῦ νὰ εἶναι ἐδικό ντης κ(αὶ) τῆς ἐγγόνης του τῆς
Μαρίας τοῦ Νικόλα ἓνα

χαρανάκι κ(αὶ) ἓνα σεντούκι ποὺ ἔχει τῆς ἐξουσίας του νὰ εἶναι ἐδικά
ντης· κ(αὶ) ὅ,τι σιδερικὰ

10 κρατεῖ τῆς ἐξουσίας στου τ' ἀφίση τοῦ ἐγγόνου του τοῦ Βασίλη τοῦ Νι-
κόλα. Ἔτερα λέγει ὅ,τι χω–

ράφια κ(αὶ) ἐλιές κρατεῖ στὴν ἐξουσία ντοῦ νὰ εἶναι τοῦ υἱοῦ ντοῦ τοῦ Νι-
κόλα. Ἀκόμη ὅ,τι ἀμ–

πέλια χαμάδια κ(αὶ) δέδρησα ἔχει τῆς ἐξουσίας στου κ(αὶ) αὐτὰ τοῦ ἄνω-
θεν Νικόλα τοῦ υἱοῦ ν–

του. Ἀκόμη ὅ,τι ζωντόβολα, χοντρά κ(αὶ) λιανά, ἔχει τῆς ἐξουσίας του
κ(αὶ) αὐτὰ τοῦ ἄνωθεν

Νικόλα τοῦ υἱοῦ ντοῦ. Κ(αὶ) νὰ ᾖ κρατημένος ὁ Νικόλας ἂν τύχη τοῦ
ἄνωθεν πατρός του



- 15 τοῦ Βασίλη καμίαν ἀσθένειαν ἢ γῆρας κ(αἰ) νὰ μὴν πορῇ νὰ δουλεύσῃ,
νὰ τότε κυβερνᾷ.
Κ(αἰ) ἂν τοῦ τύχη θάνατος, νὰ τοῦ κάνῃ τὸ μνημόσυνό ντου· κ(αἰ) ἀφήνει
του κ(αἰ) χρέος γρό—
σια εἰκοσιπέντε νὰ τὰ πληρώσῃ τῶν χρεοφειλετάδω ντου τοῦ ἄνωθεν Βα—
σίλη. Ἐπειτα ἂ τὰ
ἄνωθεν χωράφια ποὺ γράφει ξεχωρίζει τὸ χωραφάκι στὴ Σκινιά, γῆς—
δέδρη, πού ’ναι σύμπλιο
στὰ Φυρρολάγκαδα, τὸ ἀφήνει τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ Ἰωάννου κ(αἰ) τὸ χωρά—
φι στὰ Πηγάδια, γῆς-δέ—
- 20 δρα, κ(αἰ) αὐτὸ τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ Ἰωάννου. Κ(αἰ) τὸ σπιτάκι στὸ Δανακό,
ποὺ εἶχεν ὁ πατέρας
στου ἀγορὰ ἂ τοὺς Καλαβράδες, κ(αἰ) αὐτὸ τοῦ ἄνωθεν Ἰωάννου, τὸ
ὅποῖον κάθεται ἡ Βα—
γιανὴ μέσα. Κ(αἰ) ἂ δὲ θέλῃ νὰ τὸ μολοῖ, νὰ κοντενιάρει νὰ πληρώνη
ρ. 5. Τῆς Κρεσσῆς
κόμη τὸ σπίτι, ποὺ ἔχει κληρονομία ἂ πῃ Σαβαστή, νὰ εἶναι τῆς θυγατέ—
ρας τοῦ πῆ Σαβασῆ. Ἀ—
κόμη λέγει πὺς τὸν βασιτᾶ ὁ υἱὸς τοῦ ὁ Μανόλης γρόσια δώδεκα κ(αἰ)
γέννημα πεντάκι δεκατρία
- 25 κ(αἰ) ἀφήνει τού τα. Ἀκόμη κ(αἰ) ἂ τὸ γράμμα ποὺ κρατεῖ ὁ Μανόλης, ἐπειδὴ
κ(αἰ) νὰ μὴν τοῦ δώνῃ καρποτρώ—
γειν, ἀπὸ κεῖνα τοῦ ἀγγίζει ὡς λέγει ὁ ἄνωθεν Βασίλης ἀπὸ κάθε ὀκτὼ ἓνα
μερτικὸν κ(αἰ) ἀφήνει το<ν>
στὴν Παναγία στ’ Ἀπεράδου νὰ τὸν μνημονεύουν· ὁ ὅποῖος γροικᾷται ὁ
Κάτω Μύλος. Ταῦτα πάν—
τα κ(αἰ) τὴν εὐχὴ ντου ὡς ἄνωθεν. Κ(αἰ) ἂν κανένα καιρὸν ἤθελε φανῇ
ἄλλον γράμμα πρῶτον ἀπὸ
τοῦτον, ἢ διαθήκην νὰ εἶναι νουλάδον κ(αἰ) ἄκερον σὰ νὰ μὴν ἤθελε γένει.
Κ(αἰ) ἂν κανένα καιρὸν
- 30 ἤθελε σηκωθῇ κανένα παιδὶ νὰ παρέβῃ τὴν ἄνωθεν παραγγελίαν κ(αἰ) νὰ
γυρεύσῃ νὰ ἐ—
νοχλήσῃ τὸ ἄλλον, νὰ ἔχῃ τὴν κατάρα ντου κ(αἰ) νὰ πληρώνη τῆς ἀφεδί—
ας —ρ. 50—. Πλη—
ρώνοντας κ(αἰ) μὴ πληρώνοντας ἢ παροῦσα νὰ μένῃ σταθερά, βεβαία
κ(αἰ) ἀνέκοπτος στερε—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—

— Ἡά Σαματις ἀρονι μαρτιρο ὡς ἀνόθεν — —

35 — ἀνεγνόστις ἀναπλιωτισ μαρτιρο ὡς ἀνοθεν — —

Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

28 (φ. 31r)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως 1745, Ἰουλίου 25

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη καὶ τοῦ γραφέα ἡ Μαρίνα, θυγάτηρ ποτὲ Δημητρίου Ψαρρᾶ, ἔχοντας ἓνα παλαιοάμπελο στὸ Πηγαδάκι στὴν Ἀγία Μαρίνα (μὲ τὴ σύμφωνη γνώμη τῆς μητέρας τῆς Μαρίας, γιατί εἶναι ἀζάπισσα) τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Βασίλη Ἰωάννου Ἀρώνη γιὰ 2 γρόσια. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Στέφανος Μιζάκης.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ — 1745 — Ἰουλίου — 25—

= Ἐχοντας ἡ κερά Μαρίνα, θυγάτηρ ποτὲ Δημητρίου Ψαρρᾶ, ἀπὸ γονικὸν
ἀ τοῦ πατρὸς τῆς κληδὼς δια-

λαμβάνει ἡ διαθήκη ντου, ἓνα κομμάτι παλαιοάμπελον στὸ ποδέσιον τοῦ
Πηγαδακίου ἐπανωδιὸ λεγόμε-

μενο Ἀγία Μαρίνα πλησίον τῆς ἀδερφῆς τῆς τῆς Ἑρήνης τοῦ ἀμπελίου
κ(αὶ) συνιδαστική μὲ τὴν μητέρα

5 τῆς τὴν κερά Μαρία, ἐπειδὴ κ(αὶ) εἶναι ἀζάπισσα κ(αὶ) εἶναι στὴν ὑπο-
ταγὴν τῆς μητέρας στῆς, θέλουν τὴν σήμερον

κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κύρ Βασίλη Ἰωάννου Ἀρώνη νὰ
τὸ δουλεύση, νὰ τὸ καλλιεργήση, νὰ

τὸ κάμη νὰ ἀρέση κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
τοῦ παντικίου ἔκαμαν καλὰ ἀνά—

μεσό ντως κ(αὶ) ἤβαλαν τὸν Στέφανο Μιζάκη κ(αὶ) ἐτιμησέ ντο κ(αὶ) ἤδω-
κέ ντως διὰ τὸ παντίκι ρ. 2 κ(αὶ) νὰ βάλη

κ(αὶ) τοὺς κόπους κ(αὶ) ἔξοδά ντου νὰ τὸ μερεύση κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιε-
ργήση κ(αὶ) μὲ κομμάτι χωράφι ποὺ ἔχει ἀπά-

νω στὴν

10 ἄκρια ἀπόξω νὰ γροικᾶται κ(αὶ) αὐτὸ ἓνα. Κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστεί-
λει ἀφέντης ὁ Θεός, νὰ μοιράζον ἴσια

στήν μέση ντως· κ(αὶ) νὰ παίρνη τὸ μερτικό της ἅ τὸ πατητήρι μὲ δικές
της ὁξοδες κ(αὶ) νὰ τῆς παγαίνη ἓνα
καλαδιάτικο. Κ(αὶ) νὰ παίρνη δέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήση κ(αὶ) νὰ πατή-
ση. Κ(αὶ) δουλεύοντάς το καλὰ κ(αὶ)
πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς στὸν αἰῶνα, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ)
κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν
κανένα καιρὸ ἤθελε τύχει σκάνδαλο ἀναμεταξύ ντως, νὰ βάνου δύο κα-
λοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀνα-

- 15 παύουν. Μένουν κοτέντοι κ(αὶ) ἀναπαμένοι. Βάζου κ(αὶ) ἀνηλογία ρ. 4 —
Ὁ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζη-
μιοῦται κ(αὶ) ἢ παρὸν νὰ μένη βέβαιη. Ἡ στράτα του εἶναι ἅ τὸ Πηγαδά-
κι ἀπόξω τὴν ἄκριαν τῶν
ἀμπελιῶ νὰ πηγαίνει διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν:—
— ανεγνο ζις αναπλιωτις μαρ τιρο τανοθεν
Ἡά Σεφανος αρονις εγραψα κ(αὶ) μαστιοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

29 (φ. 61ν)

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση ἀμπελιοῦ στήν Παναγία 1745, Σεπτεμβρίου 27
τῇ Φιλωτίτισσα κατόπιν ἐκτιμήσεως

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βαθουλα, παπα-Βασίλη Τζαννίνη
καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτῃ ὁ Νικόλας τοῦ ποτὲ παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη ἔχοντας ἓνα
ἀμπέλι στὸ Φυρρογκρέμνι τῆς Κοξακῆς τὸ πουλεῖ τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισ-
σας (ἐκπροσωπούμενης ἀπὸ τὸν ἐπίτροπο μαστρο-Φραγγιὸ {Ἀρώνη}) γιὰ 17 γρό-
σια. Ἐκτιμητῆς ὁ δεῖος του Μανόλης Σμαῖλης.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ — 1745 — Σεπτεμβρίῳ — 27—
= Ἐχοντας ὁ κύρ Νικόλας, ποτὲ παπα-Ἰωάννου Ἀρώνη, ἓνα κομμάτι ἀμπέ-
λι εἰς στὸ πο—
δέσιον τῆς Κοξακῆς λεγόμενον Φυρρονγκρέμνι κ(αὶ) κάνου ντο παντοτινὸ Ἀ-
ποστολῆς Στεφάνου κ(αὶ) Μανόλης Σμαῖλη, τὸ ὁποῖον ὅ,τι μερτικό τοῦ
ἀγγίζει εἰς
5 αὐτὸ θέλει δεληματικὸς κ(αὶ) πουλεῖ το τῆς Παναγίας Φιλωτίτισσας. Κ(αὶ)
διὰ
τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν ἀμπελίου τοῦ μερτικοῦ ντου ἔβαλεν τὸν



θεῖο ντου τὸ Μανόλη Σμαῖλη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ λάβῃ στὸ μερτικό ντου
νέτα γρό—
σια δεκαπτὰ —N. ρ. 17—. Τὰ ὁποῖα τὰ λαβαίνει ἔμπροσθέν μας ἅ τὸν πίτρο—
πο τῆς Παναγίας τὸ μαστρο-Φραγγιὸ κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος ἕως ἓνα
10 ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύ-
νει
το εἰς στήν Παναγία μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ νὰ
τὸ ἔχῃ εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Κ(αὶ) εἰς θεβαίωσιν ὑπογράφουν κ(αὶ)
ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
—Hανικολας βαβουλ(ας) μαρτιρω ὡς ἀνωθεν — —
15 — Hάβασίλης τζανι(ας) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν —
— ἀνεγνο ζις ἀναπλιώτης μαρτιρο τανοθεν — —
ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

30 (p. 32r)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίει)
κατοπιν ἐκτιμήσεως

1745, Ὀκτωβρίου 6

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα Προτακίου Δρομάκας καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-
Μανόλης Ἀρώνης καὶ ἡ πρεσβυτέρα τῶν δούκων μισιάρικο-παντοτινὸ τὸ ἀμπέλι
ποὺ ἔχουν στὸ Χαρκὶ (λεγόμενον τοῦ Φράγκου ποὺ βρίσκεται στὸν Ἅγιο Γεώργιο
τὸ Διασορίτη) στὸν μαστρο-Γιάννη Παραβατὸ γιὰ 60 ρεάλια. Ἐκτιμητὲς ὁ γρα-
φέας καὶ ὁ μαστρο-Γεώργης Παραβατός. Ἡ τυχὸν ἀδέτηση τῆς συμβάσεως ὀρί-
ζεται σὲ 30 ρεάλια εἰς βάρος τοῦ ἀδετοῦντος.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1745 — Ὀκτωβρίω —6—
= Ἐχοντας ὁ π(α)πα-κὺρ Μανόλης Ἀρώνης μὲ τὴν πρεσβυτέρα ντου {ἀπὸ
γονικό ντου} ἓνα κομμάτι ἀμπέλι κ(αὶ) εἶναι
ποτιστικὸν κ(αὶ) μὲ δέδρα, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀπὸ γονικὸν τῆς πρεσβυτέρας
του κ(αὶ) δέλουν
δεληματικῶς ἀφέντης ὁ π(α)πᾶς κ(αὶ) ἡ πρεσβυτέρα ντου κ(αὶ) δώνου ντο
μισιάρικο παντοτι—
5 νὸ τοῦ μαστρο-Γιάννη Παραβατοῦ· τὸ ὁποῖο ἀμπέλι εἶναι ποδεμένο στὸ
μέρος τοῦ Χαρκίου
λεγόμενον τοῦ Φράγκου, πλησίον τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Διασορίτη κ(αὶ) Μι-
χαὴλ Πολίτη ἵνα τὸ δου[λέ]



ύη κ(αἰ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ νὰ τὸ κάμη νὰ ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ
σηκώσῃ τοὺς τράφους του γύρου-

γύρου, νὰ τὸ ἔχῃ ἀπαντημένο χειμῶν<α>-καλοκαίρι, νὰ φτιάσῃ τὸ πατη-
τήρι, νὰ κτίσῃ σπι-

τάκι μέσα διὰ κυβέρνησίν ντου κ(αἰ) διὰ ἀπάντησιν τοῦ πραιμάτου κ(αἰ)
ἀμπελίου. Κ(αἰ) διὰ τιμὴν

10 κ(αἰ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου, ἀμπελίου κ(αἰ) χωραφίου κ(αἰ) δέ-
δρα κ(αἰ) πασῶν τῶν δι-

καιωμάτων ντου ἔβαλαν ἐμένα τὸ γραφέα ἀποκοπτή κ(αἰ) τὸν μαστρο-
Γεώργη Παραβα-

τό· ἐτίμησέ ντο νὰ δώσῃ διὰ τὸ παντίκι νέτα γρόσια ἐξήντα -N. ρ. 60-.
Τὴν ὁποί-

α τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν τοῦ παντικίου ὡς ἄνωθεν λέμεν, τὰ ἐμέτρησεν
ἐμπροσθέν μας κ(αἰ)

τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων σῶα κ(αἰ) ἀνὰ τὴν κ(αἰ) κράζεται τὸ ἀδρόγυ-
νο πληρωμένο.

15 εἰς τὸ αὐτὸ παντίκι ὑποσχόμενος νὰ τὰ δουλέψῃ καλὰ κ(αἰ) πιστὰ κ(αἰ)
ἀπὸ τὴν σήμερον

νὰ νὰ αὐτὴν ἐξουσίαν αὐτοῦ τοῦ κοπιάνῃ νὰ παίρνῃ δόλημα ὅντες δὲ νὰ
τρυγήσῃ κ(αἰ) ὄν-

τες δὲ νὰ πατήσῃ κ(αἰ) σὲ κάθε ἄλλῃ γῆρας καθὼς εἶναι ἡ συνήθεια τοῦ
τόπου μας. Κ(αἰ) νὰ τῶς

πηγαίνῃ δύο καλαδιάτικα κ(αἰ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς
ἀφότις τὸ δου-

λεύσῃ, τόσον ἀμπελίου, τόσον χωραφίου κ(αἰ) δέδρω, νὰ μοιράζουιν ἴσια
στὴ μέση ντως ἔβ-

20 γάνοντας τὴ δεκατία. Κ(αἰ) νὰ ᾿ναι κρατημένοι οἱ νοικοκύριοι νὰ παίρνουν
τὴ νιτράδα ἀ τὸ π-

ρᾶμα μὲ δικές στως ἐξοδες. Κ(αἰ) δουλεύοντάς το καλὰ κ(αἰ) πιστὰ νὰ τὸ
ἔχουν αἰωνίως κ(αἰ) κλ-

ηρονομικῶς. Κ(αἰ) ἂν ἤθελε βρεθῇ πταίστης εἰς στὴν νιτράδα μία, δύο,
τρεῖς φορές μὲ μαρτυρί-

αν ἀξιοπίστων προσώπων <νὰ πριβάρεται> ἢ νὰ τύχῃ σκάνδαλο ἀναμετα-
ξύ ντως {σὲ κανένα καιρὸ} νὰ

βάνου δύο ἄξια πρόσωπα νὰ τοὺς ἀναπαύουν ἢ νὰ λαβαίνῃ τὰ ἄσπρα
ντου μὲ τὰ ἔξο-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 25 δά ντου. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνε-
παμένα στερε-
ώνοντας τὴν παροῦσα εἰς πένα κ(αὶ) κοντάνα τῆς ἀφεδίας ρ. 30· ὁ ἀνη-
λογήσας ἀπὸ τὰ
μέρη νὰ τὰ ζημιοῦται εἰς στήν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) <νὰ πριβάρε-
ται> πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη στα-
δερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξι-
οπίστους μάρτυρες, οἱ ὅποῖ-
οι θέλουν γράφει ὑπὸ χειρός στως κ(αὶ) ὑπογράφει κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν π(α)
πᾶς ἰδιοχειρός του εἰς βεβαι-
30 ωτικὴν ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) εἰς καιρὸ πού 'ναι βοῖβόντας ἢ νὰ
'ναι μακτοῦ, νὰ παίρ-
νη ὁ κο{πι}αστῆς τοῦ τεταρτιοῦ τὸ βοῖβοντίκι:—
Ἡα μανολις αρονις με τι πρεσβιτερα μου στεργομε και βεβεονομεν:—
ο προτεκδικος δρημαλι(ας) μαρτιος ιανόδης:—
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγράφει κ(αὶ) ὑπογράφει ὡς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



21 (φ. 32ν)

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση χωραφιοῦ

1746, Αὐγούστου 6

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώνη ἢ Σο-
φία, γυνὴ ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη, πουλεῖ ἓνα χωράφι ξαμπελισμένο πού ἔχει στ'
Ἀτσιμαούρι (λεγόμενο Χελιδόνα) στὸν Πέτρο τοῦ παπα-Σταμάτη Γρατσία γιὰ 2
γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1746 – Αὐγούστου –6–
= Τὴν σήμερον θέλει ἡ κερά Σοφί<α>, γυνὴ ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη,
κ(αὶ) πουλεῖ τοῦ Πέτρου
π(α)πα-Σταμάτη Γρατσία κομμάτι χωράφι γονικό της στὸ ποδέσιον τοῦ
Ἀτσιμαουρίου λεγόμενο στὴ Χελι-
δόνα πλησίον τῶν Πουσουνάκηδω κ(αὶ) Γεωργάκη Καραντζία, τὸ ὅποῖον
εἶναι ξαμπέλισμα κ(αὶ) πουλεῖ του ὅ,τι
5 τοῦ ἀγγίζει ἐκεῖ διὰ γρόσια δύο –N. ρ. 2–, ὡς καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμε-
ταξύ ντως. Κ(αὶ) ἤλαθέ ντα τὰ δύο
γρόσια κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου



δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστὴ νὰ τὸ ἔχη αἰωνίως
κ(αὶ) κληρονομικῶς κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
= Χαλιαν(ος) τζανετῆς μαρτηρο ὡς ἀνοθεν:—
10 = φρανκιως · αρονις μαρτηρο ἀνωθεν και μιν ἔχοντ(ας) γράματα ἐγγραφα
ἐγο Χαλιανος διαλογου ντου:—
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

32 (φ. 32v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1740, Ὀκτωβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Πολίτη καὶ Ἀναγνώστη Φινιέλου ὁ Σταμάτης τοῦ ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη πουλεῖ στὸ δεῖο του μαστρο-Φραγγιό (Ἀρώνη) χωράφι στὸ Ἀπλίκι λεγόμενο Γαρμπινάτζου γιὰ 10 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Στέφανος Ἀρώνης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



= Εἰς δόξαν Χ(ριστο)ῦ ἀμήν. — 1740 — Ὀκτωβρίου — 14 —
= ἔχοντες ὁ Σταμάτης, υἱὸς ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη, ἓνα κομμάτι
χωράφι γειττονοῦν ἀπὸ
τοῦ πατρός στου ποδεμένο στὸ Ἀπλίκι λεγόμενο Γαρμπινάτζου μὲ ἐλιές,
ἔχει το μὲ τὸν αἰ—
<ἀ>ξάδελφό ντου τὸ Σταμάτη τοῦ Βασίλη, κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ
ἄνωθεν Σταμάτης τοῦ Πουλημένου
5 κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὴν πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, ὅ,τι τοῦ ἀγγίζει
τοῦ δείου ντου τοῦ μαστρο-Φραγγιοῦ
μὲ ὅλα ντου τὰ δικαιώματα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
πραγμάτου κ(αὶ) δικαίω—
μάτω ντου ἔβαλαν τὸν Στέφανο Ἀρώνη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοὺς δώσῃ
γρόσια νέτα —δέκα— Ν. ρ. 10 —·
τὰ ὅποια ὁμολογᾷ ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ)
ὁμολογᾷ πὼς τὰ ἔλαβε κ(αὶ) κράζε—
ται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ’
αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ν—
10 του δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστὴ τὸν δεῖο ντου τὸ
μαστρο-Φραγγιό, πουρ—



κίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει ὡσάν καλή ντου ἀγορά ὑποσχόμε-
 νος ὁ πούλητῆς νὰ
 διαφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ διὰ
 μαρ-
 τυρίας τῶν κάτωθεν, οἱ ὅποιοι θέλουν γραύσει ὑπὸ χειρός στω εἰς ἀσφά-
 λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:~
 = Παμανολίς πολίτης μαρτιρο ὡς ἀνωθεν: —
 15 = ἀναγνωστής φηνηελ(ος): μαρτηρο ὡς ἀνωθεν — —
 = γιανίς μανολί τζανετίς μαρτιρα καὶ μιν εχοντας γραματα ἐγραφα ἐγο
 Παμανολίς —
 Ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ἀνωθεν:—

33 (φ. 32v)

Πώληση σπιτιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1740, Ὀκτωβρίου 15

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰσακίῳ ἀνωθεν Φινιέλου καὶ Ἀναγνώστη Φι-
 νιέλου ἢ κερά Ἐρήνη, γυνὴ ποτὲ Πουλημένου Σταμάτη Βασιλάκη, μὲ τὸ υἱό της
 Σταμάτη πουλοῦν στο μαστρο-Φραγγιὸ ἀνώνη καὶ τὴν ἀδελφὴ της Ἀννέζα (γυ-
 ναῖκα τοῦ μαστρο-Φραγγιῶ) σπῖτι στο Φιλώτι μὲ αὐλὴ καὶ κοπριδάκι γιὰ 8 γρό-
 σια. Ἐκτιμητὴς ἦταν ὁ κτίστης «Νικόλαος» ὁ Ἀπεράδου».

- 1 = Εἰς στο ὅμοιο ἔτος τοῦ ἀνωθεν τὸν — 1740 — Ὀκτωβρίω —15—
 τὴν σήμερο φαίνεται προσωπικῶς ἡ κερα-Ἐρήνη, γυνὴ ποτὲ Πουλημένου
 Σταμάτη Βασι-
 λάκη, ἔμπροσθέν μου κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) ἔχει ἓνα σπῖτι
 γονικό ντης στο Φιλώτι πλη-
 σίον τῆς ἀδελφῆς στῆς τῆς Ἀννέζας τοῦ σπιτιοῦ ποῦ ἤκαμεν ὁ ἄδρας
 στῆς ὁ μαστρο-Φραγγιὸς ἀρ-
 5 γαστήρι κ(αὶ) αὐλὴ ἑμισὴ κ(αὶ) κοπρίδι πῶχουν ἐκεῖ μαζὶ κ(αὶ) θέλουν δε-
 ληματικοὶ ἢ ἀνωθεν κερα-Ρή-
 νη μὲ τὸν υἱό ντης τὸν Σταμάτη κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὸ ἀνω
 σπῖτι μὲ τὰ δικαιώμα-
 τά ντου, ὡς ἀνωθεν λέμεν, τοῦ μαστρο-Φραγγιῶ κ(αὶ) τῆς συμβίας στου
 τῆς ἀνωθεν Ἀννέζας. = Κ(αὶ)
 διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἀνωθεν σπιτιοῦ κ(αὶ) δικαιωμάτων ντου ἔβα-
 λαν κ(αὶ) ἐτίμησά ντα ὁ μα-



- στρο-Νικολὸς κτίστης ἃ τ' Ἀπεράδου διὰ γρόσια ὀκτὼ —N. ρ. 8—. Τὴν
 ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πλη-
 10 ρωμὴν ὁμολογοῦν πὼς τὰ ἔλαβαν κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντι-
 σφάδοι ἕως ἓνα
 ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ)
 ἐνδύνου ντα εἰς στοὺς
 ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν,
 ὥσαν καλὴ ντως
 ἀγορὰ κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς
 ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 15 = Ιοακίμ ιερομοναχὸς φινιελὸς μαρτιρο ὅς ανοθεν
 = Σαμάτης· πουλη·μένου βα·σηλάκη· Σεργῆ· και βεβεσони
 και·μην·έ·χοτας γρά·ματα· εγγραφα. ἐγὼ αναγνοῦσης· φηνηελ(ος)
 δια λόγου του και μαρτηρο
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις εγγραφα καὶ μαρτήρα.—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

34 (ρ. 35r)

ΑΘΗΝΩΝ



Ἀκύρωση πωλήσεως περιβολιοῦ

1746, Ἰανουρίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βαβούλα καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώνη μιὰ
 γυναῖκα πουλεῖ μισὸ τετάρτι περιβόλι. Ἔχουν διαγραφῇ τὰ ὀνόματα καὶ ἡ τιμὴ
 πωλήσεως.

- 1 Θ(εὸ)ς
 Ἐν ἔτει —1746— Γεναρίου —26—
 = Φαίνοντας ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ [— — — —
 — — —] κ(αὶ) λέ-
 γει πὼς ἔχει κ(αὶ) τῆς εὐρίσκεται [— — — —] στὸ περιβόλι μισὸ τετάρτι χω-
 ράφι μὲ ἐλιές κ(αὶ) θέλει δεληματι-
 5 κῆ κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικὸν ποὺ ἔχει, γῆς-δέδρα, [— — — —
 — — —]. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρω-
 μὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου κ(αὶ) δέδρων ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ
 τῆς δώση γρόσια [— — —]. Τὴν ὁ-
 ποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιο-



- πίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη
κ(αὶ) =
σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε
ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνω-
θεν ἀγο=
ραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει ὥσάν καλή ντου ἀγορὰ
ὑποσχόμενη νὰ τὸν διαφεδεύη εἰς κάθε
10 ἐνάντιο ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ στερεώνοντας τὴν παρὸν κ(αὶ) μὲ ἀξιο-
πίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) =
τὰ ἐξῆς — Ἔτερα τῆς ἔδωσεν [— — — —] εἰς τιμὴν τοῦ πραγμάτου τοῦ
ἄνωθεν —
— Ἡα νικολας βαβουλ(ας) μαρτιρω ὥς ἀνωθεν —
— φρανκιωσ ἀρόνις μαρτιρα κ(αὶ) μὴν ἔχοντας γράματα ἐγραψα ἐγὼ ὁ
Ἡανικόλ(ας) βαβουλ(ας) δια λογου ντου
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Διαθήκη Σταμάτη Γ. Μιξάκη

1746, Φεβρουαρίου 11

Ἐνώπιον μόνο τοῦ γραφέα ὁ Σταμάτης Γεωργίου Μιξάκη, ἀσθενής, κάνει τὴν διαθήκην του. Καὶ ἀφήνει στὶς θυγατέρες του Σταμάτα, Μαρίνα καὶ Κυριακὴ διάφορα χωράφια καὶ ἀμπέλια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1746 — Φεβρουαρίῳ —11—
Τὴν σήμερον εὐρισκόμενος ὁ κύρ Σταμάτης Γεωργίου Μιξάκη ἀσθενής τῷ
σώματι θέλει κ(αὶ) κάνει τὴν πα=
ρουσα διαθήκην κ(αὶ) στερεὰν ἀποκατάστασιν. Κ(αὶ) ἀφήνει πᾶσι τοῖς
Χριστιανοῖς τὴν ἐν Κ(υρίῳ) ἀγάπην κ(αὶ) =
τελείαν συγχώρησιν. Ἐτῆι ζητεῖ κ(αὶ) αὐτὸς ἀπὸ τοῦς Χριστιανοῦς τὴν τε-
λειοτάτην συγχώρησιν κ(αὶ) πρῶτ(ον)
5 ἀφήνει τῶν παιδιῶ ντου τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγί(ας)
κ(αὶ) τῶν γονέω ντου κ(αὶ) τὴν ἐδική ντου·
ἔπειτα
ἀφήνει τῆς κόρης του τῆς Σταμάτας τὸ χωράφι ποὺ ἔχει στὸ Ξὺ τοῦ Πα-
νέρμου τὴν πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, ἐδικ=



ό ντης – τὰ χωράφια στὰ Λουράδια κ(αὶ) στοῦ Βαρδαλῆ ἐκεῖ ἡ πάρ-
τη ντου ἐδικά ντης τῆς Σταμάτας – κ(αὶ) τὸ
ἀμπέ–

λι στοῦ Ἀργυροῦ ἡ πάρτη ντου κ(αὶ) αὐτὸ ἐδικό ντης, ἀφήνει κ(αὶ) τῆς
θυγατρός στου τῆς Μαρίνας τὸ χωράφι πού
ἔχει στὸ μέρος τοῦ Διστόμου λεγόμενο στοῦ Γιαννούλη ἡ πάρτη ντου ἐδι-
κό ντης – κ(αὶ) τὸ χωράφι στοῦ Κατακοιτά-
μενου

10 ἡ πάρτη ντου ἐδικό ντης· ἀκόμη τὸ περβόλι λεγόμενο στοῦ Μάρκου ἡ
πάρτη ντου κ(αὶ) αὐτὸ νὰ εἶναι τῆς Στα-
μάτας· ἀκόμη λέγει ὅτι τὸ προικοσύμφωνο πού 'καμεν ἡ γυνή ντου ντ(ῆ)ς
κόρης του τῆς Κυριακῆς, ἃς ἤλειπε
αὐτός, νὰ εἶναι στερεὸν κ(αὶ) ἀχάλαστον κ(αὶ) νὰ μὴν πορῇ τινὰς νὰ τὴν
διασεῖση· ἀκόμη λέγει νὰ καρ-
ποτρώγῃ κ(αὶ) ἡ γυνή ντου ἀ τοῦ Μάρκου καὶ ἀ τοῦ Ἀργυροῦ ἕως πού
ζῇ· ἀκόμη καὶ τὸ ἀμπέλι τοῦ Τζαννίνη ὅ,τι
κρατᾷ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

στὴν ἐξουσία ντ(ῆ)ς ἀποδανόντας τοῦ πατρὸς νὰ εἶναι τ(ῆ)ς θυγατρός
στὴν ἐξουσία ντ(ῆ)ς ἀποδανόντας τοῦ πατρὸς νὰ εἶναι τ(ῆ)ς θυγατρός
στὴν ἐξουσία ντ(ῆ)ς ἀποδανόντας τοῦ πατρὸς νὰ εἶναι τ(ῆ)ς θυγατρός
στὴν ἐξουσία ντ(ῆ)ς ἀποδανόντας τοῦ πατρὸς νὰ εἶναι τ(ῆ)ς θυγατρός
15 του. Κ(αὶ) ὅποιον παιδί ἤθελε πορᾷ τὴν παρακελία ντου, νὰ ἔχῃ τὴν
κατὰ ντ(ῆ)ς Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προ-

σκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν:– –

Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγράψα με θ<ε>λιμα του ἀνοθεν κ(αὶ) μαρτιρό –

36 (φ. 33v)

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1747, Μαρτίου 15

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Γεώργη Κεφάλᾳ καὶ παπα-Λιανοῦ (Τζαννετῇ) ἡ
Δεσποινού, ὀρφανὸ παιδί τοῦ ποτὲ Δημήτρη Κρασσᾶ, μαζὶ μὲ τὴ μητέρα της Κυ-
ριακῇ πουλοῦν στὸ θεῖο της Βασίλῃ Κρασσᾶ μισὸ τετάρτι ἀμπέλι στὴν Κοζακὴ
(λεγόμενο Βάβουλα) γιὰ 8 γρόσια. Ἐκτιμητὲς οἱ μαστρο-Γεώργης Παραβατὸς
καὶ ὁ ποτὲ Δημήτρης Γιαννακῆς. Τὸ πρόστιμο ἐπὶ ἀδετήσεως ὀρίζεται 4 γρόσια.

1 = Ἐν ἔτει – 1747 – Μαρτίῳ –15–

= Ἐχοντας τὸ ὀρφανὸ ποτὲ Δημητρίου Κρασσᾶ ἀπὸ γονικὸν τοῦ πατρός
στου μισὸ



τετάρτι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τῆς Κοξακῆς λεγόμενο Βάβουλα, τὸ ὅποιον
μισὸ τετάρτι, γῆς-δέδρα, θέλει δεληματικὸν τὸ ἄνωθεν ἀρφανὸ ὄν—
5 ὁματι Δεσποινουὺ μὲ τὴν μητέρα ντης κερά Κυριακὴ κ(αὶ) πουλουὺ ντο κ(αὶ)
ξεπουλουὺ ν—
το τοῦ θείου ντης τοῦ κὺρ Βασίλη Κρασσᾶ, ποὺ ἔχει τὸ ἐπίλοιπον πρᾶγμα.
Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ μισοῦ τεταρτίου κ(αὶ) δικαιωμάτω
ντου ἔκαμαν
κατὰ τὴν ἀποκοπὴν ποὺ τὸ ἐτίμησαν ὁ μαστρο-Γεώργης Παραβατὸς κ(αὶ) ὁ π—
οτὲ Δημήτρης Γιαννακῆς ὄντας ἀγόρασε τὰ τρία τετάρτια τοῦ αὐτοῦ ἀμπ—
10 ελίου. Κ(αὶ) εἶναι ἡ τιμὴν τοῦ μισοῦ τεταρτίου γρόσια ὀκτώ, ἥτοι ρ. 8—.
Τὴν ὁποίαν
τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων
μαρτύρω—
ν κ(αὶ) κράζονται πληρωμένες κ(αὶ) πέντε φάδες ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
ἐκδύν—
νουνται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ καθενὸς ὁσπίου, κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς
τὴν ἀ—
νὸς ἀγοραστή, ποῦ κρίσει-χαίρει κ(αὶ) ὡς δοῦλεται ποιήσει, ὡσὰν καλ—
15 ἡ ντου ἀγορά. Εἰς ὅλα τὰ ἀνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) ἀνεπαμένα στερεώνοντας τὴν πᾶσαν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς
στὸ μέσο ντως ρ. 4—. Ὁ ἀνηλογησὺς ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται
κ(αὶ) ἡ
παροῦσα νὰ μένη σταθερὴ, θεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς πίστωσιν
προ—
σκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
20 = γεοργῆς καίφαλ(ας) μαρτηρας και μιν εχοντ(ας) γραματα εγραψα ἐγο
Ἡλιαν(ος) δια λογου ντου καὶ μαρτηρο ὡς ἀνοθεν
Ζεφάνος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ως ἀνοθεν:—

37 (φ. 34r)

Πώληση περιβολιοῦ σὲ παντικάτορες κατόπιν ἐκτιμήσεως 1747, Μαΐου 31

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Στεφάνου τοῦ Γλιμάκη, παπα-Λιανουὺ Τζαννετῆ καὶ
Περῆ Ἀρτακηνοῦ ὁ Ἐμμανουὴλ ποτὲ Γεωργίου Χοχλιοῦ καὶ ἡ ἀνιψιά του κερά
Μαρίνα πουλοῦν στοὺς παντικάτορες τῶν Βασίλη καὶ Λιανὸ Σαλιαράκη ἓνα κομ-

μάτι περβόλι στήν Κοξακή (λεγόμενο Ψαδοῦς μὲ Δρυάδες) γιὰ 9 γρόσια. Ἐκτιμητῆς εἶναι ὁ Στέφανος Μιζάκης καὶ ἡ χρηματικὴ ποινὴ ἐπὶ ἀδετήσεως ὀρίζεται στὰ 5 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἀμήν – 1747 – Μαῖω – 31 –
 = Ἔχοντας ὁ κύρ Ἐμμανουήλ ποτὲ Γεωργίου Χοχλιοῦ ἀπὸ γονικό ντου
 κ(αὶ) ἡ ἀνιψιά ντου ἡ κερά Μαρίνα ἓνα
 κομμάτι περβόλι στὸ ποδέσιον τῆς Κοξακῆς λεγόμενο Ψαδοῦς μὲ Δρυά-
 δες, εἶναι πλησίον ἐμοῦ τοῦ γραφέως κ(αὶ) =
 Μπουτζουρῇ κ(αὶ) κουμμούνας στραπας· τὸ ὁποῖον τὸ εἶχαν παντοτινὸ δο-
 σμένο τοῦ Βασίλη Σαλιαράκη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ν-
 5 του Λιανοῦ. Τώρα τὴν σήμερο δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Ἐμμανουήλ κ(αὶ)
 ἀνιψιά ντου κερά Μαρίνα δέλουν κ(αὶ)
 πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὴν πάρτη ντως, ἤγουν τὰ τρία τετάρτια γῆς-
 δέδρα, τῶν ἀνωθεν ἀδελφιῶ Βασιλείου κ(αὶ)
 Λιανοῦ ἐβγάνοντάς στην ἀπὸ ὅλον τὸ ἓνα τετάρτι ὡς παντικάτορες. Κ(αὶ)
 διὰ τριῶν κ(αὶ) τῶν τριῶν τῶν τριῶν τεταρ-
 τίων, ὡς ἀνωθεν λέμεν, ἔβαλαν τὸν κύρ Στέφανο Μιζάκη κ(αὶ) ἐτίμησέν το
 ὄντας τὸ ἐπὶ τῆς κ(αὶ) εἶναι
 ἡ τιμὴ τῶν τριῶν τεταρτίων γρόσια ἐννέα – Ν. α. 9 – τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τὰ ἐμέτρησαν ἔμπρο-
 10 σθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι
 κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύ-
 νονται κ(αὶ) ἀποκδύνονται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
 ἐνδύνου ντο εἰς στοὺς ἀνωθεν ἀγορα-
 σταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν, ὡσὰν καλή-ν
 τως ἀγορὰ ὑποσχόμενοι οἱ πουληταὶ νὰ
 διαφεδεύουν τοὺς ἀγορασταὶ εἰς κάθε ἐνάντιο πού ἤδελεν τύχει εἰς αὐτὸ
 μὴν ἡμπορώντας τινὰς
 ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν εἰς τὸ εἰρηνικὸ ξά-
 πτι κ(αὶ) ποσέσιο ὡς καλή ντως ἀγορὰ κ(αὶ)
 15 πρᾶγμα ἐδικό ντως. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
 κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας
 τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως γρόσια πέντε. Ὁ
 ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ=
 ζημιοῦται πρὸς τὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ μένῃ σταθερή, βε-
 βαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς



βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιόπιστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς:—

= Σέφανος του γλημα κυ μαρτιρο και μιν εχωντας γραματα ἐγραψα εγο

20 Χαλιαν(ος) τζανετής· καί μαρτιρο ὡς ανωθεν:—

= παιρής αρτακηνός μαρτηρο

Ἡά Σέφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

38 (φ. 34r)

Πώληση περιβολιοῦ

1747, Ἰουνίου 12

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ καὶ τοῦ γραφέα παπα-
Λιανοῦ Τζαννετῇ ὁ Βασίλης καὶ ὁ Λιανὸς Σαλιαράκης (ἀδελφία) πουλοῦν στὸν
παπα-Στεφανῇ Ἀρώνῃ τὸ $\frac{1}{3}$ τοῦ περιβολιοῦ στὴν Κοξακὴ (λεγόμενον Ψαδοῦς,
βλ. πρ. 37) γιὰ 4 γρόσια. Γραφέας τῆς πράξεως εἶναι ὁ παπα-Λιανὸς Τζαννετής.

1

— 1747 — Ἰουνίου — 12

Τὴν σήμερον σ<υ>μπιρασμένοι πρὸς ὅλην ἀδελφίαν ὁ Βασίλης Σαλιαράκης κ(αὶ)
ὁ ἀδελφός του ὁ Λιανὸς) καὶ ἀκούον θεσπαστικοὶ καὶ πουλοῦν κ(αὶ) ξεπου-
λοῦν <ἀ> τὴν ἀνωθεν ἀγορὰ καὶ παντὶ ὅπου ἔχουν ἀ τὸ Μανόλη Χοχλι—

5 ὁ καὶ ἀνιψιά ντου Μαρίνα τὸ περιβολιὸν στὴν Κοξακὴ λεγόμενον
Ψαδοῦς ἀπὸ ὅλο τὸ πρᾶμα, γῆς-θεμῆ, κ(αὶ) κάθε του δικαίωμα
ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα, τοῦ ἀφέντη π(α)πᾶ-Στεφανῇ Ἀρώνῃ διὰ ρεά—
λια τέσσερα ν. 4—· τὰ ὅποια τὰ ἔλαβαν καὶ εἶναι πληρωμένοι =

καὶ ξεπληρωμένοι ἕως ἑναν ἄσπρο. Καὶ καιρὸ ποὺ νὰ μὴ κάνουν

10 καλὰ στὸ μιτάτο, νὰ κάνουν ἄλλο γένα νὰ παίρνη κάθε γέν(ας)
τὸ ἓνα. Ὅθεν <ν>εἰς βεβαίωσιν παρακαλοῦν καὶ ἀξιόπιστοι μ—
άρτυρες καὶ τὸ μιτάτο ὅπου δὲ νὰ κάμουν, νὰ ξοδιάζη ὁ ἀφέντης ὁ π(α)πᾶς
νὰ τότε κάμουν καὶ αὐτοὶ τὸ κόπο ντονε — —

= Ἡα κοζατης τζιοτις μαρτιρό ως ανοθεν — —

15 Χαλιαν(ός) τζανετις γεγραψα και μαρτιρο:—

39 (φ. 34v)

Πώληση ἀμπελιοῦ καὶ χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως 1747, Ἰουνίου 21

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Γεωργίου Βλαστοῦ καὶ παπα-Σταμάτῃ Ἀρώνῃ ὁ πα-
πα-Κωσταντῆς Τζιώτῃς μὲ τὸν πατέρα του Γεώργῃ πουλοῦν χωράφι καὶ ἀμπέλι

στην Κορακιά της Κοξακῆς στην κερά Μαρία ποτέ Ἰωάννου Μπουμπούδη, γιά 12 γρόσια. Ἐκτιμητῆς εἶναι ὁ Ἀποστολῆς Ἐμμ. Τζαννετῆς καὶ ἡ ποινὴ ἐπὶ μεταμέλειας ὀρίζεται στὰ 6 γρόσια.

- 1 Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1747 – Ἰουνίου –21–
 = Ἐχοντας ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆς Τζώτης μὲ τὸν κύρη
 ντου τὸν κὺρ Γεώργη Τζώτη κομμάτι ἀμπέλι
 κ(αὶ) χωράφι, ἀγορὰ ἀ τὸν κὺρ Τζάννε Γκάνε μὲ τὴν συμβία ντου ποδεμέ-
 να στὸ μέρος τῆς Κοξακῆς λε-
 γόμενα Κορακιά, πλησίον τῶν Κατερίνηδω κ(αὶ) Καρβάρου, κ(αὶ) ἕτερο
 ἀμπέλι παρακάτω πλησίον τῆς
 5 κερά Μαρίας, γυνῆς ποτέ Ἰωάννου Μπουμπούδη· ἔχου ντο κ(αὶ) αὐτὸ
 ἀγορὰ ἀ τὸν ἄνωθεν Τζάννε, ἦκανέ ν-
 τα παντοτινὰ ἢ ἄνωθεν κερά Μαρία. Τώρα θέλουν δεληματικοὶ ὁ ἄνωθεν
 ἀφέντης π(α)πᾶς μὲ τὸν
 πατέρα ντου κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ἐμπορεύονται τῆς ἄνωθεν κερά Μαρί-
 ας μὲ ὅλα ντως τὰ
 δικαίωματα κ(αὶ) δέδρα, ὡς καθεὶ τὰ εἶδη ἐνοφασμένα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
 κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν ἄνωθεν ἀμ-
 πελίων κ(αὶ) χωραφίου κ(αὶ) δικαίων ντως ἔβαλαν κ(αὶ) τὰ ἐτίμησεν
 τὸν κὺρ Ἀποστολῆ Ἐμμανουήλ
 10 Τζαννετῆ· κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τῶς δώσῃ εἰς ὅλο ντως τὸ μερτικὸν γρό-
 σια [νέτα] δώδεκα Ν. ρ. 12–· τὴν ὁποίαν
 τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν ντως τὰ ἐνχειρίζει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-
 στων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πλη-
 ρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκ-
 δύνονται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ
 κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντα εἰς τὴν ἄνωθεν κερά Μαρία νὰ τὰ
 πράξῃ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλε-
 ται, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσῃ, ὡς ἀν καλή ντης ἀγορὰ
 κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον νὰ τὰ ἔ-
 15 χῃ εἰς τὸ εἰρηνικὸ ξάπτι κ(αὶ) ποσέσιο ὑποσχόμενοι οἱ πουληταὶ νὰ διαφε-
 δεύουν τὴν ἄνωθεν ἀ-
 γοράστρα εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
 γραμμένα μένουν τὰ
 μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ)
 ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως



ρ. 6. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν ἀφεδίαν
 κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μέ-
 νη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπος. Ὅθεν εἰς πίστωσιν κ(αὶ) βεβαίωσιν
 προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους
 20 μάρτυρες κ(αὶ) ὑπογράφει κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν ἀφέντης π(α)πᾶς ἰδιοχερός
 στου κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 — Ἡκοῦσαν τῆς τζιῶτις· με τον πατέρα μου στέργομε κε βεβεώνομεν τὰ
 ἄνωθεν — —
 γεωργηος βλαζῶς μαρτηρο τα ανωθεν
 — Ἡά Σαματις ἀρόνις μαρτιρο ως ἀνοθεν — —
 Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

40 (φ. 34v)

Διόρθωση πωλήσεως

1748, Μαρτίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων ~~ἑαυτῶν~~ ~~ἑαυτῶν~~ τζανετῇ καὶ παπα-Μανόλῃ Ἀρώνῃ
 ἢ Ἀννέζα, γυνὴ Ἰωάννου Μουστάκη, εἶπε τὴν αἰῶς δήλωσιν. Ἡ ποταμίδα πού
 ἀγόρασε στὸ Φιλῶτι ἀπὸ τῆς Μαρίνα Σιδεράκη μὲ τὸν ἄνδρα τῆς, ἡ μισὴ θεωρεῖται
 τῆς ἀδελφῆς τῆς Λιανῆς, γιατί ἐκεῖνη ἔδωκε τὰ μισὰ ἄσπρα γιὰ τὴν ἀγορά τῆς. Ἡ
 παλιὰ πράξη ἔχει γίνει ἐπίσης ἀπὸ τὸν παπὰ-Στεφανὴ Ἀρώνῃ.

1

= 1748 — Μαρτίου — 9 —

= Τὴν σήμερο λέγει ἡ κερά Ἀννέζα, γυνὴ Ἰωάννου Μουστάκη, ὅτι τὴν
 ἀγορὰ πού ἤκαμε
 στὴν ποταμίδα ἐδῶ στὸ Φιλῶτι ἀ τὴν Μαρίνα Σιδεράκη μὲ τὸν ἄνδρα τῆς
 γροικᾶται
 κ(αὶ) ἔχου ντο μὲ τὴν ἀδελφή ντης τὴ Λιανή, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἔδωκε τὰ μισὰ
 ἄσπρα τῆς ἀγο—

5

ρᾶς κ(αὶ) ἔχου ντο μαζί μὰ γένηκε ἡ γραφὴ εἰς στὸ ὄνομα τῆς ἄνωθε
 Ἀννέζας κ(αὶ) εἶναι
 στὲς πράξεις μου κ(αὶ) εἰς αὐτὸ τὸ σημειώνει ἐδῶ εἰς ἔνδειξιν κ(αὶ) ὑπο-
 γράφουν κ(αὶ) μάρτυρες

εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἡαλιαν(ος)· τζανετῆς· μαρτηρω ὥς ἀνωθεν —

= Ἡα μανολις ἀρόνις μαρτιρό ος ἀνοθεν

10

Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

41 (φ. 35r)

Ἀνταλλαγή περιουσιακῶν στοιχείων
(καταλλαγή) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1747, Ἰουλίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ἡ κερά Μαργαρίτα, πρεσβυτέρα τοῦ παπα-Μανόλη Ἀρώνη, κάνει ἀνταλλαγή περιουσιακῶν στοιχείων (καταλλαγή) μὲ τὸν Γιαννάκη Ἀρώνη τοῦ ποτὲ Χαντζῆ Βασίλη. Ἐκείνη τοῦ δίνει ἓνα ἀμπέλι γονικὸ στὸ Χαρκὶ (λεγόμενον τοῦ Φράγκου πλησίον τῶν Ἀφεντικῶν) καὶ ἐκεῖνος τὰ ἀμπέλια τὰ πατρικὰ στὸ Ἀτσιμαούρι. Σὲ περίπτωσιν ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας τὸ πρόστιμο ὀρίζεται σὲ 100 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν 1747 – Ἰουλίου – 26 –
= Ἐχοντας ἡ κερά π(α)παδιὰ π(α)πᾶ-Μανόλη Ἀρώνη ἀπὸ γονικὸ ντης
ἓνα κομμάτι ἀμπέλι <ἀπὸ γονικὸ ντης
ἓνα κομμάτι ἀμπέλι> εἰς στὸ ποδέσιον τοῦ Φράγκου λεγόμενον στοῦ Φρά-
γκου πλησίον τοῦ ἁγίου Γεωργίου Δια-
σορίτη κ(αὶ) τῶν Ἀφεντικῶν, ἔχοντας εἰς τὸ Γιαννάκης Ἀρώνης ποτὲ
Χαντζῆ Βασίλη ἀμπέλια πατρι-
κᾶ ντου στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτσιμαουρίου, ὅς ἐστι πατρικὰ κ(αὶ) ἀγοράν,
συνιθαμέναι τὰ μέρη ἡ ἄνωθεν κε-
ρά π(α)παδιὰ μὲ τὸν π(α)πᾶ ντης τὸν π(α)πᾶ-κύρ Μανόλη, ἀπὸ δὲ τοῦ
ἐτέρου ὁ ἄνωθεν Γιαννάκης Ἀρώνης· ἀκόμα
κ(αὶ) τὸ περγάδι ποὺ ἔχει ἐδῶ εἰς τὸ Φιλῶτι πλησίον τῶν σπιτιῶν τοῦ ἄνω-
θεν π(α)πᾶ λεγόμενον Σαλιάκους. Τώ-
ρα τὴν σήμερον δεληματικὰ τὰ παρόντα μέρη θέλουν κ(αὶ) κάνουν τὴν
παρὸν συμφωνητικὴν κ(αὶ) ἀμετά-
δετον καταλλαγὴν. Κ(αὶ) δίνουν ἡ κερά π(α)παδιὰ εἰς μίαν γνώμην μὲ τὸν
π(α)πᾶ ντης τὸ ἄνωθεν ἀμπέλι τὸ
10 λεγόμενον τοῦ Φράγκου, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) μὲ τὸ πατητήρι ντου, τοῦ ἄνωθεν
Γιαννάκη Ἀρώνη νὰ τὸ πράξη ὡς
θέλει κ(αὶ) βούλεται, ἐξόχως τὸ χωράφι ποὺ εἶναι ἀπανωθιὸν τοῦ ἀμπελί-
ου. Δίνει κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν Γιαννάκης τ(ῆ)ς
ἄνωθεν κερά π(α)παδιᾶς κ(αὶ) π(α)πᾶ ντης τὰ ἄνωθεν λεγόμενα ἀμπέλια
τοῦ Ἀτσιμαουρίου, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) πατητήριν
κ(αὶ) μὲ τὰ δικαιώματά ντως ὅλα κ(αὶ) τὸ περγάδι τὸ ἄνω λεγόμενον Σα-
λιάκους, ποτιστικόν, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) αὐτὸ

- νὰ τὰ πράξουν κ(αὶ) αὐτοὶ ὥς θέλουν κ(αὶ) βούλονται καθὼς ἐσυμφώνη-
σαν μὲ αὐτοπροαίρετον γνώμην
- 15 κ(αὶ) καλή ντως ὄρεξιν μὴν ἡμπορώντας νὰ γυρεύῃ ὁ εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου
ντως κανένα δικαίωμα οὔτε ἢ π(α)π-
αδιὰ ἃ τὸ ἀμπέλι ποὺ δίνει τοῦ Γιαννάκη μήτε ὁ Γιαννάκης ἃ τὰ ἀμπέλια
κ(αὶ) περγάδι ποὺ δίνει
τῆς π(α)παδιᾶς, ἀλλὰ νὰ ἔχῃ ὁ καθεὶς ἐκεῖνο ποὺ παίρνει εἰς στὸ εἰρη-
νικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιον ἀπὸ τὴν
σήμερο ἔως αἰῶνα τὸν ἅπαντα ὁμοῦ κ(αὶ) μὲ τὴ νιτράδα τόσον γῆς, τόσο
δέδρω, νὰ πάρῃ καθένας
τὸν καρπὸν τῶν πραγμάτων ποὺ ἔπληρεν, ὥς ἄνωθεν λέμεν, τὰ ὅποια ἔβα-
λαν τὰ μέρη τὸν εὐλ-
- 20 ἀβέστατον π(α)πα-κὺρ Ἐμμανουὴλ Τζαννία κ(αὶ) μαστρο-Σταμάτη Βά-
βουλα κ(αὶ) ἐτίμησαν τὰ ἄνωθεν κ(αὶ) ἔστερ-
ξαν τὰ μέρη κ(αὶ) ὑπόσχονται νὰ διατηρῶν τὴν παρὸν ἀλλαξία στερεὰν
κ(αὶ) ἀμεταβάτην, ἐπειδὴ κ(αὶ) μὲ κα-
λή ντως γνώμην κ(αὶ) ὄρεξιν τὴν ἐπράξαν κ(αὶ) μένουν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀνα-
παύμενοι στερεοῦντας τὴν πα-
ρὸν μὲ πένα κ(αὶ) κοντάνα τῆς ἀφεδίας α. 130-. Ὁ ἀνηλογήσας ἡ σκαν-
δαλισθεὶς νὰ τὰ ἐξημιῶ-
ται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἡ παρὸν ἀλλαξία νὰ μένῃ
σταδερῇ, βεβαία
- 25 κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν κ(αὶ) στερέωσιν τῆς παρούσης ὑπο-
γράφονται ἰδιοχειρὸς στως κά-
τωθεν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς — — — —
— —
— μαργαρίτα πρεσβιταίρα {Σέργι} <και> βεβεώνι τὴν παρὸν ὑπὸ χηρ(ος)
εμου Πά βασίλῃ τζανια κ(αὶ) μαρτιρω
— Ἰωαννης ἀρόνης ΣέρΓω κ(αὶ) βεβαιώνω ὥς ἄνωθεν#
— Πα μανολις αρονις <μα>ρτιρο κε βεβεονο
- 30 — Πά Σαματις ἀρόνης μαρτιρο ὥς ἀνοθεν —
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνης ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

42 (φ. 35r-35v)

Πώληση ποτιστικού χωραφίου κατόπιν ἐκτιμήσεως 1747, Ἰουλίου 29

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη, Γεώργη Γρατσία καὶ Περῇ Ἀρτακηνοῦ ἡ κερά Μαργαρίτα, πρεσβυτέρα τοῦ παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ σὲ συμφωνία μὲ τὸν παπᾶ της, πουλεῖ τὸ ποτιστικὸ χωράφι ποὺ ἔχει γονικὸ ντης στὸ Χαλκὶ (λεγόμενον τοῦ Φράγκου, πλησίον τοῦ Ἀγίου Γεωργίου Διασορίτη) στὸ Γιαννάκη Ἀρώνη γιὰ 80 γρόσια. Ἐκτιμητὲς εἶναι ὁ παπα-Μανόλης Τζαννίας καὶ ὁ μαστρο-Σταμάτης Βάβουλας καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσεως ὀρίζεται στὰ 40 γρόσια.

- 1 = Στὰ – 1747 – Ἰουλίου – 29–
 = Τὴν σήμερο θέλει δεληματικὴ ἡ κερά π(α)παδιὰ π(α)πα-Μανόλη Ἀρώ-
 νη συνιβαστικὴ μὲ τὸν π(α)πᾶ ν=
 της κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὸ χωράφι τὸ ποτιστικὸν ποὺ εἶχαν
 ὑπὸ γονικὸ ντης ἡ ἄνωθεν
 κερά π(α)παδιὰ εἰς τὸ ποδέσιον τοῦ Χαλκίου λεγόμενον Φράγκου στὸν
 Ἅγιον Γεώργιον Διασορίτη εἶναι πλη-
 σίον τοῦ Γιαννάκη Ἀρώνη, ποτὲ Γιαννῆς Βισλῆ κ(αὶ) κοιμισμένας στρά-
 τας· τὰ ὅποιον πρᾶγμα, γῆς ὀξέδρα,
 κ(αὶ) πηγάδι ποὺ ἔχει μέσα κ(αὶ) με πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου κ(αὶ) μὲ
 νερόν ποὺ ἔχει τῆς) Ἀγίας Μαρίνας
 τὸ πουλοῦν τοῦ ἄνωθεν Γιαννάκη Ἀρώνη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν τοῦ αὐτοῦ χω-
 ραφίου ποτιστικοῦ κ(αὶ)
 πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου ἔβαλαν κ(αὶ) τὸ ἐτίμησαν τὸν εὐλαβέστατον
 π(α)πα-κὺρ Ἐμμανουήλ
 Τζαννία κ(αὶ) μαστρο-Σταμάτη Βάβουλα· κ(αὶ) ἡ τιμὴ ντου εἶναι, ὡς
 καθὼς ἐγνώρισαν κ(αὶ) εἶπαν, γρό-
 10 σια ὀγδοήκοντα νέτα –ἥτοι ρ. 80–· τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν ὁμο-
 λογοῦν πὼς τὰ ἔλ-
 αβαν ἡ ἄνωθεν κερά π(α)παδιὰ κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντι-
 σφαρισμένη ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδύνεται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς τὸν
 ἄνωθεν ἀγορα-
 στή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ντου ἀγορὰ
 κ(αὶ) πρᾶγμα ἐδι=

κό ντου. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τύχει τινὰς ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ ἐνοχλήσῃ τὸν ἄνω-
 δεν ἀγοραστή
 15 ἢ τοὺς διαδόχους του, ὑπόσχεται ἡ κερά π(α)παδιὰ μὲ τὸν π(α)πᾶ ντης
 νὰ τὸν διαφεδεύουν τόσο—
 ν εἰς αὐτό, τόσον εἰς στὸ ἀμπέλι ποὺ τοῦ ἔδωσαν κ(αὶ) ἔκαμαν τὴν καταλ-
 λαγὴν· ὁμοίως κ(αὶ)
 ὁ Γιαννάκης ἂν εὐρεθῇ τινὰς νὰ ἐνοχλήσῃ τὴν π(α)παδιὰ εἰς στὰ πράγ-
 ματα ποὺ
 τῆς ἔδωσε στὴν καταλλαγὴν ὅλα, νὰ ἔχῃ κράτησιν νὰ τὴν διαφεδεύῃ εἰς
 κ[άδε]

35v

[κ]αιρό. Εἰς ὅλα τὰ ὀπισθεν γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
 ἀναπαμένα στε—
 20 ρεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἡ ἀπόφασιν εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 40—.
 Ὁ ἀπολογιστὴς
 ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίαν κ(αὶ)
 τὰς ἐκτελεστικῶν
 νὰ μένῃ κ(αὶ) νὰ γερικᾶται ἀπὸ τὸν ἀπολογιστὴν κ(αὶ) ἀπὸ τὸν ἀπολογιστὴν.
 Ὅθεν εἰς
 πιστοσιν κ(αὶ) βεβαιώσιν προ-
 σκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μαρτυροῦν κ(αὶ) ὑπογράφει κ(αὶ) ἀφέντης ὁ
 π(α)πᾶς ἰδιοχειρὸς στου κάτωθεν
 εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 25 Ἡα μανολις αρονις στεργο κε βεβεονο το παρον
 — μαργαριτα πρεσβιτερα του ανοθεν Ἡα μανολι ζεργι κε βεβεονι το πα-
 ρον διά χι
 ρος εμε Ἡα ζαματι αρονι κε μαρτιρον κε εγο ως ανοθεν κε οπιζε
 — γιοργισ γραζιασ μαρτιρο τανοδε — —
 = παιρήσ αρτακηνός μαρτιρο — —
 30 Ζέφανος ιέρεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν κ(αὶ) ὀπι-
 σθεν:—

43 (φ. 35v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)

1747, Νοεμβρίου 8

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα Περῇ Ἀρτακηνοῦ καὶ τοῦ γραφέα ὁ Γεώργης ποτὲ
 Δημητρίου Κατσούλη ἔχοντας ἀμπέλι μὲ συκιὲς στὴν Κοξακὴ (λεγόμενα Λιβαδί-

τη) τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Νικολάου Σαλιαράκη. Τὸ παντίκι ὀρίζεται στὰ 2 – 60 γρόσια καὶ τὸ πρόστιμο τῆς ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας (ἀνηλογία) σὲ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1747 – Νοεμβρίῳ –8–
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Γεώργης ποτὲ Δημητρίου Κατζούλη ἀπὸ γονικό ντου κομμάτι ἀμπέλι μὲ συκιὲς στὸ ποθέσιον τῆς Κοξακῆς λεγόμενο Λιβαδίτη πλησίον Νικολάου Σαλιαράκη κ(αὶ) ποτὲ Πουλημένου Γεώργη Βασιλάκη θέλει θεληματικὸς τὴν σήμερο ὁ ἄνωθεν κύρ Γεώργης κ(αὶ) δώνει το μισιάρικον παντοτινὸ τοῦ
- 5 ἄνω εἰρημένου Νικολάου Σαλιαράκη, νὰ τὸ δουλεύσῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλι-εργήσῃ, νὰ τὸ κάμῃ νὰ ἀρέσῃ κάθε κα-λουῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν παντικίου ἔκα-μαν καλὰ ἀνωθεν ντως, ὥσαν καλοὶ ἀνδρῶποι νὰ τοῦ δώσῃ γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα Ν. ρ. 2 –(αὶ) – κ(αὶ) νὰ κάμῃ κ(αὶ) κόπους κ(αὶ) ἔξοδά ντου νὰ τὸ κάμῃ νὰ ἀρέσῃ καλῶς ἄνωθεν λέμεν κ(αὶ) νὰ τοῦ πηγαίῃ ἕνα καλὸ διακὸ ὄν-τες δὲ νὰ πάρῃ θέλημα νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) νὰ τὸν γυρεύῃ ὄντες δὲ νὰ πα-τήσῃ νὰ πηγαίῃ στὸ πατητήρι
- 10 νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως ὅ,τι ἐξαποστείλει ὁ Θεός. Κ(αὶ) τὰ σῦκα ὁμοίως νὰ κάνῃ ἀπλωταριὰ μέσα νὰ τ' ἀπλώθῃ κ(αὶ) νὰ τονὲ καλῇ νὰ πηγαίῃ νὰ τὰ μοιράζουν κ(αὶ) αὐτὰ στὴν μέση ντως κ(αὶ) νὰ παίρνῃ τὴν πάρτη ντου ἀπὸ κεῖ κάθε νιτράδα μὲ δικά του ἔξοδα ὑποσχόμενος ὁ κο-πιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) νὰ τὸ χωρίσῃ, νὰ τὸ ἀπαντᾷ ἀπὸ χοντρά ζωντόβο-λα. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς στὸν αἰῶνα. Κ(αὶ) ἂ γκανένα καιρὸν ἤθελεν τύχει σκ–
- 15 ἀδαλο ἀναμεταξύ ντως, νὰ θάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύ-ου. Εἰς ὅλα τὰ ἄ-νω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνη-λογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημι-οῦται πρὸς τὴν κατὰ

καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παρὸν νὰ μένη στερεά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκο-
πτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαί-
ωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—

20 = παϊρῆς αρτακηνός μαρτηρο — — — —

Σέφανος ιερεὺς αρονις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

44 (φ. 36r)

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως 1748, Μαρτίου 10

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Περῇ Ἀρτακηνοῦ καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώνη ὁ Σταμά-
της τοῦ ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη ἀπὸ τὸ Κεραμὶ ἔχοντας χωράφι-περιβόλι στ'
Ἀργιὰ (λεγόμενον Κονόμου πλησίον τοῦ πηγαδιοῦ τοῦ Σαμίου καὶ τῆς Λαγκάδας
τοῦ παπα-Μανόλη Ἀρώνη) τὸ πουλεῖ σὺν Στεφάνῳ Γρατσία γιὰ ἔντεκα γρόσια.
Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ μαστρο-Γεώργιος Παραβατὸς καὶ τὸ πρόστιμο ἀδετήσεως (ἀνη-
λογία) ὀρίζεται σὲ 5 γρόσια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

~~= Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ᾠκόν - 1748 - Μαρτίου 10 -~~
= Ἐχοντας ὁ κύρ Σταμάτης ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη ἀπὸ χωρίον Κε-
ραμὶ ἔνα κεραμὶ χω-
ράφι-περβόλι ποδεμένο στὸ μέρος τῶν Ἀργιῶ λεγόμενον Κονόμου πλησίον
τοῦ πηγαδιοῦ τοῦ

Σαμίου κ(αὶ) Λαγκάδας π(α)πᾶ-Μανόλη Ἀρώνη κ(αὶ) κουμμούνας στρά-
τας, τώρα θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνω—

5 δεν κύρ Σταμάτης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὴν πάρτη ντου ποὺ τοῦ
ἀγγίζει ἀπὸ ὅλον τὸ ἐμισό, γῆς-

δέδρα, κ(αὶ) πουλεῖ το τοῦ κύρ Στεφάνου Γρατσία. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμά—

του κ(αὶ) δικαιωμάτω ντου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο ὁ μαστρο-Γεώργιος
Παραβατὸς νὰ τοῦ

δώση γρόσια ἔδεκα νέτα —N. ρ. II— τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ
λαβάνει ἔμπρο—

σθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ)
σοντισφάδος ἕως ἔν—

10 α ἄσπρο· κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
ἐνδύνει το εἰς στὸν =



ἄνωδε ἀγοραστή, πουργίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσ' ἂν κα-
 λή ντου ἀγορὰ
 ὑποσχόμενος ὁ πωλητὴς νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον
 ποὺ ἤθελεν
 τύχει εἰς αὐτὸ τὸ πρᾶγμα. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη
 στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπα-
 μένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν καὶ ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως
 γρόσια πέντε.

- 15 Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφε-
 δίας κ(αὶ) πάλιν ἢ
 <ἢ> παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαί-
 ωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιο-
 πίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Βασίλις Μάρκου Βα-
 σιλάκι ὡς κολι-
 τεράνος Ξεργι καὶ βεβεγι καὶ μιν εχόντας γράμματα εγγραφα ὁ Παλιανός
 δια λόγου τοῦ

= πατρὸς ἀρτακῆνος μαρτηρο

= ὡς ἀρτακῆνος μαρτηρο καὶ μιν εχόντας γράμματα εγγραφα ἀνοδεν / πε-
 ρισ] ὅσα λόγου τοῦ

- 20 Ξεράνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μιστὰ ὡς ἀνοδεν:—

45 (φ. 36r)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Ἀπριλίου 6

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώ-
 νη ἢ Σοφία, γυνὴ ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη ἀπὸ τὸ Κεραμί, ἔχοντας χωράφι στ'
 Ἀπλίκι (στὰ Σπηλιάδια, στὸ Σκινολάγκαδο) τὸ πωλεῖ στὸν συμπεθέρόν της Βα-
 σίλη Λουμπαρδόπουλον γιὰ 2—60 γρόσια. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Μανόλης Μαρμα-
 ρινὸς καὶ τὸ πρόστιμο τῆς ἀδετήσεως (ἀνηλογία) ὀρίζεται στὸ μισὸ τῆς ἀγορᾶς.

1 = Στὰ — 1748 — Ἀπριλίω — 6—

= Τὴν σήμερον θέλει δεληματικὴ ἢ κερά Σοφία, γυνὴ ποτὲ Μανόλη Βα-
 σιλάκη ἀπὸ

χωρίον Κεραμί, κ(αὶ) πωλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τοῦ συμπεθέρου της τοῦ Βα-
 σίλη Λουμπαρδόπου—



- λου τὸ χωράφι πού εἶχεν ὁ μακαρίτης ὁ ἄδρας της στὸ ποδέσιον τοῦ
Ἀπλικίου λεγόμε—
- 5 νο στὰ Σπηλιάδια στὸ Σκινολάγκαδο ἀπὸ πάνω· εἶναι πλησίον τοῦ ἄνωθεν
Βασίλη κ(αὶ) τῆς
κοπριάς πού ἔχει ἡ ὅμοια Σοφία στὸν Ἅγιον Πολύκαρπον. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
κ(αὶ) πλη—
ρωμὴν τοῦ αὐτοῦ χωραφίου ἔβαλαν τὸν κύρ Μανόλη Μαρμαρινὸ κ(αὶ) ἐτί-
μησέ ντο νὰ
τῆς δώσῃ γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα —νέτα —Ν. ρ. 2—60· τὴν ὁποί-
αν τιμὴν κ(αὶ) πληρω—
μὴν τὰ ἔλαβεν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κρά-
ζεται πληρωμ—
- 10 ἐνή κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο· κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται
ἀπ' αὐτὸ
κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνεται εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή,
πορεύεται γ—
αρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει. Ἐπὶ κ(αὶ) ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενη ἡ
ἀνωθεν κ(αὶ)
Σοφία νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον πού ἤδελεν
τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
ἀναπα—
- 15 μένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως
τὰ ἡμί—
ση τῆς ἀγορᾶς. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) πά-
λιν ἢ παρόν νὰ μ—
ἐνή βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς πίστωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιο-
πίστους μάρ-
τυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Ἡά Σαματις ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνωθεν — μαστροφραγγιως ἀρονις μαρ-
20 τιρας κ(αὶ) μιν εχοντα γραματα εγρα<κ(αι)>γρα>ψα εγο ιποκατο δια λο-
γου ντου
Σεφάνος ἱερέυς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



46 (φ. 36v)

Πώληση χωραφιοῦ στὸν παντικάτορα
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Μαρτίου 27

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ἡ κερά Κυριακή, γυνὴ τοῦ ποτὲ Γεωργίου Μελισσηνοῦ, ἔχοντας ἓνα κομμάτι χωράφι στοῦ Σομαρᾶ (λεγόμενο Ρέπα) τὸ πουλεῖ στὸν μαστρο-Γιάννη Σπανομαρίδη, γιὰ 13 γρόσια. Τὸ πρόστιμο τῆς ἀδετήσεως ὀρίζεται σὲ 7 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου – θεοῦ ἡμῶν. 1748 – Μαρτίῳ – 27–
= Ἐχοντας ἡ κερά Κυριακή, γυνὴ ποτὲ Γεωργίου Μελισσηνοῦ, ἀπὸ γονι-
κό ντης κομμάτι χωράφι
ποδεμένον στὸ μέρος τοῦ Σομαρᾶ περβόλι λεγόμενο Ρέπα, τὸ ὁποῖον τὸ
ἔχουν μὲ τὸ μα-
στρο-Γιάννη Σπανομαρίδη κ(αὶ) θέλει ἀποκοπεῖν ἡ ἄνωθεν κερά Κυριακή
κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) πουλεῖ τὴν
5 πάρτη ντης ποὺ τῆς ἀγγίζει ἀπὸ τὸν τὸ χωρ. γῆς-δέδρα, τοῦ ἄνωθεν
μαστρ-Γιάννη Σπανομαρίδη
διὰ γρόσια δεκατρία – Ν. ρ. 13 – ὡς καὶ εἰσέργισαν ἀναμεταξύ ντως
ὡσάν καλὴ ἄνδρα –
ποι ἂ τὴν ὁποίαν τιμὴν τὸ εἶχαν ἀποκοπεῖν στὴν πρώτη ἀγορὰ ποὺ τοῦ
ἐπούλησεν στὸ ὅμοιον
πρᾶγμα. Κ(αὶ) δίνει τ(η)ς τώρα ἓνα γρόσι παρα<πά>νω ἂ τὴν ἀποκοπή.
Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμήν, ὡς καὶ εἰσέργισαν, τ(ῆ)ς τὰ ἐμέτρησεν ἔμπροσθέν μου
κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
10 τύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ
κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωδε ἀγοραστή,
πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ)
ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσάν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενη ἡ κερά Κυριακή
νὰ διαφ-
εδεύη τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ ἔχο-
ντάς του
γραμμένα εἰς στὸ παντίκι ποὺ τοῦ τὸ ἐμπατίκισεν νὰ τοῦ δώκῃ ἓνα γρό-
σι νὰ τὸ ξοδιάσῃ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 15 στὸ πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον δὲν τοῦ τὸ ἔδωσε κ(αὶ) ἀφήνει το κ(αὶ) αὐτὸ ὁ μα-
 στρο-Γιάννης, ἐπειδὴ κ(αὶ)
 ἀποξενώνεται ἀ τὸ πρᾶγμα της. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένου τὰ μέ-
 ρη στερκτὰ κ(αὶ)
 ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέ-
 σο ντως -ρ. 7-.
- Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν ἀφεδίαν τοῦ κατὰ
 καιροῦ κ(αὶ) πά-
 λιν ἢ παροῦσα νὰ ἔχη τὸ βέβαιον κ(αὶ) ἀμετάδετον. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν
 προσκαλ-
- 20 οὖν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 — Ἡά Σαματις αρονις μαρτιρό ως ἀνοθεν =
 = ιωανισ αρονις μαρτιρο ως ἀνοθεν:—
 Σεφᾶνος ἱερέυς ἀρόνις εἴγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

47 (φ. 30ν)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίαι)

ΑΘΗΝΩΝ

1748, Ἀπριλίου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μαρόλη Ἀρώνη καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ
 ἢ Κατερίνα, γυνὴ Γεωργίου Σάββα, δύνανται τὸ πρᾶγμα ποὺ ἔχουν στὸ Φιλώτι (λεγό-
 μενο Τζαουσάκη) μισιάρικο παντοτινὸ στὸν παπα-Σταμάτη Ἀρώνη γιὰ 3-90 γρό-
 σια. Τὸ πρόστιμο ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ὀρίζεται σὲ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνί<ου> Θεοῦ ἡμῶν — 1748 — Ἀπριλίω —8—
 = Τὴν σήμερο θέλει θεληματικὴ ἢ κερά Κατερίνα, γυνὴ Γεωργίου Σάββα,
 κ(αὶ) δώνουν τὸ πρᾶγμα
 ποὺ ἔχουν ἐδῶ στὸ Φιλώτι λεγόμενον Τζαουσάκη, γῆς-δέδρα, μισιάρικο
 παντοτινὸ τοῦ εὐλαβε-
 στάτου π(α)πᾶ-κὺρ Σταμάτη Ἀρώνη νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ
 ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γε-
- 5 ωργοῦ κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεός, γῆς κ(αὶ) δεδρῶ,
 νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ
 μέση ντως. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου ἔκαμαν
 καλὰ ἀνάμε-
 ταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ ἀνδρῶποι νὰ τῶς δώσῃ γρόσια τρία κ(αὶ) ἄσπρα
 ἐνενήντα —N. ρ. 3 —90—.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου τὰ ἔλαβαν ἔμπρο-
σθέν μας κ(αὶ) κρά-
ζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο. Οὕτως ἔμειναν κο-
τέντοι κ(αὶ) ἀναπ-
10 αμένοι στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως
ρ. 2-. Ὁ ἀνηλο-
γήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται κ(αὶ) ἡ παρόν νὰ μένη βεβαία κ(αὶ)
ἀνέκοπτος· δου-
λεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς τὸν αἰῶνα ἀλλὰ νὰ
τὸ ἔχουν αἰω-
νίως κ(αὶ) κληρονομικῶς διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς —

Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο τανοθεν

15 = Ἡαλιανος· τζανετης μαρτιρο ὡς ἀνωθεν:—

Ἡά Ξεφανος ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

48 (φ. 67r)

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση ἀμπελιοῦ στὰ ἀνήλικα τέκνα
ἀποβιώσαντος παντικάτορα κατόπιν ἐκμίσθσεως

1748, Ἰουλίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ (Ἀρώ-
νη) ἡ κερά Μαρία γυναῖκα τοῦ ποτὲ Δημητρίου Ψαρρά, ἔχοντας ἀμπέλι στὸ Ἀτσι-
μαούρι (λεγόμενο Θόλο) τὸ πουλεῖ στὴ χήρα τοῦ Μιχάλη Βρούτζη Καλὴ γιὰ 6
γρόσια. Ὁ ἐκτιμητὴς Ἰωάννης Ἀντ. Βρούτζης τὸ ὑπολόγισε σὲ 10 γρόσια («σπόρ-
κο») ἀλλὰ ἀφαιρέθηκαν 2 γρόσια γιὰ τὸ παντίκι καὶ 2 γιὰ τὸ βοῖβοντίκι. Τὸ πρόσ-
τιμο γιὰ τὴν ἀδέτηση τῆς συμφωνίας ὀρίζεται σὲ 3 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1748 – Ἰουλίου – 20–

= Τὴν σήμερον θέλει δεληματικὴ ἡ κερά Μαρία, γυνὴ ποτὲ Δημητρίου
Ψαρρά, κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ
τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχει στὸ Ἀτζιμαούρι λεγόμενο Θόλο· εἶχα ντο ἀγορὰ ἀπὸ
τὴν Μανολάκαινα, εἶχ-
ε ντο παντοτινὸ ὁ μακαρίτης Μιχάλης Βρούτζης. Τὸ ὁποῖον τὸ πουλεῖ τῆς
γυνῆς τοῦ ποτὲ Μιχάλη ὡς

5 πρόσωπον τῶν ἀρφανῶ ντης. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
ἀμπελίου κ(αὶ) δικαιωμάτω ντου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

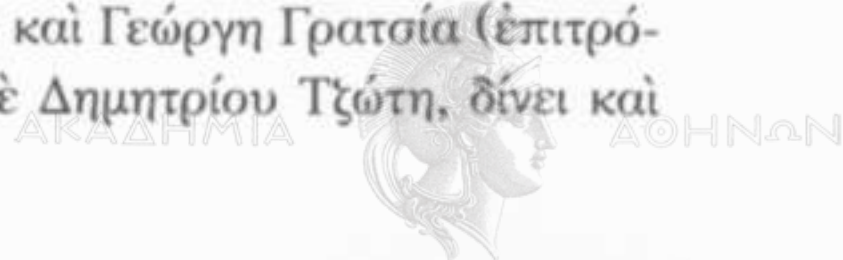
- ἔβαλαν τὸν κύρ Ἰωάννη Ἀντωνίου Βρούτζη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο ὅλον σπόρ-
κο γρόσια δέκα —N. ρ. 10—
ἐθγάνοντας δύο βοῖβοντίκι κ(αὶ) δύο τοῦ παντικίου, νὰ λάβη κ(αὶ) ἡ ἄνω-
θεν κερά Μαρία γρόσια ἔξε
ἦτοι ρ. 6—· τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
τύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη
κ(αὶ) σοντισφάδα ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κά-
θε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει
- 10 το εἰς τὴν ἄνωθεν Καλὴ τὴν γυνὴ τοῦ ποτὲ Μιχάλη Βρούτζη εἰς πρόσωπον
τῶν ὀρφανῶ ντης νὰ τὸ πρά-
ξουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται ὡσὰν καλὴ ντως ἀγορὰ κ(αὶ) πράγμα
ἐδικό ντως ὑποσχόμενη ἡ κερά Μα-
ρία νὰ διαφεδεύη εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Κ(αὶ) ἂν
ἤθελε τοὺς ἐνοχλήσει ἢ πει-
ραχθοῦν ἀπὸ κανένα τῆς παιδί, νὰ πιασῇ τὸ ἄμπέλι ποὺ ἔχει γονικό ντης
στὸ Φλάσι λεγόμενον
Ἄφτια νὰ τὸ κάμουν ὡς θέλουν κ(αὶ) πηλύνονται. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμ-
μένα μένουν αἱ μένη στερεὰ
- 15 κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρὰ. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ
μέσο ντος ρ. 3—· Ὁ ἀνη-
λογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιώσει πρὸς στὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) ἡ παρὸν
νὰ μένη στωδερή, δε-
βαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς θεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους
μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— — —
—Ἡα Σαματις αρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν — —
- 20 — μαζροφραγγίως μαρτιρας κ(αὶ) μιν εχοντας γραματα ἔγραφα εγο Ἡα
Σαμα—
τι δια λογου ντου —
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἔγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

49 (φ. 37v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ ἀκινήτου (ἀνταποδοτική)

1748, Ὀκτωβρίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Γεώργη Γρατσία (ἐπιτρό-
που τοῦ Ἀρχιερέως) ἡ κερά Φλουρέντζα, γυνὴ ποτὲ Δημητρίου Τζώτη, δίνει καὶ



χαρίζει στο γαμπρό της Στέφανο την κοπριά που έχει στο Μετόχι για τις πολλές χάρες και εὐεργεσίες που ἐγνώρισε ἀπ' αὐτόν. Ὅποιος τὸν ἐνοχλήσει, νὰ πληρώ-
νη «εἰς τὴν ἀφθεντίαν» 20 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1748 – Ὀκτωβρίῳ –9–
= Τὴν σήμερον φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ
κερὰ Φλουρέντζα, γυνὴ ποτὲ
Δημητρίου Τζώτη, λέγοντας πὼς ἔχει ἀπὸ τοῦ ἀδρός της τὴν κοπριά στο
Μετόχι τὰ τρία τετάρ-
τια ποὺ εἶχαν στὴν ἐξουσία ντως κ(αὶ) θέλει δεληματική ἢ ἄνωθεν κερὰ
Φλουρέντζα κ(αὶ) δώνει
- 5 κ(αὶ) χαρίζει το τοῦ γαμβρός της τοῦ Στεφάνου ἀ τὴν σήμερον νὰ τὸ
πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται δι-
ὰ πολλὰς χάρες κ(αὶ) εὐεργεσίες ποὺ ἐγνώρισεν ἀπὸ λόγου ντου κ(αὶ)
καθ' ἐκάστην ἡμέραν τὴν κυ-
βερνᾷ ὡς καλὸ ντης παιδὶ μὴν ἡμπαρῶναι πᾶς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ οὔτε
ἐδικὸς οὔτε ἄλλος
νος ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχῃ εἰς τὸ εἰρηνικὸ καὶ εὐεργετικὸ ποσέσιον· οὔτε αὐτὴ ἢ
ὁμοίᾳ εἰπὼς σήμερον
νὰ μὴν ἔχῃ καμίαν ἐξουσίαν εἰς αὐτό. Κ(αὶ) ἂν κανένας ἤθελεν τὸν σκαν-
δαλίσαι, κ(αὶ) —
- 10 ληρώνῃ εἰς τὴν ἀφθεντίαν – ρ. 20. κ(αὶ) τὸ παρὸν νὰ μένῃ σταθερόν, βέ-
βαιον κ(αὶ) ἀνεκώπτον.
Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλεῖ κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —
= Ἡα μανολισαρονις μα<ρ>τιρο τανοθεν
Σιμεών ιεροδιάκονως μαρτήρῳ τάνοδε —
– γιοργισ γραζιασ μαρτιρο τανοδε – – κε πιτροποσ του αρχιερέος –
- 15 Σεφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρῶ ὥς ἀνοθεν:—

50 (φ. 37v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ

1748, Ὀκτωβρίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Γεώργη Γρατσία ὁ ιερο-
διάκονος Συμεών, τοῦ ποτὲ παπα-Σταμάτη Γρατσία, χαρίζει στὸν ἀδελφὸ του τὸ
Νικόλα το χωράφι-περιβόλι ποὺ ἔχει στὸ Φιλώτι λεγόμενον τοῦ Φούστη. Ὅποιος
ἐνοχλήσῃ, δὰ πληρώνῃ στὴν ἀφεντία 2 γρόσια.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1748 – Ὀκτωβρίῳ – 9–
 = Τὴν σήμερον ἐφάνισθη ἔμπροσθέν μας ὁ ἅγιος ἱεροδιάκων Συμεὼν ποτὲ
 π(α)πᾶ Σταμάτη Γρατζία ἔχοντας ἀπὸ γονικό ντου στὸ Φιλώτι χωράφι-
 περβόλι
 λεγόμενο στοῦ Φούστη κ(αὶ) θέλει δεληματικός κ(αὶ) χαρίζει το τοῦ ἀδελ-
 φοῦ ντου τοῦ
- 5 Νικόλα, γῆς-δέδρη, ὅ,τι τοῦ ἀγγίζει κ(αὶ) περιέχει νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει
 κ(αὶ) βούλε-
 ται ὡς ἴδιος νοικοκύρης μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ
 νὰ τὸ ἔχῃ εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιο. Κ(αὶ) ἂν κανέννας ἤθε-
 λε βρεθῇ
 νὰ πειράξῃ, νὰ πληρώνῃ εἰς στήν ἀφεδιά ρ. 2 – κ(αὶ) τὸ παρὸν νὰ μένῃ
 σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφει ἰδιο-
 χειρός
- 10 στου κάτωθεν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —
 Συμεὼν ἱεροδιακονοσ Ζεργο κ(αὶ) δεδεῖνα μάρτυρε — —
 = ~~Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο τανώτην~~
 — ~~γοργιοσ γραζιασ μαρτιρο τανώδε~~ — —
 Σεφάνιος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγράφα κ(αὶ) μαρτιρό —

51 (φ. 38r)

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Αὐγούστου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ (Ἀρώ-
 νη) ἡ κερά Καλή, θυγατέρα τοῦ ποτὲ Μανόλη Μπρομπονᾶ, μὲ ἐπιτροπικὴ στὸν
 ἄνδρα της Ἰμπραῆμ Τζελεπὴ πουλεῖ τὸ μισὸ τετάρτι ἀπὸ τὸ πατρικὸ της ἀμπελί
 στὰ Φινέλια στὸν Τρανὸ Κρασσᾶ (ποὺ ἔχει τὸ ἄλλο μισὸ τετάρτι μὲ πράξεις τοῦ
 παπα-Γεωργίου Ξένου Βασίλη) γιὰ 8½ γρόσια. Ἐκτιμητὲς εἶναι ὁ γραφέας καὶ ὁ
 Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτζη καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωσιν ἀδετήσεως τῆς συμφω-
 νίας (ἀνηλογία) ὀρίζεται στὰ 4 γρόσια εἰς βάρος τοῦ ἀδετοῦντος.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1748, Αὐγούστου – 8–
 = Ἐχοντας ἡ κερά Καλή, θυγάτηρ ποτὲ Μανόλη Μπρομπονᾶ, μισὸ τετάρ-
 τι ἀμπελί στὰ Φινέλια ὡς φαί-
 νεται ἡ γραφὴ στὰ χέρια τοῦ Τρανοῦ Κρασσᾶ μὲ πράξεις τοῦ ποτὲ π(α)πα-
 Γεωργίου Ξένου Βασίλη κ(αὶ) εἶχε ντὸ ὁ πατ–



- έρας σης παντίκι με ἄσπρα ντου κ(αἰ) κόπους ποὺ ἔκαμεν κ(αἰ) ἔως τὴν
 σήμερο ἢ μητέρα ντης κ(αἰ) αὐτὴ ἢ Καλὴ
 5 βρίσκειται στήν Πόλη παδρεμένη, τώρα με τὴν ἀρμάδα ἔστειλε τὸν ἄδρα
 τῆς, τὸν Πραῖμη Τζελε—
 πῆ, νὰ κάμη ζάπτι τὰ πατρικά της πράγματα με ἐπιτροπικὴν γραμμένη με
 πράξεις τοῦ Χωροπίσκο—
 που νὰ πράξη ὡς ἴδιος οἰκοκύρης στὸ <ὅ>τι εὔρει, πουλήσει-χαρίσει κ(αἰ)
 ὡς βούλεται ποιήσει, κ(αἰ) ἢ πιτροπι—
 κὴ μένει στὸ χέρι μου. Τώρα δεληματικός ὁ Μπραῖμη Τζελεπῆς ὁ ἄδρας
 σης κ(αἰ) πουλεῖ κ(αἰ) ξεπουλεῖ τὸ αὐ—
 τὸ ἀμπέλι τὸ μισὸ τετάρτι ἀπὸ ὅλον ποὺ ἀγγίζει τ(ῆ)ς γυναίκας στου τ(ῆ)
 ς ἄνωθεν Καλῆς [τοῦ Τρανοῦ Κρασσᾶ]. Κ(αἰ)
 διὰ τιμὴν
 10 κ(αἰ) πληρωμὴν τ(ῆ)ς πάρτης ποὺ τῆς ἀγγίζει ἔβαλαν κ(αἰ) ἐτίμησέ ντο
 ἐγὼ ὁ γραφεὺς κ(αἰ) ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη
 Βρούτζη νὰ τοῦ δώση γρόσια ὀκτὼ ἡμισί — 12, ρ. 8—60— τὴν ὁποῖαν τιμὴν
 κ(αἰ) πληρωμὴν τοῦ καδάνει ἔμ=
 προδένμας κ(αἰ) τῶν ἀξιοπίστων μάρτυρες κ(αἰ) κράζεται πληρωμένος
 κ(αἰ) συντισφαιδῶς ἔως ἓνα
 ἄσπρο. Κ(αἰ) ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ κ(αἰ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αἰ)
 ἐνδύνει τοῦ ἄς ὅταν ἄνωθεν ἀγο—
 ραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αἰ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ντου
 ἀγορὰ μὴν ἡμπορώντας τιν(ας)
 15 νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ ἢ νὰ σκανδαλίσῃ. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ
 μέρη στερκτὰ κ(αἰ) ἀνα—
 παμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αἰ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο
 ντως ρ. 4—. Ὁ ἀνηλογήσ(ας)
 ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αἰ) ἢ παρόν νὰ μένη σταθερά, βεβαία
 κ(αἰ) ἀνέκοπτος. Κ(αἰ) εἰς πίστω—
 σιν προσκαλοῦν κ(αἰ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αἰ) τὰ ἐξῆς.
 Τὸ ὁποῖον γροικᾶται ἀπὸ
 τὴν σήμερον τοῦ Τρανοῦ τοῦ ἄνωθεν με δέδρα κ(αἰ) καρπὸν διὰ μαρτυρί-
 ας τῶν κάτωθεν:—
 20 —Ἡά Σαμάτις αρονις μαρτιρό ως ανοθεν — —
 — μαΣροφραγγίως μαρτιρας και μιν εχοντα γραματα εγραφα εγο ιπο κατο
 γεγραμενος δια λογου ντου —
 Σεφανος ιερεὺς αρονις εγραφα κ(αἰ) μαρτιρό ὡς ανοθεν!—



52 (φ. 38r)

Ἀκύρωση τῆς προηγούμενης πωλήσεως
λόγω προγενέστερης διαθήκης

1755, Σεπτεμβρίου 28

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ Γεώργη Γρατσία ὁ Τρανὸς Κρασσᾶς παραχωρεῖ στὸν Γεώργιο Κωσταντῇ Σάββα τὸ ἀμπέλι ποὺ ἀγόρασε ἀπὸ τὸν Ἰμπαῖμη Τζελεπῇ στὶς 8 Αὐγούστου τοῦ 1748, γιατί δὲν ἦταν δικό του. Ὁ Γιώργης Σάββας ἐπιστρέφει τοῦ ἀνιψιοῦ του Τρανοῦ τὰ 8 $\frac{1}{2}$ γρόσια τῆς ἀγορᾶς, γιὰ νὰ μὴν ζημιωθῇ ὁ ἀνιψιός του.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ – 1755 – Σεπτεβρίω – 28–

= Τὴν σήμερον ἐλθὼν ὁ Γεώργης Κωσταντῇ<ς> Σάββα ἀ τὴν ξενιτεία
κ(αὶ) γυρεύοντας τὸ μισὸ τετάρτι

τὸ ἀμπέλι στὰ Φινέλια, ποὺ ἄφησεν ὁ μακαρίτης ὁ Μανόλης Μπρομποναῖς
μὲ διαθήκην τῆς γυνῆς στου

τῆς Κατερίνας ἃ πανδρευθῇ καὶ ἃ δὲν πανδρευθῇ καθὼς διαλαβάνει ἡ
διαθήκη πρὸς κ(αὶ)πόντας ἡ Κα–

5 τερίνα συφάμελη στὴν ξενιτεία ἐστὶν ἡ πόση ντῆς ἡ Καλὴ τὸν ἄδρα
τῆς τῶν Ἰμπαῖμη Τζελεπῇ κ(αὶ)

νὰ πουλήσῃ τὸ τίποτάς της κ(αὶ) μὲν ἡξεύροντας ὁ Τρανὸς τοῦ Κρασσᾶ
τὴν διαθήκην ἐγγελάστην κ(αὶ) τὸ ἀγόρα–

σεν δαρώντας πὼς εἶναι τῆς Καλῆς κ(αὶ) ἔδωσεν γρόσια ὀκτὼ κ(αὶ) ἄσπρα
ἐξήντα –Ν. ρ. 8–60. Τώρα ζητώντας

τὸ ἀμπέλι ὁ ἄνωθεν Γεώργης τοῦ τὸ κάνει ρεφούδα ὁ ἄνωθεν Τρανὸς κατὰ
τὴν διαθήκην τοῦ προλεγο–

μένου Μανόλη. Κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν Γεώργης, ὡς καλῆς γνώμης νὰ μὴ ζημιωθῇ
ὁ ἀνιψιός του ὁ ἄνωθεν Τρανός,

10 τοῦ δίνει τὰ ἄσπρα ποὺ τοῦ ἔδωσεν τοῦ Τούρκου, ἥγουν ὀκτὼ ἡμιση γρό-
σια ἥτοι ρ. 8–60–. Τὰ ὅποια τὰ λα–

βάνει ἔμπροδέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πλη-
ρωμένος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) μέν–

ει τὸ ἀμπέλι τὸ μισὸ τετάρτι, ὡς ἄνωθεν λέμεν, εἰς στήν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυ-
ριότητα τοῦ ἄνω εἰρημένου

Γεωργίου κ(αὶ) διαδόχῳ ντου νὰ τὸ πράξουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται.

Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦ–

ν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

15 – Ἡά Σταμάτις αρονις μαρτιρο ὡς ἀνωθεν –



— γιοργισ γραζιασ μαρτιροτανοδε —

Ηά Ξέφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

53 (φ. 38v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)

1748, Αὐγούστου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ἡ κερά Ἀννέζα, σύζυγος Ἰωάννου Λιοῦ Μιζάκη, δίνει μισιάρικο παντοτινὸ στὸν Βασίλη Νικολάου Μιζάκη τὸ χωράφι ποὺ ἔχει στὸ Ἀτσιμαούρι στὸν Ἅγιο Γεώργιο στὸ Νεροποτίσι γιὰ 1 γρόσι γιὰ τὸ παντίκι.

1 = Ἐν ἔτει — 1748 — Αὐγούστου — 23—

= Ἐχοντας ἡ κερά Ἀννέζα, γυνὴ Ἰωάννου τοῦ Λιοῦ Μιζάκη, ἀπὸ γονικό ντης ἓνα κομμάτι χω-

ράφι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτσιμαουρίου λεγόμενον στὸν Ἅγιον Γεώργιον στὸ Νεροποτίσι (πλ)-

σίον τῆς Μαρίας Σοφίας Σάββα κερά τοῦ πενθῶν π(α)πα-Δημητρίου Ψαρρά κ(αὶ) δελεει δεληματικὴ ἡ ἄνω

5 δεν κερά Ἀννέζα κ(αὶ) δώνει το μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κὺρ Βασίλη Νι-
κολάου Μιζάκη γὰ τὸ

δουλεύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ κ(αὶ) νὰ ἄρῃσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ βάνη τοὺς ἐμισοὺς σπόρους κ(αὶ) δε-

ριστάδες. Κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεός, νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ντως, χειμωνικὸν κ(αὶ)

καλοκαιρνό. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμετα-

ξύ ντως κ(αὶ) δώνει τῆς ρ. 1 — ἥτοι γρόσι ἓνα. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζε-

10 ται εἰς στὸν αἰῶνα, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸν ἤθελε

τύχει σκάνδαλο ἀναμεταξύ ντως, νὰ βάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Εἰς ὅ-

λα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώ-
νοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπί-

στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς — — —

= Παλιαν(ος) τζανέτις μαρτηρο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 15 = Ιωαννισαρονις μαρτιρο =
= Ηά Σεφάνος ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρο:—

54 (φ. 38v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)

1748, Αὐγούστου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ παπα-Λιανὸς Τζαννετῆς καὶ ἡ πρεσβυτέρα του ἔχοντας ἀγριάμπελα στὸ Ἀτσιμαούρι στὸ Τουμπὶ τὰ δίνουν μισιάρικα παντοτινὰ στὸν Βασίλη Νικολάου Μιξάκη καὶ Ἰωάννη Νικολάου Βρούτση. Στὸ παντίκι ποὺ ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια τοὺς ἀφαιροῦν 2 / 2 γιὰ τοὺς πολλοὺς κόπους των, στοὺς ὁποίους πρέπει νὰ ὑποβληθοῦν γιὰ νὰ τὰ ἀνακαινίσουν.

1 = Ἐν ἔτει – 1748 – Αὐγούστου – 30 –

= Λέγοντας ὁ π(α)πα-κὺρ Λιανὸς Τζαννετῆς πὺς ἔχει ἓνα κομμάτι ἀγριάμπελα στὸ Ἀτσιμαούρι λεγόμε-

νο στὸ Τουμπὶ ἔχει τὸ ἄ τῶν Ἰωάννη Σταμάτη Βασιλάκη διὰ χρέος μὲ ἀμπελουργίαν ἔχει καὶ) ἡ κερά πρεσβυτέρα ντου ἐκεῖ ἕτερα γονικὰ ντης δύο κομμάτια, τὸ ἓνα μοναχικὸ ντης, τὸ ἕτερον τὸ ἔχουν μὲ Ἰ-

5 ωάννη Σιδεράκη κ(αὶ) θέλουν δεληματικά ὁ ἄνωθεν ἀφέντης π(α)πᾶς κ(αὶ) ἡ πρεσβυτέρα ντου κ(αὶ) δώνου ντα μισιάρικα παντοτινὰ τοῦ κὺρ Βασίλη Νικολάου Μιξάκη κ(αὶ) Ἰωάννου Νικολάου Βρούτση νὰ τὰ δου-

λεύσου κ(αὶ) νὰ τὰ καλλιεργήσου νὰ τὰ κάμου ἀμπέλια κ(αὶ) νὰ ἀρέσου κάθε καλοῦ γεωργοῦ· κ(αὶ) τὰ ἄγρι-

α νὰ τὰ σπείρουν δύο χρόνους βάνοντας ὁ π(α)πα-κὺρ Λιανὸς τοὺς ἐμισσοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριστάδες κ(αὶ) ἄ-

πὸ κεῖ κ(αὶ) ὕστερα νὰβάλουν εἰς δούλευσιν ἀμπελίου. Κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης

10 ὁ Θεός, νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως τὰ ἐμισὰ οἱ νοικοκυραῖοι κ(αὶ) τὰ ἐμισὰ οἱ κοπιασταὶ κ(αὶ)

νὰ πηγαίνουν ἄ τὸ πρᾶγμα νὰ παίρνουν τὸ μερτικό ντως μὲ δικά ντως ἀγωγή· κ(αὶ) νὰ τῶς πηγαίνου

δύο καλαδιάτικα· νὰ παίρνου δέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσου κ(αὶ) νὰ πατήσου. Ὅθεν διὰ τιμὴν κ(αὶ)



πληρωμήν τῶν αὐτῶν παντικίων ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τῶς δώ-
σουν γρόσια τρία

N. ρ. 3· κ(αὶ) ἀφήνει ντως τὰ δύο ἥμισυ νὰ ξοδιάσουν μέσ' στὰ πράγματα
νὰ ἀνακαινισθοῦν, ἐ-

15 πειδὴ κ(αὶ) νὰ εὐρίσκονται ἀδούλευτα ἄγρια. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στα
καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὰ ἔχ-

ουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ ἤθελε τύχει σκάν-
δαλο ἀναμεταξύ ν-

τως κ(αὶ) νὰ 'ναι καλὰ δουλεμένα κ(αὶ) πιστά, νὰ τὰ μοιράζουν νὰ παίρ-
νουν τὸ τετάρτι ντως. Εἰς ὅ-

λα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώ-
ντας τὴν παρόν.

Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως γρόσια πέντε. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ
σκανδαλίσ(ας) νὰ τὰ

20 ζημιουῖται κ(αὶ) ἢ παρόν νὰ μένη θεβαί(ας) κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς θε-
βαίωσιν ὑπογράφει ἀφέν-

της ὁ π(α)πᾶς ἰδιοχειρὸς στου κ(αὶ) ἐξῆς κ(αὶ) ἐξῆς
κ(αὶ) ἐξῆς

= Παπα(ος) Τζαννεῖς με τὴν προσοὴ τερά μου · Σεργὸ καὶ θεθαῖνο
{τανοδε} -

= Ἡά Σταμάτις ἀρονις μαρτιρο ως ἀνέχειν -

= ἰωανις ἀρονις μαρτιρο

25 Σεφᾶνος ἱερέυς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό:—

55 (φ. 39r)

Πώληση σπιτιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Αὐγούστου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ Γεώργης Παπαδόπουλος ἔχοντας σπίτι γονικὸ στὸ Φιλῶτι στὸ Ραχίδι τὸ πουλεῖ γιὰ 18 γρόσια στὸν Βασίλη Νικολάου Μιξάκη. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ μαστρο-Γεώργης Παραβατὸς καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωσι ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας (ἀνηλογία) ὀρίζεται στὰ 9 γρόσια. Ὁ ἀγοραστὴς ὑποχρεώνεται νὰ ἐπιδι-
ορδώσῃ τὴν «κουμμούνα στράτα», ποὺ διέρχεται πλησίον τοῦ ἀκινήτου.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1748 – Αὐγούστου – 30–

= Ἐχοντας ὁ κύρ Γεώργης Π(α)παδόπουλος ἓνα σπίτι ἀπὸ γονικὸ ντου
στὸ Φιλῶτι στὸ ποδέσιον τοῦ Ρα-



χιδίου πλησίον τῶν ἀμυγδαλιῶν Μανόλη Π(α)παδόπουλου κ(αὶ) κουμμούν-
νας στρατάς κ(αὶ) θέλει δεληματικός
ὁ ἄνωθεν κύρ Γεώργης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ το τὸ ἄνω εἰρημένο
σπίτι μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου

5 τοῦ κύρ Βασίλη Νικολάου Μιζάκη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ
αὐτοῦ σπιτιοῦ κ(αὶ) δικαιωμάτων ντου ἔ-

βαλαν τὸν μαστρο-Γεώργη Παραβατὸν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τοῦ δώση
γρόσια νέτα γρόσια δεκοκτώ,

ἦτοι -ρ. 18-. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαμβάνει ἔμπροσθέν
μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων

κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἑνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀπὸ
τὴν σήμερο ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνε-

ται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς τὸν ἄνω-
θεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει

10 κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καὶ νῦν ἀγορὰ μὴν ἡμπορώντας τινὰς
νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ οὔτε ἐδικὸς

οὔτε ξένος, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχη εἰς τὸ εἰρημένο γάπτι κ(αὶ) ποσέσιο. Κ(αὶ)
ἀνὰ καὶ νὰ ἐκδοῦναι τὴν τὴν

νὰ ἐνοχλήσῃ τὸν ἀγοραστή εἰς αὐτό, νὰ ἔχη κρατηξῇ νὰ τὸν διαφεθευῇ ὁ
πουλητής. Εἰς ὅσα τὰ ἄνω

γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερεὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν
παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία

εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 9-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται
κ(αὶ) ἢ παρόν νὰ μένη σταθερή, βεβαία

15 κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρ-
τυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς, κ(αὶ) μὲ

κράτησιν νὰ φτιάσῃ τὴν στρατά τὴν κουμμούνα ποὺ εἶναι πλησίον τοῦ σπι-
τιοῦ ὁ ἄνωθεν Βασίλης:—

= Χαλιαν(ος) τζανετίς μαρτηρω ὡς ἄνωθεν:—

= Χα Σαματις ἀρονις μαρτιρό ως ἀνωθεν —

= Ιωανις ἀρονις μαρτιρο

20 -Ἡά Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



56 (φ. 39r)

Πώληση ἀμπελιού κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Ὀκτωβρίου 24

Ἐνώπιον τοῦ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ τοῦ γραφέα ὁ ἱεροδιάκονος Συμεὼν Γρατσίας ἔχοντας ἀμπέλι στὸ Φιλώτι λεγόμενο Κάνγγανη τὸ πουλεῖ στὸν ἀδελφό του Νικόλα γιὰ 6 γρόσια. Τὴν ἐκτίμηση κάνει ὁ Βασίλης Κρασσᾶς.

1

= 1748 – Ὀκτωμβρίῳ – 24–

= Ἐχοντας γονικό ντου ὁ κύρ διάκος Συμεὼν Γρατσίας ἀμπέλι γονικὸν ἀπὸ τοῦ πατρός του στὸ μέρος Φιλωτίου λεγόμενο Κάνγγανη κ(αὶ) θέλει κ(αὶ) πουλεῖ το τοῦ ἀδελφοῦ ντου τοῦ

Νικόλα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ ἀμπελίου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο ὁ κύρ Βα-

5 σίλης Κρασσᾶς γρόσια νέτα ἔξε –Ν. ρ. 6–. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαμβάνει σωστὰ

κ(αὶ) γερὰ ἀ τὸν ἀδελφό ντου τὸ Νικόλα κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σονταφριδὸν τῶν ἑσῶν ἄσ-

προ κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ τοῦ ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το τοῦ ἀδελφοῦ ντου

τοῦ ἄνωθεν Νικόλα νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) δούλεται ὡς πράγμα ἐδικό ντου κ(αὶ) καλὴ ντου

ἀγορὰ μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐγκαλέσῃ, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχῃ εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι

10 κ(αὶ) ποσέσιο. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφει ἰδιοχειρός του κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν

κ(αὶ) τὰ ἐξῆς κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἔνδειξιν κ(αὶ) βεβαίωσιν τῆς παρούσας:—

Σιμεων ιεροδιακόνος Ξεργο κ(αὶ) βεβέωνο τὰ ἀνοδε —

= Χαλιαν(ος) τζανέτις · μαρτιρο ὡς ἀνοθεν:—

Ἡά Ξεφανος ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

57 (φ. 39v)

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολιοῦ στὸν παντικάτορα κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Σεπτεβρίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, Φραντζιοῦ Ἀρώνη (μαστρο-Φραγγιοῦ), ἡ Μαργαρίτα, σύζυγος τοῦ Ἡλία Μιζάκη, πουλεῖ τὰ 3/4 χω-



ραφιοῦ-περιβολιοῦ ποῦ βρίσκεται στὸ Φιλώτι (στὸ Λαγκάδι) στὸ Στεφανῆ Τζώ-
τη τὸν παντικάτορα καὶ στὴ Θοδώρα, σύζυγο τοῦ Κωσταντῆ Ψαρρᾶ, γιὰ 15 γρό-
σια. Ἐκτιμητῆς ὁ Στέφανος Μιζάκης καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως
τῆς συμφωνίας ὀρίζεται στὰ 8 γρόσια.

1 – Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1748 – Σεπτεβρίω – 20–
= Τὴν σήμερον δεληματικὴ ἢ κερά Μαργαρίτα, γυνὴ Ἡλία Μιζάκη, λέγει
πὼς ἔχει κ(αὶ) τῆς ε–

ὕρσκεται ἀπὸ γονικό ντης ἓνα κομμάτι χωράφι-περβόλι στὸ μέρος τοῦ
Φιλωτίου λεγόμενο

Λαγκάδι πλησίον κουμμούνας στρατάς· εἶχε ντο δοσμένο παντοτινὸ τοῦ
Στεφανῆ Τζώτη. Τώ–

5 ρα δεληματικὴ ἢ κερά Μαργαρίτα δέλει κ(αὶ) πουλεῖ τὰ τρία τετάρτια ποῦ
τῆς ἀγγίζου,

γῆς-δέδρα, μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντῶν τοῦ Στεφανῆ τοῦ παντικάτο-
ρα κ(αὶ) τῆς

Θοδώρας, γυνῆς Κωσταντῆ Ψαρρᾶ. Καὶ γιὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ
αὐτοῦ περβολιοῦ κ(αὶ) δικαι-

ωμάτων ντῶν ἔδωκαν τὸν κύρ Στέφανο Μιζάκη κ(αὶ) ἔτρεψαν ντο νὰ τῆς Θε-
σον γρόσια

δεκαπέντε Ν. ρ. 15–, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἔχει ἡ Θοδώρα γρόσια δέκα κ(αὶ) ὁ
Στεφανῆς

10 γρόσια πέντε κ(αὶ) τὸ τετάρτι ντου κ(αὶ) γροικᾶται τὸ μισὸ τοῦ καθενὸς νὰ
τό ᾔχουν ἴσια

στὴ μέση ντως· τὰ ὁποῖα ἄνωθεν δεκαπέντε γρόσια τὰ λαβάνει ἔμπρο-
σθέν μας

κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντι-
σφάδα ἕως ἔ–

να ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
ἐνδύνει το εἰς

στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποι-
ήσουν ὡσὰν

15 καλὴ ντως ἀγορά, ὑποσχόμενη νὰ τοὺς διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον
ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη
στερκτὰ κ(αὶ)

ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ
μέσο ν–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



τως ρ. 8—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἡ παρὸν
νὰ μένη στα—

δερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξι-
οπίστους μ—

20 ἀρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

=*Ἡλιαν(ος) τζανετής, μαρτηρω ὡς ἄνωθεν*:—

= *φαντζιώς αρονης μαρτηρώ και μιν εχόντ(ας) γραματα<εγραματα> ἐγρα-
ψα εγὼ Ἡλιανός δια λογου του — — —*

— *Ἡα Σαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν — — —*

25 *Σεφανος ἱερέυς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό*:—

58 (φ. 40r)

Πώληση ἀμπελιοῦ καὶ χωραφιοῦ

1748, Δεκεμβρίου 28

κατόπιν ἐκτιμήσεως στοὺς κουντουβερνάρηδες

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Δανιὴλ Τζανετή, παπα-Σταμάτη Ἀρώνη
κ(αὶ) παπα-Κωνσταντῇ Τζιώτη ἡ κερά Μαρία {γυνὴ Βασίλη Περουλάκη} ἔχο-
ντες χωράφι καὶ ἀμπέλι στὴν Κοξακῇ στὸν Ἅγιον Ρωμανὸ (ἀποκατωδιὸν πλησίον τοῦ Βασί-
λη Κρασσᾶ καὶ Γεώργη παπα-Σταμάτη, Δημήτρη Μιζάκη καὶ
Ἰωάννη Βαγιαράκη γιὰ 14 γρόσια. Τὰ ἐκτετατὰ ὁ Ἰωάννης Κανάγιος κ(αὶ) Νικό-
λας Καραβολάκης καὶ σὲ περίπτωσιν ἀδελφείας τῆς συμφωνίας (ἀνηλογία) τὸ
πρόστιμο ὀρίζεται 7 γρόσια. Ἡ πωλήτρια παραιτεῖται ἀπὸ τὸ γερωντομοίρι της
ἐπὶ τοῦ ἀκινήτου.

1 = *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1748 — Δικεβρίω — 28—*

= *Ἐχοντας ἡ κερά Μαρία {γυνὴ Βασίλη Περουλάκη} ἀπὸ γονικό ντης κομ-
μάτι ἀμπέλι κ(αὶ) χωράφι μὲ δέδρα στὸ πο-
δέσιον τῆς Κοξακῆς στὸν Ἅγιον Ρωμανὸ ἀποκατωδιὸν πλησίον τοῦ Βασί-
λη Κρασσᾶ κ(αὶ) Πουτζου—*

*ρῇ κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς, τὰ ὅποια ἔχουν μὲ τὸν ἄνωθεν Βασίλη
κ(αὶ) Γεώργη παπα-Σταμάτη κ(αὶ) Δημ—*

5 *ήτρη Μιζάκη κ(αὶ) Ἰωάννη Βαγιαράκη, κ(αὶ) θέλει δεληματικὴ ἡ ἄνωθεν
κερά Μαρία συνιβασμένη*

*μὲ τὸν συμβίο ντης Βασίλη Περουλάκη κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν
τὴν πάρτη τως, γῆς-δέδρα, τ—*

*ὅσον ἀμπέλι σὰν κ(αὶ) χωράφι, ὅ,τι τῶς ἀγγίζει κ(αὶ) περιέχουν ἐκεῖ, τὰ
πουλοῦν τῶν ἄνωθεν κουν—*



- τουβερνάρων Βασίλη, Γεώργη, Δημήτρη κ(αὶ) Γιάννη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν ἔβαλαν τὸν κύρ
Ἰωάννη Κανάγιο κ(αὶ) μαστρο-Νικόλα Καραβολάκη κ(αὶ) ἐτίμησά ντο νὰ
τῶς δώσουν γρόσια δεκ—
- 10 ατέσσερα νέτα —Ν. ρ. 14—, τὰ ὅποια τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν
ἀξιοπίστων μαρτύρ—
ων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
ἐκδύνουνται ἀπὸ
αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντως {κ(αὶ) ἐνδύνου τα εἰς στοὺς
ἄνωθεν ἀγορασταί} πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ)
ὥς βούλονται ποιήσουν, ὦ—
σὰν καλὴ ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενο τὸ ἀδρόγυνο, οἱ πουληταί, νὰ διαφε-
δεύου τοὺς ἀγορα—
σταὶ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμ-
μέα μένου
- 15 τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαύειν στρέφοντες τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ)
ἀνηλοῦντα ἐπὶ τῷ
μέσο ντως ρ. 7—. Ὁ ἀνηλογίτης ἢ ἀνηλογίτης νὰ τὰ ἱπνοῦται κ(αὶ) ἢ
παρὸν νὰ μὴν σταθε—
ρή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιο-
πίστους μαρτυρεῖς εἰς
ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Χαλιαν(ος)· τζανετης · μαρτηρό ως ανοθεν:— και μαρια χιρα διμιτρι
ψα<ρα> κανι ρεφουδα α το
- 20 = γεροτομιρι όπου τρογεν ά το ανοθεν και μιν εχόντ(ας) γραματα έγγραφα
εγο Χαλιαν(ος) δια λο—
γου ντις
— Χα Σαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
— Χα κοζάτης· τζιότις · μαρτιρο ως τανοθεν — —
Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις εγραφα κ(αὶ) μαρτηρό ὥς ανοθεν:—

59 (φ. 40v)

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1748, Φεβρουαρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη, Φραγγιοῦ Ἀρώνη κ(αὶ) Γεώργη
Τζαννετῇ ἢ θυγατέρα τοῦ γραφέα καὶ πρεσβυτέρα παπα-Νικόλα Βάβουλα πουλεῖ

ἓνα ἀμπέλι στὸ Ἀτζιμαούρι (λεγόμενο Ψαχνάδη) στὸ Μανόλη Ἡλία Μιξάκη γιὰ 15 γρόσια. Τὴν ἐκτίμηση κάνει ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ὀρίζεται στὰ 8 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν. 1748 – Φεβρουαρίῳ – 14 –
= Ἐχοντας ἡ θυγάτηρ κάμου τοῦ γραφέως πρεσβυτέρα π(α)πα-Νικόλα
Βάβουλα

ἀμπέλι γονικό ντης στὸ Ἀτζιμαούρι λεγόμενο Ψαχνάδη κ(αὶ) θέλουν συ-
νιθασμένοι

ὁ π(α)πᾶς κ(αὶ) ἡ π(α)παδιά θέλουν κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὴν
πάρτη ντως τοῦ Μανόλη Ἡλία Μιξά-

5 κη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ ἀμπελίου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτί-
μησέ ντο ὁ κύρ Μανό-

λης Π(α)παδόπουλος διὰ γρόσια δεκαπέντε Ν. ρ. 15-, τὰ ὅποια τὰ λα-
βάνου ἔμπροσ-

θέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) γράφονται πληρωμένοι κ(αὶ)
σοντίζονται ὡς ἑνὰ

ἄστρο κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀπὸ δυνάμεως καὶ τὰ τὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθεντου
δικαιώματι καὶ ἐγγίνου ν-

το εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή κ(αὶ) εἰς διαδόχους του, πουρκίσει-χαρίσει
κ(αὶ) ὡς θαλεῖται

10 ποιήσει, ὡς ἀν καλή ντου ἀγορά κ(αὶ) πράγμα ἐδικό ντου ὑποσχόμενοι νὰ
τὸν διαφε-

δεύουν εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγρα-
μμένα ἔμειναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν πα-
ρόν. Βάζουν

κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 8-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ
τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἡ

παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίω-
σιν ὑπογρά-

15 φει ὁ ἀφέντης π(α)πᾶς ἰδιοχειρός στου κάτωθεν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυ-
ρες εἰς ἀσφάλει-

αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς: = Ήανικολας βάβουλας με τὴν πρεσβιτέρα μου στέργο-
μεν κ(αὶ)

βεβεόνομεν τα ἀνοθεν – Ὑωανὶς αρονὶς μαρτυρο ος ἀνοθεν

— φρανκιὸς ἀρώνις κ(αὶ) γεόργις τζαννετίς μαρτιροῦ ὡς ἀνωθεν δια χι-
ρός ἐμου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



του <του> *Ἡάνικόλα βάβουλα γραφο διὰ λόγουντου μυνεχοντας γράματα*
20 *Σεφάνος ιερεὺς ἀρόνις εγγράφα κ(αὶ) μαρτιρό ὧς ανοθεν:—*

60 (φ. 40v)

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1749, Ἀπριλίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ, Φραγγιοῦ Ἀρώνῃ καὶ Γιάννῃ Κρητικοπούλῃ ἢ κερά Ρήνῃ, θυγατέρα Νικολάου Μπαρώνῃ, ἔχοντας μισὸ μερίδιο ἀμπέλι στὰ Διβούνια τὸ πουλεῖ στὸ Νικόλα Στεφάνου Κατερίνῃ γιὰ 6 γρόσια. Τὸ ἐκτιμοῦν ὁ Βασίλης Κρασσᾶς καὶ ὁ Ἰωάννης Στεφάνου Μιζάκης καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας (ἀνηλογία) ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια. Τὸ μερίδιό της σὲ μιὰ ἐλιά ποὺ ἔχουν μὲ τὴν Παναγία τῆς τὸ ἀφήνει γιὰ μνημόσυνο τοῦ πατέρα της.

1

= 1749 — Ἀπριλίου — 20—

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμποσθεν μᾶς κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἢ κε—
ρά Ρήνῃ, θυγάτηρ Νικόλα Μπαρώνῃ, καὶ ἔχει πὺς βρίσκεται ἡ τοῦ πα-
τρός της ἀμ-
πέλι στὰ Διβούνια κ(αὶ) ἔχουν ντο μὲ τὸν Νικόλα Στεφάνου Κατερίνῃ κ(αὶ)
δελεῖ ἀεζήσῃ—

5 κῇ ἢ ἄνωθεν Ἐρήνῃ κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ ἀπὸ ὅλον τὸ ἀμπέλι τὸ
μισὸ τοῦ

ἄνωθεν Νικόλα, ἐπειδὴ κ(αὶ) γροικᾶται τὸ μισὸ ἐδικό ντου γονικόν. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν

κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ μισοῦ ἀμπελίου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησά ντο ὁ κύρ Βα-
σίλης Κρα—

σᾶς κ(αὶ) ὁ κύρ Ἰωάννης Στεφάνου Μιζάκη· κ(αὶ) ἐτίμησά ντο διὰ νὰ
τῆς δώση γρόσια νέτα

ἔξε —Ν. ρ. 6—, τὰ ὅποια τὴν αὐτὴν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβαίνει ἔμ—

10 προσθέν μᾶς κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη
κ(αὶ) σοντισφά—

δα ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κά-
δε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-
χαρίσει κ(αὶ)

ὧς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορά κ(αὶ) πρᾶμα ἐδικό ντου ὑπο-
σχόμενη



5 νὰ διαφεδεύη τὸν ἀγοραστὴ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ ἢ
 ἀπὸ ἐδικό ντης ἢ ἀπὸ ξένον· νὰ εἶναι κρατημένη αὐτὴ κ(αὶ) τὰ καλὰ ντης
 νὰ ἀπο—
 κρίνεται. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
 παμ—
 ἓνα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς τὸ μέσο ντος
 ρ. 3—.
 Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς στὴν ἀφεδίαν κ(αὶ)
 πάλιν ἢ π—
 αροῦσα νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
 προσκαλοῦν κ(αὶ)
 20 ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Τὴν ἐλιά ποὺ ἔχουν
 ἐκεῖ μὲ τὴν
 Παναγία τῆς ἀφήνει τὸ μερτικό ντης διὰ μνημόσυνον τοῦ πατρός στης:—
 — Ἡ κοζάτης τζιοτις· μαρτιρό ως ἀνοδεν· —
 — φρακιός ἀρόνις μάρτιρας τα ἀνοδεν· τὴν ἀφέντας· γράματα · ἐγγρα-
 ψα ἐγὼ Ἡ
 κοζάντης· τζιοτις· νιάνι· κριτικίου· μάρτιρας· τα ἀνοδεν· ἐγγραψα·
 25 κε αὐτὸ ως τα ἀνοδεν· — — —
 Ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραψα κ(αὶ) μαρτιρά ως ἀνοδεν:—

61 (φ. 41r)

Πώληση στὴν Παναγία Φιλωτίου χωραφιοῦ,
 παλαιόσπιτου, κοπριδιοῦ καὶ οἰκίας
 κατόπιν ἐκτιμήσεως

1749, Ἀπριλίου 21

Ἐνώπιον τοῦ παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ἢ Ἐρήνη, θυγατέ-
 ρα Νικόλα Μπαρώνη, ἔχοντας ἓνα τετάρτι χωράφι στ' Ἀτσιμαούρι (τὰ 3/4 εἶναι
 τῆς Παναγίας) λεγόμενο Καλαμπάκη, παλαιόσπιτο, κοπρίδι καὶ οἰκία, τὰ πουλεῖ
 τῆς Παναγίας γιὰ 1 γρόσι καὶ 60 ἄσπρα. Τὴν ἀξία των ἐκτιμᾷ ὁ Ἰωάννης Ἀντώ-
 νη Βρούτζη.

- 1 — Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Ἀπριλίω — 21—
 = Ἐχοντας ἢ Ἐρήνη, θυγάτηρ Νικόλα Μπαρώνη, ἀπὸ γονικό ντης ἓνα τε-
 τάρτι χωράφι [εἰς στὸ Ἀ-]
 τζιμαούρι λεγόμενο Καλαμπάκη κ(αὶ) παλαιόσπιτο ἐκεῖ κ(αὶ) κοπρίδι
 κ(αὶ) τὸ μερτικό ντης τὴν οἰκία εἶναι



- τὰ τρία μερτικὰ τ(ῆ)ς Παναγίας τοῦ Φιλωτίου ἀ τὸ χωράφι κ(αὶ) θέλει δε-
 ληματικὴ ἢ ἄνωθεν Ἑρήνη κ(αὶ) πουλεῖ τα
 5 τ(ῆ)ς Παναγίας. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ ἐτίμησεν ὁ Ἰωάννης
 Ἀντώνη Βρούτζη νὰ τῆς δώσῃ γρόσι ἓνα
 κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα· κ(αὶ) ἤλαβέ ντα ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων
 μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ)
 σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως
 δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς
 στήν Παναγία μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ ἐνοχλήσῃ ἢ νὰ πειράξῃ, ἀλλὰ νὰ
 τὸ ἔχῃ εἰς αἰῶνα τὸν ἅπα[ν]—
 τα διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν:—
 10 — Ἡά ζάματος ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν —
 Ἡά ζέφανος ἀρόνις εἴγραφα κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ἀνοθεν:—

62 (p. 41r)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σύμβαση καλλιέργειας ἀμπέλου

1749, Μαΐου 15

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐνώπιον τοῦ Περὶ Ἀρτακίου καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-Ἰωάννης Κορρὲς
 ἀπὸ τὸ χωρίον Βουρβουριά ἔχοντας ἡμεῖς Ἀτζίμασούρι (λεγόμενον Πλατάμπε-
 λα) καὶ ἕτερο παλαιάμπελο τὰ δίνει μισιάρικα παντοτινὰ τοῦ Ἀποστολῇ Μαύρου
 μὲ παντίκι 1 γρόσι μόνο, γιατί δὰ βάλη καὶ τοὺς κόπους του καὶ τὰ ἔξοδα. Ποινὴ
 ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας 3 ρεάλια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Μαῖω — 15—
 = Ἐχοντας ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ Ἰωάννης Κορρὲς ἀπὸ χωρίον
 Βουρβουριά ἓνα κομμάτι ἀμπέλι ἀ—
 πὸ γονικό ντου στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτζίμασουρίου λεγόμενον Πλατάμπελα
 κ(αὶ) ἕτερο ἐκεῖ παλαιάμπελο ἔχει το μὲ
 τὸν ἀξάδελφό ντου Στεφανὴ Τζιώτη κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ἀφέντης ὁ
 π(α)πᾶς κ(αὶ) δώνει τα μισιάρικα παντοτινὰ
 5 τόσον τὸ μοναχικό ντου σὰν κ(αὶ) κεῖνο πῶχουν μὲ τὸ Στεφανὴ τὸ μερτικό
 ντου τοῦ κὺρ Ἀποστολῇ Μαύρου νὰ
 τὰ δουλεύσῃ, νὰ τὰ παστρέψῃ, νὰ τὰ κάμῃ νὰ ἀρέσουν κάθε καλοῦ γεωρ-
 γοῦ κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει
 ἀφέντης ὁ Θεός, νὰ μοιράζουν ἴσια στήν μέση ντως· νὰ τοῦ πηγαίνῃ δύο
 καλαδιάτικα ἀπὸ τὰ δύο ἀμπέλια



κ(αὶ) νὰ παίρνη δέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) εἰς τὸ πατητήρι νὰ
 πηγαίνῃ νὰ παίρνη τὸ μερτικό ντου μὲ δικά ν-
 του ἔξοδα. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στα καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς
 στὸν αἰῶνα, ἀλλὰ νὰ τὰ ἔ-
 10 χουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν τοῦ παντικίου ἔκαμαν
 καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ
 τοῦ δώσῃ γρόσι ἓνα κ(αὶ) νὰ βάλῃ κ(αὶ) τοὺς κόπους κ(αὶ) ἔξοδά ντου νὰ
 τὰ κυβερνήσῃ, ὡς ἄνωθεν λέμεν. Εἰς ὅλα
 τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνο-
 τας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀ-
 νηλογία εἰς τὸ μέσο ντως· ρ. 3—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ
 ζημιούται κ(αὶ) ἡ παρόν νὰ μένῃ στα-
 δερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τύχει σκάνδαλο εἰς τὸ
 ἀναμεταξύ ντως, νὰ βάνουν δύο κα-
 15 λούς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Ὅσον ἡ βεβαίωσιν προσκαλοῦν
 κ(αὶ) ἀξιοπίστοις μάρτυρες εἰς ἀσφά-
 λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Γεωργίου ἱεροδίακονος ἐγγράφον κ(αὶ) μάρτυρόν ὡς ἀνωθεν·

ΑΘΗΝΩΝ

63 (φ. 41ν)

Συμβιβαστικὴ διευθέτησις
 κληρονομικῶν διαφορῶν

1749, Αὐγούστου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, Γεώργη Ντεμενεάκη καὶ
 Γιάννη Βρούτση ὁ ἱεροδιάκονος Κωσταντής, υἱὸς τῆς ποτὲ Ἑλισάβετ θυγατέρας
 ποτὲ Κωσταντῆ Γρατσία, ἐλθὼν ἀπὸ τῆ Χίο ζητᾷ τὴ μητρικὴ του περιουσία ἀπὸ
 τοὺς συγγενεῖς του Ἰωάννη Πέποντα καὶ τὴν ἀδελφή του Καλή. Συμφωνοῦν καὶ
 τοῦ δίνουν 17 γρόσια καὶ ἀναλαμβάνουν νὰ πληρώσουν 20 γρόσια γιὰ τὸ χρέος
 τῶν γονιῶν του. (Ἡ ἀδέτησις τῆς συμφωνίας (ἀνηλογία) ὀρίζεται σὲ 10 ρεάλια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1749 – Αὐγούστου – 22—
 = Τὴν σήμερον ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
 εὐλαβέστατος
 ἱεροδιάκονος Κωσταντής, υἱὸς ποτὲ Ἑλισάβετ θυγάτηρ ποτὲ Κωσταντῆ
 Γρατσία ἐλ—



- δὼν ἀπὸ τὴν Χίο ζητώντας τὴν κληρονομίαν τῆς μητρός σου κ(αὶ) εὐρί-
 σκόμενοι ἀπὸ τοὺς συ-
- 5 γγενεῖς στῆς ὁ Ἰωάννης Πέπονας κ(αὶ) ἡ ἀδελφή ντου ἡ Καλὴ κ(αὶ)
 ἐσυμφώνησαν ἀγαπητερὰ
 ὡς γνήσια κ(αὶ) πρῶτα ἀξαδέλφια κ(αὶ) δώνουσί ντου γρόσια δεκαεπτὰ
 Ν. ρ. 17— διὰ ὅλην
 τὴν περιουσίαν κ(αὶ) ὅλη ντου τὴν κληρονομίαν τὴν μητρικὴ ντου ὡς καθὼς
 ἐταίργιασαν ἀ-
 ναμεταξύ ντως σὲ γῆς-δέδρα, κ(αὶ) ὅ,τι ἄλλον ἐπρετεντέριζεν κ(αὶ) ἐγύ-
 ρευεν ὡς κληρονόμος τῆς μη-
 τρός σου· ἦταν κ(αὶ) χρέος ἀπὸ τῆς αὐτῆς γονέους, ὡς καθὼς κ(αὶ) ὁ
 διάκος ὁ ἄνωθεν ὁμολογεῖ
- 10 ἀτός σου πὼς τὸ ἥξεύρει, γρόσια εἴκοσι, τὰ ὅποια κ(αὶ) αὐτὰ τὸ μερτικὸν
 τῆς μητέρας σου μέ-
 νου ἀπάνω στὰ δύο ἀδέλφια νὰ τὰ ἐκλάβουν κ(αὶ) ὁ διάκος νὰ εἶναι
 ἀμεταρτος ἀπὸ τὴν γῆν.
- ἽΟθεν ἀπὸ τὴν σήμερον ἀποκρίνεται κ(αὶ) ἀποξενώνεται ἀπὸ ὅλα τὰ ἄνω-
 θεν ἀπὸ τὴν
 γῆν, χωράφια, δέδρα, σπίτια κ(αὶ) εἴ τι ἄλλον ἐπερίεχεν ὅλον τὰ τῆς
 μητρός αὐτοῦ. Ἐλα<σά>-
 βετ κ(αὶ) ἐνδύνει τα κ(αὶ) παραδίδει τὰ πῶν δύο ἀδελφιῶν, Ἰωάννου κ(αὶ)
 Καλῆς, πωροῖσιν-
- 15 χαρίσιν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσιν ὡς πράγματα ἐδικὰ ντως μὴν ἡμπο-
 ρώντας τινὰς νὰ
 τοὺς ἐνοχλήσῃ οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος, ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχουν εἰς τὸ εἰρηνικὸν
 ζάπτι κ(αὶ) πο-
 σέσιον. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε βρεθῇ τινὰς νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ εἰς αὐτά, νὰ εἶναι
 κρατημένος ὁ ἄνω-
 θεν διάκος κ(αὶ) οἱ διάδοχοί ντου νὰ τοὺς διαφεδεύουν. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
 γεγραμμένα μένουν τὰ μ-
 ἔρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ)
 ἀνηλογία εἰς τὸ μέσο
- 20 ντως —ρ. 10—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) πάλιν
 ἢ παροῦσα νὰ μένη
 σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφει ἰδιοχει-
 ρός σου κάτωθεν κ(αὶ)
 ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —



—Ιεροδιάκονος κοζαντις Γρατσας Ξερ<γ>ο κ(αὶ)μαρτιρό κε βεβεωνο τα
ανοδε

= Χαλιαν(ος)· τζανετίς· μαρτηρώ· ὡς ανωθεν:—

5 = γεοργις τεμενεακίς μαρτηρώ· καὶ μιν εχοντ(ας)· γραματα· εγραψα Χα-
λιανος δια λογου ντου

γιανίς Βρουκίς μαρτιρα ἵποχιρος μου γραμένος—

Ξέφανος ἱερεύς ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς άνωθεν:—

64 (φ. 42r)

Ἀνανέωση συμβάσεως καλλιέργειας

1749, Αὐγούστου 27

περγαδιοῦ (παντίκι) μὲ τὸν γιό

ἀποβιώσαντος παντικάτορα κατόπιν ἐκτιμήσεως

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀμανίτη καὶ Περῇ Ἀρτακηνοῦ ἡ
κερὰ Μαργαρίτα, τοῦ ποτὲ Σταμάτη Ἀμανίτη, ἔργως περγάδι στὸ Φιλώτι λεγό-
μενο στοῦ Κοσκινᾶ (δοσμένο παντίκι ἀπὸ τὴν θείαν τὴν Καλὴν στὸ μακαρίτη Δημή-
τρη Ψαρρᾶ σὲ «πράξεις» τοῦ μακαρίτη παπα-Γεωργίου Γρατζία), τώρα, ἐπειδὴ
ἔμεινε «ἀρφανικό» καὶ ἀδούλευτο, ἀνιστέον (καὶ καινουργιώνει) τὴν ἀνάβωσιν στὸ
γιό τοῦ μακαρίτη Κωσταντῆ Ψαρρᾶ μὲ τὴν ἰδίαν τιμὴν τοῦ παντικιοῦ 2 γρόσια καὶ
46 ἄσπρα.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Αὐγούστου — 27—

= Τὴν σήμερο ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ
κερὰ Μαργαρίτα ποτὲ Στα-

μάτη Ἀμανίτη λέγοντας πὼς ἔχει κ(αὶ) τ(ῇ)ς εὐρίσκεται ἓνα περγάρδι ἐδῶ
στὸ Φιλώτι λεγόμενο

στοῦ Κοσκινᾶ πλησίον τοῦ Βα(γ)ιάρη κ(αὶ) τοῦ Δεδρολιβάνου, τὸ ὁποῖον
τὸ ἔχει ἀπὸ τὴν θείαν ντῆς τὴν Καλή,

5 ἡ ὁποία Καλὴ τὸ εἶχεν παντοτινὸ δοσμένο τοῦ μακαρίτη Δημητρίου Ψαρρᾶ
μὲ γραφὴ μὲ πράξεις

τοῦ μακαρίτη π(α)πα-Γεωργίου Γρατζία· κ(αὶ) ἐπειδὴ ἀπόθανεν ὁ Δημή-
τρης, ἔμεινεν τὸ πράγμα ἀρφανι-

κὸν κ(αὶ) ἔμεινεν ἀδούλευτον, ὡς λέγει, κ(αὶ) καρπὸ δὲν ἤπαιρνε μήτε ἀπὸ
τὴν γῆν μήτε ἀ τὰ δέδρα, τώρ-

α θέλει δεληματικὴ ἡ κερὰ Μαργαρίτα κ(αὶ) καινουργιώνει τὸ ἄνωθεν πα-
ντίκι εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ



- υίου ντου τοῦ Κωσταντῆ Ψαρρᾶ νὰ τὸ δουλεύση κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργή-
 ση νὰ τὸ κάμη νὰ ἀρέση κάθε καλοῦ γεωργοῦ
 10 κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεός, νὰ μοιράζουν ἴσια στήν
 μέση ντως ὡς κ(αὶ) πρῶτα· κ(αὶ) δουλεύον-
 τὰς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα, ἀλλὰ
 νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονο-
 μικῶς καθὼς διαλαβάνει ἡ πρώτη γραφή πὼς ἔλαβεν ἡ μακαρίτισσα ἡ
 θεία ντης ἀ τὸν κύρη ντου διὰ τὸ
 παντίκι γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα σαράντα ἔξε, ὡς τὸ ἐτίμησαν κ(αὶ) φαίνε-
 ται ἡ γραφή ντως μὲ κράτηξη ντης
 ὑπόσχεται νὰ διαφεδεύη εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς
 ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα
 15 μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντάς την κ(αὶ) μὲ ἀξι-
 οπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν

κ(αὶ) τὰ ἐξῆς: — — —

— Πά Σαματισ ἀρόνις μαρτιρᾶ ως ἔδοθεν —

= παιρῆς αρτακηνό μάρτηρ — — —

Στεφάνος ἱεροῦς ἀρόνις ἐγραφε μὲ ἑλῆμα τῆς κῆρα μακαρίτας κ(αὶ)
 μάρτηρ: — — —



65 (φ. 42r)

Πώληση χωραφιοῦ

1749, Σεπτεμβρίου 17

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ (Ἀρώ-
 νη) ὁ Κωσταντῆς Μπεμπένης ἀπὸ χωρίον Ἀκαδῆμοι ἔχοντας μιὰ πάρτη χωράφι
 στὸ Ἀπλίκι στοὺς Ἀμπιρίνους τὸ πουλεῖ τοῦ γείτονά του Στεφάνου Ἰωάννου Μι-
 ξάκη, γαμπροῦ τοῦ Γεώργη Κουβᾶ, γιὰ 2 γρόσια καὶ 30 ἄσπρα. Ἡ «ἀνηλογία»
 ὀρίζεται σὲ ἓνα ρεάλι.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Σεπτεβρίω — 17—
 = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
 κύρ Κωσταντῆς Μπεμπένης ἀ-
 πὸ χωρίον Ἀκαδήμους κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γο-
 νικό ντου μία πάρτη χωράφι ποδε-
 μένο στὸ μέρος τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο Ἀμπιρίνους πλησίον Ἰακώβου Μι-
 χελέτου τῶν παιδιῶν κ(αὶ)



- 5 λέγει πὼς τὸ εἶχεν μὲ τὸν ἀδελφὸ ντου τὸν Σταμάτη κ(αὶ) πὼς ἐπούλησεν
ἐκεῖνος τὸ μερτικό ντου τοῦ
Γεώργη Κουβᾶ. Τώρα θέλει κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν κύρ Κωσταντῆς κ(αὶ) που-
λεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ κ(αὶ) αὐτὸς τὴν πάρτη ντου
τοῦ Στε—
φάνου Ἰωάννου Μιξάκη, γαμβροῦ τοῦ ἄνωθεν Κουβᾶ, κ(αὶ), ὡς φαίνεται,
τὸ ἔχει ὁ Κουβᾶς πουρκισμένο τῆς κό-
ρης του τὴν ἀγορά ντου κ(αὶ) εἶναι κολλιτεράνος κ(αὶ) εἶναι ἡ πάρτη τοῦ
Λαγκαδιοῦ πὺν ἔχει τὸν μιτάτο κ(αὶ) ἡ
πλευριὰ πὺν ἔρχεται ἕως τὸ χωράφι τοῦ Βασίλη Γεώργη Πουλημένου· τὰ
ὅποια τοῦ τὰ πουλεῖ, γῆς-δέδρα,
10 μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτω ντως. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν
αὐτῶν χωραφίων κ(αὶ) δένδρων ἔκαμαν
καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τοῦ δώση γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα τριάντα —N.
ρ. 2–30— τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρω-
μὴν τοῦ τὰ ἐμέτρησεν ἔμπροσθέν μεις κ(αὶ) τῶν ἀξιόπιστων μαρτύρων κ(αὶ)
κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφά-
δος ἕως ἑνὸς ἄσπρου κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀπαικύνεται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ
κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐν-
δύνει τα εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίει χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται
ποιήσει, ὡς καὶ ντου ἀγορὰ ὑπο-
15 σχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον πὺν ἤδελεν τύχει εἰς αὐτά.
Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγρα-
μμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν.
Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία
εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 1—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται
κ(αὶ) ἡ παρόν νὰ μένη σταθερή, βε-
βαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιόπιστους
μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—
20 = Ἡά Σαμάτις ἀρονις μαρτιρό ως ἀνοθεν — —
= μαζρο φάγγιως μαρτιρα κ(αὶ) μίν εχοντα γραματα εγγραφά εγο Ἡα Σα-
ματις
αρονις δια λωγου ντου—
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:— —

66 (φ. 42v)

Σύμβαση καλλιέργειας ἀμπελιῶν (παντίκι)
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1749, Ὀκτωβρίου 2

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ παπα-Νικόλα Βάβου-
λα ὁ Γεώργης ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη ἔχοντας δύο ἀμπέλια στὸ Σταυρί, λεγόμε-
νο τοῦ Λεντοῦ, καὶ ἄλλο λεγόμενο στὸ Λειβαδίτη, τὰ δίνει μισιάρικα παντοτινὰ
τοῦ Ἀποστολῆ Μανόλη Τζαννετῆ γιὰ 8 γρόσια. Ἐκτιμητῆς ὁ μαστρο-Σταμάτης
Βάβουλας καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας 4 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1749 – Ὀκτωβρίῳ – 2–
= Τὴν σήμερο ἐνεφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ κύρ Γεώργης
ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη λέγοντας πὺς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γο-
νικό ντου ἔχει
κομμάτι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τοῦ Σταυρίου λεγόμενο τοῦ Λεντοῦ πλησί-
ον Βασιλάκη
5 Γεώργη Πολλυμένον κ(αὶ) Ἀποστολῆ Ἀπογένη κ(αὶ) ἕτερο ἔχει παλαιά
κῆπο λεγόμενα τοῦ
Λειβαδίτη πλησίον τοῦ Σταυρισίου. Μιχαήλ κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς
μὲ καλὸ ντου
γνώμην ὁ κύρ Γεώργης κ(αὶ) δώνει τὰ κ(αὶ) τὰ δύο μισιάρικα παντοτινὰ
τοῦ κύρ Ἀ-
ποστολῆ Μανόλη Τζαννετῆ, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ δουλεύη κ(αὶ) νὰ τὰ καλλι-
εργᾷ, ἵνα ἀρέσουν
κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν αὐτῶν παντικί-
ων ἔβαλαν
10 τὸ μαστρο-Σταμάτη Βάβουλα κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τοῦ δώσῃ διὰ τὸ παντί-
κι γρόσια νέτα
ὀκτὼ –N. ρ. 8–, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων
μαρτύρων κ(αὶ) κρά-
ζεται πληρωμένος εἰς στὸ παντίκι ἕως ἓνα ἄσπρο· κ(αὶ) νὰ τοῦ παγαίνῃ
δύο καλαδιά–
τικά κ(αὶ) νὰ παίρνῃ δέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) νὰ πατήσῃ κ(αὶ)
ὅ,τι νιτράδα ἔξαπο–
στείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ μοιράζον ἴσια στὴ μέση ντως κ(αὶ) νὰ πηγαί-
νῃ μὲ δικά ντου ἔξοδα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 15 ὁ νοικοκύρης νὰ παίρνη τὸ μερτικό ντου. Νὰ τὰ φράξη καλά, νὰ τὰ ἔχη πάντα ἀπαντημέ—
να κ(αὶ) νὰ ξοδιάσου μαζί νὰ κάμουν πατητήρι. Κ(αὶ) δουλεύοντάς τα καλά κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὰ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ δὲν ἤθελε κάνου καλά κ(αὶ) νὰ ἴναι καλά δουλεμένα, νὰ μοιράζουν νὰ παίρνη ὁ κοπιαστής τὸ τετάρτι ντου κ(αὶ) ἀπὸ τὰ δύο κ(αὶ) τὸ βοῖβοντίκι νὰ τὸ μοιράζουν πάντα στὴ μέση ντως, εἶναι δὲν εἶναι βοῖβόντας. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε—
20 γραμμένα μένου τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς τὸ μέσο ντως —ρ. 4—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν ἀφενδιάν κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος στερεώνοντας
στην καὶ μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀποδείξει κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Παλάνος)· ζανεις· μαρτηρά· ὡς ἀποδεικνύει—
25 Παπακόλας Βάβουλας)· μαρτηρά· ὡς ἀποδεικνύει—
Πά Σέφανος ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτηρά· ὡς ἀποδεικνύει:—

67 (φ. 43r)

Πώληση σπιτιοῦ καὶ κοπριδακιοῦ
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1749, Νοεμβρίου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ ὁ Στέφανος ποτὲ Κωσταντῇ Μωραϊτῇ ἀπὸ χωρίον Δαμαριώνα πουλεῖ τὸ παλιόσπιτο καὶ τὸ κοπριδάκι τῆς ἀποδαμένης στὴν Πόλη ἀνιψιάς του Κατερίνας (ὡς κληρονόμος τῆς) στὸν παπα-Μανόλη Ἀρώνη γιὰ 12 γρόσια. Μὲ τὸ ποσὸ αὐτὸ πληρώνει χρέος τῆς ἀνιψιάς του στὴν Κατερίνα Μιχάλη Γεώργη Πουλημένου, ποὺ τῆς τὰ ἔδωσε γιὰ νὰ ξεχρεώσῃ ὀφειλὴ στὸ Γιακουμάκη Μπαρότζη τοῦ Γερωνυμάκη καὶ ὁ ὁποῖος τὴν ἐμπόδιζε νὰ ξενιτευθῇ. Ἐκτιμητὴς ὁ μαστρο-Γιάννης ὁ Παραβατός. Ἡ «ἀνηλογία» 6 ρεάλια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Νοεμβρίῳ — 8— ἐν χωρίῳ
Φιλώτι



- = Τὴν σήμερον ἐνεφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ κύρ Στέφανος πο—
 τὲ Κωσταντῇ Μωραΐτῃ ἀπὸ χωρίον Δαμαριώνα κ(αὶ) λέγει πὼς ἡ ἀνιψιά
 ντου ἡ Κατερίνα τῆς ἀδελ—
 φῆς στου τ(ῆ)ς Ρήνης ἡ κόρη ποὺ ἀπόθανε εἰς στήν Πόλη εἶχεν χρέος
 στὸν ἀφέντῃ Γιακουμάκῃ Μπα—
 5 ρότῃ τοῦ Γερωνυμάκῃ κ(αὶ) γυρεύοντας νὰ μισεύσῃ ἡ αὐτὴ Κατερίνα τὴν
 ἐδυσκόλευσεν ὁ χρεοφε—
 λέτης κ(αὶ) μὴν ἔχοντας τὸ χρέος στου νὰ τοῦ τὰ δώσῃ ἔβαλεν κ(αὶ) ἐπα-
 ρεκάλεσαν τὴν κερά Κατερί—
 να, γυνὴ Μιχάλη Γεώργῃ Πουλημένου, κ(αὶ) ἐδάνεισέ ντης τα κ(αὶ) τοῦ τὰ
 ἔδωσεν κ(αὶ) ἄφησέ ντην κ(αὶ) ἔτα—
 ξίδευσεν. Ὁ Θεὸς θέλοντας τὴν ἀνάπαυσεν κ(αὶ) ζητώντας ἡ κερά Κατε-
 ρίνα, γυνὴ τοῦ ἄνωθεν Μιχά—
 λῃ, τὸ χρέος στῆς ἀ τὸν ἄνωθεν κύρ Στέφανο Μωραΐτῃ, ὡς φαίνεται ἡ
 ὁμολογία τῆς γρόσια δεκα—
 10 τρία· μὴν ἔχοντας κ(αὶ) αὐτὴς τὰ ἀπὸ τὰ δώσῃ, θέλει δεληματικὸς
 αὐτὸν κληρονομίαν στῆς κ(αὶ) γνῆσι-
 ος θεῖος στῆς κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ παλαιόσπιτον ποὺ εἶχεν γο-
 νικὰ ντης ἡ ἀνιψία ντου ἡ Κατερίνα
 κ(αὶ) κομμάτι κοπριδάκι ἐδῶ στο Φανάρι. Τὸ σπῖτι εἶναι πλησίον τοῦ π(α)
 πα-κύρ Μανόλῃ Ἀρώνῃ κ(αὶ) τὸ κοπρι-
 δάκι ἐκεῖ κοντὰ χωρίζοντας ἡ κουμμούνα στράτα. Εἶναι πλησίον τοῦ Στα-
 μάτῃ Μιχάλη Βασιλάκῃ ἀ—
 πὸ τὴν γυνὴ ντου κ(αὶ) θέλει μὲ καλὴ ντου ὄρεξιν κ(αὶ) γνώμην κ(αὶ) που-
 λεῖ τὸ παλαιόσπιτον μὲ ὅλα ντου
 15 τὰ δικαιώματα κ(αὶ) τὸ κοπριδάκι τὸ ἄνωθεν τοῦ π(α)πα-κύρ Μανόλῃ
 Ἀρώνῃ ὡς διὰ γρόσια δώδε—
 κα —N. ρ. 12—, ὡς καθὼς τὸ ἐξετίμησεν ὁ μαστρο-Γιάννης ὁ Παραβατός·
 εἰς τὴν ὁποίαν τιμὴν
 κ(αὶ) πληρωμὴν θάνει ὁ ἄνωθεν κύρ Στέφανος τὸν π(α)πα-κύρ Μανόλῃ
 κ(αὶ) ὑπόσχεται νὰ τὰ δώσῃ τ(ῆ)ς ἄνω-
 δεν κερά Κατερίνας, ἥγουν στὰ δώδεκα γρόσια νὰ τῆς τὰ ἐνχειρίσῃ εὐχα-
 ριστημένα μὲ φανερὴν
 ἐξόφλησιν τῶν δώδεκα γροσιῶν· νὰ μὴν ἔχῃ ὁ κύρ Στέφανος εἰς αὐτὰ κα-
 μίαν ἐναντιότητα

- 20 κ(αι) ἀπὸ τὴν σήμερο ἐκδύνεται κ(αι) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὰ κ(αι) ἀπὸ
κάδε ντως δικαίωμα κ(αι) δέδρη πού
ἔχει τὸ κοπρίδι κ(αι) ἐνδύνει τα εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-
χαρίσει κ(αι) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡ-
σὰν καλή ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ πούλητής νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἀγο-
ραστή εἰς κάθε ἐ-
νάντιον πού ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά. Ἡ ἐλιά τὴν ἔχουν μὲ τὸν Σταμάτη τοῦ
Γναντῆ πού 'ναι μέσ' τὸ κοπριδά-
κι. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αι) ἀναπαμένα
στερεώνοντας τὴν παρόν.
- 25 Βάζουν κ(αι) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 6-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδα-
λίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κα-
τὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αι) πάλιν ἢ παρόν νὰ μένη σταθερή, βεβαί<α> κ(αι)
ἀνέκοπτος. Κ(αι) εἰς βεβαίω-
σιν προσκαλοῦν κ(αι) ἀξιοπίστους μάρτυρας εἰς ἀσφάλειαν κ(αι) τὰ ἐξῆς:—
= Ἡανικόλας βάβουλ(ας) μαρτιρω ὡς ἀνωθεν—
= Ἡα κωζατισ αναπλιωτισ μαρτιρω ὡς ἀνωθεν—
- 30 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγράμια κ(αι) μαρτιρὰ ὡς ἀνωθεν:

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

68 (φ. 43ν)

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση περγαρδιού

1749, Νοεμβρίου 24

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῆ Τζιώτη καὶ παπα-Νικόλα Βάβου-
λα ὁ κύρ Ἰωάννης ποτὲ Βασίλη Ἀρώνη ἔχοντας μισὸ περγάδι στὸ Φιλώτι λεγόμε-
νο Κουστόφορου (πλησίον τῆς Μαντηλαριάς τοῦ Καλαβροῦ καὶ Τζαουσάκη) τὸ
πουλεῖ στὸ Νικόλα Καλαβρὸ μαζὶ μὲ τὸ δρόμο ἀπὸ τῆς Κουρτελοῦς γιὰ 4 γρό-
σια. Τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ὀρίζεται στὰ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1749 – Νοεμβρίω – 24—
= Ἐχοντας ὁ κύρ Ἰωάννης ποτὲ Βασίλη Ἀρώνη ἀπὸ γονικό ντου μισὸ
περγάρδι ἐδῶ εἰς τὸ
Φιλώτι λεγόμενο τοῦ Κουστοφόρου, εἶναι πλησίον τ(ῆ)ς Μαντηλαριάς τοῦ
Καλαβροῦ κ(αι) τοῦ Τζαου-
σάκη, τὸ ὁποῖον ἔχει τὸ ἑμισὸ ὁ κύρ Νικόλας Καλαβρὸς ἀγορά ντου κ(αι)
δέλει τὴν σήμερον



- 5 ὁ ἄνωθεν κύρ Ἰωάννης κ(αὶ) πουλεῖ του το κ(αὶ) αὐτὸς μετὰ πασῶν τῶν δικαιομάτων ντου κ(αὶ) μετὰ τὸ δρόμον
 ποὺ ἔχει ἀποκάτω νὰ ἀνεβαίνει κ(αὶ) εἶναι ἡ συκιά κ(αὶ) μένει ἀπὸ τῆς
 Κουρτελοῦς κ(αὶ) αὐτὴ {ὅ,τι} τοῦ ἄν-
 κίζει. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ περγαρδίου κ(αὶ) δικαιο-
 μάτω ντου κ(αὶ) ἀμυγδαλιὲς ἀπά-
 νω κ(αὶ) κάτω ὅ,τι τοῦ τυχαίνει ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ
 ἄνθρωποι νὰ τοῦ δώ-
 ση γρόσια τέσσερα Ν. ρ. 4—, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβά-
 νει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ)
- 10 τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος
 ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς τὸν
 ἄνωθεν ἀγοραστή,
 πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται πᾶσι, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑπο-
 σχομένη νὰ τὸν
 διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἔσται εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
 γέγραμμένα
 μένον τὰ μέρη στερὰ κ(αὶ) ἀναισθητὰ στερώνοντα τὴν παρὸν. Βά-
 ζουν κ(αὶ) ἀνελαι-
- 15 α εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2—. Ὁ ἀνελαισθεὶς ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται
 κ(αὶ) ἢ παρὸν νὰ
 μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
 κ(αὶ) ἀξιοπί-
 στους μάρτυρες εἰς <ἀσ>φάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 = Ἡά κοζατής· τζιότις μαρτιρό ὡς ἄνωθεν — —
 — Ἡανικόλας βάβουλ(ας) μαρτιρω ὡς ἄνωθεν:—
- 20 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἄνωθεν:—

69 (φ. 43v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ (ἀνταποδοτικὴ)

1755, Μαΐου 4

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Λιανοῦ Τζαννετῆ ἡ
 κερὰ Σοφία, γυνὴ ποτὲ Νικολάου Ντεμενεάκη, ἀφήνει τοῦ ἐγγόνου τῆς Βασίλη
 ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη τὸ συκογυράκι ποὺ ἔχει στὸ Φιλώτι πλησίον τῆς πα-
 πα-Κουρτελοῦς καὶ κουμμούνας στρατάς.



- 1 = Στὰ – 1755 – Μαΐω – 4 – Τὴν σήμερο κρασμένος ἐγὼ ὁ γραφέας ἀ τὴν
κερὰ Σοφία, γυνὴ ποτὲ μακαρίτου Νικολάου Ντεμενεάκη, κ(αὶ) λέγει πὼς
δέλει μὲ καλὴν
γνώμην κ(αὶ) ὄρεξιν κ(αὶ) ἀφήνει τοῦ ἐγγόνου τῆς τοῦ Βασίλη ποτὲ Που-
λημένου Βασιλάκη τὸ συκογυ-
ράκι ποὺ ἔχει ἐδῶ στὸ Φιλώτι γονικό ντης. Εἶναι πλησίον τῆς π(α)πα-
Κουρτελοῦς κ(αὶ) κουμμούνας στρά-
5 τας, τὸ ὁποῖον κ(αὶ) τῆς π(α)πα-Κουρτελοῦς εἶναι κ(αὶ) αὐτὸ δικό τῆς ὡς
φαίνεται κ(αὶ) ἀφήνει τοῦ το κ(αὶ) αὐ-
τὸ ὡς πουργκίον σὰν γκαλό ντης ἐγγόνι, ποὺ ἐγνώρισεν χάρες κ(αὶ) εὐεργε-
σίες ἀπὸ λόγου ντου.
Ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέρα κ(αὶ) ὥρα νὰ τὰ ἔχη νὰ τὰ ἐξουσιάξη νὰ τὰ κά-
μη ὡς δέλει κ(αὶ) βούλεται
ὡς πράγματα ἐδικὰ του καθὼς μὲ καλὴ μου ὄρεξη τοῦ τὰ ἀφιέρωσα ἐνγρά-
φως μὴν ἵκεται—
ὄντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ. Κ(αὶ) ἂν κτενὲς μου παιδὶ ἤθελε σηκωθῇ
νὰ σκαδαλῇ—
10 εἰς αὐτὰ, νὰ ἔχη τὴν κτάρρα μου κ(αὶ) τὸ παρὸν κ(αὶ) τοῦ κατὰ καιρὸν
ἀφεδίας (p. 15)—
κ(αὶ) πάλιν τὸ παρὸν νὰ μένη στερεόν κ(αὶ) ἀχλαστον στερεώνοντας
κ(αὶ) μὲ ἀξίαν—
στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Χαλιαν(ος)· τζανε τῆς· μαρτηρο· ὡς ἀνωθεν:—
= λιανός· τζανετίς μαρτηρώ· ὡς ἀνωθεν και μιν εχοντ(ας) γραματα εγγρα-
15 ψα Χαλιανος δια λογου του:—
Ἡά Ξέφανος ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

70 (φ. 44r [5–])

Πώληση περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1749, Δεκεμβρίου 10

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη κ(αὶ) παπα-Κωσταντῇ Τζιώ-
τη ὁ Ἀνδρέας Γιαμούρης καὶ ἡ συμβία του Ζαμπέτα ἔχοντας ἓνα περιβόλι στὸ
Ἀπλίκι, λεγόμενο Ἀπελαγῇ, τὸ πουλοῦν τοῦ Γεώργη Γρατσία γιὰ 20 γρόσια. Τὸ
ἐκτιμοῦν ὁ μαστρο-Ἰωάννης Παραβατὸς καὶ ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος καὶ
τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας (ἀνηλογία) ὀρίζεται στὰ
10 γρόσια.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1749 – Δικεβρίῳ – 10–
 = Τὴν σήμερο ἐνεφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Ἀδρέας Γιαμούρης
 μὲ τὴν συ–
 βία ντου κερά Ζαμπέτα κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχουν ἀπὸ τὴν δεῖα ντως τὴν Ζα–
 μπέτα ἓνα περβόλι
 <ο>ποδεμένο στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο Ἀπελαγῇ πλησίον
 Ἀποστολῇ Τζαννετῇ
 5 κ(αὶ) Στεφάνου Λιοῦ Μιζάκη, εἰς τὸ ὁποῖον ἔχει μερτικὸν ὁ κύρ Γεώργης
 Γρατζίας ὡς λέσιν
 κ(αὶ) φανερώνου ἔμπροσθέν μας τὰ μέρη. Τώρα τὴν σήμερον θέλουν δε–
 ληματικῶς τὸ ἄνω–
 δε ἀδρόγυνο ὁ κύρ Ἀδρέας κ(αὶ) ἡ γυνή ντου κερά Ζαμπέτα κ(αὶ) που–
 λούν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὸ μερ–
 τικὸν ποὺ τῶς ἀγγίζει, γῆς-δέδρα, τοῦ κύρ Γεωργίου τοῦ ἄνωθεν Γρατζία
 ὡς δὲ χάρις
 εἴκοσι –Ν. ρ. 20–, ὡς καθὼς τὸ ἐπὶ τῶν οὐ ἀποκοπταὶ ποὺ ἔβαλαν τὰ μέ–
 ρη τῶν ματιῶν
 10 Ἰωάννη Παραδατὸ κ(αὶ) κύρ Βασίλη Λουμπάρδοπουλο. Τὴν ὁποίαν τιμὴν
 κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ
 λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) πᾶν ἐξιοπίστη μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται
 πληρωμένοι κ(αὶ) σον–
 τισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου
 δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύ–
 νου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται
 ποιήσει, ὡσὰν καλὴν του ἀ–
 γορὰ ὑποσχόμενοι νὰ τὸν διαφεδεύου εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύ–
 χει εἰς
 15 αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπα–
 μένα στερεώ–
 νοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 10–. Ὁ
 ἀνηλογήσας ἦ σκα–
 δαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδρίας κ(αὶ) πάλιν ἡ πα–
 ροῦσα νὰ μέ–
 νη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
 κ(αὶ) ἀξιοπύστ–
 ους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 0 – *Ἡ Σαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν –*
 – *Ἡ κοζά τής· τζιότις μαρτιρό ως ανοθεν– – –*
Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

71 (φ. 44v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ μὲ παρακράτηση ἐπικαρπίας

1749, Δεκεμβρίου 15

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Συμεὼν ἱεροδιακόνου Γρατσία ἢ κερά Μαρία, γυνὴ ποτὲ Δημητρίου Ψαρρά, δίνει στὸ γιό της Κωσταντὴ καὶ στὴν κόρη της τὴν παπαδιά ἀπὸ μισὸ τὸ ἀμπελάκι ποὺ ἔχει στὸ Φιλώτι στὴν Ἄφτια. Δίνει τὸ μισὸ στὴν κόρη, γιατί ὁ ἄνδρας της στὴ διαθήκη του εἶχε γράψει στὸν Κωσταντὴ τὸ ἀμπέλι στὸ Ἀτσιμαούρι, λεγόμενον Κλησιαστικό, καὶ ἡ ἴδια τὸ εἶχε προικίσει καὶ στὴν παπαδιά.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1749 – Δεκεβρίω – 15–
 = Προσκαλεμένος ἐγὼ ὁ γραφέας ἡ κερά Μαρία, γυνὴ ποτὲ Δημητρίου Ψαρρά, δίνω –
 τὰς μου πὺς τῆς εὐρίσκειται ἀπὸ γυνὴ καὶ τῆς εἶνα κομμάτι ἀμπελάκι ποδὲ –
 μένο στὸ Φιλώ –
 τι λεγόμενον Ἄφτια μὲ ἐλιές κ(αὶ) συκιές· εἶνα παλαιόν τῆς Ξινομηλιάς
 κ(αὶ) τοῦ Γρατσια –
 5 λου κ(αὶ) θέλει δεληματικὴ ἢ ἄνωθεν κερά Μαρία κ(αὶ) δώνει το τοῦ υἱοῦ
 ντης τοῦ Κωσταντῇ τὸ ἐμι –
 σὸν κ(αὶ) τῆς θυγατρὸς σης τ(ῆ)ς π(α)παδιάς τὸ ἄλλον ἐμισόν, τὸ ὁποῖον
 τ(ῆ)ς τὸ δίνει διὰ τὸ ἀμ –
 πέλι ποὺ τῆς εἶχεν γραμμένο στὸ Ἀτσιμαούρι, λεγόμενον στὸ Κλησιαστικό,
 κ(αὶ) ὁ ἄδρας σης
 τὸ εἶχεν γραμμένο στὴν διαθήκη ντου τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν Κων –
 σταντῇ κ(αὶ) ἡπηρε ντης
 το κατὰ τὴν διαθήκην καθὼς ἐτύχαιεν κ(αὶ) δι' αὐτὸ τῆς δίνει αὐτὸ τὸ
 ἐμισὸν τῆς Ἄφ –
 10 τιας, ὡς ἄνωθεν λέμεν, νὰ τὸ ἔχουν μαζί τὰ δύο ἀδέλφια ἢ κερά π(α)πα –
 διά κ(αὶ) ὁ Κωσταν –
 τής, γῆς-δέδρα· κ(αὶ) νὰ ᾿ναι κρατημένα τὰ παιδιὰ νὰ τὸ δουλεύουν, νὰ
 καρποτρώγη τὴν ἐ –
 μισὴ νιτράδα ἀ τὸ ἀμπέλι νὰ τῆς τὸ πηγαίνου στὸ σπίτι ντης κ(αὶ) ἀπὸ τὰς
 συκιές, τὰς ἐλιές

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- νὰ τὲς καρποτρώγῃ μονάχῃ ντῆς ἔως ποὺ ζῇ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στῆς νὰ
εἶναι τῶν δύο παιδι—
ῶν, ὡς ἄνωθεν λέμεν, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ πράξουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλου-
νται κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερο
15 νὰ τὸ ἔχουν αὐτοὶ κ(αὶ) οἱ διάδοχοί ντως μὴν ἡμπορώντας τινὰς οὔτε
ἐδικὸς οὔτε ξένος οὔτε
ἄλλο τῆς παιδὶ νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν εἰς στὸ εἰρηνικὸν ζά-
πτι κ(αὶ) ποσέ—
σιον πάρεξ στὴ νιτράδα ὡς τὴν ἔχει ἄνωθεν νὰ παίρνη· εἰδὲ ἄλλον τίπο-
τας νὰ μὴν ἔ—
χῃ ἐξουσίαν ἢ νὰ μεταγραύσῃ ἄλλον γράμμα εἰς αὐτὸ καθὼς λέγει, νὰ
μὴν ἀξίξῃ
τίποτας σὰν κ(αὶ) νὰ μὴ γένῃ. Κ(αὶ) ἂν κανένα τῆς παιδὶ ἤθελεν τὰ ἐνο-
χλήσει εἰς αὐ—
20 τό, νὰ ἔχῃ τὴν κατάρα ντῆς κ(αὶ) νὰ πληρώσῃ κ(αὶ) τοῦ κατὰ καιροῦ ἀφε-
δάς κ(αὶ) πάλιν—
λιν τὸ παρὸν νὰ μένῃ σταθερὰ, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Ὅθεν εἰς βεβαί-
τητα—
σκαλεῖ κ(αὶ) ἀξιολύστοις μαρτύρες εἰς ἀσφαλείαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) νὰ
ἔχῃ ποιήσῃ ὁ Κωσταν—
τῆς ὁ υἱὸς στῆς νὰ θάνῃ νὰ τῆς κῆται δύο λειτουργίες τὸν κάθε χρόνον
διὰ μνημόσυνο
τῆς κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
25 = Ἡα μανολὶς αρονὶς μαρτιρο τανόθεν
Συμεων ιεροδιακονος γρατζῆας μαρτίρο τα ἀνοδε —
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

72 (φ. 45r [5–])

Πώληση χωραφιοῦ

1749, Ἰανουαρίου 28

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώνη καὶ Μιχάλη Πολίτη ὁ πα-
πα-Μανόλης Ἀρώνης ἔχοντας μισὴ πάρτη χωράφι στὸν Κύλιντρο (πλησίον πα-
πα-Δημητρίου Κώτζου καὶ Δημητρίου Κατζαλέπρη) τὸ πουλεῖ τοῦ Ἐμμανουὴλ Πα-
παδάκη ἀπὸ χωρίον Ἀπεράδου γιὰ 7 γρόσια. Σὲ περίπτωσι ἀδετήσεως τῆς συμ-
φωνίας τὸ πρόστιμο γιὰ τὸν ἀδετήσαντα ὀρίζεται στὰ 4 γρόσια.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1749 – Γεναρίω – 28–
 = Ἐχοντας ὁ π(α)πα-κὺρ Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης ἀπὸ χωρίον Φιλώτι μισή
 πάρτη χωράφι στὸ ποδέ–
 σιον τοῦ Κυλίντρου, μέσα σὲ ὅλον τὸ περιβόλι στὸ Λάκκωμα τὸ Κάτω ποὺ
 βρίσκεται ἡ μεγάλη κουν–
 τουριδιά, εἶναι πλησίον π(α)πα-Δημητρίου Κώτζου κ(αὶ) [Δημητρίου Κα-
 τζαλέπρη] κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς
 5 ὁ ἄνωθεν π(α)πα-κὺρ Μανόλης κ(αὶ) πουλεῖ τὴν πάρτη ντου τὸ αὐτὸ χω-
 ράφι κ(αὶ) δέδρα
 ποὺ εἶχαν οἱ γονεοὶ του, ἀπὸ ὅλον τὸ περβόλι ἐλιές, ἀγριλιές, κουντουρι-
 διές, ποὺ τὰ δέδρα
 ἦτον ἀμοίραστα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ χωραφίου
 κ(αὶ) δέδρων ἔκαμαν
 καλὰ μὲ τὸν κὺρ-Ἐμμανουὴλ Π(α)παδάκη ἀπὸ χωρίον Ἀπεράδου νὰ τοῦ
 δώση γρόσια εἰς τὴν
 καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμεταξύ νται. καὶ ἔκδινεται τὰ ὁ ἀφέντης π(α)
 πᾶς, ἡγῶν τὴν ἑλπίδα κράζε–
 10 τὰ πληρωμένους κ(αὶ) σπανισφάδες ἔσσι, ὅσα ἴσως κ(αὶ) ἔκδινεται κ(αὶ)
 ἀποκρίνεται αὐτῷ–
 τὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα καὶ ἔκδινεται εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγορα-
 στή, πουρὶσει χαρίσει κ(αὶ)
 ὡς βούλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλή ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφε-
 δεύῃ εἰς κάθε ἐνάν–
 τιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Ἀπὸ τὰ ὅποια δέδρα ὅλου τοῦ περιβολί-
 ου ἤπαιρνε αὐ–
 τὴ ἡ πάρτη τοὺς ἐμισσοὺς καρπούς. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ
 μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
 15 ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ
 μέσο ντως ρ. 4–. Ὁ ἀνη–
 λογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας
 κ(αὶ) πάλιν ἡ πα–
 ροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
 ὑπογράφει ἀφέντης ὁ =
 π(α)πᾶς ἰδιοχειρὸς στου κάτωθεν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
 αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 Ἡα μανολις αρονις στε<ρ>γο κε βε<βε>ονο –

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 20 μαστροφραγγιος αρονις μαρτηρῶ ως ανοθεν και μιν εχοντας γραματα
εγραψα εγο μιχα
λης πολιτις δια λογου του κ(αι) μαρτιρῶ ανοδε:—
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αι) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

73 (φ. 45v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1749, Ἰανουαρίου 29

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Τζάννε Κεφαλᾶ κ(αι) παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ ὁ Κωσταντῆς Ψαρρᾶς καὶ ἡ ἀδελφή του (πρεσβυτέρα παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ) ἀπὸ σπλάγχχνος στὴ μάνα των τὸ ἀμπέλι τῆς Ἄφτιας (βλ. πράξη 71) τὸ δίνουν μισιάρικο παντοτινὸ στὸν Νικόλα παπα-Σταμάτῃ Γρατσία γιὰ 7 γρόσια. Τὸ μισὸ εἰσόδημα δὰ τὸ παίρνη ἡ μάνα των. Ποινὴ σὲ περίπτωση ἀδετήσεως («ἀνηλογία») ὀρίζεται στὰ 4 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν - 1749 - Ἰανουαρίου - 29-

= Ἐσπονδα κ(αι) νὰ ἔδωσεν ἡ κυρὴ Μαρία, θυγὴ ποτὶ Δημητρίου Ψαρρᾶ, τὸ ἀμπέλι τοῦ

εἶχεν γονικό ντης στὸ Φιλῶτι λεγόμενον στὴν Ἄφτια τοῦ υἱοῦ ντης τοῦ Κωνσταντῆ (στα)

τῆς θυγατρὸς στῆς πρεσβυτέρας π(α)πα-Κωνσταντῇ Τζιώτῃ, ὡς φαίνεται ἔνδειξιν εἰς

5 τὲς πράξεις μας, μὰ ἔχοντας τὰ δύο παιδιὰ σπλάγχχνος εἰς στήν μητέρα ντως ἐ-

πειδὴ κ(αι) δὲν ἔχει κυβέρνησιν, ὁμοφώνησαν τὰ δύο παιδιὰ ὡς τέκνα ὑπακοῆς,

ὡς λέγει τὸ ἱερὸν Εὐαγγέλιον «τίμα τὸν πατέρα σου κ(αι) τὴν μητέρα σου», κ(αι) δέλουν

κ(αι) δώνου ντο μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κυρ Νικολάου υἱοῦ π(α)πα-Σταμάτῃ Γρατσία, γῆς

δέδρα, νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αι) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, νὰ τὸ κάμη ἵνα ἀρέσῃ κά-δε καλοῦ

10 γεωργοῦ. Κ(αι) διὰ τιμὴν κ(αι) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου ἔβαλαν τὸν κυρ

Βασίλῃ Λουμπαρδόπουλο κ(αι) ἐτίμησέ ντο νὰ δώσῃ διὰ τὸ παντίκι γρόσια ἐπτὰ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νέτα —N. ρ. 7—, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν
μας κ(αὶ) τῶν ἀξιο—

πίστων μαρτύρων κ(αὶ) κρίζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα
ἄσπρο κ(αὶ)

τὰ παιδιὰ ὡς τέκνα τὰ δίνου τῆς μητρὸς αὐτῶν διὰ κυβέρνησί ντης κ(αὶ)
νά ἵναι κρα—

15 τημένος νὰ πηγαίνει νὰ παίρνη θέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) ἓνα κα-
λαδιάτικο κ(αὶ) ὄν—

τας δὲ νὰ πατήσῃ νὰ μοιράζουσι ἴσια στή μέση ντως νὰ παίρνου τὸ μερτι-
κό ντως ἀπὸ

τὸ ὅμοιον πατητήρι πού ἵναι μέσα στὸ ὅμοιο ἀμπέλι τόσον κ(αὶ) ἀπὸ τὰ
δέδρα

κ(αὶ) ἕως πὺν ζῇ ἡ μητέρα τως νὰ παίρνη τὴν ἑμισὴν νιτράδα ἀμπελίου
κ(αὶ) δέδρων κ(αὶ) ἀ—

ποβιώνοντας αὐτῆς τὰ δύο παιδιὰ, ὡς ὀνομαζόμενον, ὑποσχόμενος ὁ ἄνω-
θεν κύρ

20 Νικόλας νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πάλιν καλὰ δουλεύοντάς στο καλὰ
κ(αὶ) πάλιν—

χωρὶς κανένα δόλον νὰ τὸ ἔχουν πάντα αἰσίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ)
ἂν κανε—

να καιρὸν ἤθελεν τύχει σκάνδαλο ἀναμενέοντως, νὰ βάνου δύο καλοὺς γε-
ωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Κ(αὶ) νὰ τὸ γραφοκοπήσῃ, νὰ φυτεύσῃ συ-
κιές, ἐλιές, νὰ

τὸ ἔχῃ πάντα ἀπαντημένο κ(αὶ) καλὰ δουλεμένο· κ(αὶ) ἂν ἤθελε βρεθῇ
πταίστης σὲ κλε—

25 ψιὰ τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου, νὰ γίνεται πρίβος. Εἰ δὲ κ(αὶ) τύχει ἀπὸ λόγου
τως, νὰ παίρνη τὸ

τετάρτι του ὑποσχόμενοι νὰ τὸν διαφεδεύουν εἰς κάθε ἐνάντιον πὺν ἤθελεν
τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουσι τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
ἀναπα—

μένα στερεώνοντας τὴν παρούσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο
ντως ρ. 4—.

Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) πάλιν ἢ παρὸν νὰ μέ-
νῃ σταθε—

30 ρά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφει ὁ π(α)πᾶς
στης ἰδιοχειρ—

ὅς στου κ(αὶ) παρακαλετοὶ μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

= Πάκοζατῆς· τζιότις β<ε>βεωνο· τα άνοθεν· με δέλιμα· τις πρεσβιτέ-
ρας μου — — —

= τζιάνες· κεφαλάς· μάρτιρας· τα άνοθεν· μίν ιξερβρον·τας γραματα·
εγραφα

εγο Ηάκοζατῆς δια λογου του — — —

- 35 =κόνζαντης ψαρας με τήνμ ανα του Ξεργου κηβερνοῦν το παρον
κ(αι) μίν εχοντ(ας) γραματα εγραφα Ηαλιανος τζανετις και μαρτιρο =
Ξέφανος ιέρεϋς άρόνις έγραφα κ(αι) μαρτιρό ὡς άνοθεν:—

74 (φ. 46r [53])

Νέμηση περιουσίας ανιόντος

1749, Φεβρουαρίου 13

Ένώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ και παπα-Μανόλη Ἀρώ-
νη ὁ Στέφανος Μιζάκης δέλει νά παρον μίν περιουσιακά στοιχεῖα στο γιό του
Μανόλη, έπειδῆ πῆγε στην ξενιτειά και εδούλευσε και βοήθησε τοὺς γονεῖς του.
Τοῦ μεταβιβάζει σπίτι και πράματα· στο συκογυράκι νοτινά τοῦ Ἀγίου Κωσταντί-
νου, περγάρδι στα βορνά ποὺ ἔχουν με τὸ Μουστάκη, περβόλι στη Βίγλα, καύκα-
ρο στον Ἀνεματιανό, κριδίτσικα και ορειλάκιμασια). Τοῦ δίνου πρόσδετα περι-
ουσιακά στοιχεῖα στις 16 Μαρτίου τοῦ 1754.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Φεβρουαρίῳ — 13—
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Στέφανος Μιζάκης κ(αι)
λέγει δεληματικὸς πὼς δέλει
νά κυβερνήσῃ τὸν υἱό ντου τὸ Μανόλη, έπειδῆ κ(αι) ἐπῆγεν στην ξενιτειά
κ(αι) ἐδούλευσεν κ(αι) ἐβοήθησεν
τοὺς γονέους σου. Τοῦ δίνουν τὴν εὐχή ντως κ(αι) τὰ σπίτια ποὺ ἔχει τοῦ
Γεώργη τοῦ υἱοῦ ντου γραμμένα εἰς στο προι-
5 κοσύμφωνό του, ἂν κάμη καθὼς διαλαβάνει τὸ προικοσύμφωνο νά κτίσουν
σπίτι νά πάρῃ ὁ Μανόλης, εἰδὲ νά
παίρῃ τὰ μισὰ σπίτια· ὁμοίως κ(αι) τὸ μιτάτο, τὸ συκογυράκι ποὺ ἔχουν
στον Ἅγιον Κωνσταντῖνο νοτινά τὴν
πάρτη ντως νά εἶναι τοῦ Μανόλη· ἔτερο περγάρδι ἐκεῖ βορνά ποὺ ἔχουν
με τὸ Μουστάκη κ(αι) αὐτὸ ἡ πάρτη ντως
τοῦ Μανόλη· κ(αι) στη Βίγλα τὸ περβόλι ἡ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικό
ντου. Στον Ἀνεματιανὸ τὸ καύκαρο ποὺ ἔχου
με τὸ Γεώργη Σταμάτη Σαβέρα ἡ πάρτη ντως ἐδικό του· κ(αι) τὸ ἀμπελά-
κι στοῦ Κρητικοπούλη ἐδι—



- κό ντου· κ(αὶ) τοῦ Βυζῆ τὸ ἀμπέλι ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου μὲ τοῦτο: νὰ τὰ καρποτρῶνε οἱ γονέοι ὅλα τὰ ἄνωθεν ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ἐδικά ντου μὲ τὴν εὐχή ντως. Κ(αὶ) τὸ παντοτινὸ χωράφι ποὺ ἔχουσιν Βάρες, γῆς-δέδρα, ἀποβιώνοντας οἱ γονέοι νὰ τὸ ἔχουν ὁ Μανόλης μὲ τὸ Γεώργη· κ(αὶ) τὰ κριδίτσικα ποὺ βαστοῦν στὴν ἐξουσία ντως κ(αὶ) αὐτὰ τοῦ Μανόλη ἀποβιώνοντάς στως· τὰ δὲ λοιπά ντως πράγματα καθὼς διαλαβάνει τὸ προικοσύμφωνο τοῦ Γεώργη. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως, μὴν ἠμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχ—
- 15 λήσῃ κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν. Ἀκόμη λέγει ὁ ἄνωθεν κύρ Στέφανος στὰ 1754 Μαρτίῳ 16 κ(αὶ) βεβαιώνει τὸ ἄνωθεν γράμμα ὅ,τι γράφει τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ Μανόλη νὰ εἶναι ἐδικά ντου. Ἀκόμη στὴ Ζημιὰ τὰ χωράφια ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντου, ἐπεὶδὴ κ(αὶ) ἔχον τ(ῆ)ς Φραγγούλας ἓνα μερτικὸν γραμμένο. Στὸ Δίστομο τὸ περβόλι ἀγορὰ κ(αὶ) πατῖκι νὰ εἶναι τοῦ Μανόλη αἱ τὰτοι νὰ δώῃ τῶν γονέων τὴν ἐμισὴν νιτρά<δα> ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ἐδικό ντου — τὸ καύκαρο στὰ Πετρονία ποὺ ἔκαμεν τὸ μιτάτο ὁ Μανόλης, ἐπεὶδὴ κ(αὶ) δὲν τοῦ ἐβοή—
- 20 θησεν ὁ Γεώργης στὸ μιτάτο κατὰ τὸ χαρτὶ ντου, νὰ εἶναι μοναχικό ντου τοῦ Μανόλη. Κ(αὶ) τὸ καύκαρο ποὺ εἶναι στοῦ Γεώργη τὸ μιτάτο ἢ πάρτη ντως μοναχικό ντου τοῦ Γεώργη — κ(αὶ) τὸ ἀμπέλι στοῦ Χωματᾶ ἀπὸ ὅλον τὸ μισὸ ἐδικό ντου — Ἀκόμη τοῦ δώνει τὰ κάτω παλαιόσπιτα ποὺ εἶχεν <ποὺ εἶχεν> πουρκισμένα τ(ῆ)ς μακαρίτισσας τ(ῆ)ς κόρης στοῦ τῆς Ἑρήνης. Κ(αὶ) ἂ τὰ πάνω σπίτια ποὺ ἔχει γραμμένα τοῦ Γεώργη, ἃ δὲν βοηθήσῃ τοῦ Μανόλη, ὡς καθὼς τοῦ γράφει στὸ προικοσύμφωνό ντου, νὰ παίρνη ὁ Μανόλης τὴν ἐμισὴν αὐλὴ κ(αὶ) τὰ δύο μαερεῖα μὲ τοῦτο: νὰ ἀνοίξῃ τοῦ ἀπάνω
- 25 μαερειοῦ τὴν πόρτα ἀπὸ κεῖ ποὺ ἔχουν τ' ὀρνιδοκούμασο — Ἀπὸ ὅλα τὰ ἄνωθεν πράγματα λέγει νὰ τρῶνε τὴν ἐμισὴν νιτράδα ἕως ποὺ ζοῦν οἱ γονέοι ντου κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως νὰ τὰ ἔχῃ μὲ τὴν εὐχή ντως μὴν ἠμπορώντας

τινάς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ, ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχῃ εἰρηνικὰ κ(αὶ) ἀτάραχα. Κ(αὶ) ἂν
κανένα παιδὶ ἤθελε γυρεύσει νὰ τὸν
πειράξῃ, νὰ ἔχῃ τὴν κατάρα ντου κ(αὶ) πάλιν τὸ παρὸν νὰ μένῃ σταθερόν,
βέβαιον κ(αὶ) ἀχάλαστον. Κ(αὶ) εἰς θε-
βαίωσιν προσκαλεῖ κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—

- 30 = Χαλιαν(ος)· τζανετης· μαρτηρω ὡς ανωθεν
= Χα μανολις αρονις μαρτι<ρο> ος ανοθεν
Σέφανος ιερεύς ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

75 (φ. 46v)

Συμπληρωματικὴ πράξις πωλήσεως
χωραφιοῦ (ἐκτίμηση τῆς ἀξίας του)

1749, Μαρτίου 5

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπᾶ Νικόλα Βαβουλα κ(αὶ) Βασίλῃ Γρατσιᾷ ὁ
κὺρ Πέρος Κατερίνης πούλησε μιὰ πάρτη χωράφι στὴν πατελούρα τοῦ Καλαντοῦ
γιὰ 5 γρόσια στὸν Ἰωάννη Ἀντωνίου Βρούτζη χωρὶς ἀποκοπή. Τώρα ορίζουν τὸν
γραφέα ὡς ἀποκοπὴ καὶ ἀποφασίζονται νὰ δώσῃ ἀκόμα ὁ Ἰωάννης στὸν Πέρο
ἀλλὰ 3 γρόσια καὶ 90 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1750 – Μαρτίω – 5–
= Τὴν σήμερον φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ κὺρ Πέρος Κατερίνης
κ(αὶ) κὺρ Ἰωάννης Ἀντωνίου Βρούτζη κ(αὶ) εἶχεν ὁ κὺρ Πέρος μιὰ πάρτη
χωράφι στὴν Πατελούρα τοῦ Κα-
λαντοῦ· εἶχε ντου τοῦ Ἰωάννη πωλημένο μὲ τὴν γυνή ντου μίαν πάρτη
κ(αὶ) μετέπειτα μὲ χρόνους τοῦ ἐπού–
5 λησεν τὴν ἄλλη πάρτη ἐκεῖ σιμὰ κ(αὶ) ἔγινεν γραφὴ τελεία εἰς τὲς πράξεις
μας καθὼς ἐσυνιβά–
σθησα ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) ἤδωσέ ντου γρόσια πέντε. Τώρα ἐσηκώθη ὁ
Πέρος κ(αὶ) ἤκαμε παρά–
πονο πὼς τὸ ἤπηρε δίχως ἀποκοπή, οἱ ὁποῖες κ(αὶ) οἱ δύο μερίδες ὁ πω-
λητῆς κ(αὶ) ἀγοραστής, Πέ-
ρος κ(αὶ) Ἰωάννης, ἔστερξαν κ(αὶ) ἔβαλαν ἐμένα τὸ γραφέα κ(αὶ) ἐτίμη-
σά το κ(αὶ) ἡῦρα πὼς νὰ τοῦ δώ-
σῃ ἀκόμα ἕτερα γρόσια τρία κ(αὶ) ἄσπρα ἐνενήντα, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει
ἔμπροσθέν μας



- 10 κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο
κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς
στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλή ντου ἀγορὰ ὕ-
ποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν ἡ-
μπορώντας πλέον ἢ ὁ κύρ Πέρος ἡ γυνή ντου ἡ κληρονόμοι ντου νὰ τὸν ἐνοχλήσουν κ-
- 15 ἀτὰ τὴν πρώτη πούλησία κ(αὶ) ἐτούτη ποὺ ἔγινε μὲ ἀποκοπή κ(αὶ) ἡ αὐτὸς πειράζει πλέον
τὸν ἀγοραστή ἡ κ(αὶ) κληρονόμοι ντου, νὰ πληρώνη τῆς κατὰ καιροῦ ἀφεδίας γρόσια
τέσσερα κ(αὶ) πάλιν ἡ παρὸν κ(αὶ) ἡ πρώτη γραφή νὰ μένουν σταθερές, βέβαιαι κ(αὶ) ἀνέκλιπ-
τες. Κ(αὶ) εἰς στερέωσιν κ(αὶ) βεβαίωσιν προκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες ἐν ἀσπί-
λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς—
- 20 — Πανικόλας βάβουλ(ας) μαρτιρᾷ ὡς ἀνοθεν—
— βασιλὶς γρατζία μαρτιρά κ(αὶ) μὴν ἔχοντας γράματα ἐγραψα ἐγὼ Πανικόλας βαβουλ(ας) δια λόγου ντου
Ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μάρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

76 (φ. 47r [5-])

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι)

1750, Ἀπριλίου 7

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ καὶ Μανόλῃ Βρετοῦ ὁ παπα-Μανόλης Ἀρώνης ἔχοντας ἀπὸ γονικὸ τῆς γυναίκας του τῆς πρεσβυτέρας ἓνα χωραφάκι στοὺς Σκήπους στὸν Ἅγιο Ἀρτέμιο (λεγόμενον Τζιγγούρα) τὸ δίνουν μισιάρικο στὴν Κυριακή, θυγατέρα Νικολάου Μαράκη, καὶ συμβία τοῦ Πέτρου τοῦ Νικηφόρου. Τὸ παντίκι ὀρίζεται σὲ 1 γρόσι καὶ ἡ ἀνηλογία σὲ 3 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1750 — Ἀπριλίω — 7—
= Ἐχοντας ὁ π(α)πα-κύρ Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης ἀπὸ γονικὸν τ(ῆ)ς κερά πρεσβυτέρας στου ἓνα χωρα—

- φάκι στὸ ποδέσιον Σκήπους στὸν Ἅγιον Ἀρτέμιον λεγόμενο Τζιγγούρα, τὸ
ὁποῖον δέλουν ἀφέντης
ὁ π(α)πᾱς κ(αὶ) πρεσβυτέρα ντου κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικο παντοτινὸ
τοῦ κῦρ Πέτρου τοῦ Νικηφό-
5 ρου τ(ῆ)ς συμβίας ὀνόματι Κυριακή, θυγάτηρ Νικολάου Μαράκη, ἵνα τὸ
δουλεύση κ(αὶ) νὰ τὸ κα-
λλιεργήση, νὰ τὸ τραφοκοπήση νὰ ἀρέση κάθε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ τὸ τρα-
φοκοπήση, ἐπειδὴ
κ(αὶ) εὐρέδην παντάλικο, ὡς φαίνεται, νὰ τὸ φράξη καλά, νὰ τὸ ἀπαντή-
ση, νὰ εἶναι πάντα ἀ-
παντημένο κ(αὶ) καλὰ δουλεμένο νὰ τὸ κάμη ἵνα ἀρέση κάθε καλοῦ γε-
ωργοῦ, νὰ τὸ σπέρνη χει-
μονικὸ κ(αὶ) καλοκαιρνό· κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θε-
ός, νὰ μοιράζον ἴσια στὴ
10 μέση ντως τόσον τ(ῆ)ς γῆς σὰν κ(αὶ) ἐνὶ πρᾶγμα ποὺ εἶναι μέσα στὸ αὐτὸ
πρᾶγμα κ(αὶ) ἡ δεκατία στὴ μ-
έση ντως, ὄντας μακτοῦ κ(αὶ) ὄντας δουλοῦ. Τοὺς σπόρους νὰ τοὺς βά-
νῃ οἱ κοπιασταὶ ὅλους
κ(αὶ) θεριστάδες κ(αὶ) νὰ ναι κρατημένοι οἱ κοπιασταὶ νὰ ἀδιξάρουν
τοὺς νοικοκυροὺς νὰ πηγαίνου
νὰ δωροῦ σὲ κάθε νιτράδα κ(αὶ) νὰ παίρνου τὸ μερτικό ντως ἀπὸ τὸ ἀλώ-
νι μὲ δικὰ ντως ἔξο-
δα τόσον κ(αὶ) ἀπὸ τὰ δέδρα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
παντικίου βάνει ἀφέντης
15 ὁ π(α)πᾱς κ(αὶ) ἡ πρεσβυτέρα ντου τὸ πρᾶγμα κ(αὶ) ὁ κῦρ Πέτρος μὲ τὴν
συμβία ντου τοὺς κόπους ποὺ
δέλουν κάμει ὡς) φανερωδοῦν, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἦτον παντάλικο κ(αὶ) ἀδιόρ-
ωτον περισσοὺς χρόνους
νὰ λάβουν διάφορον. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοι-
ράζεται εἰς στὸν αἰῶνα,
ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν πάντα αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθελεν
εἶναι καλὰ δουλε-
μένο κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) ἤθελεν τύχει ἐνάντιον ἀπὸ τοὺς νοικοκυροὺς ποὺ
ἤθελεν τύχουν, νὰ
20 μοιράζον νὰ παίρνουν οἱ κοπιασταὶ τὸ τέταρτον. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθελεν βρε-
δοῦν οἱ κοπιασταὶ πταῖ-

στες σὲ κλεψιά νιτράδας μὲ ἀξίων προσώπων νὰ μένουν πριβάδοι ἀπὸ τὸ
 πράγμα κ(αὶ)
 νὰ χάνου τοὺς κόπους κ(αὶ) ἔξοδά ντους. Κ(αὶ) διὰ χάριν τ(ῆ)ς κουντου-
 βερνίας θέλει ὁ κὺρ Πέτρος μὲ
 τὴν συμβία ντου {κ(αὶ) δώνου} τοῦ ἀφέντη π(α)πᾶ κ(αὶ) πρεσβυτέρας
 στου γρόσι ἓνα –ρ. 1–. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
 γραμμένα μέ–

νου τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βά-
 ζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ

25 μέσο ντως γρόσια τρία. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται
 κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ
 μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
 κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρ–
 ες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:– Τὸ παντίκι γροικᾶται εἰς τὸ ὄνομα τ(ῆ)
 ς ἄνωθεν Κυριακῆς —

= Ἡα μανολις αρονις με τι πρεσβυτερα μου (βρ)ονο τανοδε

= Ἡά κοζά τῆς· τζιότις μαρτιρο- ως ἀνοθεν —

30 = μανόλις Βρετός μαρτιρό ως ἀνοθεν· μιν ζεύσαντες
 γραμματα ἐγγραφα· ἐγὼ Πακοζατίς δια λόγου του

Ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ως ἀνοθεν:—

77 (φ. 47v)

Συμβιβαστικὴ ἐπίλυση διαφορᾶς

1750, Ἰουλίου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ
 ὁ παπα-Στέφανος Ἀρώνης, ὁ γραφέας, ἔχοντας ἓνα «ψυχικὸν» χωράφι-περιβόλι
 στὸ Ἀπλίκι ἀπὸ τὴ γυναῖκα τοῦ μακαρίτη Ἰωάννου Μπουμπούδη μὲ «πράξεις»
 τοῦ Πρωτονοτάριου Δρυμαλίας Ἀναπλιώτη, τώρα, ἐπειδὴ τὸ ζητᾶ ἡ κόρη της
 Εἰρήνη, παραιτεῖται ἀπὸ τὴν κατοχὴ του, ἀφοῦ πρῶτα τοῦ δώσουν 6 γρόσια γιὰ
 χρέος τοῦ Ἰωάννου ποὺ ἔχει πληρώσει, τοὺς κόπους του γιὰ τὸ σαρανταλείτουρ-
 γο καὶ τὸ σαββατόχρονο καὶ τὶς ἀγορές του (ἄχερα, πόρτα, δοκάρια).

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1750 – Ἰουλίου – 8–

= Ἔστοντας κ(αὶ) νὰ ἔχω ἐγὼ ὁ γραφέας ὁ κάτωθεν ὑπογεγραμμένος ἓνα
 ψυχικὸν χωράφι–

περβόλι κείμενο στὸ Ἀπλίκι, τὸ παντίκι ποὺ εἶχεν ὁ Γεώργης Μπουμπού-
 δης ἀ τὸν π(α)πα-Γεώρ–



- γη Γιαμούρη κ(αὶ) ἃ τὸν υἱό ντου τὸν π(α)πα-Ἰάκωβον κ(αὶ) ἃ τὴν ἀδελ-
φή ντου τὴ Γιάννα, καθὼς περι-
- 5 ἔχει ἡ γραφὴ τοῦ παντικίου, κ(αὶ) ἤδωσέ μου το ἡ Μαρία, γυνὴ τοῦ μακα-
ρίτου Ἰωάννου Μπουμ-
πούδη, κ(αὶ) ἐδούλευσα διὰ τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνδρός σης λεγομένου Ἰωάν-
νου σαρανταλείτουργο, σα-
ββατόχρονο, ὡς καθὼς μοῦ ἔδωσε γράμμα μὲ πράξεις τοῦ Πρωτονοταρίου
Δρυμαλίας Ἀναπλι-
ώτη, εἶχα το ζάπτι χρόνους, ὡς φαίνεται τὸ ἔτος τοῦ γραμμάτου μου ποῦ
μοῦ ἔκαμε. Τώρα
τὸ ζητᾶ ἡ κόρη ντης ἡ Ἐρήνη μὲ τὸν ἄδρα της τὸν Βασίλη κ(αὶ) διὰ νὰ
λείψωμεν ἀπὸ κάθε
- 10 σκάδαλα κ(αὶ) ζημίες θέλω κ(αὶ) ἐγὼ κ(αὶ) κάνω ρεφούδα εἰς αὐτὸ εἰς ὅ,τι
διαλαμβάνει τὸ γράμμα
μου εἰς στὰ χέρια τῆς ἄνωθεν Εἰρήνης καὶ τοῦ ἀδρός σης νὰ τὸ ἔχουν
ἀπὸ τὴ σήμερον καὶ τὸ ἔξου-
σιάζουν, νὰ τὸ κάμουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται, ἐπειδὴ κ(αὶ) λαβαίνω
ἃ τὸν ἄνωθεν Βασίλη τὸ
σαρανταλείτουργο κ(αὶ) σαββατόχρονο ποῦ ἐδούλευσα κ(αὶ) τὰ ἔξε γρο-
σια ποῦ ἔδωσα χρέος τοῦ Μ-
ανόλη Μπρομπονᾶ δι' αὐτὸ τὸ πράγμα τὰ ὅποιον χρέος ἦτον τοῦ μακαρί-
του Ἰωάννου κ(αὶ) ἡ-
- 15 λαβά τα ὅλα ἃ τὸν ἄνωθεν Βασίλη· κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον νὰ εἶναι εἰς τὴν
ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριό-
τητά ντως νὰ τὰ πράξουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται ἐξόχως ἃ τὲς ἀγορὲς
ποῦ ἔχω μέσα, ποῦ
τις κρατίζω στὴν ἐξουσία μου κ(αὶ) τὰ ἄχερά μου, ποῦ ἔχω μέσ' στὸ μιτά-
το κ(αὶ) τὸ σπόρο μου. Κ(αὶ) ὄντες
κάνω μιτάτο, νὰ παίρνω τὴν πόρτα τοῦ μιτάτου μὲ τὸ κλειδί ντης κ(αὶ) νὰ
μοῦ φέρη κ(αὶ) δύο δοκά-
ρια <ἓνα> κ(αὶ) νὰ μοῦ κάμη κ(αὶ) δύο μεροκάματα στὸ μιτάτο ποῦ δὲ νὰ
κάμω κ(αὶ) νὰ μὴν πορῇ κανέ-
- 20 να μου παιδὶ νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ εἰς ὅ,τι τῶς κάνω ρεφούδα, ἀλλὰ νὰ τὸ
ἔχουν εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζά-
πτι. Ἔτζι μένομεν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπαμένοι στερεώνοντας τὴν παρόν.
Βάζομεν κ(αὶ)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο μας ρ. 8—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζη-
μιοῦται κ(αὶ) ἢ παροῦσα
νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογρά-
φω ἰδιοχειρός μου
κάτωθεν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
25 = *Ἡά Σαματισ αρονις μαρτιρο ως ανοθεν –*
= *Ἡάλιαν(ος)· τζανετης μαρτηρω· ως ἄνωθεν:—*
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) βεβαιόνο τα ἀνοθεν:—

78 (φ. 48r)

Πώληση παλαιόσπιτου

1750, Αὐγούστου 1

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Κωσταντῇ Ψαρρᾷ ὁ Μπι-
ακῆς, ποτὲ Μανόλη Μπιακῆ, ἔχοντας ἓνα παλαιόσπιτο στὸ Φιλώτι τὸ πουλεῖ τοῦ
Δημήτρη Γεώργη Κρητικοπούλη γιὰ ἑξ γρόσια καὶ 1 καματερό ζῶο. Σὲ περίπτω-
ση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας («ἀνῆλωση») τὸ πρῶτο ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Θ(ε)ς – 1750 – Αὐγούστου – 1–

ΑΘΗΝΩΝ

= Παρόντος ἐμοῦ τοῦ γραφέως κ(αὶ) τῶν κάτωθεν παρακαλετῶν κ(αὶ) ἀξι-
οπίστων μαρτύρων εὐρισκόμενα τὰ δύο μέ-
ρη ταῦτα ἐν λόγῳ πουλησίας ὁ κύρ Μπιακῆς ποτὲ Μανόλη Μπιακῆ ἀπὸ
δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Δημήτρη Γεώρ-
γη Κρητικοπούλη λέγοντας ὁ κύρ Μπιακῆς ὁ ἄνωθεν πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρί-
σκονται ἀπὸ γονικά ντου ἓνα παλαιόσπιτο μὲ
5 μαερεῖον ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι κ(αὶ) εἶναι πλησίον τῆς Εἰρήνης, γυνῆς Ἰω-
άννου Γρατζία κ(αὶ) Εἰρήνης, γυνῆς Βασίλη
Ἀρώνη κ(αὶ)
τοῦ ἄνωθεν Δημήτρη Κρητικοπούλη κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς κ(αὶ) θέλει
δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Μπιακῆς κ(αὶ) πουλεῖ
κ(αὶ) ξεπ{ου}—
λεῖ τα τοῦ ἄνωθεν κύρ Δημήτρη διὰ γρόσια ἔξε – Ν. ρ. 6— ὡς καθὼς ἐταίργι-
ασαν ἀναμεταξύ ντως, ἐπειδὴ κ(αὶ) εὐρίσκον-
ται βουλισμένα. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν
μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) ἐκ-
δύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ)



- ἐνδύνει τα εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρ-
κίσει-χα—
- 10 ρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλή ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ
πουλητὴς νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή
εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά. Ἀκόμα τοῦ δίνει ὁ Δημήτρης
ἓνα ζῶον καματερόν. Εἰς ὅλα τὰ
ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας
τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία
εἰς στὸ μέσο ντως γρόσια τρία—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζη-
μιοῦται πρὸς τὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἡ πα-
ροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ἡ κολλιτερανοσύνη τοῦ
ἄνωθεν Δημήτρη εἶναι ἅ τὰ σπίτια ποὺ
- 15 ἀγόρασεν τῆς Ἑρήνης τοῦ Νικόλα Μπαρώνη. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προ-
σκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες
εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Πα μανολις αρονις μαρτιρο τανθεν — — Εἰρίνι ἱ γινί του Βασίλι ει κολι-
τεράνισι (Σέφανος κ(αὶ))
μὴν ἔχοντας γραμὰτα ἐγγραψά ὁ γραφεὴς διαλογου της =
= κοστατις φάρις μαρτιρας κε μιν ἔχστα γραμὰτα ἐγγραψα <τα ἐγγραψα>
εγο Πα μανολι
- 20 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

79 (φ. 48r)

Πώληση μεριδίου σὲ δύο ἐλαιόδενδρα

1750, Σεπτεμβρίου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώνη ὁ
Σταμάτης ποτὲ παπα-Ἰωάννου Τζαννίνη ἀπὸ χωρίον Δαμαριώνα ἔχοντας μερδικὸ
ἀπὸ προικιὸ τῆς γυναίκας του σὲ 2 ἐλιές ποὺ βρίσκονται στὸ Μικρὸ Φωτοδότη
στ' Ἀτζιμαούρι (λεγόμενον Μεσονήσι) τὸ πουλεῖ στούς: Ἰωάννη Ἀντώνη Βρούτση,
Ἰωάννη Νικόλα Βρούτση καὶ Ἀντώνη Ἰακώβου Βρούτση γιὰ 90 ἄσπρα.

1

— 1750 — Σεπτεβρίω — 30 — —

= Ἐχοντας ὁ κύρ Σταμάτης, ποτὲ π(α)πα-Ἰωάννου Τζαννίνη ἀπὸ χωρίον
Δαμαριώνα εἰς στὸ μέρος τοῦ Ἀτζι-
μαουρίου στὸ Μικρὸ Φωτοδότη ἀποκατωδιὸν μέσα στὸ πρᾶμα τῷ Βρου-
τζάδω λεγόμενον Μεσονήσι σὲ δύο



ἐλιές μερτικὸν ἀπὸ πουργκίον τ(ῆ)ς γυνῆς στου κερά Γιακουμίνας κ(αὶ) δέ-
λει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κὺρ

- 5 Σταμάτης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικὸν ποὺ τῶς ἀγγίζει τοῦ κὺρ
Ἰωάννου Ἀντώνη Βρούτζη κ(αὶ) Ἰωάννου Νι-
κόλα Βρούτζη κ(αὶ) Ἀντώνη Ἰακώβου Βρούτζη, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἔχου ντες
μαζί. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῆς
πάρτης

στωσ ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντωσ κ(αὶ) ἐδώσασί του ἔμπροσθέν μας
ἄσπρα ἐνενήντα – Ν·<ρ·> 90.

Κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ὑπόσχεται νὰ τοὺς δια-
φεδεύη εἰς κάθε ἐνάντι—

ον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτές, ἤγουν εἰς τὸ μερτικὸν ποὺ τοῦ ἀγγίζει διὰ
μαρτυρί(ας) τῶν κάτωθεν =

- 10 – Ἡανικόλας βαβουλας μαρτιρω ἀνωθεν – φρανκιός ἀρώνης μαρτιρα
κ(αὶ) μὴν ἔχοντες γραματα εγρα—

ψα ἐγὼ Ἡανικόλας βαβουλας διαλογισ τοῦ

Ἡά Σέφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρὸς ὡς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

80 (φ. 48v)

ΑΘΗΝΩΝ

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1750, Αὐγούστου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῆ Τζιώτη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ
Ἀρώνη ὁ Γεώργης ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη ἔχοντας ἓνα παλαιοάμπελο στὸ Ἀτζι-
μαούρι (στῶ Σκλαβουνάδω, πλησίον Μαρίας Τζαννίνη καὶ Ληνικοῦ), τὸ δίνει μι-
σιάρικο παντοτινὸ τοῦ Μανόλη Ἡλία Μιζάκη μὲ παντίκι 3 γρόσια. Τὸ ἐκτίμησαν
ὁ Στέφανος Μιζάκης καὶ ὁ παπα-Νικόλας Βάβουλας. Σὲ περίπτωσι ἀδετήσεως
τῆς συμφωνίας τὸ πρόστιμο ὀρίζεται στὰ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1750 – Αὐγούστου – 16—

= Ἐχοντας ὁ κὺρ Γεώργης ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη ἀπὸ γονικό ντου ἓνα
κομμάτι παλαιοάμπελο

ποδεμένο στὸ μέρος τοῦ Ἀτζιμαουρίου λεγόμενο στῶ Σκλαβουνάδω, εἶναι
πλησίον τοῦ ἀμπελίου

τῆς Μαρίας, γυνῆς Σταμάτη Τζαννίνη κ(αὶ) τοῦ Ληνικοῦ κ(αὶ) κουμμού-
νας στρατάς, τὸ ὁποῖον τὸ ἔχου μὲ τὴν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 5 μητέρα του κερά Σοφία κ(αὶ) θέλουν δεληματικοὶ ὁ κὺρ Γεώργης με τῇ μη-
τέρα ντου κ(αὶ) δώνου ντο μισιά-
ρικο παντοτινὸ τοῦ κὺρ Μανόλη Ἡλία Μιζάκη νὰ τὸ δουλεύση κ(αὶ) νὰ
τὸ καλλιεργήση, νὰ τὸ
τραφοκοπήση, νὰ τὸ κάμη ἀμπέλι <καὶ νὰ τὸ κάμη ἀμπέλι>. Κ(αὶ) διὰ
τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ
ἄνωθεν παντικίου ἔβαλαν ἀπὸ πέρυσι τὸν κὺρ Στέφανο Μιζάκη κ(αὶ) τὸν
π(α)πα-κὺρ Νικόλα Βάβου-
λα κ(αὶ) ἐτίμησά ντο νὰ δώκη διὰ τὸ παντίκι γρόσια τρία -Ν. ρ. 3-. Τὴν
ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρω-
- 10 μὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κρά-
ζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισ-
φάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενος νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ, νὰ
τὸ κάμη ἵνα ἀρέσῃ κά-
δε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ) ὅ,τι νιτοῦν ἐξέταστέλει ἀφέντης ὁ Θεός, νὰ
μοιράζοντο ἴσῳ τῇ μέσῃ ντως
κ(αὶ) νὰ τῶς πηγαίνῃ δύο καλαδίαι καὶ μερτικὰς ἀμπέλι· νὰ παίρνῃ δέλη-
μα ὅστις θέλει τὴν γῆν
κ(αὶ) ὄντες δὲ νὰ παύσῃ κ(αὶ) νὰ παύσῃ αὐτὸ πατήρι νὰ παίρνῃ τὸ
μερτικὸ ντως με ἑδικὰ ντως ἀγώ-
- 15 γιὰ τόσον κ(αὶ) τώρα ποὺ δὲ νὰ τὸ παύσῃ νὰ θάλουν τὸν ἑμισὸ σπόρο
κ(αὶ) δερντάδες με τὴν ἐξοδὸ ντως κ(αὶ) τὸ
βοῖβοντίκι νὰ παίρνῃ τρία μερτικὰ οἱ νοικοκύριοι κ(αὶ) ἓνα ὁ κοπιαστής,
εἶναι δὲν εἶναι βοεβόδας, κ(αὶ)
δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς στὸν αἰῶνα. Εἶ-
δὲ κ(αὶ) ἤθελέ ἔναι καλὰ δουλε-
μένο κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) τύχει σκάδαλο ἀ τοὺς νοικοκυρούς, νὰ μοιράζου νὰ
παίρνῃ τὸ τέταρτον. Εἶδὲ κ(αὶ) ἤθελε
τὸν εὖρου πταίστη ἢ νὰ μὴν τὸ κάμη ἀμπέλι, νὰ λαβαίνῃ τὰ τρία γρόσια
κ(αὶ) νὰ μὴν ἔχῃ ἄλλο τίπο-
- 20 τας. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμέ-
να στερεώνοντας τὴν
παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2-. Ὁ ἀνηλογήσ(ας)
ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημι-
οῦται κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένῃ σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
Ὅθεν εἰς πίστωσιν προ-
σκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= *Ἡ ἀ κοζατής· τζιότις· μαρτιρό ὡς ἀνοθεν* — — — — —
 25 = *μαζρο· φραγγιός· αρονις μάρτυρας· τα ἀνοθεν· μιν ιξεύροντας· γραμα-
 τα ἔγραφα εγο Ἡα κοζατής δια λόγου του —
 Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἔγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:— —*

81 (φ. 49r [5-])

Πώληση ἀμπελιού

1750, Σεπτεμβρίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιού Ἀρώ-
 νη ἢ κερά Ρήνη, γυνὴ ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀμπέλι-
 στ' Ἀτσιμαούρι στὸ Τουμπὶ τὸ πουλεῖ στὸν Ἀντώνη Βρούτση καὶ τὴν ἀδελφή του
 Καλὴ γιὰ 2 γρόσια. Ἔχει ἐπέλθει καὶ λύση τοῦ μισιάρικου παντοτινοῦ, ἐπεὶδὴ ὁ
 παντικάτορας δὲν ἐκπλήρωνε τὶς ὑποχρεώσεις του.

- 1 = *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1750 — Σεπτεβρίω — 9—*
 = *Ἐχοντας ἢ κερά Ρήνη, γυνὴ πατὲρ Πουλημένου Βασιλάκη, ἀπὸ γονικό-
 ντης κομμάτι ἀμπέλι κ(αὶ) ἄσπρη χωράφι πο-
 τεμένο στὸ μέρος τοῦ Ἀτσιμαουρίου λεγόμενον στὸ Τουμπὶ πλησίον Ἀντώ-
 νίου Βρούτση καὶ ἀδελφῆς του Καλῆς κ(αὶ)
 ἀρφανῆς Ἰωάν-
 κώβου Μπρομπονά ἐγγόνης κ(αὶ) θέλει θεληματικὴ ἢ ἄνωθεν κερά Ρήνη
 κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικό ντης
 ὅ,τι τῆς ἄγγιζεν*
 5 *κ(αὶ) τ(ῆ)ς ἀγγίζει τοῦ ἄνωθεν Ἀντωνίου κ(αὶ) ἀδελφῆς του Καλῆς. Κ(αὶ)
 διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμά-
 του ἔκαμαν καλ—
 ἀ ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) ἔδωσά ντης γρόσια δύο —N. ρ. 2—. Κ(αὶ) ἤλαβέ
 ντα ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
 τύρων κ(αὶ) κρά—
 ζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ)
 ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δι—
 καίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το ἕως εἰς στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-
 χαρίσουν κ(αὶ) ὡς θούλονται ποιήσουν, ὡσὰν
 καλὴ ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τοὺς διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ
 ἤδελεν τύχει εἰς αὐτό. Ἔτζι μένουν*
 10 *τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπί-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



στους μάρτυρες. Τὸ ὅποῖον τὸ εἶχεν παντίκι
δοσμένο

τοῦ Νικόλα Κατερίνη κ(αὶ) ἔχει χρόνους περισσοὺς ὥς λέγει κ(αὶ) ἔχει ν'
ἀποδείξη {πὼς δὲν ἤλαβε νιτράδα ἀπ' αὐτὸ}
κ(αὶ) πριβάρει τον ἅ τὸ παντίκι κ(αὶ) ἂν γυ-
ρέψουν

οἱ κληρονόμοι τοῦ Κατερίνη καμίαν πρετεσιόνε εἰς αὐτό, ὑπόσχεται ἡ ἄνω-
θεν Εἰρήνη νὰ ἀποκρίνεται κ(αὶ) πάλιν

διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—

— Πά Σαματισ· αρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν — —

15 — μάστρο φράγγιος μαρτιρα τα ἀνοθεν κ(αὶ) μιν ιξευροντας γραματα εγραψα
εγο Πα Σαματισ αρονις δια λογου ντου —

Σεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

82 (φ. 491)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

1750, Σεπτεμβρίου 30

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση ἀγριάμπελου κατόπιν ἐκτιμήσεως

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρῶνη καὶ Συμεὼν ἱεροδιακόνου
Γρατσία ἡ κερά Σταμάτα τοῦ ποτὲ Δημήτρη Βασάλου, γυνὴ Γεωργίου Ἀνδριώ-
τη, ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀγριάμπελο στὸ Ἀτσιμασούρι (λεγόμενο στὸν Κῆπο) τὸ
πουλεῖ στὸν Ἰωάννη Πέποννα καὶ στη Γιάννα, γυναῖκα τοῦ Πέτρου τοῦ παπα-
Σταμάτη, γιὰ 6 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Στέφανος τοῦ Γλιμά-
κη. Σὲ περίπτωσι ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας τὸ πρόστιμο ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1750 — Σεπτεβρίω — 30—

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ἡ κερά Σταμάτα ποτὲ Δημήτρη Βασάλου ἀπὸ
χωρίον Δαμαριώνα μὲ τὸν συμβίο ντης Γεώργιον Ἀδριώτη κ(αὶ) λέγει πὼς
ἔχει κ(αὶ) τῆς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντης ἓν-
α κομμάτι ἀγριάμπελο στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτσιμαουρίου λεγόμενο στὸν Κῆπο
πλησίον Πέτρου π(α)πα-Σταμάτη κ(αὶ) Ἰω—

5 άννου Πέποννα κ(αὶ) θέλει δεληματικὴ ἡ ἄνωθεν κερά Σταμάτα μὲ τὸν
συμβίο ντης κ(αὶ) πουλοῦ ντο κ(αὶ) ξεπουλοῦ
ντο με—

τὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου τοῦ Ἰωάννου Πέποννα κ(αὶ) τῆς κερά Τζάν-
νας, συμβίας τοῦ ἄνωθεν Πέτρου. Κ(αὶ) διὰ



τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν ἀμπελίου κ(αὶ) δικαιωμάτων ντου ἔβαλαν
 ἀνάμεσό ντως τὸν κύρ Στέφανο
 Γλιμάκη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῶς δώσῃ γρόσια ἔξε κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα.
 Ν. ρ. 6–60—. Τὴν ὁποίαν τιμὴν
 κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
 ρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) συν-
 10 τισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ
 κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίω-
 μα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν
 κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν ὦ-
 σὰν καλὴ ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενοι οἱ πουληταὶ νὰ διαφεδεύου τοὺς ἀγο-
 ρασταὶ εἰς κάθε ἐνάντιον
 ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη
 στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερε-
 ὶνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλοῦν εἰς τὸ μέσο ντως ρ. 3—. Ὁ
 ἀνηλοῦντος ἢ ἐκτεθάλισας νὰ
 15 τὰ ζημιοῦται πρὸς στήν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά,
 δεβατὰ κ(αὶ) ἀπὸ τοῦ κ(αὶ)
 εἰς βεβαίωσιν προσκαίπων κ(αὶ) ἀξιοπίστων μαρτύρων εἰς ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 — Ἡ Σαμάτις ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνοδε —
 [Σιμεὼν ιεροδιακονος γρατζήας μαρτίρο τὰ ἀνοδε —
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοδε:—

83 (φ. 49v)

Σύμβαση καλλιέργειας

1750, Σεπτεμβρίου 30

(παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως (ἡμιτελὴς πράξη)

Ὁ κύρ Ἰωάννης Ἰακώβου Βρούτση μαζί μὲ τὰ ὀρφανὰ παιδιὰ τῆς πρώτης
 του γυναίκας Πλυτὴ καὶ Παρασκευή, ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι στὸ Φιλώτι (λεγόμενον
 στήν Ἀφτια) τὸ δίνουν μισιάρικο παντοτινὸ στὸν Ἰωάννη ποτὲ Νικολάου Κατερί-
 νη μὲ παντίκι 3 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Ἐμμανουὴλ Σμαῖλης. Ἡ πράξη δὲν ὀλοκλη-
 ρώθηκε, ὅπως συνάγεται ἀπὸ τὴν ἔλλειψη ἀναφορᾶς σὲ μάρτυρες.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1750 — Σεπτεβρίω — 30—
 = Ἐμπροσθέν μου κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων φαίνεται ὁ κύρ Ἰωάν-
 νης Ἰακώβου Βρούτση ὁμάδι



μέ τὰ παιδιὰ ντου τὰ δύο ἄρφανὰ τῆς πρώτης του γυναίκας ὀνοματισμένα
Πλυτὴ κ(αὶ) Παρασκευὴ =
ἔχοντας τὰ δύο παιδιὰ ἀπὸ τὴν μητέρα ντως ἓνα κομμάτι ἀμπέλι ποδεμέ-
νο στὸ Φιλώτι λεγόμενο στὴν

- 5 Ἄφτια, τὸ ὁποῖον ἀμπέλι θέλουν δεληματικά τὰ δύο ἀδέλφια, ἡ Πλυτὴ
κ(αὶ) Παρασκευή, κ(αὶ) ὁ πατέρας
στως κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικον παντοτινὸ τοῦ κὺρ Ἰωάννου ποτὲ Νικολά-
ου Κατερίνη ἵνα τὸ δουλεύη κ(αὶ)
νὰ τὸ καλλιεργᾷ, νὰ τὸ κάμη ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ
τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντι-
κίου μὲ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου κ(αὶ) δέδρων ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο
ἀνάμεσό ντως τὸν κὺρ Ἐμμανουὴλ
Σμαῖλη νὰ τῶς δώσῃ ὁ παντικάτορας γρόσια τρία, τὰ ὅποια ρ. 3— τὰ λα-
βάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν
10 ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένα τὰ παιδιὰ κ(αὶ) σοντι-
σφαῖς ἕως ἓνα ἄπρο ὑποσχό-
μενος ὁ ἄνωθεν Ἰωάννης ὁ κοπριάς καὶ τὸ δουλεύη καλὰ κ(αὶ) πιστά,
νὰ τὸ ἔχη πάντα ἀπαντημένο
κ(αὶ) ὅ,τι ντεράδα ἐξαποστείλῃ ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ μοιράζουσι ἴσια σὴν
μεση ντω ἓνα καλαδιάτι—
κο κ(αὶ) νὰ παίρνη θέλημα ὄντες δὲ νὰ τραγήσῃ κ(αὶ) ὄντας δὲ νὰ πατή-
σῃ κ(αὶ) τὴ ντεράδα νὰ πηγαίνου νὰ
τὴν παίρνου ἀ τὸ πρᾶγμα.

84 (φ. 50r [57])

Ψυχικὸ
(παπα-Στεφάνου Ἀρώνη)

1750, Ὀκτωβρίου 7

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων τοῦ ἱεροδιακόνου Νεοφύτου Μωραΐτη καὶ Γεώργη
Κακάνη ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος δίνει μιὰ κοπριά πού ἔχει στὸ Ἀπλίκι στὸ Γε-
ροντόσπιτο στὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη γιὰ ψυχικὴ του σωτηρία μὲ τὴν ὑποχρέ-
ωση νὰ κάνῃ ὁ παπᾶς μιὰ λειτουργία τὸ χρόνο.

1

Θεός· 1750· Ὀκτωβρίου· 7

= Τὴν σήμερον ἔμπροσθέν μας ὁ Μανόλης Π(α)παδόπουλος ἐμοῦ τοῦ γρα-
φέως κ(αὶ) τῶν ὑπο—



κάτωθεν κ(αὶ) αξιοπίστῳ μαρτύρῳ λέγει πὼς <ἔχει> κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται
στὸ Ἀπλίκι στὸ Γε—

ροτόσπιτο ἢ κοπριά ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα μερδικὸ κ(αὶ) θέλει ὁ ἄνωθεν
δελη—

5 ματικὸς κ(αὶ) δώνει τή(ν) πάρτη τοῦ ἄνωθεν π(α)πα-κὺρ Στεφανῇ Ἀρώνη
μετὰ πα—

σῶ τῷ δικαιωμάτῳ ντου διὰ ψυχική του σωτηρία νὰ μνημονεύῃ τοὺς γονέ-
ου τοὺς κ(αὶ) τὸ—

ν ἀδελφὸ του· κ(αὶ) ἀπὸ τῇ σήμερο νὰ μένη στὴν ἐξουσία κ(αὶ) κυριότη-
τα τοῦ ἄνωθεν π(α)πᾶ

κ(αὶ) τῶν κληρονόμῳ του νὰ τὸ πράξῃ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται μὴν ἡπο-
ρώτας τινὰς

νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ ὑποσχόμενος νὰ τὸ(ν) διαφετεύῃ κ(αὶ) νὰ ἔχῃ κράτη-
ση νὰ κά—

10 νη μιὰ λειτουργία τὸ(ν) κάθε χρόνο. Ὅθεν μετὰ τὴν πώλησιν τοῦ παρόντος γράφου
κ(αὶ) κάτωθεν μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν καὶ ἐκείνης —

Νεοφυτὸς νεροδουακὸνος μοραυτὴς μακαρίτης πα ἀνωθεν

= νεοργῆς καὶ καλὸς μαρτηρὰς ἀποχρῶν ἐπὶ τοῦ γραφέως

= Πα μὴχαὴλ πλανίτης ἔγραψα με θέλει καὶ κὺρ Μανόλη καὶ μαρτυρο

85 (φ. 56r)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Μαρτίου 24

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτῃ Ἀρώνῃ καὶ παπα-Μανόλῃ Ἀρώνῃ ὁ
Στέφανος Κωσταντῇ Μωραῖτῃ ἔχοντας χωράφι-περβόλι στ' Ἀργιὰ (λεγόμενον Βα-
διὰ Ἀχτιά) τὸ πουλεῖ στὸ Μανόλῃ Βρετὸ γιὰ 8 γρόσια. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ γείτο-
νας (κολλιτεράνος) τοῦ Στέφανος Γλιμάκη.

1 = Εἰς δόξαν Χ(ριστο)ῦ ἀμὴν — 1751 — Μαρτίῳ — 24—

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν αξιοπίστων μαρτύρων ὁ
κὺρ Στέφανος Μωραῖ-

της ποτὲ Κωσταντῇ κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γονικὸ
ντου ἓνα κομμάτι χωράφι—

περβόλι ποδεμένο στὰ Ἀργιὰ λεγόμενον στὰ Βαδιὰ Ἀχτιά πλησίον Νικο-
λοῦ Λιμογιάννη

5 κ(αὶ) Ἐμμανουὴλ Βρετοῦ κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κὺρ Στέφανος
κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ



τὸ αὐτὸ περβόλι μὲ δέδρα, ἥγουν μία συκιά, κ(αὶ) μὲ πασῶν τῶν δικαωμά-
τω ντου τοῦ ἄνωθεν κὺρ

Μανόλη Βρετοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν πραγμάτου
κ(αὶ) δικαιομάτω ντου ἔβα-

λαν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο ὁ κὺρ Στέφανος Γλιμάκη νὰ τοῦ δώση γρόσια ὀκτὼ
νέτα - Ν. ρ. 8-.

Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν ὁμολογᾷ ὁ κὺρ Στέφανος πὼς τὰ ἔλα-
βεν κ(αὶ) κράζεται πλη-

10 ρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ)
ἀπὸ κάθε ν=

του δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-
χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλε-

ται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ πούλητής νὰ διαφε-
δεύη τὸν

ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελε τῆραι εἰς αὐτό. Κ(αὶ) εἰς βεβαίω-
σιν προ-

σκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

15 — Πά Σταμάτης ἀρόνης μάρτιρο ὡς ἀνοθεν — Σεφανος λγαμακι Σρεχοι ὡς
κακίτερανι

κ(αὶ) μίν εχοντα γραματα ἔγραφα ἐγὼ ὑποχόμενος δια λογου ντου—

= Πα μανολις ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν

Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

86 (φ. 50v)

Πώληση ἀμπελιοῦ στὸν παντικάτορα
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Ἀπριλίου 2

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ παπα-Νικόλα Βάβουλα
ἡ κερά Μαρία, γυνὴ τοῦ ποτὲ Σταμάτη Τζαννίνη, ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι μὲ τὴν ἀξα-
δέλφη της Ἀννέζα τοῦ Κουρούπη στὸ Ἀτζιμαούρι (λεγόμενον στὸν Κῆπο) πουλεῖ
τὸ μερίδιό της στὸν παντικάτορα Μανόλη Μυλωνᾶ ἀπὸ τὸ Δανακὸ γιὰ 4 γρόσια.
Ἐκτιμητὲς ὁ Ἰωάννης Βρούτσης καὶ ὁ Στέφανος τοῦ Γλιμάκη.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ - 1751 - Ἀπριλίω - 2-

= Ἐχοντας ἡ κερά Μαρία, γυνὴ ποτὲ Σταμάτη Τζαννίνη ἀπὸ γονικό ντης
ἓνα κομμάτι ἀμπέ-



λι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτζιμαουρίου λεγόμενον στὸν Κῆπο, ἔχου ντο μὲ τὴν
ἀξαδέλφη ντης τὴν Ἀ—

ννέζα τοῦ Κουρούπη, ἔχουν παντοτινὸ δοσμένο τοῦ Μανόλη Μυλωνᾶ ἀ τὸ
Δανακό, τώρα δέ—

5 λει <ῆ> ἄνωθεν κερά Μαρία κ(αἰ) πουλεῖ κ(αἰ) ξεπουλεῖ τὸ ἄνωθεν ἀμπέ-
λι τὸ μερτικό ντης, ἤγουν τὸ ἀνά—

μισυ τετάρτι ποὺ ἐξουσιάζει, τὸ πουλεῖ τοῦ ἄνωθεν Μανόλη τοῦ παντικά-
τορα μὲ δέλημα τῶν

κολλιτεράνω. Κ(αἰ) διὰ τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν τοῦ ἀνάμισυ τεταρτίου ἔβα-
λαν τὸν κύρ Ἰωάννη

Βρούτζη κ(αἰ) Στέφανο Γλιμάκη κ(αἰ) ἐτίμησά ντο νὰ τῆς δώση γρόσια
τέσσερα νέτα —Ν. ρ. 4—.

Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν τὰ λαβαίνει ἔμπροσθέν μας κ(αἰ) τῶν
ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αἰ)

10 κράζεται πληρωμένη κ(αἰ) σοντισφάδε ὡς ἔνα ἄσπρο κ(αἰ) ἐκδύνεται
ἀπ' αἵμα κ(αἰ) πικρῶν

τῶν δικαιωμάτων ντου κ(αἰ) ἐνδύνει τὸν ἑαυτοῦ ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκί-
σει-χάρις κ(αἰ) ὡς δοῦλεται

πράξει, ὡς ἀν καλὴ ντο ἀγορὰ ὑποχρεῖται νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή
εἰς καὶ ἐνάντι—

τιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Κ(αἰ) εἰς δικαιοσύνην προσκαλοῦν κ(αἰ) ἀξι-
οπίστους μαρτυρεῖς

εἰς ἀσφάλειαν κ(αἰ) τὰ ἐξῆς:—

15 — Ἡά Σάματις αρονις μαρτιρο· με δελιμα της ανεζας — —

— Ἡά νικόλας βάβουλας μαρτιρω ὡς ἀνωθεν — —

Ἡά Σέφανος ἀρόνις ἐγγραφα κ(αἰ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν—

87 (φ. 50v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Αὐγούστου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Γεώργη Ντεμενεάκη ὁ
Ἰωάννης Κουτζολιοῦ Μιζάκης ἔχοντας χωράφι στὸ Φιλῶτι (λεγόμενον στὴ Λαγκά-
δα, μαζὶ μὲ τὸ Μανόλη τῆς Ἀδριάνας ἀπὸ τὸ Χαλκί) πουλεῖ τὸ μερίδιό του στὸ
Νικόλαο Μπιακῇ Θεωνᾶ γιὰ 5 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος,
πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας 2 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1751 – Αὐγούστου – 22–
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Ἰωάννης Κουτζολιοῦ Μιξάκη ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομ-
 μάτι χωράφι στὸ ποδέ-
 σιον τοῦ Φιλωτίου λεγόμενο στὴ Λαγκάδα, εἶναι πλησίον Νικολάου Μπι-
 ακῇ Θεωνᾶ κ(αὶ) π(α)πα-Στα-
 μάτη Ἀρώνη, τὸ ὁποῖον χωράφι θέλει δεληματικός ὁ ἄνωθεν Ἰωάννης
 κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ το
 5 τοῦ ἄνωθεν Νικολάου. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμά-
 του ἔβαλαν κ(αὶ) οἱ δύο με-
 ρίδες τὸν κύρ Μανόλη Π(α)παδόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο γρόσια νέτα πέ-
 ντε –Ν. ρ. 5–, τὸ μερτικὸν
 ποὺ τοῦ ἀγγίζει, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἔχου ντο μὲ Μανόλη Ἀδριάνας ἀ τὸ Χαλκί-
 Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
 τῆς πάρτης του τὰ λαβαίνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
 ρων κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ)
 10 νος κ(αὶ) ξεπληρωμένος ἕως ἓνα ἀπὸ νὰ ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ)
 ἀπὸ καὶ ντὸν ἀκαίωμα
 κ(αὶ) ἐκδύνει το εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς
 δοῦλεται τῇ τῇ, ὡς ἀν κα-
 λή ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ πωλητὴς νὰ διαφεδεύη τὸν ἀγοραστή εἰς
 κάδε ἐνά-
 τιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέ-
 ρη στερκτὰ κ(αὶ)
 ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο
 ντως –ρ. 2–60.
 Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς στήν ἀφεδίαν κ(αὶ) ἢ
 παροῦσα νὰ μένη στα-
 15 δερὰ, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ)
 ἀξιοπίστους μάρτυρες
 εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 – Ἡα Σαματισ ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν – γεοργίς ντεμενεγακίς μαρ-
 τιρας κ(αὶ) μιν εχοντας γραματα εγραφα εγο υποκγεγραμενος δια λόγου
 ντου—
 Σεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:— —

88 (φ. 51r [58])

Πώληση σπιτιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Αὐγούστου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη, Βασίλη Λουμπαρδόπουλου καὶ Μανόλη Βρετοῦ ἡ Μαρία, γυνὴ τοῦ ποτὲ Μιχαὴλ Λουμπαρδόπουλου, ἔχοντας ἓνα σπίτι στὸ Φιλῶτι (στὸ μέρος τοῦ Πάνω Χωρίου τοῦ Ἀγίου Νικολάου), τὸ πουλεῖ τοῦ Βασίλη Γρατσία γιὰ 6 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος καὶ τὸ πρόστιμο σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας 3 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1751 – Αὐγούστου – 25–

= Ἐχοντας ἡ κερά Μαρία, γυνὴ τοῦ Μιχαὴλ Λουμπαρδόπουλου ἓνα σπίτι ἐδῶ στὸ Φιλῶτι στὸ μέρος

τοῦ Πάνω Χωρίου τοῦ Ἀγίου Νικολάου κ(αὶ) Μαερείων κ(αὶ) θέλει δελημα-
τικὸν τὸ αὐτὸ σπίτι κ(αὶ) πουλοῦ ντα κ(αὶ) ξε-
πουλοῦ ντα τοῦ κύρ Βασίλη Γρατσία. Τὸ αὐτὸ σπίτι κ(αὶ) ποσέσιά ντου
κ(αὶ) εἶναι πληρὸν τῆς Καλῆς τ(ῆ)ς ἀ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

5 δελφῆς στής κ(αὶ) τ(ῆ)ς Ἑρήνης, θυγατὲς Γεωργίου Καπελῆ κ(αὶ)
κουμπάρης στρατῶν Κ(αὶ) δια τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ σπιτιοῦ κ(αὶ) δικαιο-
μάτω ντου ἔβαλαν τὸν κύρ Βασίλη Λουμπαρδόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ
τῷ δώσῃ ὁ κύρ Βασίλης

τῶν πουλητῶν, ἥγουν κερά Μαρίας κ(αὶ) τοῦ συμβίου ντης, γρόσια ἔξε
κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα –Ν. ρ. 6–60–. Τὴν ὁ-
ποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-
στων μαρτύρων κ(αὶ) κρά-

ζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνουνται
κ(αὶ) ἀποκδύνονται ἀπ' αὐτὸ

10 κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντα εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγορα-
στή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποι-
ήσῃ ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενο τὸ ἀδρόγυνο, ἥγουν οἱ πουληταί,
νὰ διαφεδεύουν τὸν ἀγο-

ραστή εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
γραμμένα μένουν τὰ μέρη

στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία
εἰς στὸ μέσο ντως –ρ. 3–. Ὁ ἀνηλο-



γήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς στήν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἢ
 παροῦσα νὰ μένη σταθερά,
 15 βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπί-
 στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 – Ἡά Σαματῖς· αρονῖς· μαρτιρό ὡς ἀνοθεν – βασιλῆς λουμπαρδοπουλος
 κ(αὶ) μανολῖς βρετος
 μαρτιρες κ(αὶ) μιν εχοντας γραματα εγραψά ἐγὼ ἱποκατο γεγραμενος δια
 λογου ντος – –
 Σεφάνος ἱερεὺς αρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

89 (φ. 51r)

Σύμβαση καλλιέργειας
 (παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Ὀκτωβρίου 18

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων π(α)πα-Μανώλη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ Νικό-
 λαος Σαλιαράκης ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στήν Κοξακή καὶ ἄλλα λεγόμενα
 Χασκιά τὰ δίνει μισιάρικα παντοτινὰ τοῦ ἀνιψιοῦ τοῦ Βασίλη τοῦ ποτὲ Δημήτρη
 (Σαλιαράκη) μὲ τιμὴ παντικίου 5 γρόσια. Ἐκτιμήσεως εἶναι ὁ Βασίλης Λουμπαρ-
 δόπουλος, τὸ πρόστιμο ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια.

- 1 – 1751 – Ὀκτωβρίω – 18–
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Νικόλαος Σαλιαράκης ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στήν Κο-
 ξακή ἀγορὰ ἀ τὸν π(α)πα-Γεώργη
 Διαπέτο κ(αὶ) ἕτερο ἐκεῖ ἀμπέλι λεγόμενο Χασκιά μὲ σπίτι, μὲ πατητήρι,
 μὲ δέδρα κ(αὶ) δύο καυκαράκια
 ἐκεῖ σιμὰ κ(αὶ) ἔχει τὸ ἓνα μία ἐλιά κ(αὶ) θέλει τὴν σήμερο κ(αὶ) δώνει τα
 μισιάρικα παντοτινὰ τοῦ ἀνιψιοῦ ν–
 5 του τοῦ Βασίλη τοῦ ποτὲ Δημήτρη νὰ τὰ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὰ καλλιεργᾷ
 ἵνα ἀρέσουν κάθε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ) ὅ,–
 τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς τόσον ἀμπελίων σὰν κ(αὶ) καυ-
 κάρων νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ν–
 τως ὁμοίως κ(αὶ) δέδρων· κ(αὶ) νὰ τοῦ πηγαίνῃ δύο καλαδιάτικα, νὰ παίρ-
 νη θέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσουν κ(αὶ) ὄν-
 τες δὲ νὰ πατήσουν κ(αὶ) νὰ παίρνῃ τὴ νιτράδα ἀ τὰ πράματα μὲ δικά του
 ἀγώγια· εἰς τὰ καύκαρα νὰ θάνου

- τὸν ἑμισὸ σπόρο κ(αὶ) δεριστάδες. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν
ἄνωθεν παντικίῳ ἔβαλαν τὸν κὺρ Βασίλη
- 10 Λουμπαρδόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τοῦ δώση διὰ ὅλον τὸ παντίκι γρό-
σια πέντε –Ν. ρ. 5-, τὰ ὁποῖα τὰ λα-
βαίνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πλη-
ρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσ-
προ ὑποσχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὰ δουλεύη καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) δου-
λεύοντάς στα καλὰ κ(αὶ) πιστά,
ὥς ἄνωθεν λέμεν, νὰ μὴν μοιράζονται εἰς στὸν αἰῶνα, ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχουν
αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς.
Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ ἤθελε τύχει σκάνδαλο ἀνάμεσό ντως, νὰ βάνου δύο
καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀνα-
- 15 παύουν. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
παμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα.
Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως. Ὁ ἀνηλογήσας νὰ τὰ ζη-
μιούται πρὸς τὴν ἀρεδίαν κ(αὶ) ἡ πα-
ροῦσα νὰ μένη σταθερή, βεβαίως καὶ ἰσχυρῶς. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
προκαλεῖται κὺρ ἀξιοπίστοις μαρ-
τύροι εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξή-
= Πα μανολις αρονις μαρτιρο ὅς ανοθεν
20 = ιωανις αρονις μαρτιρο ὡς ανοθεν
Ξεφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

90 (φ. 51v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ κτημάτων (ἀνταποδοτικὴ δωρεά) 1751, Ὀκτωβρίου 27

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώ-
νη ὁ Ἰωάννης ποτὲ Βασίλη Βασιλάκη ἔχοντας ἓνα τετάρτι ἀμπέλι στὴν Κοζακὴ
καὶ περβόλι στὸ Ἀπλίκι (λεγόμενο Πλατιά) καὶ στ' Ἀκρωτήρι, τὰ χαρίζει τοῦ
ἀδελφοῦ του Στεφάνου γιὰ χάρες καὶ εὐγνωμοσύνες ποὺ γνώρισε ἀπὸ αὐτόν.
Ὅποιος τὸν ἐνοχλήσει θὰ πληρώνη πρόστιμο 30 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1751 – Ὀκτωβρίῳ – 27–
= Τῇ σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
κὺρ Ἰωάννης ποτὲ



- Βασίλη Βασιλάκη κ(αὶ) λέγει πῶς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό
ντου ἓνα τετάρτι ἀμπέ-
λι στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς κ(αὶ) τὸ ἄλλο τέταρτον εἶναι τοῦ ἀδελφοῦ
ντου τοῦ Στεφάνου, τὰ ἄλλα
- 5 δύο τέταρτα τῶν ἀνιψιῶ ντως τῶν ὀρφανῶν ποτὲ Πουλημένου· τὸ ὅποιον
τετάρτι
τὸ ἀμπέλι θέλει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Ἰωάννης κ(αὶ) τὸ χαρίζει κ(αὶ)
τὸ ἀπαραιτᾶ ἀ-
πὸ τὴν σήμερον τοῦ ἀδελφοῦ ντου τοῦ Στεφάνου <ἀπὸ τὴν σήμερο> νὰ
τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βού-
λεται διὰ χάρες κ(αὶ) εὐεργεσίες πού ἐγνώρισεν κ(αὶ) ἐγνωρίζει ἀπὸ λό-
γου ντου· ἀκόμη κ(αὶ) τὸ
περβόλι πού ἔχει στὸ Ἀπλίκι λεγόμενο Πλατιά μὲ τὸν μιτάτο κ(αὶ) συκιὰ
κ(αὶ) ἐλιά πού εἶναι
- 10 ἀπανωδιὸ στὸ μιτάτο στὸ περβόλι τοῦ ἀδελφοῦ ντως τοῦ Βασίλη τοῦ
Γεωργίου Πουλημένου
κ(αὶ) ἄλλη ἐλιά πού ἔχει στὸν παλαιόμιτο τοῦ π(α)πα-Σαβέρα τῶν
ἐγγονῶν τοῦ γονικοῦ ντου
πού τὴν ἔχει αὐτὴ μὲ τὴν δειὰ ντως τὴν Τροίη τ(ῆ)ς Λιανῆς· κ(αὶ) ἀπο-
ξενώσεται ἀπὸ τὴν σήμερο ἀ-
τὸ ἀμπέλι κ(αὶ) ἀπὸ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου κ(αὶ) ἐνδύνει το τοῦ
ἀδελφοῦ ντου τοῦ ἄ-
νωθεν Στεφάνου νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται· τὸ δὲ περβόλι τοῦ
Ἀκρωτηρίου νὰ τὸ καρ-
- 15 ποτρώγῃ ἕως πού ζῇ· κ(αὶ) ὄντες δὲν πορεῖ νὰ τὸ δουλεύῃ ὁ Στέφανος, νὰ
τρώγῃ τὴ νιτράδα ὁ Ἰω-
άννης κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στου νὰ εἶναι κ(αὶ) αὐτὸ εἰς στήν ἐξουσίαν
κ(αὶ) κυριότητα τοῦ Στεφάνου, που-
ρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, μὴν ἡμπορώντας τιν(ὰς) νὰ τὸν
ἐνοχλήσῃ ἢ νὰ πειράξῃ
κ(αὶ) εἰς τὰ δύο, ἀλλὰ νὰ εἶναι εἰς στήν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριότητά ντου
αὐτουνοῦ κ(αὶ) τῶν διαδόχων ν-
του. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ ἤθελε εὐρεθῇ τινὰς ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ τὸν
ἐνοχλήσῃ εἰς αὐτά,
- 20 νὰ πληρώνῃ τοῦ κατὰ καιροῦ ἀφεδρίας γρόσια τριάντα· πληρώνοντας κ(αὶ)
μὴ πληρώνοντας τὸ πα-

ρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον· κ(αὶ) εἰς στοῦ ἀμπέλι νὰ
μὴν {ἔχη} ἄλλην ἄδειαν πάρει
νὰ τρώγῃ ὡς δύο καλάδια σταφύλια τὸ χρόνο· τὰ ὅποια λέγει πὼς τὰ
εἶχεν γράφει τ(ῆ)ς ἀνιψι—
ᾱς στοῦ τ(ῆ)ς Μαρίνας τ(ῆ)ς Πλυτῆς, διὰ νὰ τὸν κουμαντάρουν ζωντανὸ
κ(αὶ) ἀποδαμένο κ(αὶ) αὐτοὶ τὸν
ἐδιῶξαν κ(αὶ) ἀπόμεινε παντάπασι δίχως βοήθεια ἐδική ντως κ(αὶ) ὁ ἀδελ-
φός στοῦ πολλὰ τὸν

25 <τὸν> ἐπεριποιᾶται. Βάνει κ(αὶ) τὴν παρὸν κοντετζιὸν τοῦ Στεφάνου εἰς
στοῦ θάνατό ντου
νὰ εἶναι κρατημένος νὰ κάμῃ τὰ μνημόσυνά ντου κατὰ τὴν τάξιν. Ὅθεν
εἰς βεβαίω—
σιν προσκαλεῖ κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς βεβαιωτικὴν ἀσφάλειαν
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο τα ἀνοθεν—

= μάζρο φρανγγιός ἀρόνις μάρτιρας κ(αὶ) ἔχοντας γραματα ἐγραψα
εγὼ σ γρσ

30 φέας δια λόγου του—

Στεφανος ἱερεὺς ἀθῆνις ἐγραψα κ(αὶ) μάρτιρα ὡς ἀνωθεν.

91 (φ. 52r [59])

Πώληση περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Δεκεμβρίου 28

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα, παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ
Ἰωάννη Ἀρώνη τοῦ Βασίλη ὁ Στέφανος τοῦ ποτὲ Γεωργίου Τζώτη ἔχοντας περβό-
λι καὶ συκογυράκι στοῦ Κεραμὶ λεγόμενον Καρεντζά τὸ πουλεῖ τῆς κουνιάδας του
Μαργαρίτας Κουρούπη καὶ γαμπροῦ της Προκόπη Στεφάνου Γλιμάκη γιὰ 9 γρό-
σια καὶ 90 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Ἰωάννης Πάπουδας καὶ τὸ πρόστιμο σὲ πε-
ρίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ὀρίζεται σὲ 5 γρόσια.

1 = Ἐν ἔτει — 1751 — Δικεβρίω — 28—

= Τὴν σήμερο φαίνεται προσωπικὸς κ(αὶ) δεληματικὸς ὁ κύρ Στεφανὴς
ποτὲ Γεωργίου Τζώτη
κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται περβόλι κ(αὶ) συκογυράκι στοῦ
ποδέσιον τοῦ Κεραμίου



- λεγόμενο Καρεντζά, τὸ ὅποιον τὸ ἔχουν μὲ τὸ Γεώργη Κατζούλη κ(αὶ)
ἔχου ντο τὸ μισὸ
- 5 τοῦ ἑνοῦς κ(αὶ) τὸ μισὸ τοῦ ἄλλονου· εἶχα ντο παντοτινὸ δοσμένο τῆς κου-
νιαδας στου τῆς Μαρ-
γαρίτας τοῦ Κουρούπη. Τώρα τὴν σήμερο θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ
Στεφανῆς
Τζώτης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὴν πάρτη ντου ἅ τὸ χωράφι κ(αὶ)
ἀποπανωδιὸ τὸ συκο-
γυράκι, ἀπὸ τὰ δύο τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ ὅλον ἀνάμισυ τετάρτι, κ(αὶ) πουλεῖ
τα τῆς ἄνω-
θεν κερά Μαργαρίτας κ(αὶ) τοῦ γαμβροῦ ντης τοῦ κύρ Προκόπη Στεφά-
νου Γλιμάκη. Κ(αὶ)
- 10 διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἀνάμισυ τεταρτίου, χωράφι κ(αὶ) ἄνω συκο-
γυρακίου, ἔβαλαν
ἀναμεταξύ ντως τὸν κύρ Ἰωάννη Πουπῆ κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τοῦ δώ-
σῃν διὰ τὴν με-
τικό ντου ὅλον γρόσια ἐννέα κ(αὶ) ἑπτά λευγὰ, ἥτοι 9-90-· τὰ ὅποια
τὰ λαλεῖ-
νει ἐμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιωματικῶν μαρτυρῶν κ(αὶ) κρᾶζεται πληρω-
μένος κ(αὶ) ὅσον
τισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) κρᾶζεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ
κ(αὶ) ἀπὸ κα-
- 15 δε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στοὺς ἄνωθε ἀγορασταί, πουρκί-
σουν-χαρίσουν κ(αὶ)
ὥς βούλονται ποιήσουν, ὥσάν καλὴ ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ πουλητῆς
νὰ δια-
φεδεύῃ τοὺς ἀγορασταὶ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ ὑπο-
σχό-
μενοι οἱ ἀγορασταὶ νὰ πληρώνουν τοῦ πουλητῆ τὸν κάθε χρόνο τρεῖς συ-
κιές, ἥγουν ἕξε
παράδες. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
παμένα στε-
- 20 ρεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 5-.
Ὁ ἀνηλογήσας
ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερά,
βεβαία κ(αὶ)



ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς θεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες
εἰς ἀσφάλει—

αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

– Ἡ νικόλας βάβουλας μαρτιρώ ὡς ἀνωθεν Ἡ μανολις αρονις μαρτι-
ρο ος ἀνοθεν

- 25 – Ὑῶάνις ἀρώνις του βασιλι μαρτιρά κ(αὶ) μιν εχωντας γράματα ἐγραψα
ἐγὼ ὁ Ἡνικόλας βαβουλας δια λογου του
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

92 (φ. 52v)

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1751, Φεβρουαρίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανώλη Ζαζώη κ(αὶ) τοῦ γραφέα ὁ παπα-
Κωσταντῆς Τζώτης καὶ ἡ πρεσβυτέρα ντου ἔχοντα ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὴν Κο-
ξακὴ λεγόμενο Λιμογιάννη (πλησίον τοῦ πηγαδίου) τὸ δίνουν μισιάρικο παντο-
τινὸ τοῦ Βασίλη τοῦ ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη μισιάρικον παντικιοῦ 12 γρόσια. Ἐκτι-
μήτης ὁ Μανώλης Μαρυμφοῦς. Τὸ ἐκτιμῶσιν τὸ παρῶντων 3 μεροῦσι ὁ ἴδιος
κτήτης καὶ 1 ὁ κοπιαστής καὶ ἡ ἀδελφὴ ὑπογράφως ὀρίζεται στὰ 6 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1751 – Φεβρουαρίῳ – 16 –
= Ἐχοντας ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆς Τζώτης μὲ τὴν πρε-
σβυτέρα ντου ἓνα
κομμάτι ἀμπέλι ποδεμένο στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς λεγόμενο Λιμο-
γιάννη περβόλι—
ασμένο μὲ συκιὲς κ(αὶ) πατητήρι κ(αὶ) μιτάτο κ(αὶ) εἶναι πλησίον τοῦ πη-
γαδίου κ(αὶ) κουμμούνας
5 στράτας κ(αὶ) θέλει ἀφέντης π(α)πᾶς κ(αὶ) ἡ πρεσβυτέρα ντου κ(αὶ) δώ-
νου ντο μισιάρικο παν-
τοτινὸ τοῦ κὺρ Βασίλη ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη <μισιάρικον παντοτινόν>
νὰ τὸ δουλε—
ύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, νὰ τὸ ἔχη πάντα ἀπαντημένο κ(αὶ) καλὰ δου-
λεμένο ἵνα ἀ-
ρέση κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
ἀμπελίου τὸ παν—



τίκι ἔβαλαν τὰ μέρη τὸν κύρ Μανόλη Μαρμαρινὸ κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ δώ-
ση ὁ κύρ

- 10 Βασίλης διὰ τὸ παντίκι γρόσια δώδεκα –N. ρ. 12–. Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
πλη-
ρωμὴν τοῦ παντικίου τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας ἀφέντης π(α)πᾶς κ(αὶ)
ἡ πρεσβυ-
τέρα ντου κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο
ὑπο-
σχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύη καλὰ κ(αὶ) πιστὰ· κ(αὶ) ὅ,τι νιτρά-
δα ἐξαποστείλει
ἀφέντης ὁ Θεὸς στ' ἀμπέλι κ(αὶ) σὲ δέδρα, νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση
ντως μὲ κρά-

- 15 τησιν νὰ τῶς πηγαίνη δύο καλαδιάτικα σταφύλια κ(αὶ) ἓνα καλαδιάτικο
σῦκα· κ(αὶ) νὰ
παίρνη θέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) ὄντες δὲ νὰ πατήσῃ κ(αὶ) ὄντες
δὲ νὰ σηκώσῃ τὸ σῦ-
κα κ(αὶ) νὰ πηγαίνου ἀ τὸ πρῶτον καὶ παρῶν τὸ μερτικό ντως. Κ(αὶ) ἂν
κένεναι καὶ
ἤθελεν βρεθῇ πταιστής ὁ κοπιαστής ἐκ τὴν νιτράδα ὑπὸ ἀξιολίστων προ-
σαπῶν
νὰ εἶναι πρίβος κ(αὶ) νὰ χάνη τὰ ἄσπρα ντου. Εἰ δὲ κ(αὶ) εἶναι καλὰ δου-
λεμένο κ(αὶ)

- 20 πιστὰ κ(αὶ) ἤθελε τύχει σκάνδαλο ἀ τὸν ἀφέντη π(α)πᾶ ἢ πρεσβυτέρα
ντου ἢ
κ(αὶ) διαδόχους στους, νὰ μοιράζουν νὰ παίρνη ὁ κοπιαστής τὸ τέταρ-
τον ἀπὸ ὅ-
λον, γῆς-δέδρη, κατὰ τὴν συνήθειαν τοῦ τόπου μας. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
γραμμέ-
να μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα.
Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 6–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαν-
δαλίσ(ας)

- 25 νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς στὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα
νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) τὸ βοῖβοδαλίκι τοῦ
ἀμπελίου
νὰ μοιράζουν πάντα νὰ παίρνη ἀφέντης π(α)πᾶς κ(αὶ) ἡ πρεσβυτέρα ντου
κ(αὶ) διάδοχοί ντως τρία



κ(αὶ) ὁ κοπιαστὴς ἓνα ὄντας βοϊβόδας κ(αὶ) ὄντας μακτοῦ. Ὅθεν εἰς βε-
βαίωσιν ὑπογράφει
ἀφέντης π(α)πᾶς ἰδιοχειρὸς στου κ(αὶ) διὰ τὴν πρεσβυτέρα ντου κάτωθεν
εἰς) ἀψευδῇ ἀσφάλειαν

30 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= *Ἡάκοςαντίς· τζιότις· Ξεργο κε β(ε)βεώνο με τι πρεσβιτέρα μου· ης τα
ανοθεν —*

= *Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο ος ανοθεν*

Ξέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

93 (φ. 53r [60])

Πώληση ἀμπελιοῦ

1752, Μαρτίου 1

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωνσταντῆ Γρατσίη, παπα-Νικόλα Βάβουλα,
παπα-Ἀντωνίου Ἀρώνη καὶ παπα-Ἰωάννη Γρατσίη, ἡ Μαργαρίτα, γυναῖκα Γεώρ-
γη παπα-Σταμάτη Γρατσία, ἔχοντας στὸ Ἀτζιμαούρι ἓνα κομμάτι ἀμπέλι (στὴ Χε-
λιδόνα) τὸ ποιεῖ τοῦ Ἀντωνάκη Βασιλάκη γιὰ 13 γρόσια. Ἡ «ἀντιλογία» ὀρίζε-
ται στὰ 7 γρόσια.

1 — *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1752 — Μαρτίω — 1—*

= *Ἐχοντας ἡ κερά Μαργαρίτα, γυνὴ Γεώργη π(α)πα-Σταμάτη Γρατσία
ἀπὸ γονικό ντης ἓνα κο—*

*μμάτι ἀμπέλι στὸ Ἀτζιμαούρι στὴ Χιλιδόνα πλησίον Νικόλα Καλαβροῦ
κ(αὶ) κουμμούνας στρατας,*

*τὸ ὁποῖον τὸ εἶχεν ὁ πατέρας στὴς ποτὲ Γεώργης Ψαρράς παντοτινὸ παρ-
μένο ἀ τὸν ποτὲ Ἰωάννη*

5 *Βασιλάκη, καθὼς φαίνονται οἱ γραφὲς ἰδιοχειρὸς στου, τώρα τὴν σήμε-
ρον δέλουν δεληματι—*

*κὸν τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν ὅλον τὸ μερτικὸν ποὺ τῶς
ἀγγίζει εἰς αὐτὸ τὸ ἀμπέλι*

*διὰ γρόσια δεκατρία —N. ρ. 13— ὡς καθὼς ἐσυμφώνησαν ἀναμεταξύ ντως·
τὸ ὁποῖον τὸ πουλοῦν*

*τοῦ Ἀντωνάκη Βασιλάκη <κ(αὶ)> τοῦ ἄνωθεν Ἰωάννου. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμ—*

*προσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι
κ(αὶ) σοντισφάδοι κ(αὶ) ἀπὸ*



- 10 τὴν σήμερο ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκδύνονται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου
δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο
εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει,
ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ μὴν ἢ—
πορώντας ἢ τὸ ἀδρόγυνο ἢ οἱ κληρονόμοι ντως νὰ ἐνοχλήσουν ἢ νὰ πειρά-
ξουν τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή
εἰς αὐτὸ τὸ μερτικό ντως, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχη εἰς στὸ εἰρηνικὸν ζάπτι κ(αὶ)
ποσέσιον. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν
παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ)
- 15 ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 7—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ
ζημιουῖται εἰς στὴν ἀφεδίαν
κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν
εἰς βεβαίωσιν προσ—
καλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀποδείξειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= ~~Ἡ κοζαντῆς τζιότις μαρτιροῦ ὡς ἀνοθεν~~ — ~~Ἡανικόλας βάβουλας μαρ-~~
~~τιροῦ ὡς ἀνοθεν~~ —
~~μαρτιροῦ γιὰ γιοργί γραζία Σεργό κε βεβεσόν~~ — ~~τὴν παρὸν ὑπο χιρὸς~~
20 ~~ἐροῦ Ἡα ἀντονίου ἀρόνι κ(αὶ) μαρτιροῦ ὡς ἀνοθεν~~:—
= ~~Ἰωαννης ἰσπανος μαρτιροῦ ὡς ἀνοθεν~~:—
= ~~γιοργίς γραζίας Σεργό κε βεβεσόν~~ —
Σεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

94 (φ. 53v)

Σύμβαση καλλιέργειας ἀμπελιοῦ
(παντίκι)

1752, Μαρτίου 9

Ἐνώπιον τοῦ παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ τοῦ γραφέα ὁ Ἀντώνιος, ποτὲ Ἰω-
άννου Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι στὸ Ἀτσιμαούρι στὴ Χελιδόνα τὸ δίνει μισιά-
ρικο τοῦ Νικόλα Καλαβροῦ μὲ μικρὸ παντίκι (3 γρόσια), γιατί «τὸ πρᾶγμα ἐφέρ-
θη εἰς ἀφανισμόν» καὶ γιὰ τοῦτο τοῦ τὸ δίνει «εἰς ὀλίγην ποσότητα ἄσπρων».
Ἀπὸ τὴν «ἀνηλογία» (5 γρόσια) φαίνεται ὅτι ἡ ἀξία τοῦ τεταρτιοῦ ἦταν διπλά-
σια, ὅπως συνήθως, δηλ. 10 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1752 - Μαρτίω — 9—
= Τὴν σήμερον ἐνεφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
τύρων ὁ

κὺρ Ἀντώνιος, υἱὸς ποτὲ Ἰωάννου Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα κομμάτι ἀμπέ-
λι στὸ

ποθέσιον τοῦ Ἀτζιμαουρίου λεγόμενον στῇ Χιλιδόνα πλησίον τοῦ Νικόλα
Καλα—

5 βροῦ κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κὺρ
Ἀντώνιος κ(αὶ) δώνει το μι—

σιάρικο παντοτινὸ τοῦ κὺρ Νικόλα Καλαβροῦ νὰ τὸ δουλεύῃ καὶ νὰ τὸ
καλλιεργᾷ νὰ

τὸ κάμη ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
τοῦ αὐτοῦ παντι—

κίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ ἀνδρῶποι κ(αὶ) δώνει του
γρόσια τρία

Ν. ρ. 3— κ(αὶ) λαβάνει τα ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὡς καθὼς ἐσυμφώνη—

10 σαν, ἐπειδὴ, ὡς λέγει ὁ κὺρ Ἀντώνιος, ὅτι τὸ προᾶγμα αὐτὸ ἐφέρδην εἰς
ἀφανισμόν

ἀπὸ ἀδουλευσίαν· κ(αὶ) εἰς στοῦτα τὸ ἔργο τοῦ ἄνωθεν Νικόλα εἰς ὀλίγην
ποσότητα (ποσότης)

διὰ νὰ θάλλῃ κόπους κ(αὶ) ἔξοδά ντου νὰ τὸ δουλεύσῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλι-
εργήσῃ, νὰ καταβάλλῃ,

νὰ τὸ μπιτάρη ἀμπέλι καθὼς εἶναι ἡ ἐξουσία τῶν καλῶν νοικοκυρῶν. Κ(αὶ)
ὅ,τι νιτράδα

ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεός, νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως μὲ κρά-
τησιν νὰ τοῦ

15 πηγαίνῃ δύο καλαδιάτικα κ(αὶ) νὰ παίρῃν θέλημα ὄντας δὲ νὰ τρυγήσῃ
κ(αὶ) νὰ πατήσῃ κ(αὶ) νὰ

παίρῃν ἐδικὰ του ἀγώγια ὁ νοικοκύρης νὰ παίρῃν τὸ μερτικό ντου ἀ τὸ
πατητήρι. Κ(αὶ) δου—

λεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς.
Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τύχει σκά—

δαλο ἀναμεταξύ ντως σὲ κάθε καιρό, νὰ θάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ
τοὺς ἀναπα—

ύουν, ἐξόχως ἂν τὸν εὖρη πταίστη σὲ κλεψιά, νὰ πριβάρεται κ(αὶ) νὰ χά-
νῃ τοὺς κόπους

20 κ(αὶ) ἔξοδά ντου. Εἶδὲ κ(αὶ) ἔχει το καλὰ δουλεμένο κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ)
ἔλθει σκάδαλο ἀ τὸ νοικοκύρη,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δίχως πταίσιμον τοῦ κοπιαστῇ, νὰ μοιράζουν νὰ παίρνη τὸ τέταρτον ὁ κο-
πιαστής. Εἰς
ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερε-
ώνοντας τὴν π-
αροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 5—. Ὁ ἀνηλογήσας
ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ
ζημιούται στὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη στα-
θερά, βεβαία κ(αὶ)

- 25 ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφει ἰδιοχειρός του κάτωθεν κ(αὶ)
ἀξιόπιστοι μάρτυρες
εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— αντοννος βασηλακης στερεγο κε βε-
<βε>βεονο ος ανοθεν
— Ηά νικόλας βάβουλας μαρτιρώ ὡς ἄνωθεν—
Ξεφάνος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

95 (φ. 54r-101v)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Πώληση ἀμπέλου
ἐπιβαρυμένου με προηγούμενη
καλλιεργητική σύμβαση

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐνώπιον τοῦ παπα-Μανόλη Ἀρσένου καὶ τοῦ γραφέα ἡ κερά Κυριακή, γυ-
ναῖκα τοῦ ποτὲ Γεωργίου Μελισσηνοῦ, πουλεῖ στὸν ἀνιψιό της Μάρκο Ἐμμ. Με-
λισσηνὸ ἐνάμισυ τετάρτι ἀμπέλι ποὺ ἔχει στὰ Μονοίτσια (λεγόμενο Λαγκάδι) γιὰ
9 γρόσια. Παντικάτορας δὲ συνεχίση νὰ εἶναι ὁ Ἀνδρέας Γιαμούρης καὶ ἡ «ἀνη-
λογία» ὀρίζεται στὰ 5 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Μαρτίω – 9—
= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ
κερά Κυριακή, γυνὴ ποτὲ Γε-
ωργίου Μελισσηνοῦ, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονικὸν τοῦ μακαρίτη τοῦ
ἀδρός της ἓνα κομμάτι ἀμπέλι πο-
δεμένο στὸ μέρος τῶν Ἀμονοιτζίων λεγόμενο στὸ Λαγκάδι πλησίον Μαρί-
ας Καρποντίνας κ(αὶ) κουμμούνας στρά-
5 τας, τὸ ὁποῖον ἀπὸ ὅλον τ(ῆ)ς ἀγγίζει ἀνάμισυ τετάρτι, γῆς-δέδρα, κ(αὶ)
θέλει θεληματικὴ με καλὴ ντης
ὄρεξη κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὴν πάρτη ντης, ἥγουν τὸ ἀνάμισυ τε-
τάρτι, τοῦ ἀνιψιοῦ ντης κύρ Μάρκου,



- υίου Ἐμμανουήλ Μελισσηνοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
ἀμπελίου τὸ μερτικό ντης ἔκαμαν
καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τῆς δώσῃ γρόσια ἐννέα —Ν. ρ. 9— νέτα —. Τὴν
ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λά—
βάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πλη-
ρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα
10 ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύ-
νει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρ=
κίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχό-
μενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κά—
δε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό· τὸ ὁποῖον πράγμα ἦτον ἀπὸ ὅλον
τὸ μισὸ ἐδικό ντης κ(αὶ)
ἤδωσέ ντο παντοτινὸ μισιάρικον τοῦ Ἀδρέα Γιαμούρη κ(αὶ) εἰς τοῦτο
γροικᾶται τὸ ἀνάμισυ τετάρτι, ὡς λέμε,
νὰ εἶναι πάλε ὁ ἄνωθεν κύρ Μᾶρκος νομικὸς εἰς στὸν παντικάτορα ὡς
πρόσωπον τῆς δίκης στου. Εἰς ὃ—
15 λα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερρεῖ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώ-
νονται τὴν παρούσα. Βάζουν κ(αὶ)
ἐνηλοῦν εἰς στὸ μέσο ντως γρόσια πέντε. Ὁ ἐνηλογῆσας ἢ σκανδαλίσας
νὰ τὰ ζημιῶται εἰς στὸν κατὰ καιροῦ
ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ μὴν ἀσθερά, βεβαί(α) κ(αὶ) ἀνέκο-
πτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκα-
λοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Ἡα μανολις αρονις κε με δελιμα στι πεδερας μου μαρτιρο τα{νο}θεν
20 Ζέφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρό. ὥς ἀνοθεν:—

96 (φ. 54r)

Πώληση δικαιώματος σὲ μισιάρικο παντοτινὸ 1752, Μαρτίου 15
ἀπὸ τὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη στὸν συνπαντικάτορα

Ὁ παπα-Στέφανος Ἀρώνης πουλεῖ τὴν πάρτη του (μισὸ παντίκι) ἀπὸ τὸ
περιβόλι ποὺ ἔχει στ' Ἀργιὰ (λεγόμενο Χοντρῆς) μισιάρικο παντοτινὸ μαζὶ μὲ τὸ
Βασίλη Λουμπαρδόπουλο (ἀπὸ τὸν παπα-Νικόλαο Πολίτη καὶ Ἰωάννη Βασι-
λάκη) στὸ Βασίλη γιὰ 7 γρόσια. Στὸ Λουμπαρδόπουλο δίνει καὶ τὴν «καθολικὴ
γραφὴ τοῦ παντικιοῦ». Δὲν ὑπάρχουν μάρτυρες.



1

= 1752 – Μαρτίω – 15–

= Ἐχοντας ἐγὼ ὁ κάτωθεν ὑπογεγραμμένος κ(αὶ) ὁ κὺρ Βασίλης Λου-
μπαρδόπουλος τὸ περβόλι στὰ
Ἀργιὰ λεγόμενο Χοντρῆς παντοτινὸ μισιάρικον ἅ τὸν εὐλαβέστατον π(α)
πα-κὺρ Νικόλαον Πολίτη κ(αὶ)
ἅ τὸν μακαρίτη Ἰωάννη Βασιλάκη, τώρα θέλω δεληματικὸς κ(αὶ) πουλῶ
κ(αὶ) ξεπουλῶ τὴν πάρτη μου,

5 γῆς-δέδρη, ὅ,τι μοῦ ἀγγίζει κατὰ τὴν γραφή μας τοῦ ἄνωθεν κὺρ Βασίλη
ὥ(ς) διὰ γρόσια ἑπτὰ –Ν. ρ. 7–.

Τὴν ὁποίαν τιμὴν καὶ πληρωμὴν τὰ λαβαίνω κ(αὶ) κράζομαι πληρωμένος
κ(αὶ) σοντισφάδος ἔ–

ὡς ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνομαι ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα
κ(αὶ) ἐνδύνω το εἰς στὸν ἄνωθεν ἅ–

γοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου
ἀγορὰ τοῦ ἄνωθεν νὰ τὸν διαφε–

δεύω εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ θέλει τὴν εἰς αὐτό. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
ὑπογράφω ἐν χειρὶ =

10 μοῦ κάτωθεν κ(αὶ) ἀξιόπιστο μαρτυρῶ εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἔφη. Ἀκό-
μα λαβαίνω κ(αὶ) τὴν κισσοδικὴν γραφὴν
τοῦ παντικίου εἰς χεῖρας στὸν εἰς βεβαίωσιν — Σεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις
ἐγγράφω ἐνὶ βεβαιόνο ὡς ἀνωθεν:—

97 (φ. 54v)

Διανομὴ πατρικῆς κληρονομίας

1752, Μαρτίου 27

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα κ(αὶ) τοῦ γραφέα ὁ παπα-
Κωσταντῆς Τζιώτης καὶ ὁ ἀδελφός του Στεφανῆς κάνουν τὴν παροῦσα συμφω-
νία, ποὺ ἀναφέρεται στὸ μοίρασμα τῆς πατρικῆς των περιουσίας. Σὲ τυχὸν “ἀνη-
λογία”, ἡ ποινὴ ὀρίζεται στὰ 10 ρεάλια.

1

– 1752 – Μαρτίω – 27–

= Τὴν σήμερο συνιθασμένα τὰ δύο ἀδέλφια ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ
Κωσταντῆς Τζιώτης κ(αὶ)
ὁ ἀδελφός του ὁ Στεφανῆς κ(αὶ) κάνουν δεληματικοὶ <κ(αὶ) κάνουν> τὸν
παρὸν ταιργιασμὸν κ(αὶ) καβού–

λι ἀπάνω στὴν κληρονομίαν τοῦ πατρός στως· κ(αὶ) παίρνει ὁ ἀφέντης
π(α)πᾶς τὸ περγάρδι ποὺ ἔχουν στὰ

- 5 Ἀργιὰ πὺν εἶχεν ἅ τὸν ἀδελφὸ ντου τὸν Κωσταντὴ ἀγορὰ κ(αἰ) τὸ τετάρ-
τι πὺν βαστοῦν ἐκεῖ ὀμπλι-
γάδο ἅ τὸν Προκόπη τοῦ Γιάκουμου κ(αἰ) τὸ περβόλι στὸ Φυρρὸ Χωράφι
λεγόμενο Πιρνιὰ κ(αἰ) στὴ Θυμω-
πὴ ἓνα παρτιδάκι πὺν εἶχεν κ(αἰ) στὸ Πασπάρι ἐκεῖ ἓνα κομματάκι πὺν
εἶχεν· μένουν κ(αἰ) τοῦ Στεφανῆ
τὰ πράματα πὺν τοῦ εἶχεν γραμμένα στὴ διαθήκη ντου ὁ κύρης του κ(αἰ)
τὸ καυκαράκι στὰ Μνη-
μόρια πὺν εἶχεν ἅ τὸ Δημήτρη Τζαννετὴ κ(αἰ) μία γαδάρα κ(αἰ) ἓνα πού-
λαρο κ(αἰ) νὰ στρέψη τοῦ π(α)πᾶ ρ. 1-60
- 10 ὥς καθὼς ἐλογαριάστησαν κ(αἰ) ἐσυμφώνησαν ὥς καλὰ ἀδέλφια· κ(αἰ)
ἀπὸ τὴν σήμερον μένουν
στερκτοὶ κ(αἰ) ἀναπαμένοι μὴν ἡμπορώντας πλέον ὁ εἰς πὲρ τοῦ ἄλλου νὰ
γυρεύση κανένα
δικαίωμα οὔτε αὐτοὶ οὔτε οἱ διάδοχοί νου ἡποχόμενοι νὰ τὸ ἐπικρατή-
σουν στερῶν καὶ
ἀμετάκριτον. Κ(αἰ) ἂν κανένας ἤδεε σπικωλὴ νὰ παρέβη τὸ καβούλι ντως,
νὰ πᾶρῃ τὸ
οὐ κατὰ καιροῦ ἀφεδίᾳ ρ. 10 — κ(αἰ) πᾶν τὸ παρὸν νὰ μὲνῃ στερεόν,
βέβαιον κ(αἰ) ἀγίλαστο—
- 15 ν στερεώνοντάς στο μὲ τὴν ὑπογραφή (σας κ(αἰ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς
ἀσφάλειαν κ(αἰ) τὰ ἐξῆς:—
— Ἡ κο ζάν τῆς· τζιότις· Σέργο κ(αἰ) βεβεόνο τὰ ἄνοθεν—
— Σεφανὶς τζοτις Σεργι κ(αἰ) βεβεόνοι κ(α) μὺν ἔχοντας γράμματα ἐγρα-
ψα εγὼ Ἡνικόλας βαβουλας κ(αἰ) μαρτιρω
ὥς ανωθεν—
Ἡά Σεφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αἰ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

98 (φ. 54v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Ἀπριλίου 7

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ἡ κερά Μαρία, γυ-
ναῖκα τοῦ ποτὲ Σταμάτη Μιζάκη, ἔχοντας μία πάρτη χωράφι στὰ Πετρόνια (λε-
γόμενο Τζώτη) τὸ πουλεῖ τοῦ Βασίλη Λουμπαρδόπουλου γιὰ 1 γρόσι. Ἐκτιμητὴς
ὁ Στέφανος Μιζάκης.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἀπριλίῳ – 7–
 = Ἔχοντας ἡ κερά Μαρία, γυνή ποτὲ Σταμάτη Μιξάκη, ἀπὸ γονικὸν τοῦ
 ἀδρός σης μία πάρ–
 τη χωράφι στὰ Πετρόνια στὸ περβόλι λεγόμενον Τζώτη, ἀγγίζει τῆς ἀ τὴν
 πάρτη πὺ εἶχεν ὁ Γε–
 ὠργης ὁ πεθερός σης, ἀπὸ κάθε τέσσερα ἓνα μερτικόν, κ(αὶ) θέλει δελη-
 ματικὴ κ(αὶ) πουλεῖ το
 5 ἀ τὴν σήμερον τοῦ κύρ Βασίλη Λουμπαρδόπουλου. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τ(ῆ)ς πάρτης τῆς ἔβα–
 λαν τὸν Στέφανο Μιξάκη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῆς δώση γρόσι ἓνα Ν. ρ.
 1– δώνει του κ(αὶ) τὸ μερτικό ν–
 τῆς τὴν ἐλιά πὺ εἶναι μέσα στοῦ Δημήτρη Μιξάκη τὸ περβόλι, ἀγγίζει τῆς
 ἀπὸ κάθε δεκά–
 ξε ἓνα μερτικόν κ(αὶ) δώνει τῆς μισὸ πινάκι γέννημα. Τὴν ὁποίαν τιμὴν
 κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβά–
 νει κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) ξεπληρωμένη ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδίδεται ἀπ’ αὐτὰ κ(αὶ) ἀ–
 10 πὸ κάθε ντὸς δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδία τὰ εἰς τὸν ἄνωθεν ἀνοδοστή, ποὺ
 κίπει χαρίζει κ(αὶ) ὡς θού–
 λεται ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ντο κίποι υποχρέωμενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς
 κάθε ἐναντίαν π–
 οὐ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά. Κ(αὶ) εἰς δευτέρωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπί-
 στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— = ἰωανὶς αρονὶς μαρτιρο –
 Σεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

99 (φ. 55r [62])

Ἀνταλλαγή ἀκινήτου μὲ ζῶο (καταλλαγή)

1752, Ἀπριλίου 6

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἀναγνώστη Φινιέλου καὶ τοῦ γραφέα ἡ κερά Λια-
 νή, γυναῖκα Ἰωάννου Μανδραάκη, ἀπὸ τὸν Δαμαριώνα, ἔχοντας μιὰ πάρτη χω-
 ράφι-περιβόλι στὴν Κοξακὴ (λεγόμενον Κουβᾶ) τὸ ἀνταλλάσσει μὲ τὸν Στεφανὴ
 Τζώτη, πὺ τῆς δίνει μισὸ κτῆμα δηλυκὸ λιβανὶ καὶ δυὸ γρόσια γιὰ τὸ ἄλλο μισό.
 Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται 1 γρόσι.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἀπριλίῳ – 6–
 = Ἐχοντας ἡ κερά Λιανή, γυνή Ἰωάννου Μαδραάκη, ἀπὸ χωρίον Δαμα-
 ριώνα μία πάρτη χωράφι-περιβόλι
 στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς λεγόμενον Κουβᾶ πλησίον Μανόλη Ἀδριάνας
 κ(αὶ) τοῦ Βαρβάτου τοῦ ἀμπελίου, ἀπὸ
 τὸ ὅποιον τῶς ἀγγίζει ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα μερτικόν· κ(αὶ) τὰ δύο γροι-
 κοῦνται τοῦ Μιχέλη Τζαννίνη κ(αὶ) τ(ῆ)ς
 γυνῆς

5 τοῦ Μανόλη Κερένου κ(αὶ) θέλουν δεληματικὸν τὸ ἀδρόγυνο ὁ ἄνωθεν
 κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου κερά
 Λιανή κ(αὶ) κάνουν τὴν παρὸν καταλλαγὴν μὲ τὸν κύρ Στεφανῆ Τζώτη·
 κ(αὶ) δώνου τὸ ἄνωθεν ἀδρόγυνο τὸ μ=
 ερτικό ντως αὐτό, γῆς-δέδρη, ὡς ἄνωθεν λέμεν, τοῦ κύρ Στεφανῆ Τζώτη
 δώνοντάς στου αὐτὸ ἀπὸ τῆ σήμε-
 ρον νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται, ὅθεν τὸν κ(αὶ) ὁ Στεφανῆς μισὸν
 κτῆμα ἀπὸ τὸν αὐτὸν ἢ θεωρί-

α ντης· κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον μένει τὸ κτῆμα εἰς χεῖρας τοῦ ἄνωθεν κύρ Ἰω-
 ἄννου κ(αὶ) συμβίας στου νὰ τὸ πράξουν κ(αὶ)

10 αὐτοὶ ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται ὡς καὶ ἐπαίρσαν ἀναμεταξύ ντως
 σὰν καλὰ ἄδικοι. Κ(αὶ) τὴν τι-

μὴν τοῦ μισοῦ κτημάτου ἔδωσαν τοῦ Στεφανῆ δύο γρόσια κ(αὶ) κράζεται
 ὅλον δικό ντως μὴν ἔχοντας πλέον ὁ εἷς
 πὲρ τοῦ ἄλλου κανένα δικαίωμα οὔτε ὁ κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου
 ἀ τὸ χωράφι οὔτε ὁ Στεφανῆς ἀ τὸ κτῆ-
 μα, ἀλλὰ νὰ ἔχη ὁ καθεὶς ἐκεῖνο ποὺ πῆρεν εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αὶ)
 ποσέσιον αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς.

Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα
 στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζου

15 κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 1–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ
 τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν ἀφεδίαν

κ(αὶ) πάλιν ἡ παρὸν νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς
 βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους

μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= υἱάνης ματραγάκης· Ξέργι και· βεβεόνι· και μιν έχοτας γράματα εγρα
 ψα εγὼ αναγνοΰσης φηνηέλ(ος) και μαρτηρό ὡς ἀνοθεν —

20 = Ξέφανος ιερεὺς ἀρόνις εγραψα:—

100 (φ. 55r)

Πώληση χωραφίου

1753, Δεκεμβρίου 13

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ Ἀποστολῇ Τζαννετῇ ἡ κερά Κατερίνα, γυναῖκα Μανόλῃ Χοχλιοῦ ἀπὸ τὸν Δαμαριώνα, ἔχοντας ἓνα χωράφι στὴν Κοξακὴ (λεγόμενο Κουβᾶ) τὸ πουλεῖ τοῦ Στεφανῇ Τζώτῃ γιὰ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου θεοῦ ἡμῶν <ἡμῶν> – 1753 – Δικεβρίω – 13 –
 = Ἐχοντας ἡ κερά Κατερίνα, γυνὴ Μανόλῃ Χοχλιοῦ ἀπὸ χωρίον Δαμαρι-
 ῶνα, ἓνα τετάρτι χωράφι στὸ ποδέσιον
 τ(ῇ)ς Κοξακῆς περβόλι λεγόμενο Κουβᾶ πλησίον Μανόλῃ Ἀδριάνας κ(αὶ)
 τοῦ Βαρβάτου τοῦ ἀμπελίου κ(αὶ) θέλει δε-
 ληματικὴ ἡ ἄνωθεν κερά Κατερίνα κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ αὐτὸ
 ἄνωθεν τετάρτι μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμά-
 5 τω ντου τοῦ κὺρ Στεφανῇ Τζώτῃ Κ(αὶ) γιὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ
 αὐτοῦ τετάρτου ἑκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ν-
 τως ὥσαν καλὰ ἀνδρῶποι νὰ νῆξ ἑκαμαν δύο Ν. (π. 2). Τὴν ὁποίαν
 τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβαίνει ἔμπροσθεν
 μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κραζεται πληρωμένη κ(αὶ) σο-
 ντισφιδά εἰς ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀ-
 π' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν
 ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βού-
 λεται ποιήσει, ὥσαν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς
 κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν
 10 τύχει εἰς αὐτό. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυ-
 ρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἡα κωσατις ἀναπλιωτις μαρτιρω –

= ἀποζολι Τζαννετις μαρτιρω – ηπο χιρος εμου Ἡα κοσατι –

= Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

101 (φ. 55v)

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Ἀπριλίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ Ἰωάννῃ Ἀρώνῃ ὁ κὺρ παπα-Μανόλης Ἀρώνης με τὴν πρεσβυτέρα του ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι στὸν Ἅγιο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σώζοντα στὸν Δαμαλᾶ (λεγόμενον τοῦ Φράγκου) τὸ πουλοῦν στὸ Σταμάτη ποτὲ Μανόλη Γρύλη καὶ Γεώργη Κόκκινου γιὰ 46 γρόσια. Ἐκτιμητὲς ὁ Στέφανος Τζαννίνης καὶ ὁ μαστρο-Σταμάτης Βάβουλας καὶ ἡ «ἀνηλογία» 20 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἀπριλίῳ – 16–
 = Ἐχοντας ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ Μανόλις Ἀρώνης ἀπὸ γονικὸν
 τ(ῆ)ς πρεσβυτέρας στου ἓνα
 κομματί ἀμπέλι εἰς τὸ ποθέσιον τοῦ Ἀγίου Σώζοντος εἰς τὸ μέρος τοῦ Δα-
 μαλᾶ λεγόμενον
 τοῦ Φράγκου πλησίον κουμμούνας στρατας, τὸ ὁποῖον ἀμπέλι τὸ εἶχεν πα-
 ντοτινὸ ὁ Πέρος
- 5 τοῦ Ἀδριᾶ μὲ τὸν Γεώργη τοῦ Κόκκινου κ(αὶ) ἐπούλησεν ὁ Πέρος τὸ μερ-
 τικό ντου, ἤγουν τὸ μισὸ
 τετάρτι τοῦ κὺρ Σταμάτη ποτὲ Μανόλη Γρύλη, τώρα τὴν σήμερο δελημα-
 τικὸν τὸ ἀνῶθεν
 ἀφέντης π(α)πᾶς μὲ τὴν πρεσβυτέρη καὶ τὴν κόνη, δέλουν κ(αὶ) που-
 λοῦν καὶ ἐπιούλαι τὰ τρία
 μεροτικά ποὺ ἔχουν, γῆα-δέδρα, καὶ πατητοὶ ποὺ εἶναι μέσα τοῦ ἁγίου
 εἰρημεῖου κὺρ Σταμάτη κ(αὶ)
 Γεωργίου τοῦ ἁνῶθεν Κόκκινου· τὸ ὅποσον γράσσεται ἡ πουλησιὰ τὰ δύο
 ἡμισὴ μεροτικά
- 10 οὗ ἁνῶθεν κὺρ Σταμάτη κ(αὶ) τὸ μισὸ πτασι τοῦ ἁνῶθεν Γεωργίου ὡς
 καθὼς ἐσυμφώνησαν
 ἀναμεταξύ ντως. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν τριῶν τεταρτίων κ(αὶ)
 δικαιωμάτω ντως ἔβα-
 (λαν) κ(αὶ) τὸ ἐτίμησαν τὸν κὺρ Στέφανο Τζαννίνη κ(αὶ) μαστρο-Σταμάτη
 Βάβουλα κ(αὶ) ἐτίμησά ντο νὰ
 δώσουν γρόσια {νέτα} σαράντα ἔξε, ἥτοι ρ. 46–. Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἡ
 ἔμπροσθέν μας ἡ ἁνῶθεν κερά πρεσβυτέρα τοῦ π(α)πᾶ κὺρ Μανόλη κ(αὶ)
 κράζονται π–
- 15 ληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκ-
 δύνονται ἁ–
 π’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς στοὺς ἁνω-
 δεν ἀγορασταί, πουρκί–
 σουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς θούλονται ποιήσουν, ὡς ἀν καλή ντως ἀγορὰ ἐξό-
 χως τὸ μικρὸ ἁ–

- μπέλι πού ἔχουν ἐκεῖ σιμὰ κ(αὶ) κάνει το παντοτινὸ ὁ Μανόλης τοῦ Νικό-
λα Μπούτουννα μὲ
τὸν ἄνωθεν κύρ Σταμάτη, μένει αὐτὸ ἀπούλητο, ὑποσχόμενη ἢ κερά π(α)
παδιὰ κ(αὶ) π(α)πᾶς
20 νὰ διαφεδεύουν τοὺς ἀγορασταὶ εἰς κάθε ἐνάντιον πού ἤθελεν τύχει εἰς
αὐτὸ
μὴν ἠμπορώντας τινὰς νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν εἰς στὸ εἰρη-
νικὸν ζάπτι κ(αὶ) π—
οσέσιον αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμένα μένουν
τὰ μέρη στ—
ερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλο-
γία εἰς στὸ μέσο ν—
τως ρ. 20—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ {τὰ} ζημιοῦται πρὸς τοῦ
κατὰ καιροῦ ἀφεδίας
25 κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν
εἰς βεβαιότητα
ὑπογράφει ἀφέντης π(α)πᾶς κατὰ τὴν ἰδίαν πρεσβυτέρα ντου κ(αὶ) ἀξι-
οπιστὰ μαρτυρῶν
εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Ἡα μανολις αρονίς με τι πρεσβυτέρα μου βεβεονομε ος ανοθεν:—
= Ἡαλιαν(ος)· τζανετης· μαρτηρῶ ὡς ανοθεν:—
30 = ιωανις αροني μαρτιρω ος ανοδε —
= κυριακή γινί γεωργίου μελισινοῦ βεβαιοί κ(αὶ) μιν ἔχοντας γραματα
ἐγραψα ἐγὼ ο γραφέας δια λογου της :—
Σέφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

102 (φ. 56r [63])

Μεταδίβαση κυριότητος ἀμπελιοῦ
στὸν ἐξοφλήσαντα ἐνυπόδηκο χρέος

1752, Ἰουνίου 29

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Περῇ Ἀρτακηνοῦ ὁ Ἰω-
άννης ποτὲ Βασίλη Βασιλάκη ἀποξενώνεται ἀπὸ τὸ ἀμπέλι τῆς Κοξακῆς, πού τὸ
εἶχε ὑποθήκῃ (ὀμπλιγάδο) γιὰ χρέος 10 γροσίων στὸ Λιὸ Μουστάκη. Τὸ χρέος
πλήρωσε ὁ ἀδελφός στου Στέφανος Βασιλάκης πού παίρνει καὶ τὸ ἀμπέλι, ἀφοῦ
πλήρωσε καὶ ἄλλο χρέος του γιὰ 5 γρόσια.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἰουνίου – 29–
 = Κατὰ τὸ γράμμα ποὺ ἔκαμεν ὁ Ἰωάννης ποτὲ Βασίλη Βασιλάκη τοῦ
 ἀδελφοῦ ντου τοῦ Στε–
 φάνου εἰς στὲς πράξεις μας διὰ τὸ ἀμπέλι τὸ τετάρτι ποὺ εἶχεν γονικό
 ντου στὴν Κοζακή,
 εἶχεν χρέος ὁ Ἰωάννης εἰς στὸν Λιὸ τοῦ Μουστάκη γρόσια δέκα κ(αὶ) εἶχε
 ντου τὸ ὅμοιο ἀμπέλι
- 5 ὀμπλιγάδο· τὰ ὅποια δέκα γρόσια Ν. ρ. 10 τὰ ἔδωσεν ὁ ἄνωθεν κύρ Στέ-
 φανος τοῦ ἄ–
 νωθεν Ἡλία ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) ἤλαβεν ρετζίβερε μαρτυρημένο κ(αὶ)
 ἕτερα τοῦ ἔ–
 δωσεν ὁ κύρ Στέφανος τοῦ ἀδελφοῦ ντου τοῦ ἄνωθεν Ἰωάννη γρόσια πέ-
 ντε Ν. ρ. 5– ποὺ
 εἶχεν ἕτερο χρέος, κ(αὶ) ὁμολογᾷ πὼς τὰ ἔλαβεν κ(αὶ) φερμάρει κ(αὶ) βε-
 βαιώνει τὸν πάλιν
 τὸ πρῶτον γράμμα κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον ἀποδεκνώνεται ἀπὸ τὸ ἀμπέλι
 κ(αὶ) χρεὶται τῆς
- 10 τοῦ ἀμπελίου, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἔδωκεν τὸ ἄνωθεν χρέος ποὺ δὲν τοῦ πᾶ ἔχεν
 γραμμένα. Ἐπειὶ αὐτὸς
 σὰν καλὸς ἀδελφὸς τὰ ἔδωσεν κ(αὶ) ἤγαγε ντον ἀπὸ τὸ χρέος κ(αὶ)
 ἄλλην ἐξουσίαν νὰ μ–
 ἦν ἔχη ἀπὸ τὴν σήμερον ἐξόχως νὰ φαγῇ σταφύλια. Εἰδὲ ἕτερον νὰ μὴν
 ἔχη νὰ κά–
 μη σὰν κ(αὶ) ἓνα ἀλλότριον πρόσωπον, ἀλλὰ νὰ μένη εἰς στὴν ἐξουσίαν
 κ(αὶ) κυριότητα
 τοῦ ἀδελφοῦ ντου τοῦ ἄνω εἰρημένου Στεφάνου καθὼς διαλαμβάνει κ(αὶ)
 τὸ πρῶτον γρά–
- 15 μμα μὴν ἠμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχη εἰς στὸ εἰρη-
 νικὸ ζά–
 πτι αὐτὸς κ(αὶ) οἱ διάδοχοί ντου. Ὅθεν εἰς στερεὰν κ(αὶ) βεβαιωτικὴν πί-
 στιν προσ–
 καλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 = Ἡά Σαμάτις ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν —
 = παιρῆς αρτακηνος μαρτηρο — — — — —
- 20 Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὧς ἀνοθεν:—

103 (φ. 56r)

Πώληση περγαρδιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Ἰουλίου 28

Ἡ κερά Μαργαρίτα ποτὲ Σταμάτη Ἀμανίτη ἔχοντας ἓνα περγάδι στὸ Φιλώ-
τι (λεγόμενον τοῦ Κοσκινᾶ, πλησίον τοῦ Βα(γ)ιάρη καὶ Δενδρολίβανου), τώρα τὸ
πουλεῖ στὸν Κωσταντῇ Ψαρρᾶ καὶ Μιχάλη ποτὲ Γεωργίου Βασιλάκη γιὰ 7 γρό-
σια καὶ 18 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς ἦταν ὁ Μανόλης Μαρμαρινὸς καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσε-
ως ὀρίστηκε στὰ 3 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα. Διαγραμμένο, χωρὶς μάρτυρες καὶ ὑπο-
γραφές. Δὲν ἴσχυσε, γιατί εἶχε προτίμηση στὴν ἀγορὰ ἢ κολλιτεράνισσά της χήρα
Τζαννάκη Σουμμαρίπα (βλ. πρ. 104).

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἰουλίου – 28–

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ
κερά Μαργαρίτα ποτὲ Σταμάτη Ἀμανίτη
λέγοντας πὼς ἔχει κ(αὶ) τ(ῆ)ς εὐρίσκεται ἓνα κομμάτι περγάρδι ἐδῶ εἰς
στὸ Φιλῶτι λεγόμενον στοῦ Κοσκινᾶ πλησίον
τοῦ Βα(γ)ιάρη κ(αὶ) τοῦ Δενδρολίβανου καὶ τοῦ ποταμοῦ, τὸ ὁποῖον τὸ
ἔχεν ὁ ἀδελφὸς ἡ Καλὴ παντοτινὸν δοσμέ-
ναι τοῦ πα-

5 τέ Δημητρίου Ψαρρᾶ. Ἐπειτα τὸ ἐκαίνου γένισεν ἡ κερά Μαργαρίτα εἰς
τὸ πρόσωπον τοῦ Κωσταντῇ Ψαρρᾶ. Τώρα
τὴν σή-

μερον θέλει δεληματικὴ ἢ ἄνωθεν κερά Μαργαρίτα κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξε-
πουλεῖ τὰ τρία τετάρτια τοῦ ἄνωθεν κύρ
Κωσταντῇ Ψαρρᾶ κ(αὶ) τοῦ κύρ Μιχάλη ποτὲ Γεωργίου Βασιλάκη, τὸ
ὁποῖον ἀγοράζει τὸ ἓνα τετάρτι ὁ ἄνωθεν
Κωσταντῆς κ(αὶ) τὰ δύο τετάρτια ὁ ἄνωθεν Μιχάλης νὰ γροικᾶται καθενὸς
τὸ ἕμισό. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
τῶν τριῶν τεταρτίων ἔβαλαν τὸν κύρ Μανόλη Μαρμαρινὸ κ(αὶ) ἐτίμησέ
ντο νὰ τῆς δώσουν γρόσια ἑπτὰ κ(αὶ)

10 ἄσπρα δεκοκτὼ Ν. ρ. 7–18· τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει
ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιο-
πίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα
ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀ-
π' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στοὺς ἄνωθεν
ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



βούλονται ποιήσουν, ὥσαν καλή ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τοὺς διαφε-
δεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ
ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ, ἀλλὰ νὰ
τὸ ἔχουν εἰς τὸ εἰρηνικὸν ζάπτι.

- 15 Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα
στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βά-
ζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 3–60—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαν-
δαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς στήν κατὰ
καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ)
ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν
προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

104 (φ. 56v)

Ἐπανάληψη πωλήσεως
περγαρδιοῦ κατόπιν ἐγέρσεως
δικαιώματος προτιμήσεως

1752, Ἰουλίου 30

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ενώπιον τῶν μαρτύρων Συμεὺς ἱεροσολίτης Γρόσια καὶ τοῦ γραφεῖ, μετὰ
ἀπὸ δύο μέρες, ἡ κερά Μαργαρίτα τοῦ Σταμάτη Ἀμανίτη πουλεῖ τὸ περγάρδι στὸ
Φιλώτι (λεγόμενον τοῦ Κοσκινᾶ, πλησίον τοῦ Βα(γ)ιάρη καὶ τοῦ Δενδρολίβανου καὶ
τοῦ ποταμοῦ) στήν χήρα Τζαννάκη Σουμμαρίπα γιὰ ἑπτὰ γρόσια καὶ 18 ἄσπρα
«ὡς κολλιτεράνισσα νόμιμη». Ἐκτιμητὴς ἦταν πάλι ὁ Μανόλης Μαρμαρινὸς καὶ
ἡ «ἀνηλογία» ὁρίστηκε στὰ 3–60 γρόσια (βλ. πρ. 103). Κάτω ἀπὸ τὴν πράξη
αὕτῃ στὸ φ. 56v γράφεται μιὰ ἀνυπόγραφη πράξη τοῦ παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη στίς
8 Μαΐου 1763.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἰουλίου – 30—
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ
κερά Μαργαρίτα Ἀμανίτη κ(αὶ) λέγει
πὼς ἔχει κ(αὶ) τῆς εὐρίσκεται ἓνα κομμάτι περγάρδι ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι
λεγόμενον στοῦ Κοσκινᾶ πλησίον
τοῦ Βα(γ)ιάρη κ(αὶ) τοῦ Δενδρολίβανου κ(αὶ) τοῦ ποταμοῦ, τὸ ὁποῖον τὸ
κάνει μισιάρικον παντοτινὸ ὁ Κωσταντῆς
5 Ψαρράς. Τώρα τὴν σήμερον θέλει δεληματικὴ ἡ ἄνωθεν κερά Μαργαρίτα
κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὰ τρία
τετάρτια τοῦ αὐτοῦ περγαρδίου, γῆς-δέδρα, τῆς κυρίας χήρας ποτὲ Τζαν-
νάκη Σουμμαρίπα ὡς κο—



- λιτεράνισσα νόμιμη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου
κ(αὶ) δέδρω ντου ἔβαλαν τὸν Μα-
νόλη Μαρμαρινὸ κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τ(ῆ)ς δώση γρόσια ἑπτὰ κ(αὶ) ἄσπρα
δεκοκτώ. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρω-
μὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κρά-
ζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφά-
10 δα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ
κάδε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύ-
νει το εἰς στήν ἄνωθεν ἀρχόντισσα νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται
ὡσὰν καλὴ ντης ἀγορὰ ὑποσχόμ-
ενη ἢ κερά Μαργαρίτα νὰ διαφεδεύῃ τὴν ἄνωθεν ἀρχόντισσα εἰς κάθε
ἐνάντιον ποὺ ἦθ-
ελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) ἀναπαμένα στε-
ρεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς τὸ μέσο ντως ρ.
3-60. Ὁ ἀνηλογήσας ἦ σκ-
15 ἀνδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) ἡ πα-
ροῦσα ὡς μετὰ σταθερά, δεθαί-
νει κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς δεθαίναν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους
μάρτυρες εἰς δεθαίωτικὴν
ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
— μαργαριτα ζαματι αμανιτι ζεργω καὶ δεδεονο τὸ ἀνοθεν κ(αὶ) μην
εχοντας γραματα υπογραφο εγω Ιωσυφ Μπαρωτζης Ιερευς — —
20 — Σιμεὼν ιερομώναχος γρατζηας μαρτιρω τὰ ἀνωδε —
Ζέφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγράφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

105 (φ. 57r [64])

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Αὐγούστου 17

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ παπα-Βασίλη Τζαννί-
νη ὁ Δημήτρης τοῦ ποτὲ Ἀντώνη Μαυρομιχάλη ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι στὴ Λαγκάδα
τοῦ Ἀτσιμαουριοῦ πουλεῖ τὴν πάρτη του (τὰ 3/4) στὸν Νικόλα Ἀρώνη καὶ Νι-
κόλα παπα-Σταμάτη γιὰ 15 γρόσια. Ἐκτιμητὲς ἦταν ὁ Μανόλης Μαρμαρινὸς καὶ
ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτση καὶ ἡ «ἀνηλογία» ὀρίστηκε στὰ 8 γρόσια. Στὸ κά-
τω μέρος τῆς ἴδιας σελίδας ὑπάρχουν οἱ ὑπογραφὲς τῆς πράξεως τῆς 18ης Μαΐ-
ου τοῦ 1763 τοῦ Ἰωάννη ιερέως Ἀρώνη.



1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Αὐγούστου – 17–
 = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
 ὁ κύρ Δημήτρης ποτὲ Ἀντώνη Μαυρομιχάλη
 κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι
 ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτζιμαουρίου λε-
 γόμενο στὴ Λαγκάδα μὲ συκιὲς κ(αὶ) πατητήρι μέσα, τὸ ὁποῖον τὸ ἔχει
 παντοτινὸ δοσμένο τοῦ Μανόλη Βρετοῦ

5 κ(αὶ) εἶναι πλησίον τοῦ Νικόλα Ἀρώνη κ(αὶ) Νικόλα π(α)πα-Σταμάτη
 κ(αὶ) Σταμάτη Σάββα, τὸ ὁποῖον θέλει δελη-
 ματικὸς

τὴν σήμερον ὁ ἄνωθεν κύρ Δημήτρης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερ-
 τικό ντου, ἡγουν τὰ τρία τετάρτια μετὰ
 πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου τοῦ ἄνωθεν Νικολάου Ἀρώνη κ(αὶ) Νικολάου
 π(α)πα-Σταμάτη τῶν καλλιτεράνων. Κ(αὶ) δι-
 ἂ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ ἀνωθεν κ(αὶ) συκιῶν κ(αὶ) δικαιω-
 μάτω ντου, ἔγουν τῶν τριῶν τεταρτιῶν, ἔβαλαν
 κ(αὶ) τὸ ἐτίμησαν τὸν κύρ Μανόλη Μαυρομιχάλη κ(αὶ) τὸν Ἰωάννη Ἀντώ-
 νη Βρετοῦ νὰ τοῦ δώσουν χρῆσι νὰ τα δε-
 καπῶν—

10 τε Ν. ρ. 15—. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας
 κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ)
 κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται
 ἀπ' αὐτὸ ἀπὸ τὴν σήμερον κ(αὶ)
 ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί,
 πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὥς βούλονται
 ποιήσουν, ὡσὰν καλὴ ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τοὺς διαφεδεύῃ εἰς κά-
 θε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν
 τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
 ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν

15 παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς τὸ μέσο ντως ρ. 8—. Ὁ ἀνηλογήσας
 ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς
 τὴν ἀφεδρίαν κ(αὶ) ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερὴ, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
 Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
 αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Χαλιαν(ος) τζανετης μαρτηρο ὡς <ως>ανωθεν —

– Χα βασίλῆς τζανι(ας) μαρτιρο ὡς ἀνωθεν —

20 Ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—



106 (φ. 57v)

Πώληση περιβολιοῦ

1752, Αὐγούστου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ παπα-Μανόλη Ἀρώνη ὁ Δημήτρης τοῦ ποτὲ Νικόλα Κατερίνη ἔχοντας ἓνα «παλαιοπρόβολο» στὰ Γράμματα τῆς Ἀργιοβέσσας τὸ πωλεῖ στὸ Βασίλη τοῦ ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του Λιανοῦ γιὰ 3 γρόσια. Ὅρίζουν καὶ ποινὴ ἀδετήσεως 1–60 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Αὐγούστου – 30–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
κὺρ Δημήτρης ποτὲ Νι–
κόλα Κατερίνη κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντου
ἓνα κομμάτι παλαιοπρό–
βολον εἰς στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Ἀργιοβέσσας λεγόμενον στὰ Γράμματα πλη–
σίον τῆς ἐκκλησίας τοῦ Π–
5 ἔτρου π(α)πα –Σταμάτη ποὺ ἔχει τὸν ἀγαθόπαπα τοῦ Ματέου κ(αὶ)
κομμάτιον ἀπὸ αὐτοῦ. Ἐχει τὰ μετὰ τὸν ἁ–
δελφὸ ντου τὸ Γιάννη κ(αὶ) μετὰ τὸν ἀδελφὸν κ(αὶ) μετὰ λοιποὺς κ(αὶ) ἀγγίζει
τοῦ ἀπὸ ἑαυτοῦ τὸ κράμα, γῆς κ(αὶ)
δέδρα, ἀπὸ κάθε ὀκτὼ τὸ ἓνα· τὸ κτῆμα εἶναι ἀπανωδιὸν τ(ῆ)ς ἀγορᾶς
τῆς ἄνωθεν τοῦ Πέτρου
τὸ Λαγκάδι ποὺ ἔχει τὸν παλαιομίτατο κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν
κὺρ Δημήτρης κ(αὶ) που–
λεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικὸν ποὺ τοῦ ἀγγίζει, ὡς ἄνωθεν λέμεν, γῆς–
δέδρη, μετὰ πασῶν τ(ῶν) δικαιωμά–
10 τω ντου τοῦ κὺρ Βασίλη ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ντου
Λιανοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου, ἤγουν τοῦ μερτικοῦ ντου, ἔκαμαν καλὰ
ἀναμεταξύ ντως ὡ–
σὰν καλοὶ ἀνδρῶποι νὰ τοῦ δώσουν γρόσια τρία –Ν. ρ. 3–, τὰ ὅποια τὰ
λαβάνει ἔμπροσθέν μας
κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντι–
σφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐ–
κδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
ἐνδύνει το εἰς στοὺς



- 15 ἄνωθεν ἀγορασταί, πουργίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὥς βούλονται ποιήσουν,
ὥσαν καλή ντως ἀγορὰ
ὑποσχόμενος νὰ τοὺς διαφεδεύη εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς
αὐτό, ἀλλὰ
νὰ τὸ ἔχουν εἰς στὸ εἰρηνικὸν ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιον. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
γραμμένα μένουν τὰ μέ-
ρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ)
ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως
ρ. 1-60-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἢ παροῦσα
νὰ μένη σταθερή, βεβαί-
20 α κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους
μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς:— = Ἡα Σαματισ ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν —
— Ἡα μανολις ἀρονις μαρτυρ[ο] ος ἀνοθεν
Ἡά Σέφανος ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτῆρ ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

107 (no. 540 [1951])

ΑΘΗΝΩΝ

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι)

1752, Αὐγούστου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Στεφάνου Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ Δημήτρης Κατερίνης μὲ τὴ συμβία του Μαρίνα καὶ τὴν ἀδελφή της Καλὴ (γυναῖκα Στεφάνου Ἠλία Μιζάκη) ἔχοντας χωράφι στ' Ἀπελαγῇ στὸ Ἀπλίκι, οἱ δύο ἀδελφές τὸ δίνουν μισιάρικο παντοτινὸ στὸ Βασίλη Λουμπαρδόπουλο μὲ τιμὴ γιὰ τὸ παντίκι 5 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1752 — Αὐγούστου — 30—
= Τὴν σήμερο ἐφάνισθησαν ἔμπροσθέ μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ κύρ Δημήτρης Κατερίνης μὲ τὴ συμβία ντου τὴν Μα-
ρίνα κ(αὶ) ἡ ἀδελφή ντης ἡ Καλὴ, γυνὴ Στεφάνου Ἠλία Μιζάκη, λέγοντας οἱ δύο ἀδελφές πὼς ἔχουν κ(αὶ) τῶς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό
τως ἓνα κομμάτι χωράφι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου στὸ Ἀπελαγῇ λεγόμενο, πλησίον τοῦ περβολιοῦ τοῦ Γεώργη π(α)
πα-Σταμάτη



5 κ(αι) Τρανοῦ Κρασσᾶ, τὸ ὅποῖον θέλουν θεληματικὲς οἱ δύο ἀδελφές κ(αι) δώνου ντο μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κῦρ Βασίλη Λουμπαρ—

δόπουλου, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ δουλεύη κ(αι) νὰ τὸ καλλιεργᾶ, νὰ τὸ τραφο-
κοπήση, νὰ τὸ κάμη περβόλι, νὰ τὸ βάνη χει-
μωνικὸ κ(αι) καλο—

καιρνὸ ὄντας μπαίνουν τὰ σύμπλια, νὰ θάνουν τοῦ(ς) μισοὺς σπόρους
κ(αι) τοὺς μισοὺς δεριστάδες. Κ(αι) ὅ,τι νι-
τράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεός,

γῆς καὶ δέδρω, νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως· κ(αι) νὰ πηγαίνουν ἀ
τὸ πρᾶγμα νὰ παίρνουν ἀπ' ὅλες τὲς νιτρά-
δες τὰ μισὰ

οἱ νοικοκυρὲς μὲ δικά ντως ἀγώγια κ(αι) τὰ μισὰ ὁ κοπιαστής, αὐτοὶ κ(αι)
οἱ διαδόχοι ντως. Κ(αι) διὰ τιμὴν κ(αι) πλη-
ρωμὴν τοῦ αἵματος

10 παντικίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τὴν δώσῃ διὰ τὸ παντίκι γρόσια
πέντε ἡπαιρ. 3. Καὶ θάνει καὶ τοὺς κόπους
τοῦ δὲ νὰ κάμη στὸς τράφους κ(αι) ἔξωθεν. Τὴν ὅποιαν τιμὴν κ(αι) πλη-
ρωμὴν τὰ λιβάτου ἐμπροσθεν μας κ(αι) τῶν
ἀξιοπίστων

μαρτύρων κ(αι) κράζονται πληρωμένους κ(αι) σοντισφάδες ἕως ἓνα ἄσπρο
κ(αι) ὑποσχονται νὰ πηγαίνουν ὅχτῳ νομά-
τους ἐδικούς

στως σὰν κάνει τοὺς τράφους. Ὑπόσχεται κ(αι) ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δου-
λεύη καλὰ καὶ πιστά. Κ(αι) ἂν ἤθελε τύχει σὲ
κανένα

καιρὸ σκάνδαλο ἀναμεταξύ ντως, νὰ θάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς
ἀναπαύουν. Κ(αι) δουλεύοντάς στο καλὰ
κ(αι) πι—

15 στὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα κ(αι) εἰς βεβαίωσιν προσκα-
λοῦν κ(αι) ἀξιοπίστους μάρτυρες κ(αι) εἰς
ἀσφάλει—

αν κ(αι) τὰ ἐξῆς:—

= Σεφανος αρονις μαρτιρο ος ανοθεν

= Ιω(α)νις αρωνις μαρτηρος ονοθεν

= Ηα Σεφανος αρόνις εγγραψα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



108 (φ. 58v)

Πώληση μεριδίου ἀμπελιού
ἀπὸ τὸν παντικάτορα

1752, Ὀκτωβρίου 11

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος ἔχοντας στὸ Ἀτσιμαούρι στὸ Νεροποτίσι ἀμπέλι (λεγόμενο Σκλαβουνάδω) ἑμισὸ τετάρτι τὸ πουλεῖ τοῦ Ἡλία Ἰωάννου Μιζάκη γιὰ 3 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ὀκτωβρίῳ – 11–
= Τὴν σήμερο φαίνεται προσωπικὸς ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Μανόλης Π(α)
παδόπουλος κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ)
τοῦ εὐρίσκεται εἰς στὸ Ἀτσιμαούρι στὸ Νεροποτίσι στὸ ἀμπέλι λεγόμενον
Σκλαβουνάδω ἀπὸ ὅλον τὸ πρᾶ–
γμα, γῆς-δέδρη, μισὸ τετάρτι ποὺ εἶχεν ποιεῖ τὴν κερά Μαρία, χήρα
γυνὴ τοῦ Στεφάνου Τζαννίνου,
5 κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Μανόλης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπου-
λεῖ τὸ αὐτὸ μισὸ τετάρτι μετὰ πα-
σὼν τῶν δικαιωμάτων ντου, καθὼς λαμβάνει ἡ γραφὴ ντου, τοῦ κύρ Ἡλία
Ἰωάννου Μιζάκη. Κ(αὶ) ἡ τιμὴ κ(αὶ) πλη-
ρωμὴ τοῦ αὐτοῦ μισοῦ τεταρτίου ἕκαμις καὶ ἀναμεταξύ ντως νὰ τοῦ δώ-
ση γρόσια τρία κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήν–
τα Ν. ρ. 3–60–. Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν
μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μ=
αρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο
κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀ–
10 πὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρ-
κίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται
ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ντου ἀγορὰ μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὸν διασεῖση ἢ
ἐνοχλήση εἰς αὐτό. Κ(αὶ) εἰς βε-
βαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—
= Ηα Σταματισ αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
= Ηαλιαν(ος)· τζανετης μαρτηρω· ως ανοθεν:—
15 Ηά Σέφανος ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

109 (φ. 58v)

Πώληση περγαρδιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Ὀκτωβρίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀντώνη Βρούτση ἢ κερὰ Μαρία, χήρα τοῦ ποτὲ Σταμάτη Τζαννίνη, ἔχοντας ἓνα κομμάτι περγάρδι στὸ Φιλώτι (λεγόμενο Τσαουσάκη) τὸ πουλεῖ τοῦ παπα-Σταμάτη Ἀρώνη γιὰ 12 γρόσια. Ἐκτιμητὲς ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτση καὶ Στέφανος Γλιμάκη καὶ ποινὴ ἀδετήσεως 6 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ὀκτωβρίῳ – 26–

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἢ κερὰ Μαρία, χήρα ποτὲ Σταμάτη

Τζαννίνη, κ(αὶ) ἔχοντας ἀπὸ γονικό ντης κομμάτι περγάρδι ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι λεγόμενο Τζαουσάκη μὲ ἐλιές κ(αὶ) συκιά

μία, εἶναι πλησίον τοῦ π(α)πα-κὺρ Σταμάτη Ἀρώνη κ(αὶ) κουμμούνας στρα-
 5 τίας, τὴν ὁποίαν προᾶγμα τὸ μερτικὸν ὅ,τι τῆς ἀγρίτης, γῆς-δέδρα, μὲ κομμάτι τοῦ λεγέται πὺς ἔχει στὸ ἀποκατωθίον περγαρδιὰ τοῦ ἔχεν ἡ Κουρούπαινα, θέλει

δεληματικὴ κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ἐκπλήττει τὸ μερτικὸ ντης ὅλον, γῆς-δέδρα, τοῦ ἀνωθεν π(α)πα-κὺρ Σταμάτη Ἀρώνη διὰ γρόσια δώδεκα νέτα Ν. ρ. 12–, ὡς καθὼς τὸ ἐτίμησαν ὁ κὺρ Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτση κ(αὶ) Στέφανος Γλιμάκη.

Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πλη-
 ρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνε-
 ται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαί–

10 ωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀ-
 γορὰ ὑποσχόμενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιο ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄ–

νω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 6–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



κ(αὶ) ἡ παρὸν νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος διὰ μαρτυρίας
τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφά—

15 λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο ος ανοθεν

= Ἰωανις ἀντόνι βουτζι μάρτιρας κ(αὶ) μην ἔχοντας γράματα ἐγγραφα ὁ
γραφέας δια λογου του

Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

110 (φ. 59r [66])

Πώληση ἀγριάμπελου κατόπιν ἐκτιμήσεως
στὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη

1752, Σεπτεμβρίου 27

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Βασίλῃ Ἀρώνη καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ
ὁ Μιχάλης Σταμάτη Βασιλάκη ἔχοντας ἓνα ἀγριάμπελο στὸ Ἀτσιμασούρι (λεγόμε-
νο τῶν Σκλαβουνάδω) τὸ πουλεῖ στὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη γιὰ 6 γρόσια. Ἐκτι-
μητὴς ἦταν ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτζη καὶ ἡράφου, ὁ παπα-Ἀντώνης Ἀρώνης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

1752 μην(ος) Σεπτεμβρίου 27

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐχοντας ὁ κύρ {Μιχάλης} Σταμάτη Βασιλάκη εἰς τὸ μέρος τοῦ Ἀτσιμασου-
ρίου {ἓνα ἀγριάμπελο} λεγόμενο τῶν Σκλαβου-
νάδω πλησίον τοῦ Μανόλη Προμπονᾶ κ(αὶ)

Γεώργη Βασιλάκη κ(αὶ) π(α)πα-κύρ Στεφανῇ Ἀρώνη, τὸ ὁποῖο τὸ ἔχουν
μὲ τὰ ὀρφανὰ Γεώργη Πολίτη, κ(αὶ) θέλει

ὁ κύρ Μιχάλης ἀπὸ τὴν σήμερον κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ αὐτὸ ξα-
μπέλισμα μὲ ὅλα ντου τὰ

5 δικαιώματα κ(αὶ) ποσέσια τοῦ π(α)πα-κύρ Στεφανῇ Ἀρώνη διὰ γρόσια
ἕξε ν(έ)τα —γρ. 6—νέτα σωστὰ

κ(αὶ) γερά, ὡς καθὼς τὸ ἐτίμησεν ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτζη βαλμένος
κ(αὶ) ἀ τὰ δύο μέρη, ἤγουν

ἀ τὸν π(α)πα-κύρ Στεφανῇ Ἀρώνη κ(αὶ) ἀ τὸν Μιχάλη Βασιλάκη κ(αὶ)
κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) ξεπλη-

ρωμένος ὡς ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον τῇ μέρα κ(αὶ) ὥρα ἐγδύνε-
ται κ(αὶ) ἀπογδύνεται

ἀπὸ αὐτὸ τὸ πράμα ὁ Μιχάλης κ(αὶ) ἀπομένει εἰς τὴν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυ-
ριότητα τοῦ π(α)πα-κύρ



- 10 Στεφανῇ Ἀρώνῃ νὰ τὸ κάμῃ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται ὡσὰν γκαλή ντου ἀγορὰ καλὰ πούλημέ—
νο κ(αὶ) καλὰ ἀγορασμένο· τὰ ὅποια ἔξε γρόσια τὴν τιμὴν τοῦ ἄνωθεν ξα-
μπέλισμα
ἐμετρήθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ὑποκάτωθεν παρακαλετῶν κ(αὶ)
ἀξιοπίστων
μαρτύρων εἰς ἀσφάλειαν:—
— Ἡ βασίλης τζανι(ας) μαρτιρο ὡς ἄνωθεν
15 — Ἡ λιλαν(ος)· τζανετής μαρτηρο
— Ἡ αντονις αρονής εγραφα με δελημα τον διο μεριδο:—

111 (φ. 59r)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμητοῦς

1752, Ἰανουαρίου 7

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων πείρα Μιζάκη Ἀρώνῃ κ(αὶ) τοῦ γραφέα ὁ Λιὸς Γε-
ώργη Μιζάκη ἔχοντας στὰ Πετρὸνια στὸ περβόλι τοῦ Τζώτη χωράφι γονικὸ τὸ που-
λεῖ τοῦ Βασίλη Λουμπαρδόπουλου νὰ ἀγοράσῃ· ἐκτιμητὴς ὁ Στέφανος Μιζάκης

- 1 = Εἰς δόξαν Θεοῦ — 1752 — Ἰανουαρίου — 7—
= Ἐχοντας ὁ Λιὸς Γεώργη Μιζάκη στὰ Πετρὸνια στὸ περβόλι τοῦ Τζώτη
χωράφι γονικὸ ντου κ(αὶ) θέλει δεληματικ(ὸς)
κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικὸν ποὺ τοῦ ἀγγίζει μέσα, γῆς-δέδρα, τοῦ
κὺρ Βασίλη Λουμπαρδόπουλου. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν τ(ῆ)ς πάρτης στου ἔβαλαν τὸ Στέφανο Μιζάκη κ(αὶ) τί-
μησέ ντο νὰ τοῦ δώσῃ γρόσια τρία Ν. ρ. 3—,
τὴν ὁποίαν
5 τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) κράζεται πληρωμέ-
νος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐ-
τὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγο-
ραστή μὲ τὴν ἐλὶὰ πού 'ναι μέσ' τὸ περβόλι
τοῦ Ἄνου—
μερίτη κ(αὶ) αὐτὴ τὸ μερτικὸ ντου διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
= Ἡ αμανολις αρονις μαρτιρο ος ανοθεν
Ἡ Ἄσφανος ἀρόνις εγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—



112 (φ. 59v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Ἰανουαρίου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Μανόλη Σμαῖλη ἡ κερά Μαρία, γυνὴ Σταμάτη Βασιλάκη, ἔχοντας μιὰ πάρτη χωράφι στὸ Φιλώτι στὴ Λαγκάδα (νὰ πάγη ἀπάνω ἀπὸ τὴν παλαιὰ στράτα ποὺ πάγει στὸ Ἀπεράδου) τὸ πουλεῖ τοῦ Δημήτρη Γεώργη Κρητικοπούλη γιὰ 3 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης Σμαῖλης καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσεως στὰ 1–60 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἰανουαρίῳ – 19–
= Ἐχοντας ἡ κερά Μαρία, γυνὴ Μιχάλη Σταμάτη Βασιλάκη, ἀπὸ γονικό
ντης μιὰν πάρτη χωράφι στὸ πο–
δέσιον τοῦ Φιλωτίου στὴ Λαγκάδα, ἀ τὸ νερό τ(ῆ)ς Λαγκάδας πάγει ἀπά–
νω ἕως τὴν παλαιὰ στράτα ποὺ πά–
γει τὸ Ἀπεράδου· τὸ ὁποῖον χωράφι δίδει θεληματικὴ ἡ ἄνωθεν κερά Μα–
ρία καὶ πικλεῖ καὶ ξεπουλεῖ ἀπὸ
5 ὅλον τὸ ἐμισὸ τοῦ κύρ Δημήτρη Γεώργη Κρητικοπούλη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ χωραφίου
τοῦ μισοῦ ποὺ τοῦ πουλεῖ ἔβαλαν τὸν κύρ Μανόλη Σμαῖλη κ(αὶ) ἐτίμησε
ντο νὰ τῆς ὅση γρόσια τρία –N. ρ. 3–.
Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ καθάγει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν
ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται
πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκ–
δύνεται ἀπὸ αὐτὸ τὸ ἐμισὸ
χωράφι κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν
ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρί–
10 σει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τὸν
διαφεδεύῃ εἰς κάθε
ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ
μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα–
παμένα στερεώνοντας τὴν παρὸν <τὴν παρόν>. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς
στὸ μέσο ντως ρ. 1–60.
Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη
σταθερὴ, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος,
ξεκαθαρίζοντας πὼς κρατεῖ τὸ χωράφι ἀ τοῦ Καλοῦ τὸν Ἐγκρεμνὸ ἕως
τῆς Λαγκάδας τὸ Νερό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



15 Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἡμανολις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —

= μανόλις σμαήλι μάρτιρας κ(αὶ) μιν ἔχοντας Γραματα ἐγραψα ἐγὼ ὁ γρα-
φέας διαλογου του:—

Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

113 (φ. 59v)

Συμβιβασμός-Λύση καλλιεργητικῆς συμβάσεως
(παντικιοῦ) μὲ ἐπιστροφὴ τοῦ παντικίου

1753, Μαρτίου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ὁ Πέτρος
τοῦ παπα-Σταμάτη παρουσίασε γραφὴ παντικίου ἀμπελιοῦ στὴ Χελιδόνα μὲ πρά-
ξεις τοῦ Παντελέου (Σουμμαρίπα), ποὺ τοῦ τὸ ἐπαντίκισε ὁ μαστρο-Γιάννης
Ἀναπλιώτης. Τώρα, γιὰ νὰ λείψουν αἱ σήμερες, παίρνει ὅ,τι εἶχε δοσμένο γιὰ τὸ
παντίκι καὶ ἀποξενώνεται ἀπ' αὐτό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

= 1753 - Μάρτιος 19 -

ΑΘΗΝΩΝ

Τὴν σήμερο ἐφάνησεν ὁ κύρ Πέτρος παπα-Σταμάτη μίαν γραφὴ
παντίκι ἀμπελίου

στὴ Χελιδόνα μὲ πράξεις τοῦ σιῶρ Παντελέου, τὸ ὁποῖον τοῦ τὸ ἐπαντίκισ-
σεν ὁ μαστριῆς

μαστρο-Γιάννης Ἀναπλιώτης τοῦ μαστρ-Αντώνη ποὺ ἦτον τὸ μισὸ ἐδικό
ντου κ(αὶ) τὸ μισὸν τοῦ π(α)πα—

5 Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ. Ὅθεν ἦλθαν εἰς λογοτριβὴν μὲ τὸν ἄνωθεν ζητώ-
ντας πὼς τοῦ

ἀγγίζει, ἐπειδὴ εἶναι τὸ μισὸ δικό ντου. Ὅθεν διὰ νὰ λείψουν ἀπὸ σκάν-
δαλα ἔστερξεν

κ(αὶ) ὁ κύρ Πέτρος κ(αὶ) λαμβάνει ὅ,τι εἶχεν δοσμένο διὰ τὸ παντίκι κ(αὶ)
ἐνχειρίζει του κ(αὶ) τὴν ὁμοί—

α ντου γραφὴ κ(αὶ) ἀποξενώνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα
κ(αὶ) νὰ ἔχη κράτησιν ἀ—

φέντης ὁ π(α)πᾶς νὰ δίνη ἀπόκρισιν τῶν νοικοκυρῶν κατὰ τὴν γραφὴ διὰ
μαρτυρίας τῶν

10 κάτωθεν:—

—Ἡά Σταμάτις ἀρονις μαρτιρο ως ανοθεν —

Ἡά Σεφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ως ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

114 (φ. 60r [67])

Πώληση περγαρδιοῦ

1753, Μαρτίου 21

Ἐνώπιον τοῦ παπα-Σταμάτη Ἀρώνη κ(αἰ) τοῦ γραφέα ἡ κερά Φλουρέντζα, γυναῖκα Ἰωάννη Περγαντῆ ἀπὸ τῆς Τρίποδες, ἔχοντας ἓνα τετάρτι περγάρδι-συκογυράκι στὸ Φιλώτι (λεγόμενον τῆς Κουρτελοῦς, πλησίον Τσαουσάκη καὶ Μαντηλαριᾶς) τὸ πουλεῖ τοῦ Βασίλη τοῦ ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη γιὰ 2 γρόσια καὶ 30 ἄσπρα. Ἡ ποινὴ ἀδετήσεως 1 γρόσι.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1753 – Μαρτίῳ – 21–
= Ἐχοντας ἡ κερά Φλουρέντζα, γυνὴ Ἰωάννη Περγαντῆ ἀπὸ χωρίον Τρίποδες {ὅτι πὼς ἔχει} ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι ἓνα τετάρ-

τι περγάρδι συκογυράκι λεγόμενον τ(ῆ)ς Κουρτελοῦς, εἶναι πλησίον Τζαουσάκη καὶ Μαντηλαριᾶς κ(αἰ) Μαρίνας Κουρούση

κ(αἰ) τοῦ ποταμοῦ κ(αἰ) κουμμουνίς – τοῦ κ(αἰ) θέλει ἡ ἄνωθεν κερά Φλουρέντζα κ(αἰ) πουλεῖ καὶ) ξεπουλεῖ τὸ αὐτὸ τετάρ-

5 τι, γῆς-δέδρα, κ(αἰ) μετὰ πασῶν τῶν ἀκριβοτήτων ντοῦ τοῦ κὺρ Βασίλη ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη διὰ γρόσια δύο κ(αἰ) ἄσπρα τριάντα – Ν.ρ. 2–30, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αἰ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αἰ) κράζεται πληρωμένη κ(αἰ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αἰ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐ–
τὸ κ(αἰ) ἀπὸ κάθε ντοῦ δικαίωμα κ(αἰ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αἰ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντοῦ ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐ–

10 τό· τὸ ὁποῖον γροικᾶται γονικὸ ντῆς ἀ τοῦ πατρός στῆς. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αἰ) ἀνεπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αἰ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσον τῶς ρ. 1–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αἰ) πάλιν ἡ παρόν νὰ ἔχη τὸ βέβαιον κ(αἰ) ἀχάλαστον διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—

– Ἡά Σαματις ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοδέν—

Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αἰ) μαρτιρό ὡς ἀνοδέν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

115 (φ. 60r)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)
κατόπιν ἐκτιμήσεως

1753, Μαρτίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ζοῆφ Μπαρότση κανόνικου ἱερέα καὶ παπα-
Σταμάτη Ἀρώνη ἢ Κατερίνα, θυγατέρα τοῦ ποτὲ Ἰωάννου Λιμογιάννη ἀπὸ τὸ
Κεραμί, ἔχοντας ἀμπέλι στὸ Φιλώτι (λεγόμενον στὴ Φυλλάδα), τώρα τὸ παντικιά-
ζει τοῦ Μιχάλη τοῦ ποτὲ Γεώργη Βασιλάκη γιὰ 4 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης
Παπαδόπουλος καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσεως στὰ δύο γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1753 – Μαρτίῳ – 26 – εἰς χωρίον
Φιλώτι –

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Κατερίνα, θυγάτηρ ποτὲ
Ἰωάννου Λιμογιάννη ἀπὸ χωρίον

Κεραμί καὶ λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τῆς ἐκείνης ἓνα κομμάτι ἀμπέλι γο-
νιὰ τῆς ἐπὶ μέρος τοῦ Φιλωτίου λεγόμε-

νο στὴ Φυλλάδα· ἔχου ντο μὲ τὸν κὺρ Μιχάλη ποτὲ Γεώργη Βασιλάκη τὸ
ἐκεῖναι τὸ κεῖναι (γροικῆται τῆς γυνῆς στοῦ)
κ(αὶ) θέλει δέλη –

5 ματικὴ ἢ ἄνωθεν κερά Κατερίνα καὶ δίνει τὸ μερτικό ντης μισιάρικο πα-
ντοτικὸ τοῦ ἄνωθεν κὺρ Μιχάλη

νὰ τὸ δουλεύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν παν-

τικίου τοῦ μερτικοῦ ντης ἔβαλαν ἀνάμεσό ντως τὸν κὺρ Μανόλη Π(α)πα-
δόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῆς δώσῃ

διὰ τὸ παντίκι τοῦ μερτικοῦ ντης γρόσια νέτα τέσσερα, ἥτοι ρ. 4–, τὴν
ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ παντι-

κίου, καθὼς ἄνωθεν λέμεν, τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιο-
πίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη
κ(αὶ)

10 σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενος ὁ ἄνωθεν κὺρ Μιχάλης νὰ τὸ
δουλεύη καλὰ κ(αὶ) πιστὰ ἵνα ἀρέ-

σῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ) νὰ ἔχῃ κράτηξιν νὰ τ(ῆ)ς παγαίνῃ ἓνα καλα-
διάτικο κ(αὶ) νὰ παίρνῃ δέλημα ὄν-

τες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) ὄντες δὲ νὰ πατήσῃ κ(αὶ) νὰ πηγαίνῃ στὸ πατητήρι
νὰ παίρνῃ τὸ μερτικό ντης ἀπὸ κάθε τέσσερα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- ἀπὸ ὅλον μὲ δικό ντως ἔξοδο. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ
τὸ ἔχη αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς μὴν
ἠμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ. Κ(αὶ) ἂν ἤθελεν τύχει εἰς σὲ κανέναν
καιρὸν σκάνδαλο εἰς τὸ ἀναμεταξύ ν-
15 τως, νὰ θάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στ-
ερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία
εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2-. Ὁ ἀνηλογή-
σας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά,βε-
βαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαί-
ωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς —
Ζοζὲφ Μπαρώτζις Κανονικὸς γιερεὺς μαρτιρώ ος ἀνοθεν= =
20 Ἡα Σαματις ἀρονις με δελιμα τις κατερινας μαρτιρο —
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρώ ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι)

116 (φ. 100)



ΑΘΗΝΩΝ

1753, Ἀπριλίου 4

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Ἰωαννῆ καὶ τοῦ γραφέα ἡ κερά Σο-
φία, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα χωράφι στὸν Ἅγιο Γεώργιο
στὸ Ἀτσιμαούρι τὸ δίνει μισιάρικο στὸν Ἰωάννη Γεώργη Κρητικοπούλη μὲ τιμὴ
τοῦ παντικίου 1 γρόσι.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1753 – Ἀπριλίω – 4–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Σοφία, γυνὴ ποτὲ Μανόλη
Βασιλάκη, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ)
τῆς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντης κομμάτι χωράφι στὸ μέρος Ἀτσιμαουρίου
λεγόμενο στὸν Ἅγιον Γε-
ώργιον πλησίον Πέρου Κατερίνη κ(αὶ) Ἰωάννου Μιζάκη κ(αὶ) θέλει κ(αὶ)
δώνει το μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κὺρ
5 Ἰωάννου Γεώργη Κρητικοπούλη νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, ἵνα
ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ τὸ
σπέρνῃ κ(αὶ) νὰ θάνῃ τοὺς ἐμισσοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριστάδες ἢ νοικοκυ-
ρά· κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεός,



- νὰ μοιράζουιν ἴσια στὴ μέση ντως κ(αὶ) νὰ παίρνη τὸ μερτικό ντης ἅ τὸ ἀλώ-
 νι μὲ δικά ντης ἔξοδα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τῆς δώ-
 ση γρόσι ἓνα Ν. ρ. 1—, τὴν
 ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-
 στων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται
 10 πληρωμένη ἕως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνά-
 ντιον ποὺ ἤθελεν
 τύχει εἰς αὐτὸ κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνί-
 ως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Ὅθεν
 εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 = Χαλιαν(ος)· τζανετής· μαρτηρο ὡς ανωθεν —
 Χα Σεφάνος ἀρόνις εγγράφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν+

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Πώληση παλαιομίτατου

117 (φ. 60v)



ΑΘΗΝΩΝ

1753, Ἀπριλίος 5

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων πωλῆται Στεφάνη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ἡ Σο-
 φία, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα παλαιομίτατο χάλασμα
 στὴν Ἀργιοβέσσα τὸν πουλεῖ τοῦ Βασίλη Σαλιαράκη καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του Λια-
 νοῦ γιὰ 45 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1753 — Ἀπριλίω — 5
 = Ἐχοντας ἡ κερά Σοφία, γυνὴ ποτὲ Μανόλη Βασιλάκη, ἀπὸ τοῦ μακα-
 ρίτη τοῦ ἀδρός
 στῆς στὴν Ἀργιοβέρσα ἓνα παλαιομίτατο χάλασμα πλησίον τοῦ χωρα-
 φιοῦ τοῦ
 Ἀγίου Στεφάνου κ(αὶ) τῆς κουμμούνας στρατάς κ(αὶ) θέλει κ(αὶ) πουλεῖ
 τον μετὰ δικαιωμάτων
 5 τοῦ Βασίλη Σαλιαράκη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ντου Λιανοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
 παλαιομίτατου ἐταίργιασαν ἀνάμεσον κ(αὶ) ἔδωσά ντης ἄσπρα σαραντα-
 πέντε —
 Ν. (ἄ)σπρ(α) 45—. Κ(αὶ) ἔλαβέ ντα ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) κράζεται πλη-
 ρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον μένει στὴν ἐξουσία ντως νὰ τὸν πρά-
ξουν ὡς θέλουν
κ(αὶ) βούλονται μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τοὺς διασείσῃ διὰ μαρτυρίας
τῶν κάτωθεν =

10 = Ἡα Σαματισ ἀρονις μαρτιρό ὡς ανοθεν – –
ιωανις αρονις μαρτιρό ὡς ανοθεν
= Ἡα Σεφανος αρονις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

118 (φ. 61r [68])

Προικοσύμφωνο ξενιτεμένης θυγατέρας

1752, Ἀπριλίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ παπα-Σταμάτη Ἀρώ-
νη ὁ Μιχάλης Σταμάτη Βασιλάκη μὲ τὴ συμβία του Μαρία κάνουν τὸ πουργκίον
τῆς κόρης των Ἀννέζας ποὺ ἔλειπε στὴν ξενιτειὰ καὶ ὁ ἀδελφός της Δημή-
τρης. Καὶ τῆς δίνουν σπιτάκι, συκογυράκι ἀντίκρου τοῦ Θωμᾶ τοὺς Μύλους, χω-
ράφι στὴν Ἀνεβασὰ τοῦ Γεράρδου, χωράφι ἐπὶ τῆς Πотаμίδα καὶ στὸ Ζωνὸ
Βουνί, χωράφι λεγόμενον Καμπάκι, τὴν ποταμὴν τοῦ Γαδάρου τὸ Μπήδημα κ.ἄ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1 = Χριστὸς ἀνέστη – 1752 – Ἀπριλίου – 22 –

= Τὴν σήμερον φαίνεται ἔμπροσθέν μου ὁ κ(αὶ) Μιχάλης Σταμάτη Βασιλά-
κη μὲ τὴ συμβία του κερά Μαρία κ(αὶ)
λέσιν ὅτι, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἔλειπε ἡ κόρη ντως ἡ Ἀννέζα στὴν ξενιτειὰ κ(αὶ)
ἐκεῖ ἐπαδρεύθη κ(αὶ) ἔχου ντην ἀπούρκι-
στη, θέλουν τὴν σήμερον θεληματικὸν τὸ ἄνωθεν ἀδρόγυνο νὰ τῆς γραύ-
σουν τὸ πουργκίον ντης κ(αὶ)

5 πρῶτον τῆς δίνουν τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστ)οῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Παναγίας κ(αὶ)
τῶν γονέω ντης κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως κ(αὶ) τὸ
σπιτάκι ποὺ

ἔχουν στὴν ἐξουσία ντως μέσ' τὴν αὐλή ντως ἐδικό ντης κ(αὶ) τὸ πραγ-
ματάκι συκογυράκι ποὺ ἔχουν ἀντίκρου τοῦ
Θωμᾶ

τοὺς Μύλους, κάνει το παντοτινὸ ὁ μαστρο-Σταμάτης ἐδικό ντης μὲ τοῦτο:
νὰ καρποτρῶνε τὴν ἐμισὴ νιτράδα ἔ–

ως ποὺ ζοῦν. Τὸ χωράφι στὴν Ἀνεβασὰ τοῦ Γεράρδου κ(αὶ) τὸ χωράφι τοῦ
Λιᾶ τὴν Πотаμίδα κ(αὶ) στὸ Ζωνὸ Βουνί τὸ

χωράφι κ(αὶ) σιμὰ τοῦ Γεράρδου χωράφι λεγόμενον Καμπάκι κ(αὶ) τὴν

ποταμίδα στοῦ Γαδάρου τὸ Μπήδημα κ(αὶ)
στὰ

- 10 Μικράρια στὴ Φυλλάδα τὸ περβόλι ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Γεώργη τ(ῆ)ς Τζαν-
νίνας τὴν πάρτη ντως κ(αὶ) στὴ Λαγκάδα τοῦ
Φιλω—

τίου τὲς πλευριές ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Δημήτρη τὸν Κρητικοπούλη, στοῦ Ψαρρά
στις Βάρες μίαν πάρτη χωράφι κ(αὶ) στ—
ῆν Ἀγριοσυκιά τοῦ Καλαντοῦ ἂ τὸ πηγάδι κ(αὶ) ἀπάνω ὅ,τι χωράφια ἔχουν
ἐκεῖ· κ(αὶ) στὸ Μπάσπαρο στ' Ἀτζιμασούρι τὸ
χωραφάκι ποὺ ἔχουν μὲ τὸν π(α)πα-Κωσταντὴ Ἀναπλιώτη, ξεκαθαρίζο-
ντας ὅτι τὸ συκογυράκι τὸ ἄνωθεν νὰ μέ—
νη μοναχικό ντης, κ(αὶ) τὸ σπιτάκι κ(αὶ) ἓνα χαρανὶ τ(ῆ)ς λάτρας κ(αὶ)
μία σκάφη κ(αὶ) πινακωτὲς δύο κ(αὶ) ὅ,τι
χρειασίδια θρίσ—

- 15 κουνται μέσα στὸ τρανὸ σπῖτι ἀνοδοῦντας οἱ γονεοὶ ἐδικὰ ντης· τὰ δὲ
λοιπὰ ἄνωθεν χωράφια ἂν ἔλθῃ ὁ
υἱὸς τως ὁ Δημήτρης, νὰ τὰ ἔχῃ μὲ τὴν Ἀννέζα. Εἶδὲ κ(αὶ) αὐτὸς
ἔνταῦθα, καὶ εἶδε ὅλα ἐδικὰ ντης κ(αὶ) ἔ-
να ταβλομαντήλο κ(αὶ) αὐτὸ ἐλκε ντης. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως. Κ(αὶ)
εἰς τὴν ἐκείων προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους
μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἔλθῃ—

= Ἡμανολις ἀρονις μαρτιρο τα ἀνοθεν

- 20 — Ἡά Σαμάτις ἀρονις μ(αρτι)ρο ὡς ἀνοθεν — —

Σεφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

119 (φ. 61v)

Πώληση ἀγριάμπελου κατόπιν ἐκτιμήσεως

1753, Ἰουνίου 29

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία καὶ Μανόλη Σμαῖλη
ἡ κερά Μαρία, θυγατέρα Ἡλία Μιζάκη, ἔχοντας ἓνα κομματάκι ἀγριάμπελο ξα-
μπέλισμα τὸ πουλεῖ τοῦ Δημήτρη Κρητικοπούλη γιὰ 3 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Μα-
νόλης Σμαῖλης καὶ ἡ «ἀνηλογία» στὸ 1 γρόσι καὶ 60 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1753 — Ἰουνίου — 29—

= Ἐχοντας ἡ κερά Μαρία, θυγάτηρ Ἡλία Μιζάκη, ἀπὸ γονικό ντης ἓνα
κομματάκι ἀγριάμπελο



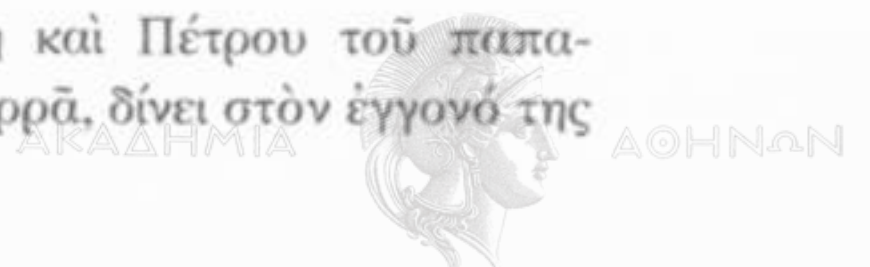
- ξαμπέλισμα στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς λεγόμενο Χασκιᾶ πλησίον Νι-
κόλα Σαλιαράκη
κ(αὶ) θέλει σήμερον θεληματικὴ ἢ ἄνωθεν Μαρία κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξε-
πουλεῖ το τοῦ κυρ Δημήτρη Κ-
5 ρητικοπούλη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ ξαμπελισμάτου
ἔβαλαν τὸν κυρ Μα-
νόλη Σμαῖλη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῆς δώσῃ γρόσια τρία νέτα, ἥτοι ρ. 3-,
τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) π-
ληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ)
κράζεται πληρωμένη
κ(αὶ) σοντισφάδα ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ'
αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου
δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει
κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει,
10 ὥσ᾽ ἀν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τὸν ἀνταρδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον
ποῦ ἦθι-
λεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἀνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) παραμένει
στερεωνόντας τὴν παρὸν. Βάζουν κ(αὶ) ἐπὶ κεφαλῆς εἰς ὁτὸ μέσο ντως ρ.
1-60-. Ὁ θελησάντας ἢ
σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) ἢ σπᾶν νὰ μένη σταθερὴ, βεβαία
κ(αὶ) ἀνέκοπτος κ(αὶ) εἰς βεβαί-
ωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς. Κ(αὶ) τῇ μισῇ ληνὸ ποῦ εἶναι
15 ἐκεῖ κ(αὶ) αὐτὴ δική ντου - - -
= σιμεῶν ιερωμωνάχος γρατζηας· μαρτηρω τά ανωθε -
= μανόλις σμαῖλις μαρτιρας κ(αὶ) μην εχοντας Γραματα ἐγραφα ἐγὼ ο
Γραφεας διαλογου του-
Σεφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

120 (φ. 62r [69])

Μεταβίβαση κυριότητος χωραφιοῦ
στὸν ἐξοφλήσαντα τὸ χρέος

1753, Σεπτεμβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ Πέτρου τοῦ παπα-
Σταμάτη ἢ κερά Μαρία, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Δημήτρη Ψαρρά, δίνει στὸν ἐγγονό της



121 (φ. 62r)

Ἀνταλλαγή χωραφιῶν (ἀλλαξία)

1753, Νοεμβρίου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ Γεώργη Γρατσία ὁ Στεφανῆς Ἰωάννου Λιμογιάννη ἀπὸ τὸ Κεραμί, ὁ Νικόλαος ποτὲ Μπιακῇ Θεωνᾷ καὶ ὁ Τρανὸς Κρασσᾷ ἔχοντας ἓνα χωράφι στὶς Κολιὲς στ' Ἀπεράδου τὸ ἀνταλλάσσουν μὲ χωράφι, ποὺ τοὺς δίνει ὁ Ἀντώνης τοῦ ποτὲ παπα-Νικόλα Κληρονόμου στὰ Φινέλια. Ποινὴ ἀδετήσεως 10 ρεάλια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1753 – Νοεμβρίῳ – 8 –
 = Τὴν σήμερον ἐφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων τὰ παρόντα μέρη τὰ κάτωθεν εἰς λόγον ἀλλαξίας, ὁ κύρ Στεφανῆς Ἰωάννου Λιμογιάννη ἀπὸ χωρίον Κεραμί κ(αὶ) ὁ Νικόλας ποτὲ Μπιακῇ Θεωνᾷ κ(αὶ) ὁ Τρανὸς Κρασσᾷ κ(αὶ) λέ-
 σι πὼς ἔχουν κομμάτι χωράφι στὸ μέρος τῶν ἀμπελιῶν τῶν Κολιῶν τοῦ Ἀπεράδου καὶ στὰ πηγάδια λεγόμενα
 5 Καρύδη πλησίον τοῦ Μανάλη τοῦ Φλαγκῆ καὶ καὶ εἶναι τὸ ἕμισον τοῦ ἄνωθεν Στεφανῆ καὶ τὸ ἕμισον τοῦ Νικόλα τοῦ ἄνωθεν κ(αὶ) τοῦ Τρανοῦ· ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Ἀντώνης ποτὲ π(α)πα-Νικόλα Κληρονόμου ἀ τὸ Δανακό, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει μιὰ πάρτη χωρά-
 10 φι στὸ μέρος τῶν Φινελίων μέρος τοῦ Ξυβουνίου πλησίον τοῦ πηγαδίου κ(αὶ) κουμμούνας στραπας τῶν Ἀπεραδίτων κ(αὶ) ἔχει το μὲ τὴν θεία ντου τὴν Καλὴ κ(αὶ) θέλουν δεληματικά τὰ μέρη τὴν παρὸν ἀλλαξία κ(αὶ) δώνει ὁ Στεφανῆς μὲ τοὺς συν-
 τρόφους του τοὺς ἄνωθεν τὸ ἄνω προλεγόμενο {χωράφι} Καρύδη τοῦ ἄνωθεν Ἀντωνίου κ(αὶ) θείας στου Καλῆς ἀ τὴν σήμερο νὰ τὸ πρά-
 10 ξου ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται ὡς πράγμα ἐδικό ντως. Δώνει κ(αὶ) ὁ Ἀντώνης τὸ πράγμα τὸ ἄνωθεν τῶν Φινελίων τοῦ κύρ Στεφανῆ μὲ τοὺς συντρόφους του νὰ τὸ πράξουν ἀπὸ τὴν σήμερο κ(αὶ) αὐτοὶ ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται ὡς καλὴ κ(αὶ) νόμι-

μη ἀλλαξία μὴν ἡμπορώντας τὸ ἓνα μέρος ἀπὸ τὸ ἄλλον νὰ γυρεύσῃ κα-
 νένα δικαίωμα, ὁ καθεὶς ἐκεῖνο ποὺ
 παίρνει ἀλλὰ νὰ εἶναι εἰρηνικὴ ἢ ἀλλαξία ντως κ(αὶ) ἀμετάθετος. Ἐτῆ μέ-
 νουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμέ-
 να στερεώνοντας τὴν παρὸν μὲ πένα κ(αὶ) κοντάνα τ(ῆ)ς ἀφεδίας ρ. 10—.
 Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται
 15 κ(αὶ) ἢ παρὸν νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν λείπει ἢ
 δεία ντου τοῦ Ἀντώνη ἢ Καλὴ κ(αὶ) ὑπόσχε-
 ται ὁ Ἀν-
 τώνης ἂν τύχῃ πείραξῃ δι' αὐτήν, νὰ ἀποκρίνεται. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
 προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες
 εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) τοῦ Στεφανῆ ἢ πάρτη γροικᾶται γο-
 νικὸν τ(ῆ)ς γυνῆς στου διὰ μαρτυρίας τῶν κά-
 τωθεν:—

— Ἡά Σαματισ ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνωθεν:—

— γιοργισ γραζιασ μαρτιροτανοδ:—

20 Ἡά Σεφανος ἀρόνις ἐγγραφὸς κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



122 (φ. 62v)

ΑΘΗΝΩΝ

Κατάρτιση νοταριακῆς πράξεως
 μὲ τὴν ὁποία ἀποκτᾶ τυπικὸ κῦρος
 παλαιότερη ἄτυπη πώληση

1753, Ἰανουαρίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ἢ πρεσβυτέρα τοῦ
 παπα-Μανόλη Ἀρώνη (μὲ σύμφωνη γνώμη τοῦ παπᾶ καὶ τῆς μητέρας της) ἔχο-
 ντας χωράφι στὸ Χαρκὶ (λεγόμενον Λενκοῦς) τὸ πωλεῖ στὴν κερά Μαργαρίτα,
 θυγατέρα Σταμάτη Γασπαρίνη, γιὰ 24 γρόσια. Ἡ συμφωνία μεταβιβάσεως ἔγινε
 πρὶν χρόνια καὶ μόνο τώρα γίνεται ἡ πράξη τῆς γραφῆς. Ἐκτιμητῆς ὁ μαστρο-
 Σταμάτης Βάβουλας καὶ ποινὴ ἀδετήσεως 12 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1753 — Ἰανουαρίου — 16—

= Ἐχοντας ἢ κερά πρεσβυτέρα π(α)πα-Ἐμμανουήλ Ἀρώνη ἀπὸ γονικό
 ντης ἓνα κομμάτι χωράφι-περβόλι
 στὸ ποδέσιον τοῦ Χαρκίου λεγόμενον Λενκοῦς πλησίον τοῦ κῦρ Σταμάτη
 Γασπαρίνη κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς,
 τὸ ὁποῖον τὸ εἶχεν παντοτινὸ ὁ ἄνωθεν κῦρ Σταμάτης κ(αὶ) θέλει δελημα-
 τικὴ ἢ ἄνωθεν κερά π(α)παδιὰ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 5 συνιβαστική μὲ τὸν π(α)πᾶ ντης κ(αὶ) μητέρα ντης κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ)
 ξεπουλοῦν τὰ τρία τετάρτια τ(ῆ)ς κερά Μαρ-
 γαρίτας, τ(ῆ)ς κόρης τοῦ ἄνωθεν κύρ Σταμάτη, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) μετὰ
 πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου. Κ(αὶ) διὰ
 τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου, ἤγουν τῶν τριῶν τεταρτίων,
 ἔβαλαν τὸν μαστρο-
 Σταμάτη Βάβουλα κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῶς δώσῃ γρόσια εἴκοσι τέσσερα
 Ν. ρ. 24— νέτα διὰ τὰ τρία τε-
 τάρτια· τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ ἔλαβαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ)
 τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
 10 ρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκδύ-
 νονται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς τὴν
 ἄνωθεν κερά Μαργαρίτα, π-
 ουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιῶν καλὴ ντης ἀγορὰ ὑπο-
 σχόμενα νὰ τὴν ἀποφεδεύου
 εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἐμπορώνας τινὰς νὰ τὴν
 ἐνοχλήσῃ. (ὅς εἶναι τὸ ἄ-
 νὰ χειραμμένα μένοντι τὰ μέρη ἀπὸ τὴν κ(αὶ) ἀνταμμένα στερεώνοντας
 τὴν παρὸν Βίβλον κ(αὶ) ἀνηλο-
 15 γία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 12—. Ὁ ἀνηλοῦντας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημι-
 οῦται εἰς στήν κατὰ καιροῦ ἀφε-
 δίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παρὸν νὰ ἔχῃ τὸ βέβαιον κ(αὶ) ἀχάλαστον. Ἡ ὁποία
 πουλησία εἶναι μερικοὶ χρόνοι ποὺ ἔ-
 γινεν κ(αὶ) ἔλαβεν ἢ π(α)παδιά τὰ ἄσπρα ἀ τὸν κύρη ντης τ(ῆ)ς κερά
 Μαργαρίτας κ(αὶ) ἀ τὸν πεθερό ντης τὸ
 Μιχαλάκη Πολίτη κ(αὶ) ἔκαμαν τὸ πρᾶγμα ζάπτι ἀπ' ἐκείνης τ(ῆ)ς ὥρας
 κ(αὶ) ἢ γραφὴ ἔστεκεν ἀκάμωτη ἔ-
 ως τὴν σήμερον. Τώρα ἐτελείωσεν κ(αὶ) τὴ νιτράδα πού 'ταν σπαρμένο τό-
 τες ἦτον στήν ἀποκοπὴ
 20 νὰ λάβῃ ἢ π(α)παδιά τὸ μερτικό ντης. Τώρα τὴν ἔλαβεν κ(αὶ) εἰς βεβαίω-
 σιν ὑπογράφει ὁ π(α)πᾶς μὲ δέλησιν
 τ(ῆ)ς κερά πρεσβυτέρας στου κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ἡα μανολις αρονις με τιπρεσβιτερα μας στεργομε κε βεβεόνομε—

= ιωανις αρονις μαρτηρο ος ανοθεν —

Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρὸ ὥς ανοθεν:—



123 (φ. 63r [70])

Ψυχικὸ (στὸν παπα-Στέφανο Ἀρώνη)

1754, Φεβρουαρίου 12

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, παπα-Ἀνδρέα Μπαμπακόπουλου, Ἰωακείμ ἱερομόναχου Φινιέλου καὶ Ἀναγνώστη Φινιέλου ἢ κερά Κυριακή, γυναῖκα τοῦ μακαρίτη Ἰωάννου Ἰακώβου Βρούτση, καὶ ἡ πεθερά της Μαρουδιὰ δίνουν στὸν π(α)πα-Στεφανῆ Ἀρώνη τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν στὸ Ἀγκαθωπὸ στὴν Κοξακὴ (λεγόμενα Χωράφες, Ἀπάνω καὶ Κάτω) «διὰ κόπους ὅπου ἐδούλεψεν τοῦ μακαρίτη Ἰωάννη... σαρανταλείτουργο καὶ ἄλλα μερικὰ διαβάσματα» καὶ τὸν παρακαλοῦν νὰ δεχθῇ «τοῦτο τὸ ὀλιγοδῶρημα». Συντάκτης τῆς πράξεως εἶναι ὁ παπα-Σταμάτης Τζαννίνης.

1

Θεός

1754 – Φεβρουαρίου – 12–

= Τὴν σήμερον φαίνεται προσωπικῶς ἡ κερά Κυριακή, γυνὴ τοῦ ποτὲ Ἰω-
άννου

Ἰακώβου Βρούτση κ(αὶ) ἡ πεθερά της Μαρουδιὰ κ(αὶ) δίνουν κ(αὶ) ἀπα-
ραιτοῦν ἐκ χειρὸς)

τοῦ αἰδεσιμωτάτου π(α)πᾶ-κὺρ Στεφανῆ [Ἀρώνη] τὰ χωράφια ὅπου ἔχουν
συνεξελ-

ποτὲ μακαρίτης Ἰωάννης ἀπὸ γῆρας αὐτοῦ, τοποδεμένα στὴν Κοξακὴ
κ(αὶ) ὀνομαζόμενα στὸ Ἀγκαθωπὸ τὰ ὅποια λέγονται Χωράφες δύο,
Ἀπάνω

κ(αὶ) Κάτω. Κ(αὶ) ἡ Κάτω εἶναι μοιρασμένη κ(αὶ) ἀγγίζει του ἀπὸ τὴν
ἐμισὴ ἀπὸ κά–

δε τρία τὸ ἓνα κ(αὶ) ἀπὸ τὴν Ἀπάνω τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ ὅλη ἀπὸ κάθε ἔξε

10 τὸ ἓνα· τὰ ὅποια εἶναι σύμπλιο τῶν ἀμπελίων τοῦ π(α)πα-κὺρ Στεφανῆ
κ(αὶ) τῶν

Κατζούληδων· κ(αὶ) δίνου τα τοῦ ἄνω εἰρημένου π(α)πα-κὺρ Στεφανῆ διὰ
κόπο ντου

ὅπου ἐδούλεψεν τοῦ μακαρίτη Ἰωάννη, ἀνδρὸς τῆς Κυριακῆς κ(αὶ) υἱὸς
τῆς κερά Μαρουδιᾶς, σαρανταλείτουργο κ(αὶ) ἄλλα μερικὰ διαβάσματα
κατὰ τῆς ἐκκλησίας τῶν Χριστιανῶν κ(αὶ) ὠφέλημα τῆς ψυχικῆς σωτηρίας

15 κ(αὶ) μὴν ἔχοντας νὰ τὸν εὐχαριστήσουν τὸν ἀφέντη π(α)πᾶ τὸν ἐπαρακά-
λεσαν νὰ τὸ δεχθῇ τοῦτο τὸ ὀλιγοδῶρημα ὡς τὰ δύο λεπτὰ τῆς χήρας
κ(αὶ) τὸ ἔστερξεν κ(αὶ) τὰ ἐδέχθηκεν διὰ τὸν κόπον ὅπου εἶχεν δουλεμέ-
νο κ(αὶ)



εὐχαριστήθηκεν κ(αὶ) ὑπόσχεται ὁ ἀφέντης {π(α)πᾶς} νὰ εἶναι πάντα εἰς
στὴν ἐνδύμησιν

του τὸ ὄνομά ντου ὄντα λειτουργᾶ, νὰ τὸν μνημονεύη. Οὕτω γίνεται τὸ
παρὸν

20 γράμμα διὰ στερέωσιν κ(αὶ) βεβαίωσιν κ(αὶ) ὑπογράφεται κάτωθεν ἀπὸ ἀξι-
όπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλεια κ(αὶ) τὰ ἐξῆς — — — — —

= Ἡάλιαν(ος)· τζανετής· μαρτηρώ· ὡς ἀνωθεν:—

= Ἡα ἀνδρε(ας) Μπαμπακοπουλος μαρτηρω τανοθεν

— Ισακιμ ιερομοναχος φινιελος (εγγραφα) με δελιμα τις ἀνοθεν μαρουδιας
κε μαρτιρο

25 = ἀναγνό· Ξης φηνηελ(ος)· μαρτηρό με δελημα της ἀνοθεν μαρουδης =
Ἡαζαμάτις τζανίνης· ἐγγραφα τα ἀνοθεν κε μαρτιρο

124 (φ. 63v)

Πώληση ἀμπελίου κατόπιν ἐκτίμησεως

1754, Μαΐου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα Μανόλη Ἀρώνη καὶ παπα Σταμάτη Ἀρώνη ἡ πρεσβυτέρα τοῦ παπα Μανόλη Ἀρώνη ἔχοντας στὸ Δαμαλὰ ἓνα κομματάκι ἀμπέλι στὸν Ἅγιο Σώστη (λεγόμενο Φράγκου) τοῦ παλαιῦ στὸ Σταμάτη Γρύλη, ὁ ὁποῖος εἶναι ἤδη κάτοχος τοῦ 1/4 γιὰ 9 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Ἰωάννης Μαδραὸς καὶ ποινὴ ἀδετήσεως 4 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1754 — Μαΐω — 22—

= Ἐχοντας ἡ κερά πρεσβυτέρα π(α)πα-κὺρ Ἐμμανουήλ Ἀρώνη κομματά-
κι ἀμπέλι εἰς στὸ Δαμαλὰ στὸν Ἅγιον Σώστη
λεγόμενο Φράγκου πλησίον τοῦ ἀμπελίου ποὺ ἐπούλησεν τοῦ κὺρ Στα-
μάτη Γρύλη κ(αὶ) θέλει δεληματικὴ ἢ ἄνωθεν
κερά π(α)παδιὰ κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὰ τρία τετάρτια ποὺ τῆς ἀγγί-
ζουν, ἐπεὶδὴ κ(αὶ) εἶναι παντοτινὸ δοσμένο,

5 κ(αὶ) πουλεῖ τὸ μερτικὸ ντης, ὡς ἄνωθεν λέμεν, τοῦ κὺρ Σταμάτη Γρύλη
κ(αὶ) κὺρ Μανόλη Μπούτουνα. Κ(αὶ) διὰ τι-
μὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ ἀμπελίου ἔβαλαν τὸν κὺρ Ἰωάννη Μαδραὸ
κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῆς δώσουν

ἐννέα —N. ρ. 9—, τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαμβάνει ἔμπρο-
σθέν μας κ(αὶ) κράζεται πληρωμέ—



- νη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται
ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου
δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-
χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν,
10 ὡσὰν καλή ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τοὺς διαφεδεύη εἰς κάθε ἐνάντιον
ποὺ ἤθελεν τύχει
εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
παμένα στερεώνοντας τὴν πα-
ρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 4—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ
σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται
κ(αὶ) πάλιν ἢ παρόν νὰ ἔχη τὸ βέβαιον κ(αὶ) ἀχάλαστον. Ὅθεν εἰς βεβαί-
ωσιν ὑπογράφει ὁ π(α)πᾶς της
κάτωθεν διὰ λόγου της κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—
15 = *Ηαμανολις αρονις με δελιμα της προποτερας μου μαρτιρο τανοθεν*
= *Ηά Σαμάτις ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν:—*
Ηά Σέφανος ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμητικῆς

1754, Ἰουνίου 24

Ὁ Τζάννης Καλλέργης ἔχοντας γονικό του ἓνα κομμάτι χωράφι στὸν Ἅγιο Θεόδωρο στὸ Ἀτσιμαούρι τὸ πωλεῖ τοῦ Ἰωάννου Ἀντωνίου Βρούτση γιὰ 8 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Γεώργης τοῦ παπα-Σταμάτη κ(αὶ) ἡ «ἀνηλογία» 4 γρόσια «τὰ ἡμίση τῆς ἀγορᾶς». Δὲν ὑπάρχουν ἄλλοι μάρτυρες ἐκτὸς τοῦ γραφέα.

- 1 = *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1754 — Ἰουνίου — 24—*
= *Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Τζάννης Καλλέργης κ(αὶ)*
λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κο-
μμάτι χωράφι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτσιμαουρίου λεγόμενο στὸν Ἅγιον Θεό-
δωρο πλησίον τοῦ Μαρκαντώνη
κ(αὶ) τοῦ Γεωργάκη κ(αὶ) π(α)πα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ κ(αὶ) τῆς Πανα-
γίας {Φιλωτίου}, τὸ ὁποῖον θέλει δεληματικὸς
ὁ ἄνωθεν κύρ Τζα=
5 *ννης κ(αὶ) πωλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ αὐτὸ χωράφι τοῦ κύρ Ἰωάννου Ἀντω-*
νίου Βρούτση μετὰ πασῶν τῶν δικαιομά-



- τω ντου ὅλο ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτω. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ
ἄνωθεν χωραφίου ἔβαλαν ἀνάμε—
σό ντως τὸν κύρ Γεώργη τοῦ π(α)πα-Σταμάτη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ
δώσῃ γρόσια νέτα ὀκτώ, ἥτοι ρ. 8—, τὴν ὁποί-
αν τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν ὁμολογεῖ πὼς τὰ ἔλαβεν, κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σο-
ντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀπὸ τὴν
σήμερο ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαί-
ωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν
10 ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσῃ, ὡσὰν καλὴ ντου
ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδέ-
βῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμέ-
να μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀ—
<ἀ>ναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ
μέσο ντως ρ. 4— τὴν ἀμίσση τῆς ἀγορᾶς. Ὁ
ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ἐπισημάνῃ στὴν κατὰ καιροῦ ἀφε-
δίας κ(αὶ) παλὴν ἢ παρόν νὰ ἔχῃ τὸ βέ-
βαιον κ(αὶ) ἀχάλαστον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ἐπιγράφει ἰδιοχειρὸς στοῦ κα-
τωθεν κ(αὶ) ἀξιώματος μάρτυρες εἰς ἀσ—
15 φάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= τζανες καλεργις· βεβεώνο το παρόν κ(αὶ) ἔλαβα κ(αὶ) τὰ ἀνοθεν —
Ἡα Ζέφανος ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτυρῶ ὡς ἀνοθεν:—

126 (φ. 64r)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1754, Ἰουλίου 1

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Βασίλῃ Τζαννία καὶ Στεφάνου Γρατσία ὁ Δημή-
τρης Νικόλα Κατερίνη ἔχοντας γονικὸ χωράφι στὸ Φιλώτι (λεγόμενον στὴν Ἄφτια)
τὸ πούλεῖ τοῦ ἀνιψιοῦ του Νικόλα Ἰωάννου Κατερίνη γιὰ 2 γρόσια καὶ 30 ἄσπρα.
Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης Βρετὸς καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσεως στὸ μισὸ τῆς ἀγορᾶς.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1754 — Ἰουλίου — 1—
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Δημήτρης Νικόλα Κατερίνη
κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονικὸ ντου κομμάτι
χωράφι στὸ Φιλώτι λεγόμενον στὴν Ἄφτια πλησίον τοῦ Ἰωάννη Βαγιαρά-



- κη κ(αἰ) Μανόλη Π(α)παδόπουλου κ(αἰ) Στε-
φάνου Γρατσία,
ἀπὸ τὸ ὁποῖον τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ ὅλον ἀπὸ κάθε τέσσερα τὸ ἓνα, γῆς-δέδρα,
κ(αἰ) θέλει τὴν σήμερο κ(αἰ) πουλεῖ κ(αἰ) ξε-
πουλεῖ
- 5 τὸ μερτικό ντου τοῦ ἀνιψιοῦ του τοῦ Νικόλα, υἱοῦ τοῦ Ἰωάννου Κατερίνη.
Κ(αἰ) διὰ τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πρα-
μάτου τῆς πάρτης στου, γῆς-δέδρων, ἔβαλαν τὸν κύρ Μανόλη Βρετὸ κ(αἰ)
ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ δώσῃ γρόσια δύο
κ(αἰ) ἄσπρα τριάντα νέτα —N. ρ. 2—30—, τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αἰ) πληρωμὴν
τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αἰ) τῶν ἀ-
ξιοπίστων μαρτύρων κ(αἰ) κράζεται πληρωμένος κ(αἰ) σοντισφάδος ἕως
ἓνα ἄσπρο κ(αἰ) ἐκδύνεται κ(αἰ) ἀποκδύνε-
ται ἀπ' αὐτὸ κ(αἰ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αἰ) ἐνδύνει το εἰς στὸν
ἄνωθεν ἀγοράστῃ, νὰ τὸ πράξῃ ὡς θέλει κ(αἰ)
θεῖλε—
- 10 ται ἀπ' αὐτὸ κ(αἰ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αἰ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνω-
θεν ἀγοράστῃ, νὰ τὸ πράξῃ ὡς θέλει κ(αἰ)
θεῖλε—
- ται μὴν ἠμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφε-
δεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν
τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αἰ)
ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν.
Βάζουν κ(αἰ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως τὰ ἡμιση τ(ῆ)ς ἀγορᾶς. Ὁ ἀνη-
λογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αἰ)
ἢ πα—
<α>ρὸν νὰ μένη βεβαία κ(αἰ) ἀνέκοπτος στερεώνοντάς στην κ(αἰ) μὲ ἀξι-
οπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αἰ)
- 15 τὰ ἐξῆς:—
= Ἡὰ βασιλῆς τζανι(ας) μαρτιρο τα ἄνοθεν —
Σεφαν(ος) γράτζίας μαρτιρά κ(αἰ) μὴν ἔχοντας γράματα τοῦ γράφο εγὼ
Ἡάβασίλης τζανι(ας)
Ἡὰ Σεφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αἰ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

127 (φ. 64v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1754, Ὀκτωβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Περῇ Ἀρτακηνοῦ, Τεμένεου Μελισσουργοῦ καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώνη ὁ Φραντζίκος ποτὲ Ματθαίου Αὐλητῇ ζητώντας πράγματα τῆς μητέρας του μὲ ἔγγραφα καὶ μαρτυρίες στὸ Φιλώτι (λεγόμενο εἰς τὸ Λύμα), τώρα τὰ πουλεῖ τοῦ Ἰωάννη Κουτζολιοῦ καὶ Ἰωάννη Νικολ. Ἀρώνη (μὲ τὸ γαμπρό του Ἀποστολή) γιὰ 10 γρόσια. Ἐκτιμητὲς ὁ Γεώργης Τζώτης καὶ ὁ Ἰωάννης Σαλιαράκης καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσεως 5 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1754 – Ὀκτωβρίῳ – 14–

= Εὕρισκόμενος τὴν σήμερον ὁ κύρ Φραντζίκος ποτὲ Ματθαίου Α(ὕ)λητῇ εὕρισκοντας κ(αὶ) ζητώντας πράγματα γονικὰ ἀ τῆς μητρός στου ποτὲ Κυριακοῦς κ(αὶ) ἀξετάζοντας μὲ γράμματα κ(αὶ) μαρτυρίες εὐρεν κ(αὶ) ἐξεπάστρεψεν ὅτι εἶχεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἰς στὸ Φιλώτι λεγόμενο εἰς τὸ Λύμα δύο πάρτες περιβόλιν-
συκαγερὰς τὸ ἓνα ἐκεῖ ἀντίκρυ χωράφι

5 μὲ ὅ,τι ἔχει μετένει ἀπὸ αὐτὰ τὰ δύο προέματα ἀπὸ κάθε τέσσερα νῆτα
ἓνα μερικὸν κ(αὶ) δελεῖ τὴν σήμε-
ρον δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Φραντζίκος κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερ-
τικὸν τοῦ τοῦ ἀγγίζει ὡς ἄνωθεν λέμεν, ἀ-
πὸ τὰ δύο ἀπὸ κάθε τέσσερα τὸ ἓνα, γὰρ-δεδρα, τοῦ κύρ Ἰωάννη Κου-
τζολιοῦ κ(αὶ) Ἰωάννη Νικολάου Ἀρώνη κ(αὶ)
γαβροῦ

τοῦ Ἀποστολῇ διὰ γρόσια δέκα Ν. ρ. 10–, καθὼς τὸ εἶχαν τιμημένο πρω-
τύτερα ὁ Γεώργης Τζώτης κ(αὶ) Ἰωάννης
Σαλιαράκης εἰς καιρὸν ποὺ ἔκαμαν ἀλλαξίαν. Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας

10 κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντι-
σφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερο
ἐκδύνεται ἀπ’ αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς
στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκί–
σουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν, ὡς ἀν καλή ντως ἀγορὰ
ὑποσχόμενος ὁ ἄνωθεν Φραντζί-
κος κ(αὶ) οἱ διαδόχοι ντου νὰ διαφεδεύουν τοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί εἰς κά-
θε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύ–

- χει εἰς αὐτά. Οἱ ὅποιοι ἀγορασταὶ γροικᾶται ἢ ἐμισὴ ἀγορὰ τοῦ Ἰωάννη
Κουτζολιοῦ κ(αὶ) ἢ ἐμισὴ τοῦ Ἰωάννη Ἀρώνη
15 μὲ γαμβρό ντου Ἀποστολή. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη
στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στε—
ρεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 5—.
Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας
νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς στὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη στα-
δερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὁ—
δεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
= παρῆς αρτακῆνος μαρτηρο — — — — —
20 = ταιμένεος μελησουργὸς μαρτηρῶ
= φρανγγῆος αρῶνης μαρτηρᾶ ἥπο χῦρος ἐμοῦ ταιμενέγος
Σέφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:— —

128 (φ. 65r [12])

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1754, Δεκεμβρίου 6

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Στεφανῇ Τζώτῃ ὁ Νι-
κόλαος παπα-Σταμάτης Γρατσία ἔχοντας τὰ 34 τοῦ περιβολιοῦ, «πὺ τοῦ ἔδω-
σε ἢ πεδερά του Σοφία ποτὲ Νικολάου Ντεμενεάκη» στὴν Καλλιστοιχιά, λεγόμε-
νο Τζιγγουράλων, «εἰς πράξεις τοῦ πνευματικοῦ Ἰωακείμ Φινιέλου», τὸ πουλεῖ
τοῦ Νικολάου τοῦ ποτὲ παπα-Δημητρίου Κληρονόμου γιὰ 10 γρόσια. Ἐκτιμητὴς
ὁ Ἰωάννης Ἀντωνίου Βρούτση.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1754 — Δικεβρίω — 6—
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μου κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
κὺρ Νικόλαος ποτὲ π(α)πα-Σταμάτη Γρατσία
κ(αὶ) λέγει πὺς τοῦ ἔδωσε ἢ πεδερά ντου κερά Σοφία, γυνὴ ποτὲ Νικολά-
ου Ντεμενεάκη, τὸ περβόλι πὺ εἶχεν
γονικό ντης στὸ ποδέσιον Καλλιστοιχιάς λεγόμενο Τζιγγουράλων. Εἶχε
ντο παντοτινὸ δοσμένο τοῦ μακαρί—
5 του π(α)πα-Ἡλία Κορρέ· ἔπειτα τὰ τρία μερτικὰ ἐβγάνοντας τὸ τέταρτον
παντικίου τὰ ἔδωσεν τοῦ
ἄνωθεν γαβροῦ ντης Νικολάου κ(αὶ) ἔδωσεν αὐτὸς διὰ χρέος στῆς κ(αὶ)
ἐκυβέρνησέ ντην εἰς ὥρα πὺν ἐχρεία—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- ζονταν αὐτὴ κ(αὶ) ἔδωσέ ντου το εἰς διαθήκη πού ἔκαμεν αὐτὴ εἰς πράξεις
 τοῦ πνευματικοῦ Ἰωακεῖμ
 Φινιέλου. Τώρα θέλει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Νικόλαος κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὰ
 τρία τετάρτια πού τοῦ ἴδω—
 σε ἢ πεθερά ντου κερά Σοφία τοῦ κὺρ Νικολάου ποτὲ παπα-Δημητρίου
 Κληρονόμου. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
 10 κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πράγματος τῶν τριῶν τεταρτιῶν ἔβαλαν κ(αὶ) τὸ
 ἐτίμησεν ὁ κὺρ Ἰωά—
 ννης Ἀντωνίου Βρούτζη γρόσια ὀκτὼ —N. ρ. 8—, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τὰ λαβαίνει ἔ—
 μπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος
 κ(αὶ) σοντισφάδος
 ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κά-
 δε ντου δικαίωμα,
 γῆς-δέδρη, κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν προσαστή, πουρκίσει-χαρίσει
 κ(αὶ) ὡς θαύλεται
 15 ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑπαχθέντος πρὸς τὸν διαφεδεύη εἰς κάθε ἐ—
 νόντιον πρὸς ἡδύην τύχη εἰς αὐτὴν. Ὁποῖον ἐκεῖθεν θέλωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ)
 ἀξίους
 πίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν. Κ(αὶ) εἰς τὴν τιμὴν τοῦ χωραφίου τοῦ
 ἄνωθεν πρὸς δίνει δύο
 κτήματα δηλυκὰ εἰς ὅλην τὴν τιμὴν τοῦ πράγματος ὡς ἐταίργιασαν ἀναμε-
 ταξύ ντως
 κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
 20 — Ἡα Σαμάτις ἀρονις ἐγράψα ἀπο σωφια γινι νικολαντεμενεγακι κ(αὶ)
 μαρτιρό ος ἀνοθεν —
 — Σεφανις τζοτις μαρτιρας κ(αὶ) μιν εχοντας γραματα ἐγράψα εγο Ἡα Σα-
 ματις ἀρονη δια λογου ντου — —
 Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνης ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρό:—

129 (φ. 65r)

Πώληση χωραφίου

1754, Δεκεμβρίου 7

Ὁ παπα-Λιανὸς Τζαννετής, ὁ Βασίλης Δημ. Σαλιαράκης καὶ ὁ Γεώργης Ντεμενεάκης ἀγόρασαν ἀπὸ τὸν ἡγούμενο τοῦ Τιμίου Σταυροῦ τὰ 3/4 χωραφίου στὴν Ἀργιοδέσσα στὶς 6 Δεκεμβρίου τοῦ 1754. Μαθαίνοντάς το ἓνας ἄλλος πλη-

σιαστής (= γείτονας) ὁ Μανόλης Νικ. Ἀρώνης ζητᾷ μερδικὸν στὴν ἀγορὰ καὶ τοὺς ὑποχρεώνει νὰ τὸν δεχθοῦν ὡς 4ο ἀγοραστή, ἀφοῦ τοὺς δίνει τὸ μερίδιό του 2 γρόσια. Τὸ βεβαιωτικὸ γράμμα γίνεται στὶς 7 Δεκεμβρίου καὶ οἱ 3 ὑπόσχονται σὲ εὖλογο χρόνον νὰ κάνουν ὀριστικὴν πράξιν.

- 1 = 1754 – Δικεμβρίῳ – 7 – τὴν χθὲς ἡμέραν στὶς ἔξε τοῦ μηνὸς τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐφανίσθησαν
ἐμπροσθέν μου κ(αὶ) ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ
Λιανὸς Τζαννετῆς κ(αὶ) Βασίλης Δημήτρη Σα-
λιαράκη κ(αὶ) Γεώργης Ντεμενεάκη λέγοντας αὐτοὶ πὺς ἀγόρασαν ἀπὸ
τὸν ἡγούμενον τοῦ Τιμίου Στ-
αυροῦ τρία τετάρτια χωράφι μὲ δέδρα τοῦ ὅ,τι εἶχεν κ(αὶ) τοῦ ἄγγιζεν
{εἰς στὴν Ἀργιοβέρσα} εἰς στὴν ὁποίαν ἀγορὰ
ἦτον κ(αὶ)
- 5 ὁ Μανόλης ποτὲ Νικολάου Ἀρώνη πλημμελῶς ὡς τοὺς ἑτέρους· γροικώ-
ντας αὐτὸ ἐγρέυσεν κ(αὶ) αὐτὸς τὸ μερ-
τικὸν ποὺ τοῦ ἀγγίζει κ(αὶ) αὐτοὶ κατέσχον ὁμογνώμως τὰ τρία μέρη κ(αὶ)
ἐξήτησαν νὰ ποῦ κάμω γράμμα
διὰ στερεάν δεδαιώσαν. Πλὴν ἐγὼ ἔχοντα δουλείαν ἄλλην χρειαστικὴν
ἔλαβα τὰ δύο γρόσια ποὺ
ἄγγιζαν τοῦ ἄνωθεν Μανόλη κ(αὶ) ἐνχειρίσά τως στὰ ἐμπροσθεν εἰς ἄξια
πρόσωπα κ(αὶ) ἔλαβά ντα κ(αὶ) ἔ-
δωσάν μου λόγον ὅτες ἔχω ἄδειαν {νὰ κάμω γραφή} κ(αὶ) εἶναι καλὰ κα-
μωμένη. Ἔδωσαν λόγον κ(αὶ) τῶν μαρτύρων νὰ
- 10 ἀπογραύσουν μὲ θέλημά ντως· ἡ ὁποία ἀγορὰ γροικᾶται τέσσερα μερτικά,
γῆς-δέδρα, νὰ τὰ
ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς κ(αὶ) ἡ παροῦσα γίνεται εἰς ἔνδειξιν,
ἐπειδὴ τὰ τρία μέρη ἔκα-
μαν ἀγορὰ κ(αὶ) ὁ Μανόλης ἔλειπεν. Κ(αὶ) εἰς τοῦτο τοῦ βεβαιώνουν ὅτι
νὰ εἶναι κ(αὶ) αὐτὸς εἰς στὸ
μερτικόν, ὡς ἄνωθεν λέμεν, κ(αὶ) ἔλαβαν τὰ ἄσπρα ποὺ τοῦ ἄγγιζαν κ(αὶ)
διὰ μαρτυρίας μὴν ἡμπ-
ορώντας νὰ ἐνοχλήσῃ ὁ εἷς πὲρ τὸν ἄλλον, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν εἰς στὸ εἰρη-
νικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιον
- 15 ὁθεν διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
Ἡά Ξέφανος ἀρόνις ἐγραψα με δελιμα τονᾶνωθεν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



130 (φ. 65v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)

1754, Φεβρουαρίου 12

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ἡ κερά Καλή, γυναῖκα Πέρου Κατερίνη, ἔχοντας ἓνα χωράφι στ' Ἀνάκια λεγόμενο στὰ Δέματα τὸ δίνει μισιάρικο στὸ μαστρο-Βασίλη Μυλωνᾶ ἀπὸ τὸ Δανακὸ μὲ τιμὴ γιὰ τὸ παντίκι 1 γρόσι καὶ 90 ἄσπρα. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1754 – Φεβρουαρίῳ – 12–
= Ἐχοντας ἡ κερά Καλή, γυνὴ Πέρου Κατερίνη, ἓνα κομμάτι χωράφι στὸ ποθέσιον τῶν Ἀνακίων λεγόμενο στὰ Δέματα πλησίον εἰς ἐκεῖνο ποὺ ἔχει ὁ Δημήτρης Κοντοῦ ἀπὸ Δανακὸ κ(αὶ) θέλει δελημα-
τική ἡ ἄνωθεν κερά Καλή μὲ τὸν συμβίο ντῆς τὸν κύρ Πέρο κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικο παντικίνου τοῦ
5 μαστρο-Μανόλη Βασίλη Μυλωνᾶ ἀπὸ Δανακὸ γὰ τὸ δουλεύη κ(αὶ) γὰ τὸ καλλιέργῃ καὶ ἀρεσῇ κάθε κ-
αλοῦ γεωργοῦ, γὰ τὸ χορίση ξέχωρα ἀπὸ τὸ ἄλλο, γὰ εἶναι ἀπάντημένο κ(αὶ) γὰ κερίση ἄγριας,
ποὺ εἶναι μέσα στὴν πάρτη ντου· καὶ γὰ δάσιν τοὺς μισοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριττίδες μὲ τὰ ἔξοδά ντως
κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεός, γὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως τόσον γῆς σὰν
κ(αὶ) δέδρα· κ(αὶ) γὰ τοὺς ἀβιζάρη ὄντας δὲ γὰ ἀλωνεύση γὰ πηγαίνουν εἰς τὸ ἀλώνι γὰ παίρνουν
10 τὸ μερτικό ντως μὲ ἐδικά ντως ἔξοδα. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου ἔκα-
μαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) ἔδωσέ ντως γρόσι ἓνα κ(αὶ) ἄσπρα ἐνενή-
ντα –Ν. ρ. 1–90–, τὰ ὅποια
τὰ ἔλαβαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφ-
άδοι ἔως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενος ὁ κοπιαστής γὰ τὸ δουλεύη καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) δουλεύον-
τάς το καλὰ κ(αὶ) πιστὰ γὰ μὴ μοιράζεται εἰς τὸν αἰῶνα ἀλλὰ γὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονο-
15 μικῶς ὑποσχόμενοι οἱ νοικοκύριοι γὰ τὸν διαφεδεύουν εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει

εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
παμένα στερεώνοντας
τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2. Ὁ ἀνηλογήσας
ἢ σκανδαλίσας νὰ
τὰ ζημιούται κ(αὶ) ἢ παρόν νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
20 – *Ἡά Σαμάτις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —*
Ιηωανις· αρονις μαρτηρο ως ανοθεν:—
Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

131 (φ. 66r [73])

Πώληση 3/4 ἀμπελιού στὸν γιό
τοῦ παντικάτορα κατόπιν ἐκτιμήσεως

1755, Ἀπριλίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα Ζαχαρία Ἀρώνη, Γιάννη Κατερίνη καὶ Ἰωάν-
νη Ἀρώνη, ὁ Ἀντώνης Καπουραλάκης ἀπὸ τοῦ Δαμαριώνα ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι
στὴν Κοζακῆ (λεγόμενον Στομαχιάρη) τὸ ποδὲς τοῦ Στεφανῆ πρὸς Γεώργη Τζώτη
γιὰ 11 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Στέφανος Τζαννίνη καὶ ἡ ποινὴ ἀδετήσεως 5 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμεῖς 1755 – Ἀπριλίου – 9–
= Τὴν σήμερο ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μου κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
κὺρ Ἀντώνης Καπου-
ραλάκης ἀπὸ χωρίον Δαμαριώνα πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἓνα κομ-
μάτι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον
τ(ῆ)ς Κοζακῆς λεγόμενον Στομαχιάρη πλησίον τῆς Μαντιᾶς κ(αὶ) Δρυ-
άδων ἀμπελίων εἶχε ντο παντοτινὸ δοσμέ[νο]
5 ὁ ἄνωθεν κὺρ Ἀντώνης τοῦ μακαρίτη Γεώργη Στεφανῆ Τζώτη. Αὐτὸς
ἐπούρκισεν τὸ παντίκι τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ
Στεφανῆ. Τώρα θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κὺρ Ἀντώνιος κ(αὶ) πουλεῖ
κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὰ τρία τετάρτια
τοῦ ἄνωθεν Στεφανῆ. Ὅθεν διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν τριῶν τεταρτί-
ων ἔβαλαν τὰ δύο μέρη ἀναμ-
εταξύ ντως τὸν κὺρ Στέφανο Τζαννίνη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ δώσῃ διὰ
τὰ τρία τετάρτια γρόσια
νέτα ἔδεκα Ν. ρ. 11–, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπρο-
σθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-



- 10 στων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα
ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνε[ται]
ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν
ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ)
ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ διαφεδεύη
τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐν-
άντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ
μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
παμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο
ντως ρ. 5-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ
15 σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται πρὸς τὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἢ παρόν νὰ
μένη στερεά, βεβαία
κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρ-
τυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) =
– Ηά Σαματις ἀρώνις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν
τὰ ἐξῆς:– – –
– γιανις κατερινι μαρτιρας κ(αὶ) μιν ἐχῆται γράματα ἐγγραφα ἐγο Ηα Σα-
ματις μαρτιρις
20 δια λόγου ντου – ιωανις ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ἀνοθεν:—

132 (φ. 66v)

Καταχώριση πωλητηρίου ἐγγράφου
συντεταγμένου στὴν Σμύρνη

1755, Ἀπριλίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Σταυράκη τοῦ Γεώργη τοῦ Σταυράκη καὶ Ἀναστάση
Λογοδέτη ὁ Νικολάκης Κωσταντῆ Σάββα ἀπὸ τὴ Σμύρνη ποὺ βρίσκεται πουλεῖ
στὸν ἀδελφό του Γεώργη καὶ τὸν ἀνιψιό του Κωσταντῆ τὸ πατρογονικὸ ποὺ ἔχει
στὸ Φηώντα γιὰ 8 γρόσια καὶ ἓνα σπιτότοπο καὶ ἐλιές. Συντάκτης εἶναι ὁ Ἀναστά-
σης Λογοδέτης. Τὸ ἀντέγραψε ἀπὸ τὸ πρωτότυπο καὶ ἔβαλε τὸ πρωτότυπο στὶς
πράξεις του (στὴ μάνα) ὁ παπα-Στεφανῆς Ἀρώνης.

1 = 1755 – Ἀπριλίου – 25 – Σμύρνη – ἡ ὁποία γραφὴ ἔγινεν στὴν Σμύρνη
κ(αὶ) περνᾶται στὴ μάνα εἰς ἔνδειξιν.

= Ἴδου τὴν σήμερον ἡμέρα φανερώνω κ(αὶ) ὁμολογῶ ὁ Νικολάκης Κω-
σταντῆ Σάββα ὅτι πὼς ἀπὸ τὴν σήμερο

- ἡμέρα φανερώνω ἐκ στόματός μου, ἐπειδὴ κ(αὶ) ὀρίζω τὸ πατρογονικό μου
 πράμα ὅπου μοῦ βρίσκεται
 στὸ νησί τ(ῆ)ς Ἀξιᾶς. Ὀρίζω κ(αὶ) τὸ πουλῶ μὲ τὴν δέλησίν μου τοῦ ἄνω-
 δεν ἀδελφοῦ μου τοῦ Γεώργη κ(αὶ) τοῦ ἀνι-
 5 ποῦ μου τοῦ Κωσταντῆ, τὸ ὁποῖο τοὺς τὸ πουλῶ τῷ δυονῶν διὰ γρόσια
 ὀκτώ, λέγομε ρ. 8—. τὸ ὁποῖο
 πράμα εἶναι ὅπου τοὺς πουλῶ εἶναι στοῦ Φηώντα τὸ περιβόλι σύμπλιο τοῦ
 Λάκκου. Ἀκόμη τοῦ δί-
 νω καὶ τὸ σπιτότοπο τοῦ ἀδελφοῦ μου τοῦ Γεώργη ξέχωρα, ὅπου εἶναι σύ-
 μπλιο τοῦ σπιτιοῦ του, τὸ ὁ-
 ποῖο τοῦ τὸ πουλῶ διὰ γρόσια τρία, λέγω ρ. 3—. Κ(αὶ) ἂν οὗτος κ(αὶ) πάρη
 κ(αὶ) τὲς ἐλιές μου, ἔχει νὰ μοῦ δώνη
 γρόσια τρία, λέγω ρ. 3—. τὶς ὁποῖες τὲς ἐλιές ὅπου εἶναι στὸ Χείμαρρο
 κ(αὶ) στὸ Μεσσηνίσι τὶς ἐπούλησα
 10 τοῦ ἀδελφοῦ μου τοῦ Γεώργη διὰ γρόσια τρία. Ἀκόμη κ(αὶ) ὅ,τι ἄλλα
 πράματα μοῦ βρίσκονται ἀπὸ πατρο-
 γονικό μου εἰς τὸ νησί ἀπάνω τ(ῆ)ς Ἀξιᾶς, ὅλα αὐτὰ τοῦ τὰ δίνω τοῦ
 ἀδελφοῦ μου τοῦ Γεώργη κ(αὶ) αὐτὸς
 νὰ εἶναι ἀπὸ τὴν σημερινὴν ἡμέραν εἰς αὐτὰ ὅλα ὅπου του γράφω νὰ εἶναι
 κυρία νοικοκύρης νὰ τὰ κά-
 νη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται, θέλει νὰ τὰ χαρίσῃ, θέλει νὰ τὰ πουλήσῃ· νὰ
 εἶναι καθαρῶς νοικοκύρης κ(αὶ) νὰ μ-
 ἦν πορῇ κανεῖς νὰ τὸν διασεῖσῃ ἐδικὸς ἢ ξένος, ἐξόχως τὸ ἀμπέλι τοῦ Κα-
 λάμου ὅπου τὸ πούλησα
 15 τῆς ἀδελφῆς μου τῆς Δεσποينوῦς· κ(αὶ) αὐτὸ νὰ μὴν ἔχῃ νὰ πρετεντέρῃ,
 ἐπειδὴ κ(αὶ) ἐβγῆκε τὸ χρέος
 ἀπὸ τὸ ἀμπέλι κ(αὶ) νὰ μὴν ἔχῃ κανεῖς ἐξουσία νὰ τόνε διασεῖσῃ ἢ πολὺ
 ἢ ὀλίγον μήτε ἐγὼ μήτε τὸ τέ-
 κνο μου μήτε πρὸς τέκνο μου. Ταῦτα κ(αὶ) διὰ τὸ βέβαιον τῆς ἀληθείας
 ἔγραψα κ(αὶ) τὸ παρόν μου
 ὑπόγραμμα κ(αὶ) ἐγράφθῃ ἔνπροσθεν τῶν ὑποκάτωθεν γεγραμμένων κ(αὶ)
 ἀξιοπίστων μαρτύρων ὅπου
 θέλουν γράφουν ὑποκάτωθεν:—
 20 = Εἰγονικόλαος σάβας γράφω κ(αὶ) μαρτιρό ταανοθεν:—
 = ἐγὼ Σταυρακὶς τοῦ γεοργὶ τοῦ Σταυρακὶ μάρτιρό ταανοθεν:—
 = Ἀνάσασις λόγοδέτις παρακαλετικός ἐγραψα τὸ παρον κ(αὶ) μαρτιρό
 ταάνοθεν:—



Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις· ἐμεταδεσα ἀσφαλὸς ἐκ τοῦ προτοτίπου κ(αὶ)
το προτοτίπον ἀπομένι εἰς πραξες μου – κ(αὶ)
εμετετέδι εἰς

25 1755 – αὐγουςου – 16 –

133 (φ. 67r [74])

Δωρεὰ ἐν ζωῇ (ἀνταποδοτική)

1755, Νοεμβρίου 13

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρόνη καὶ παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ ὁ
κὺρ Ἰωάννης ποτὲ Γεώργη Κατερίνη καὶ ἡ συμβία του Εἰρήνη χαρίζουν στὴν βα-
πτιστική των Κατερίνα Κρητικοπούλη τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στὸ Ἀπλίκι (λεγόμε-
νο Σκυλοφᾶ) «διὰ χάρες καὶ εὐεργεσίες πολλές».

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1755 – Νοεμβρίῳ – 13–
= Τὴν σήμερο ἐφανίσθησαν ἔμπροσθεν μας καὶ τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
ρων οὐ κὺρ Ἰωάννης ποτὲ Γεώργη
Κατερίνη κ(αὶ) ἡ συμβία ντου Εἰρήνη καὶ ἔπειτα πὺς ἔχουν ἓνα παιδί βα-
πτιστικὸν τοῦ κὺρ Δημητρίου Κρη-
τικοπούλη, τὸ ὄνομά του Κατερίνα· καὶ ἐννομεύοντας χάρες κ(αὶ) εὐερ-
γεσίες πολλές ἀπὸ τὸν σύδε–
5 κνό ντως κ(αὶ) συμβία ντου θέλουν τὸ ἀδρόγυνο ὁ Ἰωάννης κ(αὶ) ἡ Ἐρή-
νη κ(αὶ) χαρίζουν τῆς βαπτιστικῆς τως
τῆς ἄνωθεν Κατερίνας τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στὸ Ἀπλίκι, λεγόμενον στοῦ
Σκυλοφᾶ, γῆς-δέδρα, νὰ εἶ–
ναι ἀπὸ τὴν σήμερον ἐδικό ντου ὡς πνευματικό ντως παιδί σὰν νὰ ἦτον
κ(αὶ) γνήσιό ντως καθὼς ἔστερ–
ξαν κ(αὶ) ὁμοφώνησαν τὸ ἀδρόγυνον θεληματικοὶ κ(αὶ) ἐδῶσα ντο μὲ κα-
λή ντως θέλησιν νὰ τὸ ἔχη κ(αὶ) ν–
ὰ τὸ ἐξουσιάζη ἀπὸ τὴν σήμερον νὰ τὸ πράξη τὸ παιδί τὸ ἄνωθεν ὡς θέ-
λει κ(αὶ) βούλεται, μὴν ἡμπο–
10 ρώντας τινὰς νὰ τὸ ἐνοχλήσῃ οὔτε νὰ διασεῖσῃ οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος,
ἀλλὰ <νὰ> τὸ ἔχη εἰς στὸ εἶρη–
νικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιο αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς ὡσὰν κ(αὶ) γνήσιό
ντως τέκνο ποὺ θέλουν
κ(αὶ) οἱ δύο τὸ ἀδρόγυνο ὁ Ἰωάννης κ(αὶ) ἡ Ἐρήνη κ(αὶ) τοῦ τὸ ἀφιερῶ-
νου, ὡς ἄνωθε λέμεν. Ὅθεν εἰς βεβαίω–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

σιν τὸ βεβαιώνουν μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—

= ἰωανὶς γερογικάτερινι με τήν σιβια του την ερινι Ξεργίν καὶ βεθέονου τά-
νοθέν

15 και μιν εχοντας γραματα εγραψα ἐγὼ ο ἰωανὶς ἀρόνις και μαρτιρο δια λο-
γου τός:—

= Ἡα κωσατις αναπλιωτις μαρτιρω με δελιμα ντων Ἰωανου κε ηρηνις —
Ξεφανος ιερεὺς ἀρόνις εἴγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὧς ἀνοθεν:—

134 (φ. 67v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ χωραφιῶν ὑπὸ τὸν ὄρον
τῆς ἐξοφλήσεως χρέους μὲ παρακράτηση
τῆς μισῆς ἐπικαρπίας

1756, Ἀπριλίου 12

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων πατρι. Μανώλη Ἀρόνη καὶ Περῇ Ἀρτακηνοῦ ὁ Γε-
ώργης Π(α)παδόπουλος δίνει στὸν ἀνιψιὸν τοῦ Ἰωάννη: τὸ χωράφι στὸ Πιρνάρι,
χωράφι τοῦ Ντραγανίζου, χωράφι τοῦ Χε στὴν Καψαλιά, στὸ Λεπρό, στὴ Ζη-
μιὰ στὸ γιαλὸ καὶ τὴν ὑποχρέωσιν καὶ πληρωσὴν τὸ χρέος τοῦ 45 γρόσια. Ἡ
«ἀνηλογία» στὰ 30 γρόσια. Ἀκολουθεῖ πρᾶξη τοῦ πρωτονοταρίου Φιλωτιοῦ 1820
Ὀκτ. 10.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1756 — Ἀπριλίῳ — 12—

= Ἐν τῷ χωρίῳ Φιλώτι στὸ σπίτι μου τοῦ γραφέως φαίνεται προσωπικὸς
κ(αὶ) δελημα-

τικὸς ὁ κύρ Γεώργης Π(α)παδόπουλος μὲ καλή ντου ὄρεξη κ(αὶ) γνώμη
κ(αὶ) δίνει τοῦ

ἀνιψιοῦ του τοῦ Ἰωάννη τὰ πράγματα ποὺ ἔχει στὴν ἐξουσία ντου, γῆς-
δέδρα, τ—

5 ἃ ὁποῖα τὰ ὀνοματίζει κάτωθεν: — τὸ χωράφι στὸ Πιρνάρι τὴν πάρτη ντου,
τοῦ Ντραγανίζου τὸ χωράφι ἢ πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, τοῦ Καλαντοῦ τὸ παν-
τοτινὸ κ(αὶ) τοῦ Ζᾶ τὸ χωράφι τὴν πάρτη ντου, στὴν Καψαλιά κ(αὶ) στὸ
Καύκα—

ρο ἐκεῖ κ(αὶ) στὸ Λεπρό, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντου, στὸ Πλατανάκι τὸ
χωρά—

φι τὴν πάρτη ντου, στοῦ Ἀργυροῦ τὸ ἀμπέλι τὴν πάρτη ντου μὲ ὅλα του

10 τὰ ποσέσια, κ(αὶ) τὸ χωράφι στὴ Ζημιὰ στὸ γιαλὸ ἢ πάρτη ντου κ(αὶ)
ἀκόμη κ(αὶ) ᾶ—



λλα χωράφια πού ἔχει ἐκεῖ στήν ἐξουσία ντου κ(αἰ) αὐτὰ ἐδικά ντου· ἔτε-
ρο χ—

ωρά{φι} στό Ζᾱ πού ἔχουν μέ τόν ἀδελφό ντου κ(αἰ) αὐτό ὡς τὰ ἄνωθεν,
τὸ ἀμπέλι στή

Μαντιά τήν πάρτη ντου. Ἀκόμη ὅ,τι κληρονομίαν τοῦ ἀγγίζει ἀ τοῦ ἀδελ-
φοῦ του

τοῦ Νικόλα, γῆς-δέδρα, νὰ εἶναι κ(αἰ) αὐτὰ τοῦ ἄνωθεν Ἰωάννη· τὰ ὅποια
ὅλα

15 τὰ ἄνωθεν ἀμπέλια κ(αἰ) χωράφια κ(αἰ) δέδρα τοῦ τὰ δίνει τοῦ ἄνωθεν Ἰ-
ωάννου τοῦ ἀνεψιοῦ ντου κ(αἰ) χαρίζει τού τα μέ κράτησιν νὰ δώση τὸ
χρέος του

πού γένουνται γρόσια σαράντα πέντε κ(αἰ) νὰ καρποτρώγη ὁ ἄνωθεν Γε-
ώργης

ἀπὸ ὅλα τὰ ἐμισὰ ἕως ὅπου ζῇ, γῆς-δέδρα, κ(αἰ) ἀποβιώνοντάς στου νὰ
εἶναι

ὅλα τὰ ἄνωθεν ὀνοματισμένα εἰς τὴν ἐξουσία κ(αἰ) κυριότητα τοῦ ἄνωθεν

20 Ἰωάννου νὰ τὰ πράξη ὡς θέλει κ(αἰ) ἰσχυρεῖται ὡς γνήσιός του ἀνεψιός,
κ(αἰ)

σὰν καλὰ τὸν ἐλευθερώει ἀπὸ τὰ παρὸν χρέος μὴν ἠμπορώντας τι-
νὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχη εἰς τὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αἰ) ποσέ-
σιο κ(αἰ)

ἂν ἤθελε βρεθῇ τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ, ἢ εἰδικὸς ἢ ξένος, νὰ πληρώνῃ κον-
τάνα τῆς ἀφεδίας ρ. 30— κ(αἰ) πάλιν τὸ παρὸν νὰ ἔχη τὸ κῦρος κ(αἰ)

25 ἂν τοῦ λάχῃ ἀνημποριά κ(αἰ) δὲν πορῇ νὰ δουλεύῃ, νὰ εἶναι κρατημένος σὰν
παιδί του νὰ τὸν κουμαντάρῃ κ(αἰ) ἀποθανόντας στου νὰ κάνῃ τὸ μνημό-
συνό ντου

μὴν ἔχοντας ἐξουσίαν ὁ Γεώργης ἀπὸ τὴν σήμερο εἰς αὐτὰ οὔτε νὰ χαρίσῃ
οὔτε νὰ πουλήσῃ, πάρεξ νὰ καρποτρώγῃ, ὡς ἄνωθεν λέμεν. Ὅθεν εἰς
ἐνδειξιν

προσκαλεῖ κ(αἰ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αἰ) τὰ ἐξῆς:—

30 = Ηα μανολις αρονις μαρτιρο τανοθεν —

= παιρής αρτακηνός μαρτηρο —

Σέφανος ἱερέυς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αἰ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



135 (φ. 68r [75])

Ἀνταλλαγή περιουσιακῶν στοιχείων
(ἀλλαξία) τῆς νύφης παπα-Στεφάνου
Ἀρώνη κατόπιν ἐκτιμήσεως

1756, Μαΐου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Στεφανῇ Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα Ἰωάννη Χατζῇ Βασιλείου (Ἀρώνη) ἡ πρεσβυτέρα τοῦ παπα-Μανόλη Ἀρώνη (καὶ νύφη τοῦ παπα-Στεφανῇ) ἀνταλλάσσει μὲ τὸν Ἀναγνώστη Φινιέλο γονικό της χωράφι στὸν Ἅγιο Σώστη (Δαμαλᾶ) μὲ χωράφι τοῦ Ἀναγνώστη στὸ Ἀτσιμαούρι. Ἐπιπλέον παίρνει ἡ παπαδιά καὶ 3 γρόσια κατὰ τὴν ἐκτίμηση τοῦ Μανόλη Παπαδόπουλου. Γραφέας ὁ καλλιγράφος καὶ ὀρθογράφος Ἰωάννης Χατζῇ Βασιλείου.

1 = Εἰς ὄνομα κ(αὶ) δόξαν Θεοῦ 1756 ἐν μηνὶ Μαΐῳ 19 Φιλῶτι
= Ἔχοντας ἡ κερά πρεσβυτέρα π(α)πα-κὺρ Μανόλη Ἀρώνη ἓνα κομμά-
τι χωράφι ἐν τὴν τοποδεσία τοῦ Ἀγίου Σώ-
στη γονι—

κό ντως ἀπὸ δὲ τὸ ἄλλο μέρος ὁ κὺρ Ἀναγνώστης Φινιέλος ἔχει ἓνα κομ-
μάτι χωράφι εἰς τὸ μέρος τοῦ Ἀτσιμαουρίου
κατὰ—

γεται ἀπὸ τὸν δεῖον του πνευματικὸν Φινιέλον, ἔχει μέσα κ(αὶ) μιτάτο·
λοιπὸν σήμερον τὰ μέρη συμφωνημένα

5 θέλουσι κ(αὶ) κάμουν τὴν ἀλλαξίαν τῶν ἄνωθεν πραγμάτων, ἥγουν ἡ μὲν
κερά πρεσβυτέρα δίνει τοῦ ἄνω εἰρημένου
Ἀναγνώστη τὸ πρᾶγμα τοῦ Ἀγίου Σώστη μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου
νὰ τὸ μεταχειρισθῇ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται
ὁμοίως κ(αὶ) ὁ κὺρ Ἀναγνώστης δίνει κ(αὶ) παραιτεῖ τὸ πρᾶγμα τοῦ Ἀτσι-
μαουρίου εἰς τὴν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριότητα
τῆς ἄνω—

δεν πρεσβυτέρας διαδοχικῶς μὲ ὅλα ντου τὰ δικαιώματα νὰ τὸ κάμη ὡς
θέλει κ(αὶ) βούλεται κ(αὶ) πρὸς τούτοις στρέ-
φει ὁ κὺρ Ἀναγνώστης τῆς κερά πρεσβυτέρας γρόσια τρία, ν. ρ. 3, κατὰ
τὴν τιμὴν ποὺ τὸ ἐτίμησεν ὁ Μαν—

10 ὅλης Π(α)παδόπουλος τόσον τὸ ἓνα πρᾶγμα ὡς κ(αὶ) τὸ ἄλλον βαλμένος
ἀπὸ τοὺς ἰδίους νοικοκύρηδες τῶν πραγμά-
των, ξεκαθαρίζοντας ὅτι τὸ πρᾶγμα ποὺ δίνει ὁ Ἀναγνώστης τῆς κερά πρε-
σβυτέρας γροικᾶται τὰ τρία

τετάρτια, ἐπειδὴ κ(αὶ) εἶναι μπατικιασμένο. Ὅθεν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
ἀναπαμένα βάνουσι κ(αὶ) κοντάνα.

Ὁ ἀλληλογήσας νὰ πληρώνη τῆς κατὰ καιροῦ αὐθεντίας γρόσια πέντε
κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ ἔχη

τὸ βέβαιον κ(αὶ) ἀχάλαστον. Κ(αὶ) διὰ πίστῳσιν κ(αὶ) βεβαίῳσιν θάνου
κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν

15 διηνεκῇ:~ Σεφανος ιερεὺς ἀρόνις μαρτιρό με δέλιμα τ(ῆ)ς νύμφης μου
τ(ῆ)ς ἄνωθεν πρεσβυτέρας

– Ισακίμ ιερομοναχος φινιελος Σεργο–

ἀναγνώ·σης φηνηέλ(ος) Σέργω —

Ιωανν(ης) Χατζῆ Βασιλείου ἔγραψα το παρὸν με δελήμα τῶν ἄνωθεν
κ(αὶ) μαρτυρῶ =

136 (φ. 68r)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)

1756, Αὐγούστου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα Σταμάτη Διδόνη καὶ Συμεὼν ιερομοναχοῦ
Γρατζία ὁ Γεώργης τοῦ ποτὲ Σταμάτη Γρατζία ἔχοντας ἓνα χωραφάκι στὸ Ἀτσι-
μαούρι (λεγόμενο Κατραμάδαινας) τοῦ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Γεώργη Νι-
κόλα Μιζάκη μὲ τιμὴ παντικιοῦ 1 γρόσι. Ἡ «ἀποσπράγία» στὰ 60 ἄσπρα.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Αὐγούστου – 23–

= Ἐχοντας ὁ κύρ Γεώργης ποτὲ Σταμάτη Γρατζία ἀπὸ γονικό ντου κομμά-
τι χωραφάκι στὸ

ποδέσιον τοῦ Ἀτσιμαουρίου λεγόμενο Κατραμάδαινας πλησίον τῆς Πανα-
γίας τοῦ

χωραφίου κ(αὶ) κουμμούνας στράτας κ(αὶ) θέλει τὴν σήμερο κ(αὶ) δώνει το
μισιάρικο παντοτινὸ

5 τοῦ Γεώργη Νικόλα Μιζάκη νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, ἵνα
ἀρέσῃ κάθε κα–

λοῦ γεωργοῦ, νὰ τὸ φυτολογήσῃ συκιές κ(αὶ) ἐλιές. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ

παντικίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τοῦ δώσῃ γρόσι ἓνα –Ν. ρ.
1–, τὴν ὁποίαν

τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
τύρων ὑποσχό–



- μενος ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα
ἐξαποστείλει ὁ Θεός,
10 γῆς-δέδρα, νὰ μοιράζουιν ἴσια στὴ μέση ντως κ(αὶ) μὲ τὸ μερτικό ντου τὴν
συκιά πὺ εἶναι μέσα
κ(αὶ) νὰ πηγαίνῃ νὰ παίρνῃ τὸ μερτικό ντου ἀ τὸ πρᾶγμα, νὰ τὸν ἀβιζάρῃ
ὄντας καιρὸς νιτρά-
δας, νὰ τὸ τραφοκοπήσῃ νὰ τὸ ἔχῃ πάντα ἀπαντημένο κ(αὶ) νὰ πηγαίνῃ
ὁ νοικοκύρης ἀβι-
ζάροντάς στον ὁ κοπιαστής ὄντας δὲ νὰ δερίσῃ κ(αὶ) νὰ ἀλωνεύσῃ, νὰ βά-
νῃ τοὺς ἐμισσοὺς δε-
ριστάδες· κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστά, ὡς ἄνωθεν λέμεν, κ(αὶ)
δὲν ἤδελεν κά-
15 νουν καλὰ, νὰ μοιράζουιν νὰ παίρνῃ τὸ τετάρτι ντου. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
γραμμένα μένου
τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένο στεργαζόντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ)
ἀντιπρόσ-
εἰς στὸ μέσο ντως ἄ(σπρα) - - - Ὁ ἀντιπρόσ-
ὁ ἀντιπρόσ-
- Πά Σταμάτις ἀρόνις μαρτίρο ὡς ἀνοδε - - -
- σιμεων ιερομοναχος γρατσίνας μαρτίρο ὡς ἀνοδε - - -
20 Σεφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγράφ(α) κ(αὶ) μαρτίρο ὡς ἀνοδε:—

137 (φ. 69r [76])

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι)

1756, Αὐγούστου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Συμεὼν ιερομονάχου
Γρατσία ὁ Γεώργη Σταμάτη Μιξάκη ἔχοντας ἓνα ἀγριάμπελο στὸν Ἅγιο Θεόδωρο
Ἀτσιμαουρίου (γονικὸ τῆς γυναίκας τοῦ Κυριακῆς) τὸ δίνουν μισιάρικο τοῦ Γεώρ-
γη Νικόλα Μιξάκη μὲ τιμὴ τοῦ παντικιοῦ 60 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν - 1756 - Αὐγούστου - 23-
= Τὴν σήμερον φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ Γεώργης Σταμάτη Μιξά-
κη μὲ τὴν συμβία ντου τὴν Κυριακὴ κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχουν ἀπὸ γονικὸν τ(ῆ)
ς Κυριακῆς τ(ῆ)ς γυνῆς στου ἓνα



- κομμάτι ἀγριάμπελο στὸ μέρος Ἀτζιμαουρίου λεγόμενο στὸν Ἅγιο Θεόδω-
ρο σύμπλιον Γεώρ—
5 γη Βίλη κ(αὶ) Ἰωάννου Γρατζία κ(αὶ) θέλουν δεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο
κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικο παν—
τοτινὸ τοῦ Γεώργη Νικόλα Μιζάκη, νὰ τὸ δουλεύση, νὰ τὸ καλλιεργήση,
νὰ τὸ κάμη ἀμπέλι ὡς
καθὼς εἶναι τὰ ἀμπέλια τὰ δουλεμένα· κ(αὶ) γίνοντας ἀμπέλι νὰ ἔμπη σὲ
νιτράδα νὰ τῶς
πηγαίνη ἓνα καλαδιάτικο κ(αὶ) νὰ παίρνη θέλημα ὄντας δὲ νὰ τρυγήση
κ(αὶ) νὰ πατήση κ(αὶ) ὅ,τι
νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεὸς νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ντως κ(αὶ) νὰ
παίρνουν τὸ μερτικό ντως
10 ἂ τὸ πατητήρι. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ παντικίου ἔκαμαν
καλὰ ἀναμεταξύ ντως
κ(αὶ) δώνει τως ἄσπρα ἐξήντα· κ(αὶ) νὰ πένη κόπους κ(αὶ) ἔξοδα δικά
ντου νὰ τὸ καλλιεργήση νὰ
τὸ κάμη νὰ ἀρέση κάθε καλοῦ γεωργοῦ κ(αὶ) δουλεύοντάς το καλὰ κ(αὶ)
πιστὴ νὰ τὸ ἔχουν αἱ
ἀνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) τὴν κἀνὴν κἀνὴν ἤδελεν τυχεὶ σκαδαλο
ἀναμεταξύ ντως, νὰ
βάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναμετρήσουν στερεώνοντάς την κ(αὶ)
μὲ ἀξιοπίστους μ—
15 ἀρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τα ἐξῆς:—
— Πα Σαματισ αρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν — — —
— σιμεων ιερομωναχος γρατζηας μαρτιρο τα· ἀνοδε — — —
Σεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

138 (φ. 69v)

Πώληση περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1756, Σεπτεμβρίου 11

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ Γεώργη Κωσταντῇ Σάβ-
βα ἡ κερά Τζαννίνα, γυναῖκα Σταμάτη Βασίλη Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα περιβό-
λι στὸν Κάλαμο τοῦ Φιλωτιοῦ (λεγόμενο Μακρὺ Λουρί) τὸ πουλεῖ στὸ Σταμάτη
Γρατσία μαζί μὲ τὸν ἄντρα της γιὰ 9 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Ἰωάννης Σαλιαράκης
καὶ ἡ «ἀνηλογία» 5 γρόσια.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Σεπτεβρίῳ – 11–
 = Τὴν σήμερο ἐνεφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
 ρων ἢ κερά
 Τζαννίνα, γυνὴ Σταμάτη Βασίλη Βασιλάκη, ὁμάδι μὲ τὸν συμβίο ντης
 κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχου
 ἀπὸ γονικὸν τῆς ἄνωθεν κερά-Τζαννίνας ἓνα κομμάτι περβόλι ἐδῶ εἰς
 στὸ Φιλῶτι
- 5 στὸ μέρος τοῦ Καλάμου λεγόμενο Μακρὺ Λουρὶ μὲ ἐλιές κ(αὶ) συκιές
 κ(αὶ) μὲ νερό· ἀγγίζει της
 τὸ ἐμισὸν ἀπὸ ὅλον, ἔχει το παντοτινὸ δοσμένο τοῦ Ἰωάννη Μουστάκη.
 Τώρα τὴν σήμ-
 ερο θέλουν θεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὸ
 μερτικὸ ντως
 ἀπὸ ἐμισὸ τὰ τρία μερτικά, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων
 ντου [τοῦ κῦρ Σταμάτη Γρατζία] διὰ
 γρόσια ἐννέα νέτα, ἥτοι ρ. 9–, καὶ τὴν ἀποκοπὴν τοῦ παντικίου ποὺ τὸ
 εἶρη–
- 10 σαν ὁ Ἰωάννης Σαλαράκης τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ μερι-
 κίου ντως, ὡς ἄ-
 νωθεν λέμεν, τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
 τὸ ἄ-
 δρόγυνο ἢ Τζαννίνα κ(αὶ) ὁ συμβίος στης κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι
 κ(αὶ) σοντισφάδοι
 ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ
 κάθε ντου
 δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστὴ [τὸν κῦρ Σταμάτη,]
 πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλε–
- 15 ται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλή-
 ση ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχη εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιον ὑποσχόμενη νὰ
 τὸν διαφεδ–
 εὔουν εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγρα-
 μμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν πα-
 ρόν. Βά–
 ζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 5–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλί-
 σας νὰ
- 20 τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μέ-
 νη στα–

δερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπί-
στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Χαλιαν(ος)· τζανετής· μαρτηρω· ὡς ἀνωθεν —

= γεωργίς· κονσαντί σαβα μαρτηρω· και μιν εχοντας· γραματα ἐγραφα
Χαλι

25 ανος τζανετις· δια λογου ντου — — — —

Σέφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

139 (φ. 70r [77])

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1756, Σεπτεμβρίου 15

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Στεφανῇ Ἀρώνη καὶ παπα-Σταμάτῃ Ἀρώνη ἡ
κερὰ Κατερίνα, γυναῖκα Γεωργία Χωματᾶ, ἔχοντας ἓνα κομμάτι χωράφι στὸ Φιλώ-
τι (λεγόμενο τοῦ Θεοφάνη) τὸ πουλεῖ τοῦ Λιανοῦ ποτὲ Δημήτρῃ Σαλιαράκῃ γιὰ
6 γρόσια καὶ 48 ἄσπρα, ὅπως «τὸ ἐτίμησεν ὁ Μανόλης Π(α)παδόπουλος». Γρα-
φέας εἶναι ὁ καλλιγράφος καὶ ὁρθογράφος Γεώργιος Χατζῆ Βασιλείου καὶ ὁ πα-
πα-Στέφανος Ἀρώνης εἶναι μάρτυρες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



1 1756 Σεπτεμβρίῳ 15 ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κ(υρίου)

= Τὴν σήμερον ἐνεφανίσθη στὴν παρουσία μου κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
τύρων ἡ κερὰ Κατερίνα,

γυνὴ Γεωργίου Χωματᾶ, λέγοντας ὅτι ἔχει ἓνα κομμάτι χωράφι στὸ μέρος
τοῦ Φιλωτίου ὀνομαζό-

μενο τοῦ Θεοφάνη γονικό ντης, τὸ ὁποῖον χωράφι θέλει κ(αὶ) τὸ πουλεῖ
τὴν σήμερον μὲ κάθε ντου δι-

5 καίωμα κ(αὶ) περιοχὴν τοῦ Λιανοῦ ποτὲ Δημήτρῃ Σαλιαράκῃ διὰ γρόσια
ἔξε κ(αὶ) ἄ(σπρα) σαράντα

ὀκτώ· ν. ρ. 6-48, καθὼς τὸ ἐτίμησεν ὁ Μανόλης Π(α)παδόπουλος βαλ-
μένος ἀπὸ τὰ δύο μέρη, πουλητὴν

κ(αὶ) ἀγοραστήν· τὴν ὁποίαν τιμὴν τοῦ ἄνωθεν χωραφίου τὴν ἔλαβεν ἡ
κερὰ Κατερίνα μὲ τὸν

ἄνδρα τῆς Γεώργιον Χωματᾶ κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοτισφαρι-
σμένη ἕως ἓνα

ἄσπρο κ(αὶ) ἐγδύνονται ἀπ' αὐτὸ τὸ ἄνω λεγόμενο πράγμα κ(αὶ) ἀπὸ
πᾶσα ντου δικαί-

10 ωμα κ(αὶ) τὸ ἐνδύνουσι στὸ πρόσωπον τοῦ ἀγοραστῆ Λιανοῦ νὰ τὸ πρά-
ξη ὡς θέλει



- κ(αὶ) βούλεται ὑποσχόμενοι τὸ ἀνδρόγυνον νὰ διαφετεύγουσι τὸν ἀγο-
ραστὴν εἰς ὅ,τι ἐνάν-
τιον ἤθελε τοῦ λάχει διὰ αὐτὴν τὴν ἀγορὰ μαζὶ μὲ τὰ ὑπάρχοντά τως.
Ὅθεν εἰς ἔνδειξιν
τῆς καθαρᾶς ἀληθείας ἐγένετο τὸ παρὸν μετὰ ἀξιοπίστων μαρτύρων εἰς
ἀσφάλειαν
= Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις μαρτιρό μὲ θέλιμα τις κερα Κατερίνας —
15 = Ηάσαματις ἀρόνις μαρτιρο ως ανοθεν — —
= Καγὼ Ἰωάνν(ης) χατζή βασιλίου ἐγραψα το παρὸν κ(αὶ) μαρτυρῶ ὡς
ἄνωθεν #

140 (φ. 70v)

Διανομὴ περιβολιοῦ
(μοιρασοχάρτι)

1756, Ὀκτωβρίου 13

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀπλίκου καὶ Γεώργη Γρατσία οἱ δύο ὁμάδες
κοιντουβερνάρων στὸ περιβόλι τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο τῶν Τρυγόν(η)δω καὶ τῶν
Κατζούληδω) συμφωνοῦν καὶ τὰ μερτικὰ.

- 1 — 1756 - Ὀκτωβρίω - 13—
— Τὴν σήμερο ἐφάνισθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
ρων ὅλοι οἱ κουντουβερνάρτοι
ποὺ ἔχουν τὸ περβόλι τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο ποὺ ἦταν τῶν Τρυγόν(η)δω
κ(αὶ) τῶν Κατζούληδω κ(αὶ) τὴν σήμε-
ρο εὐρίσκονται εἰς στὸ ἐμιστὸ περβόλι νικοκυραῖοι εἰς στῶν Κατζούληδω ὁ
κὺρ Ἰωάννης Μάρκου Ποσάν—
5 τῆς ἔχει τὸ μερτικό ντου ἀπὸ γονικὸν τ(ῆ)ς γυνῆς στου κ(αὶ) ὁ Βασίλης
Γεώργη Πουλημένου στὸ μερτικό ντου
κ(αὶ) ὁ μαστρο-Κωσταντῆς Σταμάτη Λαμπαδάκη μὲ τὸν ἀδελφὸ ντου τὸ
Μιχάλη στὸ ἕτερον ἐμιστὸ περβόλι
ἢ κερά Ἐλένη, θυγάτηρ π(α)πα-Σταμάτη Γρατσία, κ(αὶ) ὁ κὺρ Μανόλης
Βρετὸς κ(αὶ) κὺρ Μανόλης τοῦ Ἡλία
Μιζάκη κ(αὶ) ἐθέλησαν εἰς μίαν γνώμη ὅλα τὰ μέρη κ(αὶ) ἐμοίρασαν τὸ
περβόλι κ(αὶ) ἔβαλα τὸ μιστὸ ἀπὸ τὴν
μέση τῆς δεμωνιάς ἴσια κατὰ τὰ σημάδια νὰ πᾶνε τὰ παλαιὰ ποὺ εἶχαν·
κ(αὶ) ὅ,τι δέδρα εὐρίσκονται εἰ—

- 10 ς στὴν ἀπάνω πάρτη νὰ μὴν ἔχη ἢ κάτω νὰ κάμη. Κ(αὶ) ὅσα δέδρα εὐρί-
σκονται στὴν κάτω νὰ μὴν ἔχη
ἢ ἀπάνω νὰ κάμη· εἰς τὴν ὁποίαν μοιρασιὰ ἐγροικήθησαν κ(αὶ) παίρνουν
ὁ κύρ Ἰωάννης Ποσάντζη μὲ
τοὺς συντρόφους στου τὴν ἀπάνω πάρτη κ(αὶ) ἡ Ἑλένη μὲ τοὺς συντρό-
φους στῆς τὴν κάτω πάρτη κ(αὶ) ὁμοφω-
νισμένα τὰ μέρη νὰ κάμουν τράφο ἀναμεταξύ ντως νὰ τὸ χωρίσουν νὰ μὴν
πατζάρωνται ἓνας στὸν ἄ-
λλον κ(αὶ) τὸ ἀπόξω καύκαρο νὰ τρέχη κ(αὶ) αὐτὸ κατὰ τὸ σημάδι τ(ῆ)ς
πάρτης, ὅσο ἀγγίζει καθεμίας· ἀκό-
15 μη λέσι ἂν τύχη καμία φορὰ κανένα σκάδαλο ἀπὸ κανένα ξένο πρόσωπο
εἰς στὴν μία πάρ-
τη εἰς τὴν ἄλλη κ(αὶ) λάχη ζημία, νὰ τρέχη στὴ μέση ντως δίχως καμίαν
πρόφασιν. Ἐτῆ ἔστερ-
ξαν τὰ μέρη κ(αὶ) ὑπογράφου ντο διὰ καὶ κατὰ νὰ εἶναι στερεὸν κ(αὶ)
ἀχάλαστον καὶ προσκα-
λοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστου(ς) μάρτυρες εἰς ἀποφύλαξιν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
= Ἰωάννης ἀρόνης· ἐγράψα με δέμας καὶ κεφαλὰς μου καὶ μαστορε-
20 = βασιλῆς γεοργι πονημένου στεφάνου τὰ ἑρῶν
= βασιλιῶς αρονισ γραφο τοῦ παρῶντος ἐμοῦ
= γεοργισ γραζιασ μαρτιρο τανοδε —
Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνης ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

141 (φ. 71r [78])

Δωρεὰ ἐν ζωῇ (ἀνταποδοτικὴ) καὶ ψυχικὸ

1756, Ὀκτωβρίου 15

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ πα-
πα-Κωσταντῆ Ἀναπλιώτῃ ἢ Φλουρέντζα, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Δημητρίου Τζώτῃ, χα-
ρίζει στὴν ἐγγονή της Μαρία, γυναῖκα Βασίλῃ Σαλιαράκη, τὸ μισὸ περιβόλι ποὺ
ἔχει στὰ Ἀργιὰ τοῦ Σαμιοῦ τὸ Πηγάδι «διὰ χάρες καὶ εὐεργεσίες». Συμπληρω-
ματικὰ προστίθεται, μὲ γράμματα τοῦ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ, ὅτι ἀφήνει καὶ τοῦ
παπα-Στεφανῆ Ἀρώνῃ τὸ χωράφι της στὰ Μικράρια (λεγόμενον Μοναστηριακά)
γιὰ νὰ τὴν μνημονεύῃ.

1

= 1756 – Ὀκτωβρίῳ – 15–

= Τὴν σήμερο ἐφάνισθη ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Φλουρέντζα, γυνὴ ποτὲ
Δημητρίου Τζώτῃ, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει



- κ(αὶ) τ(ῇ)ς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντης εἰς στὸ ποδέσιον τῶν Ἀργιῶν μισὸ
περβόλι λεγόμενον στοῦ Σαμιοῦ τὸ Πηγάδι
ἀποκατωθιὸν πλησίον κουμμούνας στρατάς κ(αὶ) Μολιντρήδω, τὸ ὅποιον
πρᾶγμα ἀπὸ ὅλον τὸ ἐμισὸ πού τῆς ἀγγί—
5 ζει, ὡς λέγει, θέλει θεληματικὴ κ(αὶ) δώνει κ(αὶ) χαρίζει το τὸ μερτικό ντης,
γῆς-δέδρη, τ(ῇ)ς ἐγγόνης της τῆς Μαρίας,
γυνῆς Βασίλη Σα—
λιαράκη, ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέραν κ(αὶ) ὥραν νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ)
βούλεται διὰ χάρες κ(αὶ) εὐεργεσίες πού
ἐγνωρίζει
ἀπὸ αὐτὴ κ(αὶ) τὸν ἄδρα της κ(αὶ) σὰν καλὸ της ἐγγόνι κ(αὶ) νὰ ἔχη κρά-
τηξιν νὰ τῆς κάνη δύο λειτουργίες τὸν χρό-
νο διὰ
ψυχικὴ ντης σωτηρία μὴν ἡμπορώντας τινὰς ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ τὴν ἐνο-
χλήσῃ· καὶ τῆς δίνῃ κ(αὶ) τὴν ἐμισὴν νιτράδα ἔ-
ως πού ζῇ ἀπὸ γῆς κ(αὶ) δέδρη. Ἐπεὶ πᾶν ἔλασεν μὲ καλὴ ντης γνώμη κ(αὶ)
ἔρεξιν κ(αὶ) τῆς τὸ ἀφιέρωσεν ἀπὸ τὴν σήμε-
ρον καὶ κα—
10 μίαν ἄλλην ἐξουσίαν νὰ μὴν ἔχη πάλιν εἰς αὐτὸ παρῆξ μόνον σὴν ἐμισὴν
νιτράδα κ(αὶ) νὰ τὸ ἔχη ἢ ἄνωθεν Μαρία
αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται κ(αὶ)
ἂν κανένας καιρὸς ἤθελε βρεθῇ τινὰς νὰ σκα-
δαλίσῃ εἰς
αὐτό, νὰ πληρώνη κοντάνα τῆς ἀφεδίας τῆς εὐρισκομένης ρ. 20 κ(αὶ) τὸ
παρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέ-
κοπτον κ(αὶ) στερεώνει το μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς — —. Τὴν σήμερον θέλει θεληματικὴ
ἢ κερὰ Φλουρέντζα καὶ ἀφήνει τοῦ π(α)πα-κὺρ Στεφανῆ διὰ ψυχ(ικῆ) της
σωτηρί(α) νὰ τὴ μνημονεύῃ
15 τὸ χωράφι πού ἔχει στὰ Μικράρια Μοναστηριακὰ λεγόμενον σύπλια Μου-
λαροῦς, νὰ γίνῃ
ἀ τὴν σήμερο ἐδικό ντου· διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
= *Ἡάλιαν(ος)*· τζανε τις· μαρτιρο· ὡς ἄνωθεν:—
— *λιανός*· τζανετις· μαρτιρο καιμιν εχον τας γραματα εγραφα *Ἡαλιανος*
δια λογου ντου
— *Ἡά κωσατις αναπλιωτις μαρτιρω* —
20 *Σέφανος* ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἄνωθεν:—

142 (φ. 71v)

Κληρονομική σύμβαση μεταξύ συζύγων

1756, Ὀκτωβρίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Χαντζῆ Βασιλείου (Ἀρώνη) ὁ Ἰωάννης τοῦ ποτὲ Γεώργη Κατερίνη, ἐπειδὴ «εὐρέθη εἰς χρέος» καὶ ἡ γυναῖκα του Εἰρήνη ξενιτεύτηκε, ἐκαζάντισε καὶ τὸν ξεχρέωσε (μὲ πάνω ἀπὸ 300 γρόσια), τώρα, μετὰ τὸ θάνατό του, τῆς ἀφήνει ὅλη τὴν περιουσία του. Παρόμοια δήλωση κάνει καὶ ἡ γυναῖκα του γιὰ ἐκεῖνον.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ – 1756 – Ὀκτωβρίῳ – 25–
 = Τὴν σήμερο ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
 κύρ Ἰωάννης ποτὲ Γεώργη
 Κατερίνη κ(αὶ) λέγει ὅτι πὼς εὐρέθη εἰς χρέος κ(αὶ) ἡ γυνή ντου Εἰρήνη
 ἐπῆγεν κ(αὶ) ἐξεντεύθη
 κ(αὶ) ἐδούλευσεν, ὑπερμάχησεν μὲ κόπον κ(αὶ) ἰδρώτα δύο κ(αὶ) τρεῖς
 φορὲς κ(αὶ) ἐκαζάντισεν μὲ κόπο ντης καὶ
 5 ἐγνώρισεν πὼς ἔχει δοσμένα εἰς χρέος στου κ(αὶ) δοσίματά του ὡς γρόσια
 τριακόσια κ(αὶ) πάνω κ(αὶ) αἰλιά-
 στα κ(αὶ) εἰς ἀσθένειά ντου εἶδεν πολλὴ ἀσθένεια ἀπὸ λόγου τῆς. Κ(αὶ) εἰς
 τοῦτο ἐγνώρισεν τις τέτοιες
 εὐεργεσίες κ(αὶ) χάρες ἀπὸ λόγου τῆς δελεῖ κ(αὶ) κάνει τῆς τὸ παρὸν
 γράμμα μὲ ἰδίᾳ ντου γνώμην κ(αὶ) ὄρε-
 ξιν κ(αὶ) λέγει: ἂν ἴσως κ(αὶ) τοῦ τύχη θάνατος κ(αὶ) δὲν κάμουν κληρονό-
 μο ἐκ τῆς σαρκός στως, λέγει ὅ,–
 τι τοῦ εὐρεθοῦν, ἀμπέλια, χωράφια, σπίτια, δέδρα, μὰ ἐπειδὴ κ(αὶ) εὐρί-
 σκονται πάλε σὲ χρέος, τὴν
 10 κάνει κυρίαν νοικοκυρὰ ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέραν κ(αὶ) ὥραν εἰς ὅλο ντου
 τὸ τίποτας, ὡς ἄνωθεν εἶ–
 πομεν, κ(αὶ) σὲ χρέος στου, νὰ μένουν ὅλα εἰς στήν ἐξουσίαν τῆς γυνῆς
 στου τῆς ἄνωθεν Εἰρήνης ὅλα του τὰ ὑπο–
 στατικά κ(αὶ) χρέος κ(αὶ) νὰ ἔχη κράτηξιν νὰ τὸν κουμαντάρη ζωντανὸ κ(αὶ)
 ἀποδαμένο. Νὰ ἔχη ἄδεια κ(αὶ) ἐξουσία
 ἀπὸ τὴν σήμερο εἰς αὐτά· νὰ εἶναι στήν ἐξουσία ντης νὰ τὰ πράξῃ ὡς θέ-
 λει κ(αὶ) βούλεται σὰν καλὰ ἔβγα–
 λεν τόσον χρέος, ὡς ἄνωθεν λέμεν, κ(αὶ) πάλε ἀπομένει σὲ χρέος μὴν
 ἠμπορώντας τινὰς

- 15 ἡ ἐδικὸς ἡ ξένος νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ μονάχας τὴν κράτησιν τοῦ ἀδρός νὰ ἔχῃ
εἰς στήν κυβέρνησιν
κ(αὶ) χρέος κ(αὶ) δοσιμάτω ντου. Ἀκόμη λέγει καὶ ἡ κερά Ρήνη ὅτι, ἂν τῆς
τύχη θάνατος αὐτηνῆς πρωτύτε—
<τε>ρα ἀπὸ τὸν ἄδρα της, νὰ εἶναι ὅλο της τὸ τίποτας, ἀμπέλια, χωρά-
φια, σεντούκια, ροῦχα
τῆς συρμῆς της, εἴ τι τῆς εὐρίσκεται, νὰ εἶναι εἰς στήν ἐξουσία κ(αὶ) κυ-
ριότητα τοῦ ἀδρός της νὰ
τὰ πράξῃ ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται μὴν ἡμπορώντας ἡ ἐδικὸς ἡ ξένος νὰ
τὸν ἐνοχλήσῃ. Κ(αὶ) ἂν τῆς βρε—
20 θῇ κ(αὶ) χρέος, νὰ ὑπόσχεται κ(αὶ) εἰς αὐτό. Ἐτῆς ἔστερξαν κ(αὶ) ἐσυμφώ-
νησαν τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ) ἂν κανέ—
να καιρὸ ἤθελε εὐρεθῇ τινὰς ἡ ἐδικὸς ἡ ξένος νὰ ἐνοχλήσῃ ἡ τὸ ἓνα μέ-
ρος ἡ τὸ ἄλλο στήν
συμφωνία ντως, νὰ πληρώνῃ τοῦ καὶ καὶ ἀφεδίας ρ. 70 — κ(αὶ) πάλιν
τὸ κῦρος νὰ μένῃ σταθερόν, ὅπως καὶ ἀνεκοπτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
προσκαίλονται καὶ
ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν εἶναι τὰ εξῆς:—
25 Ἡ Σαματις ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνωθεν —
— Ἰωανν(ης) Χαντζῆ βασιλείου μαστρο ὡς ἀνωθεν #
Ἡ Σέφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

143 (φ. 7lv)

Ἀνταλλαγὴ ἀκινήτων
(ἀλλαξία)

1756, Νοεμβρίου 10

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη, παπα-Μανόλη Ἀρόνη καὶ
μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρόνη τὰ δύο ἀδέλφια Βασίλης Πουλημένου Βασιλάκη καὶ
Νικόλας ἔχοντας μισὸ μερίδιο σπιτιοῦ στὸ Φιλώτι τὸ κάνουν «ἀλλαξία» μὲ τρεῖς
πάρτες χωράφια, ποὺ ἔχει ὁ Πέρος Κατερίνης στ' Ἀπλίκι (λεγόμενο στοῦ Μπου-
λαζέρη, Ἀλινιφασκίδι, στ' Ἀμπέλι). Ἡ «ἀνηλογία» σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς
συμφωνίας εἶναι 10 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1756 — Νοεμβρίω — 10—
= Τὴν σήμερο ἐφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
ρων ὁ κύρ Βασίλης Πουλημέ—



- νου Βασιλάκη μὲ τὸν ἀδελφὸ ντου τὸ Νικόλα ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κὺρ
 Πέρος Κατερίνη μὲ τὴν συ-
 μβία ντου τὴν κερά Καλὴ εἰς λόγον ἀλλαξίας λέγοντας τὰ δύο ἀδέλφια,
 Βασίλης κ(αὶ) Νικόλας, πὼς
 5 ἔχουν μισὸ σπίτι ἀπὸ γονικὸν τοῦ πατρός στως ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι κ(αὶ)
 ἔχου ντο μὲ τὸν θεῖο ντως τὸν Ἰω-
 ἀννη ὅλον τὸ σπίτι κ(αὶ) ἐμοίρασά ντο κ(αὶ) ἤπηρεν ὁ θεῖος στως τὸ
 ἀμπροστινὸ τῆς πόρτας ἀπὸ τὴν
 δερίδα τὴν ἀμπροστινή, καθὼς ἐσημαδεύτησαν, παίρνουν κ(αὶ) τ' ἀνίψια
 ντου τὸ μέσα, τὸ ὁποῖον ἀ-
 γερίζουν πόρτα ἀ τὸν κῶλο τοῦ σπιτιοῦ κ(αὶ) νὰ κάμουν τ' ἀδέλφια τὸ μι-
 σοχώρι, τὸ ὁποῖον τὸ μερ-
 τικὸν θέλουν τὰ δύο ἀδέλφια κ(αὶ) δώνουν τὸ μερτικό ντως τοῦ ἄνωθεν
 κὺρ Πέρου κ(αὶ) συμβίας στου
 10 νὰ τὸ πράξουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλονται ἀπὸ τὴν σήμερον. Δώνει του
 κ(αὶ) ὁ κὺρ Πέρος μὲ τὴν συμβία ν-
 του τὴν ἄνωθεν τρεῖς πάρτες χωρίφι τὸ μέρος τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενα
 τὸ ἓν στὸν Ἀλεξάνδρη
 τὸ ἄλλο στ' Ἀλινφασκίδι, τὸ ἄλλο στ' Ἀρετὴ κ(αὶ) δωνουσί ντα ἀ τὴν
 σήμερον νὰ τὴν πράξουν ὡς
 θέλουν κ(αὶ) βούλονται μὴν ἡμπορῶνται τὸ ἓνα μέρος νὰ ἐνοχλήσῃ τὸ
 ἄλλο ἀλλὰ νὰ μένῃ ἡ ἄλλα-
 ξία ντως αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ ἤδελεν τύχει
 σκάδαλο εἰς αὐτά, ν-
 15 ἀ διαφεδεύων(ται) εἰς πὲρ τοῦ ἄλλου ντως. Ἐτῆς μένου τὰ μέρη στερκτὰ
 κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνον-
 τάς στην. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 10—. Ὁ ἀνηλογήσας
 νὰ τὰ ζημιούται πρὸς
 στήν ἀφεδία κ(αὶ) πάλιν ἡ παρὸν νὰ μένῃ σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκο-
 πτος διὰ μαρτυρίας
 τῶ κάτωθεν:—
 — Πά Σαματις ἀρονις μάρτιρο ὡς ἀνοθεν —
 20 — Πανατολις ἀρονις μαρτιρο τανοδε — μάσροφρανκιός· ἀρονις μαρτιρας
 εἶπο χιρος ἐμοῦ τοῦ Γραφeos:—
 Σ ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



144 (φ. 72r [79])

Πώληση σπιτιού, περιβολιού
καὶ χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1756, Νοεμβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία καὶ τοῦ γραφέα ὁ ἱερομόναχος Ἰωσήφ Τσιμπλάκης ἔχοντας γράμμα ψυχικὸ τῆς ἐξαδέλφης του Λιανῆς τῆς Μαρούλας, ποὺ τοῦ δίνει ὅ,τι τῆς βρεθῇ, τώρα τὰ πουλεῖ (σπίτι, περιβόλι καὶ χωράφι) στὸ Νικόλα Στεφάνου Βουρλίδη γιὰ 14 γρόσια καὶ 24 ἄσπρα. Ἐκτιμητὲς ὁ Γεώργης Γρατσίας καὶ Μανόλης Παπαδόπουλος καὶ ἡ «ἀνηλογία» στὰ 7 γρόσια.

1

1756 – Νοεμβρίῳ – 14

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ πανοσιώτατος π(α)πα-κὺρ

Ἰωσήφ Τζιμπλάκης κ(αὶ) φανερώει γράμμα ποὺ ἔχει μαρτυρημένον ψυχικὸν καὶ τοῦ εἰρήνει ἡ ἀξαδέλφη του

ἡ Λιανὴ τῆς Μαρούλας ὅ,τι τῆς βρεθῇ μετὰ τὸν θάνατό ντης, νὰ τὰ ἐξουσιάζῃ ὡς ἀνὰ π(α)πα-κὺρ Ἰωσήφ.

5 Ἐπειδὴ καὶ φαίνεται κληρονόμος κατὰ τὸ χρεὶ τοῦ, δελεὶ θεληματικὸς καὶ πωλεῖ τὸ σπῖτι ντης στὸ Ραχίδι

ποὺ εἶχεν γονικὸ τῆς κ(αὶ) τὸ περὶ αὐτὸ ἐκεῖ λεγόμενον Φούστη, γῆς-δέδρη, ὅ,τι ἐξουσιάζεν· κ(αὶ) στὴ Γωνιά τὸ χωράφι

ποὺ εἶχαν μὲ τὸ μαστρο-Γιάννη Μολιδρῇ. Ὅλα τὰ ἄνωθεν τὰ πουλεῖ τοῦ κὺρ Νικολάου, υἱοῦ Στεφάνου Βουρ-

λίδη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν ἄνωθεν, σπιτίου κ(αὶ) χωραφίων κ(αὶ) πασῶν δικαιωμάτων ντως, ἔβα-

λαν κ(αὶ) ἐτίμησά ντα τὸν κὺρ Γεώργη Γρατζία κ(αὶ) Μανόλη Π(α)παδόπουλο διὰ γρόσια νέτα δεκατέ-

10 σσερα κ(αὶ) ἄσπρα εἰκοστέσσερα, ἥτοι ρ. 14–24–, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπρο-

σθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο

κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς στὸν ἄνωδε

ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ πουλητὴς



νὰ διαφεδεύη τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά.

Ἔτσι μένουν τὰ

15 μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ)
ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 7.

Ὁ ἀνηλογήσας νὰ τὰ ζημιούται κ(αὶ) ἢ παρόν νὰ μένη σταθερά, βεβαία
κ(αὶ) ἀνέκοπτος στερεώνοντάς στην
μὲ τὴν ἰδία ντου ὑπογραφὴν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

— Ἰοσηφ ηερομοναχος {Τζηπλακισ} ηλαβα· κ(αὶ) βεβεονο το παρον:—

= σιμεων ιερομοναχος γρατζηας μαρτι(ρο) τα ανοδε —

20 Σ ἐφανος ιερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

145 (φ. 72r)

Ἐπανάληψη πωλήσεως (πράξη 144)

1756, Νοεμβρίου 25

ἐξ αἰτίας ἐγέρσεως δικαιώματος προσηλυτισμοῦ

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Μιχαὴλ Γεωργίου Πουλιμένου Βασιλάκη καὶ πα-
τρὸς Φραγγίου Ἀρῶνι ὁ Νικόλαος Στεφάνου Βουρλίδη, ποὺ ἀγόρασε τὸ σπίτι
τοῦ Φιλωτιοῦ ἀπὸ τὸν παπα-Ἰωσήφ Τζιμπλάκη (πράξη 144), τὸ πουλεῖ στὸν γεί-
τονα (κολλιτεράνο) Ἡλία τοῦ παπα-Σταμάτη γιὰ 7 γρόσια, γιὰ νὰ λείψουν «σκάν-
δαλα καὶ λογοτριβές».

1 = 1756 – Νοεμβρίω – 25–

= Φαίνοντας ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Νικόλαος, υἱὸς Στεφάνου Βουρλί-
δη, ποὺ ἀγόρασεν τ(ῆ)ς μακαρίτισσας Λιανῆς
Μαρού(λας)

σπίτι κ(αὶ) χωράφια ἀ τὸν π(α)πα-Ἰωσήφ Τζιμπλάκη ποὺ ἐφάνην κληρο-
νόμος στης, εἰς στὲς ὁποῖες ἀγορὲς φαίνεται
κολλιτεράνος στὸ σπίτι ὁ Ἡλίας π(α)πα-Σταμάτη κ(αὶ) ἐζήτησέ ντο τ(ῆ)ς
ῶρας ἐκείνης. Λοιπὸν ὁ ἄνωθεν κύρ Νικόλαος

5 μὴν ἀγαπώντας σκάδαλα κ(αὶ) λογοτριβές στὸ ἀναμεταξύ ντως θέλει δε-
ληματικὸς κ(αὶ) τοῦ ἀπαραιτᾶ τὸ σπίτι
αὐτὸν τῆς Λιανῆς ὡς κολλιτεράνος νόμιμος διὰ γρόσια ἐπτά, ἥτοι ρ. 7– ὡς
καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμεταξύ ν–

τως. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν
ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμ–



ένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀποξενώνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ)
 ἐνδύνει το εἰς στήν γυνή τοῦ ἄνωθεν Ἡλί-
 α κερά Κατερίνα, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἀπ' αὐτὴ λαβαίνει τὰ ἄσπρα, τὴν τιμὴν τοῦ
 ἄνωθεν σπιτίου μὴν ἡμπορώντας
 10 τινὰς νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχῃ εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέ-
 σιο. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ)
 ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 =
 = Μιχάλης γεοργι πουλίμένου βασιλακι μάρτιρας κ(αὶ) μαζρο φραγγιός
 ἀρόνις μαρτιρας κ(αὶ) μὴν ἔχοντας
 γράματα ἐγραψα ἐγὼ ὁ γραφέας δια λόγου τοῦ:—
 Ὡς ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

146 (φ. 12v)

Σύμβαση καλλιέργειας
 (παντίκι) ἀμπελιοῦ

1756, Δεκεμβρίου 1

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λαυρεντῆ καὶ τοῦ Πρωτονοταρίου
 Δρυμαλίας ὁ Οἰκονόμος τῆς Ἀξίας τὸ ἐπὶ κλην Καρατζίας, ἔχοντας ἀπὸ γονικό
 τοῦ ἓνα ἀμπέλι στήν Κοξακὴ (πλησίον τοῦ Ντεζαουράριου καὶ τῷ Δρυάδω τοῦ
 ἀμπελιοῦ) τὸ δίνει μισιάρικο στὸ Στεφανῆ Τζώτη. Ἡ ποινὴ ἀδετήσεως ὀρίζεται
 στὰ 10 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Δεκεμβρίω – 1–
 = Ἐχοντας ὁ αἰνδεσιμώτατος Ἅγιος Οἰκονόμος τ(ῆ)ς Ἀξίας τὸ ἐπὶ κλην
 Καρατζίας
 ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς πλησί-
 ον τοῦ Ντε-
 ζαουράριου κ(αὶ) τῷ Δρυάδω τοῦ ἀμπελίου, τώρα τὴν σήμερο δεληματικὸς
 ὁ Ἅγιος Οἰκονόμος
 5 τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κύρ Στεφανῆ Τζώτη νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ)
 νὰ τὸ καλλιεργᾷ νὰ
 τὸ κάμῃ ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
 τοῦ αὐτοῦ παντικί-
 ου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως· κ(αὶ) βάνει ὁ Ἅγιος Οἰκονόμος τὸ πρᾶγμα,
 ἐπειδὴ κ(αὶ) εὐρέ-



- θην ἀπὸ κοπιαστὰι ποὺ εἶχαν μέσα εἰς ἀφανισμόν, κ(αὶ) ὁ Στεφανῆς τοὺς
 κόπους κ(αὶ) ἔξοδα, νὰ τὸ
 δουλεύσῃ, νὰ τὸ καλλιεργήσῃ, νὰ τὸ κάμῃ νὰ ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ
 κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει
 10 ὁ μεγαλοδύναμος Θεὸς νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως κ(αὶ) νὰ πηγαί-
 νῃ ἓνα καλαδιάτικο κ(αὶ)
 νὰ παίρνῃ θέλημα ὄντας δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) ὄντας δὲ νὰ πατήσῃ κ(αὶ) νὰ
 παίρνῃ τὸ μερτικό ντου τὸ κρασί μ(ὲ)
 ἐδικά ντου ἀγώγια. Τὰ δὲ δέδρα ποὺ εἶναι μέσα νὰ μοιράζουν τὸν καρπὸ
 ντως στὴν μέση ντως
 μὲ κράτησιν νὰ τοῦ πηγαίνει ὁ κοπιαστής τὸν καρπὸ ντως στὴν Χώρα ὑπο-
 σχόμενος ὁ κοπι-
 αστής νὰ τὰ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστά· κ(αὶ) δουλεύοντάς στα καλὰ
 κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζωνται
 15 εἰς στὸν αἰῶνα ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχουν αἰώνως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν
 κανένας ἐκ τούτων βρε-
 θῇ πταιστής ἢ σὲ κλεψιά ἢ νὰ ἀφῇ τὸ πᾶν ἀπὸ ἀδουλευσία νὰ
 ἀφανίσῃ, νὰ γένῃ
 τὸν κόπους κ(αὶ) ἔξοδα του, νὰ εἶναι πᾶν ὅλα τελα ἀπὸ αὐτὰ ἐγνωρί-
 ζοντάς στὰ δύο καὶ γε-
 ωργοί· κ(αὶ) καύκαρα ποὺ ἔχει ἐκεῖ, νὰ εἶναι κ(αὶ) αὐτὰ ὡς ἄνωθεν. Εἰς
 ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμέ-
 να μένουν τα μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν.
 Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογί-
 20 α εἰς στὸ μέσο ντως γρόσια δέκα. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζη-
 μιῶται πρὸς τὴν
 κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένῃ σταθερά, βεβαία
 κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
 Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν βάνει τὴν ὁμοία ντου ὑπογραφὴν ὁ ἄνωθεν Ἅγιος
 Οἰκονόμος κ(αὶ)
 ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Ἀκόμη φανερώνου πὼς
 ἄσπρα
 δὲν ἔδωκε στὸ παντίκι κ(αὶ) νὰ τοῦ πηγαίνει δύο καλαδιάτικα διὰ μαρτυ-
 ρίας τῶν κάτωθεν
 25 = Ὁ οἰκνομ(ος) Καρεντζι(ας) ὁ ἔργο κ(αὶ) βεβεόνο τα ἀνωθεν ≠
 = Χαλιάνος· τζανετις μαρτιρώ· ὡς ἀνωθεν —
 = Ὁ εφανίς τζιότις· ὁ ἐργι· ὁ βεβεώνη τὴν παρούσαν κ(αὶ) μὴν ἔχοντας γρά

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

μματα υπό παρακαλή(ας) του έγγραφα ἐγὼ ὁ πρωτονοτάρι(ος) Δρυμαλίας
δια λόγου ντου κ(αὶ) μαρτ(υ)ρω:—
Ὶ ἔφανος ιερεὺς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

147 (φ. 73r [80])

Ἀνταλλαγή ἀκινήτου μὲ ζῶο
(ἀλλαξία)

1757, Ἀπριλίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Γιάννη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-Κωσταντῆς Ἀναπλιώτης καὶ ὁ Στέφανος Μωραΐτης κάνουν ἀνταλλαγή περιουσιακῶν στοιχείων. Ὁ Στέφανος Μωραΐτης δίνει στὸν παπᾶ μιὰ πάρτη χωράφι στὸ Ἀπλίκι (στὸ Ζᾶ τοῦ Καλαντοῦ) καὶ ὁ παπᾶς τοῦ δίνει ἓνα δηλυκὸ ζῶο (κτῆμα). Σὲ περίπτωση ἀδετήσεως τῆς συμφωνίας ἡ ποινὴ ὀρίζεται 2 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ πρὸν — 1757 — Ἀπριλίω — 20—

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθεν ὁ π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆς Ἀναπλιώτης

κ(αὶ) ὁ κὺρ Στέφανος

Μωραΐτης εἰς λόγον ἀλλαξίας. Κ(αὶ) λέγει ὁ κὺρ Στέφανος ὁ εἰρημένος

πως ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται

ἀπὸ γονικό ντου μιὰ πάρτη χωράφι στὸ μέρος τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο στὸ

Ζᾶ τοῦ Καλαντοῦ, εἶναι

5 πλησίον τοῦ Νικόλα τ(ῆ)ς Φιλίππας κ(αὶ) π(α)πα-Λιανοῦ Τζαννετῆ· κ(αὶ)

θέλει δεληματικός κ(αὶ) δώνει το τοῦ ἄν—

ωθεν π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆ ἂ τὴν σήμερο νὰ τὸ πράξη ὥς θέλει κ(αὶ)

βούλεται ὥς πράγμα ἐδικό ντου.

Ἔχει κ(αὶ) ὁ π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆς ἓνα κτῆμα δηλυκὸν λιβανὸ κ(αὶ) δώ—

νει το τοῦ ἄνωθεν κὺρ Στεφά—

νου ἀπὸ τὴν σήμερον νὰ τὸ πράξη κ(αὶ) αὐτὸς ὥς θέλει κ(αὶ) βούλεται μὴν

ἠμπορώντας εἰς πὲρ τοῦ ἄ—

λλου νὰ γυρεύση κανένα δικαίωμα οὔτε ὁ Στέφανος ἀπὸ τὸ χωράφι οὔτε

ὁ παπᾶς ἀπὸ τὸ κτῆμα

10 ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχουν ὁ καθεὶς ἐκεῖνον ποὺ ἔπηρεν εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι

κ(αὶ) ποσέσιον μὴν ἠμπορ—

ώντας εἰς πὲρ τοῦ ἄλλου τως νὰ σκαδαλίσει. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ ἤδε—

λε σκαδαλίση τινὰς ἀπὸ τὰ



μέρη ἢ αὐτὰ ἢ διαδόχοι ντως, νὰ πληρώνη τῆς κατὰ καιροῦ ἀφεδίας ρ. 2—.
 Πληρώνοντας κ(αὶ) μὴ
 πληρώνοντας ἢ παρὸν ἀλλαξία νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος
 διὰ μαρτυρίας τῶν κά—

τωθεν †

- 15 = *Ἡάκωσατισαναπλιωτισ* *ς* *εργω* *το* *παρω* *κε* *μρατιρω* —
 = *ς* *έφανος*· *μοραϊτίς*· *ς* *εργι*· *δια* *χιρός* *έμού* *ιανι* *αρονί* *κ(αὶ)* *μαρτιρό* —
ς *έφανος* *ιερεύς* *άρόνις* *έγραψα* *κ(αὶ)* *μαρτιρό* *ώς* *άνοθεν*·—

148 (φ. 73r)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1757, Ἰουλίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία, Βασιλείου Ἀρώνη
 κ(αὶ) Φραγγιοῦ Ἀρώνη ὁ Ἰωάννης τοῦ ποτὲ Βασίλη Πουλημένου ἔχοντας χωράφι
 στ' Ἀπλίκι στὸ Ἀπελαγῇ (λεγόμενο Μπουργάδω) ἐν πουλεῖ τοῦ Ἰωάννου Γεωρ-
 γίου Κρητικοπούλη γιὰ 8 γρόσια. Ἐκτιμήθη ἡ ἐν Ἀποστολῇ Στεφάνου Κρη-
 τικοπούλη καὶ ἡ «ἀνηλογία» ὀρίστηται σὲ 4 χεῖρες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1

=— 1757 — Ἰουλίου — 26 —

- = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ ποτὲ Ἰωάννης ποτὲ Βασίλη Που-
 λημένου {κ(αὶ) λέγει} πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντου
 μίαν πάρτη χωράφι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου στὸ Ἀπελαγῇ λεγόμενο
 στω Μπουργάδω κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς
 κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ το μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου τοῦ Ἰωάν-
 νου Γεωργίου Κρητικοπούλη. Κ(αὶ) διὰ
 5 τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ χωραφίου κ(αὶ) δικαιωμάτων ντου ἔβαλαν
 τὸν Ἀποστολὴ τοῦ Στεφάνου Κρητικο-
 πούλη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ δώσῃ γρόσια νέτα ὀκτώ, ἥτοι ρ. 8—. Τὴν
 ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμ-
 προσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμέ-
 νος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδύνε—
 ται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει
 το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρί-
 σει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσῃ, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν
 διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἦδε—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 10 λεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν ἡμπορώντας τινὰς ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ τὸν διασεΐ-
ση ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχη εἰς τὸ εἰρηνικὸ ζά-
πτι κ(αὶ) ποσέσιον. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦ-
σα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 4-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ
σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κατὰ
καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ)
ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκα-
λοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:-
- 15 = σιμεων ιερομοναχος γρατζήας μαρτιρο ταν(ο)δε —
= Βασιλιως αρονις μαρτιρο ως ανοθεν
= φραγγιος αρονις μαρτιρο τα ανοδε κ(αὶ) μὴν ἔχοντας γραματα εγραψα
εγο Σιμεών ιερομοναχος —
Σ ἔφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:-



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Πώλησι κληρονομικοῦ μεριόκου ἐκ ἀποικιακοῦ
παντοτινὸ σὲ ἄλλον παντικάτορα κατὰ τὴν ἐκτιμήσεως

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Πετρ. Αρτακουῦ καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώνη ὁ
Γεώργης Παπαδόπουλος ἔχοντας περβόλι στὸ περιβόλι τοῦ Διστόμου τοῦ παπα-
Νικολάου Πολίτη, τώρα τὸ πουλεῖ τοῦ Νικόλα Ἰωάννη Ἀρώνη γιὰ 6 γρόσια. Ἐκτι-
μητὴς ἦταν ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη Βρούτση καὶ ἡ ἀνηλογία ὀρίστηκε στὰ 3 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1757 – Ἰουλίου – 27-
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Γεώργης Π(α)παδόπουλος
κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονι-
κό ντου εἰς στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου στὸ Δίστομο τὸ περβόλι τοῦ π(α)
πα-Νικολάου Πολίτη, εἶναι πλη-
σίον τοῦ πηγαδίου κ(αὶ) τῆς προβόλας ποὺ εἶχεν ὁ Γεώργης Τζώτης· τὸ
ὁποῖον τὸ εἶχεν παντοτι-
5 νὸ ὁ πατέρας στου. Τώρα θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Γεώργης κ(αὶ) που-
λεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικὸν
ποὺ τοῦ ἀγγίζει εἰς αὐτὸ τὸ περβόλι μὲ τὸ ἀπόξω κομμάτι ποὺ ἔχει τὴν
ἐλιά κ(αὶ) ἀπὸ αὐτὴ τὸ μερτικὸν ποὺ
εἶχεν κ(αὶ) πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου ὅ,τι εἶχεν ἐκεῖ τὰ πουλεῖ κ(αὶ) ξε-
πουλεῖ τα τοῦ Νικολάου Ἰωάννου



- Ἀρώνη νὰ τὸ ἔχη κ(αὶ) αὐτὸς τὸ παντίκι ὡς τὸ εἶχεν κ(αὶ) αὐτὸς κ(αὶ) οἱ γο-
 νέοι ντου. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τ-
 ῆς πάρτης στου ἔβαλαν ἀναμεταξύ ντως τὸν κύρ Ἰωάννη Ἀντώνη Βρού-
 τζη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ
 10 τοῦ δώση γρόσια ἔξε νέτα, ἥτοι ρ. 6—, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν
 ὁμολογᾷ πὼς τὰ ἔλαβεν κ(αὶ)
 κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοτισφάδος ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται
 κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐ-
 τὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγορα-
 στή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς
 βούλεται ποιήσει ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ
 εἰς κάθε ἐνάντιον
 ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη
 στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα
 15 στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀπὸ τὸ μέσο ντως —ρ.
 3—. Ὁ ἀπὸ τὸν ἑαυτοῦ ἡ ἀκανδαλίσας
 νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἡ παρόν νὰ μὴν ἐπιφέρει, δεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
 Ὅθεν εἰς ἐκείνους προσκαλοῦν
 κ(αὶ) ἀξιόπιστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 = παίρῃς αρτακηνος μαρτηρο — — —
 = μαζρο φανκιὸς ἀρόνις μάρτυρας κ(αὶ) ἔχοντας γράματα εγγραφα
 εγο ὁ γραφεας διὰ λόγου του.
 20 Σεφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

150 (φ. 73v)

Πώληση χωραφιῶν κατόπιν ἐκτιμήσεως

1757, Ὀκτωβρίου 24

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη
 ὁ Δημήτρης Γεωργίου Κοντοῦ ἔχοντας χωράφι στὸν Κλειδὸ (λεγόμενο στοῦ Λυ-
 ὡνα τὸ Περβόλι) καὶ ἄλλο στὸ Πρινολάγκαδο, τώρα τὰ πουλεῖ τοῦ Πέτρου πα-
 πα-Σταμάτη Γρατσία γιὰ 4 γρόσια καὶ 90 ἄσπρα. Ἐκτιμητῆς ὁ Ἀντώνης παπα-
 Νικόλα Κληρονόμος καὶ ἡ «ἀνηλογία» 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1757 - Ὀκτωβρίω — 24—
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Δημήτρης Γεωργίου Κοντοῦ ἀπὸ γονικό ντου ἑμισὸ πρᾶμα
 στὸ μέρος τοῦ



- Κλειδοῦ λεγόμενον τοῦ Λυῶνα τὸ Περβόλι, ἔχου ντο μὲ τὴν κερά Τζάν-
να, γυνὴ Πέτρου
π(α)πα-Σταμάτη Γρατζία, τώρα θέλει δεληματικὸς τὴν σήμερο κ(αὶ) στὸν
Πιρνολάγκαδο
5 ἄλλη μισὴ πάρτη χωράφι, τὰ ὅποια τὴν σήμερο δεληματικὸς θέλει κ(αὶ)
τὰ πουλεῖ
κ(αὶ) τὰ δύο τοῦ ἄνωθεν Πέτρου π(α)πα-Σταμάτη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τῶν ἄνωθεν
δύο χωραφίων, ἤγουν τὲς πάρτες τοῦ ἄνωθεν Δημητρίου κ(αὶ) δικαιωμάτω
ντως ἔβαλαν τ(ὸν)
Ἀντώνη π(α)πα-Νικόλα Κληρονόμου κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τοῦ δώση γρό-
σια τέσσερα κ(αὶ) ἄσπρα ἐ-
νενήντα νέτα, ἥτοι ρ. 4-90-, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ)
τῶν ἀξιοπίστων
10 μαρτύρων κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὰ καὶ ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ)
ἐπιδίνει τὰ ἐν σι-
ὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει γερμίσαι κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν
καλὴ ντου αγορά
ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεῖη εἰς κάθε ἐπιντιον που ἠδελεν τύχει εἰς
αὐτά. Εἰς
ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τίς μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερε-
ώνοντας τὴν πα-
ρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ
σκαδαλίσας νὰ
15 τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παρόν νὰ ἔχη
τὸ βέβαιον κ(αὶ)
ἀχάλαστον στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφά-
λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
Ἀκόμη λέγει εἰς τοῦ Λυῶνα νὰ ἔχη ἄδεια ὁ Μιχελῆς Ἀναματερός ὅτι νὰ
μεταδέση τὸν τρά-
φο ντου κ(αὶ) οὐχὶ περισσότερο -διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
= σιμεών ιερομωναχος γρατζηας μαρτιρο τα ανωθε —
20 = ιωανις· αρονις· μαρτιρό· ὡς ανοθεν —
Ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ανοθεν:—



151 (φ. 74r [81])

Πώληση περγαρδιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1757, Ὀκτωβρίου 2

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώ-
νη ὁ Δημήτρης ποτὲ Νικολάου Κατερίνη ἔχοντας γονικὸ τῆς συμβίας του Μαρί-
νας ἓνα περγάρδι στὸ Ἀτσιμαούρι (λεγόμενον Μαυροσυκιὰ μὲ συκιὲς καὶ ἐλιά πού
ἔχουν μὲ τὴν Παναγία Φιλωτίου), τώρα τὸ πουλοῦν τοῦ ἀνιψιοῦ των Νικόλα για
3 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ γραφέας παπα-Στέφανος Ἀρώνης.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1757 – Ὀκτωβρίῳ – 2–
= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ κύρ Δημήτρης ποτὲ Νικο-
λάου Κατερίνη μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρίνα κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχουν
ἀπὸ γονικὸν τῆς γυνῆς του τῆς ἄνωθεν κε-
ρά Μαρίνας ἓνα κομματάκι περγάρδι στὸ πελάσιον τοῦ Ἀτσιμαουρίου λε-
γόμενον Μαυροσυκιὰ μὲ συκιὲς κ(αὶ) ἐλι-
5 ἂ πὺ ἔχουν ἐκεῖ μὲ τὴν Παναγία Φιλωτίου, εἶναι πλησίον τῆς Παναγίας
κ(αὶ) Ἰωάννου Κρητσοῦ τὸ ὅποιον τὸ εἶχεν
ἡ Μαρίνα μὲ τὴν ἀδελφὴ ντης τὴν Καλὴ κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν Δημήτρης ἔδωσεν
τὸ μερτικὸ ντως παντοῖον τοῦ ποτὲ
Ἰωάννου τοῦ Ἰακώβου Βρούτζη. Τώρα θέλει θεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο, ὁ
ἄνωθεν Δημήτρης κ(αὶ) ἡ συμβία
του, κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὸ μερτικὸ ντως, ἤγουν τὸ ἀνάμισυ τε-
τάρτι, γῆς-δέδρα, τοῦ κύρ Νικολάου
τοῦ ἀνεψιοῦ ντως, υἱοῦ τῆς ἄνωθεν Καλῆς. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πλη-
ρωμὴν τοῦ ἀνάμισυ τεταρτίου ἔκαμαν κα-
10 λὰ ἀναμεταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ ἀνδρῶποι νὰ τῶς δώση γρόσια, στὴν ὁποί-
αν τιμὴν τῆς πάρτης στῶν ἔβα-
λαν ἐμένα τὸν γράφοντα κ(αὶ) ἐτίμησά το νὰ τῶς δώση στὸ μερτικὸν πὺ
τῶς ἀγγίζει θγάνοντας τὸ ἐνπαν-
τίκι γρόσια τρία κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα νέτα, ἥτοι ρ. 3–60–, τὴν ὁποίαν τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου
ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμέ-
νοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα
ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
ἐνδύνου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγορα–

- 15 στή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσάν καλή ντου ἀγορά.
 Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα
 μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα
 κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες
 εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 = Ἡα μανολις αρονις μαρτιρο τα ανοθεν
 = μάσροφραγγιὸς ἀρόνις μάρτιρας γράμένος ὑποχίρος εμοῦ του Γραφέος:—
 20 Ὡς ἐφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

152 (φ. 74r)

Λύση μισιάρικου παντοτινοῦ

1757, Νοεμβρίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία ὁ Ἰάκωβος Ἀρώνης καὶ ὁ υἱὸς του Βασίλης ἔχοντας τὰ ἀμπέλια τοῦ Χαντζῆ Βασίλη στὸ Ἀτσιμαούρι παντοτινὰ, τὰ παραμέλησαν, γιατί ταξίδευσαν στὴν ξενιτειά. Στὸ μεταξύ ὁ Γιαννάκης τοῦ Χαντζῆ Ἀρώνη τὰ ἔκανε «ἀλλαξία» μὲ τὴν παπαδιά τοῦ παπα-Μανόλη Ἀρόνη. Ἰωσὴ ὁ Ἰάκωβος Ἀρώνης καὶ ὁ υἱὸς του παραποιῦνται ἀπὸ τὸ παντὶ τῶν (φ. 74r) πατονοῦν 16 γράσα ἀπὸ τὴν παπαδιά.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ πατὸν — 1757 — Νοεβρίω — 16—
 = Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Ἰάκωβος Ἀρώνης κ(αὶ) ὁ υἱὸς του ὁ Βασίλης
 κ(αὶ) λέσιν πὼς εἶχαν τὰ ἀμπέλια τοῦ Χαντζῆ Βασίλη στὸ Ἀτσιμαούρι πα-
 ντοτινὰ
 παρμένα ἀ τὸ Γιαννάκη, τὸν υἱὸν τοῦ Χατζῆ Βασίλη, διὰ νὰ τὰ δουλεύουν
 κ(αὶ) νὰ τὰ κα—
 5 λλιεργοῦν κατὰ τὴν γραφὴ ποὺ εἶχαν καμωμένη εἰς στὲς πράξεις μας.
 Ὅθεν ἀπὸ ἀχα—
 μνοσύνη ντως ἐταξίδευσαν κ(αὶ) ἐπῆγαν διὰ κυβέρνησιν τως, ἔμειναν τὰ
 ἀμπέλια
 δίχως δούλευσιν· τὰ ὅποια τὰ ἔκαμεν ἀλλαξία ὁ Γιαννάκης τοῦ Χαντζῆ
 Βασίλη μὲ
 τὴν πρεσβυτέρα τοῦ π(α)πα-Μανόλη Ἀρώνη. Ἐπειτα ἐρχόμενοι ἀπὸ τὴν
 ξενιτειὰ ἐξή—
 τησεν ἡ π(α)παδιά νὰ τὰ πιάσουν νὰ τὰ δουλεύουν κατὰ τὴν ὑπόσχεσιν
 τῆς γραφῆς



- 10 τοῦ παντικίου κ(αἰ) αὐτοὶ δὲν ἠδέλησαν κ(αἰ) ἔκαμαν ρεφούδα τὸ ἐνμπα-
τίκι ντως κ(αἰ)
ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τῶς δώση ἡ κερά π(α)παδιά τοῦ Ἰακώ-
βου κ(αἰ) υἱοῦ ν-
του Βασιλείου γρόσια δεκαέξε —N. ρ. 16—, ἐπειδὴ κ(αἰ) ἐγνώρισαν τὴν
ζημίαν
τῶν ἀμπελιῶν εἰς στήν δούλευσίν τως, τὰ ὅποια τὰ ἔλαβαν ἔμπροσθέν μας
κ(αἰ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αἰ) κράζονται πληρωμένοι κ(αἰ) σοντι-
σφάδοι ἕως ἓνα ἄσ-
15 προ κ(αἰ) ἀποξενώνονται ἀπ' αὐτὰ κ(αἰ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αἰ)
ἐνδύνου ντο εἰς
στήν ἄνωθεν κερά π(α)παδιά νὰ τὰ πράξη ὡς θέλει κ(αἰ) βούλεται. Ὅθεν
εἰς βεβαίωσιν
προσκαλοῦν κ(αἰ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αἰ) τὰ ἐξῆς:—
= Ηα 5 αματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
= σιμεων ιερομοναχος γρατζηας μαρτιρο τα ανοδε —
Ηά 5 ἐφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αἰ) μαρτυρῶ ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

153 (φ. 74ν)

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση τριῶν χωραφιῶν κατόπιν
ἐγέρσεως δικαιώματος προτιμήσεως

1758, Μαρτίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-Λιανὸς Τζαννετῆς καὶ ὁ Γεώργης Νικολάου Μιξάκη (Τσάφος) φανερόνουν γραφὴ γραμ-
μένη ὑπὸ χειρὸς Περῆ Ἀρτακηνοῦ, μὲ τὴν ὁποία ἡ Μαρία, τῆς ποτὲ Φρανκούλας
Λιανοῦ Τζαννετῆ, τοὺς ἐπούλησε 3 χωράφια στὸ Λύμα. Τώρα τὰ πουλοῦν τῶν
κολλιτεράνων των ἀδελφιῶν Μανόλη καὶ Στεφάνου Μιξάκη καὶ τῆς ἀδελφῆς του
Φρανκούλας γιὰ 10 γρόσια.

1

1758 — Μαρτίω — 16—

= Τὴν σήμερο ἐφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αἰ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
ρων ὁ π(α)πα-κὺρ Λιανὸς
Τζαννετῆ κ(αἰ) ὁ Γεώργης Νικολάου Μιξάκη κ(αἰ) φανερόνουν μιὰ γραφὴ
γραμμένη ὑπὸ χειρὸς
τοῦ Περῆ Ἀρτακηνοῦ κ(αἰ) μαρτυρημένη κ(αἰ) ἐπούλησέ ντων ἡ Μαρία
τῆς ποτὲ Φρανκούλας Λι-



154 (φ. 74v)

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι) χωραφιού

1758, Μαρτίου 17

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη κ(αὶ) Γεώργη τοῦ Λιόφαγου ἡ κερά Σταμάτα, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Γεώργη Νικόλα Βασιλάκη, ἔχοντας ἓνα χωραφάκι στ' Ἀργιά (λεγόμενο στὸν Κάραβο), πλησίον τοῦ χωραφιοῦ τῆς Μητροπόλεως καὶ Ἀντώνη Ζαχαράτου, τώρα τὸ δίνει μισιάρικο-παντοτινὸ τοῦ Μανόλη Βρετοῦ γιὰ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1758 – Μαρτίῳ – 17–
 = Φανερώνοντας ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Σταμάτα, γυνὴ ποτὲ Γεώργη Νικόλα Βασιλάκη, λέγ–
 οντας πὼς ἔχει ἀπὸ γονικὸν τοῦ ἀδρός στῆς κομμάτι χωραφάκι στὸ μέρος τῶν Ἀργιῶν λεγόμε–
 νο στὸν Κάραβο, εἶναι πλησίον τοῦ χωραφιοῦ τῆς Μητροπόλεως κ(αὶ) τοῦ Ἀντῶνι Ζαχαρά–
 του, κ(αὶ) θέλει δεληματικὴ ἢ ἄνωθεν κερά Σταμάτα κ(αὶ) δώνει το μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κυρ Μανόλη Βρετοῦ νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, ἵνα ἀρεσῇ κά–
 θε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ θάνη τοὺς ἐμισοὺς δεριστάδες μὲ τὰ ἔξω ντως κ(αὶ) νὰ τὴν καλῇ στὸ ἀλώνι· κ(αὶ) ὅ,τι νιράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ντως, εἶναι δὲν εἶναι βοεβόδας, κ(αὶ) δι–
 ἀ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου κ(αὶ) βελανιᾶς ποὺ ἔχει κ(αὶ) πασῶν τῶν δικαιωμά–
 τω ντου ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τῆς δώσῃ γρόσια δύο –ἥτοι ρ. 2–, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν ὁμολογᾷ πὼς τὰ ἔλαβεν κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα εἰς τὸ παντί–
 κι ἔως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστά· κ(αὶ) δουλε–
 ῦοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστά, νὰ μὴν μοιράζεται εἰς στὸν αἰῶνα ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρο–
 νομικῶς. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τύχει τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ, ὑπόσχεται ἡ ἄνωθεν κερά Σταμάτα νὰ

- 15 τὸν διαφεδεύη μὲ τὰ ὑπάρχοντά της. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν
τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρὸν κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες
εἰς ἀσφάλειαν
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— =
= ἰωανῖς· ἀρόνις· μαρτιρό· ὡς ἀνοθεν — —
= γεώργις· του λίοφαγου· μαρτιρό· κε μινεχοντάς γράματα εγγραφα· εγο
ο ηοάνις —
Σ ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

155 (φ. 75r [82])

Εἰκονικὴ πώλησις ὑποθηκευμένου
χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1757, Νοεμβρίου 7

Ἐνώπιον τοῦ μάρτυρα μαστρά-Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ἡ πρεσβυ-
τέρα παπα-Μανόλη Ἀρώνη ἔχοντας γονικὰ τὴν ἐνὰ χωράφι στὶς Ἀμμοδάρες τὸ
πουλεῖ τῆς Φιλίππας, γυναικάς παπα-Ἰακώβου Λιμπερτᾶ, γιὰ 7 γρόσια. Ἐκτιμητὴς
ἦταν ὁ Πέρος Βερνίκος. Ἐὰν 7 γρόσια τὰ χωράφια τῆς Φιλίππας μὲ ὁμολογία καὶ
ἡ πρεσβυτέρα τοῦ παπα-Ἀρώνη εἶχε βάλει τὸ χωράφι τῆς ὑποθήκη (ὀμπλιγάδο)
καὶ τώρα τῆς τὸ «ἔδωσε» ρετζίβερε (τῆς τὸ ἐξοφλεῖ).

- 1 = 1757 – Νοεμβρίῳ – 7—
= Τὴν σήμερο λέγει ἡ κερά πρεσβυτέρα π(α)πα-κὺρ Ἐμμανουήλ Ἀρώνη
πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντης
μία πάρτη χωράφι στὸ μέρος τῶν Ἀμμοδάρων κ(αὶ) εἶναι πλησίον τοῦ σκε-
βοφύλαξ Δρυμαλίας Μωρα—
ἱτῆ κ(αὶ) Ἀρμελίνας Κόκκινου, κ(αὶ) θέλει ἡ ἄνωθεν κερά π(α)παδιὰ μὲ
ὄρεξίν της κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ
5 τὸ ἄνωθεν χωράφι τὸ λεγόμενον Ἀμμοδάρες τὴν πάρτη ποὺ ἔχει, ὡς ἄνω-
θεν λέμεν, μὲ πασῶν τῶν δι—
καιωμάτω ντου τῆς κερά Φιλίππας, γυνῆς Ἰακώβου π(α)πα-Λιμπερτᾶ.
Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
χωραφίου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο ὁ κὺρ Πέρος Βερνίκος νὰ τῆς δώση
γρόσια ἐπτὰ —Ν.ρ. 7—
τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν ὁμολογᾷ πὼς τὰ ἔλαθεν κ(αὶ) κράζεται
πληρωμένη κ(αὶ) σοτισφάδα



- ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀποκδύνεται ἀπ' αὐτὸ ἀπὸ κάθε
ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει
- 10 το εἰς στήν ἄνωθεν κερά-Φιλίππα, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται
ποιήσει, ὥσαν καλή ντης ἀγο—
ρὰ ὑποσχόμενη ἢ κερά π(α)παδιὰ νὰ τὴν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον
ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς
αὐτό. Ἔτῃ μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν
παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνη—
λογία εἰς στὸ μέσο ντως τὰ ἥμισυ τῆς ἀγορᾶς. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλί-
σας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ)
πάλιν ἢ παρόν νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος· τὰ ὅποια ἐπτα
γρόσια τῆς τὰ ἐχρ(ω)—
- 15 στοῦσα πρωτύτερα τῆς ἄνωθεν κερά Φιλίππας μὲ ὁμολογία κ(αὶ) ἔμεινεν
γερὴ εἰς χεῖρας στῆς
κ(αὶ) ἐκαλαρίστησαν εἰς στήν ἀγορὰ [τοῦ τῆς ἔχον τὸ ὅμοιο πράμα ὁμπλι-
γάδο] εἰς τὸ ἔξω γκαρετζίβερε. Ὅθεν εἰς βε-
βαίωσιν ἐπὶ τῇ—
φρὸς ὁ π(α)πα-Μανόλης διὰ τὴν πρεσβύτερα γατοῦ κ(αὶ) ἀρόνιστοι μάρτυ-
ρες εἰς ἀσφάλειαν—
= Ἡμανολις αρονις με τι πρεσβύτερα μετ' ἐγὼ με κε βεβεονο τα ανοθεν
= μάσροφραγγιός ἀρόνις μάρτιρας κ(αὶ) μετ' ἐγὼ με ἔχοντας γραματα ἐγραφα
ἐγὼ ο γρα—
- 20 φεας δια λογου του —
Ἦ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

156 (φ. 75v)

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι) χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1758, Σεπτεμβρίου 28

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ Βασιλείου Ἀρώνη ὁ
Ἀποστολῆς Μανόλη Τζαννετῇ καὶ ὁ ἀδελφός του Γεώργης ἔχοντας ἓνα χωράφι
στ' Ἀκρωτήρι στ' Ἀπλίκι (λεγόμενο Ἀπελαγῇ) τὸ δίνουν μισιάρικο παντοτινὸ τῶν
ἀδελφιῶν Γεώργη καὶ Ἰωάννη Ντεμενεάκη μὲ τιμὴ τοῦ παντικιοῦ 10 γρόσια, ἀλλὰ
τοὺς χαρίζουν τὰ 2 γρόσια γιὰ τὰ ἔξοδα τοῦ περιβολιάσματος. Ἐκτιμητὲς ἦταν ὁ
Μανόλης Παπαδόπουλος καὶ ὁ Προκόπης τοῦ Βλασεροῦ καὶ ἡ «ἀνηλογία» ὀρί-
ζεται στὸ μισὸ τῆς ἀγορᾶς.



- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1758 - Σεπτεμβρίῳ – 28–
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Ἀποστολῆς Μανόλη Τζαννετῆ κ(αὶ) ὁ ἀδελφός στου ὁ
 Γεώργης μίαν πάρτη χωράφι
 νκαιροχώραφο στὸ Ἀκρωτήρι στ' Ἀπλίκι λεγόμενον στὸ Ἀπελαγῇ πλησίον
 τοῦ περβολίου τοῦ Βασίλη
 Κρασσᾶ κ(αὶ) εἶναι λάκκωμα κ(αὶ) φτενά, ὅ,τι ἐξουσιάζουν ἐκεῖ θέλουν
 δεληματικοὶ κ(αὶ) δώνου ντα μισιάρικα
 5 παντοτινὰ τῶν δύο ἀδελφιῶ, τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ντου
 Ἰωάννου, ἐξόχως τὴν κοπριά,
 γῆς-δέδρα, νὰ τὰ δουλεύουν κ(αὶ) νὰ τὰ καλλιεργοῦν, νὰ περβολιάσουν τὰ
 λακκώματα ἀποκεῖ πὺν τῶς δί–
 νει χέρι· κ(αὶ) γένοντας περβόλι νὰ τὸ σπέρνουν χειμωνικὸ κ(αὶ) καλο–
 καιρνὸ κ(αὶ) τὰ ἀπόξω πὺν ἀ–
 πομείνου νὰ σπέρνωνται χειμωνικὸ· νὰ θάνουν τοὺς μισοὺς σπόρους χει–
 μωνικὰ καλοκαιρνὸ, νὰ θά–
 νουν τοὺς ἐμισοὺς δεριστάδες με τὰ ἔξωδα ντω κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαπο–
 στίλει ἀφέντης ὁ Θεός νὰ
 10 μοιράζον ἴσιν ἐπὶ τὴν μέση ντω· κ(αὶ) νὰ αὐτὸς ἀδιζάρουν νὰ κηγαῖνον στὸ
 ἄλσιν κ(αὶ) νὰ παίρνουν τὸ μερ–
 τικὸ ντω ἀποκεῖ με ἐδικὰ ντω ἀφέντης ὑποσχομένοι οἱ κοπιασταὶ νὰ τὰ
 δουλεύουν καλὰ
 κ(αὶ) πιστά. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου ἔβαλαν
 κ(αὶ) ἐτίμησά ντα τὸ Μανόλη
 Π(α)παδόπουλο κ(αὶ) τὸν Προκόπη τοῦ Βλασεροῦ· κ(αὶ) ἡ τιμὴ ντω διὰ
 τὸ παντίκι νὰ τῶς δώσουν γρό–
 σια δέκα, ἥτοι ρ. 10–, ἀπὸ τὰ ὁποῖα τῶς ἀφήνουν τὰ δύο γρόσια νὰ τὰ ξο–
 διάσουν στοὺς τρά–
 15 φους, τὰ δὲ ὀκτὼ γρόσια τῶς τὰ ἐνχειρίζουν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξι–
 οπίστων μαρτύρων
 κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοτισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἀπὸ
 τὴν σήμερο μένουν τὰ
 πράγματα εἰς στοὺς κοπιασταὶ νὰ τὰ δουλεύουν πιστά, ὥς ἄνωθεν λέμεν,
 κ(αὶ) ὄντας καλὰ δου–
 λεμένα κ(αὶ) ἐμπιστεμένα κ(αὶ) δὲν ἤθελεν κάνουν καλὰ, νὰ μοιράζον νὰ
 παίρνουν οἱ κο–
 πιασταὶ ἀπὸ ὅλα τὸ ἓνα τετάρτι κ(αὶ) ὄντες πᾶνε νὰ πάρουν τὸ σπόρο,
 νὰ τῶς δίνου

- 20 κ(αὶ) ἔξοδο, ὡς καθὼς ἐσυμφώνησαν ἀναμεταξύ ντως. Κ(αὶ) ἂν ἤθελεν
τοὺς εὖρουν παῖστές σὲ
κλεψιά μὲ ἀξίων προσώπων μαρτυρία, νὰ τοὺς πριβάρουν κ(αὶ) νὰ χάνουν
τοὺς κόπ—
ους των. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα-
παμένα στερεώνο—
ντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 5—. Ὁ ἀνη-
λογήσας ἢ σ(κ)ανδαλί—
σας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἡ πα-
ροῦσα νὰ μένη στα—
25 δερὰ, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) τὸ βοῖβοντίκι νὰ τὸ μοιράζουν κ(αὶ)
αὐτὸ στὴ μέση ντως, ἂν εἶ—
ναι μακτοῦ κ(αὶ) ἂν εἶναι βοεβόδας. Κ(αὶ) ἂν κανένας ἤθελεν τύχει νὰ
τοὺς πειράξη, νὰ εἶναι κρ—
ατημένος ὁ Γεώργης νὰ τοὺς διαφεδεύη εἰς τὸν ἀλφιοῦ πείραξη. Κ(αὶ) εἰς
βεβαίαν προσκ—
αλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς τὸν ἀλφιοῦ κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
— Πανκόλαος θάβουλας μαρτυρᾷ ὡς ἀνοθεν —
30 — βασιλῆως ἀρόνις μαρτυρᾷ ὡς ἀνοθεν —
Σ ἔφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραφε κ(αὶ) μαρτυρᾷ ὡς ἀνοθεν:—

157 (φ. 76r [83])

Σύμβαση καλλιέργειας (παντίκι) χωραφιοῦ

1758, Ὀκτωβρίου 4

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη κ(αὶ) τοῦ γραφέα ὁ παπα-Νικόλαος Βάβουλας ἔχοντας ἓνα κομματάκι περιβόλι στὸ Φιλώτι (λεγόμενο Τζιγκούρι, γονικὸ τῆς πρεσβυτέρας του) τὸ δίνουν αὐτὸς καὶ ἡ πρεσβυτέρα μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Λιανοῦ ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη μὲ τιμὴ τοῦ παντικιοῦ 3 γρόσια καὶ 60 ἄσπρα.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1758 — Ὀκτωβρίω — 4—
= Ἐχοντας ὁ π(α)πα-κὺρ Νικόλαος Βάβουλας ἀπὸ γονικὸν τ(ῆ)ς πρεσβυ-
τέρας στου ἓνα κομματάκι περβόλι ἀπανω—
διὸν στὸ Φιλώτι λεγόμενο Τζιγκούρι, τὸ ὁποῖον εἶχε κ(αὶ) ἀπόξω χωρά-
φι ἀγορὰ ἀ τὸν Πέρο Κατερίνη κ(αὶ) δέλουν
τὸ ἀδρόγυνο, ἀφέντης π(α)πᾶς μὲ τὴν πρεσβυτέρα ντου, κ(αὶ) δίνου ντα
μισιάρικα παντοτινὰ κ(αὶ) τὸ περβόλι κ(αὶ)



- 5 τὸ ἀπόξω τοῦ Λιανοῦ ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη νὰ τὰ δουλεύη, νὰ τὰ καλλιεργᾷ, νὰ βάλῃ κ(αὶ) τὸ ἀπόξω νὰ τὰ κάμῃ ἓνα περβόλι ὅλον, ὡς καθὼς εἶναι τὸ περβολιασμένο κ(αὶ) τὸ ἄλλον, νὰ τὰ σπέρνῃ χειμωνικὸν κ(αὶ) καλοκαιρνό, νὰ τὰ κάμῃ ἵνα ἀρέσουν κάθε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ βάνουν τοὺς μισοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριστάδες κ(αὶ) ὅ, τι νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ μοιράζονται ἴσια στήν μέση ντως· κ(αὶ) νὰ τοὺς καλῇ ὄντας δὲ νὰ ἀλωναύσῃ νὰ πηγαίνουν νὰ λαβάνου τὸ μερτικό ντως. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παδικίου
- 10 ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τῶς δώσῃ γρόσια τρία κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα –ἦτοι ρ. 3–60– κ(αὶ) νὰ βάλῃ κ(αὶ) τοὺς κόπους κ(αὶ) ἔξοδα· νὰ βάλῃ τὸ ἀπόξω χωράφι μέσα νὰ τὸ κάμῃ ἓνα, ὡς ἄνωθεν λέμεν, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἐπιταγῶν μας κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) ὅ, τι νιτράδοι ἕως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενος νὰ τὸ δουλέψῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὸ ἔχουν πάντα μαζί αἰώνως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Κ(αὶ) ἂν κανένα καιρὸ ἤθελε τύχει σκάδαλο εἰς τὸ ἀναμεταξύ ν–
- 15 τως, νὰ βάνου δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα εἶναι στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπαμένοι στερεώνοντάς στήν μὲ τὴν ὁμοία ντου ὑπογραφὴν κ(αὶ) μὲ ἀξιόπιστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:– Ἀκόμῃ λέσι ὄντας καλὰ δουλεμένο κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) ἤθελεν τύχει σκάδαλο ἀ τὸν π(α)πᾶ ἢ κ(αὶ) ἀπὸ τοὺς κληρονόμους του, νὰ μοιράζονται νὰ παίρνη ὁ κοπιαστής τὸ ἓνα τέταρτον. Εἰδὲ ὁ κοπιαστής ἤθελε φανῇ πταίστης σὲ κλεψιά μὲ μαρτυρία τιμημένων ἀδρῶν, νὰ πριβάρεται κ(αὶ) νὰ χάνῃ τοὺς κόπους κ(αὶ)
- 20 ἔξοδά του κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
—Ἡανικόλαος βαβουλας ὧ εργο κ(αὶ) βεβεσνο ὁμου κ(αὶ) υ πρεσβιτέρα μου ὁμῖος –
= ἰωανῖς· ἄρονῖς· μαρτιρό· ὡς ἀνοθεν –
ὧ ἐφανος ἱερεὺς ἄρόνῖς ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρὸ ὡς ἀνοθεν:—

158 (φ. 76v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1758, Ὀκτωβρίου 5

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ Μανόλῃ Σμαίλῃ ὁ Μανόλης Ἡλία Μιζάκης ἔχοντας ἓνα χωράφι στὸ Ἀκρωτήρι στ' Ἀπλίκι (στ' Ἀπελαγῇ στὸν Ἅγιον Ἰωάννη) τὸ πουλεῖ στὸ Μανόλῃ Κρητικοπούλῃ γιὰ 4 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης Σμαίλης.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1758 – Ὀκτωβρίῳ – 5–
= Ἐχοντας ὁ Μανόλης Ἡλία Μιζάκης ἓνα κομμάτι χωράφι στὸ Ἀκρωτήρι στὸ Ἀπλίκι στ' Ἀπελαγῇ στὸν Ἅγιον Ἰωάννη μία ἀνεβασὰ ποὺ πάγει ἀπὸ τὸ βῆμα τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου ἕως στὸν ποταμὸ τῶν Τρυπῶν τοῦ περβολιοῦ ἀντί-
κρυ κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύριος Μανόλης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ (τοῦ Δημήτρη Κρητικοπούλῃ) ὅλον αὐτὸ τῆς ἀνε-

5 βασᾶς ἀπὸ ὅλον τὸ ἑμισό, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ προμηθεύσαντος τὸν κύριον Μανόλῃ Σμαίλῃ κ(αὶ) ἐτίμησέ νου νὰ λαβῇ ὁ Μανόλης ἀπὸ τὸν Δημήτρη Κρητικοπούλῃ ποὺ τὸ ἀγοράζει γρόσια τέσσερα νέ-

τα, ἥτοι ρ. 4–, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα λεπτὸν κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσαν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχό-

10 μενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν ἠμπορώντας τινὰς νὰ

τὸν ἐνοχλήσῃ ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχῃ εἰς στὸ εἰρηνικὸν ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιον. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς – κ(αὶ) μὲ δέλημα τῆς Σοφίας, γυνῆς Νικόλα Μπρομπονᾶ, ποὺ εἶναι κ(αὶ) ἔχου ντο μαζί κ(αὶ) πουλεῖ αὐτὸς τὴν πάρτη ντου μὲ τὸ δέλημά ντης διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—

—Ἡ κώσατις ἀναπλιοτις μαρτιρω με δέλιμά της κολιταράνισας·



- 15 – μανολις σμαηλις μάρτιρω ηπο χιρος εμου Ηακωσατι αναπλιωτις
 5 έφανος ιερεύς άρόνις έγγραφα κ(αι) μαρτιρό ώς άνωθεν:—

159 (φ. 76v)

Πώληση χωραφιών

1758, Όκτωβρίου 25

Ένώπιον τών μαρτύρων παπα-Λιανού Τζαννετή και Στεφάνου Μουστάκη ό Ιωάννης του ποτέ Γεώργη Κατερίνη έχοντας δύο χωράφια στ' Άπλίκι στη Θάλη τὰ πουλει στη Μαρίνα του Άντωνίου Ιωάννου Βρούτση για 3 γρόσια και 60 άσπρα. Ό Άποστολής Κρητικοπούλης «ώς πλησιαστής στέργει».

- 1 = 1758 – Όκτωβρίω – 25 – Τήν σήμερα φαίνεται κ(αι) έχει ό κύρ Ιωάννης ποτέ Γεώργη Κατερίνη πώς έχει κ(αι) του εύρίσκεται από γονικό ντου κομμάτι χωράφι στο ποδισιά του Άπλικίου λεγόμενο Θάλη, κ(αι) είναι απόξω από το περιβόλι της Θάλης που έχουν ο Πατριάρχης του Μουστάκη κ(αι) ο Άποστολής Κρητικοπούλης κ(αι) ή γυνή του άνωθεν Ιωάννου Είρηνη κ(αι) η Μαρίνα, γυνή του Άντωνίου Ιωάννου Βρούτση. Ακόμη λέγει ό άνωθεν Ιωάννης πώς έχει και μέσα στο όμοιον περιβόλι έν-α κομμάτι χωράφι-λάκκωμα κ(αι) έχει τα στην έξουσία ντου καθώς το όμολογούν κ(αι) οί όμοιοι νοικοκύριοι του περβολίου κ(αι) θέλει δεληματικός ό άνωθεν Ιωάννης κ(αι) πουλει κ(αι) ξεπουλει τα δύο αυ-τά χωράφια, το απόξω κ(αι) το μέσα, της Μαρίνας, της γυνής του άνωθεν Άντωνίου. Κ(αι) δια τιμήν κ(αι) πληρωμήν τών αυτών χωραφίων έκαμαν καλὰ αναμεταξύ ντως να του δώση
- 10 γρόσια τρία κ(αι) άσπρα έξήντα –N. ρ. 3–60 κ(αι) με τις άγριλιές που βρίσκονται μέσα στα αυ-τά χωράφια τα μοναχικά ντου, την όποίαν τιμήν κ(αι) πληρωμήν όμολογᾷ πώς τα έλαβεν κ(αι) κράζεται πληρωμένος κ(αι) ξεπληρωμένος έως ένα λεπτόν κ(αι) εκδύνεται απ' αυ-τά κ(αι) ά-πό κάθε ντως δικαίωμα κ(αι) έδύνει τα εις την άνωθεν Μαρίνα να τα πρά-ξη ως θέλει κ(αι) βού-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- λεται μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπο-
γράφουν κ(αὶ) οἱ
- 15 πλησιασταὶ κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Ἡανως· τζανετις· μαρτιρό· ὡς ἀνωθεν:—
– ἀπωστωλις κρητικωπούλις ὡς πλησιαστις 5 εἰ καὶ μιν εχοντα γραματα
τα εγραφα Ἡαλιανός
– στεφανος μουστακι μαροτιρο ος α(νο)θεν
5 Ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

160 (φ. 77r [84])

Πώληση ἀκινήτου κατόπιν ἀσκήσεως δικαιώματος 1758, Νοεμβρίου 8
προτιμήσεως. Σύσταση μισιάρικου παντοτινοῦ

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Μπιακῆ καὶ Βασίλη Γρατσία τὰ δύο
ἐξαδέλφια Ἡλίας καὶ Μανόλης Ψαρράς ἐζήτησαν ἀπὸ τοῦ Νικόλα Μπιακῆ ἐν
ὀνόματι τῆς κολλιτερανοσύνης τὸ χωράφι πρὸ ἀγοράσε στὴ Λαγγάδα στὸ Φιλώ-
τι ἀπὸ τὸν Ἰωάννη Ἡλία Μιζάκη (τοῦ Κουτζολιοῦ). Οἱ Ψαρράδες τὸ ἀγοράζουν
καὶ ἐν συνεχείᾳ τὸ δίνουν στὸ Νικόλα εἰς παντὶ ἐπὶ ἀνάπτοντες σχετικῇ συμβαίῃ.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1758 — Νοεβρίω — 8—
= Τὴν σήμερο ἐφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Ἡλίας Ψαρράς κ(αὶ) ὁ
κύρ Μανόλης Ψαρράς τὰ
δύο ἀξαδέλφια κ(αὶ) ἐζήτησαν τοῦ Νικόλα Μπιακῆ κολλιταρανοσύνη πὼς
ἀγόρασεν πράγμα χω-
ράφι ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι στὴ Λαγκάδα λεγόμενον ἀ τὸν Ἰωάννη Ἡλία Μι-
ζάκη λεγόμενος τοῦ Κουτζολιοῦ.
- 5 Αὐτοὶ ὡς πλησιασταὶ τοῦ αὐτοῦ χωραφιοῦ τὸ θέλουν κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν Νικό-
λας διὰ νὰ λείψουν ἀπὸ
ζημίης τῶς τὸ κάνει ρεφούδα τὴν αὐτὴν ἀγοράν. Κ(αὶ) ἐταίργιασαν τὰ τρία
μέρη κ(αὶ) δώνουσί ν-
του τὰ δύο ἀξαδέλφια τὸ χωράφι τὴν πάρτη ντως κ(αὶ) τὴν πάρτην ποὺ
τῶς κάνει ρεφούδα. Κ(αὶ) ἔλ-
αβεν τὴν τιμὴν κατὰ τὴν γραφὴ ντου. Τοῦ τὰ δίνου κ(αὶ) τὰ δύο μισιάρι-
κα παντοτινὰ
νὰ τὰ δουλεύῃ καὶ νὰ τὰ καλλιεργᾷ, νὰ ἀρέσουν κάθε καλοῦ γεωργοῦ.
Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πλη-



- 10 ρωμὴν τῶν δύο παρτῶν, ἐδική ντως κ(αὶ) ἀγορὰ πού εἶχεν ὁ Νικόλας, ἔκα-
μαν καλὰ ἀναμε-
ταξύ ντως νὰ τῶς δώσῃ γρόσια 4 κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα –ἥτοι –ρ. 4–60–,
τὰ ὅποια τὰ λαβάνου
ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμέ-
νοι εἰς σὸ παντίκι ἕως ἓνα
λεπτὸν ὑποσχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὰ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ)
νὰ θάνουν τοὺς ἔμισους
σπόρους κ(αὶ) τοὺς ἔμισους δεριστάδες μὲ τὴν ἔξοδό ντως. Κ(αὶ) ὅ,τι νι-
τράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεός
- 15 νὰ μοιράζουν ἴσια στήν μέση ντως. Κ(αὶ) τὸ βοῖβοντίκι στήν μέση ντως
κ(αὶ) ὄντας βοεβόδας κ(αὶ) ὄντας
μακτοῦ, νὰ μοιράζεται ἴσια στὴ μέση ντως. Κ(αὶ) νὰ ᾖ κρατημένος ὁ κο-
πιαστής νὰ πηγαίνῃ τὸ μερ-
τικό ντως τὸ βοεβοδαλίκι σὸ ἀρχοντεῖο κ(αὶ) ἄλλῃ κράτησιν νὰ μὴν
τῶς εἶναι πταίστη σὸ ἀλώνι νὰ
τοὺς καλῇ νὰ πηγαίνου εἰς σὸ ἀλῶνι νὰ παίρνου τὸ μερτικό
ντως καὶ δικὰ ντως ἀγωγή
κ(αὶ) ἡ γραφή ἡ ἀγορὰ τοῦ Νικόλα, πού λέμεν ἀνωθεν, νὰ μένῃ ἀκεσθῇ,
ἐπειδὴ εἵλετο τὴν τιμὴν
- 20 αὐτὴ. Κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ, νὰ τὸ ἔχουν πάντα παί-
διω-παιδίῳ ντως. Κ(αὶ) ἂν ἤθελεν τὸν
εὖρουν πταίστη σὲ κλεψιά μὲ μαρτυρίες ἀξιόπιστες, νὰ πριβάρεται κ(αὶ)
νὰ χάνῃ τὰ ἄσπρα
του. Εἰ δὲ καὶ ἔλθῃ σκάδαλο ἀπὸ τοὺς νοικοκυρέους ἢ ἀπὸ κληρονόμους
των, νὰ μοιράζουν νὰ π-
αίρῃ τὸ ἓνα τέταρτον ἀπὸ ὅλον καθὼς ἔκαμαν καβούλι. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
γεγραμμένα ἔ-
μειναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξι-
οπίστους μάρτυρες
- 25 εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
– Ἡάνικόλαος βάβουλας μαρτιρό ὡς ἀνωθεν —
– Βασιλὶς γρατζιας μαρτοίρο ος ἀνωθεν
= ἡλῆας ψαρ βεβο κε 5 εγο
– μανολὶς ψαρας 5 εργο κ(αὶ) βεβεονο
- 30 5 ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

161 (φ. 77v)

Σύμβαση καλλιέργειας ἀγριάμπελου
χωρὶς καταβολὴ παντικίου

1758, Νοεμβρίου 21

Ὁ Ἀνεγνώστης Φινιέλος, ὁ Ἰωάννης Γλιμάκη Τζώτης καὶ ὁ παπα-Σταμάτης Ἀρώνης ἔχοντας ἓνα ἀγριάμπελο στὸν Ἅγιο Θεόδωρο στὸ Ἀτσιμαούρι τὸ δίνουν μισιάρικο στὸ Νικόλα Πουλημένου Βασιλάκη καὶ Νικόλα Γεώργη Σάββα. Οἱ κοπιαστὲς δὲν πληρώνουν παντίκι, γιὰτὶ βάζουν τοὺς κόπους των.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1758 – Νοεμβρίῳ – 21–
= Τὴν σήμερο ἐφάνισθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
ρων ὁ κὺρ Ἀ-
νεγνώστης Φινιέλος κ(αὶ) ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κὺρ Σταμάτης Ἀρώνης
κ(αὶ) ὁ κὺρ Ἰωάννης πο-
τὲ Γλιμάκη Τζώτη κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχου κ(αὶ) πὼς εὐρίσκεται ἓνα κομμά-
τι παλαιῶν πε-
5 λο ἄγριο στὸ μέρος τοῦ Ἀτσιμαουρίου πλησίον τοῦ Ἁγίου
λου Σταματίτα κ(αὶ) τοῦ Ψαναγιώτη τοῦ ἀμπελοῦ λεγόμενον κ(αὶ) θέ-
λουν τὴν σήμερο
δεληματικὰ τὰ τρία μέρη κ(αὶ) δώσου (τὰ μισιάρικον παντοτινὸ τοῦ Νικό-
λα πο-
τὲ Πουλημένου Βασιλάκη κ(αὶ) τοῦ Νικόλα Γεωργίου Σάββα, ἵνα τὸ δου-
λεύσουν, νὰ τὸ μερεύ-
σουν, νὰ τὸ καλλιεργήσουν, νὰ τὸ κάμουν ἀμπέλι, ἤγουν νὰ τὸ καταβολεύ-
σουν τὲς ρίζες
10 πὺν βρεθοῦν μέσα ὡς ἐργάται καλοὶ κ(αὶ) ἀμπελουργοὶ ἄοκνοι κατὰ τὴν
τάξιν τῶν
αὐτῶν ἀγριαμπέλων· νὰ τὸ δουλεύσουν, νὰ τὸ καλλιεργήσουν, νὰ τὸ κά-
μουν ἵνα
ἀρέσουν κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ
πανδικίου
ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) βάνου οἱ νοικοκυραῖοι τὸ πρᾶγμα
κ(αὶ) οἱ κοπιασταὶ τὸν κόπο ντως. Κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεὸς
γένον–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 15 τας ἀμπέλι κ(αὶ) ἔμπει στὸ διάφορο νὰ πηγαίνου κάθε νοικοκυροῦ ἓνα
καλα—
διάτικο· κ(αὶ) νὰ παίρνου θέλημα ὄντας δὲ νὰ τρυγήσου κ(αὶ) ὄντας δὲ
νὰ πα—
τήσου· κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεὸς νὰ πηγαίνου οἱ νοικοκύ-
ροι στὸ πα—
τητήρι νὰ μοιράζου ἴσια στὴ μέση ντως, οἱ νοικοκύροι τὰ ἐμισὰ κ(αὶ) οἱ
κοπιασταὶ
τὰ ἄλλα ἐμισά· κ(αὶ) ὄντας βοεβόδας στὴν μέση ντως κ(αὶ) ὄντας μακτοῦ
τὸ βοεβοδί—
- 20 κι στὴν μέση ντως ὑποσχόμενοι οἱ κοπιασταὶ νὰ τὸ δουλεύουν καλὰ κ(αὶ)
πιστὰ
κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὸ ἔχουν πάντα αἰωνίως κ(αὶ)
κληρονομικῶς. Εἰδὲ κ(αὶ) ἤθελε τὸ ἀφήσουν νὰ ρημώση, ὡς καθὼς ἦταν, νὰ
πριβάρωνται κ(αὶ) νὰ χάνου τοὺς κοπιαστές κ(αὶ) ἔξοδά ντως. Εἰδὲ κ(αὶ)
εἶναι καλὰ
δουλεμένο κ(αὶ) νὰ τὸ τραφοκοπήσῃν ἐχέοντα ἀπὸ τὰ ἄλλα, νὰ τὸ κά-
μωσιν
- 25 περθεῖν κ(αὶ) ἤδειν τόχει σκάδαλο ὑπὸ τοὺς νοικοκυραίους, νὰ μοιρά-
ζουν νὰ παίρνουν οἱ κοπιασταὶ τὸ ἓνα τέτατον ἀπὸ ὅλον δί-
χως καμίαν ἀντιλογίαν ἢ μὲ λόγον κρίσεως ὡς καθὼς ἐταίρ-
γιασαν κ(αὶ) ὑπογράφω ντο ἰδιοχειρὸς ντων κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρ-
τυρες. Κ(αὶ) τὸ πατητήρι νὰ ξοδιάσουν μαζί νὰ τὸ φτιάσουν εἰς ἀσφάλει-
αν κ(αὶ)
- 30 τὰ ἐξῆς:—
— Ἡά Ὡ αματις αρονις Ὡ εγρο κ(αὶ) βεβεονο το παρο —
= αναγνόσης φηνηελ(ος) Ὡ εργο και βέβέωνο το παρὼ —
Ιω γλιμακι βεβεονι κ(αὶ) Ὡ εργι κ(αὶ) μιν εχωντας γραματα
εγραψα ἐγο Ἡα Ὡ αματις δια λωγου ντου
- 35 Ἡα Ὡ εφανος ἀρόνις ἐγραψα

162 (φ. 77v)

Πώληση ἀγριάμπελου

1760, Ἰουλίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Χριστόφилου Γρέγου καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-
Σταμάτης Ἀρώνης πουλεῖ τὸ μερδικό του (ἀγορὰ τοῦ παπᾶ του) στὸν Ἅγιο Θεό-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

δωρο στ' Ἀτσιμαούρι (βλ. πρ. 161 τῆς 21ης Νοεμβρίου 1758) στὸν Ἀνεγνώστη Φινιέλο γιὰ 6 γρόσια.

- 1 – 5 ἃ 1760 – Ἰουλίου – 9– Τὴν σήμερο ἐφάνισθη ἔμ–
προσθέν μας ὁ π(α)πα-κὺρ Σταμάτης Ἀρώνης ὁ ἄνωθεν κ(αὶ) ὁ κὺρ Ἀνε–
γνώστης Φινιέλος κ(αὶ) θέ–
λει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν ἀφέντης π(α)πα-Σταμάτης κ(αὶ) πουλεῖ καὶ ξε–
πουλεῖ τὸ μερτικὸν
ποὺ εἶχεν ἀγορὰ ὁ μακαρίτης ὁ π(α)πᾶς στου εἰς στὸ ἄνωθεν παλαιάμπε–
λο τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου
5 τοῦ ἄνωθεν Ἀνεγνώστη Φινιέλου διὰ γρόσια ἔξε –ἦτοι ρ. 6– κατὰ τὴν
γραφὴ τ(ῆ)ς ἀ–
γορᾶς του, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἀφέντης π(α)πᾶς ἔμπροσθέν μας κ(αὶ)
τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σαναράδης ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) εἰς
ἐνδειξὴν ἀπογραφῆς ἰδι–
οχειρὸς στου ἀφέντης π(α)πᾶς κατωὴν καὶ ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς
ἀσφάλειαν καὶ τὰ εἰς –
– Πά Σταμάτης ἀρόνης 5 τεγρο κ(αὶ) θεόκωνο κ(αὶ) ελαδα –
10 = χρηστοφυλ(ος) γρεγ(ος) μαρτιρο =
5 ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνης ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό –

163 (φ. 78r [85])

Λύση μισιάρικου παντοτινοῦ.

1759, Μαρτίου 5

Ὁ παντικάτορας λαμβάνει τὸ 1/4 τῶν χωραφιῶν

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ Βασιλείου Ἀρόνη ὁ Ἰω–
άννης τοῦ ποτὲ Νικόλα Κατερίνη καὶ ἡ συμβία του Μαρίνα καθορίζουν τὰ ὅρια
τοῦ παντικιοῦ ποὺ δικαιουῖται ὁ Στεφανὴς Τζώτης σὲ 3 πράγματα, στὰ ὅποια ἦταν
ἀπὸ παλιὰ παντικάτορας (λεγόμενα Παράβγαλμα, Ἀπάνω Λακκάκι καὶ Κάτω
Λακκάκι).

- 1 = Ἐν ἔτει – 1759 – Μαρτίῳ – 5
= Τὴν σήμερο ἐφάνισθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ κὺρ Ἰωάννης ποτὲ Νικολάου Κατερίνη ὁμοῦ μὲ τὴν συμβία ντου κερά
Μαρίνα κ(αὶ) ἀ–

- πὸ τὸ ἄλλον μέρος ὁ κύρ Στεφανῆς Τζώτης κ(αὶ) λέσιν ὅτι ὁ κύρ Ἰωάν-
νης κ(αὶ) ἡ συμβία ντου ἔδω—
- 5 σαν τρία πράγματα παντοτινά, καθὼς εἶναι ἡ συνήθεια τοῦ τόπου μας, τοῦ
ἄνωθεν Στεφανῆ
κ(αὶ) τοῦ πατρός σου λεγόμενα τὸ ἓνα Παράθγαλμα κ(αὶ) τὸ ἄλλο Ἀπά-
νω Λακκάκι πὺν ἔχει τὲς
ἐλιές μέσα κ(αὶ) στὸ Κάτω Λακκάκι τὴν πάρτην πὺν εἶχαν κ(αὶ) ἔχουν
κ(αὶ) εἶναι πλησίον τοῦ ἀμ[πε]
λιοῦ τοῦ Κάμπου κ(αὶ) τῆς προβόλας πὺν εἶχεν ἡ Φρανκούλα, γυνὴ Γεωρ-
γίου Σάββα, τὰ ὅποϊ—
α τὰ εἶχαν παδίκια νὰ τὰ δουλεύουν ὁ Στεφανῆς κ(αὶ) ὁ πατέρας σου
κατὰ τὴν γραφὴ ντως.
- 10 Ὅθεν τὴν σήμερο δέλουν δεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ) ξεχωρίζουν τὰ
αὐτὰ παδί—
κια κ(αὶ) δίνουν τοῦ Στεφανῆ παδίκια ἀπὸ ὅλα τὰ τρία διὰ μερτικὸν
τοῦ παντ—
κίου σου τὴν πάρτη στὸ Κάτω Λακκάκι πὺν λέμεν ἄνωθεν, νὰ τὸ πράξη
ὡς δέξαι κ(αὶ) δοῦ—
λεται μὴν ἡμπορώνας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος ἀ—
λλὰ νὰ τὸ ἔχη εἰς τὸ εἰρηνικὸ ζῆντι παιδιῶ-παιδιῶ ντως κ(αὶ) ὁ Στε-
φανῆς κ(αὶ) με—
- 15 τέχη πλέον ἀπὸ Παράθγαλμα οὔτε ἀ τὸ Ἀπάνω Λακκάκι ἢ ἀπὸ δέδρα κα-
μίας
λογῆς δικαίωμα, ὡς καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμεταξύ ντως κ(αὶ) ἐσυμφώνη-
σαν καὶ στε—
ρεώνου ντο μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
— Πά Σαματισ ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν με δελιμα γιοσανι κ(αὶ) τζι μα-
ρίνας —
— βασιλιως ἀρονις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν
- 20 Σεφανος ιερεὺς ἀρονις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρο ὡς ἀνοθεν —

164 (φ. 78v)

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι) παλαιάμπελου κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Μαρτίου 16

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ Ἰωάννῃ Ἀρώνῃ ἡ



Δεσποινού, γυνή Μανόλη Νικολάου Σμαίλη, καὶ ὁ συμβίος της ἔχοντας ἓνα κομματάκι παλαιοάμπελο στὸ Φιλώτι (λεγόμενο στοῦ Κάνκανη) τὸ δίνουν μισιάρικο τοῦ Νικολάου παπα-Σταμάτη Γρατσία μὲ τιμὴ παντικιοῦ 4 γρόσια (ἀφαιρεῖται 1 γρόσι γιὰ τοὺς τράφους ποὺ θὰ γίνουν). Ἐκτιμητὴς ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1759 – Μαρτίῳ – 16–
= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Δεσποινού, γυνή Μανόλη Νικολάου Σμαίλη,
κ(αὶ) λέσιν τὸ ἀδρόγυνο, ὁ Μανόλης ὁ ἄνωθεν κ(αὶ) ἡ γυνή ντου, πῶς ἔχουν ἓνα κομμάτι πα–
λαιάμπελον στὸ μέρος τοῦ Φιλωτίου λεγόμενο στοῦ Κάνκανη πλησίον τοῦ Νικόλα
- 5 π(α)πα-Σταμάτη κ(αὶ) πλησίον τοῦ Νικόλα Μπιακῇ κ(αὶ) θέλουν δελημα–
τικὸ τὸ ἀδρόγυνο, ὁ ἄνω–
θεν κύρ Μανόλης κ(αὶ) ἡ συμβία ντου κ(αὶ) Δεσποινού, κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικο παντικιοῦ
τοῦ κύρ Νικολάου π(α)πα-Σταμάτη Γρατσία γιὰ τὸ δουλεύση, νὰ τὸ καλ–
λιεργήσῃ, ὥς
τὸ κάμῃ ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ. Κ(αὶ) εἰς τιμὴν καὶ πληρωμὴν
τοῦ αὐ–
τοῦ παδικίου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησι γιὰ τὴν κύρ Βασίλης Λουμπαρδόπου–
λος νὰ δώσῃ
- 10 διὰ τὸ παντίκι γρόσια τέσσερα, ἀπὸ τὰ ὅποια τοῦ ἀφήνουν τὸ ἓνα διὰ νὰ κά–
μῃ τοὺς τράφους στου, νὰ τὸ ἔχῃ πάντα ἀπαντημένο· κ(αὶ) τὰ τρία τὰ
ἔλαβαν κ(αὶ)
κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενος ὁ
κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ, ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωρ–
γοῦ κ(αὶ) ὅ,τι
νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ντως
κ(αὶ) νὰ τῶς
- 15 πηγαίνῃ δύο καλαδιάτικα κ(αὶ) νὰ παίρῃν δέλημα ὄντας δὲ νὰ τρυγήσῃ
κ(αὶ) νὰ πα–
τήσῃ· νὰ πηγαίνου στὸ πατητήρι νὰ παίρνουν τὸ μερτικό ντως ἀ τὸ πατη–
τήρι κ(αὶ) δουλε–
ύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς.
Κ(αὶ) ὄντας καλὰ



δουλεμένο <δουλεμένο> κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) δὲν ἤθελε κάνου καλά, νὰ μοι-
ράζου νὰ παίρνη ὁ κο—

πιαστής τὸ τετάρτι ντου. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα ἔμειναν τὰ μέρη
στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα—

20 παμένα στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

— Ἡά κοζατις αναπλιωτις μαρτηρω —

= Ιωανις· ἀρόνις· μαρτιρό· ως ανοθεν —

Ὶ ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

165 (φ. 79r [86])

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Μαρτίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Μανόλη Παρῆ κ(αὶ) τοῦ γραφέα ὁ παπα-Ἀντώνιος
Μελισσουργὸς καὶ ὁ Γιαννάκης Ἀρώνης τοῦ παπα-Ἀντώνη ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι
στ' Ἀτσιμαούρι (λεγόμενο Πλατάμπελα) τὸ πούλουν τοῦ Γλιμάκη Ἰωάννου Μι-
ξάκη γιὰ 5 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος.

1

= 1759 — Μαρτίου — 20 —

= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
αἰδέσιμος π(α)πα-κὺρ Ἀντώνιος

Μελισσουργὸς κ(αὶ) ὁ Γιαννάκης Ἀρώνης π(α)πα-Ἀντώνη κ(αὶ) λέσι πὼς
ἔχουν στὸ μέρος Ἀτσιμαουρίου κομμάτι ἀμ-
πέλι λεγόμενο Πλατάμπελα· εἶναι πλησίον τοῦ Νικόλα Κατερίνη κ(αὶ)
κουμμούνας στρατάς. Ἔχου ντο μὲ

5 τὸ Γλιμάκη Ἰωάννου Μιξάκη κ(αὶ) θέλουν τὰ ἄνωθεν μέρη, ἀφέντης π(α)πᾶς
κ(αὶ) ὁ Γιαννάκης, κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπου-
λοῦν τὸ μερτικό ντως, ἤγουν ἀπὸ ὅλον τὸ ἐμισό. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τοῦ μερτικοῦ ντως ἔβαλαν τὰ
μέρη τὸν κὺρ Βασίλη Λουμπαρδόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῶς δώση
στὸ μερτικό ντως γρόσια νέτα πέν-
τε, ἥτοι ρ. 5—, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν
μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
τύρων κ(αὶ) ἐκδύνουνται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
ἐνδύνου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀ—



- 10 γοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλή ντου
ἀγορὰ ὑποσχόμενοι νὰ τὸν
διαφεδεύουν εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω
γεγραμμένα μένουν
τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντάς στην μὲ τὴν ὁμοία ντως
ὑπογραφή κ(αὶ) ὑπογρά-
φει ἀφέντης π(α)πᾶς κ(αὶ) διὰ τὴν κερὰ πρεσβυτέρα του κ(αὶ) ἀξιόπιστοι
μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς —
- 15 = Ἡάντωνι ὡς μελισουργῶς ἐγραψα δια τυ πρεσυτερα μου κ(αὶ) δια τη δι-
γα
τερα μου κ(αὶ) βεθεωνο με τω παρῶ
= Ἰῶ αρονις· Ἡαντονι· βεθεονον τι μπαρον:— —
— μανολῆς ψαρὰς μαρτιρό ταανοθεν — —
Σ ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

166 (φ. 68r)

ΑΘΗΝΩΝ

Ἀνταλλαγή κτήματος μὲ ζῶα
(ἀλλαξία)

1759, Μαΐου 21

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀράνη καὶ Νικόλα τοῦ Μπιακῆ ὁ
μαστρο-Σταυράκης Τσιμπλάκης καὶ ὁ Δημήτρης Κρητικοπούλης κάνουν «ἀλλα-
ξία». Ὁ Σταυράκης δίνει ἓνα καυκαράκι περιβολιασμένο στὸ Φιλῶτι (λεγόμενο
Σκαλάκι) καὶ ὁ Δημήτρης 5 καματερὰ πρόβατα καὶ ἓνα ἀρνάδι. Ἡ «ἀνηλογία»
ὀρίζεται στὰ 2 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1759 — Μαῖῳ — 21—
= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
μαστρο-Σταυράκης Τζιμ-
πλάκης κ(αὶ) ἀπὸ τοῦ ἐτέρου ὁ κύρ Δημήτρης Κρητικοπούλης εἰς λόγον
ἀλλαξίας κ(αὶ) λέγει ὁ μαστρο-
Σταυράκης ὅτι ἄφησεν ἡ μακαρίτισσα ἡ Καλὴ Ἑρήνης Ἀδριᾶ τοῦ βαпти-
στηριοῦ ντης Δημητρίου κ(αὶ) τοῦ
5 <τοῦ> ἄνωθεν μαστρο-(Στα)υράκη ἓνα καυκαράκι περιβολιασμένο ἐδῶ
εἰς στὸ Φιλῶτι λεγόμενο Σκαλά—



κι πλησίον τοῦ ποτὲ Μανόλη Ἰωάννου Ἀντριᾶ κ(αὶ) τῶν Τζιτεράδω κ(αὶ)
 θέλει τὴν σήμερο ὁ ἄνωθεν μα-
 στρο-Σταυράκης κ(αὶ) δώνει το τοῦ ἄνωθεν κὺρ Δημήτρη νὰ τὸ πράξη ὡς
 θέλει κ(αὶ) βούλεται (τὸ ὅποῖον τὸ ἔ-
 καναν καλὰ ἀναμεταξύ ντως) κ(αὶ) ὁ {κὺρ Δημήτρης}, διὰ τὸ ὅποῖον καυ-
 καράκι δίνει
 κ(αὶ) ὁ κὺρ Δημήτρης τοῦ ἄνωθεν μαστρο-Σταυράκη πρόβατα καματερὰ
 πέντε κ(αὶ) ἀρνάδι ἓνα
 10 κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερο νὰ μένη τὸ καυκαράκι εἰς στήν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυ-
 ριότητα τοῦ ἄνωθεν κὺρ Δημήτρη κ(αὶ)
 κληρονόμω ντου νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται ὡς πράγμα ἐδικό
 ντου κ(αὶ) τὰ πρόβατα κ(αὶ) ἀρνάδι
 εἰς στήν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριότητα τοῦ ἄνωθεν μαστρο-Σταυράκη νὰ τὸ
 πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται. Ἐ-
 τζι μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαύοντα στερεώνοντας τὴν παροῦσα
 κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντὸς τῆς πόλεως. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδα-
 λιστὴς νὰ τὰ ῥημαίνεται πρὸς
 15 τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδρία κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, δεδαῖα κ(αὶ)
 ἀνεκρίσιμα. Κ(αὶ) εἰς ἔνδει-
 ξιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
 ἑξῆς:—
 = Ἡμανολις αρονις μαρτιρο τανοθεν
 = νικόλας μπιακί μάρτιρας κ(αὶ) μην εχοντας γράματα ἐγραψα ἐγὼ ὁ γρα-
 φέας δια λόγου του
 Ὡς ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὧς ἀνοθεν:—

167 (φ. 79v)

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολιοῦ
 κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Μαΐου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ παπα-Λιανοῦ
 Τζαννετῇ ἢ κερά Μαρούσα, γυνὴ τοῦ ποτὲ Δημητρίου Κατσούλη, ἔχοντας μιὰ
 πάρτη χωράφι-περιβόλι στὸν Πάνερμο (λεγόμενο Βόξυλο πλησίον τῷ Ριζῶ) τὸ
 πουλεῖ τοῦ Βασίλη Μπουσούνῃ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του Λιανοῦ γιὰ 9 γρόσια καὶ
 24 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος καὶ ἡ «ἀνηλογία» ὀρί-

ζεται στα 5 γρόσια. Τὸ «δέλημα» τοῦ γιοῦ της ἔχει κατατεδῆ «ἐνγράφως» στίς πράξεις τοῦ νοτάριου.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1759 – Μαΐω – 30
 = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Μαρούσα, γυνὴ ποτὲ Ἰω-
 άννου Δημητρίου
 Κατζούλη, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τῆς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικὸν τοῦ ἀδρός
 τῆς μία πάρτη
 χωράφι-περβόλι ποδεμένο στὴν τοποθεσία τοῦ Πανέρμου λεγόμενο Βό-
 ξυλο πλη–
- 5 σίον τῷ Ριζῶ κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς, ἔχοντας κ(αὶ) ἀλώνι μέσα κ(αὶ)
 λουράδια ποὺ ἔχει ἀπόξω κ(αὶ)
 πᾶνε κάτω ἔως τὰ χωράφια ποὺ λένε τοῦ Βλησίδη, ἀπὸ τὰ ὅποια γροικᾶται
 πὼς τῆς ἀγγί–
 ζου ἀπὸ ὅλα τὰ ἐμισά, κ(αὶ) θέλει δέλημα τὴν ἄνωθεν κερά Μαρούσα
 κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπου–
 λεῖ τὴν πάρτη ντη(ς) τὸ περβόλι τὰ μέσα κ(αὶ) τὰ ἀπόξω τὰ ἐμισὰ μὲ δέ-
 λημα τοῦ υἱοῦ της τοῦ Δη-
 μήτρη, καθὼς τὸ ἔχει ἐγγράφως κ(αὶ) ὁ κοινάδας στῆς ὁ Γεωργῆς, ποὺ
 δίνει δέλημα τοῦ εἶναι τὰ
- 10 μισὰ δικά ντου κ(αὶ) δώνει δέλημα ἐνγράφως· διὰ τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
 πληρωμὴν τῶν αυ-
 τῶν πραγμάτων τῆς πάρτης στῆς ἔβαλαν τὸν κύρ Βασίλη Λουμπαρδόπου-
 λο κ(αὶ) ἐ–
 τίμησέ ντο γρόσια ἐννέα – κ(αὶ) ἄσπρα εἰκοσιτέσσερα, ἥτοι ρ. 9–24–, τὰ
 ὅποια τὰ που–
 λεῖ ἡ κερά Μαρούσα κατὰ τὸ δέλημα τοῦ υἱοῦ ντης, ὡς φαίνεται ἐνγρά-
 φως κ(αὶ) στέκει εἰς στὲς
 πράξεις μας· κ(αὶ) πουλεῖ τα κ(αὶ) ξεπουλεῖ τα τοῦ Βασίλη τοῦ Μπουσού-
 νη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ντου Λιανοῦ κ(αὶ)
- 15 λαβάνει τὴν τιμὴν τὴν ἄνωθεν ρ. 9–24–, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας
 κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντι-
 σφάδα ἔως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει τ(α) εἰς
 στοὺς ἄνωθεν ἀ–
 γορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν, ὡς ἀν κα-
 λή ντως ἀγορά



- ὑποσχόμενη νὰ τοὺς διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό.
- 20 Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεών—
οντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 5—. Ὁ ἀνη-
λογήσας ἢ σκ—
ανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται κ(αὶ) πάλιν ἢ παρόν νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέ—
κοπτος κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν =
= Ηάκωστάτις αναπλιώτις μάρτιρὼ μέ δελιμα τις κερα μαρουσας
25 = Χαλιαν(ος)· τζανετίς· μαρτιρω· ὡς ἀνωθεν:—
Σ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ως ἀνοθεν:—

168 (φ. 79v)

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμητοῦ

1759, Μαΐου 31

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων π(α)πα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ἢ πρεσβυ-
τέρου παπα-Μανόλη Ἀρώνη πουλεῖ τὰ 3/4 ἀπὸ τὸ χωράφι ποὺ ἔχει στὸ Ρέπα
(πλησίον Τζαννάκη Ἀρκολέου) στὸν παπὰ Ἰακώβου Λιμπερτᾶ γιὰ 60 γρόσια καὶ
6 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος καὶ ἡ «ἀνηλογία» 30 γρόσια.

- 1 – 1759 – Μαῖω – 31 — Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ἡ
= κερά πρεσβυτέρα π(α)πα-Μανόλη Ἀρώνη κ(αὶ) θέλει δεληματική κ(αὶ)
πουλεῖ ἀ τὸ χωρά—
φι ποὺ ἔχει στὸ Ρέπα, πλησίον τοῦ Τζαννάκη Ἀρκολέου, κ(αὶ) πουλεῖ ἀπὸ
ὅλον τὸ πρᾶ—
μα τὰ τρία τετάρτια, γῆς-δέδρα, τοῦ κὺρ Ἰακώβου π(α)πα-Λιμπερτᾶ, διὰ
τὰ ὅποια
5 τετάρτια ἔβαλαν τὸν Μανόλη Π(α)παδόπουλο κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα νὰ τῆς
δώσῃ γρόσια
ἐξήντα κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα, ἥτοι ρ. ξ' –60—νέτα· τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
πληρωμὴν τὰ
λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται
πληρωμέ—
νη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπὸ αὐτὰ τὰ τετάρ-
τια κ(αὶ) ἐν—



- δύνει τα εἰς σὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουργίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσαν
- 10 καλή του ἀγορὰ ὑποσχόμενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιο πὺν ἤδε-λε τύχει εἰς αὐτά. Ἐμειναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνον-τας τ(ῇν)
- παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς σὸ μέσο ντω ρ. 30-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκα-δαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἡ πα-ροῦ-
- σα νὰ μένη σταθερά, θεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπί-
- 15 στους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:-
 = Ἡ μανολις αρονις γραφο δια τι περηθτερα μου κε βεβεονομε
 - Ἡ ζαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
 ζεφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μάρτυρ ὥς ἀνοθεν:—

169 (p. 80r [87])

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση χωραφιῶν κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Μαΐου 31

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βαζαύλα καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ ὁ Ἰωάννης τοῦ ποτὲ Ἐμμανουήλ Τζαννετῇ πούλει χωράφια (σὸ Ἀπλίκι, Ἀπελαγῇ, Πετρόνια, Ἀργιοθέσσα καὶ Ἀτσιμαούρι) σὸν ἐξάδελφό του Λιανὸ Ἰωάννου Τζαννετῇ γιὰ 90 γρόσια. Ἐκτιμητῆς ὁ μαστρο-Γιάννης Παραβατὸς καὶ ἡ «ἀνηλογία» 45 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν - 1759 - Μαΐω 31-
 = Ἐχοντας ὁ κύρ Ἰωάννης ποτὲ Ἐμμανουήλ Τζαννετῇ χωράφια γονικά ντου σὸ Ἀκρωτήρι μας
 σὸ μέρος τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο στοῦ Γεράρδου, ἔχου ντο μὲ τὸν ἀδελφό ντου τὸν Ἀποστολή,
 κ(αὶ) σὸ Ἀπελαγῇ χωράφι μοναχικό ντου λεγόμενο Π(α)πάδω κ(αὶ) σὸ Πετρόνια τὸ περβόλι λεγόμενο σὴν Ἀγία
- 5 Μαρίνα τὴν πάρτη ντου, κ(αὶ) ἀπὸ τὲς ἐλιές πὺν εἶναι σὸ Ἀπάνω Περβόλι {ἐκεῖ} τὴν πάρτη πὺν τοῦ ἀγγίζει κ(αὶ) σὸ περβόλι τ(ῇ)ς



- Λυγαριᾶς τὴν πάρτη ντου κ(αὶ) τὸ πλησίον περβόλι λεγόμενο Στρούβαλη,
 πὺν τὸ ἔχει ἀγορὰ ἀ τὴν Μαρία, γυ-
 νὴ Μιχάλη Κατζούλη, γῆς-δέδρα, μὲ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου, ἔχει τὸ
 παντοτινὸ ὁ Πέτρος Γρατζίας ἀ τὸν
 Γεώργη Παραβατό κ(αὶ) στὴν Ἀργιοβέρσα τὸ π-
 ερβόλι λεγόμενο Λιογύρι τὴν πάρτη πὺν ἔχουν μὲ τὴν ἀνεψιά ντου Κατε-
 ρίνα, γυνὴ Βασίλη Βασιλάκη,
 10 γῆς-δέδρα, καὶ αὐτὰ τὴν πάρτη ντου· εἰς Δράκοντες τὰ χωράφια λεγόμε-
 να Τζαννετῇ ἡ πάρτη ντου
 κ(αὶ) αὐτά, κ(αὶ) στὸ Ἀτζιμασούρι ξαμπέλισμα, εἶναι ἀποκατωδιὸν τῆς
 κουμμούνας στρατάς <στράτας> τοῦ Κά-
 του Πασπάρου κ(αὶ) πλησίον τοῦ ἀμπελίου Γεώργη Κουρούπη ἀπανωδιό,
 τὰ ὅποια ἄνωθεν ὀνοματισμένα
 πράματα, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων τως θέλει δελημα-
 τικὸς ὁ ἀνωθεν κύρ Ἰωάννης
 κ(αὶ) πουλεῖ τα κ(αὶ) ξεπουλεῖ τα τοῦ κυρ Λιανοῦ τοῦ ἀξαδέλφου ντου,
 υἱοῦ Ἰωάννου Τζαννετῇ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ)
 πληρῶν
 15 γῆν τῶν αὐτῶν πραγμάτων κ(αὶ) δέδρα κ(αὶ) δικαιώματα ντως ἔβαλαν τὰ
 δύο μέρος τὸν μαστρο-Γιάννη Παραβατό
 κ(αὶ) ἐτίμησέ ντα ὅλα τὰ ἄνωθεν ὀνοματισμένα, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) δικαι-
 ωμάτων ντως νὰ τοῦ δώση γρόσια νέτα τὸν ἀ-
 ριθμὸν ἐνενήκοντα, ἥτοι ρ. 90—, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ)
 τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
 κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύ-
 νεται ἀπὸ αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως
 δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει
 κ(αὶ) ὡς θούλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλή ντου
 20 ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ πουλητῆς νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε
 ἐνάντιον πὺν ἤδελεν τύ-
 χει εἰς αὐτά. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
 ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν
 παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως —ρ. 45—. Ὁ ἀνηλογή-
 σας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιού-
 ται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθε-
 ρά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



“Οθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

25 – Ἡὰ νικόλας βάβουλας μαρτιρό ὡς ἀνωθεν –

– Χαλιαν(ος)· τζανετις μαρτιρώ ὡς ἀνωθεν:—

Σεφανος ἱερεὺς ἀρονις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

170 (φ. 80v)

Πώληση στὸν παντικάτορα χωραφιουῖ-
περιβολιουῖ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Ἰουλίου 11

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ παπα-Λιανουῖ Τζαννετῇ
ἡ Μαρία, γυνὴ τοῦ ποτὲ Γεωργίου Γαλατεροῦ, μὲ τὴν κόρη της Κυριακὴ ἔχο-
ντας χωράφι-περιβόλι στὸν Ἅγιο Δημήτριο στὸ Δρυμό τὸ πουλοῦν στὸν Ἰωάννη
Ἐμμανουήλ Τζαννετῇ γιὰ 18 γρόσια. Ἐκτιμῶντες ἄσπαστρο-Γιάννης Ἀναπλιώτης.
Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται ρεάλια 9.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1759 — Ἰουλίου — 11 —
= Τὴν σήμερον φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ἡ

κερὰ Μαρία, γυνὴ ποτὲ Γεωργίου Γα-
λατεροῦ μὲ τὴν κόρη ντης τὴν Κυριακὴν κ(αὶ) λένε πὼς ἔχουν ἓνα κομμά-
τι χωράφι-περιβόλι λεγόμενον
στὸν Ἅγιον Δημήτριον στὸ Δρυμό, πλησίον τῶν Κοπριῶν, τὸ ὁποῖον πράγμα
τὸ εἶχεν παντοτινὸ παρ—

5 μένο ὁ κύρ Ἰωάννης Ἐμμανουήλ Τζαννετῇ ἀπὸ τὸν ποτὲ Γεώργιον Γαλα-
τερόν. Τώρα τὴν σήμερον φαί—

νεται ἡ ἄνωθεν κερὰ Μαρία μὲ τὴν κόρη ντης τὴν Κυριακὴν κ(αὶ) πουλοῦν
κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὰ τρία τε—

τάρτια {τοῦ ἄνωθεν περιβολιουῖ μὲ πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου}. Κ(αὶ) διὰ
τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν τριῶν τεταρτίων
ἔβαλαν ἀναμεταξύ ντως τὸ Μα—

στρο-Γιάννη Ἀναπλιώτη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῶς δώσῃ γρόσια νέτα δε-
κοκτὼ —N. ρ. 18—, τὰ ὁποῖα τὰ

λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται
πληρωμένες κ(αὶ) σοντισφάδες

10 ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα
κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς στὸν



- ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσάν κα-
 λή ντου ἀγορὰ ὑπο-
 σχόμενες, ἡ μάνα κ(αὶ) ἡ κόρη, νὰ διαφεδεύουν τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε
 ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν
 τύχει εἰς αὐτὸ κ(αὶ) οἱ δύο εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου τως μὲ τὰ ὑπάρχοντά τως.
 Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένου
 τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν
 κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέ-
 15 σο ντως ρ. 9-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς τὴν
 κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ)
 ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίω-
 σιν προσκαλοῦν κ(αὶ)
 ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 —Ἡ ὧ αματις αρονις με δέλιμα της κερα μαριας τις ἀνοδε εγρα
 ψα κ(αὶ) μαρτιρο ως ἀνοθεν
 20 — κირιακι διγαρτις γεωργίου γαλιπέρου ὧ ἐργη και' βεβεωνι και μιν εχοντας
 γρα —

μακα ἐγγραψα Παλιανός· τζακτις· και μιστις «ὡς ἀνωθεν»
 ὧ φανος ἱερὸς ὀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν

171 (φ. 81r [88])

Πώληση δύο χωραφιῶν
 μὲ πληρεξούσιο (πιτροπική) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Ἰουλίου 27

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ μα-
 στρο-Νίκος Πολίτης ἔχοντας πληρεξούσιο ἀπὸ τὴν Ἀννέτα παπα-Νικολάου Με-
 λισσηνοῦ, ποὺ εἶναι ξενιτεμένη, πουλεῖ δύο χωράφια στ' Ἀργιὰ (λεγόμενα Ντελα-
 σούδα καὶ Κατηφορίδα, πλησίον τοῦ Βώλου καὶ Κοσκινα) στὸν Γεώργη Ντεμενε-
 ἀκη καὶ Βασίλῃ τοῦ ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη γιὰ 45 γρόσια. Ἐκτιμητὲς ὁ πα-
 πα-Νικόλας Βάβουλας καὶ ὁ Σταμάτης Γασπαρίνης καὶ ἡ «ἀνηλογία» 22 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1759 — Ἰουλίου — 27—
 = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ μα-
 στρο-Νίκος Πολίτης κ(αὶ) λέγει κ(αὶ) φανερώνει
 μίαν πιτροπικὴν ἀπὸ τὴν Ἀννέτα π(α)πα-Νικολάου Μελισσηνοῦ μὲ πρά-
 ξες τοῦ Μαρκάκη Πολίτη κ(αὶ) δίνει του πάν-



- τη ἐξουσία εἰς σὰ ἔχη της πράγματα ποὺ τῆς εὐρίσκονται ἐδῶ εἰς στήν
 Ἀσίαν νὰ τὰ κάμη ζάπτι κ(αὶ) νὰ τὰ ἐξουσι—
 5 ἀσῇ ὡς ἰδιό ντης πρόσωπον, νὰ τὰ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται ὡς ἰδιος
 οἰκοκύρης, νὰ ἔχη ἄδειαν κ(αὶ) ἐξουσίαν. Τώρα
 δεληματικός ὁ ἄνωθεν μαστρο-Νίκος θέλει δεληματικός κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ)
 ξεπουλεῖ τὸ χωράφι ποὺ εἶχεν αὐτὴ ἡ
 ἄνωθεν Ἀννέτα γονικό ντης στὸ ποδέσιον τῶν Ἀργιῶν λεγόμενο Ντελασού-
 δα κ(αὶ) ἕτερον χωράφι ἐκεῖ λε-
 γόμενο Κατηφορίδα ξαμπέλισμα, εἶναι πλησίον τοῦ Βώλου κ(αὶ) τοῦ Κο-
 σκινᾶ, τὰ ὅποια τὰ πουλεῖ κ(αὶ) τὰ δύο αὐτὰ
 τὰ χωράφια, γῆς-δέδρα, κατὰ τὴν ἐξουσίαν ποὺ {τῶς} φανερώνει, γῆς-
 δέδρα, τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη κ(αὶ) τοῦ
 10 Βασίλη ποτὲ Πουλημένου Βασιλάκη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τῶν
 αὐτῶν χωραφίων κ(αὶ) δικαιωμάτων ντως
 ἔβαλαν κ(αὶ) τὰ μέρη ὁ μαστρο-Νίκος κ(αὶ) οἱ συναρξασταὶ ἀναμεταξύ ντως
 τὸν εὐλαβιστὰν κ(αὶ) πα-κὺρ Νικόλαον
 Βάβουλα κ(αὶ) τὸν κὺρ Σταμάτη Γασπαρίνη κ(αὶ) ἐτίμησά ντα τὰ δύο χω-
 ράφια μὲ τὰ δέδρα κ(αὶ) δικαιώματά ν-
 τως καὶ τοῦ δώσαν γρόσι τὸν ἀρθεμένον οὐραίντα πάντε, ἥτοι ρ. 45—, τὴν
 ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρω-
 μὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιολύστων μαρτύρων κ(αὶ) ἐκδύ-
 νεται ἀπ' αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως
 15 δικαίωμα κατὰ τὴν ἐξουσίαν ποὺ φανερώνει ἂ τὴν ἄνωθεν κερὰ Ἀννέτα
 κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς στοὺς ἄνωθεν ἀγο-
 ρασταί, πουρκίς(ου)-χαρίσου κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν, ὡσὰν καλὴ
 ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενος ὁ ἄνωθεν μ-
 αστρο-Νίκος νὰ τοὺς διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς
 αὐτά, ὡς καθὼς ἔλαβεν
 τὴν τιμὴ ντως σώα κ(αὶ) ἀνελλιπῇ, κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντι-
 σφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο. Κ(αὶ) ἂν κα-
 νένα καιρὸ ἤδελε τύχει καμία ἐνόχλησις ἢ ἀπὸ τὴν Ἀννέτα ἢ ἀπὸ διαδό-
 χους της, ὑπόσχεται ὁ ἄνω-
 20 δεν μαστρο-Νίκος μὲ τὰ ὑπάρχοντά του νὰ τοὺς διαφεδεύῃ ἐβγάζοντάς
 στοὺς ἀπὸ κάθε ζημία. Εἰς ὅλα
 τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνον-
 ντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀν-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 22—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζη-
μιοῦται πρὸς στήν κατὰ καιροῦ
ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκο-
πτος. Κ(αὶ) εἰς πίστωσιν κ(αὶ) βεβαί-
ωσιν ὑπογράφει ἰδιοχειρὸς στου ὁ ἄνωθεν μαστρο-Νίκος κ(αὶ) ἀξιόπιστοι
μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)

25 τὰ ἐξῆς:—

= νεικος πολειτησ βεβογονο το παρον — — —

μανολῆς πολιτης βεβεονι τη μπαρό ηπο χηρος εμου μαρκακι κ(αὶ) μαρ-
τηρω κ(αὶ) βεβεώνι τη κουμπαρο ος κολιτα-
ραν(ος)

Ἡά νικόλας βάβουλας μαρτιρο ὡς ανοθεν —

= Ιωανις· αρονις· μαρτιρο —

30 Σ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

172 (φ. 81v)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Πώληση χωραφίου κατόπιν ἐκτιμησίως

ΑΘΗΝΩΝ

1759, Αὐγούστου 23

Ὁ Ἰωάννης τοῦ ποτὲ Γεώργη Κατερίνη ἔχοντας ἓνα χωράφι στὴν Ἀργιο-
βέσσα λεγόμενον Γράμματα τὸ πωλεῖ τοῦ Πέτρου τοῦ παπα-Σταμάτη γιὰ 2 γρό-
σια καὶ 69 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς εἶναι ὁ Πέρος Κατερίνης καὶ ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται
στὸ μισὸ τῆς ἀγορᾶς. Δὲν ὑπάρχουν ὑπογραφές, πὺ σημαίνει ὅτι ἡ πράξη δὲν
ὀλοκληρώθηκε. «Ἡμιτελὴς πράξη».

1

1759 — Αὐγούστου — 23—

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Ἰωάννης ποτὲ Γεώργη Κα-
τερίνη κ(αὶ) λέ-

γει πὼς ἔχει ἓνα κομμάτι χωράφι ποδεμένο στὴν Ἀργιοβέσσα λεγόμενον
Γράμματα πλησί-

ον τοῦ Πέτρου π(α)πα-Σταμάτη, τὸ ὁποῖον εἶναι γονικό ντου κ(αὶ) δέλει
δεληματικός κ(αὶ) πωλεῖ

5 κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὴν πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, τοῦ Πέτρου τοῦ ἄνωθεν. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν κ(αὶ) πλη-

ρωμὴν τοῦ αὐτοῦ χωραφίου τὴν πάρτη ντου ἔβαλαν τὸν Πέρο Κατερίνη
κ(αὶ) ἐ-



τίμησέ ντο νὰ τοῦ δώση γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα ἐξήντα ἐννέα νέτα, ἥτοι
ρ. 2-69-, τὴν

ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-
στων μαρτύρων

κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύ-
νεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ)

10 ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή,
πουρκίσει-χαρίσει

κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν δι-
αφεδεύῃ

εἰς κάθε ἐνάντιο ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Ἐμειναν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀνα-
παμένοι στερε-

ώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως τὰ ἥμισυ
τῆς ἀγορᾶς κ(αὶ)

ὁ ἀνηλογήσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη στερεὰ κ(αὶ) ἀνέ-
κοπται

15 διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

173 (φ. 81v)

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Σεπτεμβρίου 5

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Μανόλη Παπαδόπου-
λου ὁ Ἀποστολὴς Μαῦρος ἔχοντας μιὰ πάρτη χωράφι μὲ τὴν ἀνιψιά του Μαρία
στὸ Ἀτσιμαούρι (λεγόμενο Πλατάμπελα, ἀμπέλι ποὺ ἐξαμπελίσθηκε) τὸ πουλεῖ
τοῦ Βασίλη Γρατσία (ὁμοζύγου τῆς Μαρίας) γιὰ 6 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Ἰωάν-
νης Ἀντώνη Βρούτση.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν - 1759 - Σεπτεβρίω - 5- -

= Ἐχοντας ὁ κύρ Ἀποστολὴς Μαῦρος στὸ Ἀτσιμαούρι μία πάρτη χωρά-
φι μὲ τὴν ἀνεψι-

ά ντου τὴν Μαρία, τοῦ Γεώργη τοῦ ἀδελφοῦ ντου τὴν θυγάτηρ, λεγόμενο
Πλατάμπε-

λα, τὸ ὁποῖον ἦτον ἀμπέλι κ(αὶ) ἐξαμπελίσθην. Τώρα θέλει δεληματικὸς
ὁ ἄνω-

5 Ἀποστολὴς κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὴν πάρτη ντου τοῦ κύρ Βασίλη
Γρατσία τοῦ



- <του> ὁμοζύγου τῆς ἄνωθεν Μαρίας. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ χωραφίου τῆς πάρτης στου ἔβαλαν τὸν κύρ Ἰωάννη Βρούτζη τοῦ Ἀντώνη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ δώση διὰ τὸ μερτικό ντου γρόσια νέτα ἔξε —ἦτοι ρ. 6—, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) ξεπληρωμένος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κά— δε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει— χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσαν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὸν δια— σείσῃ. Ἐτῆς μένουν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπαύονται στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπιστίαν
- 15 μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἔδην —
 — Ἡ Σαματὶς ἀρονι μαρτιρό ὥς ἀνοδεν —
 — μανολὶς Παδοπουλὸς μαρτιρό καὶ μὴν ἔχοντας γραμὰτα ἔγραψα ἐγὼ Πα
 Σα
 ματὶς ἀρονι δια λόγου ντου — — —
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοδεν:—

174 (φ. 82r [89])

Πώληση δύο χωραφίων

1759, Σεπτεμβρίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-Λιανὸς Τζαννετῆς πουλεῖ δύο χωράφια ποὺ ἔχει στὸ Ἀτσιμαούρι (λεγόμενα τοῦ Μαρκαντώνη καὶ στὸν Ἅγιο Γεώργιο) στὸν Γεώργιο Νικολάου Σκριβᾶ γιὰ 9 γρόσια. Γιὰ τὸν ἀναλφάβητο μαστρο-Φραγγιὸ ὑπογράφει ὁ Ἰωάννης τοῦ παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη, ὁ μετέπειτα διάδοχός του γραφέας. Ἡ «ἀνηλογία» 4 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1759 — Σεπτεβρίω — 25—
 = Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ εὐλαβέστατος π(α)πα-κύρ Λιανὸς Τζαννετῆς κ(αὶ) ὁ Γεώργης Νικολάου Σκριβᾶ λέγοντας ὁ π(α)πα-κύρ Λιανὸς ὁ ἄνωθεν πὼς ἀγόρασαν ἅ τὴν Μα—

- ρία τὴν ἀξαδέλφη ντως, τοῦ ποτὲ Ἰωάννου τοῦ Δημήτρη Τζαννετῆ, δύο κομμάτια πράγματα στὸ Ἀτζιμαούρι
- 5 λεγόμενα τὸ ἓνα τοῦ Μαρκαντώνη, ἦταν ἀμπέλι, τώρα εἶναι ξαμπέλισμα, κ(αὶ) ἕτερον κ(αὶ) αὐτὸ στὴν αὐτὴ τοποδεσία λεγόμενο στὸν Ἅγιον Γεώργιον· τὰ ὅποια τὰ εἶχεν ἡ μακαρίτισσα ἡ μητέρα της μὲ τὸν ἀδελφό ντης τὸν Ἰωάννη κ(αὶ) ἔχουν τὸ μερτικὸν τοῦ Γιάννη τὰ παιδιὰ ντου, ἀπὸ τὰ δύο τὰ ἑμισὰ κ(αὶ) τὰ ἑμισὰ ποὺ εἶχεν ἡ μητέρα
- τῆς Μαρίας ἐδέλῃσεν ἡ κερά Μαρία κ(αὶ) τὰ ἐπούλῃσεν τοῦ ἀφέντη π(α)πᾶ κ(αὶ) Γεώργη τῶν ἄνωθεν, ὡς λέσι κ(αὶ) φανερώνου μὲ γράμμα ντως, διὰ ρ. 18—. Τώρα τὴν σήμερο θέλει δεληματικός ὁ ἄνωθεν π(α)πα-κὺρ Λια—
- 10 νὸς κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὸ μερτικὸν αὐτὸ ποὺ ἀγόρασεν κ(αὶ) ἀπὸ τὰ δύο τὰ λεγόμενα ἄνωθεν Μαρκαντώνη κ(αὶ) Ἅγιον Γεώργιον τοῦ ἄνωθεν Γεωργίου τοῦ Νικολάου Σκριβᾶ διὰ γρόσια ἓν τεταρ. 9—, κατὰ τὴν τιμὴν ποὺ τὰ ἀγόρασαν ἀπὸ τὴν ἄνωθεν κερά Μαρία τὴν ἀξαδέλφη ντως. Τὴν ὅποιαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τὸν ἀξιοπίστον μάρτύρων κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπὸ αὐτὴν εἰς δύο ἀγορὲς κ(αὶ) ἐνδύνει τα εἰς τὸν ἄνωθεν Γεώργιον τὸν ἀγοραστή νὰ τὰ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ
- 15 ὑποσχόμενος ὁ ἀφέντης π(α)πᾶς νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς αὐτὰ τὰ τέταρτα ποὺ τοῦ ἐπούλῃσεν, ξηγώντας ὅτι ἀπὸ ὅλα τοῦ ἄγγιξεν κατὰ τὴν ἀγορὰ ντου τὸ ἓνα τέταρτον σὲ καθένα. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 4—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ ἔχη τὸ βέβαιον κ(αὶ) ἀχάλαστον. Ὅθεν
- 20 εἰς βεθαίωσιν ὑπογράφει κάτωθεν ἀφέντης ὁ π(α)πᾶς τῇ ἰδίᾳ χειρὶ κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Χαλιανὸς τζανετις 5 ἐργω καὶ βεβεσωνω το παρόν —



= μα<ρ>ς<ι>ρο φραγγίος· αρόνις μαρτιρο· με δελιμά του λαινου του
 πουρλικι αδελφος
 του ο Ξεφανος κι μιν εχοντας γραματα εγραφα εγο ηοάνις ΗαΞ εφανι
 (αρονι)
 = Ξεφανος ιερεύς αρόνις εγραφα κ(αι) μαρτιρο ὡς ανοθεν:—

175 (φ. 82r)

Πώληση μικροῦ
 περιβολιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1759, Νοεμβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ παπα-Σταμάτη Ἀρώνη
 ὁ Δημήτρης Κόκκινος τοῦ ποτὲ Ἰωάννου ἔχοντας ἓνα μικρὸ περιβόλι στὸ Φιλώ-
 τι (στὸ Λαγκάδι) τὸ πουλεῖ τοῦ Βασίλη Ἰακώβου Ἀρώνη γιὰ 6 γρόσια. Ὁ Βασί-
 λης ἔδωσε ἄδεια στὸ Δημήτρη νὰ τὸ ἐκτιμήσῃ ὡς «καλὸς γεωργὸς» ποὺ εἶναι. Ἡ
 «ἀνηλογία» 3 γρόσια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ = 1759 - Νοεμβρίου - 14 - ΑΘΗΝΩΝ

- Τὴν σήμερο ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μας κ(αι) τῶν ἀξιολόγων μαρτύρων ὁ
 κύρ Δημήτρης Κόκκινος ποτὲ
 Ἰωάννου κ(αι) λέγει πὼς ἔχει κ(αι) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντου κομ-
 μάτι πραγματάκι στὸ μέρος τοῦ
 Φιλωτίου λεγόμενο στὸ Λαγκάδι, ἔχου ντο μὲ τὸν Ἰάκωβο Ἀρώνη, τὸ
 ὁποῖον λέγει πὼς τοῦ ἀγγίζει
 5 ἀπὸ τὴν πάρτη αὐτὴ ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα μερτικόν, γῆς-δέδρα, κ(αι) θέ-
 λει δεληματικὸς
 τὴν σήμερο ὁ ἄνωθεν κύρ Δημήτρης κ(αι) πουλεῖ κ(αι) ξεπουλεῖ τὸ μερ-
 τικὸν αὐτουνοῦ τοῦ πραγματά-
 του, γῆς-δέδρα, τοῦ Βασίλη, υἱοῦ τοῦ Ἰακώβου. Κ(αι) διὰ τιμὴν κ(αι) πλη-
 ρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγματά-
 του τῆς πάρτης του τοῦ ἔδωσεν ἄδεια κ(αι) ἐξουσία ὁ Βασίλης τοῦ ἄνω-
 δεν Δημήτρη νὰ τὸ τιμ-
 ῇ. Κ(αι) ἐτίμησέ ντο ὡς καλὸς γεωργὸς κ(αι) οἰκοκύρης νὰ τοῦ δώσῃ
 γρόσια νέτα ἕξε, ἥτοι -ρ. 6-
 10 διὰ τὸ μερτικὸ ντου, τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αι) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπρο-
 σθέν μας ὁ κύρ



Δημήτρης κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος
κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως
ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ)
ἐνδύνει το εἰς στὸν
ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν κα-
λὴ ντου ἀγορὰ ὕ-
ποσχόμενος ὁ πωλητὴς μὲ τὰ ὑπάρχοντά του νὰ διαφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή
εἰς κάθε

15 ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ
μέρη στερκ-
τὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς
στὸ μέσο ν-
τως -ρ. 3-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς τὴν κατὰ
καιροῦ ἀφεδί-
ας κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά. ~~Ὁ ἀνηλογήσας~~ κ(αὶ) ἀνέκοπτος κ(αὶ) διὰ
μαρτυρίας τῶν
κάτωθεν:—

20 — Πὰ πανόλις ἀρόνις μαρτιρο οἱ ἀνοδεν.
— Πὰ Σαματίς ἀρόνις μαρτιρό ὡς ἀνοδεν.

Σ εφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγράφη κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοδεν:~

176 (φ. 82v)

Πώληση παλαιόσπιτου
Παναγίας Φιλωτίτισσας

1759, Ἰανουαρίου 17

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Νεκταρίου ιερομονάχου καὶ τῶν ἐπιτρόπων τῆς
Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας Βασιλείου Γρατσία καὶ Στεφάνου Μουστάκη οἱ ὡς
ἄνω ἐπίτροποι πουλοῦν ἓνα παλαιόσπιτο (ψυχικὸ τῆς Μαρίας Βασιλείου Γρα-
τσία στὴν Παναγία) στὴ Μαργαρίτα Στεφάνου Λιμογιάννη γιὰ 4 γρόσια. Γιὰ τὸν
ἀναλφάβητο Βασίλειο Γρατσία ὑπογράφει ὁ Ἰωάννης τοῦ παπα-Στεφανῆ. Δὲν
ὑπάρχει ἡ ὑπογραφή τοῦ γραφέα παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη, ἃν καὶ εἶναι δική του ἡ
γραφὴ. Στὸ 82v ἀκολουθεῖ πράξη τοῦ παπα-Γιάννη Ἀρώνη μὲ ἡμερομηνία 14 Σε-
πτεμβρίου 1763.

1

1759. Ἰανουαρίῳ – 17

= Τὴν σήμερο ἐφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας οἱ ἐπίτροποι τῆς ἐκκλησίας



τῆς Παναγίας Φιλωτίτισσας ὁ κὺρ Βασίλειος Γρατζίας κ(αὶ) κὺρ Στέφανος Μουστά—

κη κ(αὶ) θέλουν κ(αὶ) πουλοῦν τὸ παλαιόσπιτον ποὺ ἄφησεν ἡ κερά Μαρία, γυνὴ Βα—

5 σιλείου Γρατζία, ψυχικὸν στήν Παναγία κ(αὶ) θέλουν οἱ ἐπίτροποι καὶ πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὸ αὐτὸ παλαιόσπιτον τῆς κερά Μαργαρίτας, συμβίας Στεφάνου Λιμογιάννη, διὰ ρεάλια τέσσερα. Κ(αὶ) ἔλαβά ντα κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον νὰ εἶναι

εἰς στήν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριότητά της μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ κ(αὶ) δι—

ὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—. Τὸ ὁποῖον εἶναι πλησίον τοῦ κυροῦ της τῶν σπιτιῶν —

10 Νεκτάρι(ος) ιερομοναχ(ος) προσκληνητῆς μάρτυς:—

= Ξεφανος μουστακι μαρτιρο πιτροπος τις εκλίσας

= Βασιλῖς· γράτζας· μαρτιρο· ος ἐπιτροπος· τις εκκλίσας· κ(αὶ) μινεχοντα· γραμματα·

ἐγραψα· ἐγὼ ηοανῖς ΗαΞ ξεφαν· —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

177 (φ. 83r [90])

ΑΘΗΝΩΝ

Σύμβαση καλλιέργειας χωραφιοῦ
χωρὶς τὴν καταβολὴ παντικίου

1760, Ἀπριλίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης ἔχοντας ἀπὸ πατρικὸ τοῦ στὴ Χωράφα τοῦ Ἀγκαθωποῦ ἓνα κομμάτι χωράφι ἄγριο, τὸ δίνει μισιάρικο παντοτινὸ νὰ τὸ φυτεύσῃ ἀμπέλι σὲ 5 χρόνους τοῦ Ἀποστολῇ Βασίλ. Κρασσᾶ. Ὁ παντικάτορας δὲν πληρώνει παντίκι, γιὰτὶ ὑπολογίζονται οἱ κόποι καὶ τὰ ἐξοδά του. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 10 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ — ἡμῶν — 1760 — Ἀπριλίω — 9

= Ἐχοντας ὁ π(α)πα-κὺρ Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης ἀπὸ πατρικὸ ντου πουρκίον

στήν Χωράφα τοῦ Ἀγκαθωποῦ κομμάτι χωράφι ἄγριον, τὸ ὁποῖον θέλει τὴν σήμερον κ(αὶ) δώνει το μισιάρικον παντοτινὸ τοῦ Ἀποστολῇ Βασίλῃ

5 Κρασσᾶ νὰ τὸ μερεύσῃ, νὰ τὸ φυτεύσῃ ἀμπέλι, νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιερ—



γὰ νὰ τὸ κάμη ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ. ὑποσχόμενος νὰ τὸ φυτεύσῃ εἰς χρόνους πέντε, ὅλον ποῦ τοῦ δίνει, κ(αὶ) ἐμπαίνοντας εἰς στὸ διάφο—

ρο νὰ ἔχῃ κράτηση νὰ τοῦ πηγαίνῃ δύο καλαδιάτικα καλὰ κ(αὶ) ὅ,τι νι-
τρά—

δα ἐξαποστείλῃ ὁ Θεὸς νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ντως. Κ(αὶ) ἀπὸ ἄλλη νιτράδα ποῦ δέ—

10 λει κάμει τὸ πρᾶγμα κ(αὶ) αὐτὴ στὴ μέση ντως. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν τοῦ αὐτοῦ παδι—

κίου βάνει ἀφέντης ὁ π(α)πᾶς τὸ πρᾶγμα κ(αὶ) ὁ κύρ Ἀποστολῆς τοὺς κόπους

κ(αὶ) ἐξοδά του· κ(αὶ) δουλεύοντάς στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιρά-
ζεται εἰς αἰ—

ῶνα τὸν ἅπαντα ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθελε βρεθῇ πταίστης σὲ κλεψιά μὲ μοιραῖα ζημημένων ἀδρῶν, νὰ

15 γίνεται πρίβος κ(αὶ) νὰ χάνῃ τοὺς κόπους κ(αὶ) ἐξοδά του. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθε-
λε τρεῖς

ἄλλο σκάδαλο εἰς στὸ ἀναμεταξὺ ντως, νὰ δαροῦν δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ
αὐτοὺς ἀναπαύουν. Εἰς ὅλα τὰ ἀπὸ γεγραμμένα μένουσιν τὰ μέρη στερεκτὰ
κ(αὶ)

ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρὸν. Βαζοῦν καὶ ἀνηλογία εἰς στὸ μ—
έσο ντως ρ. 10—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται πρὸς στήν
κα—

20 τὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παρὸν νὰ μένῃ σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀ-
νέκοπτος· κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφει ἀφέντης ὁ π(α)πᾶς ἰδιοχειρὸς
σου

κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Τὸ ὁποῖον πρᾶγμα γροικᾶται στήν
Κάτω Χωράφα ποῦ εἶναι τὸ ἀμπέλι πλησίον κ(αὶ) κάνει το κ(αὶ) αὐτὸ πα-
ντοτινὸ κ(αὶ)

διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—

25 = Ηα μανολις αρονις ζ τεγο κε βεβεονο τα ανοθεν

Ηα κῶσατις αναπληῳτίς μαρτιρω ος ανωθεν—

ζ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



178 (φ. 83v)

Πώληση παλαιόσπιτου

1760, Ἰουλίου 20

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Φραντζέσκου Κορονέλλου ὁ Πέρος Νικολάου Κατερίνης μὲ τὴ συμβία του Καλὴ πουλοῦν τὸ παλαιόσπιτο ποὺ ἔχουν στὸ Φιλώτι (τὸ εἶχαν «ἀλλαξία» ἀπὸ τὰ παιδιά τοῦ ποτὲ Πουλημένου Βασίλη καὶ Νικόλα) τοῦ Γεώργη ποτὲ Ἀποστολῇ Βασίλῃ Πουλημένου γιὰ 4 γρόσια. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 2 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν· 1760 Ἰουλίου –20–

= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ κύρ

Πέρος Νικολάου Κατερίνη κ(αὶ) ἡ συμβία ντου κερά Καλὴ κ(αὶ) θέλουν
δεληματικοὶ

τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ~~ξεπουλοῦν~~ τὸ παλαιόσπιτον ποὺ εἶχαν
~~ἀλλαξία ἐπὶ~~

5 τὰ παιδιά ποτὲ Πουλημένου Βασίλη Βασίλειον κ(αὶ) Νικόλα, ἐδῶ εἰς στὸ
Φιλώτι

πλησίον Ἰωάννου τοῦ θείου ντῆς ποὺ ἔτα τὸμισὸ εἶκο ντου κ(αὶ) ἐροῖ-
ρασι ντω μὲ

<μὲ> τὸν ἄνωθεν κύρ Ἰωάννη κ(αὶ) ~~ἐπηρεν~~ ὁ κύρ Πέρος κ(αὶ) ἡ συμβία
ντου τὸ μέγα κ(αὶ)

νὰ ἀνοίξη πόρτα ἀπὸ πίσω τὸν κῶλον τοῦ σπιτιοῦ ποὺ ἔπηρεν μετὰ πασῶν τῶν
δικαιωμάτων ντου. Τώρα δεληματικὸν τὸ ἀδρόγυνο τὸ πουλοῦν κ(αὶ) ξε-
πουλοῦν, ὡς

10 ἄνωθεν λέμεν, τοῦ Γεώργη ποτὲ Ἀποστολῇ Βασίλῃ Πουλημένου διὰ γρό-
σια τέσσερα,

ἥτοι ρ. 4–, ὡς καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμεταξύ ντως· τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ)
πληρω–

μὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κρά-
ζονται πλη–

ρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὸ
κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ν–

του δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστὴ πουργίσει-
χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλε–

15 ται ποιήσει, ὡς ἀν καλὴ ντου ἀγορά. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν
τὰ μέ–



ρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνη-
 λογία
 εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 2—. Ὁ ἀνηλογήσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) ἡ παρόν νὰ
 μένη σταθερά,
 βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς
 ἀσφάλ—

ειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

- 20 — *Ἡά Ξαματις· αρονις· μαρτιρο ὡς ἀνοθεν— —*
φρατζέσκος κορονέλλος μαρτήρο ὅσανόθεν—
Ξεφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό· ὡς ανοθεν:—

179 (φ. 83v)

Πώληση χωραφιοῦ

1760, Σεπτεμβρίου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Αἰωνίου Γεωργίου καὶ τοῦ γραφέα Μάρκου
 Πολίτη ὁ Ἰωάννης Γεώργη Κατερίνη καὶ ἡ σύζυγός του Εἰρήνη ἔχοντας ἓνα τετάρτι
 στὸ Γερτόσπιτο στὸ Ἀπλίκι τὸ πούλει τὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη γιὰ 4 γρόσια.
 Συντακτὴς τῆς πράξεως εἶναι ὁ Μάρκος Πολίτης καὶ ὁ παπα-Στεφανὴς Ἀρώ-
 νης, γιατί ἡ πράξη τὸν ἀφορᾷ προσωπικά.

1760 Σεπτεμβρίου 23

= *Τὴν σήμερον ὁ Ἰωάννης Γεώργη Κατερίνη μὲ τὴ συμβία ντου, κερά*
Εἰρήνη ἐνεφανίστησαν κατέμπροσθέν μας καὶ
τῶν ἀ—

ξιοπίστων μαρτύρων λέγοντας πὼς τῶν εὐρίσκεται ἓνα τετάρτι στὸ Γερ-
τόσπιτο στὸ Ἀπλίκι, τὸ ἔχουν μὲ τὸν π(α)πα-
κὺρ

Στεφανὴ Ἀρώνη. Τώρα τὴν σήμερον δεληματικὸ τὸ ἀντρόγυνο πούλει τὸ
λεγόμενον τετάρτι τοῦ ἐντιμοτάτου π(α)πα-
κὺρ Στε—

5 *φανῇ τὸ αὐτὸ τετάρτι κ(αὶ) τῶν κληρονόμω ντου νὰ τὸ πράξουν ὡς θέλουν*
κ(αὶ) βούλουνται ὡς καλή ντου ἀγορά, πούλη-
σει-χαρίσει

ὡς κύριος νοικοκύρης· ἡ ὁποία τιμὴ τοῦ τεταρτίου εἶναι γρόσια τέσσερα,
ἥτοι ρ. 4, ὡς καθὼς ἔκαμαν καλὰ κ(αὶ) ἀ τὴν
σήμερον



ἀπογδύνεται ὁ κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου ἀπὸ τὸ αὐτὸ πρᾶμα κ(αὶ)
μένει στὴν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριότητα τοῦ λεγο-
μένου π(α)πα-κύρ Στεφανῆ κ(αὶ) τῷ κληρονόμῳ ντου κ(αὶ) διὰ βέβαιον
τοῦ παρόντος γράφουν κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρ-
τυρες

= Χαλιαν(ος)· τζανετίς· μαρτιρω ὡς ἀνωθεν:—

10 = μαρκος πολιτης εγραψα κ(αὶ) μαρτηρο#

180 (φ. 84r [91])

Πώληση δύο χωραφιῶν

1760, Σεπτεμβρίου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Μάρκου Πολίτη ὁ Ἰω-
άννης Γεώργη Κατερίνη ἔχοντας δύο χωράφια στὸ Ἀκρωτήρι στὴν Ἀργιοβέσσα
(λεγόμενα στὸ Δάσος στὸν Ἅγιο Γεώργη καὶ τὸ ἄλλο Κάτω Ἀργιοβέσσα), τώρα
τὰ πουλοῦν τὸ μὲν πρῶτο στὴν Μαργαρίτα, γυνὴ Γεώργη παπα-Σταμάτη Γρα-
τσία») καὶ στὸν Γεώργη Ντεμενεάκη γιὰ 9 γρόσια καὶ τὸ ἄλλο στὸν Γεώργη Ντε-
μενεάκη γιὰ 4 γρόσια. Ἡ «ἀνηλεΐα» πούλεται στὰ 7 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν - 1760 - Σεπτεβρίω - 23 -

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ Ἰωάννης ποτὲ Γεώργη Κατερί-
νη μὲ τὴν συμβία

βία ντου Εἰρήνη κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχου κ(αὶ) τῶς εὐρίσκονται ἀπὸ γονικὰ
τοῦ Ἰωάννη δύο πάρ-

τες χωράφια στὸ μέρος Ἀκρωτηρίου στὴν Ἀργι(ο)βέρσα λεγόμενα τὸ ἓνα
στὸ Δάσος στὸν Ἅγιον

5 Γεώργιον, τὰ ὅποια τὰ ἔχουν μὲ τὴν κερά Μαργαρίτα, γυνὴ Γεώργη π(α)
πα-Σταμάτη Γρατσία, εἶναι

πλησίον τὸ χωράφι τοῦ Δάσους τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη, τὸ ἕτερον χωρά-
φι λεγόμενο Κάτω Ἀργιο-

βέρσα στὴν Κάτω μερέα πλησίον τῆς κουμμούνας στράτας κ(αὶ) δέλουν
δεληματικὸν τὸ

ἀδρόγυνο, ὁ Ἰωάννης κ(αὶ) ἡ γυνὴ ντου κ(αὶ) πουλοῦ ντα κ(αὶ) ξεπουλοῦ
ντα τὸ Ἀπάνω τοῦ Δάσους τῆς ᾗ-

νωθεν κερά Μαργαρίτας κ(αὶ) τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη ὡς διὰ γρόσια
έννέα, ἥτοι ρ. 9-· τὴν ὁποίαν

10 τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιωπίστων
μαρτύρων· τὸ δὲ ἄλλο χω-

ράφι τὸ λεγόμενον στήν Κάτω Ἀργιοβέρσα τὸ πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦ ντο
τοῦ Γεώργη

Ντεμενεάκη μὲ θέλημα τῆς κερά Μαργαρίτας τῆς κολλιταράνισσας διὰ
γρόσια τέσσε—

ρα, ἥτοι ρ. 4—, τὰ ὅποια κ(αὶ) αὐτὰ τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν
ἀξιοπίστων

μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα λεπτὸν
κ(αὶ) εἰς τὰ δύ—

15 ο, ὡς ἄνωθεν λέμεν, κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπὸ αὐτὰ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δι-
καίωμα, γῆς—

δέδρα, ὅ,τι ἔχουν μέσα τὰ χωράφια, ὡς καθὼς ἐταίργιασαν ἀναμεταξύ
ντως

ὡσὰν καλοὶ ἀνδρῶποι κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ) ἀποκδύνονται ἀπὸ αὐτὰ
κ(αὶ) ἀπὸ κά—

δε ντως δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντα εἰς αὐτὰ, ἄνωθεν ἀγορασταὶ καθενὸς
τῶν μερῶν ν—

του καθὼς διαλαβάνει ἄνωθεν, ὑποσχομένοι νὰ τοὺς διαφεδεύουν εἰς κά-
δε ἐνέστιον

20 πρὸ ἧδελεν τυχὲι εἰς αὐτὰ Εἰς δὲ τὰ ὅσα γεγραμμένα μένουσιν τὰ μέρη
στερκτῶ

κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρὴν βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ
μέσο ντως γρόσια

ἑπτὰ. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται τῆς κατὰ καιροῦ ἀφε-
δίας κ(αὶ) ἡ πα—

ροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν
προσκαλοῦν

κ(αὶ) ἀξιοπίστου(ς) μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς—

25 = Χαλιαν(ος)· τζανετις μαρτιρώ· ὡς ἀνωθεν:—

= μαρκος πόλιτης μαρτηρό ως ἀνοθεν#

Σ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

181 (φ. 84v)

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολιοῦ

1760, Σεπτεμβρίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Περῇ Ἀρτακηνοῦ καὶ Ἀποστολῇ Μαύρου ὁ Μιχαὴλ
τοῦ ποτὲ Γεώργη Πουλημένου ἔχοντας ἓνα χωράφι-περιβόλι (λεγόμενον Λανκάδι,



στο Φιλώτι) τὸ πουλεῖ τῆς Μαργαρίτας, γυναίκας Γεωργίου παπα-Σταμάτη (Γρατσία) γιὰ 12 γρόσια. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 6 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1760 – Σεπτεβρίῳ – 25–
 = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Μιχαήλ ποτὲ Γεώργη Που-
 λημένου
 κ(αὶ) λέγει πὼς ἀγόρασεν ἓνα κομμάτι πρᾶγμα χωράφι-περβόλι ἐδῶ στὸ
 Φιλώτι λεγόμενον στὸ Λαν-
 κάδι ἅ τὸν Ἰωάννη Γεώργη Κατερίνη μὲ τὴν συμβία ντου τὴν Εἰρήνη, τὸ
 ὅποῖον πρᾶγμα θέλει δε–
- 5 ληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Μιχάλης κ(αὶ) πουλεῖ το κ(αὶ) ξεπουλεῖ το τῆς
 κερα-Μαργαρίτας, γυνῆς
 Γεωργίου π(α)πα-Σταμάτη, διὰ γρόσια δώδεκα, ἥτοι ρ. 12–, ὡς καθὼς τὸ
 ἀγόρασεν ἅ τοὺς ἄνωθεν
 πουληταί. Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωθῇ τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας
 κ(αὶ) τῶν ἀξιολύτων μαρ-
 τύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος καὶ ἀντιστάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
 ἐκδύνηται εἰς αὐ-
 τὸ κ(αὶ) ἀπὸ καὶδε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνη το στήν ἄνωθεν κερά Μαρ-
 γαρίτα νὰ τὸ πρᾶξη
- 10 ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται ὡσὰν καὶ ἡ ἡμεῖς ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τὴν δια-
 φεδεύῃ κατὰ τὴν ἀγο-
 ρά ντου εἰς αὐτό. Ἐτῆς μένουν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπαμένοι στερεώνοντας
 τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ)
 ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 6–. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ
 ζημιουῖται κ(αὶ) ἡ παροῦ–
 σα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς πίστωσιν προσκα-
 λοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μ–
 ἀρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:–
- 15 = παιρῆς ἀρτακηνοῦς μαρτηρο – – – –
 = αποστολῆς μαβροῦς μαρτηρο καὶ μναίχοντας γραματα αἰγραφα αἰγο ο
 παιρῆς—
 Ὡς ἐφανος ἱερεὺς ἀρονις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



182 (φ. 84v)

Πώληση δύο χωραφιῶν-περιβολιῶν

1760, Σεπτεμβρίου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ τοῦ γραφέα ὁ Γεώργης παπα-Σταμάτη Γρατσία καὶ ἡ γυναῖκα του κερά Μαργαρίτα ἔχοντας δύο πάρτες χωράφια-περιβόλια στὸ Ἀκρωτήρι (τὸ ἓνα λεγόμενον στὸν Πύργο τοῦ Χειμάρρου καὶ τὸ ἄλλο στὶς Κάτω Βάρες) τὰ πουλοῦν στὸν Βασίλη Γρατσία καὶ τὸν υἱό του Σταμάτη γιὰ 10 γρόσια. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 5 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1760 – Σεπτεβρίῳ – 30 – –
 = Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
 ὁ κύρ Γεώργης π(α)πα-
 Σταμάτη Γρατσία μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαργαρίτα κ(αὶ) λέσι πὼς
 ἔχουν κ(αὶ) τῶς εὐρίσκον–
 ται δύο πάρτες χωράφια στὸ μέρος Ἀκρωτηρίου <λεγόμενον> λεγόμενα τὸ
 ἓνα στὸν Πύρ–
 5 γο τοῦ Χειμάρρου, περιβόλι τὸ ὅπερ ἐστὶν ἐν τῇ κερά Μαργαρί-
 τας· τὸ ἄλλο στὶς
 χωράφι, λεγόμενον στὶς Κάτω Βάρες, εἶναι γυναικῶν τοῦ ἀνωθεν κύρ Γεωρ-
 γίου, εἶναι
 πλησίον κ(αὶ) τὰ δύο πλησίον τοῦ Σταμάτη τοῦ Γιαλίνη, τὰ ὅποια δύο χω-
 ράφια δέλου
 δεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ) πουλοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦ ντα κ(αὶ) τὰ δύο
 ἄνωθεν ὀνοματισμέν–
 α χωράφια τοῦ κύρ Βασίλη Γρατσία κ(αὶ) τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ Σταμάτη ὡς
 διὰ γρόσια
 10 δέκα νέτα, ἥτοι ρ. 10– καθὼς ἐσυμφώνησαν ἀναμεταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ
 ἀνδρῶποι.
 Τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου τὸ ἀδρόγυνο ἔμπροσθέν
 μας κ(αὶ) τῶν
 ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως
 ἓνα λε–
 πτόν κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ’ αὐτὰ τὰ δύο πράγματα κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντως δι-
 καίωμα κ(αὶ)
 ἐνδύνου ντα εἰς στοὺς ἄνωθεν ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς
 βούλονται

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 15 ποιήσουν, ὥσαν καλή ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενοι οἱ πούληται νὰ διαφεδεύουν τοὺς ἀγορασταί. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἄ-
ναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸν μέσο ν-
τως -ρ. 5-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται πρὸς τὴν κατὰ
καιροῦ ἄ-
φεδίας κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
Κ(αὶ) εἰς
- 20 βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες κ(αὶ) ὑπογράφει κ(αὶ)
ὁ ἄνωθεν κύρ
Γεώργης ἰδιοχειρός στου εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
— γεοργισ γραζιασ στεργ κα βεβεον
— μαργαριτα. γυνί γεώργι Ηασαματι ζεργο και βεβεωνω κ(αὶ) μι
ν εχόντ(ας). γραμά τα. εγραψα Ηαλιανος {τζανετις} και μαρ
- 25 τιρο ως ανωθεν
Σ εφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

182 (φ. 85r-192v)

ΑΘΗΝΩΝ



Προικοσύμφωνο

Χ.Χ.

Οἱ τέσσερεις τελευταῖοι στίχοι προικοσυμφώνου ποὺ ὑπογράφουν οἱ μάρ-
τυρες παπα-Σταμάτης Ἀρώνης καὶ παπα-Κωσταντῆς Ἀναπλιώτης καὶ ὁ γραφέας
παπα-Στέφανος Ἀρώνης.

- 1 μένουν τὰ μέρη κοτέντοι κ(αὶ) ἀναπαμένοι στερεώνοντάς στο κ(αὶ) ἀξιο-
πί[στους μάρτυρες].
Ἀκόμη λέγει ὁ κύρ Βασίλης πὼς τοῦ δίνουν κ(αὶ) τὸ χαρανὶ τῆς μάδρας
ποὺ ἀγόρασεν [— —]
υἱὸς Μανόλης μὲ τοῦτο: νὰ τρῶν τὸ μισὸ νοίκι οἱ γοναῖοι κ(αὶ) ἀπο-
βιώ[νοντάς]
στως ἐδικό ντου διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—
- 5 Ηά Σαματίς αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
— Ηά κώσατίς ηερες αναπληώ τις μαρτιρώ ος ανωθεν —
Σ εφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό:—



184 (φ. 85r-85v)

Προικοσύμφωνο Ἀννέζας Βασ. Μπουσούνη
καὶ Δημητρίου Βασ. Κρασσᾶ

1761, Μαρτίου 3

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ ὁ Βασίλης Κρασσᾶς καὶ ἡ γυναῖκα του Σοφία παντρεύουν τὸ γιό των Δημήτρη μὲ τὴν Ἀννέζα τοῦ Βασίλη Μπουσούνη καὶ τῆς Μαρίας. Καὶ τοὺς δίνουν χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα, οἰκιακὰ σκεύη καὶ ἄλλα χρειασίδια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 – Μαρτίῳ – 3–
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοδετημένος παρὰ Θεοῦ Κ(υρί)ου

Παντοκράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία· κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιῖα
κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρ[έσαι]

τῆς αὐτοῦ θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν Κανᾶ πρῶτον
γάμον κ(αὶ) εὐλόγη-

5 γησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετετέταλτο. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ἡ γὰρ

μας, διὰ τοῦτο κ(αὶ) πᾶς εὐσεβὴς καὶ ὁρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν
χρῶνται, δεῖα γ-

εύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κειμένων ἵνα γάμου κοινωνίαν ξε-
τελεύσου[σιν].

Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Βασίλης Κρασσᾶ μὲ τὴν συμβία ντου κερά [Σο-]
φίαν ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Δημήτριον ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ [Βα-]

10 σίλης Μπουσούνη μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρία θυγάτηρ ὀνόματι
Ἀννέζα κ(αὶ) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Δημήτρης τὴν Ἀννέζα διὰ γυναῖκα ντου νόμι-
μον κ(αὶ) εὐλογητικὴν ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστ)οῦ Καθολικὴ
κ(αὶ) Ἀ-

ποστολικὴ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ
νόμοι τῶν θεοφόρων π(ατέρ)ων εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶ-

15 τον τάζουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστ)οῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς
Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως – κ(αὶ) διὰ χάριν ποιρ-
κὸς τάζει κ(αὶ) δίδει ὁ κύρ Βασίλης Μπουσούνη {μὲ τὴ γυνή ντου τῇ
Μαρία} τ(ῆ)ς θυγατρὸς στως τῆς Ἀννέζας τὴν
ἐορτήν της

Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου νὰ τὴν ἐορτάξῃ στὴν Κυρία Μετοχιώτισσα – τὴν
κοπριά ποὺ ἔχουν



- γονική ντως στὸ Μετόχι ἀπὸ ὅλον τὸ ἓνα τέταρτον – τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχει
στὸ Ἀτζιμαού[ρι]
- 20 λεγόμενο Πλατάνα ἀπὸ τὴν σήμερο ἐδικό ντης – κ(αὶ) στὴν Κοξακὴ χω-
ράφι λεγόμεν[ο]
Παστρικοῦ, γῆς-δέδρα, ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης – στὰ Ἀργιὰ τὸ ἀμπέλι
ποὺ ἔχουν [λε–]
γόμενο Ταταδάκη ἡ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, νὰ καρποτρῶνε οἱ γονέοι τὸ
ἐμισθὸ
ἐν ὅλῃ ντως τὴν ζωὴ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ὅλο ἐδικό ντης – στὴ Βί-
γλα στ' Ἀργιὰ
χωράφι, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) ἀπόξω στ' Ἀλώνι ἓνα λάκκωμα ποὺ ἔχουν κ(αὶ)
τρία ἀκτι[ὰ]
- 25 ἐδικά ντης – στὸν Ἀσπαρθῶνα τὸ περβόλι ποὺ ἔχουν λεγόμενο Μπιτζᾶ ἡ
π[άρ–]
τη τως ἐδικό της –ἀντίκρυ τῆς Ἀνωτῆς Ἀναστασίας χωράφι γονικό ντως
[λε–]
γόμενο στοῦ Κοχύλη ἐδικό ντης – στὸ Ἀλάκι τὸ χωράφι λεγόμενο Κα-
λαμίδα
γῆς-δέδρα, κ(αὶ) ἀπὸ ἐδικό της ἡ πάρτη ντως – καὶ ἓνα κτήμα δηλοκάν-
κ(αὶ) ἐμισθὸ
δαμαλίδα – φορεσὲς δύο σκολιανὲς κρεβάτοστρώσι ἓνα, χαρανὶ τῆς λά-
τρας,
- 30 τηγάνι, σκάφη κ(αὶ) πινακωτή, πιδάρια δύο, μεθύρες δύο, ταβλομάντηλο
[ἓνα],
πετζέτες ὀκτὼ – κ(αὶ) ὅ,τι λιανικὰ χρειασίδι(α) ἔχουν ἀπὸ κάθε τρία (τὸ)
ἓνα ἐδικό ντης. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως. Διαβου[– – –]

φ. 85v

- [– –]μουν κ(αὶ) ἓνα σπίτι μικρὸ οἱ δύο συμπέδεραι ἀνάμεσό ντως ὅλα τὰ
ἔξοδα ἕως νὰ τὸ τε–
[λειώ]σου. Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζουν κ(αὶ) δίδουν κ(αὶ) ὁ κύρ Βασί-
λης Κρασσᾶς μὲ τὴν συμβί–
- 35 [α ντου τὴν] κερά Σοφία τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν Δημήτρη τὴν εὐχὴ ντως
κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγί-
[ου Φιλί]ππου νὰ τὴν ἐορτάξῃ κ(αὶ) τῆς μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας –
κ(αὶ) τοῦ Βαγιοφόρου λειτουργία

[στο]ν Ἅγιον Ἰωάννη τὸν Καστελιώτη – τὰ σπίτια τὴν κατοικία ντως ἀπα-
νώγια-κατώγια, τὰ

[ἀπ]ανώγια ἀ τὴν σήμερο {ἐδικά ντου} τὰ δὲ κατώγια νὰ τὰ ἐξουσιάζουν οἱ
γονέοι ἐν ὅλῃ τῶς τὴν ζωὴ κ(αὶ) ἀπο–

[βι]ώνοντάς στωσ ὅλα ἐδικά του – τὸ περγάρδι πὺν ἔχουν ἐδῶ εἰς στοὺ Φι-
λώτι κοντὰ στὰ σπὶ–

40 [τι]α τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη ἡ πάρτη ντου ἐδικό ντου, γῆς-δέδρα – τὸ
ἀμπέλι τοῦ Βάβουλα πὺν

[ἔ]χου ἀγορὰ ἀ τὸν Γιακουμάκη Σουμμαρίπα τὸ ἐμισὸ ἐδικό του μὲ τοῦτο:
νὰ τρῶμεν οἱ γονέοι

[ἐ]ν ὅλῃ μας τὴ ζωὴ ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα μερτικὸν τῆς νιτράδας, γῆς-
δέδρ(α). Κ(αὶ) ἂν ἤθελε

μᾶς τύχει ἀχάμνιση νὰ μὴν ποροῦμεν νὰ δουλεύωμεν, νὰ ἔχη κράτησιν νὰ
τὸ δουλεύη

[ν]ὰ μᾶς δίνη τὸ αὐτὸ μερτικὸν ἐξόχως ἀ τοῦ Τριαντάφυλλου στὴ Χωρά-
φα στ' Ἀγκαστὶ

45 τὸ ἀμπέλι πὺν ἔχουν παντοτινὸ ἐξ ἐμοῦ πὺν γιὰφῶς τὴν πάρτη ντως νὰ
τὸ ἔχουν μᾶς

στὴν τότες – τὸ ἀμπέλι πὺν ἔχουν παντοτινὸ ἀ τὴν ἀρχάντισσα Ματθαίου
Πολίτη στὴν Κοζακὴ νὰ

τὸ ἔχουν μᾶς – τὸ χωράφι πὺν ἔχουν στὸ Γουρλάκι μὲ τὸ Βιτόρη ἡ πάρ-
τη ντως νὰ τὸ ἔχουν μᾶς –

ἡ καυκάρα στὴν Κοζακὴ πὺν ἔχουν ἀγορὰ ἀ τὸν μαστρο-Γιάννη Μολιντρὴ
νὰ τὸ ἔχουν μᾶς –

[τ]ὸ περβόλι ἐκεῖ λεγόμενον {στοῦ Παπᾶ-Γιάκουμου} πὺν ἔχουν παντοτινὸ
ἀ τὴν Κυπαρισσένη ἐδικό ντου ἡ πάρτη ντως
– στὴν

50 [Καβαλ]αριὰ στὰ Μικράρια τὸ περβόλι ὅ,τι τοῦ ἀγγίζει ἀπὸ ὅλον νὰ τὸ
ἔχουν μᾶς πάντοτες στ–

[– –] – τὸ περβόλι στοὺ Πιρνάρι τὴν πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μᾶς – τὸ
περβόλι στοὺ Δίστομο τὸ μισὸ ἐ–

δικό ντου, γῆς-δέδρα, μὲ τοῦτο: νὰ καρποτρῶν οἱ γονέοι ἀπὸ αὐτὸ ἀπὸ κά-
δε τρία τὸ ἓνα· κ(αὶ) τὸν ἐ–

μισὸ μιτάτο μὲ κοντετζιόν: ἂν ἀχαμνίνουν οἱ γονέοι κ(αὶ) δὲν ποροῦν νὰ
δουλεύουν, νὰ ἔχη κράτη–

σιν νὰ τὰ δουλεύη ὁ υἱὸς στωσ ὁ ἄνωθεν Δημήτρης νὰ τῶς δίνη τὸ αὐτὸ
μερτικόν, ὡς ἄνωθεν εἶπομεν.



- 55 Τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν μὲ τὴν Μαργαρίτα τοῦ Μαδραοῦ στῆς Νιατρίζας
 νὰ τὰ ἔχουν μαζί, γῆς-δέ-
 δρα. Τοῦ Μνιοῦ τὰ χωράφια, ποὺ ἔχει ἀλλαξία κ(αὶ) ἀγγίζει τως ἀπὸ ὅλα
 τὰ τρία μερτικά, νὰ τὰ
 ἔχουν μαζί – τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν ἐκεῖ λεγόμενα Σκάλες, ὅλα ὅ,τι ἔχουν
 ἐκεῖ, νὰ τὰ ἔχουν
 μαζί πάντοτες – στὲς Ἀλοόμανδρες τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν κ(αὶ) στὸν
 Τοῖχο τὸ χωράφι ἢ πάρ-
 τη ντως νὰ καρποτρῶνε οἱ γονεοὶ τὰ ἐμισὰ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ἐδι-
 κά ντου – τὸ χωράφι
- 60 στοῦ Ραῖση ἢ πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μαζί – κ(αὶ) στὸν Ἅγιον Σῶζον τὰ
 χωράφια ἢ πάρτη ν-
 τως νὰ τὰ ἔχουν μαζί – τὲς ἐλιές ποὺ ἔχουν στοῦ Ἀτzigganákη μέσα κ(αὶ)
 ὄξω κ(αὶ) στὴ Φυλλάδα
 [ἐ]κεῖ ὅσες ἔχουν νὰ τίς ἔχουν μαζί – τὰ Κρηνιὰ τὰ χωράφια ἢ πάρτη
 ντως νὰ τὰ ἔχουν μαζί.
 [Τ]ὸ χωράφι στὴν Ἀργιοβέρσα ποὺ ἔχει μὲ τὴν Μαργαρίτα τοῦ Μαδρα-
 οῦ ἢ πάρτη ντως ἐ-
 δικὰ ντου. Στὴν Καμμένη Ξυλοκρατῖα τὰ χωράφια νὰ τὰ ἔχουν μαζί – ἐδι-
 κά ντου, τὰς ἀ-
- 65 γελάδες ποὺ ἔχουν στὴν ἐξουσία ντως νὰ τὲς ἔχουν μαζί – κ(αὶ) ἓνα
 κτῆμα δηλὺκὸν μὲ τὸ που-
 [λ]άρι – τὰ δὲ λοιπὰ κτηνὰ ποὺ ἔχουν ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικὰ ντου
 ἐξόχως ἐκεῖνα
 ποὺ ἔχει μὲ τὸν ἀδελφό ντου τὸν Τρανὸ – τὰ ζῶα ποὺ ἔχουν λιανικά νὰ
 τὰ ἔχουν μαζί ἕως
 ποὺ ζοῦν οἱ γονεοὶ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ὅλα ἐδικὰ ντου· κ(αὶ) ἓνα χα-
 ρανάκι τῆς λάτρας
 τοῦ δίνει ἢ μητέρα ντου κ(αὶ) ἓνα τηγάνι νὰ τὰ ἔχη αὐτὴ ἕως ποὺ ζῇ κ(αὶ)
 ἀποβιώνοντάς στης ἐδικὰ ν-
 70 [του. Ἀ]κόμη ὅ,τι χρειασίδια τῶς εὐρίσκονται μέσα στὴν κατοικία ντως,
 χοντρά καὶ λιανά, τὰ μισὰ
 [ἐ]δικὰ ντου ἀπὸ τὴν σήμερο –κ(αὶ) μίαν κασέλα [ἀ τὴ σήμερο]– μίαν κα-
 ναβέτα ἀποβιώνοντάς στως –
 ἀκόμη δίνει ὁ Βασίλης ὁ Μπουσούνης μὲ τὴν συμβία ντου τῆς θυγατρὸς
 στως μίαν κασέλα κ(αὶ) πρό-

βατα δύο καματερά. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

75 [Ἡλιαν(ος). τζανετις. μαρτιρω. ὡς ἀνωθεν:—

[Ἰωα]νις αρονίς· μάρτιρό· ὦ ἀνωθεν —

Σ ἐφανος ἱερέυς ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ως ἀνωθεν κ(αὶ) οπισθεν

185 (φ. 86r-86v [93])

Προικοσύμφωνο Ἰωάννη
τοῦ Μανόλη παπα-(;) καὶ Παρασκευῆς
Πέτρου Γρατσία (τοῦ ποτὲ παπα-Σταμάτη)

1761, Φεβρουαρίου 9(;)

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Γιάννη παπα-Στεφανῆ
Ἀρώνη (ὁ μετέπειτα γραφέας) ὁ Μανόλης παπα-(;) παντρεύει τὸ γιό του Ἰωάννη
μὲ τὴν Παρασκευὴ τοῦ Πέτρου παπα-Σταμάτη. Καὶ τοὺς δίνουν χωράφια, ἀμπέ-
λια, ζῶα καὶ διάφορα εἶδη οἰκοσκευῆς.

¹ Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμεῖς — 1761 — Φεβρουαρίου 9 (;)

Τὴν σημερὰ φαίνονται ἐμπροσθεν ὁ κύρ Μανόλης π(α)πα- (— — —)

μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρία ἀπὸ δὲ τοῦ ἐξέρου [ὁ κύρ]

Πέτρος Γρατζί(ας) ποτὲ π(α)πα-Σταμάτη κ(αὶ) ἔρχονται εἰς λόγον ὑπα-
δρίας κ(αὶ) συμφωνί[— —]

5 μου ἔχοντας ὁ ἄνωθεν κύρ Μανόλης υἱὸν ὀνόματι Ἰωάννη ἔχοντας κ(αὶ)
[ὁ Πέτρος]

θυγάτηρ ὀνόματι Παρασκευὴ κ(αὶ) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Ἰωάννης τὴν αὐτὴν Πα-
ρασκευὴ

γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
Χρ(ιστ)οῦ ἐκκλη[σία]

καθὼς διακελεύου οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν θεοφόρων π(ατέ)ρων εἰς
πρῶ[τον]

γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς: Κ(αὶ) πρῶτον δίνουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν
εὐχὴν τοῦ Χ(ριστ)οῦ [κ(αὶ) τῆς Π—]

10 ἀναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως. Κ(αὶ) πρῶτον τάξει
κ(αὶ) δί(νει) ὁ κύρ Πέτρος τῆς

<τῆς> ἄνωθεν Παρασκευῆς τὰ ἀμπέλια ποὺ ἔχει ἀγορὲς στὴν Χιλιδόνα
[— — —]

ον λεγόμενα τὸ ἓνα τῶν Πουσουνάκηδω κ(αὶ) τοῦ Νικολοῦ λεγόμε[ενο]



- ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντης. Ἔτερο ἐκεῖ ἀγριάμπελο
ἀγορὰ ἀ τὴν Σοφία π(α)πα-Δημήτρη Ψαρρᾶ κ(αὶ) αὐτὸ ὡς τὰ ἄνωθεν,
15 περγάρδι πὺν ἔχει ἐκεῖ συκογυράκι κ(αὶ) αὐτὸ ὡς τὰ ἄνωθεν ἀ[πὸ κάθε]
τρία, τὸ ἀμπέλι πὺν ἔχουν στὸ Μαρμαροκοπιὸ τὸ μισὸ ἐδικό ντης, τὸ
ἀμπέλι στ' Ἀπεράδου στῶ Φρανκουλάδῳ ἐδικό ντης κ(αὶ) τὸ τετάρ[τι πὺν ἔ-]
χουν ἐκεῖ ἀπόξω χωράφι κ(αὶ) αὐτὸ ἐδικό ντης – τὰ χωράφια π[οὺ κάνει]
ὁ μαστρ-Ἀποστολῆς παντοτινὰ λεγόμενα στὸ Ξεδάσωμα τὸ συ[κογυρά-]
20 κι στοὺς Λάκκους, τὸ χωράφι κάνει το κ(αὶ) αὐτὸ ὁ Μαστρ-Ἀποστολῆς,
γῆς-δέδρα, ἐδι[κό ντης],
τοῦ Μπαστάρδου τὴν Ποταμίδα πὺν ἔχουν μὲ τὸν Δημήτρη τοῦ Σακελλά-
ριου ἢ πά[ρτη μας],
γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης, ἕτερο χωράφι ἐκεῖ λεγόμενο στὰ Χερουλάκια,
ἔχουν το [καὶ αὐτὸ μὲ]
τὸ Σακελλάριο τοῦ Ἀπεράδου κ(αὶ) αὐτὸ ἢ πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, ἐδικό
ντης. [Στὸν]
Κλειδὸ στὸ Ξερακρώτηρο τὸ χωράφι νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ πάντοτε – στὸν
Μητρελάδῳ [πὺν]
25 εἶναι πλησίον τοῦ Μιχάλη Ἀνταξίου νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ – στοῦ Μανὸν τὸ
πρεβόλι πλησίον
Μιχέλη κ(αὶ) Ἰωάννη Κάπρου νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ, στὶς Κοπρὲς τὸ χωράφι
πλησίον [ἐκεῖ-]
Κάπρου νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ, στὸ Βώλακα στὸ πρεβόλι τὴν πάρτη ντως νὰ τὸ
ἔχ[ουν μαζὶ, στὸν]
Πάνερμο στοῦ Μουλαρᾶ τὸ Λανκάδι τὸ χωράφι κ(αὶ) στὸ Ξὺ τὸ χωράφι
πὺν ἔχ[ουν μὲ τὸ]
Μανόλη Στεφάνου νὰ τὰ ἔχουν μαζὶ – τῶν Γραμμάτων τὸ πρεβόλι, γῆς-
δέδ[ρα, ἀ-]
30 πὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντης. Τὴν ἀγελάδα πὺν ἔχουν μὲ τὸν Νικόλα
Μπιακῇ [τὴν πάρ-]
τη ντου ἐδική ντης – ἓνα χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ) ἓνα τηγάνι κ(αὶ) μίαν
κασέλα [κ(αὶ) φο-]
ρεσὲς γυναῖκες ὅσα ἔχουν κ(αὶ) κρεβατοστρώσια ὅσα ἔχουν ἐδικά ντης —
Πιδάρια τρία, σκάφη κ(αὶ) πινακωτὴ κ(αὶ) ἄλλη κάθε μασαρία τῆς νοι-
κοκυρᾶς —
κατὰ τὴν τάξιν. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντου. Κ(αὶ) στὸν Πέτρινο Σταυρὸ τὸ
πρεβόλι π[οὺ]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 35 ἔχουν μὲ τὸν Μανόλη Τζουάννη ἢ πάρτη ντου ἐδικό ντης. Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ
ἀ[δρός].
Τάξει κ(αὶ) δίδει ὁ ἄνωθεν κύρ Μανόλης <ὁ ἄνωθεν> μὲ τὴν συμβία ν{του}
τὴν Μα[ρία]
τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Ἰωάννη τὴν εὐχή ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴ τῷ Βαῖῳ νὰ τὴν
[έορ–]
τάξη στὴν Παναγία μας – τὸ ἀμπέλι τοῦ Ἀργυροῦ ἢ πάρτη ντως ἐδικό
ν{του} ἀ]
τὴν σήμερο. Τὸ συκογυράκι ποὺ ἔχουν στὸ σπίτι ν{τως} ἀπανωδιὸ
λεγ[όμενο]
- 40 [– – –] Ἀμυγδαλιὲς ἐδικό ντου ἀ τὴν σήμερο κ(αὶ) ἕτερο ἐκεῖ πε[– – –]
[– – – –]κί τι νὰ τὸ ἔχουν μαζί, γῆς-δέδρα, πάντοτες.

φ. 86ν

[Τὸ περ]βόλι στοῦ Περάκη ἐδικό ντου ὁ τὴν σήμερο – στὸν Πέτρι[νο]
Σταῖ–

[τὸ] περβόλι ἢ πάρτη ντου ἐδικό ντου – τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στὴν Φ–
[υλὰ] γῆς-δέδρα, νὰ τὸ ἔχουν μαζί – στὴν Ἀργιοβέρσα χωράφιλε–

- 45 [γόμεν]ο Καφαλιὰ ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου – στὸ Πιρνάρι τὸ περβόλι
[ἢ πάρτη] ντως ἐδικό ντου, τὸ καυκάρι ἐστὶ Δίστομο πλησίον τοῦ περβο–
[λιοῦ τοῦ] ποτὲ π(α)πα-Νικόλα Πολίτη – στὰ Διχαλιάσματα τὰ χωρά–
φια ποὺ
[ἔχουν] μὲ τὸ Βασίλη Κρασσᾶ ἢ πάρτη ντου ἐδικά ντου – τὰ χωράφια
[ποὺ] ἔχουν μὲ τὸν ἀδελφό ντου στὸ Ζᾶ τοῦ Καλαντοῦ τὴν πάρτη ντου
50 νὰ τὰ ἔχουν μαζί, τὸ χωράφι ποὺ ἔχει στὴν Ἀνεβάλουσα πλησί–
[ον τοῦ] Καλαντοῦ κ(αὶ) π(α)πα-Κωσταντῇ νὰ τὸ ἔχουν μαζί – τὰ χωρά–
φια

[ποὺ] ἔχουν στὴ Ζημιὰ λεγόμενα τοῦ Γιαλοῦ τὰ ἐμισὰ ἐδικά ντου,
[τὸ] χωράφι ποὺ ἔχει στοῦ Σκυλοφᾶ, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντου
[ἐδ]ικό ντου ἀ τὴν σήμερο. Τὸ παλαιόσπιτο ποὺ ἔχουν εἰς στὰ σπίτια ν–

- 55 [τω]ς κοντὰ ἐδικό ντου κ(αὶ) νὰ τοῦ βοηθοῦν νὰ τὸ φτιάση – κ(αὶ) τὸ
φουρ–

[να]ριό ντως ἐκεῖ ἐδικό ντου μὰ νὰ κάθωνται οἱ γονέοι ἕως ποὺ ζοῦν
[κ(αὶ) ἀ]ποβιώνοντάς στως ἐδικό ντου. Κ(αὶ) ἓνα τετάρτι δαμαλίδα κ(αὶ)
πέν–

[τε] ζῶα ἐδικά ντου μὲ τοῦτο: νὰ τρῶνε οἱ γονέοι ἀ τὸ διάφορ–



[ό] τως τὸ ἐμισὸ ἕως ποὺ ζοῦν. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως κ(αὶ) διὰ μαρ-
τυρί—

60 [ας] τῶν κάτωθεν:—

= Χαλιαν(ος)· τζανετις· μαρτηρω· ὡς ἄνωθεν —

γιανις· Χαζ εφανί· αρονι· μαρτιρό ως ανοθεν:—

Σ εφανος ιερεύς ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ως ανοθεν:—

186 (φ. 89v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ ἀμπελιοῦ (ἀνταποδοτική)

1760, Ὀκτωβρίου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη, Στεφάνου Τζαννετῆ καὶ
Σταμάτη Γρατσία ὁ Πέρος τοῦ ποτὲ Ἰωάννου Σταμάτη Βασιλάκη χαρίζει στὴν
ἀνεψιά του Ἀντωνίνα τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχει στὸ Τουμπὶ στὸ Ἀτσιμαούρι γιὰ τὶς χά-
ρες καὶ τὶς εὐεργεσίες ποὺ τῆς ὀφείλει.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ πατρός — 1760 — Ὀκτωβρίω — 23—

= Τὴν σήμερον ἐφανίσθη ἔμπροσθέν μου καὶ τῶν ἀξιολύσιμων μαρτύρων
ὁ καὶ

Πέρος ποτὲ Ἰωάννου Σταμάτη Βασιλάκη λέγοντας πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ
εὐρίσκει(ται)

ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτζιμαουρίου λε-
γόμενο

5 Τουμπὶ πλησίον τοῦ Ἰωάννου Στεφάνου Μιζάκη καὶ θέλει δεληματικός ὁ
ἄνωθεν κύρ

Πέρος κ(αὶ) χαρίζει τὸ αὐτὸ ἀμπέλι τ(ῆ)ς ἀνεψιάς στου τῆς Ἀντωνίνας,
διὰ χά—

ρες κ(αὶ) εὐεργεσίες ποὺ ἐγνώρισεν ἀπὸ λόγου της κ(αὶ) ἔχει τὴν ὡς γνή-
σιόν του τέ—

κνον, νὰ τὸ ἔχη ἀπὸ τὴν σήμερον, νὰ τὸ ἐξουσιάζη, νὰ τὸ πράξη ὡς θέ-
λει κ(αὶ) βού—

λεται ὡς πράγμα ἐδικό ντης μὴν ἡμπορώντας τινὰς ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος

10 ἢ κληρονόμος αὐτοῦ νὰ ἐνοχλήσῃ ἢ νὰ πειράξῃ τὴν ἄνωθεν Ἀντωνίνα

ἢ καὶ τοὺς κληρονόμους της, ὡς ἄνωθεν λέμεν, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν αἰω-
νίως

κ(αὶ) κληρονομικῶς εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Κ(αὶ) ἂν ἤθελε βρεθῇ τινὰς νὰ
τὴν ἐνοχλήσῃ ἢ ἐδικὸς ἢ κ(αὶ) κληρονόμος στου, νὰ πληρώνη τῆς κατὰ και—

- 15 ροῦ ἀφεδίας γρόσια –15–, ἥτοι δεκαπέντε, πληρώνοντας κ(αὶ) μὴ πλη-
 ρώνοντας τὸ παρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ)
 εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
 αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:– –
 – Ἡά ζ αματος αρονις μαρτιρο ως ανοθεν –
 – ζ ἐφανος τζανετις μαρτιρο οσ ανοθεν
 20 – ζ άματος γρατζιας μαρτιρο κ(αὶ) μιν εχωντας γραματα εγραψα ἐγο
 Ηα ζ αματος αρονις δια λόγου ντου —
 ζ ἐφανος ιερεύς άρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς άνοθεν—

187 (φ. 90r [93])

Συμβιβαστική ἐπίλυση κτηματικῆς
 διαφορᾶς καὶ διανομῇ ἀμπελίου

1760, Ὀκτωβρίου 8

Συμφωνητικὸ γιὰ τὴ διανομῇ ἀμπελίου τοῦ Ἀργυροῦ στοῦ Ἀτσιμαούρι με-
 ταξὺ πολλῶν ἰδιοκτητῶν σὲ δύο ὁμάδες (Μιχαήλ καὶ με Τζαννετῆδες ἢ μία καὶ
 ἡ ἄλλη Μιξάκηδες με Κωσταντὴ Πέποναι). Δὲν τοῖσινται ἡ ὑπογραφή τοῦ γραφέα
 π(α)πα-Στεφάνου Ἀράνη ὅν καὶ εἶναι ἀπὸ τὴν πρᾶξιν. Αναφέρεται καὶ ἐπιβολὴ
 ποινῆς γιὰ «ἀνηλογία».

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμεῖς – 1760 – Ὀκτωβρίῳ – 8 –
 = Τὴν σήμερο ἐφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
 ρων ὁ κύρ Μανόλης Π(α)πα-
 δόπουλος κ(αὶ) ἡ κερά π(α)παδιὰ π(α)πα-Στεφάνου Τζαννετῆ χήρα κ(αὶ)
 ὁ Πουλημένος Π(α)παδόπουλος κ(αὶ) Λι-
 ανὸς ποτὲ Γιάννη Λιανοῦ Τζαννετῆ κ(αὶ) Γεώργης Π(α)παδόπουλος κ(αὶ)
 ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ κύρ Ἡλίας
 5 Γεώργη Μιξάκη κ(αὶ) ἀνεψιὸς στοῦ Γεώργης τοῦ Σταμάτη Μιξάκη κ(αὶ) ὁ
 Βασίλης Νικόλα Μιξάκη κ(αὶ) ὁ Κωσταν-
 τῆς Πέποναι με τὴν συμβία ντου Ἀλισάφη ἀπάνω εἰς στοῦ ἀμπέλι τοῦ
 Ἀργυροῦ ποὺ εἶχαν
 κ(αὶ) ἐμοίρασά ντο ἀπὸ χρόνους κ(αὶ) μὴν κάνοντας καλὰ ἐσυμφώνησαν
 τώρα κ(αὶ) παίρνει ὁ Ἡλίας
 ὁ ἄνωθεν με τὸν ἀνιψιό ντου τὸ Γεώργη τὴν ἀπάνω πάρτη, τὴν μεσακὴ ποὺ
 εἶναι ἡ ληνὸ μέ-
 σα κ(αὶ) τὴν ἀπάνω πάρτη ὁ Βασίλης ὁ ἄνωθεν με τὸν Κωσταντὴ κ(αὶ) με
 τὴν συμβία ντου τὴν ἀ-



- 10 πάνω πάρτη, ὡς καθὼς τὸ εἶχαν, κ(αὶ) ὁ Μανόλης Π(α)παδόπουλος κ(αὶ)
 ἡ ἀδελφή ντου ἡ κερά π(α)παδιά κ(αὶ)
 ἀδελφός στου ὁ Γεώργης κ(αὶ) ὁ Λιανὸς ὁ ἄνωθεν μὲ τὸ θιό ντου τὸν Που-
 λημένο παίρνουν τὸ κά-
 τω ἀμπέλι λεγόμενο τῆς Καρυᾶς κ(αὶ) ἡ ληνὸ ἀπομένει τοῦ ἀπάνω ἀμπε-
 λιοῦ, ἤγουν τοῦ Ἡ-
 λία τοῦ ἄνωθεν κ(αὶ) ἀνιψιοῦ ντου κ(αὶ) Βασίλη Μιξάκη κ(αὶ) Κωσταντῇ
 μὲ τὴν γυνή ντου, ὡς ἄνωθεν
 λέμεν, νὰ μὴ μετέχουν τοῦ κάτω ἀμπελίου ἢ στὴν ληνὸ οὔτε νὰ πατοῦν τὸ
 ἀπάνω
- 15 ἀμπέλι κατ' οὐδένα τρόπον οὔτε τὸ ἀπάνω νὰ πατοῦν εἰς στὸ κάτω. Οὕτως
 ἐταίργια-
 σαν κ(αὶ) ἐσυμφώνησαν ἀναμεταξύ ντως νὰ στέκη ἡ μοιρασιά ντως στε-
 ρεά, θεβαία κ(αὶ) ἀνέκο-
 πτος εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Κ(αὶ) ὅσοι αἰῶνες ἤδελεν ἔβγει ἀπὸ τὸν ταιρ-
 γισμὸν τῆς
 μοιρασιάς στῶν, νὰ πληρώνη τοῦ κεῖνι κ(αὶ) τοῦ ἀφεδίας ρ. 50-. Ὁ ἀνηλο-
 γισμὸς ἡ ἐκκατάλλισις
 νὰ τὰ ζημιούται κ(αὶ) ἡ μοιρασιά ντως εἰς μὴν σταδερά, θεβαία κ(αὶ) ἀνέ-
 κοπτος στερευνόταις
- 20 στὴν κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:-
 - βασιλῆς κε κοσατί(ς) μιξακι {στεργι} εγραφοκοσεφ(νος) τοῦ μουστακι
 δια λογου του
 λιος μιξικι στεργι κε γεόργις ἀνιψιοςο Ὡτερ{γι} κοστατις πεπονας Ὡεργι
 ν κε μιν εχοτας γραματα εγραψα εγο Ὡεφανος μουστακις
- 25 δια λογου τος —

188 (φ. 90v)

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολιοῦ
 κατόπιν ἐκτιμήσεως

1761, Μαρτίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ, Γιάννη παπα-Στεφανῇ
 Ἀρώνη, Κωσταντῇ Ψαρρᾷ καὶ Φραντζίκου Μπιρμπινία ὁ Σταμάτης παπα-Ἀντώνη
 Δέτση ἔχοντας ἓνα χωράφι περιβολιασμένο στὸ Μακρὺ Λουρὶ στὸ Φιλῶτι τὸ που-
 λεῖ τοῦ Στεφάνου Μουστάκη καὶ Σταμάτη Γρατσία γιὰ 12 γρόσια. Ἐκτιμητῆς ὁ
 Ἰωάννης Κατερίνης καὶ ἡ «ἀνηλογία» 6 γρόσια.



1 Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 – Μαρτίῳ – 26–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Σταμάτης π(α)πα-Ἀντώνη
Δέτζη κ(αὶ) λέ–

γεί πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομματάκι πράγμα χωράφι περβολιασ–
μένο ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι μὲ ἐλιές κ(αὶ) συκιές λεγόμενο Μακρὺ Λουρὶ
πλησίον τ–

5 οὗ Στεφάνου Μουστάκη κ(αὶ) Σταμάτη Γρατζία κ(αὶ) κουμμούνας στρά–
τας κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς
ὁ ἄνωθεν Σταμάτης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ το μετὰ πασῶν τῶν δικαι–
ωμάτων ντου τ–

ὦν ἄνωθεν Στεφάνου κ(αὶ) Σταμάτη. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ
αὐτοῦ πραγ–

μάτου κ(αὶ) δικαιωμάτων ντου ἔβαλεν ὁ Σταμάτης ὁ πουλητὴς τὸν Ἰωάν–
νη Κατερί–

νη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τοῦ δώσουν οἱ ἄνωθεν αγορασταὶ γρόσια νέτα δώ–
δεκα

10 ἥτοι ρ. 12–, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων
μαρτύρων

κ(αὶ) κρᾶζεται πληρωμένος κ(αὶ) ὀφεισμένος ἕως ἓνα ἀσπρὸ κ(αὶ)
ἐκδύνεται κ(αὶ)

ἀποκδύνεται ἀπ’ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ καθε ἑκαστοῦ δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς
στοὺς ἄνωθεν

ἀγορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται ποιήσουν, ὡς ἂν κα–
λὴ ντως ἀγο–

ρά. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμέ–
να. Βάζουν

15 κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ. 6–. Ὁ ἀνηλογήσας νὰ τὰ ζημιοῦται
[εἰςὲ κατὰ καιροῦ ἀφεδία] κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ
μένῃ σταθερά, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν
εἰς ἄσ–

φάλιαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Χαλιανός τζανετις· μαρτιρω· ὡς ἀνοθεν –

= γιανις· Χα Ξ εφανι· αρονι· μαρτιρο· ὡς ἀνοθεν – –

20 = κοζαντις· Ψαρας· μαρτιρο κε μιν εχοντας· γραματα· εγραφα εγο γιανις

= φράντζικος μπίρμπινίας μάρτιρας κ(αὶ) μιν εχοντας Γραματα ἐγραφα
ἐγὼ ὁ γρα–



φέας διαλόγου του:—

Ἦ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν:—

189 (φ. 91r [94])

Πώληση ποταμίδας κατόπιν ἐκτιμήσεως

1761, Μαΐου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Περῆ Ἀρτακηνοῦ ὁ Πέρος Νικόλα Κατερίνη καὶ ἡ συμβία του Καλὴ ἔχοντας μία ποταμίδα στὸ Φιλώτι λεγόμενη στοῦ Λιανοῦ τὴν πουλοῦν τοῦ Δημήτρη Κρητικοπούλη γιὰ 11 γρόσια. Ἐκτιμητὴς ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος καὶ ἡ «ἀνηλογία» 5 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 – Μαΐω – 30–

= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ κύρ Πέρος Νικόλα Κα-

τερίνη μὲ τὴν συμβία ντου κερά Καλὴ καὶ λέσι πὼς ἔχουν ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι μίαν ποταμίδα

κ(αὶ) εἶναι λεγόμενη στοῦ Λιανοῦ· εἶχα ντὸ ἀλλοτρία μὲ τὸν παπα-Ἐτέφανο Τζαννετῆ, εἶχα πλησίον τῆς κοῦ-

5 μμούνας στρατάς, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀντικρὺ τῆς Ἀγίας Εἰρήνης, χωρίζει ὁ δρόμος ἀπὸ τὴν ποταμίδα τῷ

Μουστάκηδω μὲ συκιές κ(αὶ) ὅ,τι βρίσκεται μέσα δέλουν θεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο ὁ κύρ Πέρος

κ(αὶ) ἡ γυνή ντου κ(αὶ) πουλοῦ ντο κ(αὶ) ξεπουλοῦ ντο τοῦ κύρ Δημήτρη Κρητικοπούλη μὲ πασῶν τῶν δικαιωμά-

τω ντου, γῆς-δέδρα, ὡ διὰ γρόσια ἔδεκα νέτα, ἥτοι ρ. 11–, τὸ ὁποῖον ἔβα-

λαν τὰ μέρη κ(αὶ) ἐ-
τίμησέ ντο τὸν κύρ Βασίλη Λουμπαρδόπουλο. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ)

10 βάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφά-

δοι ἔως ἓνα ἄσπρο· κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπὸ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαί-

ωμα κ(αὶ) ἐνδύν-
ου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ν-

του ἀγορὰ ἐξόχως τὸ ἀπάνω ποταμίδι πὺν ἔκαμεν ἀ τὴν πόρτα πὺν ἔχει κ(αὶ) ἀπάνω τὸ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- κρατίζουν ὑποσχόμενο τὸ ἀδρόγυνο νὰ διαφεδεύουν τὸν ἀγοραστὴ εἰς κά-
δε ἐνάν—
- 15 τιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέ-
ρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνα—
παμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο
ντως ρ. 5—. Ὁ ἀνηλογή—
σας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βε-
βαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος.
Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφά-
λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
= Χαλιαν(ος)· τζανετής· μαρτηρω· ὡς ἀνωθεν:—
20 = παρῆς αρτάκηνός μα<ρ>τηρο — — — — —
= 5 ἔφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγράψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

190 (φ. 91r)

Πώληση χωραφιοῦ

1761, Αὐγούστου 29

Ἐνῶπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννη Ἀρώνη, Βασίλη Ἀρώνη καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώ-
νη ἢ Καλή, γυναῖκα τοῦ Πέρου Κατερίνη, ἔχοντας ἓνα τετάρτι χωράφι στ' Ἀτσι-
μαούρι (λεγόμενον τῆς Χοντράδαινας) τοῦ πολεμίου τοῦ Κωσταντῆ Μανόλη Πέπονα
γιὰ 3 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν Χ(ριστο)ῦ ἀμήν — 1761 — Αὐγούστου — 29—
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Καλή, γυνὴ Πέρου Κατε-
ρίνη, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει
κ(αὶ) τῆς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντης ἓνα τετάρτι χωράφι στὸ ποδέσιον
τοῦ Ἀτζιμαουρίου λε=
γόμενον Χοντράδαινας, ἔχου ντο μὲ τὸν Μανόλη Μιχάλη Βρούτζη, τὸ
ἐμισὸ τοῦ Μανόλη, τὸ ἓνα τε-
5 τάρτι τὸ ἔχει πουρκισμένο τῆς κόρης στής τῆς Κατερίνας. Τώρα θέλει τὴν
σήμερον ἡ κερά
Καλή ἢ ἀνωθεν κ(αὶ) πουλεῖ καὶ ξεπουλεῖ τὸ τετάρτι τοῦ αὐτοῦ χωραφίου
ποὺ ἔχει στὴν ἐξουσία ν-
της τοῦ κύρ Κωσταντῆ Μανόλη Πέπονα διὰ γρόσια τρία — ἦτοι —ρ. 3—,
ὡς καθὼς ἐσυμφώνη—



σαν ἀναμεταξύ ντως. Τὴν ὁποῖαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπρο-
σθέν μας κ(αὶ) τῶν

ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σοντισφάδα ἕως
ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)

10 ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς τὸν
ἄνωθεν

ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὥς βούλεται ποιήσει, ὥσαν καλὴ ντου
ἀγορὰ ὑποσχό-

μενη νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθεν ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν
ἡμπορών-

τας τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ, οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος διὰ μαρτυρίας τῶν κά-
τωθεν:—

= Ἰωανὶς· αρονίς μαρτιρό· ὡς ἀνοθέν – φραγγιός· ἀρονίς· μαρτιρο·

15 = βασιλὶς αρονίς μαρτιρο ὡς ἀνοθεν – – κι μιν εχοντας γραματα ε-

<ε>γραμα εἰς Ἰωανίς αρονίς –

= 5 εφανος ιερους ἀρόνις εἰς Ἰωανίς μαρτιρό –

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἀνταλλαγὴ ἀκινήτου μὲ ζῶα (ἀλλαξία)

1761, Σεπτεμβρίου 11

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα ὁ παπα-
Ἀντώνιος Ἀρώνης κάνει «ἀλλαξία» μὲ τὸ Στέφανο Μουστάκη. Ὁ παπᾶς τοῦ δί-
νει ἓνα χωράφι στ' Ἀπλίκι (ψυχικὸ ἀπὸ τὴ Μαργαρίτα, χήρα Νικόλα Πάντιμου)
καὶ παίρνει 20 καματερὰ ζῶα. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 10 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 – Σεπτεβρίω – 11

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ π(α)πα-κὺρ Ἀντώνιος Ἀρώνης
κ(αὶ) λέγει πὼς ἔ-

χει ἓνα κομμάτι χωράφι-περβόλι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενο
Ἅγιο Πο-

λύκαρπο, τὸ ὁποῖον τοῦ τὸ ἄφησεν ἡ Μαργαρίτα ἡ χήρα τοῦ Νικόλα Πά-
ντιμου, τὸ ὁ-

5 ποῖον ἀπὸ ὅλον τοῦ ἄφησεν τὰ τρία τετάρτια, γῆς=δέδρα, κατὰ τὸ γράμ-
μα ποῦ τοῦ

ἔκαμεν εἰς στὲς πράξεις τοῦ νοταρίου Γεωργάκη Ἰσπανοῦ. Ὅθεν τὴν σή-
μερον ἐσυνι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

βάστησαν μὲ τὸν κύρ Στέφανο Ἰωάννου Μουστάκη κ(αὶ) κάνουν τὴν παρὸν ἀλλαξία.

Κ(αὶ) δώνει ὁ π(α)πα-κύρ Ἀντώνης τὸ ἄνωθεν περβόλι, ἤγουν τὰ τρία τε-
τάρτια ποὺ

ἔχει, ὡς ἄνωθεν λέμεν, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ ἔχη ἀπὸ τὴν σήμερο νὰ τὸ κάμη
ὡς θέλει κ(αὶ)

10 βούλεται. Δώνει κ(αὶ) ὁ Στέφανος τοῦ π(α)πα-κύρ Ἀντώνη ζῶα καματερὰ
εἴκοσι – ἥτοι ρ. 20,

τὰ ὅποια ζῶα νὰ εἶναι στὴν ἐξουσία τοῦ ἀφέντη π(α)πᾶ νὰ τὰ πράξη ὡς
θέλει κ(αὶ) βούλε-

ται ποιήσει, μὴν ἠμπορώντας ὁ εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου ντως νὰ γυρεύση κανέ-
να δικαί-

ωμα ἀλλὰ νὰ ἔχη ὁ Στέφανος τὸ χωράφι εἰς στὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αὶ) πο-
σέσιον·

ὁμοίως κ(αὶ) ὁ ἀφέντης π(α)πᾶς τὰ ζῶα μὴν ἠμπορώντας νὰ ἐνοχλήσῃ εἷς
πὲρ τοῦ ἄλλου.

15 τως ἀλλὰ νὰ στέκη ἡ ἀλλαξία ντως αἰώνις, ἡμετέρη ὑποσχόμενοι νὰ δι-
αφεδεύων(ται) εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου. Ἐξ ὧν τὰ ἀνω γεγραμμένα ἔμειναν
στερεῖται κ(αὶ)

ἀναπαμένοι στερεώνοντας τὴν παρον. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέ-
σο ντ-

ως γρόσια δέκα. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) ἡ
παρὸν ν-

ὰ μένη βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος στερεώνοντάς στὴν κ(αὶ) μὲ τὴν ὑπογρα-
φή ντως κ(αὶ)

20 μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

Ἡαντωνις αρονις Σεργο κ(αὶ) βεβεονο τὴν παρον:—

Σεφανος μουστακι Σεργο κε βε(βε)ονο

— Ἡα Σεματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —

Σεφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό· ὡς ανοθεν:—

192 (φ. 92r [95])

Εἰκονικὴ πώληση χωραφιοῦ σὲ ἐξόφληση χρέους 1761, Ὀκτωβρίου 21

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ Ἀντώνη Πέρου ὁ Ἰωάν-
νης Γεώργη Κατερίνη πουλεῖ στὰ ὀρφανὰ τῆς μακαρίτισσας Κατερίνας τοῦ ποτὲ



Ἀποστολῇ Βασιλάκη (Σοφία καὶ Εὐδοκία) μία πάρτη χωράφι στὸν Ἅγιο Θεόδωρο στ' Ἀπλίκι (λεγόμενο στοῦ Ραῖση) γιὰ 10 γρόσια, ποὺ χρωστοῦσε μὲ ὁμολογία στὴν μητέρα των. Ὡς ἀνήλικα τὰ ἀντιπροσωπεύει ἡ γιαγιά των Κυριακὴ. Ἡ «ἀνηλογία» ὀρίζεται στὰ 5 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 – Ὀκτωβρίῳ – 21–
 = Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ Ἰωάννης Γεώργη Κατερίνη κ(αὶ)
 λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ
 εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντου μίαν πάρτη χωράφι στὸ ποδέσιον Ἀπλικίου
 κάτω στὸν Ἅγιον
 Θεόδωρο λεγόμενο στοῦ Ραῖση κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Ἰωάν-
 νης κ(αὶ) πουλεῖ το κ(αὶ) ξεπουλεῖ το
 5 τῶν ὀρφανῶ τῆς μακαρίτισσας Κατερίνας ποτὲ Ἀποστολῇ Βασιλάκη, Σο-
 φίας κ(αὶ) Εὐδοκίας, διὰ
 γρόσια δέκα, ἥτοι ρ. 10, τὰ ὅποια τὰ ἀνέθεν τῆς μακαρίτισσας τῆς μη-
 τέρας τὸν ὁμολογία·
 κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερο ἐκδύνεται κ(αὶ) ἀπὸκαύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ
 καθε ντὸν ὁμολογία κ(αὶ) ἐν-
 δύνει το εἰς τὰ ἀνωθεν ὀρφανῶ κ(αὶ) σκεῖται ἡ ὁμολογία ντου κ(αὶ) πὰ
 τὸ πράξουν ὡς θέλουν κ(αὶ) βούλ-
 ουνται, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) πὺς βούλονται ποιήσουν, ὡσὰν καλῇ
 ντως ἀγορά, φαίνοντας πρό-
 10 σωπον ἢ λαλά ντως ἢ Κυριακὴ ὑποσχόμενος νὰ διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνά-
 ντιον ποὺ ἥ-
 θελεν τύχει εἰς αὐτὸ μὴν ἡμπορώντας τινὰς ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ τὰ διασεί-
 ση ἀλλὰ νὰ τὸ ἔ-
 <ἔ>χουν εἰς τὸ εἰρηνικὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιο. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμέ-
 να μένουν τὰ μέρη στ-
 ερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλο-
 γία εἰς τὸ μέσο ντως γρό-
 σια πέντε. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) ἢ παρὸν νὰ
 μένη σταθερά, βεβαία (κ(αὶ))
 15 ἀνέκοπτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες
 εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς
 – Ἡά 5 αμάτις αρονις μαρ(τιρας) αντόνις πέρου μαρτιρας ὡς ανοθεν – υπο
 χιρος εμε Ἡα 5 αματι
 5 ἔφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—



193 (φ. 92r)

Ἀνταλλαγή περιουσιακῶν
στοιχείων (ἀλλαξία, καταλλαγή)

1761, Νοεμβρίου 13

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Γιάννη παπα-Στεφανῇ Ἀρώνῃ (ὁ μετέπειτα νοτάριος) καὶ τοῦ γραφέα (ὁ πατέρας του), ὁ Δημήτριος Γρατσίας τοῦ Σακελλάριου ἀπὸ τ' Ἀπεράδου καὶ ὁ Πέτρος τοῦ παπα-Σταμάτη Γρατσία μὲ τὴν κόρη του Παρασκευὴ κάνουν «ἀλλαξία». Καὶ δίνει ὁ Δημήτρης χωράφι στὸ μέρος τοῦ Κλειδοῦ (λεγόμενο Λυώνα) καὶ ὁ Πέτρος διάφορα χωράφια στ' Ἀπεράδου (λεγόμενα Λαγκάδι, Μαρίτζου, Κούτζη, Λουράδα).

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν ἀμὴν – 1761 – Νοεμβρίῳ – 13–
= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ὁ κύρ Δημήτριος
Γρατσίας τοῦ Σακελλάριου ἀπὸ χωρίον Ἀπεράδου ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ
κύρ Πέτρος
π(α)πα-Σταμάτη Γρατσία μὲ τὴν κόρη ντου τὴν Παρασκευὴ κ(αὶ) ἐσυνιβά-
στησαν κ(αὶ) κάνουν τὴν
παρὸν καταλλαγήν. Κ(αὶ) δώνει ὁ ἄνωθεν κύρ Δημήτριος τοῦ ἄνωθεν Πέ-
τρου κ(αὶ) τῆς κόρης στου
τῆς Παρασκευῆς ἓνα κομμάτι χωράφι στὸ μέρος τοῦ Κλειδοῦ λεγόμενο
στοῦ Λυώνα κ(αὶ) στὸ Πιρ-
νολάγκαδο ἔχει ἔχου ντα μαζὶ κ(αὶ) τὰ δύο· κ(αὶ) δώνει τῶν τα ἀπὸ τὴν σή-
μερο νὰ τὰ πράξουν ὡς
θέλουν κ(αὶ) βούλονται νὰ τὰ ἔχουν αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς. Δίνει
κ(αὶ) ὁ κύρ Πέτρος μὲ τὴν
κόρην τοῦ ἄνωθεν Δημητρίου στὸ μέρος στοῦ Ἀπεράδου ἓνα κομμάτι χω-
ράφι λεγόμενο
10 στὸ Λαγκάδι, εἶναι πλησίον τοῦ Σακελλάριου ὅ,τι πάρτη τῶς ἀνκίζει· κ(αὶ)
ἄλλο ἕτερο στὸ μέρος
ἐκεῖνο λεγόμενο Μαρίτζου, ποτιστικὸ ἔχει τὸ νερό ντου Τρίτη κ(αὶ) Πέ-
φτη, κ(αὶ) ἕτερον χωράφι ἐκεῖ
λεγόμενο στοῦ Κούτζη κ(αὶ) χωράφι στὴ Λουράδα πλησίον Μιχάλη Δέ-
τση· τὰ ὅποια χωράφια τὰ δίνει
ὁ Πέτρος κ(αὶ) ἡ κόρη ντου τοῦ ἄνωθεν κύρ Δημητρίου ἀπὸ τὴν σήμερον
νὰ τὰ πράξη ὡς θέλει

- κ(αὶ)βούλεται, νὰ τὰ ἔχῃ αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς μὴν ἡμπορώντας ὁ
εἷς πὲρ τὸν ἄλλον νὰ
- 15 ἐνοχλήσῃ ἢ νὰ γυρεύσῃ κανένα δικαίωμα ἀλλὰ νὰ ἔχῃ ὁ καθεὶς ἐκεῖνα
ποῦ παίρνει εἰς σὸ
εἰρηνικὸ ζάπτι· κ(αὶ) νὰ διαφεδεύωνται ὁ εἷς πὲρ τὸν ἄλλον στερεώνοντάς
στην μὲ τὴν
= ἰδία ντου ἀπογραφὴ ὁ κύρ Δημήτρης κ(αὶ) ἀξιόπιστοι μάρτυρες εἰς
ἀσφάλειαν:—
= Σακελαρι(ος) γρατζι(ας) Σ εργο καὶ βεβεονο τα ανοθεν
= πέτρός. Ηα Σ αματι με τιν· κοριτού τὴν παρασκεβί Σ εργοῦν κ(αὶ) βεβεο
20 νου κ(α)ι μιν εχοντας· γραματα· εγραφα· εγὸ γιανις· Ηαζεφάνι ἀρονι
κ(α)ι μαρτιρο —
Σ ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

194 (φ. 92v)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Πώληση χωραφιοῦ-περιβολῆς

1761 Νοεμβρίου 11

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Βασίλη Ἀργίου καὶ Στεφάνου Τζαννετῆ ὁ Μιχάλης
παπα-Γεωργίου Λινάρδου ἔχοντας ἓνα χωράφι-περιβόλι μὲ ἐλιές καὶ βελανιές στ'
Ἀργιά (πλησίον τῆς Παναγίας) τὸ ποῦλετο τοῦ Στεφανῆ Τζώτη γιὰ 9 γρόσια.

- 1 — Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1761 — Νοεμβρίῳ — 11—
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Μιχάλης π(α)πα-Γεωργίου
Λινάρδου
κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμά-
τι χωράφι
εἰς σὸ μέρος τῶν Ἀργιῶν πλησίον τῆς Παν<π>αγίας ἀποκατωδιὸν κ(αὶ)
ἔχου ντο μὲ
5 <μὲ> τὸν μαστρο-Γιάκουμο τοῦ μαστρο-Γιάννη Μολιντρῆ, τὸ ὁποῖον εἶναι
περβόλι μὲ
ἐλιές κ(αὶ) βελανιές, κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Μιχάλης κ(αὶ)
πουλεῖ κ(αὶ) ξεπου—
λεῖ τὴν πάρτη ντου, ἥγουν τὸ ἑμισὸ ποῦ τοῦ ἀγγίζει, γῆς-δέδρα, τοῦ Στε-
φανῆ Τζώτη. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου τῆς πάρτης στου ἔκαμαν
καλὰ ἀ—



ναμεταξύ ντως ὡσὰν καλοὶ ἀνδρῶποι νὰ τοῦ δώσῃ γρόσια ἐννέα, ἥτοι ρ.
9, τὴν ὁ—

10 ποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-
στων μαρ—

τύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)
ἐκδύ—

νεταὶ ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στὸν
ἄνωθεν ἀγορὰ—

στή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσῃ, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ
ὑποσχόμε—

νος νὰ τὸν διαφεδεύῃ εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό.

15 Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα
στερεώνον—

τάς στο κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= μαστρογιακουμος μολι τρι γραφο κ(αὶ) θεάννο κ(αὶ) μιν εχο

τας γραματα γραφο εγο ω βασιλις αθηναις

Σεφανος τζανετης μ|α|ρτιρο οσανθεν

20 Σεφανος ιερεὺς ἱρόνις ἐγγράφα κ(αὶ) Γραστοφά ὡς ἀνάθεν—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

195 (φ. 92ν)

ΑΘΗΝΩΝ



Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1761, Νοεμβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ τοῦ γραφέα ἡ Φλου-
ρέντζα τοῦ Πίπιδου μὲ τὸ συμβίον της Στέφανο Παντελάκη πουλοῦν τοῦ Νικόλα
Ἰωάννου Ἀρώνη ἓνα τετάρτι χωράφι στὸ Ἀπλίκι (λεγόμενον Γαρμπινάτζου) γιὰ 2
γρόσια καὶ 24 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς ὁ Γεώργης Ντεμενεάκης.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 Νοεμβρίῳ – 14—

= Φαίνονται ἔμπροσθέν μας ἡ κερὰ Φλουρέντζα τοῦ Πίπιδου μὲ τὸν συμ-
βίον ντης

τὸν κύρ Στέφανο Παντελάκη κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντης ἓνα τε-
τάρτι χωρά(φι)

στὸ μέρος τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενον Γαρμπινάτζου κ(αὶ) θέλουν δελημα-
τικὸν τὸ

5 ἀδρόγυνο κ(αὶ) πουλοῦ ντο, γῆς-δέδρη, τοῦ Νικόλα Ἰωάννου Ἀρώνη. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου ἔβαλαν κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο τὸ Γεώρ-
 γη Ντε—
 μενεάκη νὰ τῶς δώση γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα εἴκοσι τέσσερα, ἥτοι ρ. 2–24—,
 τὰ ὅποια τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ)
 κράζον—
 ται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο· κ(αὶ) ἐκδύνονται ἀπ’
 αὐτὸ
 10 κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου ντο εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγορα-
 στή, που—
 ρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς θούλεται ποιήσει, ὡς ἀν καλή ντου ἀγορὰ ὑπο-
 σχόμε—
 νοι νὰ τὸν διαφεδεύουν εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό.
 Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφά-
 λειαν
 κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 15 Χαλιαν(ος)· τζανετής· μαρτηρὸς ὡς ἀνωθεν—
 5 ἔφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγράφῳ κ(αὶ) μαρτιρὸ ὡς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

196 (φ. 93r [96])

ΑΘΗΝΩΝ

Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμῆσεως

1761, Νοεμβρίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ καὶ Μανόλη Παπαδόπου-
 λου ἢ Φλουρέντζα Νικολάου Πίπιδου μὲ τὸ συμβίον της Στέφανο Παντελάκη που-
 λεῖ στοὺς Γεώργιο Ντεμενεάκη, Ἰωάννη Ντεμενεάκη καὶ Νικόλαο Ἰωάννου Ἀρώ-
 νη χωράφι στ’ Ἀπλίκι (λεγόμενον Ντεμενεάδω) γιὰ 5 γρόσια καὶ 24 ἄσπρα. Ἐκτι-
 μητῆς ὁ Γεώργης Ντεμενεάκης.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1761 – Νοεμβρίῳ – 14—
 = Τὴν σήμερον φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
 ἡ κερά
 Φλουρέντζα Νικολάου Πίπιδου μὲ τὸν συμβίον ντης τὸν Στέφανο Παντε-
 λάκη κ(αὶ) λέ—
 γει πὼς ἔχει ἡ κερά Φλουρέντζα ἀπὸ γονικό ντης ἓνα κομμάτι χωράφι
 στὸ μέρος
 5 τοῦ Ἀπλικίου λεγόμενον Ντεμενεάδω μὲ ἐλιές, ἀγριλιές· τὸ ὅποϊον τ(ῆ)ς
 ἀγγίζει



ἀπὸ ὅλον ἀπὸ κάθε τέσσερα κ(αὶ) δέλουν δεληματικὸ τὸ ἀδρόγυνο κ(αὶ)
 πουλοῦν τὸ μερ-
 τικό ντως, γῆς-δέδρα, τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη κ(αὶ) ἀδελφοῦ ντου Ἰωάν-
 νου κ(αὶ) Νικολάου
 Ἰωάννου Ἀρώνη. Κ(αὶ) ἔβαλαν τὸν ὅμοιον Γεώργη Ντεμενεάκη κ(αὶ) ἐτί-
 μησέ ντο νὰ τῶς
 δώσουν γρόσια πέντε κ(αὶ) ἄσπρα εἴκοσι τέσσερα —ἦτοι ρ. 5—24—, τὴν
 ὁποίαν τιμὴν

- 10 κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
 ρων κ(αὶ) κράζο-
 νται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνονται κ(αὶ)
 ἀποκδύν-
 ονται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνονται εἰς στοὺς
 ἄνωθεν ἀ-
 γορασταί, πουρκίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς ἀπὸ αὐτῶν ποιήσουν, ὡς ἀν κα-
 λή ντοι ἀγορὰ ὡ-
 ποσχόμενοι νὰ διαφεδεύουν τοὺς ἀγορασταὶ εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἦδε-
 15 λεν τυχὲι εἰς αὐτὸ μὴν ἡμποροῦντας τίνας νὰ τοὺς ἐνοχλήσῃ. Τὸ ὅποῖον
 γροικ-
 ᾶται ἡ ἀγορὰ τὸ ἕμισό τοῦ Νικόλα κ(αὶ) τὸ ἕμισό τοῦ ἀδελφοῦ ντου τοῦ Ἰωά-
 ννου. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς
 ἀσφάλειαν

κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Παλιαν(ος)·τζανετής· μαρτηρω ὡς ἀνωθεν:—

- 20 = μανώλις Χαδοπουλος μαρτηρω ὡς ἀνωθεν κ(αὶ) μιν εχοντ(ας) γραματα
 ἔγραψα

Χαλιανος δια λόγου {ντου}

Σ ἐφανος ἱερεύς ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—

197 (φ. 93v)

Πώληση χωραφιοῦ μὲ παρακράτηση
 τῆς μισῆς ἐπικαρπίας κατόπιν ἐκτιμήσεως

1762, Μαρτίου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων ἱερομονάχου Γεράσιμου (Τζώτη;) καὶ παπα-Λιανοῦ
 Τζαννετῇ ὁ Πέρος Κατερίνης καὶ ἡ γυναῖκα του Καλὴ πουλοῦν τοῦ «πλησιαστῇ
 των» Ἡλία Μουστάκη τὶς ποταμίδες ποὺ ἔχουν στὸ Ἀτσιμαούρι (στὸ Νερόπο-

τίσι) γιὰ 25 γρόσια. Οἱ πωλητὲς δὰ νέμονται τῇ μισῇ παραγωγῇ ὅσο ζοῦν. Ἐκτιμητὴς ὁ Κωσταντῆς Ψαρράς.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1762 – Μαρτίῳ – 19–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Πέρος Κατερίνης μὲ τὴν συμβία ντου κερά Καλὴ κ(αὶ) λέσι πὼς ἔχουν κ(αὶ) τῷς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικὸν κ(αὶ) ἁ–
γορά ντως ἓνα κομμάτι πράγμα εἰς στὸ ποθέσιον τοῦ Ἀτζιμαουρίου στὸ Νερο–

5 ποτίσι ἀποκατωδιὸν λεγόμενον Ποταμίδες μὲ δέδρα, συκιές κ(αὶ) ἐλιὰν κ(αὶ) ὅ,τι ἄλλο περι–
έχει ὅλον τὸ πράγμα, κλήματα κ(αὶ) ἄλλα παρόμοια, ὅ,τι χωρίζουν οἱ τράφοι ντου κ(αὶ) ἔχει
μέσα ὅλον τὸ πράγμα κ(αὶ) εἶναι πλησίον τοῦ ἀμπελιοῦ τοῦ Σκλαβουνάδου κ(αὶ) τὰ ἄνωτε–
λιου ἀντίπερα λεγόμενον Π(α)ταμίδες, τὴν ἵπποια αὐτὰ <τὰ ὅποια αὐτὰ> γροσκοῦν–

ται τοῦ Ἡλίου Μουστάκη κ(αὶ) εἶναι πλησιέστερος κ(αὶ) δέλουν δειγματικὰ τὰ ἀδρόγινε κ(αὶ) λπου–

10 λοῦν κ(αὶ) ξεπουλοῦν τὲς αὐτὲς Ποταμίδες ὁ κύρ Πέρος κ(αὶ) ἡ γυνὴ ντου τοῦ ἀνωτέρου Ἡλίου
τοῦ Μουστάκη δ(ι)ὰ γρόσια εἴκοσι πέντε γέτα, ἥτοι ρ. 25–, ὡς καθὼς τὸ ἐτίμησεν ὁ

κύρ Κωσταντῆς Ψαρράς βαλμένος ἅ τὰ δύο μέρη. Κ(αὶ) οὕτως ἔστερξαν κ(αὶ) τὰ δύο μέρη. Τὴν ὁποί–
αν τιμὴν κ(αὶ) ληρωμὴν τὰ ἐνχειρίζει ἔμπροσθέν μας ὁ ἄνωθεν Ἡλίας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί–

στων μαρτύρων κ(αὶ) κράζονται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισφάδοι ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ)

15 ἐκδύνονται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνου το εἰς στὸν ἄνωδε

ἀγοραστή, πουρκίσει-χαρίσει κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσει, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχό–

μενοι νὰ τὸν διαφεδεύουν εἰς κάθε ἐνάντιον ποῦ ἤθελεν τύχει εἰς αὐτά, εἰς στὸ ὅποϊον κάνουν ταιργιασμὸν ἀνάμεσό ντως νὰ εἶναι μέσα ὁ Πέρος κ(αὶ) ἡ γυνὴ ν–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



του ἔως ποὺ ζοῦν νὰ τρῶνε τὴν ἐμισὴν νιτράδα ἀπὸ ὅλον κ(αὶ) ἀποβιώνον-
 ντάς στ—
 20 ων νὰ μὴ μετέχουν οὔτε νὰ πουρκίσουν οὔτε νὰ χαρίσουν οὔτε νὰ πουλή-
 σουν ἀλλὰ
 νὰ τὸ ἔχη ὁ ἀνωθεν Ἡλίας εἰς στὸ εἰρηνικὸν ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιον αἰωνί-
 ως κ(αὶ) κλη—
 ρονομικῶς μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ τὸν διασεῖση οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξέ-
 νος· κ(αὶ) ὁ—
 ποιος ἤθελε βρεθῇ νὰ τὸν διασεῖση εἰς αὐτό, νὰ πληρώνη, εἰ ἀτοί τως
 ἀλληλογῆσουν,
 ὥς καθὼς ἔμειναν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπαμένοι, νὰ πληρώνη τ(ῇ)ς κατὰ και-
 ροῦ ἀφεδίας
 25 γρόσια δώδεκα κ(αὶ) πάλιν ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία κ(αὶ)
 ἀνέκοπτο—
 ς στερεώνοντας κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστον μαρτυρίαν εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
 ἐξῆς:
 Ἱερομοναχ(ος) τζοτις Γεράσιμος μαρτυροῦν·
 = Ἡλίας ἀρχιεπίσκοπος ἐγγράφη μετὰ τὸν Ἡλίου κ(αὶ) τὴν γυναικα του
 καλῆς
 = Ἡλίας· τζανετις μαρτυρο —
 30 = 5 ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγράφη μετὰ τὸν ἀνοθεν κ(αὶ) μαρτυρο

198 (φ. 94r [97])

Δωρεὰ ἐν ζωῇ (ψυχικό)

1762, Μαρτίου 29

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ (Ἀρώ-
 νη) ὁ Ἡλίας Μιζάκης ἔχοντας ἓνα τετάρτι χωράφι στὸ Δίστομο (λεγόμενον στοῦ
 Γιαννούλη) τὸ χαρίζει διὰ ψυχικὴν σωτηρίαν τῆς Εὐδοκίας, κόρης τῆς ἀνιψιάς του
 Φραγκούλας. Τῆς δίνει ἀκόμα ἓνα χωραφάκι στὸ χωριὸ στὸ Λύμα, πάνω ἀπὸ τὸ
 περιβόλι τῆς Παναγίας. Τὸ πρόστιμο γιὰ ὅποιον ἐνοχλήσει ὀρίζεται στὰ 5 γρόσια.
 Στὸ κενὸ μέρος τῆς πράξεως φ. 94 r γράφει τὴν ἐπόμενη χρονιὰ (21 Σεπτ. 1763)
 μιὰ δική του πράξη ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης.

1

= 1762 – Μαρτίω – 29–

= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Ἡλίας Μιζάκης κ(αὶ) λέγει
 πὼς ἔχει κ(αὶ) τοῦ



εὐρίσκεται ἀπὸ γονικό ντου στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀπλικίου στὸ μέρος τοῦ Δι-
στόμου ἓνα τετάρ-

τι χωράφι λεγόμενον τοῦ Γιαννούλη, στὸ ὁποῖον εἶναι ἀπὸ ὅλον τὸ ἐμισὸ
τῆς ἀνεψιάς σου τῆς

5 Φραγκούλας κ(αὶ) τὸ ἐμισὸ τὸ εἶχε αὐτὸς μὲ τὸν ἀδελφό ντου τὸ Σταμά-
τη κ(αὶ) θέλει δεληματι-

κὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Ἡλίας κ(αὶ) δώνει το {τὸ μερτικό ντου} διὰ ψυχική ντου
σωτηρίαν τῆς Φραγκούλας τῆς κόρης

ὀνόματι Εὐδοκία κ(αὶ) κομμάτι χωραφάκι ποὺ ἔχει ἐδῶ στὸ χωριὸ λεγόμε-
νο στὸ Λύμα ἀπα-

νωδιὸν τῆς Παναγίας τοῦ περβολιοῦ, εἶχα ντο μὲ τὸν Ρετζικέρη κ(αὶ) ἐμοί-
ρασά ντο κ(αὶ) δώνει κ(αὶ)

αὐτὸ τὸ μερτικὸν ποὺ ἔχει τοῦ ἄνωθεν παιδιοῦ κ(αὶ) αὐτὸ διὰ τὴν ψυχὴ
ντου ἀπὸ τὴν σήμερο

10 νὰ τὰ ἔχη κ(αὶ) νὰ τὰ ἐξουσιάζη ὡς πράγματα ἐδικά ντου καθὼς τοῦ τὰ
ἀφαιρῶναι δελημα-

τικὸς μὲ καλὴ ντου ὄροξιν κ(αὶ) γνώμην αἰσχροπαιρέτου μὴν ἡμπορώντας
τινάς ἢ παι-

δί ντου ἢ ἐδικὸς ἢ ξένος νὰ τὸ ἐνοχλήσῃ τὸ αὐτὸ παιδί ἀλλὰ νὰ τὰ ἔχη
εἰς τὸ εἶσθαι-

κὸ ζάπτι κ(αὶ) ποσέσιο. Κ(αὶ) ἂν καὶ νὰ τὸν παιδί ἤδελε γυρεύσει νὰ τὸ
ἐνοχλήσῃ, νὰ ἔχη

τὴν κατάρα ντου κ(αὶ) νὰ πληρώνῃ κ(αὶ) κοντάνα τῆς ἀφεδίας γρόσια πέ-
ντε κ(αὶ) πάλιν τὸ

15 παρὸν νὰ μένῃ σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον στερεώνοντάς στο κ(αὶ)
μὲ ἀξιοπίστους

μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:-

- Ἡα Ὡαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —

- μασροφραγγιος μαρτιρας κ(αὶ) μινεχοντα γραματα εγραψα εγο

Ἡα Ὡαματις

20 Ὡεφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα μέ δέλιμα του ἀνοθεν ιλία —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



199 (φ. 94v)

Δωρεὰ ἐν ζωῇ (ψυχικὸ) πρὸς
τὸν παπα-Κωσταντῆ Ἀναπλιώτη

1762, Ἀπριλίου 12

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ Βασίλῃ Ἀρώνῃ ἢ Λιανῇ, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Νικολάου Μολιντρῆ, ἔχοντας μισὸ ἀμπέλι στὴν Κοξακὴ (λεγόμενο στοῦ Λιμογιάννη τὸ Πηγάδι) τὸ ἀφήνει τοῦ παπα-Κωσταντῆ Ἀναπλιώτη μὲ τὴν ὑποχρέωση νὰ μνημονεύῃ αὐτὴν καὶ τὸν ἄνδρα της.

1 Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1762 – Ἀπριλίου – 12–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύ-
ρων ἢ κερά Λιανῇ, γυνὴ ποτὲ Νικολάου Μολιντρῆ, κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει
κ(αὶ) τῆς εὐρίσκεται ἀπὸ γονικὸν τοῦ μακαρίτη τοῦ ἀδρός της τοῦ ἄνω–

5 δεν Νικολάου ἓνα κομμάτι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς λε-
γόμενο στοῦ Λιμογιάννη τὸ Πηγάδι ἀποκεκολλητὸν πλησίον κ(αὶ) τῆς
κουμμούνας στρατάς, τὸ ὁποῖον ἀμπέλι γρηγοῦσα τὸ ἐμισὸ ἐδικό της
κ(αὶ) τὸ ἐμισὸ τοῦ π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆ Ἀναπλιώτη. Τώρα δέλει ἢ κερά
Λιανῇ μὲ αὐτοπροαίρετον γνώμην κ(αὶ) κατὰ ντῆς δέλῃσιν καὶ αἰ-
10 φῆνει τὸ μερικὸν αὐτοῦ τοῦ ἀμπέλιου ὅτι τῆς ἄγγιζεν τοῦ ἄνω–
δεν ἀφέντη π(α)πα-κὺρ Κωσταντῆ διὰ ψυχικὴ ντῆς σωτηρία αὐτῆ-
ντῆς κ(αὶ) τοῦ ἀδρός της νὰ τοὺς μνημονεύῃ κατὰ χάριν Θεοῦ καθὼς
εἶναι τάξις· κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερο νὰ τὸ ἔχῃ εἰς τὴν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυ-
ριό–

τητά ντου αὐτὸς κ(αὶ) οἱ διαδόχοι ντου μὴν ἡμπορώντας τιν(ὰς)
15 νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος. Κ(αὶ) ἂν κανένα {καιρὸ} ἤθελ-
ε βρεθῇ τινὰς νὰ τὸν ἐνοχλήσῃ, νὰ ἔχῃ τὴν καράρα ντῆς κ(αὶ)
νὰ πληρώνῃ κ(αὶ) τοῦ κατὰ καιροῦ ἀφεδίας ρ. 10 – κ(αὶ) πάλιν τὸ παρὸν
νὰ μένῃ σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον καὶ διὰ μαρτυρίας τῶν
κάτωθεν:—

20 = Ηα κυρ ηωανις· ἀρονίς· μαρτιρο· ως ανοθεν –
= βασιλις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν

Σ ἔφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοθεν—

200 (φ. 94v)

Πώληση ἀμπελιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1762, Μαΐου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννου ἱερέως Ἀρώνη καὶ τοῦ γραφέα (ὁ πατέρας του) ὁ Πέρος Κατερίνης ἔχοντας ἓνα τετάρτι ἀμπέλι στ' Ἀτσιμαούρι (λεγόμενο Τουμπι) τὸ πωλεῖ τῆς ἐγγονῆς του Παρασκευῆς γιὰ 2 γρόσια. Ἐκτιμητῆς ὁ Κωσταντῆς Ψαρράς.

- 1 – 1762 – Μαΐω – 8 - Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν
μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ κύρ Πέρος Κατερίνης ἔχο-
ντας ἓνα κομμάτι ἀμπέλι παντοτινὸ εἰς στὸ Ἀτσιμαούρι λεγόμενο Του-
μπι, τὸ ὁποῖον τὸ εἶχαν ἀπὸ τὸν Ἰάκωβον Ἀρώνη κ(αὶ) ἦταν ἀπὸ τῆς γυνῆς
5 αὐτοῦ μακαρίτισσας Πλυτῆς. Ὅθεν τὴν σήμερον ἔμεινεν τὸ αὐτὸ ἀμπέλι
τῆς ἐγγόνῃς στου αὐτοῦ Παρασκευῆς ὡς νοικοκυρᾶς κ(αὶ) θέλει δελημα-
τικὰς ὡς
νωθεν κύρ Πέρος κ(αὶ) πωλεῖ τὸ τετάρτι αὐτοῦ ἔχει εἰς στὸ αὐτὸ ἀμπέλι
τῆς ἄνωθεν Παρασκευῆς. Κ(αὶ) ὅτι πωλὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ τε-
ταρτίου εἶται·
10 λαν ἀναμεταξύ ντως τὸν κύρ Κωσταντῆ Ψαρρά κ(αὶ) ἐτίμησέ ντό νὰ τοῦ δώσῃ
γρόσια δύο, ἥτοι ρ. 2—· κ(αὶ) λαβὼναι τὴν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπί-
στων μαρτύρων κ(αὶ) ἀποξενώνεται ἀπὸ τὴν σήμερο ἀπὸ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ
κάθε ν-
του δικαίωμα κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
= ἰωανις· ἥερευς· μαρτιρό· ὡς ἀνοθεν – 5 ἔφανος ἱερεύς αρονις
ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν

201 (φ. 95r [98])

Πώληση ἀμπελιοῦ

1762, Ἰουλίου 8

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ ὁ Κωσταντῆς Ψαρράς πωλεῖ στὸ Βασίλη Γρατσία ἓνα ἀμπέλι στὴ Χελιδόνα τοῦ Ἀτσιμαουρίου γιὰ 25 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1762 – Ἰουλίου – 8—
= Τὴν [σῆ]μερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων
μαρτύρων ὁ κύρ Κωσταντῆς Ψαρράς ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου



- ὁ κύρ Βασίλης Γρατζίας μὲ τὸν υἱό ντου τὸ Μανόλη λέ-
5 γοντας ὁ κύρ Κωσταντῆς πὼς ἔχει ἀπὸ κληρονομίαν
τοῦ ἀδελφοῦ ντου μακαρίτου π(α)πα-Ἰωάννου ἓνα κομμά-
τι ἀμπέλι στὸ ποδέσιον τοῦ Ἀτζιμαουρίου λεγόμε-
νο στὴ Χιλιδόνα πλησίον τοῦ ἄνωθεν Βασιλείου κ(αὶ)
θέλει θεληματικὸς ὁ ἄνωθεν Κωσταντῆς κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξε-
10 πουλεῖ το τῶν ἄνωθεν Βασιλείου κ(αὶ) υἱοῦ ντου Μανόλη. Κ(αὶ)
διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν ἀμπελιοῦ ἔκαμαν
καλὰ ἀναμεταξύ ντως νὰ τοῦ δώσουν τοῦ ἄνωθεν Κωσταν-
τῇ γρόσια εἴκοσι πέντε, ἥτοι ρ. 25 –νέτα–· τὴν ὁποίαν
τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ)
15 τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος
κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ’
αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) πατητήρι τὸ μερ-
τικό ντου κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς στοὺς ἀνωθεν παρορασταί, πουρ-
κίσουν-χαρίσουν κ(αὶ) ὡς βούλονται πεισθόντες ὥσαν
20 καλὴ ντως ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ τοῦς διαμερε-
σθῇ εἰς κάθε ἐνοσίχθον προὐ ἤδελεν τὸν εἰς τὴν
τό· τὸ ὁποῖον ἢ νιτραδα ἢ ἐφετινὴ νὰ τὴν ἔχη ὁ ποι-
κοκύρης κ(αὶ) ἀπὸ καρποῦ νὰ εἶναι ἀποξενωμένος ἀ-
πὸ αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) εἰς δεβαί-
25 ωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσ-
φάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —
= *Ha manolis aronis martiro ta anoden*
= *Ha lian(ος)· tzanetis–martirow· ws anoden:–*
Σ εφανος ιερεὺς αρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν =

202 (φ. 95v)

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1762, Ἰουλίου 14

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ ἱερέα Ἰωάννη Ἀρώνη ἢ
κερὰ Ἀγγελίνα, γυναῖκα μαστρο-Γεώργη Πολίτη μὲ τὴν ἀνιψιά της Σταμάτα, δυ-
γατέρα τοῦ ποτὲ παπα-Νικολάου Μελισσηνοῦ, δίνουν μισιάρικα δύο χωράφια στ’
Ἀργιά (στὴν Κατηφορίδα) στὸν Γεώργη Ντεμενεάκη. Ἐκτιμητῆς ὁ Στεφανὴς Τζώτης.



- 1 Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1762 – Ἰουλίου – 14
 = Τὴν σήμερο ἐφάνισθησαν ἔμπροσθέν μας ἡ κερά Ἀγγελίνα, γυνή
 μαστρο-Γεώργη Πολίτη, μὲ τὴν ἀνεψιά ντης κερά Σταμάτα,
 θυγάτηρ ποτὲ π(α)πα-Νικολάου Μελισσηνοῦ, ἔχοντας οἱ δύο τως ἓνα κο-
 5 μμάτι χωράφι στὸ ποδέσιον τῶν Ἀριῶν λεγόμενο Κατηφορίδα,
 τὸ ὁποῖον θέλουν θεληματικὲς κ(αὶ) δώνου ντο μισιάρικο παντο-
 τινὸ τοῦ Γεώργη Ντεμενεάκη, {εἶναι} πλησίον τοῦ Τζανακάρη κ(αὶ) δώ-
 <ν>ουσίν
 του το νὰ τὸ δουλεύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωρ-
 γοῦ· κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεός, χειμωνικὸ κ(αὶ) καλοκαιρνό,
 νὰ μοιράζουν
 10 ἴσια στὴ μέση ντως. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ παντικίου
 ἔβαλ-
 αν τὸν Στεφανὴ Τζώτη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῶς δώσουν γρόσια
 ἔξε, ἥτοι ρ. 6 – διὰ τὸ παντίκι, τὰ ὁποῖα νὰ λαβάνου ἔμπροσθέν μας
 κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κρεῖνται πληρωμένοι κ(αὶ) σοντισ-
 φάδες ἔως ἓνα ἄσπρο ὑποσχόμενους αἱ νοικοκυραὶ νὰ θάνουν τοὺς
 15 ἐμμοὺς σπύρους. Κ(αὶ) ὅ,τι νιτράδα ἐξαποστείλει ὁ Θεός, νὰ τῶ δώῃ
 εὐλογία νὰ πηγαίνο
 στὸ ἀλώνι νὰ μοιράζουν ἴσια στὴ μέση ντως κ(αὶ) νὰ παίρνουν τὸ μερτι-
 κό ντως μὲ εἰ-
 κά ντως ἔξοδα ὑποσχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύη καλὰ κ(αὶ) πιστά,
 νὰ τὸ θάνῃ χειμωνικὸ κ(αὶ) καλοκαιρνό. Κ(αὶ) ἂν κανένα {καιρὸ} ἤδελε
 τὸν εὖρει πταίστη εἰς
 κλεψιὰ τῆς νιτράδ[ας] μὲ μαρτυρία ἀξίων προσώπων, νὰ πριβάρεται ἀπ’
 αὐτό.
 20 Εἰ δὲ κ(αὶ) εἶναι καλὰ δουλεμένο κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) ἤθελεν τύχει σκάδαλο
 εἰς στὸ ἀναμεταξύ ντως, νὰ τὸ μοιράζουν, νὰ παίρνη ὁ κοπιαστής τὸ ἓνα
 τέταρτον ἀπὸ ὅλον. Ἐτῆς ἔμειναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα
 στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
 τὰ (ἐ)ξῆς =
 = Ἡα ῤαματις αρονις· μαρτιρο ως ανοθεν –
 25 = ιερεις· ἠωανίς· ἀρονίς· μαρτιρο· ως ανοθεν–
 ῤεφάνος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ανοθεν
 = Ἀκόμη τὴν σήμερο λέγει ἡ κερά Ἀγγελίνα ἡ ἄνωθεν ἡ γυνὴ μαστρο-
 Γεώργη

Πολίτη πὼς ἔχει ἐκεῖ ἓνα κομμάτι χωράφι λεγόμενον Τζανακάρε πλη-
σίον τῆς Κατηφορίδας κ(αὶ) εἶναι μοναχικό ντης κ(αὶ) θέλει δεληματική
καὶ

30 δώνει ντο κ(αὶ) αὐτὸ μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ κὺρ Γεώργη Ντεμενεάκη νὰ
τὸ δου-

λεύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, ἵνα ἀρέσῃ κάθε καλοῦ γεωργοῦ, νὰ τὸ σπέρ-
νῃ χειμω-

νικὸ κ(αὶ) καλοκαιρνό. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν τοῦ παδικίου ἔβαλαν τὸν κὺρ Στε-
φανὴ Τζώ-

τη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῆς δώσῃ διὰ τὸ παντίκι γρόσια δύο κ(αὶ) ἄσπρα
τριάν(τα) Ν. 2-30,

τὰ ὅποια τὰ ἔλαβεν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὑπο-
σχόμενη νὰ θάνῃ τοὺς

35 ἐμισοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριστάδες κ(αὶ) ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ
κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) νὰ παίρνῃ δέ-

λημα ὄντες δὲ νὰ δερίσῃ κ(αὶ) νὰ ἀλωνίσῃ, νὰ παίρνου νὰ μοιράζου
ἴσια στὴ μέση ντως κ(αὶ) ὅ,τι τῶς

ἀνκίζει νὰ παίρνῃ τὸ μερτικό ντης ἂ τὸ ἄλλοι μὲ δικό ντης ἀνώνιον. Κ(αὶ)
ἂν ᾔδελε τὸν εὐρεῖ πταί(στη)

σὲ κλεψιὰ μὲ μαρτυρία τιμίων προσώπων, νὰ κριθάρεται ἀπ' αὐτά. Εἰδὲ
κ(αὶ) ἔλθῃ σκε-

δαλο εἰς στὸ ἀναμεταξύ ντως, νὰ μοιράζου νὰ παίρνῃ ὁ κοπιαστής τὸ τέ-
ταρτον. Ἐτζί ἔστερ(ξαν)

40 τὰ μέρη κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἀσφάλειαν:—

Ἡα Σαματισ αρονις μαρτιρο ως ανοθεν — —

ηωανις ειερεύς ἀρονίς μαρτιρο ως ανοθεν

... ἀγγελίνα μαστρο πολιτις ... του τζανακαρέ

Σ ἔφανος ἱερεύς ἀρόνις ἔγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ως ανοθεν—

203 (φ. 96v)

Πώληση ἀμπελιοῦ

1762, Σεπτεμβρίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωάννου ἱερέως Ἀρώνη καὶ Γιάννη Τζαννετῇ ὁ Μι-
χάλης τοῦ ποτὲ Γεωργίου Κατσούλη πουλεῖ 3/4 ἀμπελιοῦ στὸ Ἀτσιμαούρι (λεγό-
μενο Πλατάμπελα) στὸν παπα-Νικόλαο Βάβουλα γιὰ 12 γρόσια. Πρόκειται γιὰ
τὴν τελευταία πράξη τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη μὲ μάρτυρα τὸ γιό του ἱερέα



Ἰωάννη Ἀρώνη καὶ διάδοχό του στὴν νοταριακὴ τέχνη. Ἦδη στὸ 96r ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀρώνης στὶς 2 Ἰουλίου τοῦ 1762 ἔγραψε τὴν πρώτη του πράξη με μάρτυρα τὸν πατέρα του παπα-Στεφανή.

- 1 Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1762 Σεπτεβρίῳ – 22–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας ὁ κύρ Μιχάλης ποτὲ Γεωργίου Κατζούλη κ(αὶ) λέγει πὼς ἔχει ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι ἀμπέ(λι) στὸ Ἀτζιμαούρι λεγόμενο Πλατάμπελα πλησίον τοῦ π(α)πα-κύρ
- 5 Νικολάου Βάβουλα κ(αὶ) κουμμούνας στρατάς, τὸ ὁποῖον τὸ εἶχεν παν-
τοτινὸ δοσμένο ὁ μακαρίτης ὁ ποτὲ Γεώργης Κατζούλης ὁ πατέρας
τοῦ ἄνωθεν Μιχάλη τοῦ π(α)πα-κύρ Νικολάου τοῦ ἄνωθεν. Τώρα θέλει
δεληματικὸς ὁ ἄνωθεν κύρ Μιχάλης κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ) ξεπουλεῖ τὰ τρία
τετάρτια τοῦ ἄνωθεν ἀφέντη π(α)πα-κύρ Νικολάου. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πλη-
- 10 ρωμὴν τῶν τριῶν τεταρτίων ἔκαμαν καλὰ ἀναμεταξύ ντως ὡ-
σὰν καλοὶ ἀνδρῶποι νὰ τοῦ δώσῃ ἡμεῖς δώδεκα -ἤτοι ρ. 12–, τὴν τιμὴν
τῶν τριῶν τεταρτίων, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὰ λαβάνει ἔμ-
προσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μάρτυρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος
κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπερο κ(αὶ) ἐκδύνεται ἀπ' αὐτὸ κ(αὶ) ἀπὸ
κάθε
- 15 ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς αὐτὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει-
χαρίσει
κ(αὶ) ὡς βούλεται ποιήσῃ, ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορὰ ὑποσχόμενος νὰ δι-
αφεδεύῃ τὸν ἀγοραστή εἰς κάθε ἐνάντιον ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς αὐτό.
Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσ-
φάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:–
- 20 = Ηωανὶς Ηερεὺς ἀρόνις μάρτιρό ως αν(ο)θεν —
= γιανὶς τζανέτις μάρτιρο ως ανοθεν Ηπο'χιρός τοῦ γραφeos Ιω
άνου ἱερέως:—
Σ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

204 (φ. 112r-113r [121r-122r])

Προικοσύμφωνο
Κατερίνας Νικόλα ποτὲ Μπιακῇ Θεωνᾷ
καὶ Γεώργη Ἰωάννη ποτὲ Ἀντ. Βρούτση

1762, Ἀπριλίου 19

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανοῦ Τζαννετῇ καὶ παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη



ὁ Νικόλαος Μπιακῇ Θεωνᾶ καὶ ὁ Ἰωάννης Ἀντ. Βρούτσης κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Κατερίνας καὶ Γεώργη. Καὶ τοὺς δίνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, οἰκιακὰ σκεύη καὶ ζῶα. Ἀντίγραφο πράξεως τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη ποὺ κάνει ὁ γιός του παπα-Ἰωάννης μαζί με μιὰ συμπληρωματικὴ προικοδότηση τῆς Κατερίνας, ποὺ τῆς κάνει ἡ μητέρα της (φ. 113r), τὴν ὁποία κάνει ὁ ἴδιος στὶς 28/1/1764. Ποινὴ ἀδετήσεως πενήντα γρόσια.

- 1 = Χριστὸς Ἀνέστη – 1762 – Ἀπριλίῳ – 19–
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ Κυρίου Παντοκράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τῆς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ

ΚΕΚ–

- 5 λημένος ἐκλήθη εἰς τὸν ἐγΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησεν αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο πᾶς εὐσεβὴς κ(αὶ) ὁσὺν ἔσται Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεῖαν νεῦσιν ἔνευσεν εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν, ἵνα γάμου κοινωνία ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἔσσονται ὁ κὺρ Ἰωάννης ποτὲ Ἀντωνίου Βρούτση μετὲν τὴν γυνὴ ντου κερά Σοφία, καὶ ὁ κὺρ ἄλλος ποτὲ Νικόλαος Μπιακῇ Θεωνᾶ μετὲν τὴν γυνὴ ντου κερά Ἐρήνη ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Κατερίνα κ(αὶ) ζητεῖ ὁ Γεώργης τὴν Κατερίνα διὰ γυναῖκά ντου νόμιμη κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακε–

λεύουσιν οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Πατέρων, εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ)

- 15 τὰ ἐξῆς: Κ(αὶ) πρῶτον τάζουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδικὴ ντως κ(αὶ) διὰ χάριν

προικὸς τάζουν κ(αὶ) δίδουν ὁ κὺρ Νικόλαος μετὲν τὴν συμβία ντου τὴν Ἐρήνη τῆς

θυγατρὸς τως τῆς Κατερίνας τὴν εὐχὴ ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τῆς Σταυροπροσκυνήσεως νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν Παναγία μας – τὸ ἀμπέλι τοῦ Κάκα–

- 20 νη ἐδικό ντης ἀ τὴν σήμερο – στοῦ Ραῖση τὸ χωράφι ἡ πάρτη ντως ἀ τὴ σήμερο κ(αὶ) αὐτὸ τὸ χωράφι στὰ Τραχήλια ἡ πάρτη ντως ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἔνα ἐδικό ντης ἀ τὴν σήμερο – τὸ περβόλι ποὺ ἔχουν στῆς Ἀσπαρδιας, γῆς-δέδρ–



α, ἐδικό ντης ἅ τὴν σήμερο – στὰ Λυερὰ τὸ καύκαρο, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης.

Φορεσὲς τέσσερεις, κρεββατοστρώσι ἓνα φουρνίδο – μπόλιες – μαντήλια π–

25 ηχῶν δέκα – κ(αὶ) γρόσια δεκαπέντε ποὺ ἔχει ἡ Κατερίνα ἐδικά ντης κ(αὶ) τὰ σπίτια ὅπου κάθονται ἐδικά ντης ἀποβιώνον<τας> οἱ γονέοι μὲ κράτη–

<τη>σιν νὰ βοηθᾷ ὁ γαβρός στως νὰ κτίσουν ἓνα σπίτι μὲ ὅλα τὰ μισὰ ἔξοδα.

Κ(αὶ) ἃ δὲν βοηθᾷ, ὅλα τὰ μισὰ, νὰ ἐξουσιάζουν οἱ γονέ<οι> ἀπὸ ὅλα τὰ μισὰ, κ(αὶ)

ἓνα χαρανὶ τῆς λάτρας – πιθάρια δύο, μεθύρα μία – κ(αὶ) τηγάνι ἓνα, κασέ–

30 λα μία – λιανικὰ χρειασίδια ὅσα ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικά ντης – σκάφη, πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς γούκεκυρᾶς. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως – Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀνδρός. Τὰς κ(αὶ) ὁ κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου τὴν

κερὰ Σοφία τοῦ δίοῦ ντως τοῦ ἀνδρὸς Γεώργη τὴν εὐχή ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τοῦ

Ἀγίου Ἀντωνίου νὰ τὴν ἐορτάξῃ – ἅ τὰ σπίτια τὸ κελάρι μὲ τὴν ἐμισὴ

35 αὐλὴ ἕως τὸ παραδυράκι κ(αὶ) νὰ περνεῖ ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ Βασίλη ἀνεμπόδιστος καθὼς εἶναι κ(αὶ) τὴν σήμερο – στὴ Ζημιὰ ἅ τὴν πάρτη ντως ἀπὸ κάθε τέσσερα τὸ ἓνα ἐδικό ντου – τὸ χωράφι τῆς Λίμνης ποὺ ἔχουν ἕως τὸ μιτάτο ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντου – ἀκόμη τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν ἅ τὸν Πέρο ἐκεῖ τὴν πάρτη ντως ἀπὸ κάθε τρία κ(αὶ) αὐτό,

40 κ(αὶ) τοῦ Ρικωποῦ τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν κ(αὶ) αὐτὸ ἀπὸ κάθε τρία – ἀκόμη

κ(αὶ) τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν ἐκεῖ στὸ Τρυπητὸ κ(αὶ) αὐτὸ ἀπὸ κάθε τρία μὲ κ[ον]

τετζιόν: νὰ σπέρνῃ τῶν γονέω ντου ἓνα πινάκι σπόρον ἕως ποὺ ζοῦν [μέ] σα σὲ ὅλα.–

φ. 112v

ἀκόμη κ(αὶ) στὴν Πατελούρα κ(αὶ) στοῦ Βριοῦ τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν κ(αὶ) αὐτὰ ἀπὸ

κάδε τρία – ἀκόμη στὰ Σπεδὰ ὅ,τι χωράφια ἔχουν ζάπτι γονικά ἀ–
45 πὸ κάδε πέντε τὸ ἓνα κ(αὶ) ἀποβιώνοντας τῶν γονέων νὰ ἔχη ἀπὸ
κάδε τέσσερα – κ(αὶ) στὸ Ζῶ Βουνὸ τὸ χωράφι μὲ τὸν Καλαβρὸ κ(αὶ) κεῖται
στοῦ Πανέρμου τὸν τόπο ἢ πάρτη ντως κ(αὶ) ἕτερο ἐκεῖ χωράφι γονικ–
ό ντου ἀ τὴν σήμερο ἐδικά ντου – στοῦ Καραμάνη τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν μ–
ἐ τὸν Βασίλη κ(αὶ) μὲ τὴν Καλή ντως ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου – τὸ περ–
50 βόλι στὴ Μαύρη Λαγκάδα τὴν πάρτη ντως καὶ ἀπόξω ἐκεῖ χωράφι στὸν
Ἄγγισο ἀπὸ κάδε τέσσερα – τὸ χωράφι στὸ Ψαρὸ Κατέλυμα ἢ πά–
ρτη ντως μοναχική κ(αὶ) κουντουβερνική, κ(αὶ) αὐτὰ ἀπὸ κά<δε> τέσσε–
ρα – ἀκόμη στὰ Πηγάδια χωράφι ἔχου ντο ἀγορὰ ἀ τὸν Δημήτρη
τοῦ Κοντοῦ κ(αὶ) αὐτὸ ἀπὸ κάδε τέσσερα – ἀκόμα στὸ Βιγλὶ τὰ χωράφι–
55 α ποὺ ἔχουν ἀγορὰ ἀ τοὺς Ἀνουμεριτάδες, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) αὐτὰ ἀπὸ κ–
άδε πέντε κ(αὶ) ἀποβιώνοντας οἱ γονεοὶ ἀπὸ κάδε τέσσερα τὸ ἓνα
ἐδικό ντου – τὸ ἀμπέλι τῆς Λαμάδαινας ποὺ ἔχουν παντοτινὸν
κ(αὶ) τὸ ἔχουν μὲ τὸν ἀδελφό ντου τὸ Λαμάδι – ἀκόμη τὰ ἀμπέλια
ποὺ ἔχουν ἀγορὰ ἀ τὴ Βουργάρινα εἶναι τῆς Μαρία Λούμπα κ(αὶ) ἀ τή–
60 ν Κατερίνα Ἀρμυράδαινα νὰ εἶναι τοῦ Γεώργη κ(αὶ) τοῦ Μανόλη κ(αὶ) νὰ
τρεῖ ἢ μάννα ντως ἔως ποὺ ζῇ ἀπὸ κάδε πέντε – τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔ–
χει παντοτινὸ ἀπὸ τὸν Γεώργη Γρατῆ κ(αὶ) τῆς Κουτρούκας κ(αὶ) αὐτ–
ὰ ἢ πάρτη ντως τοῦ Γεώργη κ(αὶ) τοῦ Μανόλη – ἀκόμη τὸ ἀμπέλι
στὸν Ἅγιον Θεόδωρο, ποὺ ἔχουν ἀγορὰ ἀ τὸν Τζάννε Καλλέργη νὰ τρ–
65 ῶγη, ἢ μάννα ντως ἀπὸ κάδε πέντε κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς της ἀπὸ
κάδε τέσσερα τὸ ἓνα ἐδικό ντου – κ(αὶ) τὴν ποταμίδα τοῦ μαστρ–
ο-Μάρκου ἀπὸ κάδε τέσσερα – ἀκόμη <–ἀκόμη> τὴν ἐλιά τῆς Μα–
ντάδαινας, εἶναι ἀντίκρυ τῆς πόρτας τοῦ Πύργου, ἢ ἐμισὴ ἐδική ν–
του κ(αὶ) τὴν ἐλιά ποὺ ἔχουν στὴ Μαυροσυκιὰ ἢ πάρτη ντως ἐδική ν–
70 του - ἀκόμη τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν στὲς Χωράφες τοῦ Φιλωτιοῦ
ἢ πάρτη ντως ἀπὸ κάδε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντου – κ(αὶ) μία γ–
αδάρα ποὺ ἔχουν ἀ τὸ Νικολὸ ἐδική ντου – κ(αὶ) δύο βόδια ἓνα κινη–
μένο κ(αὶ) ἓνα ἀκίνητο – κ(αὶ) τὴν ἀγελάδα ποὺ ἔχουν ἀ τὸν χαρμα–
λιά – ἀξίνη, μανάρι, πιδάρια μετρῶν πέντε κ(αὶ) δύο μεθύρες
75 κ(αὶ) δέκα γρόσια ποὺ τῶς χρεωστεῖ ὁ Κωσταντῆς Ψαρρᾶς μὲ ὁμο–
λογία – κ(αὶ) μιᾶς χρονιᾶς διάφορο κ(αὶ) μισὸ γρόσι ποὺ τὸ ρεστάρησε
κριόπουλο – κ(αὶ) ἡ Κυριακὴ τοῦ Τζούρμη γρόσια τρία μὲ ὁμολογί–
α ἔδωσέ ντα στὸ χαράτζι τοῦ ἀνδρός της κ(αὶ) ὁ Γεώργης Γρατζᾶς γρό–
σια τρία δίχως ὁμολογία – κ(αὶ) ὁ Μανόλης Π(α)παδόπουλος γρόσια
80 δύο δίχως ὁμολογία κ(αὶ) ὁ Γιάννης Μπρομποναῖς γρόσι ἓνα μὲ δύο

χρονῶ διάφορο. Ὅλα τὰ ἄνωθεν νὰ εἶναι τοῦ Γεώργη. Ταῦτα πάν-
τα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Εἰς ὅλα τὰ ἄνωθεν κ(αὶ) ὅπισθεν μένουν τὰ μ-
έρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν μὲ μπένα κ(αὶ)
κοντάνα τοῦ κατὰ καιροῦ ἀφεδίας γρόσια πενήντα. Ὁ ἀδετήσας
85 τὸ παρὸν νὰ τὰ ζημιούται κ(αὶ) τὸ παρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον

113r [122]

κ(αὶ) ἀνέκοπτον στερεώνοντάς το κ(αὶ) μὲ ἀξιόπιστοι μάρτυρες
εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— κ(αὶ) μία κασέλα ποὺ ἔχει ἡ Κατερίνα
πολίτικη ἐδική ντης —
Ἡλιανος τζανετις μαρτιρό ὥς ανοθεν —
90 Ἡα ιῶ αρονις μαρτιρο —
ῤεφανος ειερεύς αρονις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρο —

205 (φ. 145r [157])

Προικοσύμφωνο Μαρίας Στεφ. Γλιμάκη
καὶ Βασίλη Δημ. Σαλιαράκη

1742, Δεκεμβρίου 18

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Λιανού Γιαννετῆ καὶ τοῦ γραφέα συντάσσε-
ται τὸ προικοσύμφωνο τῆς Μαρίας Στεφ. Γλιμάκη καὶ τοῦ Βασίλη Δημ. Σαλια-
ράκη. Συμμετέχει ὁ ἴδιος, γιατί δὲν ζῇ ὁ πατέρας του. Γι' αὐτὸ λαμβάνεται ἰδιαί-
τερη μέριμνα γιὰ τὴν «ζωοτροφὴ» τῆς μητριᾶς τῶν δύο ἀδελφῶν Σαλιαράκηδων,
Βασίλη κ(αὶ) Λιανού.

- 1 Θεὸς — 1742 — Δικεμβρίω — 18—
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοδετημένος παρὰ Θε-
οῦ Κυρίου
Παντοκράτορο<ς> ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποι-
ῖα κ(αὶ) διὰ
τὸ ἀρέσαι τῆς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλή-
θη εἰς
5 τὸν ἐν γΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον με-
τέβαλεν.
Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς
κ(αὶ) ὀρθόδοξος



Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεία νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν
κάτωθεν

ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσωσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Στέφανος Γλι-
μάκη μὲ

τὴν συμβία ντου τὴν Ἀννέζα ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Μαρία, ἀπὸ δὲ τοῦ
ἐτέ—

10 ρου ὁ Βασίλης, υἱὸς ποτὲ Δημήτρη Σαλιαράκη, κ(αὶ) ζητεῖ ὁ Βασίλης τὴν
ἄνωθεν Μαρία

διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία

κ(αὶ) καθὼς ἐδιόρισαν οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων,
εἰς πρῶτον τίμιον

γάμον παρθένον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Κ(αὶ) πρῶτον δίνουν οἱ γονεοὶ τῶν παι-
διῶν τὴν εὐχὴν

τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως. Κ(αὶ) διὰ χάριν
προικίς, πᾶσι ὁ κύρ Στέφανος

15 μὲ τὴν συμβία ντου τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ τῆς ἀνωθεν Μαρίας τὴν ἐορτὴν τῆς
Παναγίας

τὰ Εἰσόδια νὰ τὴν ἐορτάζη στὴ Μετοχίωσά κ(αὶ) νὰ ξοδιάζουν μαζί νὰ
κάμουν ἐνὰ ἐπὶ

νὰ τὸ πάρη ἡ Μαρία. Τὴν κοπριά πού ἔχουν στὸ Μετόχι ἡ πάρτη ντως
ἐδικό ντης ἀ τὴν σήμερο —

τὸ ἀμπέλι στ' Ἀτζιμαούρι λεγόμενον Πλατάνα κ(αὶ) αὐτὸ ἀ τὴν σήμερο ἐδι-
κό ντης. Τὸ χωρά—

φι-περιβόλι στὴ Βρύση τῶν Ἀριῶ ἐδικό ντης, τὸ ἀμπέλι στ' Ἀριά λεγόμε-
νο Ταπαδάκη κ(αὶ) αὐ—

20 τὸ ἐδικό ντης, τὸ χωράφι ἐκεῖ λεγόμενον Βίγλα ἐδικό ντης ἀ τὴν σήμερο,
τὸ χωράφι στὸν

Ἀσπαρθῶνα νὰ τὸ ἔχουν μαζί, τὸ χωράφι στὴν Ἀγία Ἀναστασία ἐδικό ντης
ἀ τὴν σή—

μερο, στὰ Ἀνάκια τὸ περιβόλι πού ἔχουν μὲ τὸν Νικόλα τῆς Φιλίππας ἡ
πάρτη ντως ἐ—

δικό ντης, τὸ χωράφι τοῦ Καλομάτη πού ἔχουν μὲ τὸν Ἀποστολὴ τὴν
πάρτη ντως, γῆς-δέδρα,

νὰ τὸ ἔχουν μαζί, τὸ χωράφι στὲς Ἀλοόμαδρες τὴν πάρτη ντως νὰ τὸ
ἔχουν μαζί, στὴ Ρίνα

ζημιουῖται πρὸς τὴν ἀφεδία κ(αὶ) τὸ παρὸν νὰ μένη σταθερὸ κ(αὶ) ἀνέκο-
πτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν

προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

45 = Χαλιανὸς τζανετίς μαρτηρο ὡς ἀνοθεν:—

Σ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

206 (φ. 145v-146r [158])

Προικοσύμφωνο Ἡλία Ἰωάννη Ἡλία Μιξάκη
καὶ Μαρίας Ἐμμ. Ἀρώνη

1743, Ἀπριλίου 2

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη, παπα-Νικόλα Βάβουλα, Τζαμπατῇ Κορονέλλου καὶ Περῇ Ἀρτακηνοῦ ὁ Ἰωάννης Ἡλία Μιξάκη μὲ τὴ συμβία του Ἀννέζα καὶ ὁ Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης μὲ τὴ συμβία του Τζαννίνα προικοδοτοῦν τὰ παιδιά των Ἡλία καὶ Μαρία. Καὶ αὐτὰ δύνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα, ρεάλια καὶ ἄλλα ἀντικείμενα τῆς οἰκονομίας. Στὸ φύλλο 146 r ἀκολουθεῖ πράξη τοῦ 1820 (14 Σεπτεμβρίου) τοῦ Γενικὸν Ἀρχιεπισκοπικοῦ Φιλωτίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς ὁρὸν τοῦ πανίου Θεοῦ ἡμῶν — 1743 — Ἀπριλίου 2

= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιὸς τε κ(αὶ) νέος νεγομοδετημένος παρὰ

Θεοῦ Κυρίου Παντοκράτορος ἐστὶν ἡ ἐννομὸς συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τῆς αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος

5 ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς τὸν ἐγγανὰ πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγη—

σε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστή—

ριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς

αὐτὸν χρῶνται θεία νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν ἴ—

να γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσται κύρ Ἰωάννης Ἡλία

10 Μιξάκη μὲ τὴν συμβία ντου κερά Ἀννέζα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Ἡλίαν,

ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ὁ κύρ Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης μὲ τὴν συμβία ντου κερά
Τζαννίν—

α ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Μαρία κ(αὶ) ζητᾷ ὁ ἄνωθεν Ἡλίας τὴν Μα-
ρία διὰ

γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
Χ(ριστο)ῦ ἐκκλ—

ησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων
Π(ατέρ)ων εἰς



- 15 πρῶτον γάμον παρθένον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Κ(αὶ) πρῶτον δίνου οἱ γονεοὶ τῶν
 παιδιῶ
 ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ καὶ τ(ῆ)ς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέων κ(αὶ)
 τὴν ἐδική ντως
 κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς δίνει ὁ ἄνωθεν Μανόλης μὲ τὴν συμβία ντου τῆς
 θυγατρὸς στως
 τῆς ἄνωθεν Μαρίας τὴν ἐορτὴν τῆς Ὑπαπαντῆς νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν
 Εὐαγγελίστρα
 ἐδῶ κ(αὶ) τὸν Ἅγιον Ἀπόστολον νὰ τὸν ἐορτάζη στὸν Ἅγιον Παῦλο. Τὴν
 κατοικία
- 20 ποὺ κάδουνται ἀποβιώνοντας οἱ γονεοὶ ὅλα ἐδικά ντης κ(αὶ) τὸ συκογυρά-
 κι στὴν
 Ἁγία Εἰρήνη ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης ἀ τὴ σήμερο κ(αὶ) τὴν ποταμίδα
 στὸ Νεροπο—
 τίσι ποὺ ἔχουν ἀ τὸν Πέρο, γῆς-δέδρα, καὶ ἔχουν μαζί, τὸ ἀμπέλι ἐκεῖ
 ποὺ ἔχου—
 ν μὲ τὸν Τρανὸ ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης, ἕτερο ἀμπέλι ποὺ ἔχουν μοναχικ—
 ὁ ντως ἐδικό ντης, τὸ χωράφι στὸ Πασαῖο ἢ πάρτη ντως κ(αὶ) τὸ χωρά-
 φι τῆς Νυτρίδας
- 25 πῶχουν μὲ τὸ Βασίλη ἢ πάρτη ντως, τὸ χωράφι στὶς Βάρες πῶχουν μὲ τὸν
 παπὰ Γεωργίου,
 ἕτερο χωράφι ἐκεῖ στὴν Πατελούρα μοναχικό ντως ἐδικά ντης ἀ τὴν σήμε-
 ρο κ(αὶ) τὸ λιογύρι
 στὸ Καστανόντρου τὴν πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης, γονικὸ κ(αὶ) πα-
 ντίκι. Κ(αὶ) γρόσια
 τριάντα, δέκα μετρητὰ κ(αὶ) εἴκοσι μὲ τὰ σκρίτα. Ζῶα καματερά δεκαπέ-
 ντε κ(αὶ) ριφ—
 άδια πέντε. Φορεσὲς σκολιανὲς τρεῖς, κρεββατοστρώσια τρία λείποντας
 ἕνα πάπλ(ω)
- 30 μα, μπόλιες-μαδήλια πηχῶν εἴκοσι πέντε. Χαρανὶ τοῦ μαγερεμάτου κ(αὶ)
 τηγάνι, πιδά—
 ρια τέσσερα, μεθύρες δύο, σκάφη, πλαστήρι κ(αὶ) πινακωτὲς δύο κ(αὶ)
 κάθε μασαρί—
 α τῆς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν κ(αὶ) μία κασέλα. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ
 ντως — —
 = Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Δίνει κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία
 ντου τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἡλία τὴν ἐορτὴν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ νὰ τὴν ἐορτάξῃ. Στὴν Κριδαρίστρα
τὸ χωράφι, γῆς-
35 δέδρα, τὸ γονικὸ ποὺ ἔχει ἅ τῃ μάνα ντου κ(αὶ) στὰ Μνημόρια τὸ χωράφι
τὴν πάρτη ντως ἐδικ-
ἅ ντου, τὸ ἀμπέλι στὴν Κοξακὴ ποὺ ἔχουν ἀγορὰ ἅ τοῦ Ἀρώνη τὴ θυγα-
τέρα ἐδικό ντου,
στὸν Κάλαμο τὸ περγαρδάκι ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Βιτόρη ἢ πάρτη ντως, στὴν
Κάμινο τὰ χω-
ράφια ποὺ ἔχουν γονικὰ κ(αὶ) ἀγορά, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ ἔχου μαζί πάντο-
τες, τὸ χωρά-
φι στοῦ Ραῖση ἢ πάρτη ντως κ(αὶ) στὶς Ἀλοόμαδρες ἢ πάρτη ντως κ(αὶ)
στὰ Λουράδια ἢ πάρτη ν-
40 τως, στὴ Βίγλα ἢ πάρτη ντως κ(αὶ) αὐτὰ ἐδικὰ ντου κ(αὶ) ἐκεῖ στὴν ποτα-
μίδα ἢ πάρτη ντως, γῆς-
δέδρα, ἐδικό ντου· κ(αὶ) στὴ Λυαργὰ τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) τὸ
καυκαρὸν στὴς Μιτά-
τους στὰ Πετρόνια ἢ πάρτη ντως κ(αὶ) αὐτὰ ἅ τῃ μάνα ντου κ(αὶ) στὸ Μαυρο-
πέτρ τὸ χωράφι τὴν π-
ἄρτη ντως. Προσια δεκαπέντε, ζῆσι καρσάκια δεκαπέντε κ(αὶ) ριφάδια πε-
ντε. Τὸ
σπίτι ποὺ ἔχουν γονικό ντως σιμά στὴν Ἀγία Θεωνᾶ. Πιδάρια τέσσε-
ρα, τυρομεθ-
45 ρα μία κ(αὶ) ἓνα σεντούκι ξενικό. Κτήματα δηλυκὰ δύο, μία ἡμερη ποὺ
σύρνουν
κ(αὶ) ἄλλη ἄγρια, κ(αὶ) δύο τραγόπουλα. Ἀπλαδαινοσκοῦτελα δέκα, πε-
τζέτες τρεῖς, ἀξίνη
κ(αὶ) μανάρι κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Κ(αὶ) τοῦ Λαμπριανοῦ, γῆς-δέδρα, νὰ
τὰ ἔχουν μαζί. Ἔ-
τζι μένουν τὰ μέρη κοτέντα κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν μὲ
πένα κ(αὶ)
κοντάνα τῆς ἀφεδίας ρεάλια πενήντα. Ὁ ἀδετήσας ἅ τὰ παρόντα νὰ τὰ
50 ζημιούται κ(αὶ) πάλιν τὸ παρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκο-
πτον. Ὅθεν
εἰς πίστῳσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς =

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



φ. 146r [158]

- = *Ἡ ἀματις αρονις μαρτιρό ως ανοθεν* – – –
 – *Ἡανικολα(ος) βαβουλ(ας) μαρτιρω* –
 – *τζάμπατις κορόνελλός μάρτιρό=.*
 55 – *παιρης αρτακηνός μ{α}ρτηρο =.*
Ἡ έφανος ιερεύς αρόνις έγγραφα κ(αι) μαρτιρό ως ανοθεν—

207 (φ. 147r-147v [159])

Προικοσύμφωνο

1743, Ἀπριλίου 3

Κωσταντῇ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτῃ
 καὶ Κυριακῇ Στεφ. Γρατσία

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Βασίλῃ Τσαννία, παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ Τζαμπατῇ Κορονέλλου ὁ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτης ἀπὸ τὸ Μετόχι καὶ ὁ Στέφανος Γρατσίας ἀπὸ τὸ Φιλώτι μὲ τὴ συμβία τῆς Μαρίας κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν τῶν Κωσταντῇ καὶ Κυριακῇ. Ἡ αὐτὴν ἄνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα, γρόσια καὶ διάφορα «χρεϊσμάδια». Ὁ Κωσταντῇ εἶναι ὑποσηφίος ἱερέας.

- 1 *Χ(ριστὸ)ς Ἀνεστη – 1743 – Ἀπριλίω – 3–*
 = *Τύπος κ(αι) νόμος παλαιός τε κ(αι) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ*
Κ(υρίου) ἡμῶν
τοκράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αι) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αι)
διὰ τὸ ἀρέσαι τ–
ἧς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν
ἐγΓανᾶ
 5 *πρῶτον γάμον κ(αι) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ*
γοῦν μυστήρ–
ιον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο κ(αι) πᾶς εὐσεβῆς κ(αι) ὀρθόδοξος Χρι-
στιανὸς αὐτὸν χρῶνται
θεία νεύσει ἔνευσεν κ(αι) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν προσώπων ἵνα γά-
μου κοινωνίαν ξε–
τελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ τε κύρ Ἀνεγνώστης Ἀναπλιώτης ἔχοντας
υἱὸν ὀνόμα–
τι Κωσταντῇ, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Στέφανος Γρατσίας μὲ τὴν συμβία
ντου κερά Μαρ–



- 10 γαρίτα ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Κυριακὴ κ(αὶ) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Κωσταντῆς
τὴν Κυ-
ριακὴ διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὥς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἁγία
τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλη-
σία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων
Π(ατέ)ρων εἰς πρῶτον γά-
μον παρθένον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον δίνουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ
ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ
κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδικὴ ντως κ(αὶ) διὰ
χάριν προικὸς δίνει ὁ κύρ
- 15 Στέφανος ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμβία ντου τῆς θυγατρὸς στως τῆς ἄνωθεν
Κυριακῆς τὴν εὐχ-
ὴ ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τῶν Θεοφανίων νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν {Κυρία} Με-
τοχιώτισσα κ(αὶ) τὴν Κυριακὴ τῶν
Μυροφόρων νὰ τὴν ἐορτάζη στὸν Ἅγιον Ιωάννη στὸν Καστελιώτην, τὸ χω-
ράφι τοῦ Καστελιῶν, τ-
σουρκὶ κ(αὶ) ἀγορὰ ἐδικό ντης – στὰ Σταμάτην τὸ χωράφι ἡ πάρτη
ντως ἐδικό ντης – στὰ Μό-
ακου ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης, γῆς-δέδρα – στὰ Κατω Περβόλια περβόλι
λεγόμενον Μαυροποτα-
20 ἂ ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης – τὸ ἀρπάζει στὰ Λιμογιάννη ἡ πάρτη ντως
ἐδικό ντης – στὴν Κουκκίστ-
ρα στ' Ἀργιὰ πὺν ἔχει ἀγορὰ ἂ τὸν Χατζὴ Σταμάτη ἐδικό ντης – στὴ Βρύ-
ση στ' Ἀργιὰ τὸ περβό-
λι τὴν πάρτη ντως νὰ τό 'χουν μαζί πάντοτες – στὰ Μικράρια τὸ χωράφι
πὺν ἔχουν μὲ τὸ Στέφαν{ο}
Γλιμάκη ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης – στὲς Βάρες τὸ χωράφι πὺν ἔχουν
ἀγορὰ ἂ τὸν παπα-Κλουβά-
το ἐδικό ντης – τὸ χωράφι στὸ Χεῖμαρρο λεγόμενον στὸ Πολήμι πὺν ἔχουν
μὲ τὸν ἀδελφό ντου τὸ
- 25 Βασίλη ἡ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης – ἀκόμη στὴ Ξυλοκερατιὰ
στὸ Χεῖμαρρο τὲς ἐλι-
ἐς πὺν ἔχουν μὲ τὸν ἀδελφό ντου Βασίλη ἡ πάρτη ντως ἐδικές της, στὰ
Κατήφορα τὸ περ-
βόλι πὺν ἔχουν παντοτινό, ἂ τὰ παιδιὰ παπα-Ιωάννη Θεωνᾶ ἡ πάρτη ντως
ἐδικό ντης – τὴν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- κατοικία πού κάθονται αποβιώνοντας οί γονέοι ὅλα ἐδικά ντης – καὶ
γρόσια σαράν–
τα, ζῶα καματερά τριάντα κ(αὶ) ριφάδια δέκα κ(αὶ) φοράδα ἐμισή. Κρεβ-
βατοστρώσια
30 φουρνίδα τρία κ(αὶ) ἓνα καθημερνὸ κ(αὶ) δύο μαδήλια τοῦ τραπεζοῦ, πε-
τζέτες δεκαπέντε,
φορεσὲς σκολιανὲς φουρνίδες πέντε, τὴν κασέλα πού ἔχουν ἅ τὴν Κουρ-
τελοῦ ἐδι–
κή ντης, χαρανὶ κ(αὶ) τηγάνι, πιθάρια πέντε κ(αὶ) ὅ,τι χρειασίδια ἔχουν
λιανικά τὰ
ἐμισὰ ἐδικά ντης κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν:–
Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάξει κ(αὶ) ὁ κύρ Ἀνεγνώστης τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ
Κωσταντῆ τὴν εὐχή ντου
35 τὴν ἐορτὴν τῆς Παναγίας εἰς στὲς ὀκτὼ Σεμπτεβρίω νὰ τὴν ἐορτάξῃ στὴν
Φαναριωτιᾶν
κ(αὶ) τῶν Ταξιαρχῶν νὰ τὸ ἐορτάξῃ. Τὰ ὄντια ντου τὰ γονικά πού ἔχει ἅ
τὸν πατέρα ν-
του κ(αὶ) τὸ φουρνισιὸ ἐδικό ντου ἡ τὴν σήμερο ἐξόχως ἅ τὸν ἀπὸσω μα-
γαλὲ κ(αὶ) τὸ ἄργα–
στήρι νὰ μὴν ἔχῃ νὰ κάμῃ· κ(αὶ) τὴν κοποιὰ ἅ τὸ μέσα καντοῦνι τοῦ ἀργα-
στηρίου νὰ γάγῃ
ἴσια κάτω, ἢ μέσα πάρτη νὰ εἶναι ἐλκὴ ντου κ(αὶ) τὴν ἀμπροστινὴ τὴν
κρατεῖ στὴν ἐξου–
40 σία ντου. Τὸ ἀμπέλι στὸ Σταυρί, γῆς-δέδρα, νὰ εἶναι ἐδικό ντου, τὸ ἀμπέ-
λι στὸ μΠε–
τρῶ ἐδικό ντου, τῆς Χιλιδόνας τὸ ἀμπέλι ἢ πάρτη ντου ἐδικό ντου, τὸ
ἀμπέλι στὸ–
ν Κῆπο ἐδικό ντου ἢ πάρτη ντου, τὸ ἀμπέλι στὴν Ἀγία Μαρίνα ἐδικό
ντου, τὸ
ἀμπέλι στοῦ Καλαμπάκη ἢ πάρτη ντου ἐδικό ντου, τὸ ἀμπέλι στοῦ Μπαχᾶ
ἐδικό {ν}
του. Στὴν Ἀργιοβέρσα στὸ Λιογύρι ἢ πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, <ἢ πάρτη
ντου> ἐδικό ντου
45 τὸ περβόλι στὰ Πετρόνια ἢ πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντου – στὸ
Ἀπλίκι τὸ χω<ρά>–
φι ἢ πάρτη ντου, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντου, τὰ χωράφια στοὺς Ἀμπιρίνους,
γονικὸ κ(αὶ)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἀγορά, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ ἔχου μαζί, τὸ περβόλι στὴν Πατελούρα τοῦ Κα-
λαν—

τοῦ νὰ τὸ ἔχουν μαζί· κ(αὶ) τὸ τραπέξι πὺν εἶναι μέσα στὰ σπίτια κ(αὶ)
ἓνα μποκάλι ἐ—

δικά ντου, κ(αὶ) ἓνα ταβλομάντηλο, κ(αὶ) μίαν κασέλα, κ(αὶ) ὅ,τι κρεβθα-
τοστρώσια

50 τοῦ βρίσκονται γονικὰ ἀ τὴν μητέρα ντου τὰ μισὰ ἐδικά ντου, κ(αὶ) ὅ,τι
φο—

ρεσές τοῦ βρίσκονται γονικές τὰ ἐμισὰ ἐδικά ντου ἐξόχως ἓνα μποῦ—
στο κ(αὶ) ἓνα στομαχικὸ πὺν εἶναι ἀτελείωτα τὰ κρατίζει στὴν ἐξουσία
ντου.

Μπόλιες-μαδήλια τὰ γονικὰ ντου τὰ μισὰ ἐδικά ντου, χαρανί,
τηγάνι κ(αὶ) ὅ,τι χρειασίδια βρίσκονται σὲ αὐτά,

147v

55 χοντρά κ(αὶ) λιανά, τὰ μισὰ ἐδικά ντου κ(αὶ) ἓνα βεργινάδα δίχρ—
ονι ἐδική ντου. Τὸ περβόλι στὴν Καλινά, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ ἔχουν μαζί.

Δώνει τοῦ
κ(αὶ) ἡ λαλά ντου ἡ Μαρία τὴν εὐχή ντης καὶ ἓνα πάρτη χωράφι πῶχει
στὸ Τζιγιάμα να

εἶναι ἐδικό ντου μὲ τοῦτο: νὰ μνημονεύῃ αὐτὴ κ(αὶ) τοὺς γονέους τῆς. Στὴ
Λουράδα τ—

ὁ ἀμπέλι κ(αὶ) χωράφι πὺν ἔχουν, νὰ τὸ ἔχουν μαζί. Ἀκόμη δίνει ὁ Στέ-
φανος τ—

60 ἥς κόρης στου τὸ τραπεζάκι πὺν ἔχει νὰ εἶναι ἐδικό ντης, ἀκόμη δίνει
Ἄνεγ—

νώστης τοῦ υἱοῦ ντου ζῶα τρία κ(αὶ) ἓνα ριφάδι. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν
εὐχή ντως.

Θέλοντας ὁ Θεὸς νὰ τελειώσῃ ἱερέας νὰ ξοδιάζουν μαζί σὲ ὅλα τὰ ὄξοδα
νὰ τὸν τελειώσουν ἱερέα μὲ τοῦτο: νὰ κάθονται τὰ παιδιὰ δύο χρόνους μὲ
τοὺς γονέους, τὸν Στέφανο κ(αὶ) τὴ Μαργαρίτα, στὸ Μετόχι. Εἰς ὅλα τὰ
ἄνω γεγραμμένα ἔμει—

65 ναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν μὲ πένα
κ(αὶ) κοντάνα τ(ῆ)ς ἀ—

φεδίας ρ. 50—. Ὁ ἀδετήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) τὸ
παρὸν νὰ μένη σταδε—



ρόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξι-
οπίστους μάρτυρες εἰς

ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= Ηα βασίλης τζανι(ας) μαρτη<ρω>:—

70 = Ηανικολα(ος) βαβουλας μαρτιρω =

= τζάμπατίς κόρονελλός μαρτιρο≠

ς ἐφάνος ιερεύς ἀρόνις ἐγραψα κ(αι) μαρτιρο:—

208 (φ. 148r-148v [160r-v])

Προικοσύμφωνο

1743, Ἰουνίου 27

Βασιλείου Γεώργη Σαλιαράκη

καὶ Μαρίας παπα-Στεφάνου Τζαννετῆ

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Βάβουλα καὶ παπα-Λιανοῦ Τζαν-
νετῆ ὁ Γεώργης Σαλιαράκης μετὰ τὴν Κυριακὴ καὶ ἡ πρεσβυτέρα παπα-
Στεφάνου Τζαννετῆ κάνουν τὸ ἀνυπόγραφο τῶν παιδιῶν των Βασίλη καὶ Μαρίας.
Κ(αὶ) τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, ἐκκλησίαν, γρόσια καὶ οἰκοσκευὴ.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1743 — Ἰουνίου — 27—

= Τὴν σήμερο προσκαλεμένους ἐγὼ ἡ γραφέας ἵνα γραύσω τὸ =

παρὸν συνοικέσιον εἰς γάμου κοινωνίαν νὰ ξετελεύσουσι. Ὅθεν

ἦσονται ὁ κύρ Γεώργης Σαλιαράκης {μετὰ τὴν συμβία ντου Κυριακῆ} ἀπὸ

δὲ τοῦ ἐτέρου ἡ

5 κερά πρεσβυτέρα π(α)πα-κύρ Στεφάνου Τζαννετῆ ἔχοντας ὁ ἄν-
ωθεν Γεώργιος υἱὸν ὀνόματι Βασίλειον κ(αὶ) ἡ κερά π(α)παδιά θυ-

<θυ>γάτηρ ὀνόματι Μαρία κ(αὶ) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Βασίλης τὴν ἄνω-

θεν Μαρία διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν ὡς καθὼς

ὀρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖοι

10 κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων εἰς πρῶτον γάμον. Κ(αὶ) πρῶ-

τον δίνουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς

Πα-

ναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς

τάζει ἡ κερά π(α)παδιά τῆς θυγατρὸς της τῆς ἄνωθεν Μαρίας τὴν

ἐορτὴν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος νὰ τὴν ἐορτάξῃ, τὰ παλαιόσπιτα τὰ

15 γονικά ντης νὰ τὰ ἔχουν μετὰ τὴν ἀδελφὴ ντης τὴ Θοδώρα, τὸ περ-

γάρδι ποὺ ἔχει ἀπανωδιὸ στοῦ Ἀτζίγγανου κ(αὶ) στὴν Ἄφτια τὸ περγάρδι

τὴν πάρτη ντης νὰ τὰ ἔχουν κ(αὶ) αὐτὰ μὲ τὴν Θεοδώρα, τὸ χωράφι στὸ
 Γεροντάμπελο ποὺ ἔχουν μὲ τὸν Τζούρμη ἢ πάρτη ντης ἐδικό ντης ἅ τὴν
 σήμερο, στὸν Πάσπαρο τὰ παλαιάμπελα, μοναχικό ντης κ(αὶ) πα-
 20 ντοτινὸ ποὺ ἔχουν, νὰ τὰ ἔχουν μὲ τὴ Θεοδώρα κ(αὶ) αὐτὰ ἅ τὴν σήμερο,
 τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχει στὴ Χιλιδόνα ἢ πάρτη ντης ἐδικό ντης ἅ τὴν σήμερ{o}
 τὸ χωράφι στὸ Σελλάδι τοῦ Ραῖση τὴν πάρτη ντης νὰ τό ἔχουν μὲ τὴ Θεο-
 δώ-

ρα, στὲς Ἀνεθασὲς τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, ἢ πάρτη ντης ἐδικό ντης,
 στὰ Ξεροπήγαδα τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ καρποτρώγῃ ἢ μάνα ἔως
 25 ποὺ ζῇ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς της ἐδικό ντης τῆς Μαρίας. Κρεβάτοστρώ-
 σια δύο, φορεσὲς σκολιανὲς δύο, μπόλιες-μαδήλια πηχῶν δεκα-
 πέντε, πιᾶτα δεκατρία, χαρανὶ τῆς συρμῆς κ(αὶ) τηγάνι, πιδάρι{α}
 δύο, μεθύρες δύο κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν
 τάξιν -. Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζει κ(αὶ) ὁ κύρ Γεώργης μὲ τὴν συμβί-
 30 α ντου τὴν ἄνωθεν Κυριακὴ τὴν ἐορτὴν τῆς Ἀνατομῆς τοῦ Προδρόμο{υ}
 νὰ τὴν ἐορτάξῃ στὴν Κυρία Σκαδιώτισσα, τὰ οἶκα ποὺ κάδονται τὸ
 ἀπάνω σπίτι ἐδικό ντου, τὸ ἀμπέλι στὸ Λορέντζο ἢ πάρτη ντως ἐδικό ν-
 του, τὸ ἀμπέλι τοῦ Χάσκια νὰ τὸ ἔχουν μαζί, στὴ Βρύση τὸ περγί-
 δι ποὺ ἔχει τὶς μηλιές, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ ἔχουν μαζί, τὸ χωράφι στὸν Ἰα-
 35 ο Θεόδωρο στὸ γΓαλαντὸ νὰ τό ἔχουν μαζί, τὸ χωράφι ἐκεῖ στὸ Ζᾶ νὰ τό
 ἔχου{ν}
 μαζί, στὸ Ξὺ τοῦ Πανέρμου δύο πάρτες χωράφια νὰ τὰ ἔχουν μαζί κ(αὶ)
 οἱ ἐλ-

ιὲς ἢ πάρτη ντως μοναχικὲς τοῦ ἅ τὴν σήμερο, τοῦ Ἀτζίγγανάκη τὰ δύο
 περ-
 βόλια, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ ἔχουν μαζί, στὸ Βουνὸ τοῦ Χειμάρρου δύο ἐλιές
 ἢ πάρτη ντως ἐδικὲς του. Ζῶα πενήντα, γρόσια εἴκοσι, πιδάρια
 40 δύο, μεθύρες δύο, ἀξίνη, μανάρι. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως.
 Ἀκόμη δίνει ἢ κερά π(α)παδιὰ τῆς θυγατρὸς της τῆς ἄνωθεν Μαρίας
 γρόσια πέντε κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν: Ἀκόμα

148v

δώνει ὁ Νικόλας τοῦ Μπιακῆ μίαν ἐλιά στὴν Ἀγριοσυκιὰ πλησίον
 τοῦ Δημήτρη Ἀνεμογιάκουμου κ(αὶ) στὸν Ἅγιον Παῦλο. Ἄλλη μίαν ἐλιά πού
 45 ἔναι στὸ μονοπάτι ἀπανωδιὸ - διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν εἰς ἁσ-
 φάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς - - -



- *Ηάνικολα(ος βαβουλ(ας) μαρτιρω –*
 – *Ηαλιανος τζανετης μαρτηρο:–*
Ηα Ξεφανος αρονις εγραφα κ(αι) μαρτιρο:—

209 (φ. 149r [φλ-161])

Προικοσύμφωνο
 Νικολάου Έμμ. Ἀρώνη
 καὶ Φραγκούλας παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη

1743, Ἰουλίου 3

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Τζαμπατῆ Κορονέλλου ὁ παπα-Στέφανος Ἀρώνης καὶ ὁ Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης (τοῦ ποτὲ Νικόλα Σμαῖλη) κάνουν τὸ συνοικέσιο τῶν παιδιῶν Φραγκούλας καὶ Νικόλα. Τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, οἰκοσκευὴ καὶ διάφορα «χρειασιδία».

- 1 = Ἐν ὀνόματι τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ πρῶτον — 1743 — Ἰουλίου — 3 — φλ. 161
 = Τὴν σήμερον συνιθασμένοι ἡμεῖς οἱ κάτωθεν εἰς λόγον ὑπανδρίας κ(αι)

τοῦ
 Παναγίας γάμου ἐγὼ π(α)πα Στεφάνου Ἀρώνη, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύριος
 Ἐμμανουὴλ Ἀρώνης

ποτὲ Νικόλα Σμαῖλη μὲ τὴν σύμψαχόν του κερά Δεσποινὸν ἔχοντας υἱὸν
 ὀνόματι Νικόλαον,

- 5 ἔχοντας κ(αι) ἐγὼ θυγάτηρ ὀνόματι Φραγγούλα κ(αι) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Νικό-
 λας τὴν Φραγγούλα

διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αι) εὐλογητικὴν ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
 Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αι) καθὼς

διακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αι) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων εἰς
 πρῶτον τίμιον γάμον παρ—

θένον κ(αι) τὰ ἐξῆς. Κ(αι) πρῶτον τῶν δίνομεν τῶν παιδιῶν μας τὴν εὐχὴν
 τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αι) τῆς Παναγίας

κ(αι) τῶν γονέω μας κ(αι) τὴν ἐδική μας. Κ(αι) πρῶτον διὰ χάριν προικὸς
 δίνω τῆς κόρης μου τῆς ἄ—

- 10 νωθεν Φραγγούλας νὰ κάνη μίαν λειτουργίαν τὴν πρώτη Σεπτεμβρίου στὴν
 Παναγία διὰ τὴν

μητέρα ντης κ(αι) τὸ σπίτι πού ἔχω ἀγορὰ ἀ τὴν Ἑρήνη τοῦ Πέρου ἐδικό
 ντης, τὸ ἀμπέλι τῶν Ἀσ—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



φοντάμω ἡ πάρτη μας ἐδικό ντης, στὰ Πλατάμπελα, πῶχω ἅ τὸ Φακλάνη,
νὰ τό 'χωμεν μαζί

πάντοτες, τὴν προβόλα στοῦ Ρεμελιώτη ἡ πάρτη μου ἐδικό ντης, στὸν
Ἅγιον Κωσταντῖνο

τὸ περβόλι πῶχω μὲ τὴν κουνιαῖδα μου τῇ Μαρία ἡ πάρτη μας ἐδικό ντης,
τὸ περβόλι στῶν

15 γΓατζιανάδω, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη μας νὰ τό 'χωμεν μαζί κ(αἰ) τὸ περβό-
λι τῷ Λουριῶ τὴν

πάρτη μας, γῆς-δέδρα, νὰ τό 'χωμεν μαζί, στὴ Ζημιὰ τὸ χωράφι ἡ πάρτη
μου ἐδικό ντης.

Τὴν ἐλιά πὺν ἔχω στὴν Ἀργιοβέρσα ἅ {τῇ} θειά μου τὴν Ἐρήνη ἐδική
ντης. Κρεββατοστρώσι

ἓνα, φορεσὲς δύο, πιθάρια δύο, μπόλιες-μαδήλια πηχῶν δέκα. Ὅ,τι λιανικὰ
χρειασίδια ἔχομεν ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντης κ(αἰ) κάθε ἄλλη μα-
σαρί{α}

20 τῆς νοικοκυρᾶς. Τὸ κτῆμα τὸ δηλικὸ πὺν ἔχω στὴ Ζᾶ ἐδικό της κ(αἰ) τὸν
ἀρσενικὸ

τὸ μαυρομύρι πὺν ἔχω στὸν Καλαμά ἐδικό της. Ταῦτα κ(αἰ) τὴν εὐχή μου –
τὴν Ἀρχὴ κ(αἰ) τοῦ ἀδελφοῦ. Δίνει ὁ παῖς ἡμεῶν μὲ τὴν συμβαία ντου τοῦ
υἱοῦ ντως τὴν εὐχ-

ἡ ντως κ(αἰ) τὴν ἐορτὴν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων νὰ τὴν ἐορτάζη, τὸ σπιτά-
κι πὺν

ἔχει ἀλλαξία ἅ τὴν ἀδελφή ντου τὴν Ἀννέζα ἐδικό ντου, τὸ ἀμπέλι πὺν ἔ-

25 χει στὴν Κοξακὴ γονικό ντου κ(αἰ) τὴν φυτεία τῆς Ἐρινιάς νὰ τὰ 'χου μὲ
τὴν ἀδ-

ελφή ντου τὴν Ἐρήνη. Τοῦ Θρομίλη τὸ περβόλι πὺν ἔχει ἀγορὰ ἅ τὸ Βι-
τόρη

νὰ τό 'χουν κ(αἰ) αὐτὸ μὲ τὴν Ἐρήνη, τὸ περβόλι τοῦ Καλαμαρᾶ τὴν πάρ-
τη ντως, γῆς-

δέδρα, νὰ τό 'χουν κ(αἰ) αὐτὸ μὲ τὴν Ἐρήνη, στὴ Θυμωπὴ τὸ χωράφι ἀπὸ
κάθε τρία

τὸ ἓνα ἐδικό ντου, στὴ Ζημιὰ ὅ,τι χωράφια ἔχουν ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα

30 ἐδικό ντου, τὸ χωράφι στὸ Ἀμπέλι εἰς τὸ πανηγύρι ντου ἡ πάρτη ντου ἅ τὴν
σήμερο ἐδικό ντου, τὸ χωράφι πὺν ἔχουν στὰ Βουρλίδια νὰ τὸ ἔχουν μαζί
πάντοτες. Πιθάρια τέσσερα, μεθύρες δύο, ἀξίνη κ(αἰ) μανάρι. Τὰ λια-
νικὰ ζῶα πὺν ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικά ντου κ(αἰ) ἓνα κτῆμα δηλυκὸν πὺν ἔχ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ουν μὲ τὸν Κρασσᾶ ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου. Νὰ δίνη κ(αὶ) δέκα γρόσια
ἀ τὸ χρ—

35 ἐος στω. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Ἐτzi μένομεν στερκτοὶ κ(αὶ) ἀναπα-
μένοι στερ—

εώνοντάς στο κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς:—

= Ἡά Ὡ αμάτις· αρόνις μαρτιρό ως ἀνοθεν — —

= τζάμπατις κορόνελλός μαρτιρό ως ἀνοθέν — —

Ἡά Ὡ ἐφανος ἱερεύς αρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρό:—

210 (φ. 149v)

Προικοσύμφωνο Ἡλία Γεωργ. Σάββα
καὶ Ἀννέζας Σταμάτη Μιζάκη

1743, Ἰουλίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων πατριάρχης Ἀγίας καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ (Ἀρώ-
νη) ὁ Σταμάτης Ἰωάννου Μιζάκη καὶ Ἡλίας Σάββας κάνουν τὸ συνοικέσιο
τῶν παιδιῶν τῶν Ἀννέζας καὶ Ἡλίας καὶ κὺρ Ἰωάννου σπίτια, χωρία, ἀμπέλια καὶ
διαφορὰ εἶδη οἰκοσκευῆς. Ποινὴ ἐπιτίμης 30 ρεῖλια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1743 — Ἰουλίου — 25—

= Ἐν τῷ χωρίῳ Φιλώτι εἰς στὸν οἶκον κ(αὶ) κατοικία τοῦ κὺρ Σταμάτη Ἰω-
άννου Μιζάκη παρόντος

ἐμοῦ τοῦ γραφέως κ(αὶ) τῶν κάτωθεν ἀξιοπίστων μαρτύρων φαίνονται
προσωπικῶς κ(αὶ) δε—

ληματικῶς τὰ παρόντα μέρη εἰς λόγον ὑπανδρίας κ(αὶ) συμφωνίας γάμου
ὅ τε κὺρ Γεώ—

5 ργιος Σάββας μὲ τὴν συμβία ντου κερά Φραγγούλα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι
Ἡλίαν, ἀπὸ

δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κὺρ Σταμάτης Ἰωάννου Μιζάκη μὲ τὴν συμβία ντου κερά
Μαρίνα ἔχοντας

θυγάτηρ ὀνόματι Ἀννέζα κ(αὶ) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Ἡλίας τὴν Ἀννέζα διὰ γυ-
ναῖκα ντου νόμ—

ιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία
κ(αὶ) καθὼς διακελεύ—

ουσι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων εἰς πρῶτον γάμον
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον



- 10 δώνουν οἱ γονέοι τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Πα-
ναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ)
τὴν ἐδική ντως. Κ(αὶ) πρῶτον τάζει ὁ κύρ Σταμάτης ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμ-
βία ντου τῆς δυ-
γαστρός στως τῆς ἄνωθεν Ἀννέζας τὴν εὐχή ντως, τὴν κατοικία ποὺ κάθο-
νται, ἔχουν τὰ ἐμισὰ
τῆς Καλῆς στως γραμμένα κ(αὶ) τὰ ἐμισὰ νὰ κάθωνται ἐν ὅλῃ τως τῇ ζωῇ
κ(αὶ) ἀποθανόντας στ-
ως νὰ εἶναι τῆς Ἀννέζας. Τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν στὴ Λαγκάδα ἀ τὸ Ρετζι-
πέρη ἢ πάρτη ντως ἐδι-
- 15 κό ντης, τὸ καύκαρο ποὺ ἔχουν στὰ Πετρόνια στοῦ Τζώτη ἀποκάτω, γῆς-
δέδρα, τὴν πάρτη ντως
νὰ τὸ ἔχουν μαζί, στὸ Μαυροπέτρι στὸ περβόλι τὴν πάρτη ντως, γῆς-
δέδρη, ἐδικό ντης, στὸ Ζᾶ τοῦ
Καλαντοῦ τὸ χωράφι πῶχου ἀ τὸ Ρετζιπέρη ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης.
Στοῦ Βελάνου τὸ περ-
βόλι, γῆς-δέδρα, ἢ πάρτη ντως τὸ μισὲ ἐδικό ντης μὲ τοῦτο: νὰ τρῶνε οἱ
γονεοὶ ἀπὸ αὐτὸ
τὴν ἐμισὴ νιτράδα ἕως ποὺ ζοῦν. Φορεσὰ μὲ κ(αὶ) ροῦχα τοῦ κρεββατιοῦ
ὅσα ἔχουν ἐδι-
- 20 κά ντης κ(αὶ) στὸ Λύμα τὸ πρᾶμα πῶχου ἀ τὸ Ρετζιπέρη ἐδικό ντης ἢ
πάρτη ντως. Πηδα-
ρια δύο, μεθύρες τρεῖς, σκάφη κ(αὶ) πινακωτὴ κ(αὶ) πλαστήρι κ(αὶ) lia-
νικὰ χρειασίδια ὅσα
ἔχουν, νὰ παίρνη ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἕνα κ(αὶ) ριφάδια δύο, ἕνα ταβλομά-
νηλο, πε-
τζέτες ὅσες ἔχουν ἐδικές στης. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως —
Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζει κ(αὶ) ὁ ἄνωθεν κύρ Γεώργης μὲ τὴν συμβία
ντου κερά Φρα-
- 25 γγούλα τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Ἡλία τὴν εὐχή ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τῶν
Χ(ριστο)γέννων κ(αὶ) τοῦ Ἀγίου
Ἡλία νὰ τὲς ἐορτάζη· κ(αὶ) ὅ,τι τῶς εὐρίσκεται, σπίτια, ἀμπέλια, χωρά-
φια, δέδρα,
κινητὰ κ(αὶ) ἀκίνητα νὰ εἶναι ἐδικὰ ντου ἐξόχως ποὺ κρατίζει ἢ κερά
Φραγγού-
λα τὰ περβόλια στὸ Δαμῖνο λεγόμενα Λάτρες· κ(αὶ) τὸ χωράφι τοῦ Κά-
μπου ποὺ

- κάνει ὁ Βασίλης Κρασσᾶς παντοτινὸ κ(αὶ) στὸ Λύμα μισὸ τετάρτι πού
ἔχει ἀγορὰ
- 30 ἂ τὸ Βουρλίδη νὰ τὰ ἔχη στὴν ἐξουσία ντης νὰ τὰ πράξη ὡς θέλει. Κρατί-
ζει κ(αὶ) ὁ κὺ—
ρ Γεώργης ὁ ἄνωθεν διὰ τὸν υἱό ντου τὸ Μανόλη τὸ ἀμπέλι στὸν Ἅγιο Θε-
όδωρο κ(αὶ)
τὸ χωράφι στὸ Ζᾶ τοῦ Καλαντοῦ κ(αὶ) τὰ χωράφια στὴν Ἀγριομέλισσα
στὸ Χεῖμαρρο,
γῆς-δέδρα. Τὰ δὲ λοιπὰ ὅ,τι τῶς εὐρίσκεται, ὡς ἄνωθεν λέμεν, νὰ εἶναι
τοῦ υἱ—
οῦ ντως. Κ(αὶ) χαρὰνὶ τῆς λάτρας μὲ κοντετζιόν: νὰ εἶναι κρατημένος νὰ
τοὺς μαντι—
- 35 νιέρη ζωντανούς κ(αὶ) νὰ τοὺς μνημονεύη σὰν ἀποθάνουν· κ(αὶ) ἂ δὲν κά-
νουν καλὰ νὰ
κάδονται μαζὶ κ(αὶ) ἤθελε ξεχωριστὰ νὰ διαφορέζουν στὴ μέση ντως
τὸ μέρος
πού χρεωστοῦν κ(αὶ) νὰ παίρνουν τὰ ἐμμέσες νιτράδες ἀπὸ ὅλα, γῆς-
ἀνδρά, νὰ εἶναι—
θερνοῦνται ἕως ὅπου ζοῦν κ(αὶ) νὰ πληρωθῇ κ(αὶ) τὸ χρέος στως. Εἰς ὅλα
τὰ ἀπὸ γέγον—
μμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀκαταμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν
μὲ π—
- 40 ἓνα κ(αὶ) κοντάνα τῆς ἀφεδίας —ρ. 30—. Ὁ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται
κ(αὶ) τὸ πα—
ρὸν νὰ μένη βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
κ(αὶ) ἀξιοπίστους
μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
— Ἡά ὧ ἀματις· ἀρονις· μαρτιρο ὡς ἀνοθεν — — —
— μάσρό φράγγιος μαρτιρας κ(αὶ) μίν εχόντας γραματα ἐγγραφα ἐγο ὑπο
45 κατο γεγραμένος διαλογου ντου —
ὧ ἐφανος ιερεὺς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—



211 (φ. 150r-150v [φ. 162])

Προικοσύμφωνο Νικόλα Ἰωάννου Ἀρώνη
καὶ Σοφίας ποτὲ Βασίλη Πουλημένου

1743, Ἰανουαρίου 23

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ, παπα-Νικόλα Βάβουλα καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτῃ ὁ Ἰωάννης Νικ. Ἀρώνης μὲ τῇ συμβία του Λιανῇ καὶ ἡ Μαρίνα, γυναῖκα τοῦ ποτὲ Πουλημένου Βασίλη, κάνουν τὸ συνοικέσιο τῶν παιδιῶν των Νικόλα καὶ Σοφίας. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα (ὁ Νικόλας εἶναι μεγαλοβοσκὸς) καὶ γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1743 – Ἰανουαρίῳ – 23 – 162
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος
παρὰ Θεοῦ Κυρίου Παντοκράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγί-
α κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτ(ῆ)ς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τ(ῆ)ς Αὐτοῦ Μεγαλο-
5 πρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκκλησίᾳ ἐκ στὸν ἐν γΓανᾶ
πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε αὐτοὺς τὸ ἴδιον εἰς οἶνον με-
τέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦ-
το καὶ πᾶς εὐσεβὴς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται δεί-
α νύσσει ἐνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καθάριας τῶν κατωθέν, ἵνα γάμου κοι-
10 νωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ὁ κτῶ Ἰωάννης ποτὲ Νικολάου Ἀρώνη
ἔχοντας {μὲ τὴν συμβία ντου κερά Λιανῇ} μὲν ὀνόματι Νικόλαον, ἀπὸ δὲ
τοῦ ἑτέρου ἡ κερά Μα-
ρίνα, γυνὴ ποτὲ Πουλημένου Βασίλη, ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόμα-
τι Σοφία κ(αὶ) ζητᾷ ὁ ἄνωθεν Νικόλας τὴν Σοφία διὰ γυναῖκα ντου
νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία
15 κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Πα-
τέρων εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς – Κ(αὶ) πρῶτον τάζουν οἱ γο-
νέοι τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Παναγίας κ(αὶ)
τῶν γονέ-
ω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως· κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάζει ἡ κερά Μαρίνα
τῆς κόρης σῆς τῆς ἄνωθεν Σοφίας τὴν εὐχὴ ντης κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τ(ῆ)ς Π{α}-
20 ναγίας τῆς Ὑπαπαντῆς νὰ τὴν ἐορτάζη κ(αὶ) τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων τὴν
πρῶτη Νοεμ-
βρίῳ νὰ τὸ ἐορτάζη. Κ(αὶ) τὰ σπίτια τὰ γονικά ντης, τὸ ἀμπέλι στὰ Λεύ-
δερα ποὺ ἔχουν μὲ =

- τὴν ἀδελφή ντης τὴν Ἀννέξα, τὰ ἀμπέλια ποὺ ἔχει στὴ Λαγκάδα στ' Ἀτζί-
 μαούρι γονικά
 της κ(αὶ) τὸ ἀμπέλι στοὺς Ἀσφοντάμους ἢ πάρτη ντης, τοῦ Τζαννιδάκη
 τὸ συκογύρι ἢ πάρτη
 ντης, στ' Ἀργιὰ στὴ Ξυλοκερατιά ἢ πάρτη ντης, στοῦ Γιαννούλη τὸ περ-
 βόλι ἢ πάρτη ντης,
 25 τοῦ Γαρμπινάτζου τὰ χωράφια ὅ,τι ἔχει ἐκεῖ γονικό ντης, γῆς-δέδρα, τὸ
 χωράφι ποὺ ἔ-
 χει στὴν Ἀνεβασὰ στὸν Ἅγιον Ἰωάννη Ἀπελαγιοῦ, γῆς-δέδρα, τὸ χωράφι
 στὸ Ξὺ ἢ πάρτη ν-
 της, γῆς-δέδρα, στῶ Ντεμενεάδω τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, ἢ πάρτη ντης,
 στὴ Θάλη στὴν
 ποταμίδα τὸ χωράφι, στὴ Ζημιὰ τὸ χωράφι, τὸ χωράφι στοῦ Καλόερα
 στὸ Μ-
 ερσινὸ ἢ πάρτη ντης, στοῦ Μαρωνῆ τὸ χωράφι τὴν πάρτη ντης, γῆς-
 δέδρα, ὅλ-
 30 α τὰ ἄνωθεν ὀνοματισμένα τὰ δίνει κ(αὶ) προικοδοτίζει τα τῆς κόρης της
 τῆς ἄνω-
 δεν Σοφίας μὲ κοντεντζιόν: νὰ κἀθῶνται μαζί καὶ τὴν μαντινιέρη. Κ(αὶ) ἂν
 κἀν-
 να καιρὸν δὲν ἤθελεν κάνουν καλὰ κἀὶ ξεχωρίζουν, νὰ ἔχη ἐξουσίαν νὰ
 πιάνη
 ἀπὸ ὅλα τὰ μισὰ νὰ τὰ καρποτρώγῃ ἐν ὅλῃ ντης τῇ ζωῇ κ(αὶ) ἀποβιώνο-
 ντάς της
 νὰ ἔναι πάλι στὴν ἐξουσίαν τῆς ἄνωθεν Σοφίας· κ(αὶ) νὰ ἔναι κρατημένη
 νὰ τὴν μνημ-
 35 ονεύη. Κ(αὶ) κρεββατοστρώσια δύο, φορεσὲς ὅσες τῆς εὐρίσκονται, κασέ-
 λα μία,
 ροδέλα μία, χαρὰν τῆς ρακῆς τὴν πάρτη ντης, χαρὰν τῆς λάτρας κ(αὶ)
 τηγάνι. Ταβ-
 λομάντηλα κ(αὶ) πετζέτες, ὅσα ἔχει, νὰ ἔναι δικά ντης. Πιδάρια τρία κ(αὶ)
 μεθύρες
 δύο. Ἀπλάδαινες, πιάτα κ(αὶ) ἄλλη συρμὴ λιανικὴ τοῦ σπιτιοῦ τὰ μισὰ
 ἐδικὰ ντης,
 σκάφη, πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν τά-
 ξιν κ(αὶ) γρό-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 40 σια δύο πού τῆς τὰ χρωστοῦν. Τὲς φοράδες πού ἔχει μὲ τοὺς ἀδελφούς
στης κ(αὶ) ἀδελφή ν—
της ἢ πάρτη ντης ἐδικές της. Κ(αὶ) αὐτὰ ὅλα νὰ γροικοῦνται ὥς στὴν ἄνω-
θεν κοντε—
τζιόν, ἂν ξεχωρίσου, νὰ καρποτρώγῃ κ(αὶ) νὰ κυβερνᾶται ἀπὸ ὅλα τὰ μι-
σά. Ταῦ—
τα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντης — Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζουν κ(αὶ) δίδουν κ(αὶ)
ὁ ἄνωθεν κύρ Ἰ—
ωάννης μὲ τὴν συμβία ντου κερά Λιανὴ τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν Νικό-
λα τὴν
- 45 εὐχή ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τῆς Ἀναστάσεως νὰ τὴν ἐορτάξῃ· τὴν κατοικίαν
πού ἤκαμαν νὰ κάθωνται οἱ γονεοὶ ἕως ὅπου ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς

150ν

στωσ ὅλα ἐδικά ντου· κ(αὶ) τὸ σκόνη ντως κ(αὶ) αὐτὸ ἀποβιώνοντάς στωσ.

Τὸ ἀμπέλι

πού ἔχουν στὴ Λαγκάδα τὴν πᾶρτη ντως ἢ τὸ ἔχουν μαζὶ πάντοτε, στὴ
Γούρνα τὸ σ—
αντίκι πού ἔχουν ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου, τὸ χωράφι στὸ Πασπάρη ἢ
πάρτη ντως ἢ

- 50 κό ντου, στοῦ Βερνίκου τὸ χωράφι ἢ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντου,
στὸ Ἀμπέλι

τὸ χωράφι ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου, στοῦ π(α)πα-Μανόλη τὸ χωράφι ἐδι-
κό ντου,

στὸ Πιρνάρι τὸ χωράφι ἐδικό ντου μὲ τοῦτο: νὰ τρῶνε οἱ γονεοὶ τὸ μισὸ ἐν ὅ-
λη ντως τὴ ζωὴ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στωσ ὅλο ἐδικό ντου, τὸ χαρανὶ τῆς
μάδρας

ἐδικό ντου, ζῶα δηλυκὰ ἐξήντα κ(αὶ) ἀρσενικὰ δέκα κ(αὶ) γρόσια εἴκο-
σι μὲ

- 55 σκρίτα κ(αὶ) δύο κτήματα δηλυκὰ πού ἔχουν μὲ τὸ Μουστάκη ἢ πάρτη
ντως ἐδι—

κές στου κ(αὶ) τὸ βόδι πού ἔχουν νὰ τό ἔχουν μαζί. Πιδάρια δύο κ(αὶ) μία
τυρομ—

εδύρα κ(αὶ) μία μεθύρα. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Εἰς ὅλα τὰ
ἄνω γεγραμμένα κ(αὶ) προικοδοτισμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν μὲ πένα κ(αὶ) κοντάνα τῆς



- 60 ἀφεδίας γρόσια πενήντα. Ὁ ἀδετήσας ἢ σκαδαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖ-
ται κ(αὶ) τὸ παρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ)
εἰς στερέωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλει-
αν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— —
— Ἡά κοσαντῆς τζιῶτις μαρτιρῶ· ὡς ἀνοθεν —
65 — Ἡανικολα(ος) βαβουλας μαρτιρω —
— ἀνεγνωστis ἀναπλιωστis μαρτιρο —
Σ ἐφανος ιερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό:—

212 (φ. 151r-151v [163])

Προικοσύμφωνο Ἰακώβου Γεωργ. Ἀρώνη
καὶ Μαρίνας Νικ. Καλαβροῦ

1743 — Ἰανουαρίου 25

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταύρου Ἀρώνη καὶ παπα-Νικόλα Βάβου-
λα ὁ Γεώργης ποτὲ Νικόλα Ἀρώνη μετὰ τὴν συμβίαν τοῦ Μαρίνα καὶ ὁ Νικόλαος Κα-
λαβρὸς μετὰ τὴν συμβίαν τοῦ Μαρίας καὶ τὸν προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν τῶν Ἰα-
κώβου καὶ Μαρίνας. Κ(αὶ) τῶν ἀνωτέρω καὶ τῶν ὑπογράψαντων, ἀμπέλια, ζῶα καὶ οἰκο-
σκευαί. Ἡ φελία 151 γὰρ εἶναι σχισμένη καὶ τὴν ἐποχὴν τῆς γραφῆς τῆς.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1743 — Ἰανουαρίῳ — 25 — 163
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ
Κ(υρίου)υ Παντο-
κράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ
τὸ ἀρέσαι τ(ῆ)ς Αὐ-
τοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν
γΓανᾶ πρῶτον γά-
5 μον κ(αὶ) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυ-
στήριον, μυστήρι-
ον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο πᾶς εὐσεβὴς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν
χρῶνται δεῖα
νεύσει ἔννευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν, ἵνα γάμου κοινωνίαν ξε-
τελεύσου-
σιν. Ὅθεν ὁ εἰς κύρ Γεώργης Ἀρώνης ποτὲ Νικόλα μετὰ τὴν συμβίαν ντου
κερὰ Μαρίνα
ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Ἰάκωβον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Νικόλαος Κα-
λαβρὸς



- 10 μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρία ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Μαρίνα κ(αὶ)
ζητᾷ
ὁ ἄνωθεν Ἰάκωβος τὴν ἄνωθεν Μαρίνα διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ)
εὐλογητική{ν},
ὥς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύου-
σι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ ν{ό}–
μοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς – Κ(αὶ)
πρῶτον δίνουν οἱ =
γονέοι τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Παναγίας
κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν
- 15 ἐδική ντως. Κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάζει ὁ κύρ Νικόλας μὲ τὴν συμβία
ντου τ(ῆ)ς θυγατρό–
στως τῆς ἄνωθεν Μαρίνας τὴν ἐορτὴν τῶν Θεοφανίων νὰ τὴν ἐορτάζη ἐδῶ
στὴν Εὐα–
γγελίστρα κ(αὶ) τὸ κελλαράκι ντως τὸ μετὰ ἔδικο ντης νὰ γυρίση πόρτα
ἀπόξω κ(αὶ) περὶ γρό–
σια νὰ τὸ μεγαλώσῃ. Τῇ<ς> Μαντηλιάς τὸ ἀμπέλι, γῆς-δέδρη, ἐδικό
ντης νὰ κερπύσῃ
(πῶς οἱ γονεὶ τὰ μισὰ π τοὺς κερπύς, πῶς κ(αὶ) οἱ γονεὶ ντως τὰ μι-
σά, κ(αὶ) ἀποβιώνοντας
- 20 οἱ γέροντες αὐτοὶ νὰ μοιράζουν πᾶσι ἴσα στὴ μέση ντως κ(αὶ) ἀποβιώνον-
ντας οἱ γονεὶ ντης
ὅλο ἐδικό ντης, τὴν φυτεῖα στὸ Φυρρογκρέμι ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης
ἐξόχως τὸ γεροντο–
μοίρι πὺν τρῶνε οἱ γέροντες ἀποβιώνοντάς στως ὅλο ἐδικό ντης, τὸ ἀμπέ-
λι πὺν ἔχουν
στ’ Ἀτζιμαούρι μὲ τὸν Π(έ)πονα ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης, στὸ Θόλο στ’
Ἀτζιμαούρι τὸ χω–
ράφι ἢ πάρτη ντως, γῆς-δέδρη, ἐδικό ντης, στὸ Τουρλάκι τὸ περβόλι ἢ
πάρτη ντως
- 25 νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ πάντοτες, στὸ Μαυροπέτρι τὸ περβόλι τὴν πάρτη ντως,
γῆς-δέ–
δρη, νὰ τό ἔχουν μαζὶ πάντοτες, στὴν Μπαμπακιά τὸ περβόλι τὴν πάρτη
ντως, γῆς-δέ–
δρη νὰ τό ἔχουν μαζί, τὸ χωράφι στὴ Θάλη, γῆς-δέδρη, ἢ πάρτη ντως δι-
κό ντης. Φορε–

σές σκολιανές τρεῖς, κρεββατοστρώσια δύο, λείποντας ἓνα πάπλωμα,
 ταβλομάντηλο ἓνα, πετζέτες ὀχτώ, χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ) τηγάνι, πιθά-
 30 ρια τρία, μεθύρες δύο, λιανικὰ χρειασίδια τοῦ σπιτιοῦ ὅσα ἔχουν νὰ παίρ-
 νουν οἱ γονέοι δύο κ(αὶ) αὐτὴ ἓνα, σκάφη, πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μα-
 σαρία τ(ῆ)ς νοι-
 κοκυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως – Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ
 ἀδρός. Τάζει
 κ(αὶ) ὁ κύρ Γεώργης μὲ τὴν συμβία ντου τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν Ἰακώ-
 βου τὴν ἐορ-
 τὴν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου νὰ τὴν ἐορτάζη, τὴν κατοικία ντως ποὺ κάθονται ἐ-
 35 δική ντου μὲ τοῦτο: νὰ κάθωνται οἱ γονέοι ἕως ὅπου ζοῦν μὲ κοντεντζιὸν
 νὰ κτί-
 σουν ἓνα σπίτι μαζί μὲ ὅλα τὰ ἔξοδα σὰν τὸ μαγερεῖο νὰ τὸ πάρη ἡ κό-
 ρη ν-
 τως ἡ Λιανή. Εἶδὲ κ(αὶ) δὲν τὸ κάμνει νὰ γὰρ τὸ μαγερεῖο δικό ντης μὲ
 τοῦτο: νὰ γε-
 ρίξη τὴν πόρτα ἀπόξω. Τὸ ἀμπέλι στὴ Λιανὴ ἡ πάρτη ντως δικό ντου,
 τὸ ἀμπέλι στὲς Ὀρνές δικό ντου μὲ τοῦτο: νὰ καρποτρῶσι οἱ γονέοι τὰ
 μισὰ
 40 ἕως ὅπου ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντας ντως ὅλο ἐδικό ντου, στὸ Νεροπο-
 τίσι τὰ
 συκογυράκι ποὺ ἔχουν νὰ καρποτρῶσι τὰ μισὰ ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀπο-
 βιώνοντάς στους ὅλο δικό ντου, στὸ Τουρλάκι τὸ περβόλι τὴν πάρτη ντως
 νὰ τὸ ἔχουν μαζί, στὴ Χωράφα τοῦ Φιλωτίου τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν
 ἀπὸ κάθε τέσσερα τὸ ἓνα δικό ντου κ(αὶ) ἀποβιώνοντας οἱ γονέοι ἀπὸ ὅ-
 45 λο τὸ μισὸ δικό ντου, τοῦ Καλομάτη τὸ περβόλι κ(αὶ) τὸ μοναχικό ν-
 τως περβόλι στὰ Ξεροπήγαδα κ(αὶ) αὐτὰ ἀπὸ κάθε τέσσερα τὸ ἓνα ἐ-
 δικά ντου κ(αὶ) ἀποβιώνοντας οἱ γονέοι κ(αὶ) αὐτὰ τὰ μισὰ ἐδικά ν-
 του, γῆς-δέδρα.

151v

Τὸ χωράφι στὸ Πασπάρη ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου,
 50 τὴν ἐλιά ποὺ ἔχουν στὸ Λάκκο τοῦ Φηώντα ἡ πάρτη ντως
 ἐδική ντου. Γρόσια εἴκοσι μὲ σκρίτα ἀ τὴν σήμερο
 κ(αὶ) ἀποβιώνοντας οἱ γονέοι νὰ παίρνη ἄλλα δέκα μὲ σκρίτα.
 Κ(αὶ) τὸ τραπέζι ντως κ(αὶ) τὸν μπάνκο ντως κ(αὶ) αὐτὰ δικά ντου ἀποβιώ-



νοντάς στως. Ὅσα ζῶα τῷς εὐρίσκονται λιανικά, νὰ παίρνουν οἱ
 55 γονέοι δύο κ(αὶ) ὁ υἱός τως ἓνα ἀπὸ ὅλα. Πιδάρια τρία, τυρομε-
 θύρα μία κ(αὶ) μεθύρα μία. Λιανικὰ χρειασίδια τοῦ σπιτιοῦ δέκα
 κ(αὶ) ἓνα στατέρι. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν
 προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς –
 – Ἡά Ὑαμάτις· αρωνις μαρτιρό ως ανοθεν – –
 60 – Ἡανικολα(ος) βάβουλας μαρτιρω –
 Ὑεφάνος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό:~

213 (φ. 152r [164])

Προικοσύμφωνο

1744, Ἀπριλίου 2

Ἰωάννη Ἰακώβου Βρούτση

καὶ Κυριακῆς Σταμάτη Μιξάκη

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Μιχαὴλ Βαβούλα καὶ Ἰωάννη Ἀρόνη συνά-
 πτεται τὸ προικοσύμφωνο τοῦ Ἰωάννη Ἰακώβου Βρούτση (παντρεύεται σὲ δεύτε-
 ρο γάμο) καὶ Κυριακῆς Σταμάτη Μιξάκη (πρῶτο γάμο, τὴν ἐκπροσωπεῖ ἡ μη-
 τέρα της Μαρία). Αναφέρεται μόνον ὁ πρῶτος γάμος τῆς Κυριακῆς καὶ ὁ γάμος τοῦ
 Στῆς 30 Ἰουνίου τοῦ 1760 ἡ Μαρία Σταμ. Μιξάκη προαίτεται ὑπὲρ τῆς κόρης της
 Κυριακῆς γιὰ τὴν πάρτη της στὸ Θόλο.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1744 – Ἀπριλίω – 2 – 164
 = Τὴν σήμερο ἐνεφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας τὰ δύο μέρη ταῦτα
 ὁ κύρ Ἰωάννης Ἰακώβου Βρούτση κ(αὶ) ἡ κερά Μαρία, γυνὴ Σταμάτη Μι-
 ξάκη, εἰς λόγον ὑπανδρίας ἔχοντας ἡ κερά Μαρία θυγάτηρ
 5 ὀνόματι Κυριακὴ κ(αὶ) ζητᾷ ὁ ἄνωθεν Ἰωάννης τὴν Κυριακὴ δι-
 ἀ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγί-
 α τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία, ὁ ἀνὴρ εἰς δεύτερον γάμον ἡ δὲ γυνὴ εἰς
 πρῶτον. Κ(αὶ) πρῶτον τάξει ἡ κερά Μαρία τῆς θυγατρὸς στῆς τῆς ἄν-
 ωθεν Κυριακῆς τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γο-
 10 νέω ντης κ(αὶ) τὴν ἐδικὴ ντης κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγ-
 ίου Γεωργίου νὰ τὴν ἐορτάξῃ στὸν Ἅγιον Γεώργιον στὸ Δίστομο, τὸ
 σπιτάκι τὸ μικρὸ ποὺ ἔχουν τῆς ἐξουσίας στως ἐδικὸ ντης κ(αὶ) τὸ συκο-
 γύρι στὴ Σκάλα τὴν πάρτη ντης ἀ τὴ σήμερο, στὸν Πάσπαρο τὸ ἀμπέ-
 λι ποὺ ἔχουν ἀ τὴν σήμερο, τὸ ἀμπέλι στοῦ Τζαννίνη τὴν πάρτη ντως
 15 νὰ τό ἔχουν μαζὶ πάντοτε, στοῦ Ματούλη τὸ χωράφι, γῆς-δέδρη, τὴν

- πάρτη ντως ἀ τὴν σήμερο, στὴ Χωράφα τοῦ Φιλωτίου ὅ,τι χωράφι—
 α ἔχουν ἢ πάρτη ντως ἀ τὴν σήμερο, τὸ περγαρδάκι πῶχει τὴν
 καρυδιὰ ἐδῶ στὰ σπίτια ντως ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης, στὴ Ζημιὰ
 τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν νὰ καρποτρῶνε οἱ γονέοι τὰ μισὰ ἕως
 20 ὅπου ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ἢ πάρτη ντως ἐδικά ντης, στὰ Σελλά—
 δια στὰ Πετρόνια τὸ περβόλι ἢ πάρτη ντως ἀ τὴν σήμερο, στὸ Θόλο
 στ' Ἀτζιμαούρι τὴν πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἀ τὴν σήμερο, στὴ Ψαρο—
 πηγὴ τὰ χωράφια τὴν πάρτη ντης ἀ τὴν σήμερο κ(αὶ) αὐτά, τὸ χωρ—
 άφι στοὺς Ἀσφοντάμους ἢ πάρτη ντης κ(αὶ) αὐτὸ ἀ τὴν σήμερο. Κρεββα—
 25 τοστρώσι ἓνα, φορεσῆς τρεῖς, κασέλα μία, τηγάνι ἓνα, πι—
 θάρια δύο, μεθύρες δύο, ταβλομάντηλο ἓνα, πετζέτες δέκα,
 σκάφη, πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυρᾶς. Ὅ,τι
 λιανικὰ χρειασίδια ἔχουν, τὰ μισὰ ἐδικά ντης. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν
 εὐχή ντης κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:— —
 30 — *Ἡανικολα(ος) βάβουλας μαρτυρῶ ὡς ἀνωθεν —*
— Ἰωανὶς ἀρονὶς μαρτυρῶ ὡς ἀνωθεν #
Ἡα ὚έφανος ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτυρῶ ὡς ἀνωθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Προσέθηκε μετ' ἐπένεστη
 στὴν προικοδότησιν τῆς Κυριακῆς.

ΑΘΗΝΩΝ

- = Στὰ — 1760 — Ἰουνίου — 30 — *ἡσυχία* ἔμπροδέν μας ἢ κερά Μαρία,
 γυνὴ Σταμάτη Μιζάκη, κ(αὶ) θέ—
 λει δεληματικὴ κ(αὶ) ἀφήνει τῆς θυγατρὸς στες τῆς ἀνωθεν Κυριακῆς τὴν
 πάρτη ποὺ ἐκράτιε
 35 στὸ Θόλο στ' Ἀτζιμαούρι, γῆς-δέδρα, νὰ εἶναι ἐδικό της ἀπὸ τὴν σήμερο
 μὴν ἡμπορώντας τινὰς
 νὰ τὴν ἐνοχλῇ οὔτε ἐδικὸς οὔτε ξένος, νὰ τὸ ἔχη αἰωνίως κ(αὶ) κληρονο—
 μικῶς ὡς κ(αὶ) τὸ πουργισ—
 μένο της. Ἐτῆ δεληματικὴ ἐδέλησεν κ(αὶ) τῆς τὸ ἀφήνει μὲ τὴν εὐχή
 ντης:—
Ἡα ὚έφανος ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνωθεν:—



214 (φ. 153v)

Προικοσύμφωνο Κωσταντῇ Δημ. Μιξάκη
καὶ Κυριακῇς Ἰωάν. Μιξάκη

1744, Ἀπριλίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Μαγκάκη καὶ παπα-Σταμάτῃ Ἀρώνῃ ὁ Δημήτρης Μιξάκης καὶ ὁ Ἰωάννης Βασίλῃ Ἀρώνῃ μὲ τὴ συμβία του Μαργαρίτα κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Κωσταντῇ καὶ Κυριακῇς. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα καὶ ἀντικείμενα τῆς οἰκοσκευῆς.

- 1 – Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ – 1744 – Ἀπριλίῳ – 22–
= Τὴν σήμερον ἐνεφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξι-
οπίστων μαρτύρων τὰ παρόντα μέρη εἰς λόγον ὑπανδρίας
ὅ τε κύρ Δημήτρης Μιξάκης ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Κωσταν-
5 τῇ, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ὁ κύρ Ἰωάννης Βασίλῃ Ἀρώνῃ μὲ τὴν συμβί-
α ντου τὴν κερά Μαργαρίτα ἔχοντας θυγατρί ὀνόμα-
τι Κυριακῇ κ(αὶ) ζητᾷ ὁ ἄνωθεν Κωσταντῇς τὴν λεγομένην
Κυριακῇ διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον καὶ ἐπίσημην, ὡς κ-
αδῶς ὁρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστοῦ) ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακο-
10 λεύονται οἱ θεοὶ κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεωμένων Β(ατέ)ρων, εἰς
πρῶτον τίμιον γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς – Καὶ πρῶτον δώνουν οἱ γο-
νέοι τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστοῦ) κ(αὶ) τῆς Παναγί(ας)
κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάξει ὁ
ἄνωθεν κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου τὴν κερά Μαργαρίτα τ(ῆ)ς
15 θυγατρὸς στως τῆς ἄνωθεν Κυριακῇς τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγίου Δημητρίου
νὰ τὴν ἐορτάζη, τὸ περγάρδι πῶχουν στ' Ἀτζιμαούρι, στὰ Σπίτια, γῆς-
δέδρα, ἀ τὴ σήμερο ἐδικό
της, τὸ ἀμπέλι πῶχουν στὸ Τουμπὶ ἐδικό ντης, τὸ χωράφι στὸ Χείμαρρο
λεγόμενο π(α)πα-Στα-
μάτῃ, γῆς-δέδρα, νὰ καρποτρῶνε οἱ γονέοι τὰ μισὰ ἐν ὅλῃ τῳ τῇ ζωῇ
κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως
ἢ πάρτη ντως ὅλα ἐδικά της, στὸ Ξὺ στὸ μΠάνερμο τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν
γονικό ντως ἐδικό ντης,
20 στίς Κορτζές τὸ χωράφι νὰ τό 'χουν μαζὶ πάντοτες, στοῦ Μπεζερῇ τὸ περ-
βόλι ἢ πάρτη ντως,
γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης, στίς Βάρες στὸν Πύργο τὸ χωράφι ἢ πάρτη ντως
ἐδικό ντης, τὸ χωρά-

- φι στοῦ Βουδᾶ τὴν <πά>ρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάντοτες. Κρεββατο-
στρώσι ἓνα, φορεσὰ μία,
χαρανὶ ἓνα τῆς λάτρας καὶ τηγάνι, πιδάρια δύο, μεθύρα μία, κασέλα μία,
μπόλιες – μαδὴ–
λια πηχῶν ὀκτώ, λιανικὰ χρειασιδία ὅσα ἔχουν τὰ μισὰ δικά ντης, σκάφη
κ(αὶ) πινακωτὴ
- 25 κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία κατὰ τὴν τάξιν. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Ἀρχὴ
κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζει
κ(αὶ) ὁ κύρ Δημήτρης τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ ἄνωθεν Κωσταντῇ τὴν ἐορτὴν τοῦ
Δεκαπενταυγούστου νὰ τὴν ἐορτά–
ζη στὴν Εὐαγγελίστρια καὶ τὸ ἀμπέλι τῆς Λαγκάδας νὰ καρποτρώγη τὸ
μισὸ ἕως ποὺ ζῇ κ(αὶ) ἀποβιώ–
νοντάς στου ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου, κ(αὶ) στὸ Λύμα ἀμπέλι κ(αὶ) χωρά-
φι ἡ πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχου μαζί
ὅ,τι ἔχουν μὲ τὸ ἀρφανὸ τοῦ Δημήτρη καὶ στὰ Κελλιά τὸ χωράφι ποὺ
ἔχουν μὲ τὸ Γεώργη π(α)πα-Σταμάτη
- 30 ἐδικό ντου ἀ τὴ σήμερο, κ(αὶ) τοῦ Δημήτρη τὸ καύκαρο τὴν πάρτη ντου,
τὸ χωράφι στοῦ Καλαμαρᾶ ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Μαρμαρινό, γῆς-δέδρα, ἡ
πάρτη ντως ἐδικό ντου ἀ τὴ σήμερ{ο},
κ(αὶ) τοῦ Βουνοῦ τὰ χωράφια [μὲ τὸ καύκαρο] τὴν πάρτη ντου ἀ τὴν σήμε-
ρο, κ(αὶ) τοῦ Ζᾶ τὸ χωράφι ἀ τὴν σήμερο —
κ(αὶ) τὸ μαῦρο βούδι κ(αὶ) τὴν ἀγελάδα μὲ τὸ δαμάλι τὸ φετινὸ πῶχουν
μὲ τὸν Ἀποστολὴ νὰ τὰ ἔχουν
μαζί τὴν πάρτη ντως, κ(αὶ) τὴ γαδάρα τὴν τρανὴ ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Στέφα-
νο ἡ πάρτη ντως ἐδική ντου,
- 35 κ(αὶ) τὸ κτῆμα τὸ ἀσερνικὸ ποὺ σύρνουν ἐδικό στου, καὶ ζωντόβολα λιανὰ
ἐβγάνοντας τὰ ξένα
τ(ῆ)ς Ἀγίας Μαρίνας νὰ τὰ κάνουν πέντε μερτικὰ νὰ παίρνη τὸ ἓνα, κ(αὶ)
τὸ χρέος ποὺ ἔχουν νὰ πλη–
ρώνη ἀπὸ κάθε τέσσερα τὸ ἓνα, τὰ λιανὰ ζωντόβολα ποὺ ἄνωθεν λέμεν νὰ
βγάνουν πέντε δη–
λυκὰ τῆς θυγατέρας στου τῆς Κυριακῆς κ(αὶ) τὰ ἐπίλοιπα νὰ παίρνη ἀπὸ
κάθε τέσσερα τὸ ἓνα.
Πιδάρια δύο, μία τυρομεθύρα. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντου — Ἀκόμη δώ-
νει ἡ Μαργαρίτα τῆς κό–

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 40 ρης σης τὸ σπίτι τὸ γονικό ντης μὲ τὸ σπάτζο ντου. Δώνει της κ(αὶ) ἡ θειά
ντης ἡ Ἐρήνη τῆς μητρός σης
ἡ ἀδελφὴ μία φορεσὰ μερλένια κ(αὶ) ἓνα τηγάνι. Δώνει της κ(αὶ) ὁ μπάρ-
μπας της ὁ μαστρο-Φρα-
γγιὸς τὸ χωράφι ποὺ ἔχει στοῦ Κουζάρη ἀποβιώνοντάς στου ἡ πάρτη ντου
ἐδικό ντης. Κ(αὶ) ἡ θειά ν-
της ἡ Ἀννέζα μία φορεσά. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως. Εἰς ὅλα τὰ ἄνωθεν
μένουν στερκτοὶ κ(αὶ)
ἀναπαμένοι στερεώνοντάς στο κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφά-
λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Ἀκόμη θέλει
45 ὁ ἄνωθεν κύρ Δημήτρης κ(αὶ) ἀφήνει τὸ γεροντομοίρι ποὺ γράφει νὰ τρώ-
γῃ ἂ τὸ ἀμπέλι τῆς Λαγκάδας νὰ
εἶναι ἂ τὴν σήμερο ἐδικό ντου διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν. Δώνει ἀκόμη ὁ
ἄνωθεν Ἰωάννης τὴν κόκκινη γα-
δάρα πῶχει μὲ τὸ Γιαλίνη τὴν πάρτη ντου νὰ εἶναι τῆς θυγατέρας του τῆς
ἄνωθεν Κυρκίης ἐδόχως ἂ
τὸ πουλὰρι τὸ φετινὸ ποὺ δὲ νὰ κάμῃ, νὰ μὴν ἔχῃ νὰ κάμῃ. Ταῦτα κ(αὶ)
τὴν εὐχὴ ντως. —
— ~~Ἡα κωνσταντὶς μαργακὶς μαρτιρο ὡς ἀνωθεν~~
50 = ~~Ἡα~~ Σαματὶς αρονὶς μαρτιρο ὡς ἀνωθεν
Στέφανος ἱερεὺς ἀρόνις εγραψα κ(αὶ) μαρτιρῶ:—

215 (φ. 155r [167])

Προικοσύμφωνο

1744, Σεπτεμβρίου 28

Νικόλα παπα-Σταμάτη Γρατσία

καὶ Μαρίας ποτὲ Νικόλα Ντεμενεάκη

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώ-
νη γίνεται τὸ συνοικέσιο τοῦ Νικόλα παπα-Σταμάτη Γρατσία καὶ Μαρίας ποτὲ Νι-
κόλα Ντεμενεάκη σύμφωνα μὲ τὰ ὀρίζομενα στὶς διαδηκες τῶν πατεράδων των,
ποὺ ἀναφέρονται σὲ σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια καὶ ζωντόβολα. Ποινὴ ἀδετήσεως
20 ρεάλια.

- 1 — Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1744 — Σεπτεμβρίω — 28 — 167
= Τὴν σήμερον ἐνεφανίσθησαν ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρ-
τύρων ἡ κερά Σο—



φία, γυνή ποτὲ Νικόλα Ντεμενεάκη, κ(αὶ) ἀπὸ τὸ ἄλλον μέρος ὁ Νικόλας
ποτὲ π(α)πα-Σταμ—

ἀτη Γρατζία εἰς λόγον ὑπανδρίας ἔχοντας ἡ κερά Σοφία θυγάτηρ ὀνόμα-
τι Μαρί—

5 α κ(αὶ) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Νικόλας τὴν Μαρία διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ)
εὐλογητικῇ,

ὥς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύου-
σι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νό<μοι>

τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς πρῶτον τίμιον γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ)
πρῶτον δώνει ἡ κερά

Σοφία τῆς θυγατρὸς στες τῆς ἄνωθεν Μαρίας τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ
κ(αὶ) τῆς Παναγίας

κ(αὶ) τῶν γονέω ντης κ(αὶ) τὴν ἐδική ντης κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τὴν
ἐορτὴν τῆς Παναγίας)

10 στές —8— τοῦ Σεπτεβρίου νὰ τὴν ἐορτάξῃ κ(αὶ) τῆς Παναγίας τῷ Δεκαπέ-
ντῃ τὴν ἐορτή—

ζη. Τὰ δὲ λοιπὰ ἀμπέλια, χωράφια {καὶ} ζωντόβολα} κατὰ τὴν διαθήκη
τοῦ πατρὸς εἰς τὴν δώνει τῆς

κ(αὶ) ἡ μητέρα ντης στοῦ Τζαννιδάκη ἐπὶ ὅλο τὸ ἓνα τετάρτι, γῆς-δεδρη,
ἀ τὴν σήμερον, κ(αὶ) στήν Κο—

ξακὴ τὸ χωράφι πῶχουν ἀ τὸ Στέφανο Λεμογιάννη ἀπὸ ὅλο τὸ ἓνα τετάρ-
τι, γῆς-δεδρη,

ἀ τὴ σήμερο, κ(αὶ) τηγάνι ἓνα, πιδάρια ὅσα τῶς εὐρίσκονται κ(αὶ) lia-
νικά χρειασίδια =

15 τὰ μισὰ ἐδικά ντης. Σκάφη κ(αὶ) πινακωτὴ κ(αὶ) πλαστήρι, ξύστρα τοῦ τυ-
ριοῦ, κρεββατοστρώσι ὅ,τι

ἔχουν κ(αὶ) ροῦχα τῆς φορεσ(ᾶς) ἐδικά ντης. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ
ντης — Κ(αὶ) ὁ Νικόλας

κατὰ τὴν διαθήκη τοῦ π(α)πᾶ ντου ὅ,τι τοῦ γράφει κ(αὶ) ὅ,τι ἔχει ἐκεῖνος
ζωντόβολά ντου. Εἰς

ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη κοτέντοι κ(αὶ) ἀνεπαμένοι στερε-
ώνοντας τὸ π—

αρόν συνοικέσιον μὲ πένα κ(αὶ) κοντάνα τῆς ἀφεδίας —ρ.20—. Ὁ ἀνηλο-
γήσας ἢ σκανταλίσ(ας)

20 νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) πάλιν τὸ παρόν νὰ μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ)
ἀνέκοπτον διὰ μαρ—

τυρίας τῶν κάτωθεν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

= *Ἡά ζαματίς αρόνις μάρτιρο ως άνοθεν – –*

= *φραγγιός αρονις μαρτιρας κ(αι) μιν εχοντας γραματα έγγραφα εγò ω
γραφεας Δια λοΓου ντου}*

= *ζ έφανος ιερεύς άρόνις εγραφα κ(αι) μαρτιρό ώς ανοθεν:—*

216 (φ. 156r-156v [168])

Προικοσύμφωνο

1744, Νοεμβρίου 12

Στεφάνου Σταμάτη Μιξάκη

καὶ Κυριακῆς Μανόλη Παπαδόπουλου

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρόνη καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη ὁ Σταμάτης Ἰωάννου Μιξάκη μὲ τὴ συμβία του Μαρίνα καὶ ὁ Μανόλης Παπαδόπουλος μὲ τὴ συμβία του Μαρία κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Στεφάνου καὶ Κυριακῆς. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, λίγα ζῶα καὶ ἀντικείμενα τῆς οἰκοσκευῆς. Ποινὴ ἀδελφονομίας 300 ραλια.

1 = *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν ἀπὸ 1744 – Νοεμβρίῳ – 12 – 168*

= *Τύπος κ(αι) νόμος πάλαιός τε κ(αι) νέος ἐνενομοδετημένος παρὰ Θεοῦ Κυρίου*

*Παντοκράτορος ἐστὶν ἡ ἐννομο<ς> ποιῆσις καὶ ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποι-
ῖα κ(αι) διὰ*

*τὸ ἀρέσαι τῆς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλή-
θη εἰς*

5 *στον ἐγΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αι) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον με-
τέβαλεν.*

*Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο πᾶς εὐσεβῆς κ(αι)
ὀρθόδοξος Χριστι-*

*ανὸς αὐτὸν χρῶνται θεία νεύσει ἐνευσεν κ(αι) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτω-
θεν προσώπων,*

*ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Σταμάτης Ἰωάν-
νου Μιξάκη*

*μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρίνα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Στέφανο, ἀπὸ δὲ
τοῦ ἐτέρου}*

10 *ὁ κύρ Μανόλης Π(α)παδόπουλος μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρία ἔχο-
ντας θυγάτηρ ὀνό-*

*ματι Κυριακὴ κ(αι) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Στέφανος τὴν ἄνωθεν Κυριακὴ διὰ γυ-
ναῖκ=*



- α ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ
ἐκκλησία κ(αὶ)
καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων,
εἰς πρῶτον γὰ—
μον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς — Ὅθεν διὰ χάριν προικὸς τάξου κ(αὶ) δίνου οἱ γονέ-
οι τῶν παιδιῶ ντως
- 15 τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως καὶ τὴν
ἐδική ντως. Κ(αὶ) πρῶτο τά—
ζου ὁ κύρ Μανόλης μὲ τὴν συμβία ντου τὴν κερά Μαρία τῆς θυγατρὸς
στως τῆς ἄνωθεν Κ—
υριακῆς τὴν ἐορτὴν τῆς Σταυροπροσκυνήσεως νὰ τὴν ἐορτάζη στὸ Σταυρὸ
τοῦ Κουτέλη
καὶ τὴν ἐορτὴν τῆς Ἀνάστασης στὸν Ἅγιον Κωνσταντῖνο, τὴν κατοικία ποὺ
κάδον[ται]
ἐδικά ντης ἐξόχως τὸ φουρναριὸ ποὺ τὸ καρπίζουν κ(αὶ) νὰ ᾿ναι κρατημέ-
νη νὰ βοηθᾷ
- 20 ὅλα τὰ μισὰ νὰ φτιάσουν τὸ ἀπένει ἀπὲρ κ(αὶ) φτιάνοντάς στο νὰ βγαίνου
εἰ γὰρ οἱ νὰ [τὰ] κά—
μη ξάπτι ἡ Κυριακῆ, εἰδὲ νὰ μὴν πορῇ νὰ τοὺς βγάνη, στὴν Ἀφτια τὸ περ-
γὰρ οἱ τὴν πόρ—
〈πάρ〉τη ντως, γῆς-δέδρη, ἐδικό ντης, τὸ χωράφι στὰ Μνημόρια τὴν πάρ-
τη ντως, τὸ περβόλι στὸν Ἅγι—
ο Ρωμανό, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντως, νὰ καρποτρῶνε οἱ γονέοι τὸ μισὸ
ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀπο—
βιώνοντάς στως ἐδικό ντης, τὴν προβόλα πῶχουν μὲ τὸ Σακελλάριο ἢ πάρ-
τη ντως ἐδικό ν—
- 25 τῆς, τὸ ἀμπέλι στοὺς Δρυάδες ἐδικό ντης, τὸ ἀμπέλι στὴ Μαντιὰ ἢ πάρ-
τη ντως ἐδικό ν—
τῆς, τὸ χωράφι στὴ Βρύση πῶχουν μὲ τὴ Ξαθὴ τὴν πάρτη ντως, κ(αὶ) τὸ
περβόλι στῶν Ἀργυράδω,
γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντως, ἕτερο χωράφι {ἐκεῖ} στ' Ἀλωνάκι, γῆς-{δέδρα},
τὴν πάρτη ντως κ(αὶ) στὸ Λεπρὸ τὸ χω-
ράφι, γῆς-δέδρα, ποὺ ἔχουν μὲ τὸν π(α)πα-Λιανὸ τὴν πάρτη ντως, τὴν
προβόλα στὸ Δίστομο Πηγά—
δι τὴν πάρτη ντως, στὸ Ζᾶ τοῦ Καλαντοῦ τὸ χωράφι πῶχει γονικό ντης ἢ
Μαρία κ(αὶ) αὐτὸ ἐ—

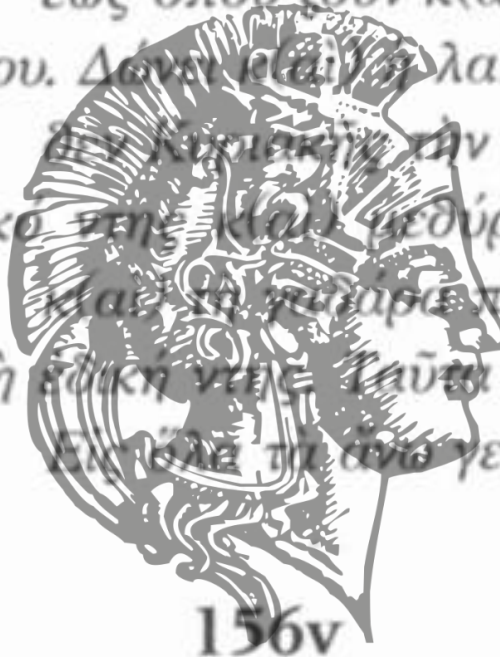
- 30 δικό ντης, τὴ νιοτόπα στὴ Ζημιὰ ἢ πάρτη ντως ἐδικά ντης. Κρεββατο-
στρώσια δύο, φορε-
σὲς σκολιανὲς δύο κ(αὶ) μία κασέλα. Χαρανὶ κ(αὶ) τηγάνι, ταβλομάντηλο
ἓνα, πετζέτ-
ες δέκα, πιδάρια δύο, μεθύρες τρεῖς, σκάφη κ(αὶ) πινακωτὲς δύο κ(αὶ)
πλαστήρι· ὅ,τι λιανικὰ
χρειασίδια τὰ μισὰ ἐδικά ντης, κ(αὶ) ροδέλα κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς
νοικοκυρᾶς κατὰ
τὴν τάξιν. Τὴ δαμαλίδα πῶχουν μὲ τὸ Λουρδᾶ τὸ ἓνα τετάρτι ἐδικό ντης.
Τὰ κρεββατοστρώ-
35 σια ποὺ ἄνωθεν λέμεν νὰ κρατοῦ οἱ γονεοὶ τὸ ἓνα πάπλωμα ἕως ὅπου ζοῦν
κ(αὶ) ἀποβιώ-
νοντάς στο ἐδικό ντης — Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάξει κ(αὶ) ὁ κύρ Στα-
μάτης μὲ τὴν συμβία ντου τὴν
Μαρίνα τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Στεφάνου τὴν νύχη ντως. Τὸ ἀμπέλι τοῦ Πέ-
τρου τὴν πάρτη ντου τοῦ
Κάμπου τὸ ἀμπέλι τὴν πάρτη ντου τοῦ Μαντα τὸ ἀμπέλι τὴν πάρτη ντους
νὰ καίποισιν
οἱ γονεοὶ τὰ μισὰ ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ἐδικά ν[του], τοῦ
Βελάνου τὸ χωράφι, γῆς-δέδρ-
40 α, τὴν πάρτη ντου, τῆς Πλατυβόλας τὸ περβόλι ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου
ἀ τὴ σήμερο, κ(αὶ) τὸ
χωράφι τῷ Βαρῷ τὴν πάρτη ντου, κ(αὶ) τοῦ Ἀτζιγγανάκη τὲς ἐλιὲς τὴν
πάρτη ντου κ(αὶ) αὐτὰ ἀ τὴ
σήμερο, τοῦ Καπιστρά τὸ περβόλι, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντως νὰ τό 'χουν
μαζὶ πάντοτες, τὲς
ἐλιὲς πῶχουν στὸ Φυρρὸ Χωράφι, μέσα κ(αὶ) ὅξω ἐκεῖ, νὰ τὲς ἔχουν μαζὶ
πάντοτες, κ(αὶ) καύκαρο πῶ-
χει ἐκεῖ ἢ πάρτη ντως ἀ τὴν σήμερο, τὲς ἐλιὲς πῶχουν στὴ Βίγλα νὰ τὲς
ἔχουν μαζὶ πάντοτες,
45 στὸ Μαυροπέτρι στὸ περβόλι μισὴ πάρτη, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ 'χου μαζὶ πά-
ντοτες, στὰ Κρηνιὰ
τὸ χωράφι τὴν πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, νὰ τὰ 'χου μαζὶ, τὸ χωράφι στὶς
Ἀλοόμαδρες κ(αὶ) στὸν
Τοῖχο τὸ χωράφι ποὺ τὰ 'χουν μὲ τὸ Σουλῆ κ(αὶ) αὐτὰ νὰ τὰ 'χουν μαζὶ τὴν
πάρτη ντως, στοῦ Ραῖση τὸ χω-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ράφι τὴν πάρτη ντως νὰ τό 'χουν μαζί, τὸ χωράφι στὸν Ἅγιον Σῶζο τὴν
 πάρτη ντως νὰ τό 'χου
 μαζί. Τὸ μιτάτο στὰ Πετρόνια ποὺ ἔχουν ἐδικός σου. Ὅ,τι ζωντόβολα
 χοντρά ἔχουν νὰ τὰ
 50 'χουν μαζί κ(αὶ) τὰ λιανὰ ζωντόβολα πῶχουν νὰ τρῶνε οἱ γονιοὶ τὸ μισὸ
 διάφορο κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στους
 ἐδικά ντου, τὴ σ<υ>κιὰ πῶχουν μὲ τὸ Μιχάλη τοῦ Κρασσᾶ στὸ περγάρδι
 τοῦ Γιάννη Ἀνουμερίτη ἢ πάρτη ντως ἐ-
 δική ντου. Ὅλα τὰ σιδερικὰ πῶχουν νὰ κυβερνοῦνται μαζί κ(αὶ) ἀποβιώ-
 νοντας οἱ γονεοὶ ἐδικά ντου.
 Πιδάρια, μεθύρες, λιανικὰ χρειασιδία ὅσα ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικά ντου κ(αὶ)
 ἓνα τηγάνι. Τοῦ Βε-
 λάνου τὸ χωράφι, ποὺ ἄνωθεν γράφομεν, νὰ καρποτρῶνε οἱ γονεοὶ τὰ μισὰ
 ἕως ὅπου ζοῦν κ(αὶ) ἀ-
 55 ποβιώνοντάς τως ἐδικό ντου. Δίνει ἑαῖν ἡ λαλά της ἡ Θεοδώρα τῆς ἄνω-
 ῖν Καρακλή τὴν πάρτη ντης στὴν
 Σπερπατούδα πῶχει γονικὸ ντης κ(αὶ) μεθύρες δύο κ(αὶ) ἓνα σκαφίδι
 κ(αὶ) τὴ πελάρα πῶχει μὲ τὸν υἱό ντης
 τὸ Γεώργη τὴ γρῖα ἢ ἑμισὴ ἐδική ντης. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως.
 Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε{γραμμένα}



156v

ἔμειναν κοτέντοι κ(αὶ) ἀνεπαμένοι στερεώνοντάς το μὲ πένα κ(αὶ) κοντά-
 να τῆς ἀ-
 φεδίας ρ. 30. Ὁ ἀδετήσας εἰς στὰ ὀπισθεν νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) πάλιν
 τὸ παρὸν νὰ
 60 μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
 κ(αὶ) ἀξιόπιστους
 μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Ἀκόμη λέγει ὁ ὀπισθεν Σταμά-
 της πὼς τὸ
 χρέος ποὺ χρεωστοῦν νὰ πληρώνῃ τὰ μισὰ ὁ υἱός σου ὁ Στέφανος διὰ
 μαρτυρίας τῶν κάτω-
 δεν — — — — —
 = Ἡα ζαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
 65 = ανεγνοσις αναπλιοτις μαρτιρο τανοθεν — — —
 ζέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ως ἀνοθεν:—



217 (φ. 156v)

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1745, Ἰουλίου 17

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωακείμ ἱερομονάχου Φινιέλου καὶ Ἀνεγνώστη Ἀναπλιώτη ὁ Κωσταντῆς Ψαρράς ἔχοντας ἓνα χωράφι-περιβόλι στὸ Φιλῶτι στὸν Ἅγιο Κωνσταντῖνο τὸ δίνει μισιάρικο τοῦ Στεφανῆ Τζώτη μὲ παντίκι 4½ γρόσια. Ἐκτιμητῆς ὁ Ἀποστολῆς Κρητικοπούλης. Ποινὴ ἀδετήσεως 3 ρεάλια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1745 – Ἰουλίου – 17–
= Ἐχοντας ὁ κύρ Κωσταντῆς Ψαρράς ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι χω-
ράφι-περιβόλι στὸ Φιλῶ–

τι στὸ μέρος τοῦ Ἁγίου Κωσταντίνου λεγόμενο στὸ Λαγκάδι πλησίον τοῦ
Λιοῦ Μιζάκη κ(αὶ) κουμμούν(ας)
στράτας κ(αὶ) θέλει θεληματικὸς τὴν σημερὰ κ(αὶ) δώνει το μισιάρικο πα-
ντοτίνῳ τοῦ ἱεροῦ Στεφανῆ –

5 νῆ Τζώτη νὰ τὸ δουλεύῃ κ(αὶ) νὰ τὰ κελλεῖται νὰ χωρίσῃ τὸ κάτω λάκ-
κωμα νὰ τὸ φυτεύσῃ ἑλές
κ(αὶ) συκίεζ κ(αὶ) τὸ ἐπίλοιπο νὰ τὸ σπέρῃ χειμῶνικὸ κ(αὶ) καλοκαιρινό.
Κ(αὶ) διὰ τὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐ-
τοῦ παντικίου ἔβαλαν τὸν κύρ Ἀποστολῆ Κρητικοπούλη κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο
νὰ τοῦ δώσῃ διὰ τὸ

παντίκι γρόσια τεσσαεράμισυ –ἥτοι ρ. 4–60–, τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πλη-
ρωμὴν τὰ ἔλαβεν ἔ-
προσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος
κ(αὶ) σοντισφάδος ὑποσχόμ–

10 ενος νὰ βάνῃ τοὺς μισοὺς σπόρους κ(αὶ) δεριστάδες, νὰ παίρῃ θεῖλημα
ὄντες δὲ νὰ ἀλωνεύσῃ κ(αὶ) ὅ,τι
νιτράδα ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεός, νὰ μοιράζουν ἴσια στὴν μέση ντως
κ(αὶ) νὰ παίρῃ τὸ μερτι-
κό ντου ἂ τὸ ἀλῶνι ὑποσχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ)
πιστὰ κ(αὶ) δουλεύοντάς
στο καλὰ κ(αὶ) πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ νὰ τὸ ἔχουν
αἰωνίως κ(αὶ) κληρονομικῶς.

Κ(αὶ) ἂν ἤθελε τύχει κανένα καιρὸν σκάνδαλο ἀναμεταξύ ντως, νὰ βάνου
δύο καλοὺς γεωργοὺς

- 15 νὰ τοὺς ἀναπαύουν. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ
κ(αὶ) ἀναπαμένα
στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο ντως ρ.
3—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκαν—
δαλίσας νὰ τὰ ζημιουῖται κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθερή, βεβαία
κ(αὶ) ἀνέκοπτος στερε—
ώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
— ισακιμ ιερομοναχος φινιελος μαρτιρο
20 — ανεγνο Ϛ ις αναπλιστις μαρτιρο τανοθεν
= ΗαϚ εφανος αρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

218 (φ. 157r [169])

Προικοσύμφωνο

1746, Ἰανουαρίου 18

Ἰωάννη ποτὲ Μανόλη Κατσάνη
καὶ Φραγγούλας Στεφ. Μιζάκη

Ὁ Ἰωάννης Μανόλη Κατσάνη καὶ ἡ Φραγγούλα Στεφ. Μιζάκη.
Γίνεται λεπτομερὴς ἀναφορὰ τῆς προικὸς τῆς νύμφης, ἐνῶ τοῦ γαμπροῦ ἀναφέρε-
ται γενικὰ ὅτι ὅ,τι ἔχει δὲ τὸ μοῖρασμα μὲ τὸν ἀδελφό του ποὺ λείπει στὴν ξενιτειά
(ἂν γυρίσῃ πίσω). Δὲν ὑπάρχουν ἀπαιτήσεις μαρτύρων καὶ γραφέα καὶ γι' αὐτὸ
πιθανὸν ἢ πράξη δὲν ὁλοκληρώθηκε. Ποινὴ ἀδετήσεως 20 ρεάλια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1746 — Ἰανουαρίου — 18 — 169
Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ
Κ(υρίου)ν Παντοκράτορος ἐστὶν
ἢ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἢ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τ(ῆ)ς
Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ
κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν Κανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε
αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβα—
5 λεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο πᾶς εὐσεβῆς
κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν
χρῶνται δεῖα νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν ἵνα γάμου
κοινωνίαν ξετελεύσουσιν.
Ὅθεν ὁ κύρ Στέφανος Μιζάκης μὲ τὴν συμβία ντου κερά Εὐδοκία ἔχοντας
δυγάτηρ ὀνόματι Φραγγού—

λα, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Ἰωάννης ποτὲ Μανόλη Κατζάνη κ(αὶ) ζητεῖ
ὁ κύρ Ἰωάννης τὴν ἄνωθεν Φρα—

γγούλα διὰ γυναιῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἁγία
τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς δια—

10 κελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς πρῶτον
τίμιον γάμον παρθένου κ(αὶ) τὰ

ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον τάζουν οἱ γονεοὶ τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Πα-
ναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ν—

τως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάζουν ὁ κύρ Στέφανος ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμ-
βία ντου κερά Εὐδοκία τὴν

ἐορτὴν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν Παναγία κ(αὶ) τὸ παλαι-
όσπιτον ποὺ ἔχουν γονικὸν τ(ῆ)ς Εὐδοκί—

ας στὸ Ραχίδι κ(αὶ) νὰ βοηθοῦν τὰ δύο τως παιδιὰ τὰ ἀσερνικὰ τὰ μισὰ
ἐξοδα νὰ τὰ φτιάσουν, τὸ ἀμπέλι τοῦ Χωμ—

15 ατὰ ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης νὰ καρποτρώνε οἱ γονεοὶ τὸ ἐμισθὸ ἕως ποὺ
ζοῦν, τοῦ Λιανοῦ ἡ πάρτη ντως, γῆς-δέδρη,
ποὺ ἔχουν

μὲ τὸν π(α)πα-Σταμάτη νὰ τρῶν τὰ μισὰ εἶς ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς
στως ἐδικό ντης, εἰς σὺν Λύμα ὅ,τι ἔχουν, γῆς-
δέδρη, νὰ τὰ

ἔχουν μαζὶ πάντοτε, τὸ χωράφι στὴ Βαρθολομαία κ(αὶ) στὴν Ἀγριοσυκιά κ(αὶ)
στὸ Μεσσονήσι τὴν πάρτη ντως, γῆς-δέδρα,
ἐδικά ν—

της ἐξόχως μίαν ἐλιά ποὺ ἔχουν στὸ Μεσσονήσι στὴν πάνω πάντα μοναχι-
κὴ ντως τὴν ἀφήνουν τῆς Παναγίας Φιλωτί—

τισσας, εἰδὲ τ' ἄλλα δέδρα τῶν τριῶν χωραφιῶν νὰ καρποτρώνε τὰ μισὰ
ἐν ὅλῃ ντως τὴ ζωὴ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως

20 ὅλα τῆς κόρης στως τῆς ἄνωθεν Φραγγούλας, στὲς Βάρες τὸ χωράφι ποὺ
εἶχαν μὲ τὴν Φραγγούλα τοῦ Λιανοῦ τὴν πάρ-
τη ν—

τως, γῆς-δέδρα, νὰ ἔναι ἐδικό ντης, ἤγουν τὸ γονικό ντως ἐξόχως τὸ παντί-
κι ποὺ ἔχουν μέσα, στὸν Ἅγιον Κων—

σταντῖνο τὸ περγάρδι ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Λιὸ τὸν ἀδελφό ντου, γῆς-δέδρη,
τὴν πάρτη ντως νὰ τό ἔχουν μαζὶ, τὸ χωρά-
φι στοῦ

Γιαννούλη στὸ Δίστομο ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης, στὴ Ζημιὰ τὰ χωρά-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- φια τὴν πάρτη ντως νὰ τὰ ἔχουν μαζί πάντο-
τες, στήν Κο—
- ξακὴ περγάρδι λεγόμενο Λούτζας, γῆς-δέδρα, ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης.
Φορεσὲς σκολιανὲς τρεῖς κ(αὶ) ἕτερο μποῦστο
- 25 ἄλλον κ(αὶ) ἓνα πουκάμισο ἄλλον ἀτελείωτον, κρεββατοστρώσι ἓνα κ(αὶ)
ἓνα ταβλομάδηλο κ(αὶ) πετζέτες ἕξε, σκάφη,
πινακωτή, πλαστήρι, χαρανιὰ δύο τῆς λάτρας κ(αὶ) τηγάνι, ροδέλα μία,
πιδάρια δύο, μεθύρες δύο κ(αὶ) τυρομεθύ-
ρα, λιανικὰ χρειασίδια ὅσα ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικὰ ντης κ(αὶ) ἓνα σεντούκι
κ(αὶ) ἓνα τετάρτι χτήμα δηλυκὸν κ(αὶ)
κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή
ντως. Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζει κ(αὶ)
ὁ κύρ Ἰωάννης τὴν εὐχή τῶν γονέω ντου κ(αὶ) ὅ,τι τῶς εὐρίσκεται γονικὰ
πατρός στως κ(αὶ) μητρός στως ἀμπέλια,
- 30 χωράφια, δέδρα, σπίτια, μόμπιλε κ(αὶ) κ(αὶ) τὰ ἔχουν μὲ τὸν ἀδελφὸ ντου
τὸν Κωσταντῆ, ἂν δελήση ὁ Κύ-
ριος κ(αὶ) ἔλδει εἰς στὸν τόπον καὶ ἐρχόμενος ὁ Κωσταντῆς, ἂν δε-
λήση καὶ κατὰ τὴν γνώμην, νὰ τοῦ δώσῃ
ἀπαιτούμεν ὡς πρῶτο παιδί ἓνα νοικοκυρῆς, εἴτε ὅλα τὰ μισὰ καὶ ὡς
ἕνα τὰ ὅκτα. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γε-
γραμμένα μένουν τὰ μέρη στερεὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ
παρὸν ἀννακέσιον μὲ πένα κ(αὶ) κοντάνα τῆς
ἀφεντίας -ρ. 20-. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ {τὰ} ζημιοῦται πρὸς
τὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν τὸ παρὸν νὰ
- 35 μένη σταθερόν, βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν
κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλεια{ν}
κ(αὶ) τὰ ἐξῆς — — —

219 (φ. 157v)

Σύμβαση καλλιέργειας
(παντίκι)

1747, Σεπτεμβρίου 23

Οἱ παρακάτω συμβαλλόμενοι: παπα-Στεφανὴς Ἀρώνης (ὁ γραφέας), Ἰω-
άννης Ἰακ. Βρούτση καὶ τὰ 2 παιδιὰ τοῦ Νικόλα Βρούτση, ἔχοντας ἓνα παλαιο-
πρόβολον στὸ Φιλώτι (Κελλιά) τὸ δίνουν μισιάρικο στὸ Νικόλα Γεώργη Σαλιάρ-
κη, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ τὸ σπείρει γιὰ 2 χρόνους, μετὰ δὲ τὸ φυτεύσῃ ἀμπέλι. Δὲν

πληρώνει τιμή παντικιοῦ γιὰ τοὺς κόπους καὶ τὰ ἔξοδά του. Ἀνηλογία 3 γρόσια. Χωρὶς ὑπογραφές. Μᾶλλον δὲν ἐκτελέστηκε. Ἀκολουθεῖ πράξη τοῦ παπᾶ Ἰωάννη Ἀρώνη μὲ ἡμερομηνία 1 Μαΐου 1765.

1 Ἐν ἔτει – 1747 – Σεπτεβρίῳ – 23–
= Ἐχοντας ἐγὼ ὁ γραφέας κ(αὶ) ὁ Ἰωάννης Ἰακώβου Βρούτζη κ(αὶ) τὰ
παιδιὰ Νικόλα Βρούτζη ἓνα κομμάτι παλαιο-
πρόβολον ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώτι λεγόμενον Κελλιά πλησίον Ἰωάννου Κατε-
ρίνη κ(αὶ) Νικόλα Σκριβᾶ κ(αὶ) κουμμούν(ας)
στράτας, τὸ ὁποῖον τὸ ἔχομεν τρία μερτικά, ἐμοῦ ἓνα κ(αὶ) τοῦ Γιάννη
ἓνα κ(αὶ) τῶν παιδιῶν τοῦ Νικόλα ἓνα, κ(αὶ)
δελο–

5 μεν κ(αὶ) δώνομέ ντο μισιάρικο παντοτινὸ τοῦ Νικόλα Γεώργη Σαλιαράκη
ἵνα σηκώση τοὺς τράφους νὰ τὸ ἀ-
παντήση, νὰ τὸ σπείρη δύο χρόνους κ(αὶ) τὰ τοῦ θάνωμεν τοὺς μισοὺς
σπόρους κ(αὶ) μισοὺς δεριστάδες κ(αὶ) ὅ,τι
νιτράδα =

ξαποστείλει ὁ Θεός, νὰ παγαίνωμε στὴ γῆ νὰ παίρνη ὁ καθεὶς τὰ μερ-
τικὰ τοῦ παπᾶ τῆ μισοῦ νιτράδα, τῇ δε-
μισῇ ὁ κοπιαστής κατὰ τὴν συνήθεια. Καὶ περνοῦντας οἱ δύο χρόνοι ποὺ
δὲ νὰ τὸ σπείρη νὰ ἀρχίσῃ νὰ τὸ φυ-
τεύῃ ἀμπέλι κ(αὶ) δέδρη ὅ,τι τοῦ ἀρέσει κ(αὶ) φυτεύοντάς στο νὰ ἔμπη σὲ
νιτράδα πάλιν ὅ,τι ἐξαποστείλει ὁ

10 Θεός, νὰ μοιράζωμεν ὡς ἄνωθεν λέμεν· κ(αὶ) σὰν κἀνὴ πατητήρι, νὰ ξο-
διάζωμε οἱ τρεῖς τὰ μισὰ κ(αὶ) νὰ μᾶς
φέρνῃ καθενὸς ἓνα καλαδιατικάκι κ(αὶ) νὰ παίρνη δέλημα ὄντας δὲ νὰ
τρυγᾶ κ(αὶ) νὰ πατῇ. Κ(αὶ) διὰ τιμὴν
κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ ἄνωθεν παντικίου ἐκάμαμε καλὰ ἀναμεταξύ μ(ας)
κ(αὶ) θάνομε κ(αὶ) μεῖς τὸ πρᾶγμα
κ(αὶ) ὁ κοπιαστής τοὺς κόπους κ(αὶ) ἔξοδά του ὑποσχόμενος νὰ τὸ δου-
λεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) δουλεύοντάς
στο καλὰ καὶ πιστὰ νὰ μὴν μοιράζεται εἰς τ(ὸ)ν αἰῶνα. Εἶδὲ κ(αὶ) ἤθελε τό
ἔχει καλὰ δουλεμένο κ(αὶ) ἤθελε τύ–

15 χει σκάνδαλο ἀπὸ τοὺς νοικοκύρηδες, νὰ μοιράζεται, νὰ παίρνη τὸ τετάρ-
τι ντου. Εἶδὲ κ(αὶ) ἤθελε τὸ ἀφή-
σει ἀδούλευτον, νὰ θάνωμε δύο καλοὺς γεωργοὺς νὰ μᾶς ἀναπαύουν. Εἰς
ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα

μένομεν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὴν παρόν. Βά-
νομεν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς =
στον μέσο μας ρ. 3—. Ὁ ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται πρὸς
τὴν ἀφεδίαν κ(αὶ) πάλιν ἢ παρ{οῦ}=
σα νὰ μένη σταθερή, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος ζηγώντας ὅτι πὼς λείπουν
τὰ δύο παιδιὰ τοῦ Νικόλα στὴν ξε=
20 νιτειὰ κ(αὶ) ἐρχόμενοι, ἃ δὲ στέρξουν διὰ τὸ μερτικό ντως, νὰ τοῦ πληρώ-
νου τοὺς κόπους κ(αὶ) ἔξοδα τ(ῆ)ς πάρτης =
στω. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφω ἰδιοχειρός μου κάτωθεν κ(αὶ) ἀξιόπι-
στοι μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) =
τὰ ἐξῆς:—

220 (φ. 158r [170])

Προικοσύμφωνο
Γεωργίου Στεφ. Ἀρώνη
καὶ Μαρίας Γεώργη Σαλιαράκη

1748, Νοεμβρίου 6

Ενώπιον τῶν μαρτύρων πᾶσι Νικόλα Γαϊδοῦνα καὶ Περὶ Ἀρτακηνοῦ ὁ
Στέφανος Ἀρώνης μετὰ τὴν συμβία του Εὐδοκίαν καὶ ὁ Γεώργιος Σαλιαράκης μετὰ τὴν
συμβία του Κυριακὴν κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Γεωργίου καὶ
Μαρίας. Κ(αὶ) τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, τιμὴλια καὶ ἀντικείμενα οἰκοσκευῆς.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1748 — Νοεμβρίῳ — 6 — 170
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ
Κ(υρίου) Παντο-
κράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ
τὸ ἀρέσαι τ(ῆ)ς
Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν
ἐγΓανᾶ πρῶτον
5 γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν
μυστήριον, μυστήρι-
ον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο κ(αὶ) πᾶς εὐσεβὴς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς
αὐτὸν χρῶνται, θεία νεύ-
σει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν χρησίμων ἀνθρώπων ἵνα
γάμου κοινω-
νίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ τε κύρ Στέφανος Ἀρώνης μετὰ τὴν συμ-
βία ντου κε—



- ρὰ Εὐδοκία ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Γεώργιον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Γε-
 ώργης Σα-
 10 λιαράκης μὲ τὴν συμβία ντου κερά Κυριακὴ ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι
 Μαρία κ(αὶ) ζη-
 τᾷ ὁ ἄνωθεν Γεώργης τὴν Μαρία διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογη-
 τικὴν, ὡς καθὼς ὁ-
 ρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) ὡς καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖοι
 κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεο-
 φόρων Π(ατέ)ρων, εἰς πρῶτον τίμιον γάμον παρθένον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ)
 πρῶτο δώνουν οἱ γονέ-
 οι τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν
 γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ν-
 15 τως. Κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάζουν ὁ κύρ Γεώργης ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμ-
 βία ντου τὴν κερά
 Κυριακὴ τῆς θυγατρὸς στως τ(ῆ)ς Μαρίας τὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Γεωργί-
 ου νὰ τὴν εορτάσῃ, τὰ
 σπίτια ντως ποὺ κάδουνται νὰ κάδουνται οἱ γονέοι ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ)
 ἀποβιώνοντας αὐτὴς ἐδικά ν-
 της. Κ(αὶ) ὁ ἀδελφὸς στως ὁ Βασίλης Βίλλι κ(αὶ) τῆς χαρῆς κ(αὶ) αὐτὸς
 ἐκεῖνο τὸ σπῆτι εἰς ὅμοια ποὺ
 τοῦ ἔχαν οἱ γονέοι του γραμμένα νὰ εἶναι κατὰ ντης ὅ,τι τοῦ ἄγγιζεν κατὰ
 τὸ προικοσύμφων-
 20 ὁ ντου. Τὸ ποτιστικὸν ποὺ ἔχουν στὴ Βρύση στὴν ἐξουσία ντως, γῆς-
 δέδρα, ἡ πάρτη ντως ἐδικό {ν-}
 της κ(αὶ) νὰ καρποτρῶνε κ(αὶ) οἱ γονέοι τὰ μισὰ ἕως ποὺ ζοῦν, τὸ ἀμπέλι
 ποὺ ἔχουν στὴ Χι-
 λιδόνα παντοτινὸ ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) ἕτερο ἐκεῖ
 παλιάμπελο ἔχου ν-
 το ἂ τὸ Γεωργάκη Καρατζία παντοτινὸ ἐδικό ντης, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν
 στὸν Κ-
 ἀρκὸ ἡ πάρτη ντως ἀποβιώνοντας οἱ γονέοι ἐδικό ντης, τὸ χωράφι τζι Βά-
 ρες στὸν
 25 Καλυβά, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης, τὸ περβόλι στοῦ Κουφοῦ, γῆς-δέδρα, ἡ
 πάρτη ντως ἐδι-
 κό ντης. Κρεββατοστρώσι ἓνα, φορεσὰ σκολιανὴ μία, μπόλιες-μαδήλια
 πηχῶν δέκα,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



χαρανὶ τῆς λάτρας, σκάφη κ(αὶ) πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς
νοικοκυρᾶς κατὰ
τὴν τάξιν.— Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάξει κ(αὶ) ὁ κύρ Στέφανος μὲ τὴν συμ-
βία ντου τοῦ υἱοῦ ντως
τοῦ ἄνωθεν Γεώργη τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου νὰ τὴν ἐορτάζη στὸν
Ἅγιον Γεώργιον

30 στ' Ἀτζιμαούρι, τὴν κατοικία τὴν γονικὴ ντως νὰ κάθουνται οἱ γονεοὶ ἕως
ποῦ ζοῦν <κ(αὶ)>
ἀποβιώνοντάς στως ἐδικὰ ντου· κ(αὶ) Θεοῦ θέλοντος ἂν ἔλθῃ ὁ υἱὸς στως
ὁ Μανόλης, νὰ βοη-
θᾷ ὁ Γεώργης τὰ μισὰ ἔξοδα νὰ κτίσουν ἓνα σπίτι νὰ τὸ πάρῃ ὁ Μανόλης,
κ(αὶ) τὸ μιτάτο
πῶχουν στὰ Πετρόνια ἐδικός στου κ(αὶ) νὰ κτίσουν ἐκεῖ ἄλλο ἐρχόμενος
ὁ Μανόλης τὰ δύο π-
αιδιὰ νὰ τότε πάρῃ ὁ Μανόλης, τὸ ἀνέλα τοῦ Σεραντζῆ ἢ πάρτῃ ντως ἐδι-
κό ντου κ(αὶ) νὰ

35 παίρνουν οἱ γονεοὶ τὴν ἐμισὴ νιτράδα ἕως ποῦ ζοῦν, τὰ περβολάκια πῶχουν
στὴν ἅ-
γαν Κωνσταντῖνο κρατίζουν στὴν ἐξουσία ντως, κ(αὶ) τὸ χωράφι στὴ Βι-
γλία, κ(αὶ) τὰ μαρουζίνια πῶ-
χουν τὰ μισὰ ἐδικὰ ντου. Τὸ μαῦρο βοῦδι πῶχουν τὸ μισὸ ἐδικό ντου, τὰ
δὲ λοιπὰ ἄμ-
πέλια, χωράφια, δέδρα, ὅ,τι ἔχουν στὴν ἐξουσία ντως τὰ μισὰ ἐδικὰ ντου,
κ(αὶ) χοντρά
ζωντόβολα ὅ,τι ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικὰ ντου. Κ(αὶ) ἓνα χαρανὶ τῆς λάτρας
ἐδικό ντου ἀπο-

40 βιώνοντας οἱ γονεοὶ τὴ νιτράδα ποῦ ἐξαποστείλει ἀφέντης ὁ Θεὸς τὴν
ἐρχόμενη χρο-
νιὰ ἢ μισὴ τῷ γονέῳ κ(αὶ) ἢ ἐμισὴ τοῦ Γεώργη κ(αὶ) ἀπὸ κεῖ κ(αὶ) ὕστερα
νὰ ἔχῃ κράτηση νὰ δώνῃ
τῷ γονέῳ ντου ἓνα μόδι γέννημα τὸν κάθε χρόνο. Κ(αὶ) ἓνα σκάμνο μεγά-
λο πῶχουν ἐδι-
κό ντου. Πιδάρια, μεθύρες καὶ εἴ τι ἄλλα χρειασίδια τῶς εὐρίσκονται τὰ
μισὰ ἐδικὰ ντου,
κ(αὶ) τὰ σιδερικὰ τῆς λάτρας πῶχουν τὰ μισὰ ἐδικὰ ντου. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν
εὐχή ντως. Ἀκόμη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 45 δώνει ὁ κύρ Γεώργης ὁ ἄνωθεν τῆς θυγατρὸς στως τῆς ἄνωθεν Μαρίας
ζῶα καματερὰ δέκ{α}
νὰ τῆς τὰ δώση τ(ῆ)ς Ἀγίας Μαρίνας κ(αὶ) τρία ριφάδια. Πιδάρια, μεθύ-
ρες κ(αὶ) λιανικὰ χρεια—
σίδια ὅσα ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικὰ ντης. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντης. Εἰς ὅλα
τὰ ἄνω γεγραμμένα
μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντάς στο κ(αὶ) μὲ ἀξι-
οπίστους μάρτυρες εἰς ἀ—
σφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— *Ηανικολας βαβουλας μαρτηρω ὡς ανωθεν —*
50 = *παιρῆς αρτακη νός μαρτηρο οσανοδαι*
ῤεφανος ιερεύς αρονις εγραφα κ(αὶ) μαρτιρο:—

221 (φ. 159r [171])

Προικοσύμφωνο

Ἰωάννη Νικολ. Βρούτση
καὶ Λιανῆς Γεωργ. Ἀρώνη

1748, Ἰανουαρίου 20

Ὁ Γεώργης Νικολ. Ἀρώνης μετὰ τὴν σάμωκε τῆς Μαρίνας κάνουν τὸ προικο-
σύμφωνο τῆς θυγατέρας τους Λιανῆς, ποὺ τὴν ζητεῖ εἰς γάμο ὁ ὀρφανὸς Ἰωάννης
ποτὲ Νικολ. Βρούτση. Καὶ τῆς δίνουν οἷα, ριφάδια, ἀμπέλια, ζῶα, οἰκοσκευὴ
καὶ 15 γρόσια. Ὁ Ἰωάννης αὐτοδικαίως ὡς μετὰ τοῦ κληρονόμος κληρονομεῖ ὅλη
τὴν περιουσία τῶν γονιῶν του.

- 1 = *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1748 — Ἰανουαρίω — 20 - 171*
= *Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοδετημένος παρὰ Θεοῦ*
Κ(υρίου)υ Παν—
τοκράτορος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ)
διὰ τὸ ἀρέσαι
τῆς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν
ἐν γΓανᾶ
5 *πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ*
γοῦν μυστή—
ριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος
Χριστιανὸς αὐτὸν
χρῶνται, θεία νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν χρησί-
μων προ—



- σώπων ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Γεώργης
 Νικολ{ά}
 ου Ἀρώνης με τὴν συμβία ντου κερά Μαρίνα ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόμα-
 τι Λιανή,
- 10 ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ὁ κύρ Ἰωάννης {ποτέ} Νικολάου Βρούτζη κ(αὶ) ζητεῖ ὁ
 Ἰωάννης τὴν Λιανή
 διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
 Χ(ριστο)ῦ ἐκκ-
 λησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων
 Π(ατέ)ρων, εἰς
 πρῶτον τίμιον γάμον παρθένον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον δίνουν οἱ γονεοὶ
 τῶν παιδιῶν τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω
 ντως κ(αὶ) τὴν
- 15 ἐδική ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάξει ὁ κύρ Γεώργης με τὴν συμβία
 ντου τ(ῆ)ς Λιανῆς
 τρὸς στως τ(ῆ)ς ἁνωθεν Λιανῆς τὴν Λειτουργίαν τῆς Μεγάλης Πέμπτης
 νὰ τὴν ἐκτελέσῃ
 κ(αὶ) τὸ μαγοριὸ πού 'ναι μετὰ τὴν αὐτὴν νταὶ ἐδικό ντης ἀπὸ τὴ σήμερο
 ἀποβιώνοντας στως, ὡς
 καθὼς διαλαμβάνει στὸ προικοσύμφωνο τοῦ ντου ντως ποτὲ Ἰακώβου, τὸ
 ἀμπέλι πού
 ἔχου στὸ Κάμπο ἐδῶ στὸ Φιλώτι κ(αὶ) ὅσα ἄλλα πράματα ἔχουν κ(αὶ) πε-
 ριέχουν ὁ ἀνὴρ
- 20 κ(αὶ) γυνὴ στὴν ἐξουσία ντως τόσον χωρίου σὰν κ(αὶ) Ἀκρωτηρίου, γῆς-
 δέδρα, νὰ καρ-
 ποτρῶνε τὰ μισὰ ἐν ὅλῃ τως τὴν ζωὴ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς στως ὅλα ἐδι-
 κά ντης.
 Ξεκαθαρίζοντας τὴν ἐλιά πού ἔχουν ἀπὸ πάνω στοῦ Ἀτσιγγάνου ἀποβιώ-
 νον-
 τας τῶν γονέω νὰ 'ναι ἡ ἐμισὴ τῆς θυγατρὸς στως τῆς Ἑρήνης κ(αὶ) τὸ
 Κάτω Περ-
 βόλι στὰ Ξεροπήγαδα, πού ἔχουν μετὰ τὸν ἀδελφὸ ντως τὸ Στέφανο, ἡ πάρ-
 τη ν-
- 25 τως ἀποβιώνοντας οἱ γονεοὶ κ(αὶ) αὐτὸ τῆς Ἑρήνης, γῆς-δέδρα. Κ(αὶ)
 ὅσα ζῶα λι-
 ἀνὰ ἔχουν, τὰ μισὰ ἐδικά ντης ἀ τὴν σήμερο, κ(αὶ) γρόσια δεκαπέντε

μὲ {σ}κρίτα ἱμβάλιντα. Κρεββατοστρώσια δύο μὰ νὰ κρατοῦν τὸ ἓνα οἱ
γονέ—

οι ἔως ποὺ ζοῦν, φορεσὲς σκολιανὲς δύο, πετζέτες δέκα, ταβλομάν<δηλ—>

ο ἓνα, πιδάρια τρία, μεθύρες δύο κ(αὶ) ὅ,τι λιανικὰ χρειασίδια ἔχουν τὰ μι—

30 σὰ δικά ντης· κ(αὶ) τηγάνι κ(αὶ) χαρανὶ τῆς λάτρας, σκάφη κ(αὶ) πινα-
κωτὴ κ(αὶ) σιδε—

ροκούταλα κ(αὶ) ξύστρα τοῦ τυριοῦ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικο-
κυρᾶς κατὰ

τὴν τάξιν—. Κ(αὶ) ἓνα σεντούκι. Ἀρχὴ καὶ τοῦ ἀδρός. Μὴν ἔχοντας

γονέους νὰ ἔχη τὴν εὐχὴ ντως κ(αὶ) ὅ,τι εἶχαν στὴν ἐξουσία ντως οἱ γο-
νέοι ν—

του σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια, δέδρα νὰ εἶναι ἐδικά ντου, καθὼς εἶναι ἡ

35 συνήθεια κ(αὶ) τάξις τοῦ τόπου μας. Ἐμειναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπα-
μένα στερεώνοντας τὸ παρὸν κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς

ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —

= Ἡ κοζαντὴς τζιότις μαρτιρό ὡς ἀποθὲν — Ἡ λιαν(ος) τζανετης μαρτη-
ρο ὡς ἀποθὲν —

— Πανκόλας βάβουλα(α) μαρτιρο ὡς ἀποθὲν —

40 — Γεφάνος ἱερεὺς ἀρὼνις εγγραψα —

222 (φ. 159 v-160r [172])

Προικοσύμφωνο

Βασιλείου Νικ. Μιξάκη

καὶ Εἰρήνης ποτὲ Ἰωάν. Πουμπούδη

1748, Ἰανουαρίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα, παπα-Λιανοῦ Τζαννετῆ
καὶ παπα-Μανόλη Ἀρώνη ὁ Νικόλαος Βασ. Μιξάκη μὲ τὴ συμβία του Γασπαρί-
να καὶ ἡ Μαρία, γυνὴ ποτὲ Ἰωάννου Πουμπούδη, κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν
παιδιῶν των Βασίλη καὶ Εἰρήνης. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, χωράφια, ἀμπέλια, ζῶα
καὶ ἀντικείμενα οἰκοσκευῆς.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν· 1748 — Ἰανουαρίου — 22 —

= Εἰς τύπον κ(αὶ) νόμον νενομοδετημένον παρὰ Θεοῦ Κ(υρίου)υ Παντο-
κράτορος ἐστὶν ἡ ἔννο—

μος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τῆς Αὐτοῦ
Μεγαλοπρεποῦς



- Θεόπητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν γΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ)
εὐλόγησε
- 5 αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον
ὁ γάμος, διὰ τοῦ—
το κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεία
νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς
τὰς καρδίας τῷ κάτωθεν χρησίμων προσώπων, ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετε-
λεύσουσιν.
- Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Νικόλαος Βασίλη Μιζάκη μὲ τὴν συμβία ντου τὴν
κερὰ Γασπα—
ρίνα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Βασίλειον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ἡ κερὰ Μαρία,
γυνὴ ποτὲ
- 10 Ἰωάννου Πουμπούδη, ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Εἰρήνη κ(αὶ) ζητᾶ ὁ ἄνω-
θεν Βασίλης τ—
ἣν Εἰρήνη διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον καὶ ἐυλόγητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ
Ἁγία τοῦ Χριστοῦ ἐ—
κκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύεται οἱ θεοὶ κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφό-
ρων Πατέρων, εἰς πρῶ-
τον τίμιον γάμον παρθένον κ(αὶ) τὰ υἱὸς. Κ(αὶ) πρῶτον δίνουν οἱ γονεῖς
τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ)
τὴν ἐδικὴ ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς
- 15 τάξει ἡ κερὰ Μαρία τῆς θυγατρὸς στῆς τῆς Ἐρήνης τὴν ἐορτὴν τοῦ Εὐαγ-
γελισμοῦ νὰ
τὴν ἐορτάζη κ(αὶ) τοῦ Ἀντίλαμπρου στὸν Ἅγιον Κωνσταντῖνο καὶ στὴν
Σπηλιώτισσα τῆς
Παναγίας τῷ δεκαπέντε. Ἀκόμη ὅ,τι τῆς εὐρίσκεται ἐδικά ντης κ(αὶ) τοῦ
ἀδρός
στῆς σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια, δέδρα, μόμπιλε-στάμπιλε, τὰ ἐμισὰ τῆς
θυγα—
τρός στῆς τῆς ἄνωθεν Εἰρήνης κ(αὶ) τὰ μισὰ τοῦ υἱοῦ ντης Ἀποστολῇ μὲ
κοντετζιόν:
- 20 νὰ ᾖναι κρατημένα τὰ παιδιὰ νὰ τὴν κυβερνοῦν ζωντανὴ κ(αὶ) ἀποδαμένη,
ἐπειδὴ κ(αὶ)
ἐδούλευσεν πολλὰ κ(αὶ) ἐξεχρέωσεν τὸ πρᾶγμα τως, ὡς εἶναι φανερόν, ποὺ
ἤκαμεν



κόπους κ(αὶ) δῶ κ(αὶ) σὲ ξενιτειάν. Κ(αὶ) ἃ δὲν ἤθελε τὴν κυβερνοῦν, νὰ ἔχη ἐξουσίαν ν—

ἃ πιάνη τὰ μισὰ ντης πράγματα νὰ τὰ κάνη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται. Κρεβ-
βατο—

στρώσι ἓνα, φορεσὲς σκολιανὲς δύο, χαρανὶ κ(αὶ) τηγάνι τῆς λάτρας, σκά-
φη κ(αὶ)

25 πινακωτὲς δύο, κασέλα μία, ταβλομάντηλο ἓνα, πετζέτες —7—, λιανι-
κὰ χρειασιδία ὅσα ἔχουν ἐδικὰ τῆς ἐξόχως ἓνα κουμάρι πολίτικο μὲ τὸ
καπάκι,

ποῦ μοῦ τὸ δώνει ἐμένα τοῦ γραφέως. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντης —
Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζουν κ(αὶ) ὁ κύρ Νικόλας μὲ τὴν συμβία ντου
κερὰ Γασπ[α]—

ρίνα τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Βασίλη τὴν εὐχή ντως κ(αὶ) ἐορτὴν τῆς Μεταμορ-
φώσεως,

30 τ<ᾱ> σπίτια ποὺ ἀγόρασεν ὁ Βασίλης ἀπὸ Γεώργη Π(α)παδόπουλο, τὸ
ἀμπέλι αὐτοῦ

Ἀργυροῦ τὴν πάρτη ντως ἀ τὴν σήμερ ἐκείνην, τὸ χωράφι στὸν Ἅγιον Γε-
ώργιον ποὺ ἔχει παντοινὸ ὁ Βασίλης ἀ τὴν Λουστάκινα κ(αὶ) στὸ
Τουμπάπ—

οὺ ἔχει παντίκια ἀ τὸν π(α)πα-Λιανὰ, τὸ χωράφι στὶς Ἀλοόμαδρες κ(αὶ)
τὸ χωρά-

φι στὸ Ζᾱ τοῦ Καλαντοῦ ἐδικὰ ντου, τὸ χωράφι στὰ Λουράδια ἢ πάρ-
τη ντως

35 κ(αὶ) στὶς Σκάλες τὸ χωράφι ἐδικὰ ντου, στὸ Ξὺ στὸν Πάνερμο κ(αὶ) στὶς
Κέντρες

τὰ χωράφια ἐδικὰ ντου καὶ τὰ δέδρα νὰ τὰ ἔχουν μαζί, κ(αὶ) στὸ Μαυροπ-
έτρι ἐκεῖ τὸ χωράφι ἢ πάρτη ντως δικό ντου, στὴ Λυαργιὰ στὰ Πετρό-
νια ἢ πάρτη ντως, γῆς-δέ<δε>δρα, ἐδικό ντου κ(αὶ) τὸ χωράφι στὴν Πανα-
γία στὸ Βόξυλο ἢ πάρτη ντως δικό του, γῆς-δέδρα, τὸ καύκαρο στὸ

40 Φυρρὸ Χωράφι, γῆς-δέδρα, ἢ πάρτη ντως δικό ντου, στὴν Πατελούρα
τοῦ Καλαντοῦ τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν νὰ τὰ ἔχουν μαζί πάντοτες,
στὴ Σφαῆ στὸ Δανακὸ τὸ χωράφι, γῆς-δέδρη, νὰ τό ἔχουν μαζί πάντοτες,
στὶς Κολιὲς τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν ἐδικό ντου, κ(αὶ) τὸ χωράφι στὸ Ξὺ
Βουνὶ

ἐδικό ντου. Κ(αὶ) ἓνα ζευγάρι βόδια κ(αὶ) τὴν ἀγελάδα ποὺ ἔχουν μὲ τὸν
π(α)πα-

45 Γεώργη Χαμόλη μὲ τὰ συρτά ντης ἐδικὰ ντου κ(αὶ) τὰ λιανὰ ζῶα ποὺ ἔ-



χουν ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικά ντου κ(αὶ) ἓνα σκαμνοτράπε-
 ζο, πιθάρια μετρῶν πέντε, χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ) τηγάνι. Ταῦτα κ(αὶ)
 τὴν εὐχή ντως. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρ-
 τυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Τὲς δὲ λοιπὲς ἐλιές ποὺ ἔχουν
 50 στὸ Ἀκρωτήρι νὰ τὲς ἔχουν μαζὶ πάντοτε διὰ μαρτυρίας τῶν κάτω-
 δεν – *Πανικόλας Βαβουλας* μαρτιρω ὡς ανωθεν –
 – *Χαλιαν(ος) τζανετις* μαρτιρο ὡς ανοθεν:—

φ. 160r [172]

= *Χαμανολις* αρονις μαρτιρο τανοδε
Χα 5 ἔφανος ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

223 (φ. 160r-160v)

Προικοσύμφωνο

Ἰωάννη Βασ. Γρατσία
 καὶ Εἰρήνης Ἰωάνν. Κατερίνης

1748, Ἰανουαρίου 22

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικολά Βαβουλα, παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ
 παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ ὁ Βασίλης Ἰωάννου Γρατσίας μὲ τὴ συμβία του Μα-
 ρία καὶ ὁ Ἰωάννης Νικ. Κατερίνης μὲ τὴ συμβία του Μαρίνα κάνουν τὸ προικο-
 σύμφωνο τῶν παιδιῶν των Ἰωάννη καὶ Εἰρήνης. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, ἀμπέλια,
 χωράφια, ζῶα, γρόσια καὶ τὴν οἰκοσκευὴ των.

- 1 = *Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν* – 1748 – Ἰανουαρίου – 22 –
 = *Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοδετημένος παρὰ Θεοῦ*
Κ(υρίου) Παντοκράτο-
ρος ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ
ἀρέσαι τῆς Αὐτοῦ Μεγαλο-
πρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν γΓανᾶ πρῶτον
γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε
 5 αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ὅθεν ἦσονται {ἵνα γάμου κοινωνίαν
ξετελεύσουσι} ὁ κύρ Βασίλης Γρατσίας μὲ τὴν
 συμβία ντου κερά Μαρία ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Ἰωάννη, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέ-
 ρου ὁ κύρ Ἰω-
 ἀννης Νικολάου Κατερίνη μὲ τὴν συμβία ντου κερά Μαρίνα ἔχοντας θυγάτηρ

- ονόματι Εἰρήνη κ(αὶ) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Ἰωάννης τὴν Εἰρήνη διὰ γυναῖκα
 ντου νόμιμον κ(αὶ) εὖλο-
 γητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς δι-
 ακελεύουσι οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι
- 10 τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς γάμον πρῶτον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον
 δίνου οἱ γονεοὶ τῶν παιδι-
 ῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως
 κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως κ(αὶ) διὰ χάριν
 προικὸς τάξει ὁ κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου τὴν κερά Μαρίνα τῆς
 θυγατρὸς στως
 τῆς ἄνωθεν Εἰρήνης τὴν ἐορτὴν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ νὰ τὴν ἐορτάζη, τὰ σπί-
 τια τὰ γονι-
 κὰ τῆς μητρὸς στῆς ποὺ ἔχουν κ(αὶ) εἶναι πλησίον τῆς Ἑρήνης Πέρου λε-
 γόμενα τ(ῆ)ς Κυριακῆς τοῦ
- 15 Λιοῦ {ἐδικά της}, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν στὴν Εὐαγγελιά τὴν πάρτη ντως νὰ
 τό ἔχουν μαζί πάντοτε,
 τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν στὸ Τουμπὶ στὴν Αἰμαλίου νὰ καρποτρῶνε οἱ γονέ-
 οι τὸ αἶμα εἰς
 ὡς ποὺ ἔχουν κ(αὶ) ἀποδοκοντάς στως ἐδικά της, τῆς Κριταριστρας τὸ
 πρᾶμα, γῆς-δέδρα,
 νὰ τό ἔχουν μαζί πάντοτε, στοὺς Καρβουνλάκκους τὸ χωράφι τὴν πάρ-
 τη ντου ἀπὸ
 κάθε τέσσερα τὸ ἓνα ἐδικό ντης, τῆς Πλατιάς τὸ χωράφι κ(αὶ) τοῦ Θυλα-
 κουρά ἀπὸ
- 20 τὴν σήμερον ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντης, γῆς-δέδρα, εἰς στὸ Χείμαρρο στὸ
 μΠύργο τὸ χωράφι ἡ πάρ-
 τη ντως ποὺ ἔχουν ἐδικό ντης ἀ τὴν σήμερο, στὰ Λυερά τὸ χωράφι τὴν
 πάρτη ντως, γῆς-
 δέδρα, νὰ τό ἔχουν μαζί πάντοτε. Κρεββατοστρώσι ἓνα, φορεσὲς σκο-
 λιανὲς δύο,
 μπόλιες-μαδήλια πηχῶν εἴκοσι, χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ) τηγάνι, σκάφη
 κ(αὶ) πινακωτὲς
 δύο, πιθάρια δύο, μεθύρες δύο, κασέλα μία, σεντούκι ἓνα, λιανικὰ χρει-
 ασίδια
- 25 ὅσα ἔχουν ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικά ντης, ζῶα καματερά τέσσερα,
 κρεββατα-

ριὰ μία κ(αὶ) τὸ πρᾶμα ποὺ ἔχουν στὸ Λύμα μὲ τὸν Κοκκάλη τὴν πάρτη
ντως, γῆς-δέδρα,
νὰ τὰ ἔχουν μαζὶ πάντοτες. Κ(αὶ) ἓνα σκαμνοτράπεζο. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν
εὐχή ντως —
Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζει κ(αὶ) ὁ κύρ Βασίλης τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ Ἰω-
άννου τὴν εὐχή ντου
εἰς στὸν Ἅγιον Ἰωάννη Καστελιώτη μίαν λειτουργία νὰ τὴν ἐορτάζη

φ. 160v

- 30 Ἀκόμη ὅ,τι τοῦ εὐρίσκεται κ(αὶ) ἔχει, ἀμπέλια, χωράφια, δέδρα, γονικά
ντου, πατρικά κ(αὶ) μη-
τρικά, ποὺ ἔχει στὴν ἐξουσία ντου ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικά ντου ξεχω-
ρίζοντας μί-
αν ποταμίδα στὴ Σκάλα τοῦ Βουνού, γῆς-δέδρη, ἀ τὴν σήμερο ἢ πάρτη
ντου εὐχία ντου.
Πρόβατα εἴκοσι, ἀρνάδια πέντε κ(αὶ) ἓνα τριανταπέντε. Γρόσια σαράντα
με σαρία
ἱμβάλλιντα κ(αὶ) ἓνα κτῆμα σπύλκον νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ. Πιδάρια δύο κ(αὶ)
μὴν τυρο-
35 μεθύρα κ(αὶ) ἓνα βόδι νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως. Εἰς
ὅλα τὰ ἄνω γεγρα-
μμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν
κ(αὶ) μὲ
ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:— Τὰ σπίτια ποὺ γρά-
φει ὁ Ἰωάνν-
ης τ(ῆ)ς θυγατρὸς του τ(ῆ)ς Εἰρήνης εἶναι χαλασμένα κ(αὶ) ὑπόσχονται
οἱ δύο συμπεδέροι,
ὁ Βασίλης κ(αὶ) Ἰωάννης, νὰβάλουν μαστόρους, ὄξοδα, ἀρχὴ-τέλος, νὰ
τὰ κάμουν
40 καθὼς ἦταν τὸ πρῶτον. Ἀκόμη λέγει ὁ κύρ Ἰωάννης κ(αὶ) δώνει τῆς θυγα-
τρὸς στου τῆς ἄνω-
θεν Εἰρήνης τὸ χωράφι στὰ Γράμματα, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντου ἀ τὴ
σήμερο ἢ π-
άρτη ντου ἐδικό ντου <τοῦ υἱοῦ ντου τοῦ Ἰωάννου> κ(αὶ) διὰ μαρτυρίας
τῶν κάτωθεν —
— Πανικόλας βάβουλ(ας) μαρτιρω ὡς ἀνωθεν —



45 *Ἡ μανολις αρονις μαρτιρο τανοθεν —*
Ἡ κωσατις αναπλιωτις μαρτιρω τανοθεν —
Ἡ εφανος ιερεις αρονις εγραφα κ(αι) μαρτιρό —

224 (φ. 160v-161r [173])

Προικοσύμφωνο

1748, Ἰανουαρίου 23

Νικολάου ποτὲ Ἀποστ. Βασιλάκη
καὶ Σταμάτας ποτὲ Σταμ. Μιξάκη

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Στεφανῇ Ἀρώνη, παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ καὶ παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ ἢ κερά Κυριακῇ, γυνὴ ποτὲ Ποστολῇ Βασιλάκῃ, καὶ ἢ κερά Μαρία, γυνὴ ποτὲ Σταμάτῃ Μιξάκῃ, κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Νικολάου καὶ Σταμάτας. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια, ζῶα, οἰκοσκευὴ καὶ γρόσια. Συντάκτης τῆς συνθήκης εἶναι ὁ γαμπρὸς τοῦ παπα-Στεφανῇ Ἀρώνη παπα-Νικόλας Βάβουλος.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ — 1748 — Ἰανουαρίῳ — 23 —
= Τύπος κ(αι) νόμος παιδαίος τε καὶ κ(αι) νόμος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ
Κυρίου Παν-

τοκράτορος ἐστὶ ἢ ἔννομος <συ>ζυγία κ(αι) ἢ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αι)
διὰ τὸ ἀρεσθαι τῆς Αὐτοῦ

Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ κ(αι) κεκλημένος ἐκλήθη εἰς τὸν ἐ
γΓ<α>νᾱ πρῶτον γάμο

5 κ(αι) εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕδωρ εἰς <οῖνον> μετέβαλεν, θεία νεύσει ἔνευ-
σεν κ(αι) εἰς τὰς

καρδίας τῶν κάτωθεν προσώπων ἵνα γάμου κοινωνία ξετελεύσουσι. Ὅθεν
ἦσονται ἢ κερά Κυριακῇ, γυνὴ ποτὲ Ποστολῇ Βασιλάκῃ, ἔχοντας υἱὸν ὀνό-
ματι Νικόλαον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ἢ κερά Μαρία, γυνὴ ποτὲ Σταμάτῃ Μι-
ξάκῃ, ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Σταμάτα κ(αι) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Νικόλαος τὴν

10 ἄνωθεν Σταμάτα διὰ γυναῖκα ντου νόμιμην κ(αι) εὐλογητική, ὡς καθὼς ὀρί-
ζει ἢ Ἀγία τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησία κ(αι) καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖ<οι>
κ(αι) ἱεροὶ νόμοι

τῶν Θεοφόρων Πατέρων, εἰς πρῶτον γάμον κ(αι) τὰ ἐξῆς. Κ(αι) πρῶτον δί-
νου οἱ γο-

νέοι τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴ τοῦ Χριστοῦ κ(αι) τῆς Παναγίας κ(αι) τῶν
γονέω ντως κ(αι)



τὴν ἐδική ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάξει ἡ κερά Μαρία τῆς θυγα-
τρός της

15 Σταμάτας τὴν ἐορτὴ τῆς Μεταμορφώσεως νὰ τὴν ἐορτάζη, τὰ σπίτια ποὺ
καθού—

μεστα μὲ ὅλα ντω τὰ δικαιώματα κ(αὶ) ποσέσια ἅ τῇ σήμερο ἐδικά ντης
κ(αὶ) τὴν πάρ—

τη μου τὸ περγάδι ἐκεῖ σιμὰ ἐδικό ντης κ(αὶ) τὶς ἐλιές τοῦ Τζαουσάκη ἡ
πάρτη μας

δική ντης, στὴ Σκάλα ἡ πάρτη μας, γῆς-δέντρη, ἐδικό ντης, στὴ Χωρά-
φα ἡ πάρτη μας

δική ντης, στ' Ἀτζιμαγούρι στὸ Ἄσπλι λεγόμενο Γεροντάπελο ἡ πάρτη
μας δική ντης,

20 στὴ Μαύρη Λανκάδα τὸ χωράφι ἡ πάρτη μας δική ντης, στὴν Ψαροπηὴ
τὰ δύ<ο> χωράφια <ποὺ>

ἔχομεν ἡ πάρτη μας δική ντης, στὴν Ἀφροσινκιά τὸ χωράφι, γῆς-δέντρη,
ἡ πάρτη μας

δικά ντης, τὰ χωράφια στὴ Ζημιὰ ἡ πόλις τρία ἡ πάρτη μας δικά ντης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

φ. 161γ [173]

ΑΘΗΝΩΝ

Φορεσὲς σκολιανὲς δύο, κρεββατιστῆρα ἓνα, τα<β>λομάτηλο ἓνα, πε-
τζέτες δέκα,

κασέλα μία καὶ ἓνα σεντούκι. Πιδάρια δύο, μεθύρες δύο, χαρανὶ ἓνα,
τη<γ>άνι ἓνα,

25 σκάφη μία, πινακωτὲς δύο, λιανικὰ χρειασιδία ὅσα καὶ ἂν ἔχομε δικά ντης
κ(αὶ) κάθε μασαρία τῆς νοικοκυράς. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή ντως — Ἀρχὴ
καὶ τοῦ ἀνδρός.

Τάξει ἡ κερά Κυριακὴ τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Νικολάου τὴν εὐχή τοῦ Χριστοῦ
κ(αὶ) τὴν ἐδική ντης

κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάξει τὴν ἐορτὴ τῆς Λαμπρῆς νὰ τὴν ἐορτάζη
ὅπου θέλει, τοῦ Ἀπλι—

κίου τὸ χωράφι, παντίκιν κ(αὶ) ἀγορά, γῆς-δέντρη, ἐδικό ντου νὰ καρπο-
τρώγω τὸ ἔμισθ

30 ἕως τὴν ζωὴ μου κ(αὶ) ἀπεθανόντας μου ἐδικό ντου, τὸ χωράφι στ' Ἀπλί-
κι ὅπου ἔχω

ἀγορὰ ἅ τῇ Τζίκραινα δικό ντου, τῆς Πιρνιας τὸ χωράφι ἅ τῇ σήμερο δι-
κό ντου, στ' Ἀ—



πελαῖ τὸ χωράφι ἢ πάρτη μας τὸ μισὸ δικό ντου, στὸ Πιρνάρι ἢ πάρτη
μας δικό
ντου λεγόμενο Φουρνιά. Τὰ ὅ,τι ζωντόβολα ἔχομε, χοντρά κ(αὶ) λιανά,
βγάνοντας μία
ἀγελάδα τῆς θυγατρὸς μας τῆς Τζαννίνας, τὰ δὲ λοιπὰ ποὺ ἔχομε κου-
τουβερνικὰ
35 κ(αὶ) μοναχικά μας τὰ μισὰ δικά ντου. Ἐνα τετάρτι φοράδα, γρόσια πενή-
ντα μὲ σ-
κρίτα νόμιμα, χαρανὶ τζῆ μάντρας ἀ τῇ σήμερο δικό ντου, πιδάρια μετρῶν
τεσσάρ[ω],
μεθύρες δύο, σκάνιο ἓνα, χρειασίδια λιανικὰ δέκα. Ταῦτα πάντα κ(αὶ)
τὴν εὐχή
τως. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένου τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀναπαμένα
στερεώνοντάς το κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρας εἰς ἀσφάλεια κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς.

40 ~~Ἡ εφ'αυτῷ ἀρόνις μαρτιρό ὡς ἀνωθεν —~~
~~Ἡ κοσαν τῆς τζιότις μαρτιρό ὡς ἀνωθεν — —~~
~~Ἡ κωσταντῆς ἀναπλιώτης μαρτιρό — —~~
~~Ἡ νικολας Βαβουλ(ας) ἐγγραφὰς κ(αὶ) μάρτιρος ὡς ἀνωθεν — —~~

225 (φ. 161v)

Προικοσύμφωνο
Βασίλη Ἰακ. Ἀρώνη
καὶ Εἰρήνης Ἐμμ. Σμαῖλη

1749, Μαρτίου 6

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ παπα-Κωσταντῇ Ἀνα-
πλιώτῃ ὁ Ἰάκωβος Ἀρώνης καὶ ἡ συμβία του Ἀρμελίνα καὶ ὁ Ἐμμανουὴλ Σμαῖ-
λης μὲ τὴ συμβία του Δεσποινὸν κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Βα-
σίλη καὶ Εἰρήνης. Κ(αὶ) τῶν δίνουν σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια, ζῶα καὶ οἰκοσκευή.

1 — Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1749 — Μαρτίῳ — 6—
= Τύπος κ(αὶ) νόμος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ Παντοκράτορος ἐστὶν
ἡ ἔννο-
μος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τ(ῇ)ς Αὐτοῦ
Μεγαλοπρεποῦς
Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς τὸν ἐ γΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ)
εὐλόγησε αὐ—



- 5 τούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ
γάμος, διὰ τοῦ—
το κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεία
νεύσει ἔνευσεν
εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν χρησίμων προσώπων, ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετε-
λεύσουσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Ἰάκωβος Ἀρώνης μετὴν συμβία ντου
κερὰ Ἀρμελί—
να ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Βασίλειον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Ἐμμανουήλ
10 Σμαΐλης μετὴν συμβία ντου κερὰ Δεσποινού ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι
Εἰρήνη
κ(αὶ) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Βασίλης τὴν Εἰρήνην διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ)
εὐλογητικὴν, ὥς
καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύου-
σι οἱ δεῖοι
κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Πατέρων, εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον δί-
νουν τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ)
τῶν γονέων ντως κ(αὶ) τὴν
15 ἐδικοῦ ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προκοπῆς τοῦτον ὁ κύρ Ἐμμανουήλ μετὴν συμ-
βία ντου τῆς
θυγατρὸς στως τῆς Εἰρήνης τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος νὰ τὴν ἐορ-
τάζη στήν
Παναγία μας, τὸ σπίτι ποῦ ἔχουν κ(αὶ) κάθονται νὰ τὸ ἔχουν οἱ γονεοὶ ἕως
τὴν ζωὴ ν—
τως κ(αὶ) μετὰ τὴν ἀποβίωσί ντως ἐδικό ντης, τὸ ἀμπέλι ποῦ ἔχουν στήν
Κοξακὴ
στο Φυρρογκρέμνι κ(αὶ) ἔχου ντο μετὸν υἱό ντως τὸ Νικόλα ἢ πάρτη ντως
ἀπὸ τὴν σήμε—
20 ρο ἐδικό ντης, χωράφι στήν Κοξακὴ λεγόμενον Θρομίλι, γῆς-δέδρα,
ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης, στὰ Βουρλίδια τὸ χωράφι ἢ πάρτη μας
ἐδικό ντης, στοῦ Καλαμαρᾶ τὸ χωράφι ἢ πάρτη μας, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντης,
στὰ Προβολάκια τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ πάντοτε, στὴ Ζη-
μιά τὰ χωράφια ποῦ ἔχουν ἢ πάρτη ντως ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντης,
25 τὰ χωράφια στὸν Ἅγιον Σῶζον ἢ πάρτη ντως νὰ τὰ ἔχουν μαζὶ πάντοτε.
Κασέλα μία, φορεσὲς δύο, ἕτερους μπούστους τέσσερεις, κρεβάτοστρώ-
σι ἓνα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- κ(αὶ) ἕτερο πάπλωμα ἓνα, μπόλιες-μαδήλια πηχῶν δέκα, χαρανὶ τῆς
λάτρας κ(αὶ) τηγάνι. Πιδάρια τέσσερα, δύο τοῦ κρασοῦ κ(αὶ) δύο τοῦ γε-
ννημάτου κ(αὶ) δύο μεθύρες. Ὅ,τι λιανικὰ χρειασίδια ἔχουν τὰ μισὰ
30 ἐδικὰ ντης, σκάφη κ(αὶ) πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυ-
ρᾶς κατὰ τὴν τάξιν – κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως —
Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζει ὁ κύρ Ἰάκωβος μὲ τὴν συμβία ντου τὴν κερά
Ἀρμελίνα τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Βασίλη τὴν εὐχὴ ντως, τὴν ἐορτὴν τοῦ
Εὐαγγελισμοῦ νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν Παναγία μας, τὰ σπίτια ποὺ
35 ἔχει ἡ μέσα κάμαρα ἐδικὰ ντου νὰ ἀνοίξη πόρτα ἀ τὸ παραθύρι κ(αὶ) τὸ κα-
τώγιον ἐδικό ντου μὰ νὰ τό ἔχουν οἱ γονέοι ἕως ποὺ ζοῦν, κ(αὶ) τὸ τραπέ-
ζι ντω—
ς ἐδικό ντου. Στὸ Λαγκάδι τὸ συκογύρι τὴν πάρτη ντως νὰ τό ἔχουν μαζὶ
πάντοτες, ἕτερες ἐλιές ποὺ ἔχουν ἐκεῖ στὸ Λαγκάδι νὰ τὲς ἔ-
χουν μαζὶ πάντοτες, τὸ παντίκι ποὺ ἔχουν στὰ ἀμπέλια τοῦ
40 Χαντζῆ Βασίλη στ' Ἀτζιμαούρι ἡ πάρτη ντως νὰ μισὰ δικά ντου,
γῆς-δέδρη, τὸ περβόλι στὸ Δίστομα τὸ μισὸ ἐδικό ντου,
τὸ περβόλι στὰ Κρηνιὰ ἡ πάρτη μας ἐδικὰ ντης, τὸ χωράφι
στοῦ Μουνκρῆ ἐδικό ντου, τὲς ἐλιές στοῦ Σαχάσφα ἡ πάρτη ντως
ἐδικό ντου ἀπὸ τὴν σήμερον. Τὰ ἐπὶ τὰ πόρτα ποὺ θέπει, νὰ ἔ-
45 γάλη τὰ ξένα, κ(αὶ) ὅ,τι ἀπομείνουν τὰ μισὰ δικά ντου.
Πιδάρια δύο κ(αὶ) μία τυρομεθύρα κ(αὶ) δύο μεθύρες κ(αὶ) ἓνα τετάρ-
τι βόδι. Ἑτερο χωράφι ποὺ ἔχουν στὸ Λαγκάδι μὲ π(α)πα-Κωσταν-
τὴ κ(αὶ) μὲ Γεώργη π(α)πα-Σταμάτη ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου ἀπο-
βιώνοντας τῶν γονέων. Κ(αὶ) χαρανὶ τῆς λάτρας ἀ-
50 ποβιώνοντας τῶν γονέων ἐδικό ντου, ἀπλάδαι-
νες – πιάτα δέκα κ(αὶ) μία κουρτίνα ἀποβιών[ο]-
τας τῆς μητρός σου. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως
Πα Σαματισ αρονις μαρτιρο ὡς ανοθεν —
(Στὸ πλάγιο ἀριστερὸ περιδῶριο)
Κ(αὶ) τὸ χρέος ποὺ εἶχεν ὁ Ἰάκωβος ἐμοίρασαν ὡς λέγει ὁ Ἰάκωβος κ(αὶ)
ἤπηρεν ὁ Βασίλης υἱός σου τὸ μερτικό ντου
καὶ ἐπλήρωσέ ντο
55 κ(αὶ) νὰ μὴν ἔχη κανένα καιρὸ πείραξη ἢ ἄλλο χρέος γονικό — Ἡα κωσα-
τις αναπλιωτις μαρτιρω ὡς ανοθεν —
Σ ἐφανος ιερεις ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ανοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



226 (φ. 162r [174])

Ἀνταλλαγή ἀμπελιού με ζῶο
(ἀλλαξία)

1750, Δεκεμβρίου 26

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Ἀναπλιώτῃ καὶ Μανόλῃ Ἀποστολῇ Μαύρου ὁ Δημήτρης ποτὲ Νικολάου Κατερίνη ἔχοντας ἓνα ἀμπέλι στὴν Κορακιά τῆς Κοξακῆς τὸ ἀνταλλάσσει με μία ἀγελάδα, ποὺ τοῦ δίνει ὁ Δημήτρης Κρητικοπούλης. Στὸ ἴδιο φύλλο 162r ἀκολουθεῖ πράξη τοῦ παπα-Ἰωάννη Ἀρώνη, ποὺ ἔγινε στὶς 23 Ἰουλίου 1770.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1750 – Δικεβρίω – 26 - 174
= Ἐχοντας ὁ κύρ Δημήτρης ποτὲ Νικολάου Κατερίνη ἀπὸ γονικό ντου
στὸ πο–

δέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς ἀμπέλι λεγόμενον Κορακιά, κάνει το παντοτινὸ ὁ Ἰω-
άννης Σιδεράκης, τώρα τὴν σήμερον δίδει ὁ ἄνωθεν κύρ Δημήτρης κ(αὶ)
δίνει το μερ–

- 5 τικό ντου ὅ,τι τοῦ ἀγγίζει τοῦ κύρ Δημήτρη Κρητικοπούλη εἰς ὄνομα ἀλλα-
ξίας παντο-
τινῆς κ(αὶ) ἀμεταδότη. Δώνει καὶ ὁ κύρ Δημήτρης ὁ ἄνωθεν Κρητικο-
πούλης τοῦ ὁ–

νωθεν Δημητρίου Κατερίνη μίαν ἀγελάδα ὥς ἐσυνιδάστησαν ἀναμεταξύ ντως
κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον νὰ εἶναι τὸ ἀμπέλι τὸ μερτικὸν ποὺ ἀγγίζει τοῦ Δη-
μήτρη

τοῦ Κατερίνη εἰς στὴν ἐξουσίαν κ(αὶ) κυριότητα τοῦ ἄνω εἰρημένου Δη-
μήτρη

- 10 Κρητικοπούλη νὰ τὸ πράξη ὥς θέλει κ(αὶ) βούλεται μὴν ἡμπορώντας τινὰς νὰ
τὸν ἐνοχλήσῃ κ(αὶ) ὁ κύρ Δημήτρης ὁ Κατερίνης λαβάνει τὴν ἀγελάδα νὰ
τὴν κά–
μη ὥς θέλει κ(αὶ) βούλεται· ἡ ἀλλαξία ντως νὰ μένη σταθερή, βεβαί<α>
κ(αὶ) ἀνέκοπ–

τος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφά-
λειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —

- 15 – κωσατις νερευς αναπλιωτις μαρτιρο ως ανωθεν =
– μανολις ποζολιμαυρου μαρτιρω κε μιν εχοντας γραματα εγραφα εγο ο Ηά
κοτασις αναπλιωτις δια λογου του –
Σ ἔφανος ιερεύς ἀρονις εγραφα —



227 (φ. 163r [175])

Προικοσύμφωνο
Στεφάνου Ἰωάννη Μιξάκη
καὶ Μαρίας Βασίλη Λουμπαδόπουλου

1753, Ἀπριλίου 10

Ὁ Ἰωάννης Ἡλία Μιξάκη μετὰ τὴ συμβία του Ἀννέζα καὶ ὁ Βασίλης Λουμπαρδόπουλος μετὰ τὴ συμβία του Σοφία κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Στεφάνου καὶ Μαρίας. Καὶ τῷ δίνουν σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια, ζῶα καὶ τὴν οἰκοσκευὴ των. Λεῖπουν ὑπογραφὰς τοῦ γραφέα καὶ τῶν μαρτύρων.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1753 – Ἀπριλίῳ – 10 – 175
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) <νέος> νενομοθετημένος παρὰ
Θεοῦ Κ(υρίου)υ Παντοκράτορος ἐστὶν
ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τ(ῆ)ς
Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος ὁμοῦ
κεκλημένος ἐκλήθη εἰς τὸν ἐν γένει πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε
αὐτοὺς τὸ ἑὸν αἶνον μετέ-
- 5 βαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, ἀποστήκει ὁ γάμος κ(αὶ) διὰ τοῦτο πᾶς
εὐσεβὴς καὶ ἀσπασίμου Χριστιανὸς
αὐτὸν χρῶνται, δεῖα νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς καρδίας τῶν κάτωθεν
χρησίμους ποιήσων, ἵνα γάμου
κοινωνίαν ξετελεύσουσι. Ὅθεν ὁ κύρ Ἰωάννης Ἡλία Μιξάκη μετὰ τὴν συμ-
βία ντου κερὰ Ἀννέζα ἔχον-
τας υἱὸν ὀνόματι Στέφανον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Βασίλης Λουμπαρ-
δόπουλος μετὰ τὴν συμβία ντου
κερὰ Σοφία ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Μαρία κ(αὶ) ζητᾷ ὁ ἄνωθεν Στέφα-
νος τὴν Μαρία διὰ γυναῖκα {ν}-
- 10 του νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἁγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ
ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ
θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, κ(αὶ) πρῶτον δίνουν οἱ
γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν
τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική
ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάζει ὁ κύρ Βα-
σίλης μετὰ τὴν
γυνὴ ντου τὴν ἄνωθεν Σοφία τ(ῆ)ς θυγατρὸς στως τ(ῆ)ς ἄνωθεν Μαρίας
τὴν ἐορτὴν τ(ῆ)ς Παναγίας τὴν Κοί-

- μησιν νὰ τὴν ἐορτάξῃ, τὰ σπίτια τὰ κάτω ποὺ ἔχουν ἀποκατωδιὸν ἀπὸ τὶς
κάμαρες κ(αὶ) τὸ φουρναριὸ μὲ ὅλα
15 τὰ δικαιώματα ἐδικὰ τῆς ἀ τὴν σήμερο. Ὅ,τι ἀμπέλια ἔχουν μὲ τὴν κόρη
ντως τὴν Ἑρήνη στὸν Ἅγιο
Ρωμανὸ ἢ πάρτη ντως ἐδικὰ ντῆς, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν στὸ Φυρρογκρέμνι
τὴν πάρτη ντως ἐδικὸ ντῆς μονα-
χὰς νὰ καρποτρῶνε τὴν ἐμισὴ νιτράδα ἕως φόρου ζωῆς στως, τὸ χωράφι
ποὺ ἔχουν στὸν Ἅγιο Ρω-
μανὸ γονικὸν τοῦ Βασίλη, γῆς-δέδρα, ἀ τὴ σήμερο ἐδικὸ ντῆς, τὸ χωράφι
ἐκεῖ λεγόμενον Λούτζας ποὺ
ἔχουν μὲ τὴν Ἑρήνη, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) αὐτὸ ἐδικὸ τῆς ἢ πάρτη ντως, τὸ
καύκαρο στὸ Λεπρὸ ἢ πάρτη ντως, γῆς-
20 δέδρα, ἐδικὸ τῆς, τὲς ἐλιές ποὺ ἔχουν στὰ Κατήφορα τοῦ Χειμάρρου στὴν
Πλάκα ἐδικές στῆς,
τὸ περβόλι λεγόμενον Ἀσπαρδιᾶς ἢ πάρτη ντως ἐδικὸ ντῆς, τὴν κοπριά
στὸν Ἅγιον Πολύκαρπον
ποὺ ἔχει παντοτινὴ ἀ τὴν Παντήμασι, γῆς-δέδρα, ἐδικὸ ντῆς ξεχωριστὰ ἀ
τὰ δέδρα ποὺ ἔχει μέσα νὰ
καρποτρῶνε τὰ μισὰ ἐν ὅλῃ τῇ ζωῇ. ἔχουν τὸ μερτικὸ ντως, τὸ χωρά-
φι ποὺ ἔχουν στὴν Ἀγριοσυκιὰ τοῦ
Καλαντοῦ, γῆς-δέδρα, ἐδικὸ ντῆς. ὅσαι Ἀλοόμαδρες τὰ χωράφια ὅ,τι
ἔχουν κ(αὶ) στὸν Τοῖχο, γονι-
25 καὶ κ(αὶ) ἀγορά, νὰ τὰ ἔχουν μαζὶ πάντοτε. Τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στὸ Ξὺ
τοῦ Πανέρμου γονικὸ ν-
τως ἐδικὸ ντῆς ἀ τὴ σήμερο. Κ(αὶ) ἓνα βόδι ζευγαρικὸ κ(αὶ) ἓνα βουδό-
πουλο δυὸ χρονῶ, μία ἀγελάδα
κ(αὶ) δαμαλίδα ποὺ ἔχουν μὲ τὴν Ἑρήνη ντως ἢ πάρτη ντως ἐδικὰ τῆς,
κ(αὶ) ἕτερη δαμαλίδα μοναχικὴ ντῆς
κ(αὶ) δύο κτήματα δηλυκὰ μὲ πουλάρια ποὺ ἔχουν στὸν Ἀπάνω Ζᾶ νὰ τὲς
ἔχουν μαζί, κ(αὶ) μίαν πουλάρια
μοναχικὴ ντῆς νὰ τῆς δώσουν κ(αὶ) δύο κτήματα ἀρσενικά, ἓνα ἡμερο
κ(αὶ) ἓνα ἀμέρευτο<ς>, πρόβατα τρία
30 κ(αὶ) δύο ριφάδια. Φορεσὲς σκολιανὲς τέσσερεις, κρεββατοστρώσια δύο,
ταβλομάντηλα δύο,
πετζέτες δεκαπέντε, ἓνα χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ) ἓνα τηγάνι. Ὅ,τι χρεια-
σίδια ἔχουν λιανικὰ

τὰ μισὰ ἐδικά ντης. Πιδάρια τέσσερα, μεθύρες τρεῖς κ(αἰ) κάθε ἄλλη
 συρμὴ τ(ῆ)ς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν τά-
 ξιν:— Ταῦτα πάντα κ(αἰ) τὴν εὐχὴ ντως:— Ἀρχὴ κ(αἰ) τοῦ ἀδρός. Τάζουν
 κ(αἰ) δίδουν κ(αἰ) ὁ κύρ Ἰωάννης
 ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμβία ντου τὴν κερά Ἀννέζα τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ Στεφά-
 νου τὴν εὐχὴ ντως κ(αἰ) τὴν ἐορτὴν
 35 τοῦ Μέγα Βασιλείου νὰ τὴν ἐορτάζη, τὰ σπίτια ποὺ κάθονται μὲ μαερεῖο
 κ(αἰ) αὐλὴ ἐδικά ντου ἀποβιώνοντας
 οἱ γονεοὶ ντου διὰ νὰ κάθονται αὐτοὶ ἕως ποὺ ζοῦν, τὴν πάρτη ντως τὴν πο-
 ταμίδα στὴ Δαφνολιά, γῆς-
 δέδρη, νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάντοτες, στὸ Μακρὺ Λουρὶ τὸ παντίκι ποὺ ἔχουν
 ἀ τὸ Δίφορο κ(αἰ) στὸν Κάλαμο ἐκεῖ ἀγορὰ
 ποὺ ἔχουν ἀ τὸν Μπιακή, νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάντοτες, στὴν Κριδαρίστρα
 τὸ παντίκι ποὺ ἔχουν ἀ τὴν Λια-
 νὴ Μαρούλας ἐδικό ντου, τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στὴ Λαγκάδα ἀγορὰ ἀπὸ
 Γιάννη Βοϊθόνα, νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάν-
 40 τοτες, τὸ χωράφι στὴν Κοξακὴ λεγόμενα Πετρατούδα ἡ πάρτη ντως ἐδι-
 κό ντου, τὰ χωράφια στὴν Μαν-
 τὰ νὴν πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάντοτες, τὰ χωράφια στὰ Πετρώνα
 λεγόμενα Τάπη ἡ πάρτη ν-
 τως ἐδικό ντου, κ(αἰ) ἐκεῖ στοῦ Κατακιστρένου τὸ χωράφι ἡ πάρτη ντως
 ἐδικό ντου, στὰ Σαλλάδια τὸ χωράφι
 ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου, στὴν Πλατιὰ τὸ χωράφι μὲ τὸ μιτάτο ἐδικό ντου,
 τὸ παντίκι ποὺ ἔχ-
 ουν ἀ τοὺς Γιαμούρηδες ἐκεῖ λεγόμενα Φραντζεσκέτης νὰ τὸ ἔχουν μαζί,
 τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στὴν Κάμι-
 45 νο τὴν πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάντοτες, στὴ Θάλη κ(αἰ)
 Ἀμπιρίνους τὰ χωράφια, γῆς-δέ-
 δρα, ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντου, στὸν Καλαντὸ στὸ περβόλι, ὅ,τι
 ἔχουν γονικὸν κ(αἰ) παντί-
 κι ἐδικό ντου ἀ τὴν σήμερον, τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στοῦ Π(α)πα-Μανόλη
 στ' Ἀπλίκι νὰ τὸ ἔχουν μαζί πάν-
 τοτες. Ζῶα καματερά εἰκοσιπέντε κ(αἰ) ριφάδια πέντε κ(αἰ) ἓνα βόδι ζευ-
 γαρικὸ κ(αἰ) μί-
 αν ἀγελάδα μὲ δαμάλι ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Λουρδᾶ ἡ πάρτη ντως ἐδικά ντου.
 Ὅ,τι χρειασίδια ἔχουν χον[τρά],

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 50 πιδάρια, μεθύρες, κ(αὶ) λιανικά ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντου, καὶ) μία
φορεσὰ γυναίκει—
α σκολιανή κ(αὶ) ἓνα κρεββατοστρώσι ἀποβιώνοντας τῆς μητρός στου νὰ
τὸ πάρη· κ(αὶ) ἓνα τηγάνι
κ(αὶ) σκάφη κ(αὶ) πινακωτὴ ἀποβιώνοντας στῆς μάνας στου. Ταῦτα κ(αὶ)
τὴν εὐχή ντως —

228 (φ. 163v)

Προικοσύμφωνο
Γλιμάκη Ἰωάννη Μιξάκη
καὶ Εἰρήνης ποτὲ Σταμάτη Σάββα

1753, Σεπτεμβρίου 5

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ ἱερομονάχου Συμεὼν
(Γρατσία) ὁ Ἰωάννης Μιξάκης μὲ τὴ συμβία του Ἀννέζα καὶ ἡ Σοφία, γυναῖκα
τοῦ ποτὲ Σταμάτη Σάββα, κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Γλιμάκη
καὶ Εἰρήνης. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, ἀμπέλι, χωράφια, ζῶα καὶ οἰκοσκευή. Ποινὴ
ἀδετήσεως 20 ρεάλια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

= Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1753 — Σεπτεβρίω - 5—

= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιὸς τε καὶ νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ
Κ(υρίου) Παντοκράτορος ἐστὶν ἡ ἔν-
νομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι τῆς Αὐτοῦ
Μεγαλοπρεποῦς Θεότητος

- 5 ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν γΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ) εὐλόγησε
αὐτούς, τὸ ὕδωρ
εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ τοῦτο
κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ)
ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεία νεύσει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς τὰς
καρδίας τῶν κάτωθεν,
ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσαν οἱ κύρ Ἰωάννης Μιξά-
κης μὲ τὴν συμβία ν-
του κερὰ Ἀννέζα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Γλιμά{κη}, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ἡ
κερὰ Σοφία, γυνὴ πο-
10 τὲ Σταμάτη Σάββα, ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Εἰρήνη κ(αὶ) ζητᾶ ὁ ἄνωθεν
Γλιμάκης τ(ῇ)ν Εἰρήνην



διὰ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αἰ) εὐλογητικήν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
 Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αἰ) καθὼς δι-
 ακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αἰ) ἱεροὶ νόμοι, εἰς πρῶτον γάμον κ(αἰ) τὰ ἐξῆς.
 Κ(αἰ) πρῶτον δίνουν οἱ γονεοὶ
 τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αἰ) τ(ῆ)ς Παναγί(ας) κ(αἰ)
 τῶν γονέω ντως κ(αἰ) τὴν ἐδική ντως κ(αἰ) δι-
 ἃ χάριν προικὸς τάξει ἡ κερά Σοφία τῆς θυγατρός σης τ(ῆ)ς ἄνωθεν
 Εἰρήνης τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγίου

15 Ἀντωνίου νὰ τὴν ἐορτάζη, τὸ μερτικό ντης τὸ μύλο στὸ Δανακὸ νὰ τρώγη
 τὸν ἐμισὸ ἕως πού

ζῇ κ(αἰ) ἀποβιώνοντάς σης ἐδικό σης, τὲς ἐλιές πού ἔχουν μὲ τὸν ἀδελ-
 φό ντης τὸ μαστρο-Φρα-

γγιὸ στὸ Δανακὸ κ(αἰ) στὰ Θάλια κ(αἰ) τὰ χωράφια ἐκεῖ νὰ παίρνη ἡ μά-
 να τὲς ἐμισὲς ἕως πού ζῇ

κ(αἰ) ἀποβιώνοντάς σης ἐδικά ντης, γῆς-δέδρα. Καὶ ἡ πάρτη τοῦ μα-
 στρο-Φραγγιστοῦ ἀπιδά-

νοντάς στου ἐδικά ντης ἡ πάρτη ντου κ(αἰ) σκαγυράκι πού ἔχουν στὸ
 Δανακὸ μὲ τὸν Κε-

20 γερτὰ τοῦ Κοκκάλη ἡ πάρτη ντης ἐδικά ντης, στὴς Κέντρες σιόν Κισμὲ
 στὸ περδὸν ἡ

πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικά ντης, τὸ χωράφι πού ἔχουν στὰ Πλατάμπε-
 λα ἐδικό ντης.

Φορεσὲς δύο, κρεββαποστρώσι ἕνα, ἕνα ταβλομάντηλο κ(αἰ) πετζέτες ἔξε,
 χαρανὶ τ(ῆ)ς λάτρας,

σκάφη, πινακωτή, πιδάρι ἕνα, μεθύρες δύο κ(αἰ) κάθε μασαρία τ(ῆ)ς νοι-
 κοκυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν.

Ἀρχὴ κ(αἰ) τοῦ ἀδρός. Τάξει κ(αἰ) ὁ κύρ Ἰωάννης μὲ τὴν συμβία ντου τοῦ
 υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν Γλιμ-

25 ἀκη τὴν ἐορτὴν τῆς Ἀναστάσεως νὰ τὴν ἐορτάζη, στὴν Ἀγριοσυκιὰ τὸ χω-
 ράφι πού ἔχου-

ν ἀγορὰ ἃ τὸν π(α)πα-Γιάκουμο, γῆς-δέδρη, νὰ τὸ ἔχουν μαζί, στοὺς
 Ἀμπιρίνους τὸ χωράφι πού ἔχ-

ουν μὲ τὸ Βουρλίδη, γῆς-δέδρη, ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου, στοῦ π(α)πα-
 Μανόλη τὰ χωράφια πού ἔχου-

ν ἡ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικό ντου, τὸ χωράφι στὴν Κάμινο, γῆς-
 δέδρη, ἡ πάρτη ντως ἐδι-



- κό ντου, στὸ Πασπάρι τὸ χωράφι τὴν ποταμίδα ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου
{μὲ ἀμπέλια}, στὶς Κέντρες στὸν γΓισιμέ,
30 γῆς-δέδρη, ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου, κ(αὶ) στὸ Ξὺ ἐκεῖ ἢ πάρτη ντως ἐδι-
κό ντου, τῖι Ρίζες τὸ χωράφι ἢ
πάρτη ντως ἐδικό ντου, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν στὴν Μαντιά τὴν πάρτη ντως
νὰ καρποτρῶνε οἱ γονέοι
τὸ μισὸ ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνοντας ἐδικό ντου, στὸν Κάλαμο τὴν
πάρτη ποὺ ἔχουν γονικὴ ντως,
γῆς-δέδρα, ἐδικό ντου ἀ τὴν σήμερο, στοῦ Λαμπριανοῦ τὸ ἀμπέλι ἢ πάρ-
τη ντως ἐδικό ντου. Κ(αὶ) τὸ σπι-
τάκι τὸ μικρὸ ποὺ ἔχουν κοντὰ στὰ σπίτια ντως ἐδικό ντου ἀ τὴν σήμερο.
Ζῶα καματερὰ εἰ-
35 κοσιπέντε κ(αὶ) ριφάδια πέντε. Τὰ ζωντόβολα ποὺ ἔχουν μὲ τὸ Βιτόρη ἢ
πάρτη ντως ἐδικά ντου,
ἓνα τράο παλιὸ κ(αὶ) δύο τραόπουλα. Τρεῖς τρία, μεθύρα μία κ(αὶ) ὅ,τι
λαμπρό-τρεῖς-τρία ἔχουν
ἀπὸ κάθε τρία τὸ ἓνα ἐδικό ντου. Κ(αὶ) ἓνα μπουῖστο βελουῶδο κόκκινο
κ(αὶ) ἓνα σεντόνι κ(αὶ) ἓνα ζευγάρια μα-
ξιλάρια. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) πὴν εὐχὴ ντως. Εἰς ὅκα τὰ ἄνω γεγραμμένα
μέναν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
ἀναπαμένα στερεώνοντας τὸ παρὸν. Βάζουν κ(αὶ) ἀνηλογία εἰς στὸ μέσο
ντως ρ. 20-. Ὁ ἀνηλογή-
40 σας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιοῦται κ(αὶ) τὸ παρὸν νὰ μένη σταθερόν, βέ-
βαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον
στερεώνοντάς στο κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ
ἐξῆς. Λέγοντας ἢ ἄνωθεν κερά Σο-
φία ὅτι στὰ Θάλια τὸ χωράφι ποὺ γράφει ἄνωθεν, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη
ντης νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ π-
άντοτες διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
— Ἡα ζαματις ἀρόνις μαρτιρό ως ἀνοθεν — —
45 + Σιμεών ιερομοναχος μαρτιρω τάνοδε —
ζ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—



229 (φ. 164r) [176]

Προικοσύμφωνο

1756, Αύγουστου 7

Νικολάου Γεώργη Σάββα

καὶ Μαρίνας Γεώργη Μιξάκη

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία ὁ Γεώργης Κωσταντῇ Σάββα μὲ τῇ συμβία του Κατερίνα καὶ ὁ Γεώργης Σταμάτη Μιξάκη κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Νικόλα καὶ Μαρίνας. Δὲν ὑπάρχει ἀναλυτικὴ ἀναφορὰ τῶν περιουσιακῶν στοιχείων τῆς προίκας, γιατί γίνεται ἀναφορὰ στὸ προικοσύμφωνο τῆς μακαρίτισσας τῆς μητέρας τῆς νύμφης καὶ τοῦ γαμπροῦ παραλείπεται.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Αὐγούστου 7 – 176
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ

Κ(υρίο)υ Πατριάρχου ἐσ-

τὴν ἢ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἢ ἐξ αὐτῆς παῖδες καὶ διὰ τὸ ἀρέσαι
τ(ῆ)ς Αἰδοῦ Μιγυλῆς

Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη ἐκ τῶν ἐν γένει πρώτων γάμων κ(αὶ)
εὐλόγησε αὐ-

- 5 τούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπεὶ γὰρ μυστήριον, μυστήριον ὁ
γάμος, διὰ τὴν

κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, δεῖα νεύ-
σει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς

στὰς καρδίας τῶν κάτωθεν, ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσο-
νται ὁ κ-

ὁρ Γεώργης Κωσταντῇ Σάββα μὲ τὴν συμβία ντου κερά Κατερίνα ἔχοντας
υἱὸν ὀνόμα-

τι Νικόλαον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ὁ Γεώργης Σταμάτη Μιξάκη ἔχοντας θυ-
γάτηρ ὁ-

- 10 νόματι Μαρίνα κ(αὶ) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Νικόλας τὴν Μαρίνα διὰ γυναῖκα
ντου νόμιμον

κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ)
καθὼς διακελεύουσι

οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ)
τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶ[τον]

δίνουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴ τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Πα-
ναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως



- κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως. Τάζει ὁ κύρ Γεώργης τ(ῇ)ς κόρης στου τῆς ἄνωθεν
Μαρίνας κατὰ
- 15 τὸ προικοσύμφωνο τῆς μακαρίτισσας τῆς μητέρας στῆς τῆς ποτὲ Καλῆς
τὰ ὅσα
τῆς ἔδωσαν οἱ γονεοὶ ντης νὰ εἶναι ἐδικά ντης τῆς ἄνωθεν Μαρίνας —
Ἀρχὴ κ(αὶ)
τοῦ ἀδρός. Τάζει κ(αὶ) ὁ κύρ Γεώργης ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμβία ντου τοῦ
υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν
Νικόλα τὴν εὐχή ντως, τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ ἐν Λύδδῃ νὰ
τὴν ἐορτάζη στ—
ὁ Φηώντα στὸν Ἅγιον κ(αὶ) τὸ Ἀντιλάμπρου στὴν Παναγία μας κ(αὶ) τὴν
παραμονὴ τῶν =
- 20 Χ(ριστο)υγεννῶν. Ἀκόμη λέγει τὸ ἀδρόγυνο συνιθασμένο πὼς ὅ,τι τῶς
εὐρίσκεται τοῦ ἀδρός
κ(αὶ) τῆς γυναικὸς σπίτια, ἀμπέλλα, κ(αὶ) δέδρα, τόσο σῶχωρα
σάν κ(αὶ) ἄλλοι
τηρίου, κ(αὶ) εἴ τι ἄλλο τῶς εὐρίσκεται κ(αὶ) σπιτικά κ(αὶ) ζωντόβολα ὅλα
ἐὰν ποὺ μὲ
κοντετζιόνι νὰ κυβερνᾷ τοὺς γονεοὺς εἰς τὸν ἔως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποδανό-
ντας στὸν νῆ.
κάνη τὰ μνημόσυνά ντως κατὰ τὴν μῆσιν. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθελεν τοὺς ἀφήσει
νὰ μὴν τοὺς
- 25 κυβερνᾷ, νὰ ἔχουν ἄδεια νὰ πιάνουν ἀπὸ ὅλα τὰ ἐμισὰ νὰ τὰ κάνουν ὥς δέ-
λουν κ(αὶ) βούλονται δίχως κανένα ἐμπόδιον κ(αὶ) τὰ ἄνωθεν πράγματα
δέλουν τὰ
ὀνοματίσου κάτωθεν ἓνα πρὸς ἓνα εἰς ἔνδειξιν—
= Ηα ζαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —
= σιμεων ιερομοναχος γρατζηας μαρτιρο— τα ανοδε —
- 30 ζέφανος ιερεὺς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρο—

230 (φ. 165r [177])

Διαθήκη
Μανόλη ποτὲ Νικ. Σμαῖλη
καὶ Δεσποينوῦς Σμαῖλη

1756, Σεπτεμβρίου 7

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ Μα-
νόλης ποτὲ Νικόλα Σμαῖλη μὲ τὴ συμβία του Δεσποινὸν κάνουν τὴ διαθήκη των

καὶ μοιράζουιν στὰ 3 παιδιὰ των (Νικόλα, Ἑρήνη καὶ Κυριακὴ {καλογριά}), ὅσα περιουσιακὰ στοιχεῖα ἔχουν ἀκόμα στὴν ἐξουσία των. Ἡ «κοντάνα» σὲ περίπτω-
ση ἐνοχλήσεως ὀρίζεται στὰ 20 γρόσια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Σεπτεβρίῳ – 7 – 177
= Τὴν σήμερο φαίνονται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων ὁ
κὺρ Μανόλης ποτὲ Νι-
κολάου Σμαῖλη ὁμάδι μὲ τὴν συμβία ντου κερά Δεσποινοῦ στέκοντας
ὑγιεῖς κ(αὶ) οἱ δύο ἔχον[τας]
τὰς φρένας σώας θέλουν δεληματικοὶ κ(αὶ) κάνουν τὴν παρὸν διάταξιν διὰ
νὰ ἀναπαύσουν τὴν
- 5 ψυχὴ ντως κ(αὶ) τὰ παιδιὰ ντως νὰ τῶς ξομοιάσουν τὰ ὅ,τι ἔχουν στὴν
ἐξουσία ντως νὰ δώσουν τοῦ κα-
θενὸς παιδιοῦ ἐκεῖνο ποὺ τοὺς φωτίσει ὁ Θεὸς νὰ τὸ ἔχη εἰρηνικὸ κ(αὶ)
ἀσκαδάλιστον. Κ(αὶ) πρῶτον τῶς δί-
νου ὁλωνῶ τὴν εὐχὴ τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω
ντως κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως, ἔπειτα δώνουν τοῦ
νιόου ντως τοῦ Νικόλα στὴν Κάλαμα τὸ χωράφι ὅλα τὸ ἐμίσσι, τὸ ἕνα τετάρ-
τι τὸ ἔχον ἀγροῖα ἀπὸ Νικο-
λὸ τοῦ Κωσταντῆ Σάββα κ(αὶ) ἀπὸ τὴν σήμερο τοῦ τὸ ἀπαραιτᾶ, τὸ δὲ
ἄλλον τετάρτι καὶ τὸ καρποτρῶνε οἱ
- 10 γονέοι ἐν ὅλῃ ντως τὴν ζωὴ κ(αὶ) ἀποβιώντας στως νὰ εἶναι κ(αὶ) αὐτὸ
τοῦ Νικόλα, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) μετὰ
πασῶν τῶν δικαιωμάτων ντου, τὸ ἀμπέλι στοῦ Κάγκανη νὰ τὸ ἔχουν ὁ Νικό-
λας μὲ τὴν καλογριά
τὴν ἀδελφὴ ντου ἀπὸ τὴν σήμερο, τὸ περβόλι στὴν Κοξακὴ λεγόμενον τοῦ
Σκυλιᾶ μὲ τὰς ἐλιές τὸ μερ-
τικὸν ποὺ ἔχουν ἀποκατωδιὸ στοῦ Ἀποστολῆ τὸ χωράφι κ(αὶ) αὐτὰ τοῦ
Νικόλα κ(αὶ) τῆς καλογριάς,
τὰ χωράφια στὴ Θυμωπὴ στὸ Δίστομο νὰ τὰ ἔχουν ὁ Νικόλας μὲ τὴν
ἀδελφὴ ντου τὴν Ἑρήνη, στὴν Ἀ-
- 15 γριοσυκιὰ τὰ χωράφια τὴν πάρτη ντως νὰ εἶναι τῶν τριῶ ντως παιδιῶν, τοῦ
Νικόλα καὶ τ(ῆ)ς Κυριακῆς κ(αὶ) τ-
ῆς Ἑρήνης, στὴ Ζημιὰ τοῦ Καλαντοῦ τὰ χωράφια ποὺ ἔχουν νὰ εἶναι τοῦ
Νικόλα κ(αὶ) τῆς Ἑρήνης, τὰ χωράφι-
α ποὺ ἔχουν στὴν Πατελούρα ἢ πάρτη ντως νὰ εἶναι τῆς Κυριακῆς τῆς θυ-
γατρός στως, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν



- στην Κοξακή παντοτινὸ μὲ τὸν Ἀποστολὴ ἢ πάρτη ντως {νὰ εἶναι} τῆς
 Ἑρήνης τῆς θυγατρὸς στω, στὶς Δρυάδες στὴν
 Κοξακή, γῆς-δέδρα, νὰ εἶναι τρία μερτικὰ τῆς Κυριακῆς κ(αὶ) ἓνα τῆς
 Ἑρήνης, κ(αὶ) τὸ ἀμπελάκι ποὺ ἔχουν στοῦ
 20 Λιμογιάννη ἀ τὸν Τζιροφραγκούλη νὰ εἶναι τῆς καλογριᾶς στω, στὰ
 Προβολάκια τ' Ἀπλικίου τὸ χωράφι ἢ πάρ-
 τη ντως κ(αὶ) αὐτὸ τῆς καλογριᾶς. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχὴ ντως νὰ τῶς τὰ
 πληθύνῃ. Εἰς τὰ ὁποῖα λέσιν πὼς ἔχουν
 χρέος κ(αὶ) μοιράζου ντα κ(αὶ) αὐτὰ νὰ δώσῃ κάθε παιδὶ τὸ μερτικὸν ποὺ
 ἐδῶ θέλουν τῶς μοιράσει νὰ δώσῃ ὁ
 Νικόλας χρέος γρόσια τριάντα ἐννέα μὲ κ(αὶ) δέκα ποὺ ἔχει δοσμένα
 κ(αὶ) ἡ Κυριακὴ νὰ δώσῃ χρέος γρόσια
 δεκατρία κ(αὶ) ἡ Ἑρήνη νὰ δώσῃ κ(αὶ) αὐτὴ χρέος γρόσια δεκατρία μὲ
 κράτησιν: τὰ τρία παιδιὰ νὰ τοὺς κυβερ-
 25 νοῦν τοὺς γονέους ζωντανοὺς κ(αὶ) ἀποθανόντας κατὰ τὸ δυνάμενό ντους
 νὰ μὴν τοὺς ἀνταμιτῇσιν. Ἀ-
 κόμη τὸ μαγερεῖό ντως νὰ κάσῃ τὴν καλογριᾶ ἕως ποὺ ζῇ κ(αὶ) ἀποβιώ-
 νταί: στήν νὰ εἶναι τῆς Ἑρήνης.
 Κ(αὶ) ἂν κανένα κατὸ ἤδελε ἐπικωδὴ κανένα παιδὶ νὰ ἐνοχλήσῃ τὸ ἄλλο,
 νὰ εὐχῇ τὴν κατὰ ντως κ(αὶ) νὰ
 πληρώνῃ κ(αὶ) κοντάνα τῆς κατὰ κατὰ ἀφεδίας γρόσια εἴκοσι κ(αὶ) πάλιν
 ἢ παρῶσα νὰ μένῃ σταθερά,
 βεβαία κ(αὶ) ἀνέκοπτος στερεώνοντάς στην κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυ-
 ρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς— Ἀκόμη τὸ
 30 καύκαρο ποὺ ἔχουν στὴν Κοξακὴ ἀπανωδιὸ τοῦ Λέπουρα νὰ εἶναι τῆς κα-
 λογριᾶς:—
 — Ἡά Σαματισ αρονις μάρτιρο ὡς ἀνόθεν — —
 — ἰωανίς ἀρονίς μαρτηρό ὡς ἀνοθεν — —
 Σέφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν:—

231 (φ. 165v)

Προικοσύμφωνο
 Γεωργίου Στεφ. Τζώτη
 καὶ Μαρίας ποτὲ Ἰωάννου Τζαννετῆ

1756, Νοεμβρίου 15

Ὁ Στέφανος Τζώτης μὲ τὴ συμβία του Ἀννέζα καὶ ἡ Λιανή, γυναῖκα τοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ποτὲ Ἰωάννου Τζαννετῆ, κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Γεώργη καὶ Μαρίας. Τῶν δίνουν σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια καὶ ζῶα. Δὲν ὑπάρχουν ὑπογραφές τοῦ γραφέα καὶ τῶν μαρτύρων. Ποινὴ ἀδετήσεως 20 ρεάλια.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Νοεμβρίῳ – 15–
 = Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοθετημένος παρὰ Θεοῦ
 Κ(υρίο)υ Παντοκράτορος
 ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι
 τ(ῆ)ς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς Θε–
 ότητος όμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐ γΓανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ)
 εὐλόγησε αὐτούς, τὸ ὕ–
- 5 δωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ γοῦν μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος, διὰ
 τοῦτο κ(αὶ)
 πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεία νεύσει
 ἔνευσεν κ(αὶ) τῆς καρδί(ας)
 τῶν κάτωθεν, ἵνα γάμου κοινωνίαν ἐπιδεῖξαι ᾗτε Στεφανῆς Τζώτης με
 τὴν συμβαί(α) τῶν
 τὴν Ἀνέζα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Γεώργη καὶ ἀπὸ τοῦ ἑτέρου ἡ Λιανῆ,
 γυνὴ ἑστῆς Ἰωάννου
 Τζαννετῆ, ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Μαρία καὶ ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Γεώργης
 τὴν Μαρία δι–
- 10 ἃ γυναῖκα ντου νόμιμον κ(αὶ) εὐλογητικῶς, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ
 Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς
 διακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς
 πρῶτον γάμον κ(αὶ) πρῶτον δί-
 νουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Πανα-
 γίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως κ(αὶ)
 τὴν ἐδική ντως κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τάζει κ(αὶ) δίνει ἡ ἄνωθεν Λιανῆ
 τ(ῆ)ς κόρης στῆς τῆς ἄνωθεν
 Μαρίας τὴν εὐχὴ ντης κ(αὶ) τὴν λειτουργία τῆς Μεγάλης Δευτέρας νὰ τὴν
 ἐορτάζη στὴν Παναγία μ(ας),
- 15 τὴν κατοικίαν τὴν γονικὴ ντης ἐδική ντης μὰ νὰ κάθεται ἕως ποὺ ζῇ, τὴν
 ποταμίδα ἐκεῖ τὸ μερτικὸ ντης, πουρ–
 κὶ κ(αὶ) ἀγορά, νὰ καρποτρώγῃ τὸ μισὸ ἕως ποὺ ζῇ κ(αὶ) ἀποβιώνοντάς
 στῆς ἐδικό της, στὴν Πλατιὰ τὸ περβ–
 ὀλι ἡ πάρτη ντης, {γῆς-δέδρα}, ἐδικό της, στῶν Παπάδω τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν
 μετὸ Γιάννη τοῦ Χίλαρου τὴν πάρτη ντης,

- στη Θάλη τὸ χωράφι τὴν πάρτη ντης, γῆς-δέδρα, στη Ζημιὰ τὸ χωράφι
τὴν πάρτη ντης, στοῦ Γεροντογι-
άννη τὴν ποταμίδα ἐδική ντης, στὴν Κάμινο ἀπόξω μίαν ἐλιά πὺν ἔχει μὲ
τὸ Γιάννη Κατερίνη τὴν πάρ-
20 τη ντης. Ὅλα τὰ ἄνωθεν νὰ καρποτρώγη τὰ ἐμισὰ ἔως πὺν ζῇ κ(αὶ) ἀπο-
βιώνοντάς σης ὅλα ἐδικά
της τῆς Μαρίας. Ἐνα χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ) τηγάνι, φορεσὲς σκολιανὲς
πέντε, κρεββατοστρώσια
δύο, μπόλιες-μαδήλια πηχῶν δέκα, πιθάκια δύο, μεθύρες τρεῖς, λιανικά
χρειασιδία ὅσα ἔχουν τὰ
μισὰ δικά της. Σκάφη, πινακωτὴ κ(αὶ) κάθε ἄλλη μασαρία τῆς νοικο-
κυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν. Κασέλα μία.
Ἀρχὴ κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάζουν κ(αὶ) δίδου κ(αὶ) ὁ κύρ Στεφανῆς μὲ τὴν
συμβία ντου τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν Γεώργη
25 τὴν εὐχή ντως κ(αὶ) τὴν ἐορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως νὰ τὴν ἐορτάζη, στη
Σκάλα πὺν ἔχουν <πὺν ἔχουν> μὲ
τὸν π(α)πα-Γιάννη κ(αὶ) μὲ μὲν τὸ χωράφι ἢ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα,
ἐδικὰ ντου τὴν σήμερο, κ(αὶ) τὸ χωράφι στη
Κάτω Σκάλα πὺν ἔχουν πῆλιν τῆς Διαφολιάς ἐδικό ντου, τὸ ἀμπέλι
τῆς Μαυδοῦ ἢ πάρτη ν-
τως ἐδικό ντου, γῆς-δέδρα, τῆς Κονιᾶς τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, ἐδικό
ντου, τῆς Ἀγίας Ἀναστα-
σίας τὸ περβόλι, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μαζὶ πάντοτες,
τὸ περβόλι στὸ Πιρνά-
30 ρι ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου, στη Ζημιὰ τὰ χωράφια ὅσα ἔχει γονικά ντου
ὁ Στεφανῆς ἐκεῖ κάτω τὴν
πάρτη ντου νὰ τὰ ἔχουν μαζὶ πάντοτες, τὸ χωράφι στῆς Βρεμένης τὴν
πάρτη ντου νὰ τὸ ἔχουν μα-
ζὶ κ(αὶ) τὸ χωράφι πὺν ἔχουν στη Ζημιὰ μὲ τὸν π(α)πα-Νικόλα Βάβουλα
ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντου. Τὴ ψα-
ρὴ ἀγελάδα πὺν ἔχουν μὲ τὴ θυγατέρα ντης τὴ μαύρη καὶ ἢ πάρτη ντως
ἐδικές του. Κ(αὶ) ἓνα μουντὸ βό[δι]
κινημένο κ(αὶ) ἓνα ἀκίνητο μαῦρο. Τὶς φοράδες πὺν ἔχουν μὲ τὸ Γεώργη
Κουρούπη στὸν Καλαντὸ τὴν πά-
35 ρτη ντως κ(αὶ) μουλάρι πὺν ἔχουν ἐκεῖ τὴν πάρτη ντως ἐδικά ντου, τέσσε-
ρεις γαδάρες πὺν ἔχουν στοῦ Βαρ-

δαλῇ ἄγριες νὰ τὲς ἔχουν μαζί. Τὸ ἀγριάμπελο στὰ Πλατάμπελα τὴν πάρ-
τη ντως ἐδικό ντου. Πι—

θάρια δύο, μεθύρες δύο. Τὰ λιανὰ ζῶα νὰ τὰ ἔχουν μαζί ὅσα βρίσκονται.

Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν

εὐχή ντως. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ μέρη στερκτὰ κ(αὶ)
ἀναπαμένα στερεώνοντας

τὴν παρὸν μὲ πένα κ(αὶ) κοντάνα τῆς ἀφεδίας ρ. 20—. Ὅποιος σκανδα-
λίσει εἰς στὰ ἄνωθεν που—

40 ρκισμένα, νὰ τὰ πληρώνη τῆς κατὰ καιροῦ ἀφεδίας κ(αὶ) πάλιν τὸ παρὸν
νὰ μέ<νη> σταθερόν,

βέβαιον κ(αὶ) ἀνέκοπτον στερεώνοντάς στο κ(αὶ) μὲ ἀξιοπίστους μάρτυ-
ρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—

Ἀκόμη δίνει ἡ Λιανὴ τῆς κόρη στη<ς> τῆς ἄνωθεν Μαρίας ἓνα ταβλο-
μάντηλο —

232 (φ. 166r [188r])

ΑΚΑΔΗΜΙΑ
Συνθήκη καλλιέργειας
(παντίκι)



ΑΘΗΝΩΝ
1757, Μαρτίου 9

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Συμεὼν ἱερομονάχου
Γρατσία ὁ Μπιακῆς Μανόλη Μπιακῇ ἔχοντας ἓνα παλαιάμπελο στὶς Δρυάδες
στὴν Κοξακὴ τὸ δίνει μισιάρικο στὸν πεδερό του Ἀποστολῇ Μαῦρο μὲ τιμὴ παν-
τικίου 2 γρόσια.

1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1757 — Μαρτίῳ — 9 — 188

= Ἐχοντας ὁ Μπιακῆς Μανόλη Μπιακῇ ἀπὸ γονικό ντου ἓνα κομμάτι πα-
λαιάμπελο εἰς

στὸ ποδέσιον τ(ῆ)ς Κοξακῆς λεγόμενον Δρυάδες πλησίον Ἰωάννη Βαγια-
ράκη, ἐπειδὴ κ(αὶ) ἦ—

τον ἀφανισμένο ἀπὸ τὴν δούλευσιν εἰς χρόνους ἀπερασμένους, ἐδέλησεν
κ(αὶ) τὸ ἔδω—

5 σεν τοῦ πεδεροῦ ντου Ἀποστολῇ Μαύρου νὰ τὸ ἀνακαινίσῃ, νὰ τὸ δου-
λεύσῃ μὰ νὰ τὸ κά—

νῇ παντοτινὸ μισιάρικο· κ(αὶ) αὐτὸς τὸ ἐδούλευσε καθὼς λέγει ὁ νοικοκύ-
ρης κ(αὶ) ἀρέσει του



- κ(αὶ) θέλει δεληματικὸς τὴν σήμερον κ(αὶ) κάνει του τὴν παρὸν ἵνα τὸ ἔχη
μισιάρικον παν—
τοτινό, νὰ τὸ δουλεύη κ(αὶ) νὰ τὸ καλλιεργᾷ, νὰ τὸ κάμη ἵνα ἀρέσῃ κάθε
καλοῦ γεωργο{ῦ}.
- Κ(αὶ) διὰ τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πανδικίου ἔκαμαν καλὰ ἀναμε-
ταξύ ντως νὰ τοῦ
- 10 δώσῃ γρόσια δύο Ν. ρ. 2—, τὰ ὅποια τὰ λαβάνει ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν
ἀξιοπίστων =
μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένος κ(αὶ) σοντισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο
διὰ τὸ παντίκι ὑπο—
σχόμενος ὁ κοπιαστής νὰ τὸ δουλεύῃ καλὰ κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) νὰ τοῦ πη-
γαίνῃ ἓνα κα—
λαδιάτικο κ(αὶ) νὰ παίρῃ θέλημα ὄντες δὲ νὰ τρυγήσῃ κ(αὶ) ὄντας δὲ νὰ
πατήσῃ κ(αὶ) νὰ πη—
γαίνῃ ὁ νοικοκύρης στὸ πατητήρι νὰ παίρῃ τὸ μερτικό ντου μὲ δικά του
ἔξω. Κ(αὶ) ἂν τὸ—
- 15 ν εὖρῃ πταίστη σὲ κλεψιά, νὰ γίνῃ πταίστη κ(αὶ) νὰ χάνῃ τὰ ἄσπρα ντου.
Ἐδὲ κ(αὶ) ἔστι τὸ
καλὰ δουλεμένο κ(αὶ) πιστὰ κ(αὶ) ὅσον καλὰ, νὰ μοιράζον, νὰ παίρ-
νῃ τὸ ἓνα τέταρτον
ὁ κοπιαστής. Ἐτῆς ἔμειναν στερεοὶ κ(αὶ) ἀναπαμένοι στερεώνοντάς στην
κ(αὶ) μὲ ὁ—
ξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
— Ἡά ζαματις ἀρόνις μαρτιρο ὡς ἀνοθεν —
20 = σιμεων ιερομοναχος γρατζηας μαρτιρο τα ανοθε —
ζέφανος ἱερέυς ἀρόνις ἐγραφα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν—

233 (φ. 166v)

Προικοσύμφωνο
Ἐμμανουὴλ Βασ. Γρατσία
καὶ Εἰρήνης Κωσταντῆ Ψαρρᾶ

1760, Ἰουνίου 27

Ὁ Βασίλης Γρατσίας μὲ τὴ συμβία του Μαρία καὶ ὁ Κωσταντῆς Ψαρρᾶς μὲ
τὴ συμβία του Θεodώρα κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Ἐμμανουὴλ
καὶ Εἰρήνης. Καὶ τῶν δίνουν σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια, ζῶα καὶ γρόσια. Ὁ Ἐμμα-
νουὴλ παίρνει 100 ζῶα καὶ 100 γρόσια. Λεῖπει τὸ τέλος τῆς πράξεως μὲ τὶς ὑπο-
γραφὰς τῶν μαρτύρων καὶ τοῦ γραφέα.

- 1 – Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1760 – Ἰουνίου – 27–
 = Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοδετημένος παρὰ Θεοῦ
 Κ(υρίου)ν Παντοκράτορος
 ἐστὶν ἡ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἡ ἐξ αὐτῆς παιδοποιΐα κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι
 τ(ῇ)ς Αὐτοῦ Μεγαλοπρεποῦς
 Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη εἰς στὸν ἐν Κανᾶ πρῶτον γάμον κ(αὶ)
 εὐλόγησε αὐτούς, τὸ
- 5 ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπειδὴ μυστήριον, μυστήριον ὁ γάμος κ(αὶ) διὰ
 τοῦτο πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὁρ–
 θόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, θεία νεύσει ἔνευσεν εἰς τὰς καρδίας
 τῶν κάτωθεν,
 ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσονται ὁ κύρ Βασίλης Γρατζί-
 ας μὲ τὴν συμβία ντου κερά
 Μαρία ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Ἐμμανουήλ, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Κω-
 σταντῆς Ἰω-
 ρᾶς μὲ τὴν συμβία ντου κερά Θεοδώρα ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Εἰρήνη
 κ(αὶ) ἔπειτα αἱ ἀμφὶ
- 10 ἐν Ἐμμανουὴλ τὴν Εἰρήνην διὰ γονικὰ καὶ πατρὶς τιμιμον κ(αὶ) εὐλογητικῇ
 ὥς καθὼς οἰκεῖ ἡ Ἄγία
 τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ) καθὼς διακελεύουσι οἱ θεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νό-
 μοι τ(ῶν) Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς
 πρῶτον γάμον κ(αὶ) τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶτον οἶνον οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶν τὴν
 εὐχὴν τοῦ
 Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τῆς Παναγίας κ(αὶ) τῶν γονέων ντως κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως
 κ(αὶ) διὰ χάριν προικὸς τά–
 ζει κ(αὶ) δίδει ὁ κύρ Κωσταντῆς ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμβία ντου τὴν Θεοδώ-
 ρα τῆς θυγα–
- 15 τρὸς στως τ(ῇ)ς ἄνωθεν Εἰρήνης τὴν ἐορτὴν τῶν Χ(ριστο)υγέννων νὰ τὴν
 ἐορτάζη στὴν Ἁγία Τριάδα,
 τὰ σπίτια τὰ γονικὰ τ(ῇ)ς Θεοδώρας ποὺ ἔχει μὲ τὴν ἀδελφή ντης τὴν Μα-
 ρία ἐδικά της, στὸ Σε–
 ἀλάδι τοῦ Ραῖση τὸ χωρά<φι> ἡ πάρτη ντως ἐδικό της, στοῦ Κουζάρη
 κ(αὶ) στὶς Σκάλες τὰ χωράφια ἡ π–
 ἀρτη ντως ἀ τὴν σήμερο ἐδικά ντης, στὸ Δίστομο τὸ περβόλι ποὺ ἔχουν ἡ
 πάρτη ντως δικό της
 μὲ τοῦτο: νὰ καρποτρῶνε οἱ γονεοὶ τὸ μισὸ ἕως ποὺ ζοῦν κ(αὶ) ἀποβιώνον-
 τὰς στὴν ἐδική ντης,

- 20 στὰ Κρηνιά τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν μὲ τὴν ἀδελφή του τὴν Εἰρήνη ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης ἀπὸ τὴν σή—
μερο, τὸ χωράφι στὰ Κατήφορα στὸ Χείμαρρο, γῆς-δέδρη, ἐδικό της, τὸ χωράφι στὸ Πάτελο στ—
ις Βάρες ἢ πάρτη ντως ἐδικό της, τὸ περβόλι στὸ Βόξυλο στὴν Παναγία τὴν π{ά}ρτη ντως νὰ
τὸ ἔχουν μαζί, γροικᾶται ἐκεῖνο ποὺ ἔχουν μὲ τὰ Μπουσουνάκια, τὸ χωράφι στὰ Γράμματα,
ἢ πάρτη ντως, γῆς-δέδρα, ἐδικό της, στὰ Βουρλίδια τὸ περβόλι ποὺ ἔχουν νὰ τὸ ἔχου
- 25 μαζί, τὸ χωράφι στ' Ἀτζιμαούρι στὸν Πάσπαρο ἢ πάρτη ντως ἐδικό ντης, τὸ περβό—
λι στὸ Λαγκάδι ποὺ ἔχουν ἀγορὰ ἀ τὴν Μαρία τοῦ Λιοῦ Μιξάκη ἢ πάρτη ντως, γῆς-δέδρη, ἐδι—
κό της, τὸ περγάρδι ποὺ ἔχουν μὲ τὴν Παναγιδήδαινα στοῦ Ἀτζιγγάνου ἢ πάρτη ντως ἐδικό
της, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν στ' Ἀτζιμαούρι λεγόμενο Παντοτινὰ ἀπὸ ὄλον, γῆς-δέδρη,
ἀπὸ κάθε τέσσερα κ(αὶ) τ' ἀπὸ τὸ κ(αὶ) τὸ ἐνα ἐδικό της ἀπὸ τὴν σύμερο, τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχουν λεγό—
- 30 μενο Ἐκκλησιαστικὸ τὴν πάρτη ντως μὲ τὸ ἔχου μαζί, γῆς-δέδρα, πάντοτες. Φορε—
σὲς σκολιανὲς τρεῖς, κρεββατοστρώσι ἓνα, κασέλα μία καρένια, ἓνα χα-
ρανὶ τ(ῆ)ς λά—
τρας κ(αὶ) τηγάνι, πιθάκια δύο, μεθύρα μία, σκάφη κ(αὶ) πινακωτή. Ὅ,τι
λιανικὰ χρειασί—
δια ἔχουν τὰ μισὰ ἐδικά της. Ταβλομάδηλο ἓνα κ(αὶ) πετζέτες πηχῶν δέ-
κα κ(αὶ) κά—
δε ἄλλη μασαρία τῆς νοικοκυρᾶς κατὰ τὴν τάξιν. Ταῦτα κ(αὶ) τὴν εὐχή
ντως—. Ἀρχὴ
- 35 κ(αὶ) τοῦ ἀδρός. Τάξει κ(αὶ) ὁ κύρ Βασίλης μὲ τὴν συμβία ντου τὴν Μα-
ρία τοῦ υἱοῦ ντως τοῦ ἄνω=
δεν Ἐμμανουήλ τὴν εὐχή ντως. Τὸ χωράφι ποὺ ἔχουν στοῦ Γαρδάση {μὲ τὸν
Ἀποστολὴ τὸ δεῖο ντως} ἢ πάρτη ντως ἐδικό
του, στὸ Πλατανάκι τὸ περβόλι ἢ πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μαζί, στὸν Ἅγιο
Παῦλο τ{ὸ}

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



<ο> χωράφι ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου, στὸ Χείμαρρο τὸ χωράφι ποὺ
 ἔχουν μὲ τὸν Κύλη
 ἡ πάρτη ντως ἐδικό του, τὸ χωράφι στὴν Ἀγριομέλισσα τὴν πάρτη ντως,
 γῆς-δέδρη,
 40 νὰ τὸ ἔχουν μαζί, στὴν Ἀγριοσυκιὰ τὸ χωράφι ἡ πάρτη ντως ἐδικό ντου,
 στὸν Ἄνε-
 ματιανὸ τὸ χωράφι, γῆς-δέδρα, τὴν πάρτη ντως νὰ τὸ ἔχουν μαζί μὲ τὸ μι-
 τάτο, στὸ Φ-
 υρρογκρέμι τὸ χωράφι ἐδικό του ἡ πάρτη ντως, τὲς ἐλιές ποὺ ἔχουν στὸ
 Χείμαρρο μὲ
 τὸν π(α)πα-Κωσταντὴ τὸν ἀνιψιό τως τὴν πάρτη ντως νὰ τὲς ἔχουν μα-
 ζί. Τὰ σπίτια
 τὰ καινούρια <τὰ καινούρια> ποὺ ἔχουν, ἀνώγιον κ(αὶ) κατώγιον, ἀ τὴν σή-
 μερο ἐδικά ν-
 45 του, ζῶα καματερά ἐκατὸν κ(αὶ) γρόσια μετρητὰ πενήντα κ(αὶ) μὲ σκρίτα
 ἄλλα
 πενήντα. Ταῦτα πάντα κ(αὶ) τὴν γῆν ντου. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

234 (φ. 176r [204r])

ΑΘΗΝΩΝ



Πώληση χωραφιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1736, Μαρτίου 21

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Κωσταντῇ Τζιώτῃ καὶ Ἰωάννῃ Βασίλῃ Μυ-
 λωνᾷ ὁ Ἰωάννης Νικολ. Βρούτση πουλεῖ στὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνῃ τὰ 2 μερ-
 δικά ποὺ ἔχει στὶς Χωράφες στὰ Ἀγκαθωπὰ γιὰ 2 γρόσια καὶ 90 ἄσπρα. Μετὰ
 ἀπὸ λίγους μῆνες, στὶς 7 Νοεμβρίου τοῦ 1736, πουλεῖ στὸν παπα-Στεφανὴ καὶ τὸ
 τρίτο μερδικὸ ὁ ἀδελφὸς τοῦ Ἰωάννῃ Μιχάλης γιὰ 1 γρόσι καὶ 45 ἄσπρα. Ἐκτι-
 μητὴς ὁ Στέφανος Ἀρώνης. Συντάκτης τῆς πράξεως ὁ παπα-Στέφανος Τζαννε-
 τῆς. Ἀντίγραφο τῆς πράξεως ἔκανε μετὰ 30 περίπου χρόνια ὁ Ἰωάννης ἱερεὺς
 Ἀρώνης (γιὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ).

1

= 1736 – Μαρτίου – 21–

= Ἐχοντας <ὁ> Ἰω(άννης) Βρούτση τοῦ Νικόλα ἀπὸ γονικό ντου στὲς
 Χωράφες λεγόμενες Ἀγκα-
 θωπὰ <καὶ> στὴν Ἀπάνω καὶ εἰς στή Κάτω τὴν μπάρτη του ἀπὸ τὰ δύο,
 ἔχου ντα μὲ ἀδελφό ντου Μιχά{λη},



- τὸ ἓνα μερδικὸ τοῦ Μιχάλη καὶ τὰ δύο τοῦ Ἰωάννη καὶ θέλει δεληματικὸς
ὁ Ἰωάννης καὶ πουλεῖ
- 5 τὰ δύο μερδικὰ ποὺ ἔχει τοῦ εὐλαβεστάτου ἀφέντη π(α)πα-Στεφανῇ
Ἀρώνη διὰ ρεάλια δύο κ(αὶ)
ἄσπρα ἐνενήντα –ρ. 2–90, ὡς καθὼς τὰ ἐτίμησεν ὁ Στέφανος Ἀρώνης
βαλμένος ἀ τὰ
δύο μέρη· τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὴν λαμβάνει ἔμπροσθέν μας
καὶ κράζεται πληρωμένος
καὶ σοτισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο καὶ ἐγδύνεται ἀπ’ αὐτὰ καὶ ἀπὸ κάθε τως
δικαίωμα καὶ ἐνδύνει τα
εἰς τὸν ἄνωθεν ἀγοραστή, πουρκίσει τα-χαρίσει τα καὶ ὡς βούλεται ποιή-
σει ὡσὰν καλὴ ντου ἀγορά. Ὅθεν
- 10 εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν καὶ ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς ἀσφάλειαν καὶ
τὰ ἐξῆς:—
= Πακοςαντις τζοτις μαρτιρο τανοθεν = γεοργις βασιλι μιλονα μαρτιρας εἰς
τὰ ἀνωθεν κιν μὴν ἔχοντας γράμματα ἔγραψα
ἐγὼ ὅτι τὸν π(α)πα-Στεφανῇ:—
= Πα Σεφρανος τζανέτις εγγραψα κε θελιμα τον διο μεριδα κε μαρτιρο ως
ανοθεν:—
= 1736. Νοεμβρίω – 7—
= Τὴν σήμερο θέλει καὶ ὁ κύρ Μεγάλης Βρούτζη καὶ πουλεῖ {τὴν πάρτη
του τὸ ἓνα μερδικὸ τζι Χωράφες} τοῦ π(α)πα-
Στεφανῇ <στα> Ἀγκαθωπὰ
- 15 ποὺ εἶχεν μὲ τὸν ἀδελφὸ ντου. Ὅθεν διὰ τὴν τιμὴ των λαμβάνει ρεάλι ἓνα
καὶ ἄσπρα σαράντα
πέντε –ρ. 1–45—. Καὶ ἤλαβέ ντα ἔμπροσθεν τῶν μαρτύρῳ καὶ ἀποξενώ-
νεται ἀπ’
αὐτὰ καὶ ἀπὸ κάθε ντους δικαίωμα διὰ μαρτυρίας τῶν κάτωθεν:—
= Πακοςαντις τζοτις μαρτιρα τανοθεν:—
= γεοργις γρατζιας μαρτιρα ως ανοθεν:—
- 20 = Πα Σεφρανος τζανετις εγγραψα κε μαρτιρο ως ανοθεν:—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



235 (φ. 176v)

Ἀνταλλαγή χωραφιῶν
(ἀλλαξία) κατόπιν ἐκτιμήσεως

1736, Ἀπριλίου 13

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Γεώργη Γρατσία καὶ παπα-Κωσταντῇ Τζιώ-
τη ὁ παπα-Στεφανῆς Ἀρώνης κάνει «ἀλλαξία» μὲ τὸν Ἀντώνη Βρούτση. Καὶ τοῦ
δίνει ὁ παπᾶς τοῦ Ἀντώνη τὸ ἀμπέλι λεγόμενο Θόλο καὶ ὁ Ἀντώνης δίνει στὸν
παπα-Στεφανῆ τὸ μερδικό του στὶς δύο Χωράφες τοῦ Ἀγκαθωποῦ καὶ χωράφι
στὰ Κελλιά (ἀξίας συνολικὰ 9 γροσίων). Συντάκτες τῆς πράξεως ἀρχικῶς ὁ πα-
πα-Στέφανος Ἀρώνης. Συντάκτης τῆς κόπιας ὁ γιός του παπα-Γιάννης Ἀρώνης.
Ἐκτιμητὲς ὁ Ἰωάννης Βρούτσης καὶ ὁ Στέφανος Ἀρώνης.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1736 - Ἀπριλίῳ – 13–
Τὴν σήμερο ἐσυνιδάσθημεν ἐγὼ ὁ κάτωθεν ὑπογεγραμμένος μὲ Ἀντώνη
Βρούτση καὶ Κωσταντῇ
τὴν μπαρὸ ἀλλαξία κ(αὶ) δίνω του τὸ ἀμπέλι λεγόμενο Θόλο, κάνει το πα-
ντοτὶν ὁ Ἀντώνης Βρούτση, ὅ-
σα ἔχει φυτεμένο νὰ πάσῃ τὸ τετάρτον καὶ τὸ ἐπίλοιπον ποὶ εἶναι ἄγριο
νὰ εἶναι τοῦ Ἀντώνη καὶ) ἢ ἔλα,
5 τὸ ὁποῖον ἐβάλαμεν τὸν υἱό ντου τοῦ Ἰωάννη καὶ) ἐτίμησέ ντο σὲ ὄρκο
ντου γροσίων πέντα –ρ. 9–. Δίνει
καὶ ἐμένα ὁ ἄνωθεν Ἀντώνης τὸ μερδικό ντου τὲς δύο χωράφες τοῦ Ἀγκα-
θωποῦ καὶ ἐτίμησέ ντις ὁ Στέ-
φανος Ἀρώνης τὸ μερτικό ντου ρ. –5–. Δίνει μου ἀκόμα καὶ τὴ μάρτη
ντου τὸ χωράφι στὰ Κελλιά
ποὺ ἔχει μὲ τὰ ἀνίψια ντου ὡς καθὼς ἐταιργιάσαμεν κ(αὶ) ἐκδύνομαι ἐγὼ
ἀ τὸ ἀμπέλι καὶ κάθε ντου δικαίω-
μα καὶ ἐδύνω το τοῦ ἄνωθεν Ἀντώνη καὶ διαδόχῳ ντου. Ἐτῆς ἐγδύνεται καὶ
αὐτὸς ἀ τὰ ἄνωθεν χωράφια
10 καὶ ἐνδύνει τα εἰς ἐμὲ καὶ εἰς διαδόχους μου ὑποσχόμενοι νὰ διαφεδεύω-
μεν εἰς πὲρ τὸν ἄλλο κ(αὶ) εἰς
διαδόχοι μας στερεώνοντας τὴν παρὸ μὲ πένα καὶ κοντάνα τῆς ἀφεντίας
ρ. 5–. Ὁ σκανταλί-
σας νὰ τὰ ζημιοῦται καὶ ἡ παροῦσα νὰ μένη σταθερά, βεβαία καὶ ἀνέκο-
πτος. Ὅθεν εἰς ἐνδειξιν καὶ βε-
βαίωσιν ὑπογράφ(ω) ἐγὼ ὑπὸ χειρός μου καὶ ὁ Ἀντώνης προσκαλεῖ ἀξι-
οπίστους μάρτυρες κ(αὶ) ὑ-



- πογράφουν διὰ λόγου ντου εἰς ἀσφάλειαν καὶ τὰ ἐξῆς:—
- 15 = Ηα γεοργις Γρατζιας γραφο βαλμένος α τον αντονι θρουτζι κε μαρτιρο
 ως ανοθεν —
- = Κοσαντις εἰερευς τζιότις μαρτιρο μεδελιμα του αντονι —
- = Ξ εφανος εἰερευς αρόνις εγραψα κεβεβεονο τιν μπαρο:—
- = Ηαγιανις Ηαζεφани αρονι εμεταδεσα τις παρουμες ανοθεν κε ετερες
 απ]ο {πισο}

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΠΙΝΑΚΕΣ

α'. ΚΥΡΙΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟΠΩΝΥΜΙΑ

- Ἄγγισος (ὁ), 204,52, τπνμ.
 Ἁγία Ἀναστασία, 184,26, 205,21 (ἐκκλ., Ἀργιά)
 Ἁγία Εἰρήνη, 189,5, 206,21 (ἐκκλ.)
 Ἁγία Μαρίνα, 28,4, 42,6, 169,4-5 (Πετρόνια), 207,42 (ἐκκλ.)
 Ἁγία Τριάδα, 233,15 (ἐκκλ.)
 Ἅγιος Ἀρτέμιος, 76,3 (στοὺς Σκήπους, Σαγκρί, ἐκκλ.)
 Ἅγιος Γεώργιος, 53,3, 116,3-4, 174,6,11, 220,29, 222,31-32 (ἐκκλ., Ἀτσιμαούρι, στὸ Νεροποτίσι), 180,4-5, 213,13 (στὸ Διάστωρι)
 Ἅγιος Γεώργιος ὁ Διασορίτης, 30,6, 41,3-4, 42,2-3 (ἐκκλ., Χαλκί)
 Ἅγιος Δημήτριος, 170,4 (ἐκκλ. στὸ Δαυρὶ)
 Ἅγιος Θεόδωρος, 125,3, 137,4, 161,5 (ἐκκλ., Ἀρσινόη), 192,3-4, 204,65 (ἐκκλ. στὸν Καλιντὸν), 208,34-35, 210,31
 Ἅγιος Ἰωάννης, 158,2-3, 211,26 (ἐκκλ. στ' Ἀπλίκι στὸ Ἀπλίκι)
 Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Καστελιώτης, 184,31, 207,42, 223,28 (ἐκκλ.)
 Ἅγιος Κωνσταντῖνος, 74,6, 209,13, 216,18, 207,4, 218,21-22, 220,35-36, 222,16 (ἐκκλ., Φιλώτι)
 Ἅγιος Νικόλαος, 88,3 (ἐκκλ., Φιλώτι)
 Ἅγιος Παῦλος, 206,19, 208,44, 233,37 (ἐκκλ.)
 Ἅγιος Πολύκαρπος, 7,3, 45,6, 191,3-4, 227,21 (ἐκκλ., Ἀπλίκι)
 Ἅγιος Ρωμανός, 1,2-3, 58,3, 216,23, 227,15-16,17-18 (ἐκκλ., Κοξακή)
 Ἅγιος Στέφανος, 117,4 (παλαιὸ ἐρειπωμένο σήμερα ναῦδριο στὴν Ἀργιοβέσσα)
 Ἅγιος Σώζων, 101,3 καὶ Ἅγιος Σώστης, 124,2, 135,2,6 (ἐκκλ., Δαμαλίας) καὶ Ἅγιος Σῶζος, 216,48, 225,25 καὶ Ἅγιος Σώζων, 184,60
 Ἀγκαδούρα, ἡ, τπνμ. 5,7 πρβλ. καὶ Ἀγκαδοῦρες, οἱ,
 Ἀγκαθωπά, τά, τπνμ. 234,2-3,16 (πρὸς τὴν περιοχὴ Σκυλοφᾶ)
 Ἀγκαθωπό, τό, τπνμ. 26,4, 123,7, 177,3, 184,44, 235,6, καὶ Ἀπάνω Ἀγκαθωπό 234,3, καὶ Κάτω Ἀγκαθωπό, 234,3. Ἀγκαθωπό καὶ στὴν περιοχὴ Ἀπεράδου
 Ἀγριομέλισσα, ἡ, τπνμ. 210,32, 233,39 (Χείμαρρος)
 Ἀγριοσυκιά, ἡ, τπνμ. 4,7, 118,12, 208,43, 218,17, 224,21, 227,23, 228,25, 230,14-15, 233,40 (Καλαντός)
 Ἀδριᾶ (τοῦ) Ἐρήνης (τῆς) Καλή, 166,4, - Ἀδριᾶ (τοῦ) Πέρος, 101,5
 Ἀδριάνας (τῆς) Μανόλης («ἂ τὸ Χαλκί»), 87,7, 99,3, 100,3
 Ἀδριέλαινας (τῆς) Μανόλης, 8,8 (ἐκτιμητής)



- Αδριώτης Γεώργιος, 82,3 («συμβίος Σταμάτας ποτέ Δημήτρη Βασάλου»)
- Ακαδημοί, οί, (μικρὸ χωριὸ τῆς Δρυμαλίας κοντὰ στὸ Χαλκί), 65,3
- Ακρωτήρι, τό, προσδιορισμὸς μιᾶς εὐρύτερης ἀπομακρυσμένης ἀπὸ τὸ Φιλώ-
τι περιοχῆς, ποὺ περιλαμβάνει Ἀπλίκι, Ἀργιοβέσσα, Χείμαρρο καὶ Σπεδά,
90,4, 156,3, 158,2, 169,2, 180,4, 182,4, 221,20 («ὅσα ἄλλα πράγματα ἔχουν...
τόσον χωρίου σὰν καὶ Ἀκρωτηρίου», 220,50, 229,21-22 («σώχωρα καὶ Ἀκρω-
τηρίου»))
- Ἀλινιφασκίδι, τό, τπνμ. στὸ Ἀπλίκι πρὸς Καλαντό, 143,12
- Ἀλοόμαδρες, οί, τπνμ. στὸ Ἀπλίκι, 205,24, 206,39, 216,46, 222,33, 227,24, καὶ -
Ἀλοόμανδρες, 184,58
- Ἀλωνάκι, τό, τπνμ. (περοχὴ Καλαντοῦ) 216,27
- Ἀλώνι, τό, 184,24 (Ἀργιά)
- Ἀμανίτη Μαργαρίτα (ποτέ Σταμάτη), 64,2-3, 103,2, 104,2,18
- Ἀμμοδάρες, οί, τπνμ. 155,3,5
- Ἀμπέλι, τό, τπνμ. 143,12, 209,30, 211,50
- Ἀμονοίτζια, τά, 95,4 (μικρὸς οἰκισμὸς κοντὰ στὸ Χαλκί)
- Ἀμπιρίνοι, οί, τπνμ. (φυτωνύμιο, Ἀπλίκι), 207,46, 227,45, 228,26
- Ἀμυγδαλιές, οί, φυτωνύμιο, 185,50
- Ἀνάκια, τά, 130,2, 205,22, περιοχὴ κοντὰ στὸν Πύργο τοῦ Χειμάρρου
- Ἀγαματέρως Μιχελής, 150,17, 187,25
- Ἀναπλιώτης Ἀγγελιστής (13 φορές μάρτυρας, εγγράμματος), 1,26, 6,15, 7,13,
13,21, 14,21, 15,23, 17,24, 211,1, 28,18, 29,16, 29,66, 216,65, 217,20 καὶ σὲ ἄλλες
δραστηριότητες 1,3-4, 207,8
- Ἀναπλιώτης Κωσταντής, 3,12 (μάρτυρας 2, 207,9, (ὑποψ. γαμπρὸς καὶ ἱερέας)
— μαστρο-Γιάννης τοῦ μαστρ-Ἀντωνίου 113,4 καὶ 170,7-8 (ἐκτιμητής)
— παπα-Κωσταντής (13 φορές μάρτυρας), 67,29, 100,11,12, 133,16, 141,19, 158,14,
164,21, 167,24, 177,26, 183,6, 223,45, 224,42, 225,55, 226,16-17, καὶ σὲ ἄλλες
δραστηριότητες, 113,4-5, 118,13, 125,4, 147,2,15, 199,8,11
— Πρωτονοτάριος Δρυμαλίας, 77,7-8 («μὲ πράξεις Ἀναπλιώτη Πρωτονοταρίου
Δρυμαλίας»)
- Ἀνεβάλουσα, ἡ, 185,50 τπνμ. (περιοχὴ ὅπου ἀναβλύζει νερὸ κοντὰ στὸν Καλαντό)
- Ἀνεθασά, ἡ, τπνμ. 211,26 – ἡ Ἀνεθασὰ τοῦ Γεράρδου, 118,8 – οἱ Ἀνεθασές, 208,23
- Ἀννέζα, ἡ, 33,4,7 (ἀδελφὴ τῆς Εἰρήνης Βασιλάκη τοῦ ποτέ Πουλημένου τοῦ Στα-
μάτη καὶ σύζυγος μαστρο-Φραγγιοῦ Ἀρώνη) – Ἀννέζα, 21,22, (ἀδελφὴ Μα-
ρίνας, γυναίκας ποτέ Πουλημένου τοῦ Βασίλη) – Ἀννέζα, 214,43 (θεία Κυ-
ριακῆς Ἰωάννου Μιξάκη)
- Ἀνεματιανός, ὁ, τπνμ. 74,8, 233,40-41 (Χείμαρρος)
- Ἀνεμογιάκουμος Δημήτρης, 208,44
- Ἀντρια (τοῦ ποτέ), τοῦ, Ἰωάννου Μανόλης, 166,6
- Ἄντρυος (στό), τπνμ. ποὺ βρίσκεται μεταξὺ τῶν περιοχῶν Σπεδοῦ καὶ Πανέρ-
μου 5,9. Τὸ τοπωνύμιο φέρεται μὲ τὸν τύπο Ἄντρυους, στ', τσ', στὸ στόμα
τῶν Φιλωπιτῶν καὶ Ἄντρους, στσι, στὸ ἰδίωμα Ἀπεράδου. Γιὰ τὸ Ἄντρυους,

πὸν θεωρεῖται ὀρθότερο, βλ. ἐκτενῶς Στεφ. Δημ. Ἡμέλλου, Φιλώτι ἢ Φιλό-
τι; Σκέψεις καὶ προβληματισμοὶ-τοπωνυμικὰ ἀπορήματα, Ἀνάτυπον ἀπὸ τὸν
Ἡ' τόμον τῆς περιοδικῆς ἐκδόσεως Ἡ Μελέτη, Ἀθῆναι 2012, σσ. 206-208.

Ἀνουμεριτάδες, οἱ, 204,56

Ἀνουμερίτη, τοῦ, τὸ Περβόλι, 111,6-7, 120,4 (Πετρόνια)

Ἀνουμερίτης Γιάννης, 216,51

Ἀντωνίνα, ἡ, 186,6,10 (ἀντιπρὶς Πέρου ποτὲ Ἰωάννου Σταμάτη Βασιλάκη)

Ἀξία, ἡ, 132,4,11, 146,2, 171,4

Ἀπελαγῇ (στ'), τπνμ. (Ἀπλίκι), 70,4, 107,4, 148,3, 156,3, 158,2, 169,4, 211,26 «στὸν
Ἅγιον Ἰωάννη Ἀπελαγιοῦ» καὶ - στ' Ἀπελαῇ, 224,31-32

Ἀπεράθου, τ' (κεφαλοχώρι τῆς ὀρεινῆς Νάξου), 6,7, 27,27, 33,9, 72,8, 112,4, 121,4,
185,17,23, 193,3,9

Ἀπεραδίτης, ὁ, 121,7

Ἀπλίκι, τό, τπνμ., 3,4,11, 7,2-3, 8,3, 45,4, 65,4, 70,4, 77,3, 84,3, 90,9, 107,4, 133,6,
143,11, 147,4, 148,3, 149,3, 156,3, 158,2, 159,2-3, 169,3, 179,3, 184,27, 191,3,
192,3, 195,4, 196,5, 198,3, 207,45, 224,28-29,30, 227,47, 230,20. Ἐκτεταμένη
περιοχὴ τοῦ Φιλωτιοῦ ποὺ βρίσκεται στὸ Αἰγινούρι. Γιά τὴν ἐτυμολογία τῆς
λέξεως βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Ἀποστολῇ, τοῦ (τὸ χωράφι) 230,13, - Ἀποστολῇ (ποτὲ) Γεώργης τοῦ Βασίλη
Πουλημένου 178,10, - Ἀποστολῇ (ποτὲ) Κωνσταντῆ τοῦ Βασίλη Πουλημένου,
19,5 - Ἀποστολῇ Μαρία 16,4, - Ἀποστολῇ τ', ὁ γαῖος, 121,8,15

Ἀποστολῆς, ὁ, 5,18, 205,23, 214,33, 230,18, 235,36 (Ζεῖος Βασίλη Γρατσία)

Ἀργιά, τά, εὐφορὴ κοιλάδα κοντὰ στὸ Φιλωτὶ στὶς ἀσπρὲς ὑπώρειες τοῦ Ζᾶ.
Στὰ ἀρχαῖα καὶ τὰ μεσαιωνικὰ χρόνια ὑπῆρχε ἐκεῖ οἰκισμός, ὅπως ἀποδει-
κνύουν τὰ ἀρχαιολογικὰ εὐρήματα. 44,5, 85,4, 96,3, 97,5, 141,3, 154,3, 171,7,
184,21,23, 194,4, 207,21, 211,24 καὶ - Ἀριά, 202,5, 205,19

Ἀργιοβέρσα, ἡ (μεγάλῃ ἀγροτοκτηνοτροφικῇ περιοχῇ στ' Ἀκρωτήρι τοῦ Φιλωτι-
οῦ), 106,4, 117,3, 129,4, 169,8, 172,3, 180,4, 184,63, 185,44, 207,44, 209,17,
καὶ - Κάτω Ἀργιοβέρσα, 180,6-7,11. Γιά τὸ τοπωνύμιο βλ. ἐκτενῶς Στεφ. Δημ.
Ἡμέλλου, Φιλώτι ἢ Φιλότι κ.λπ. ὅ.π.

Ἀργυράδες, οἱ, 216,26

Ἀργυροῦ, στοῦ, τπνμ. (στὸ Ἀτσιμαούρι), 35,8,13, 134,9, 185,38, 187,6, 222,31

Ἀρκολέος Τζαννάκης, 168,3

Ἀρμυράδαινα Κατερίνα, 204,61

Ἀρτακηνὸς Περῆς, (16 φορὲς μάρτυρας, ἐγγράμματος, ξενοχωρίτης), 2,20,
13,22, 37,21, 42,29, 43,20, 44,18,19, 62,17, 64,18, 102,19, 127,19, 134,31, 149,18,
181,15,16, 189,20, 206,55, 220,50, καὶ (γραφέας) 153,4 «μία γραφὴ γραμμένη
ὑπὸ χειρὸς τοῦ Περῆ Ἀρτακηνοῦ»

Ἀρώνη (τοῦ) θυγατέρα, 206,36

Ἀρώνη Ἀννέζα (ἀδελφὴ τοῦ Ἑμμ.), 209,24

— Ἀρμελίνα (συμβία Ἰακώβου), 225,8-9

— Δεσποινὸν (τοῦ Ἑμμ.), 209,4

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- *Εἰρήνη* (γυνὴ Βασίλη), 78,5
- *Εἰρήνη* (τοῦ Γεώργη), 221,23
- *Εὐδοκία* (γυνὴ Στεφάνου), 220,9
- *Κυριακὴ* (θυγ. Ἰωάννου), 214,7
- *Λιανὴ* (συμβία Ἰωάννου), 211,11
- *Λιανὴ* (θυγ. Γεώργη τοῦ Νικ.), 212,37
- *Λιανὴ* (θυγ. Γεώργη, ὑποψ. νύφη), 221,10
- *Μαργαρίτα* (πρεσβυτέρα παπα-Μανόλη), 41,27, 42,26
- *Μαργαρίτα* (συμβία Ἰωάννου), 214,6
- *Μαρία* (θυγ. Ἐμμ.), 206,12
- *Μαρίνα* (γυνὴ Γεώργη), 212,8, 221,9
- *Πλυτὴ* (γυνὴ ποτὲ Ἰακώβου), 200,5
- *Τζαννίνα* (γυνὴ Ἐμμ.), 206,11-12
- *Φραγκούλα* (θυγ. παπα-Στεφανῆ), 209,5

Ἀρώνης Γεώργης, 13,5,8

- *Γεώργης* (ποτὲ Νικόλα), 212,8, 221,8-9
- *Γεώργης* (Στεφάνου, ὑποψ. γαμπρός), 220,9
- *Γιαννάκης παπα-Ἀντώνη* (ἐγγράμματος), 165,3,17
- *Γιάννης παπα-Στεφανῆ* (μάρτυρας ἐγγράμματος προτοῦ γίνει παπᾶς, γιὸς τοῦ νοτάριου παπα-Στεφανῆ), 18,22, 188,19,20, 193,20 καὶ ὡς - *Ἰωάννης παπα-Στεφανῆ*, 74,23, 195,13 καὶ ὡς παπα-Ἰωάννης 199,20 (στὴν 12 Ἀπριλίου τοῦ 1762 εἶναι ἤδη παπᾶς), 200,9, 204,91, καὶ ὁ ἴδιος ὡς - *Ἀρώνης Ἰωάννης ἱερεὺς* 202,25,11, 203,20,21-22 (μάρτυρας στὴν τελευταία πράξη τοῦ πατέρα του παπα-Στεφανῆ) καὶ ὡς - *Ἀρώνης παπα-Γιάννης παπα-Στεφανῆ*, 235,18, μεταγράφει πράξη τοῦ πατέρα του χωρὶς χρονολογία τῆς μεταγραφῆς, ποὺ πρέπει νὰ εἶναι μετὰ τὸ 1770 «ἐμετάδεσα τὶς παροῦσες καὶ ἕτερες ἀπὸ πίσω».
- *Βασίλης* (6 φορές μάρτυρας ἐγγράμματος), 140,21, 148,16, 156,30, 163,20, 194,18, 199,21
- *Βασίλης* (μάρτυρας ἀναλφάβητος), 190,15
- *Βασίλης* (Ἰακώβου), 152,2, 175,7, 225,9 (ὑποψ. γαμπρός)
- *Βασίλης* (Ἰωάννου), 28,6
- *Ἰάκωβος*, 152,2, 175,4, 200,4, 225,8
- *Ἰάκωβος* (τοῦ Γεώργη, ὑποψ. γαμπρός), 212,9, 221,18
- *Ἐμμανουήλ*, 206,11
- *Ἐμμανουήλ* (τοῦ ποτὲ Νικόλα Σμαῖλη) 209,3-4
- *Ἰωάννης* (μάρτυρας ἀναλφάβητος), 5,27, 15,22
- *Ἰωάννης* (26 φορές μάρτυρας, ἐγγράμματος) 46,22, 53,15, 54,24, 55,19, 59,17, 89,20, 98,13, 101,30, 107,18, 117,11, 122,23, 130,21, 131,20, 133,15, 140,19, 147,16, 150,20, 153,19, 154,18,19, 157,22, 164,22, 171,29, 184,75, 190,14,16, 213,31, 230,32, - *Ἰωάννης* (Βασίλη), 68,2, 91,25, 214,5
- *Ἰωάννης* (ποτὲ Νικόλα), 15,5-6, 127,7,14, 211,10

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- *Ἰωάννης* (τοῦ ποτὲ Χατζῆ-Βασίλη), 15,3,21, 18,10 (γραφέας), 9,15,16, 10,15, 22,21-22 (μάρτυρας ὀρθογράφος καὶ καλλιγράφος), ἄλλοῦ ὡς σιορ – Γιαννάκης, 19,2,12, 41,4,6,10,28, 42,5,7 (ἀγοραστής καὶ πωλητής)
- *Μανόλης*, 22,5
- *Μανόλης* (τοῦ Λιοῦ), 8,5-6
- *Μανόλης* (τοῦ Νικολάου) 9,2, 129,5
- *Μανόλης* (τοῦ Στεφάνου) 220,32
- *μαστρο-Φραγγιός*, (30 φορές μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 4,22, 10,16, 21,16, 31,10, 34,13, 44,19, 45,19, 48,20, 51,21, 57,22, 59,18, 60,22, 65,21, 72,20, 79,10, 80,25, 81,15, 90,29, 127,21, 143,20, 145,12, 148,17, 149,19, 151,19, 155,19, 174,22, 190,14, 198,18, 210,44, 215,23, καὶ ὡς ἀγοραστής χωραφιοῦ, σπιτιοῦ καὶ ἀργαστηριοῦ, 32,5,10, 33,4,7
- *Νικόλας*, 105,5
- *Νικόλαος* (τοῦ Ἑμμ., ὑποψ. γαμπρός), 209,4
- *Νικόλαος* (τοῦ ποτὲ παπα-Ἰωάννου), 5,2, 29,2
- *Νικόλαος* (Ἰωάννου) 149,7-8, 195,5, 196,7-8
- *παπα-Ἀντώνιος* (μάρτυρας) 93,29, 110,10 (γραφέας), 191,2,21 (κάνει ἀλλαξία μὲ τὸν Στέφανο Μουστάκη).

Ἀρώνης παπα-Μανόλης (ἀδελφὸς τοῦ παπα-Στεφάνου Ἀρώνη, βλ. πράξη 135,16. (μάρτυρας 27 φορές) 20,16, 44,7, 47,1, 49,25, 50,12, 71,25, 74,31, 78,18,19, 85,18, 89,19, 90,28, 91,24, 92,12, 95,15, 106,22, 109,16, 111,8, 112,16, 118,19, 134,30, 143,20, 151,18, 166,17, 175,10, 201,17, 222,53, 223,44, (καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες) 18,6, 30,2,31, 41,12,9, 42,2,25,26, 44,4, 67,12,15, 72,2,19, 76,2,28, 101,2,28, 122,2,22, 124,2,15, 135,2, 152,8, 155,2,18, 168,2,16, 177,2,25

Ἀρώνης παπα-Σταμάτης (73 φορές μάρτυρας, κατὰ πᾶσα πιθανότητα καὶ αὐτὸς ἀδελφὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ), 1,19, 6,14, 16,15, 20,15, 23,18, 26,20, 27,34, 42,27, 45,19,20, 46,21, 48,19,20, 51,20, 52,15, 54,23, 55,18, 57,24, 58,22, 61,10, 64,17, 65,20,21-22, 70,20, 77,25, 81,14,16, 82,17, 85,15, 86,15, 87,3-4,17, 88,17, 102,18, 106,21, 108,13, 113,11, 114,13, 115,20, 117,10, 118,20, 120,11, 121,18, 124,16, 128,20, 130,20, 131,18,19, 136,19, 137,16, 139,15, 142,25, 143,19, 152,18, 163,19, 168,17, 170,18, 173,16,18, 175,21, 178,20, 183,5, 186,18,21, 191,23, 192,16,17, 197,28, 198,17,19, 202,24,41, 206,52, 209,37, 210,43, 212,59, 214,50, 215,22, 216,64, 225,53, 228,44, 229,28, 230,31, 232,19, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες 39,23, 41,30, 47,4, 109,4,6, 161,3,31,33, 162,2,9

Ἀρώνης παπα-Στέφανος «ἔγραψα καὶ μαρτυρῶ», 66,26 ἀντὶ τῆς συνηθισμένης ὑπογραφῆς τοῦ «Στέφανος ἱερεὺς Ἀρώνης ἔγραψα καὶ μαρτυρῶ» 66,26 καὶ *passim* καὶ σὲ δραστηριότητες ποὺ τὸν ἀφοροῦν προσωπικά, 4,5, 5,26, 6,4, 14,7-8, 18,4,11, 26,3,22, 38,6, 84,5, 96,12, 110,3,7,9-10, 123,5,10,11, 132,24, 135,15, 139,14, 179,3-4,5,8, 209,3, 224,40, 234,5,16, 235,17

Ἀρώνης Στέφανος (τοῦ Γεώργη, ἀδελφὸς Λιανῆς, Ἰακώβου καὶ Ἑρήνης), 220,8, 221,24 - *Στέφανος* (5 φορές ἐκτιμητής), 1,6-7, 24,12, 32,7, 234,6, 235,6-7, ὁ ἴδιος καὶ μάρτυρας ἀναλφάβητος, 2,21, 24,21

- Στέφανος (μάρτυρας ἐγγράμματος) 107,17
 Ασπαρδιά, ἡ, τπνμ. (φυτωνύμιο), 204,22, 227,21
 Ασπαρθώνας, ὁ, τπνμ. (φυτωνύμιο), 184,25, 205,21
 Ἀσπλι, τό, τπνμ., 224,19 (Ἀτσιμαούρι)
 Ασφόνταμοι, οἱ, τπνμ. (φυτωνύμιο), 209,11-12 «τὸ ἀμπέλι τῶν Ἀσφοντάμω», 211,23, 213,24 (Ἀτσιμαούρι)
 Ἀτzigganákη, στ', τπνμ. στὸν Πάνερμο, 184,61, 208,37, 216,41-42, βλ. Ἀρώνης Α', λ.
 Ἀτzigγάνου, στοῦ, 208,16, 221,22, 233,72
 Ἀτσιμαούρι, τό, τπνμ. (εὐφορη περιοχή τοῦ Φιλωτιοῦ στίς ΒΑ ὑπώρειες τοῦ Ζᾶ), 11,3-4, 13,4, 21,4, 23,3, 31,3, 41,11, 48,3, 53,3, 54,2, 59,3, 61,2-3, 62,3, 71,7, 79,2-3, 80,3, 81,3, 82,4, 86,3, 93,3, 94,4, 105,3, 108,3, 110,2, 116,3, 118,12, 125,3, 135,3,7, 136,3, 137,4, 151,4, 152,3, 161,5, 165,3, 169,11, 173,2, 174,4, 184,19, 186,4, 190,3, 197,4, 200,3, 201,7, 203,4, 205,18, 211,22, 212,23, 213,22,35, 214,16, 220,30, 223,16, 224,19, 225,40, 233,25,28
 Αὐλητῆς Φραντζίκος ποτὲ Ματθαίου, 127,2
 Ἀφεντικά, τά, τπνμ. στὸ Χαλκί, 41,4 (ἀπαντᾷ καὶ στ' Ἀπεράθου, Ἀπλίκι καὶ Γλινάδο). Ἔτσι ὀνομάστηκαν κτήματα ἐκκλησιαστικά ἢ μὴ ποὺ ἀνήκαν στοὺς «αὐθέντας» βλ. Ἀρώνης Α', λ.
 Ἀφτια, ἡ, τπνμ. κοντὰ στὸ Φιλώτι, 9,4, 15,4, 71,49-10, 73,3, 83,5, 126,3, 208,16, 216,21
 Βάβουλας, ὁ, 36,3, 184,40 «τὸ ἀμπέλι τοῦ Βάβουλα»
 Βάβουλας μαστρο-Σταμάτης 42,9 (5 φορές ἐκκληστής) 19,6, 41,20, 66,10, 101,12, 121,8
 Βάβουλας παπα-Νικόλας, 59,2,16,19, γάμος παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη (27 φορές μάρτυρας) 7,12, 8,23, 26,21, 29,14, 34,12,13, 66,25, 67,28, 68,19, 75,20,22, 79,10,11, 91,24,25, 93,18, 94,28, 97,17, 156,29, 160,26, 169,25, 171,28, 206,53, 208,47, 211,65, 212,60, 213,30, 220,49, 221,39, 222,51, 223,43, (γραφέας) 224 (ἐκτιμητής) 171,11, (σὲ ἄλλες δραστηριότητες) 86,16, 157,2,21, 203,5,9, 207,70, 231,32
 Βαγιανή, ἡ, 27,21-22
 Βαγιάρη, τοῦ, 64,4, 103,4, «λεγόμενο τοῦ Βα(γ)ιάρη» (Φιλώτι) 104,4
 Βαγιαράκης, ὁ, 106,6
 Βαγιαράκης Ἰωάννης, 58,5, 126,3, 232,3
 Βαδιὰ Ἀχτιά, τά, τπνμ., 85,4
 Βαδοῦσα, ἡ, τπνμ., 218,17
 Βαρβάτου, τοῦ (τοῦ ἀμπελιοῦ), 99,3, 100,3
 Βαρδαλῆ (στοῦ), 35,7, 231,35-36
 Βάρες, οἱ, τπνμ., 5,10-11, 74,12, 118,11, 206,25, 207,23, 214,21, 216,41 («τὸ χωράφι τῶ Βαρῶ»), 218,20, 220,24, 233,22, - Κάτω Βάρες, 182,6 (βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.)
 Βασάλου, τοῦ (χωράφι στὴ Σκάλα), 14,7. Γιὰ τὸ βασάλος βλ. Ἀρώνης Α', λ.
 Βασάλου Σταμάτα τοῦ ποτὲ Δημήτρη (συμβία Γεωργίου Ἀδριώτη), 82,2

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Βασιλάκη Αννέζα* (θυγ. Μιχάλη), 118,3
 — *Ἐρήνη* (τοῦ ποτὲ Πουλημένου τοῦ Σταμάτη), 33,2-3, 81,2
 — *Εὐδοκία* (τοῦ ποτὲ Ἀποστολῇ καὶ τῆς μακαρίτισσας Κατερίνας, ὀρφανή), 192,5
 — *Κατερίνα* (συμβία Βασίλη, ἀνιψιά Τζαννετῇ Ἰωάννου τοῦ ποτὲ Ἐμμ.), 169,9
 — *Κυριακὴ* (τοῦ ποτὲ Ποστολῇ), 224,7
 — *Μαρία* (συμβία Σταμάτη Βασιλάκη), 112,2, 118,2
 — *Σοφία* (συμβία ποτὲ Μανόλη), 31,2, 45,2, 80,5, 116,2, 117,2
 — *Σοφία* (τοῦ ποτὲ Ἀποστολῇ καὶ τῆς μακαρίτισσας Κατερίνας, ὀρφανή), 192,5
 — *Σταμάτα* (τοῦ Γεώργη τοῦ Νικόλα), 154,2
 — *Τζαννίνα* (συμβία Σταμάτη), 9,3-4, 138,3, 224,34
Βασιλάκης Ἀντωνάκης, 93,8, καὶ ὡς — *Ἀντώνιος* (τοῦ ποτὲ Ἰωάννου), 94,3,26
 — *Βασίλης* (τοῦ Μάρκου), 44,17
 — *Βασίλης* (τοῦ ποτὲ Πουλημένου), 69,3, 114,5, 143,2-3, 171,10
 — *Βασίλης* (τοῦ Σταμάτη), 138,3
 — *Γεώργης*, 110,3
 — *Γεώργης* (τοῦ ποτὲ Μανόλη), 66,3, 80,4
 — *Δημήτρης* (τοῦ Μιχάλη, ἀδελφὸς τῆς Ἀννέζας), 118,16
 — *Ἰωάννης* (μακαρίτης), 93,4-5, 96,2
 — *Ἰωάννης* (τοῦ ποτὲ Βασίλη), 90,3, 102,5
 — *Ἰωάννης* (τοῦ Σταμάτη), 54,3
 — *Μιχάλης* (τοῦ ποτὲ Βασιλείου), 103,1, 115,4, 145,12
 — *Μιχάλης* (τοῦ Σταμάτη), 110,2,7, 118,3, 161,7-8
 — *Νικόλας* (τοῦ ποτὲ Ποστολῇ), 224,8
 — *Πέρος* (τοῦ ποτὲ Ἰωάννου τοῦ Σταμάτη), 186,3
 — *Πουλημένος* (τοῦ Γεώργη, ποτέ), 43,3, - *Σταμάτης* (τοῦ Μιχάλη), 67,13
 — *Σταμάτης* (τοῦ ποτὲ Πουλημένου), 32,2, 33,6,16, 44,2
 — *Στέφανος* (τοῦ ποτὲ Βασίλη, ἀδελφὸς τοῦ Ἰωάννη), 90,7, 102,2-3,5,7
Βασίλη, τοῦ, Σταμάτης, (ἐξάδελφος τοῦ Σταμάτη Βασιλάκη τοῦ ποτὲ Πουλημένου), 32,4
Βασίλης, ὁ, 206,25 «τὸ χωράφι τῆς Νιατρίζας πῶχουν μὲ τὸ Βασίλη», - *Βασίλης* (τοῦ Ἰωάννου), 204,35,50
Βελάνου, στοῦ, (τὸ χωράφι), 210,17, 216,39,53-54
Βελώνης Γεώργης, 17,19-20
Βερνίκου, στοῦ, (τὸ χωράφι), 21,50
Βερνίκος Πέρος, 155,7 (ἐκτιμητής)
Βίγλα, ἡ, τπνμ. 74,8, 184,23 (Ἀργιά), 205,20, 206,40, 216,44, 220,36
Βιγλί, τό, τπνμ., 204,55
Βίλης Γεώργιος, 137,4-5
Βιτόρης, ὁ, 184,47, 206,37, 209,26, 228,35
Βλασερὸς Προκόπης, 156,13 (ἐκτιμητής)

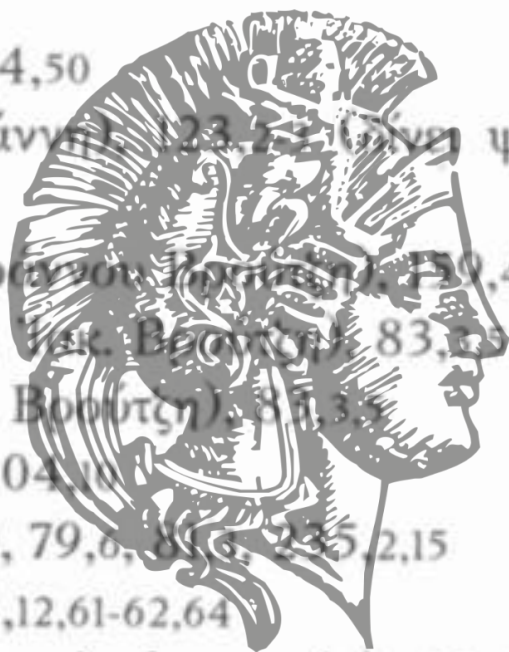
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Βλαστός Γεώργιος*, 39,22 (μάρτυρας)
Βλησίδη, τοῦ, (τὰ χωράφια), 167,6
Βοϊβόντας Γιάννης, 227,39 (βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.)
Βόξυλος, ὁ, τπνμ., 167,4, 222,38-39, 233,22 (Πάνερμος), βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.
Βουδᾶς, ὁ, 214,22
Βουνό, τό, (τοῦ Χειμάρρου), 208,38, 214,32
Βουρβουριά, ἡ, (μικρὸς οἰκισμὸς κοντὰ στὸ Δαμαριώνα), 10,2-3, 62,2
Βουργάραινα, ἡ, 204,60
Βουρλίδης, ὁ, 210,30, 228,27, - *Βουρλίδης Νικόλαος Στεφάνου*, 144,7-8, 145,2
Βουρλίδια, τά, τπνμ., 209,31, 225,21, 233,24
Βρεμένη, ἡ, 231,31 (περιοχὴ Ἀγίου Σώζοντος Καλαντοῦ)
Βρετοῦ Καλή, 8,6 (ἀδελφὴ Μανόλη Ἀρώνη τοῦ Λιοῦ)
Βρετὸς Μανόλης, 8,6, 76,30 (μάρτυρας ἀναλφάβητος), 85,5,7, 88,17-18 (μάρτυρας, 105,4, 126,6 (ἐκτιμητής), 140,7, 154,6
Βριοῦ, τοῦ, (τὰ χωράφια), 204,44
Βρουτζάδες, οἱ, 79,3
Βρούτζη Καλή, 48,10, 81,3, 204,50
 — *Κυριακὴ* (γυνὴ ποτὲ Ἰωάννη), 123,12 (γυνὴ ψυχικὸ στὸν παπα-Στεφανὴ Ἀρώνη)
 — *Μαρίνα* (γυνὴ Ἀντώνη Ἰωάννου), 139,4-5
 — *Παρασκευὴ* (θυγ. Ἰωάννη Ἰακ. Βρούτζη), 83,29
 — *Πλυτὴ* (θυγ. Ἰωάννη Ἰακ. Βρούτζη), 83,35
 — *Σοφία* (γυνὴ Ἰωάννου), 204,10
Βρούτζης Ἀντώνης (Ἰακώβου), 79,6, 81,3, 235,2,15
 — *Γεώργιος* (Ἰωάννου), 204,12,61-62,64
 — *Ἰωάννης* (Ἀντωνίου), (11 φορὲς ἐκτιμητής), 48,6, 51,10-11, 61,5, 86,7-8, 105,9, 109,7, 110,6, 128,10-11, 149,9, 173,7, 235,4, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 63,26, 75,3, 79,5, 109,17, 125,5, 203,9-10
 — *Ἰωάννης* (τοῦ Ἰακώβου), 21,6, 83,2, 151,7, 213,3, 219,2
 — *Ἰωάννης* (Νικολάου), 54,6, 79,5-6, 221,10, 234,2
 — *Μανόλης* (τοῦ Μιχάλη), 190,4, 204,59
 — *Μιχάλης* (μακαρίτης), 48,4
 — *Μιχάλης* (τοῦ Νικόλα, ἀδελφὸς τοῦ Ἰωάννη), 234,3,16, 235,3
Βρύση, ἡ, (τῶν Ἀργιῶ), 205,19, 207,21, - *Βρύση*, ἡ, 208,33, 216,26, 220,20
Βυζῆ, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 74,10
Βῶλος, ὁ, τπνμ., 171,8 (Ἀργιά)
Βώλακας, ὁ, 185,27

- Γαδάρου*, στοῦ, τὸ *Μπήδημα*, τπνμ. 118,9
Γαλατερὸς Γεώργιος, 170,5,20 (ποτέ)
Γαλατεροῦ Μαρία (γυνὴ ποτὲ Γεωργίου), 170,2-3, - *Κυριακὴ* (θυγ. τῆς Μαρίας), 170,3,20



- Γαρδάση, στοῦ, 233,36 (Καλαντός)
- Γαρμπινάτζου, τοῦ, τπνμ., 32,3, 195,4, 211,25 (Ἀπλίκι, βλ. Ἀρώνης Α΄, σ. 322)
- Γασπαρίνη Μαργαρίτα (κόρη τοῦ Σταμάτη), 122,5-6
- Γασπαρίνης Σταμάτης, 122,3, (μάρτυρας ἀναλφάβητος) 11,17, (ἐκτιμητής) 171,12
- Γενάριος, ὁ, 72,1 (βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.)
- Γεράρδου, στοῦ, 118,9, 169,3 (Ἀκρωτήρι, Ἀπλίκι)
- Γερο(ν)τάμπελο, τό, τπνμ., 71,4-5, 208,18, 224,19
- Γεροντογιάννης, ὁ, 231,18-19
- Γεροντόσπιτο, τό, τπνμ., 84,3-4
- Γερτόσπιτο, τό, τπνμ., 179,3 (Ἀπλίκι)
- Γεωργάκη, τοῦ, 125,4 (Ἀτσιμαούρι)
- Γεώργη τοῦ Πουλημένου Μιχαήλ, 181,2
- Γεώργη τοῦ Σταυράκη Σταυράκης, 132,21
- Γεώργης, ὁ, 21,5 (κουνιάδος τοῦ Δημ. Κατερίνη)
- Γιακουμίνα, ἡ, (γυνὴ Σταμάτη τοῦ ποτὲ παπα-Ἰωάννου Τζαννίνη), 79,4
- Γιάκουμου, τοῦ, Προκόπης, 97,6
- Γιαλίνης, ὁ, 214,47
- Γιαλίνης Σταμάτης, 182,7
- Γιαλοῦ, τοῦ, (λεγόμενο, στὴ Ζημιὰ τοῦ Κούλη, 185,52)
- Γιαμούρη Ζαμπέτα (συμβία Ἀνδρέα), 70,5
- Γιαμούρηδες, οἱ, 221,44
- Γιαμούρης Ἀδρέας (ἀδελφὸς τοῦ παπα-Ἰακώβου, μάρτυρας ἀναλφάβητος), 70,2, 95,13, - παπα-Γεώργης, 77,3-4, - παπα-Ἰακώβος, 77,4 (γιὸς τοῦ παπα-Γεώργη)
- Γιάννα, ἡ, 77,4 (ἀδελφὴ τοῦ παπα-Ἰακώβου Γιαμούρη)
- Γιαννακῆς Δημήτρης (ἐκτιμητής) 1,7, 35,9
- Γιαννούλη, τοῦ (τὸ χωράφι, Δίστομο), 35,9, 198,4, 211,24, 218,23
- Γκάνε Τζάννες, 39,3
- Γκατζιανάδω, στῶν, (τὸ περβόλι), 209,15. Στὸ Φιλώτι σήμερα εἶναι γνωστὲς οἱ οἰκογένειες τῶν Χατζηάννηδων ἢ Χαντζιαννάδων, βλ. Ἀρώνης Α΄, λ.
- Γλιμάκη Ἀννέζα (συμβία Στεφάνου Γλιμάκη), 205,8
- Μαρία (τοῦ Στεφάνου, ὑποψ. νύφη), 205,9
- Γλιμάκης Προκόπης τοῦ Στεφάνου, 91,9
- Στέφανος (μάρτυρας ἀναλφάβητος), 37,19, ὡς ἐκτιμητής, 82,7-8, 85,15, 86,8, 109,1, μὲ ἄλλη ιδιότητα, 205,8, 207,22-23. Τὸ βαπτιστικὸ ὄνομα Γλιμάκης, ποὺ ἀπαντᾷ στὸ Φιλώτι μέχρι σήμερα ἀλλὰ καὶ παλιότερα ἀπαντοῦσε στὰ Ἀνούμερα, τὸ Δαμαριώνα καὶ τὸ Γλινάδο, ἀνάγεται στὸ ὄνομα Γουλιέλμος. Ἔτσι ὀνομάζονταν δύο δοῦκες τοῦ Δουκάτου τοῦ Αἰγαίου (ἓνας Σανοῦδος καὶ ἓνας Κρίσπος). Ἀπὸ τὸ Γουλιέλμος > Γουλιελμάκης > Γλιμάκης. Βλ. σχετικὰ Ἀρώνης Α΄, λ. Ἀπὸ τὸ ἴδιο ὄνομα Γουλιέλμος προέκυψε καὶ τὸ ὄνομα Λιαρμάκης.
- Γναντῇ Σταμάτης, 67,27
- Γούρνα, ἡ, τπνμ., 21,48



Γράμματα, τά, τπνμ. (ἀρχαιολογικὸ τπνμ. στὴν Ἀργιοβέσσα, βλ. Ἀρώνης Α', λ.), 106,4, 172,3, 185,29, 223,41, 233,23

Γράτζας Βασίλης (ἐπίτροπος τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας, ἀναλφάβητος. Τὸ Γράτζας εἶναι παράλληλος τύπος πρὸς τὸ Γρατζίας, πρβλ. 176,3), 176,12, - Γεώργης, 204,63,79, - Κωσταντής, ἱεροδιάκονος, 63,23

Γρατζία Εἰρήνη (γυνὴ Ἰωάννου), 78,5

— Ἑλένη (θυγ. παπα-Σταμάτη), 140,7

— Ἑλισάβετ (τοῦ ποτέ Κωσταντῆ), 63,3

— Κυριακὴ (θυγ. Στεφάνου, ὑποψ. νύφη), 207,10

— Μαργαρίτα (γυνὴ παπα-Σταμάτη, κόρη ποτέ Γεώργη Ψαρρά), 93,2,19

— Μαργαρίτα (γυνὴ Γεώργη παπα-Σταμάτη), 180,5,9, 181,5-6, 182,3,23

— Μαργαρίτα (γυνὴ Στεφάνου), 207,9-10, - Μαρία (γυνὴ Βασιλείου), 176,4-5, 233,8

— Μαρία (γυνὴ Ἰωάννου), 223,6

— Παρασκευὴ (θυγ. Πέτρου τοῦ παπα-Σταμάτη), 185,6, 193,4,19

— Τζάννα (γυνὴ Πέτρου τοῦ παπα-Σταμάτη), 150,3-4

Γρατζίας Βασίλης (μάρτυρας ἀναλφάβητος), 172,21, 88,4, 173,5, 176,3 (ἐπίτροπος τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας), 182,3, 201,4, 203,25, 223,5, 233,7

— Βασίλης (μάρτυρας ἐγγράμματος), 170,3

— Γεώργης (11 φορές μάρτυρας ἐγγράμματος), 12,18, 16,16, 42,28, 49,14, 50,13, 52,16, 93,22, 121,10, 140,22, 182,21, ποτὶ παπα-Σταμάτη, 204,20

— Γεώργης 70,5, 136,2 (τοῦ ποτὶ Σταμάτη, 144,9 (ἐκτιμητής)

— Δημήτριος (τοῦ Σακελλάριου), 193,23

— Ἐμμανουήλ (τοῦ Βασίλη), 233,8, καὶ ὡς — Μανόλης (τοῦ Βασίλη), 201,4

— Ἰωάννης, 137,5, 223,6, - Νικόλας (τοῦ ποτὶ παπα-Σταμάτη, ἀδελφὸς τοῦ ἱερομονάχου Συμεών), 50,4-5, 56,3-4, 73,8, 128,2, 164,4-5,7, 215,3-4

— παπα-Γεώργιος (μακαρίτης), 64,6 (μάρτυρας)

— παπα-Σταμάτης (ποτέ), 50,3

— Πέτρος (τοῦ παπα-Σταμάτη), 31,2-3, 169,7, 185,4, 193,3-4

— Σακελλάριος, 193,10,18

— Σταμάτης, 138,8, 182,9, 186,20 (μάρτυρας ἀναλφάβητος), 188,5,7

— Στέφανος, 9,2-3, 44,6, 126,3, καὶ ὡς μάρτυρας, 126,16, 207,9

— Συμεών (διάκος), 56,2,12, καὶ ὡς ἱεροδιάκονος, 71,26, 152,19, 232,20, καὶ ὡς μάρτυρας (8 φορές), 82,18, 104,20, 119,16, 136,20, 137,17, 144,19, 148,15,18, 159,19

Γρέγος Χριστόφιλος (μάρτυρας), 162,10

Γρύλης Σταμάτης (ποτέ Μανόλη), 101,6,8, 124,3,5

Γωνιά, ἡ, τπνμ., 13,16, 144,6

Δαμαλάς, ὁ, (μικρὸς οἰκισμὸς ΝΔ τοῦ Δαμαριώνα), 101,3, 124,2

Δαμαριώνας, ὁ, (χωριὸ στὴν περιοχὴ τῆς Δρυμαλιᾶς), 67,3, 79,2, 82,3, 99,2, 100,2, 131,3

Δαμῖνο, τό, τπνμ., 210,28



Δανακός, ὁ, (μικρὸ χωριὸ ἀνατολικά τοῦ Φιλωτιοῦ), 27,2,20, 86,4, 121,6, 130,3,5, 222,42, 228,15,17,19

Δάσος, τό, τπνμ., 180,4,6,8 (Ἀργιοβέσσα, Ἀκρωτήρι)

Δαφνολιά, ἡ, τπνμ., 227,36, 231,27 (κοντὰ στὸ Φιλώτι. Ἀπαντᾷ καὶ στὸ Δαμαριώνα, βλ. Ἀρώνης Α' λ.)

Δεδρολίβανος, ὁ, φυτωνύμιο κοντὰ στὸ Φιλώτι, 64,4, 103,4, 104,4

Δέματα, τά, τπνμ. 130,3 (στὰ Ἀνάκια)

Δεσποινού, ἡ, 36,5

Δέτζης Μιχάλης, 193,12, - Σταμάτης (τοῦ παπα-Ἀντώνη), 188,2-3

Δημήτρη (τοῦ ποτέ), Βασίλης, (ἀνιψιὸς Νικ. Σαλιαράκη), 89,5

Δημήτρης, ὁ, (ἐγγονὸς Μαρίας Ψαρρᾶ τοῦ ποτὲ Δημητρίου, γιὸς τῆς Ἑρήνης), 120,5

Δημήτριος, ὁ, (βαπτιστήρι τῆς Καλῆς τῆς Ἑρήνης τοῦ Ἀδριᾶ), 166,4

Διαπέτος παπα-Γεώργης, 89,2-3

Διβούνια, τά, τπνμ. (στὸ δρόμο ἀπὸ τὸ Φιλώτι στ' Ἀτσιμαούρι), 60,4

Δικέβριος, ὁ, 58,1, 69,1, 91,1, passim

Δίστομο, τό, 35,9, 74,17, 149,3, 184,51, 185,46, 198,3, 213,11, 218,23, 225,41, 230,14, 233,18 (περιοχὴ στὸ Ἀπλίκι, ποὺ προσφιλῶς εἶχε τὸ ὄνομά της ἀπὸ τὸ δίστομο πηγὰδι ὑδατοδεξαμενῆς τῶν Ἀλφεινικῶν χρόνων, ἡ ὁποία δεσπόζει ἐκεῖ), βλ. καὶ «τὸ Δίστομο πηγὰδι», 211,2-3

Δίφορο, τό, τπνμ. 227,37

Διχαλισμάτα, τὰ, τπνμ., 185,47

Δράκοντες, οἱ, 169,10 (γιά ἀνάλογα τπνμ. καὶ ἀναφέρονται σὲ δράκοντες καὶ συνοδεύονται μὲ λαϊκοὺς αἰτιολογικοὺς μεθόδους βλ. καὶ Ἀρώνης Α' λ.)

Δρυάδες, οἱ, φυτωνύμιο στὴν περιοχὴ τῆς Κορυακῆς, 20,3, 24,3, 37,3, 131,4, 146,4, 216,25, 230,18, 232,3

Δρυμαλία, ἡ, (τὸ κεντρικὸ ὁροπέδιο τῆς ὀρεινῆς Νάξου), 5,28, 30,33, 77,7-8, 146,2,25,27

Δρυμός, ὁ, τπνμ. 170,4

Ἐγκρεμὸς τοῦ Καλοῦ, τπνμ., 112,14

Ἐκκλησιαστικό, τό, τπνμ. («ἀμπέλι λεγόμενον»), 233,30

Εἰρήνη, ἡ, (ἀδελφὴ Κωσταντῆ Ψαρρᾶ), 233,20, - Εἰρήνη (θεία παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη), 209,17

Ἑορτὴν, τὴν, τῆς Ἀγίας Μαρίας, 214,36, 220,46 (γιορτὴ τῶν βοσκῶν στὶς 17 Ἰουλίου, ποὺ μαζεύονταν τὰ κοπάδια καὶ γίνονταν καθυστερημένοι διακανονισμοί, «ζῶα καματερὰ δέκ[α] / νὰ τῆς τὰ δώση τῆς Ἀγίας Μαρίας». Ἀνάλογες ἀναφορὲς ὑπάρχουν καὶ στὰ Κορωνιδιάτικα ἔγγραφα (βλ. Στέφ. Ἐμμ. Ψαρρᾶς, Πρωτονοτάρης)

— τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων, 211,20

— τοῦ Ἀγίου Ἀντωνίου, 204,34, 228,14-15

— τὸν Ἅγιον Ἀπόστολον, 206,19, - τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, 209,23

— τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, 212,34, «νὰ τὴν ἑορτάζη στὸν Ἅγιον Γεώργιον στὸ Δίστο-



μο» 213,10-11, 220,16,29, «(τὴν ἑορτὴν) τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τοῦ ἐν Λύδῃ» καὶ «στὸ Φηώντα στὸν Ἅγιον» 229,18. Βλ. καὶ Στεφ. Δ. Ἡμέλλου, Περὶ τῆς ἑορτῆς τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τοῦ ἐν Λύδῃ σὲ Φιλωτίτικα προικοσύμφωνα τοῦ 1734 καὶ 1756 καὶ τὸ ἐνδιαφέρον γι' αὐτὴν τοῦ Ἁγίου Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, Ἀργοκοιλιώτισσα, τευχ. 65 (2012), σσ. 16-17.

- τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, 214,15
- τοῦ Ἁγίου Ἡλίας, 210,25-26
- τοῦ Ἁγίου Ἐλευθερίου, 17,9
- τοῦ Ἁγίου Νικολάου, 17,9
- τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, 208,14
- τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος, 225,16, «νὰ ἑορτάξῃ στὴν Παναγία μας»
- τοῦ Ἁγίου Φιλίππου, 184,36
- τῆς Ἀναστάσεως, 211,45, 216,18, 228,25
- τοῦ Ἀντίλαμπρου, 219,19, 222,16, «στὴν Παναγία μας»
- τῆς Ἀποτομῆς (τῆς κεφαλῆς) τοῦ Προδρόμου, 208,30, «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν Κυρία Σκαδιώτισσα», 208,31
- τοῦ Βαγιοφόρου, 184,36, - τῷ Βαίῳ, 185,37
- τοῦ Δεκαπενταύγουστου, 214,20, «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν Εὐαγγελίστρα»
- Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου, 205,16
- τοῦ Ἐπιταφίου, 17,9
- τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, 222,15 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὸν Ἅγιον Κωνσταντῖνον», 223,13, 225,33-34 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν Παναγία μας»
- τῶν Θεοφανίων, 212,16 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ ἐδῶ στὴν Εὐαγγελίστρα», 207,16 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν [Κυρία] Μεταμόρφωσα»
- τὴν Κυριακὴ τῶν Μυροφόρων, 207,16-17
- τῆς Λαμπρῆς, 224,28
- τοῦ Μέγα Βασιλείου, 227,34-35
- τῆς Μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας, 184,36
- τῆς Μεταμορφώσεως, 222,29, 224,15, 231,25
- τῆς Παναγίας στίς δεκαπέντε Αὐγούστου, 17,8 «τὴν εἰκόνα τῆς Παν/αγίας σφαλικταράκι νὰ κάνῃ τὴν ἑορτὴ ντῆς στίς δεκαπέντε τοῦ Αὐγούστου», 215,10, 222,17 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν Σπηλιώτισσα»- τῆς Παναγίας τὰ Εἰσόδια, 205,16, - τῆς Παναγίας στίς ὀκτὼ Σεπτεμβρίου, 207,35, 215,9-10, - τῆς Παναγίας τὴν Κοίμησιν, 227,13-14, - τῆς Παναγίας τῆς Ὑπαπαντῆς, 211,19-20
- τῆς Σταυροπροσκυνήσεως, 204,18-19, 216,17 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὸ Σταυρὸ στοῦ Κουτέλη, 216,17
- τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, 206,34, 218,13 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν Παναγία»
- τῆς Ὑπαπαντῆς, 206,18
- τῶν Χριστουγέννων, 210,25, 229,19-20 «τὴν παραμονή», 233,15 «νὰ τὴν ἑορτάξῃ στὴν Ἁγία Τριάδα»

Ἑρήνη, ἡ, (θεία τῆς μητέρας τῆς Κυριακῆς, θυγατέρας Ἰωάννου Μιξάκη)

Ἑρινιά, ἡ, φυτωνύμιο, 209,25 «καὶ τῇ φυτειᾷ τῆς Ἑρινιάς»

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Εὐαγγέλιον, τό, 73,7 «ὥς λέγει τὸ ἱερὸν Εὐαγγέλιον: τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου»

Εὐαγγελίστρα, ἡ, (ἐκκλ.), 206,18, «νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν Εὐαγγελίστρα ἐδῶ», 212,16-17, 214,27

Εὐδοκία, ἡ, (κόρη τῆς Φραγκούλας, ἀνιψιάς Ἡλία Μιξάκη), 198,7

Ζαμπέτα, ἡ, (θεία τῆς Ζαμπέτας Γιαμούρη), 70,3

Ζᾱς, ὁ, 134,7,12, 214,32 «τὸ χωράφι τοῦ Ζᾱ», (ὁ Ζᾱς τοῦ Καλαντοῦ) 147,4, 185,49, 208,35, 210,16,32, 216,29, 222,34, - Ἀπάνω Ζᾱς, 227,28

Ζαχαράτος Ἀντώνης, 154,4-5

Ζημιά, ἡ, τπνμ. στὸν Καλαντό, 5,5, 17,21, 74,16, 134,10 «στὴ Ζημιά στὸ Γιαλό», 185,52, 204,36, 209,16,29, 211,28, 213,18, 216,30, 218,23, 224,22, 225,23-24, 230,16, 231,18,30,32

Ζωνὸ Βουνί, τό, τπνμ. στὴν περιοχή τοῦ Καλαντοῦ, 118,8

Ζώβουνο, τό, τπνμ., 204,47

Θάλη, ἡ, 159,3, 211,27, 212,26, 227,45, 231,18 (Καθ' ὅπως)

Θάλια, τά, τπνμ. στὸ Δανακό, 228,17,45

Θεός, 3,1, 9,1, 11,1, passim (εἰσαγωγικὴ ἐπιφώνησις τῆς γραφῆς)

Θεοτόκος Ὑπεραγία, ἡ, 4,3-4

Θεοτόκη, τπνμ. (κ' χωράφι ἀνομαζόμενον), 2,7,19,5

Θεωνά Ἐρηνή (γυνὴ Νικολάου, μητέρα τῆς νύφης), 204,11

— Κατερίνα (ὑποψ. νύφη), 204,11-12

— Κατερίνα (κόρη τῆς Κυριακῆς), 2,4

— Κυριακὴ (μητέρα τῆς δεύτερης Κατερίνας), 2,2

Θεωνᾱς Μπιακῆς, 206,44

— Νικόλας (τοῦ ποτὲ Μπιακῆ), 87,3, 121,3, 204,10-11

— παπα-Ἰωάννης, 207,27

Θοδώρα, ἡ, (ἀδελφὴ τῆς πρεσβυτέρας παπα-Στεφάνου Τζαννετῆ), 208,15, - Θοδώρα (λαλὰ τῆς Κυριακῆς τοῦ Μανόλη Παπαδόπουλου), 216,55

Θόδωρου, τοῦ, Λιός, 5,13

Θόλος, ὁ, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 48,3, 212,23, 213,21,35, 235,3, (γιά τὸ τπνμ. βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.)

Θρομίλι, τό, τπνμ. στὴν Κοξακὴ, 209,26, 225,20

Θυλακουρᾱ, τοῦ, τπνμ. στ' Ἀπλίκι, 223,19, (ἀπὸ κάποιον ποὺ ἐπεξεργαζόταν θυλακούρια = δέρματα μικρῶν ζώων)

Θυμωπή, ἡ, φυτωνύμιο στὴν περιοχή τοῦ Διστόμου, 97,6-7, 209,28, 230,14

Θωμᾱ, τοῦ, οἱ Μύλοι, τπνμ. 118,6-7

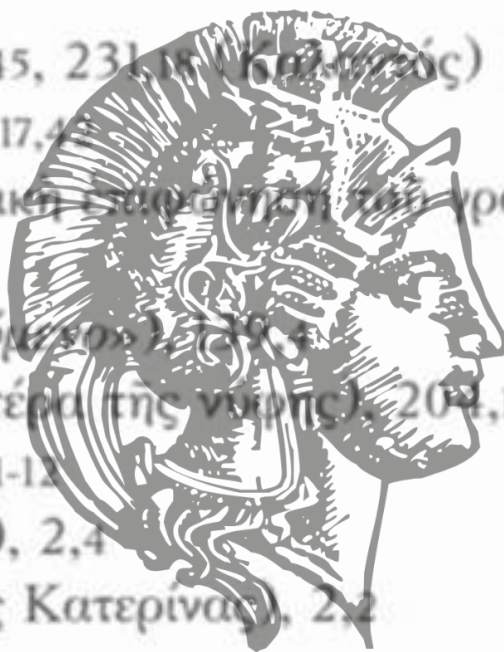
Ἰανουάριος, 73,1

Ἰσπανὸς Γεωργάκης, (νοτάριος), 191,6

— Ἰωάννης, 93,21 (μάρτυρας)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Ἰωάννης (ἀνιψιὸς Γεώργη Παπαδόπουλου), 134,4, - Ἰωάννης (θεῖος Βασίλη καὶ Νικόλα Βασιλάκη τοῦ Πουλημένου), 143,5-6, 178,6 - Ἰωάννης (θεῖος τοῦ ποτὲ Ἰωάννου Τζαννετῆ), 174,7, - Ἰωάννης (γιὸς Μανόλη Παπα[δόπουλου]), 185,5

Καβαλαριά, ἡ, τπνμ. στὰ Μικράρια, 184,50

Κάκανη, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 204,10-20, καὶ - Κάνκανη, 164,4, καὶ - Κάγκανη, 230,11, καὶ - Κάνγκανη, 56,3 (τπνμ. στὸ Φιλώτι)

Κάκανης Γεώργης, (μάρτυρας), 84,13

Καλαβράδες, οἱ, 27,21

Καλαβρός, ὁ, 204,47

Καλαβρὸς Νικόλαος, 23,5, 68,4, 93,3, 94,4-5,6, 212,9

Καλαβροῦ Μαρία (γυνὴ Νικολάου), 212,10

— Μαρίνα (θυγ. Νικολάου, ὑποψ. νύφη), 212,10

Καλαμαρά, τοῦ, (τὸ περβόλι), 209,27, 214,31, 225,22

Κάλαμος, ὁ, φυτωνύμιο στὸ Φιλώτι, 15,4, 19,3, 132,14, 138,5, 206,37, 227,37, 228,32

Καλαμπάκη, τοῦ, 61,3, 207,43. Γιὰ τὴ διαχρονικὴ παρουσία τῆς οἰκογένειας στὸν Ναξιακὸ χῶρο βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Καλανίτζη, στοῦ, 5,13, (κτῆμα βόρειο τοῦ Φιλωτοῦ)

Καλαντός, ὁ, (ὄρμος στὴ νότια Μαρίνα), 75,7, 112,12, 134,6, 147,4, 185,49,51, 207,47-48, 208,35, 209,21, 210,17,32, 216,6, 222,34,41, 227,23-24,46, 230,16, 231,34

Καλή, ἡ, (θεία Μαρναρίτας Ἀρσέντη καὶ ποτὲ Σταυρίτη), 64,4, 9, 105,34, - Καλή (ἀδελφὴ Μαρίας, γυνῆς Μιχαὴλ Λευκαδόπουλου), 88,4, - Καλή (θεία Ἀντώνη Κληρονόμου τοῦ πατρ. Νικόλ.), 121,8,9, - Καλή (ἀδελφὴ τῆς Μαρίας τοῦ Δημ. Κατερίνη), 151,6

Καλλέργης Τζάννης, 125,2,16, 204,65

Καλλιστοιχία, ἡ, τπνμ. στὴν περιοχὴ τοῦ Δανακοῦ, 128,4, (βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.)

Καλόερα, στοῦ, τπνμ., 211,28 (στὸ Μερσινό)

Καλομάτη, στοῦ, 184,28, 205,23, 212,45 (Ἀπλίκι)

Καλυβάς, ὁ, τπνμ., 220,25

Κάμιнос, ἡ, τπνμ., 206,37, 207,56, 227,44-45, 228,28, 231,19 (περιοχὴ στ' Ἀπλίκι)

Καμπάκι, τό, τπνμ., 118,9

Κάμπου, τοῦ, τπνμ., 163,8, 210,28, 216,38, 221,19, «ἐδῶ στὸ Φιλώτι»

Κανάγιος Ἰωάννης (ἐκτιμητής), 58,9

Καπιστρά, τοῦ, (τὸ περβόλι), 216,42

Καπουραλάκης Ἀντώνης, 131,2-3 (ἀπὸ τὸν Δαμαριώνα)

Κάπρος Ἰωάννης, 185,26,27

Καραβολάκης μαστρο-Ἰωάννης, 58,9

Κάραβος, ὁ, 154,4, τπνμ. στ' Ἀργιά. Ἀπαντᾷ καὶ στὴν Κωμιακὴ καὶ σὲ ἄλλα νησιά, βλ. καὶ - Κάρβαρος, καθὼς καὶ Ἀρώνης Α', λ.

Καραμάνη, στοῦ, (τὸ χωράφι), 204,48

Καραντζίας, ὁ, (Οἰκονόμος Ἀξίας)

Καραντζίας Γεωργάκης, 31,4, 220,23

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- Κάρβαρος, ὁ, τπνμ., 39,4 «πλησίον τῶν Κατερίνηδω καὶ Καρβάρου»
 Καρβουνολάκκοι, οἱ, τπνμ. στὸν Καλαντό, 223,18
 Καριντζᾶ, τπνμ., 91,4 (στὸ Κεραμί)
 Καρκός, ὁ, τπνμ., 2,3, 220,23-24 (μεταξὺ Δανακοῦ καὶ Ἀπεράδου)
 Καρποντίνα Μαρία, 95,4
 Καρυά, ἡ, φυτωνύμιο, 187,12 (Φιλώτι)
 Καρύδη, τπνμ., 121,5,9 (στὶς Κολιές Ἀπεράδου)
 Καστανόντρυ, τό, τπνμ., 206,27 «λιογύρι στὸ Καστανόντρυ» (εὐρύτερη περιφέρεια περιοχῆς Χειμάρρου. Ἀναφέρεται Πάνω, Μεσακὸ καὶ Κάτω Καστανόντρυ. Ὑπάρχουν πολλὰ κτήματα μὲ ἐλαιόδενδρα. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ. καὶ ἐκτενέστερα Στεφ. Δ. Ἡμέλλου, Φιλώτι ἢ Φιλότι, κλπ., ὁ. π., σσ. 202-205.)
 Κατακειτάμενου, στοῦ, 35,9, 227,42 «χωράφι στοῦ Κατακειτάμενου»
 Κατερίνα, ἡ, 67,3 (ἀνιψιὰ Στεφάνου Κωστ. Μωραΐτη ἀπὸ Δαμαριώνα), - Κατερίνα, (γυνὴ Ἡλία παπα-Σταμάτη)
 Κατερίνηδες, οἱ, 39,4
 Κατερίνη Εἰρήνη (θυγ. Ἰωάννου), 88,5, 223,8
 — Εἰρήνη (γυνὴ Ἰωάννου), 133,3,14, 142,3, 159,2, 180,3, 181,4
 — Καλὴ (γυνὴ Νικόλα), 189,3
 — Καλὴ (γυνὴ Πέρου), 130,2, 142,4, 178,3, 189,2, 197,3
 — Κατερίνα (κόρη Πέρου καὶ Καλῆ), 106,2
 — Μαρίνα (γυνὴ Δημήτρη Κατερίνη), 107,3, 151,3
 — Μαρίνα (γυνὴ Ἰωάννη Κατερίνη), 163,3, 223,4
 Κατερίνης Δημήτρης, 6,5, 10,8, 21,3, 107,12
 — Δημήτρης (τοῦ Νικόλα), 106,2-3, 126,5, 151,3-3, 226,2,7
 — Γιάννης (ἀδελφὸς τοῦ Δημήτρη), 106,6, 131,19 (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 231,19
 — Ἰωάννης (ἐκτιμητής), 188,8-9, 219,3
 — Ἰωάννης (τοῦ ποτὲ Γεώργη), 20,2, 133,2-3,14, 142,2-3, 159,1-2, 172,2, 179,2, 180,2, 181,4, 192,2
 — Ἰωάννης (ποτὲ Νικολάου), 83,6, 163,3, 223,6-7
 — Νικόλας, 81,11, 165,4
 — Νικόλας (τοῦ Ἰωάννη, ἀνιψιὸς τοῦ Δημήτρη), 126,5
 — Νικόλας (τοῦ Στεφάνου), 60,4,6
 — Πέρος, 75,2, 116,4, 143,3, 157,3, 172,6 (ἐκτιμητής), 197,2, 200,2
 — Πέρος (τοῦ Νικολάου), 178,3, 189,2-3. Τὸ ἐπώνυμο Κατερίνης ἔχει ἐκλείψει σήμερα στὸ Φιλώτι ἀλλὰ ἐπιχωριάζει στὸ Σαγκρί. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.
 Κατσαλέπρης Δημήτριος, 72,4. Ἀπὸ τὸ κυριώνυμο Κατσαλέπρης δημιουργήθηκε τοπωνύμιο στὸ Φιλώτι. Γιὰ τὴν ἐτυμολογία τοῦ ἐπιδέτου βλ. Ἀρώνης Α΄, λ.
 Κατζάνης Ἰωάννης (τοῦ ποτὲ Μανόλη, ὑποψ. γαμπρός), 218,8, - Κωσταντῆς (ἀδελφὸς τοῦ Ἰωάννη, ξενιτεμένος), 218,30,31
 Κατζούλη Μαρία (γυνὴ Μιχάλη), 169,7, - Μαρούσα (γυνὴ ποτὲ Ἰωάννου Δημ. Κατζούλη), 167,2-3



- Κατζούληδες, οί, 123,11, 140,3,4
 Κατζούλης Γεώργης (τοῦ ποτὲ Δημητρίου), 43,2, 91,4, 203,6
 — Δημήτρης (ποτὲ Ἰωάννου), 167,8-9
 — Μιχάλης (ποτὲ Γεωργίου), 203,2-3
 Κατήφορα, τά, τπνμ., 207,26, 227,20, 233,21 (στὸ Χείμαρρο)
 Κατηφορίδα, ἡ, τπνμ. στ' Ἀργιά, 171,8, 202,5,29
 Κατραμάδαινας, τῆς, 136,3, γυναικωνύμιο ποὺ ἔγινε τπνμ.
 Καύκαρο, τό, τπνμ., 134,7-8, (στὸ Λεπρό)
 Καφαλιά, ἡ, τπνμ., 134,7, 185,45 (στὴν Ἀργιοβέσσα)
 Κελλιά, τά, τπνμ., 5,14, 214,29, 219,3, 235,7, (στὸ Φιλώτι)
 Κέντρες, οί, τπνμ., 222,35, 228,20,29
 Κεραμί, τό, (μικρὸ χωριὸ μεταξὺ Χαλκιοῦ καὶ Φιλωτιοῦ) 45,3, 91,3, 115,3, 121,3
 Κερένος Μανόλης, 99,5
 Κεφαλαῖς Γεώργης (τοῦ Λιανοῦ), 2,21, 36,20 (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), - Τζάν-
 νες (μάρτυρας), 73,33
 Κῆπος, ὁ, τπνμ., 82,4, 86,3, 207,42 (Ἀτσιμαούρι)
 Κισιμές, ὁ, τπνμ., 228,20,29, (στὸν Δανακὸν φέρονται τπνμ. ὁ Γκισιμές ὑπάρχει καὶ
 στὴν Κωμιακή. Ἔτσι ὀνομάζεται ἡ πηγή καὶ ἡ βρύση στὸ κάτω μέρος τοῦ χωριοῦ.
 Βλ. Νίκου Ι. Λεβογιάννη, *Κωμιακή Νάξου, Φύση-Μνημεῖα-Πρόσωπα*,
 «Ἡ Νάξος διὰ μέσου τῶν αἰώνων», τὰ Πρακτικὰ Δ' Συνεδρίου, Ἀθήνα, 2013,
 σ. 36. Μᾶλλον πρόκειται γιὰ τοῦματὴ λέξη, ποὺ σημαίνει πηγή νεροῦ, βρύση.
 Κλειδός, ὁ, (μικρὸς ὄρμος στὴ ΝΑ Νάξου) 150,3, 185,24, 193,4, 207,17
 Κληρονόμος Ἀντώνης (τοῦ παπα-Νικόλα, ἀπὸ Δανακό), 121,6, 150,8 (ἐκτιμητής),
 - Δημήτριος (τοῦ παπα-Νικόλα), 128,4
 Κλησιαστικό, τό, τπνμ., 71,7 (Ἀτσιμαούρι), βλ. καὶ - «Ἐκκλησιαστικό», 233,30
 Κοκκάλη Κατερίνα, 228,19-20, - Κοκκάλης, ὁ, 223,26
 Κόκκινος Γεώργης, 101,5,9, - Δημήτρης (ποτὲ Ἰωάννου), 175,2-3 (πωλητὴς μικροῦ
 περιβολιοῦ καὶ ἐκτιμητής) «ἔδωσεν ἄδεια καὶ ἐξουσία ὁ ἄνωθεν Βασίλης
 (ἀγοραστής) τοῦ ἄνωθεν Δημήτρη (πωλητὴς) νὰ τὸ τιμήσῃ»
 Κόκκινου Ἀρμελίνα, 155,4
 Κολιές, οί, τπνμ., 121,4, 222,43 (βρίσκεται ἀνατολικά τοῦ Φιλωτιοῦ), βλ. καὶ Ἀρώ-
 νης Α', λ.
 Κονόμου (λεγόμενο), τπνμ., 44,3 (Ἀργιά)
 Κοντὸς Δημήτρης, 130,3, 150,2, 204,54-55 (ἀπὸ τὸν Δανακό)
 Κοξακή, ἡ, (μεγάλῃ περιοχὴ ΝΑ τοῦ Φιλωτιοῦ κοντὰ στὸ χωριό), 1,2, 20,3, 24,3,
 29,3, 36,3, 37,3, 38,5, 39,3, 43,3, 58,3, 89,2, 90,4, 92,3, 99,3, 100,3, 102,3,
 119,3, 123,3, 131,3, 146,3, 184,20,46,48, 199,5, 206,36, 209,25, 215,12-13, 218,23-
 24, 225,18,19, 226,3, 227,40, 230,12,18,19,30, 232,3
 Κοπρές, οί, τπνμ., 185,26
 Κοπριά, ἡ, τπνμ., 7,3, (Ἀπλίκι), - Κοπριές, οί, 170,4
 Κορακιά, ἡ, τπνμ. στὴν Κοξακή, 39,4, 226,3. Στὴ Νάξο ὑπάρχουν πολλὰ ὁμώνυ-
 μα τπνμ., βλ. Ἀρώνης Α', λ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Κορονέλλος Τζαμπατής* (2 φορές μάρτυρας), 206,54, 207,71, 209,38, - *Φρατζέσκος* (μάρτυρας), 178,21
- Κορρές παπα-Ήλίας*, 128,5
— *παπα-Ιωάννης*, 62,2
- Κορτζές*, οί, φυτωνύμιο, 214,20. Χωράφι μεταξύ Σκα(λ)ῶν καὶ Ἀγκαθούρας
- Κοσκινᾶ*, στοῦ, τπνμ. στὸ Φιλῶτι, 64,4, 103,3, 104,3, καὶ στ' Ἀργιά, 171,8
- Κοσκινάδες*, οί, 8,3 (στὸ Ἀπλίκι)
- Κουβᾶ*, τοῦ, τπνμ. στὴν Κοξακή, 99,3, 100,3
- Κουβᾶς Γεώργιος*, 65,6,7, βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.
- Κουζάρη*, στοῦ, 5,8, 214,42, 233,17
- Κουκκίστρα*, ἡ, τπνμ. στ' Ἀργιά, 207,20-21. Ἀπαντᾶ καὶ στὶς Μέλανες, βλ. Στέφ. Ψαρρᾶς – Mat. Campagnolo, Τουμπίνος, σ. 532
- Κουντουράκης Σταμάτης*, 11,4
- Κουρούπαινα*, ἡ, 109,9, γυναικωνύμιο
- Κουρούπη Ἀννέζα*, 86,3-4
— *Μαργαρίτα* (κουνιάδα Στεφ. Γεωργ. Τζώτη), 91,5-6, - *Μαρίνα*, 114,3
- Κουρούπης Γεώργης*, 169,12, 205,29-30, 231,26
- Κουρτελοῦ*, ἡ, (ἡ γυναίκα τοῦ Κουρτελά), 207,21, «κόλα ποὺ ἔχουν ἅ τὴν Κουρτελοῦ», - *Κουρτελοῦς*, τῆς, τπνμ. στὸ Φιλῶτι, 68,6, 114,3, καὶ ὡς - *παπα-Κουρτελοῦς*, 69,4,5. Γιὰ τοὺς Κουρτελάς, βλ. Ἀρώνης Α', λ.
- Κουστοφόρου*, τοῦ, τπνμ. 118,3
- Κουτέλη*, τοῦ, (ὁ Σταυρός), 216,17. Περαισσότερα γιὰ τὴν οἰκογένεια Κουτέλη βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.
- Κούτση*, στοῦ, τπνμ. στ' Ἀπεράδου, 193,12
- Κουτζολιός*, ὁ, 160,4, παρωνύμιο τοῦ Ἡλία Μιζάκη «ἀγόρασε πρᾶγμα...ἅ τὸν Ἰωάννη Ἡλία Μιζάκη λεγόμενος Κουτζολιοῦ»
- Κουτζολιὸς Ἰωάννης*, 127,7,14
- Κουτρούκα*, ἡ, 204,63
- Κουφοῦ*, στοῦ, (τὸ περβόλι), 220,25
- Κοχύλη*, στοῦ, (χωράφι λεγόμενον), 184,27
- Κρασσᾶ Κυριακῇ* (γυνὴ ποτὲ Δημητρίου), 36,5, - *Σοφία*, 184,8-9
- Κρασσᾶς*, ὁ, 209,34
- Κρασσᾶς Ἀποστολῆς τοῦ Βασίλη*, 177,4-5
— *Βασίλης* (ἀδελφὸς τοῦ Δημήτρη), 36,6, 58,3, 156,3-4, 184,8,34, 185,48, 210,29, καὶ ὡς ἐκτιμητής, 56,5, 60,7-8
— *Δημήτριος* (ποτέ), 36,2
— *Δημήτριος* (ὑποψ. γαμπρός), 184,9
— *Μιχάλης*, 216,51
— *Τρανός*, 11,5,7 (ἀδελφὸς τοῦ Βασίλη, λείπει στὴν ξενιτειά), 51,3,9, 52,6, 107,5, 121,3, 151,5, 184,67, 206,23
- Κρηνιά*, τά, τπνμ., 184,62, 216,45, 225,42, 233,20 (περιοχὴ μεταξύ Φιλωτιοῦ καὶ Ἀπεράδου)



Κρητικοπούλη, στοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 74,9

Κρητικοπούλη Κατερίνα (θυγ. Δημητρίου, βαπτιστικὴ Κατερίνη Ἰωάννη), 133,4

Κρητικοπούλης Ἀποστολῆς, 159,4,17, 217,7 (ἐκτιμητής)

— Ἀποστολῆς Στεφάνου (ἐκτιμητής), 148,5-6

— Γεώργης (Ἀποστολῆ), 3,2-3

— Γιάννης, 60,24

— Δημήτρης (τοῦ Γεώργη), 78,3-4,6, 112,5

— Δημήτρης, 118,11, 119,4-5, 133,3-4, 158,4,6, 166,3, 189,7, 226,5,6, - Ἰωάννης (τοῦ Γεώργη), 116,5, 148,4. Τὸ ἐπίθετο ἔχει ἐκλείψει ἐδῶ καὶ πολλὰ χρόνια ἀπὸ τὸ Φιλῶτι ἀλλὰ ἐπιχωρίαζε πρὶν ἀπὸ λίγα ἀκόμα χρόνια στὸ Χαλκί.

Κριδαρίστρα, ἡ, τπνμ., 5,19, 206,34, 223,17, 227,38

Κρυσή, ἡ, = ἡ Χρυσή, 27,22 «τῆς Κρυσῆς ἀκόμη τὸ σπίτι»

Κύλης, ὁ, 233,38

Κύλιντρος, ὁ, τπνμ. 72,3

Κυπαρισσένη, ἡ, γυναικεῖο ὄνομα «ποὺ ἔχουν παντοτινὸ ἀ τὴν Κυπαρισσένη», 184,49

Κυρία, ἡ, προσωνυμία τῆς Παναγίας, 207,24 (ἡ Μετοχιώτισσα), 208,31 (ἡ Σκαδιώτισσα)

Κυριακή, ἡ, (συμβία Πέτρου τοῦ Νικηφόρου καὶ θυγ. Νικ. Μαράκη), 76,5, - Κυριακή (λαλὰ τῶν ὀρφανῶν Σοφίας καὶ Γεωργίας), 192,10, - Κυριακὸ (μητέρα Φροστικῆ τοῦ ποτὲ Μισοδαίου Κωνσταντῆ), 127,3 «ἀπὸ τῆς μητρὸς τοῦ πατὸς Κυριακοῦς»

Κωσταντῆς ἱεροδιάκονος (γιὸς τῆς Εὐσταθίας, θυγ. ποτὲ Κωσταντῆ Γρατζία), 63,3

Κῶτζος παπα-Δημήτριος, 72,4

Λαγκάδα, ἡ, τπνμ., 44,4, 87,3, 210,14, 211,48, 214,27,45, 227,39, - (στὸ Ἀτσιμαούρι) 105,3, 211,2, - (στὸ Φιλῶτι) 112,3, 118,10, 160,4, - Μαύρη Λαγκάδα, 204,51 καὶ - Μαύρη Λανκάδα, 224,20

Λαγκάδι, τό, τπνμ., 65,8, 106,8, 217,3, 225,37,38,47, 233,26, - (στ' Ἀμονοίτσια) 95,4, (στ' Ἀπεράδου) 193,10, - (στὸ Φιλῶτι) 57,4, 175,4, 181,3-4 (τὸ Λανκάδι)

Λακκάκι Ἀπάνω, τό, τπνμ., 163,6,15, καὶ - Λακκάκι Κάτω, 163,7,12

Λάκκοι, οἱ, τπνμ., 185,20

Λάκκος, ὁ, τπνμ. στὸ Φηώντα, 132,6, 212,50

Λάκκωμα Κάτω, τό, 72,3

Λαμάδαινας, τῆς, γυναικωνύμιο, 204,58

Λαμπαδάκης μαστρο-Κωσταντῆς (τοῦ Σταμάτη), 140,6

— Μιχάλης (τοῦ Σταμάτη, ἀδελφὸς τοῦ Κωσταντῆ), 140,6

Λαμπριανοῦ, τοῦ (Ἀτσιμαούρι) 206,47, 218,15, 228,33

Λάτρες, οἱ, τπνμ., 210,28 (στὸ Δαμίνο)

Λειβαδίτη (λεγόμενο), 43,3, 66,6 (Κοξακή)

Λειτουργία, τήν, στὸν Ἅγιον Ἰωάννη Καστελιώτη νὰ τὴν ἐορτάζη, 223,29 τῆς Μεγάλης Δευτέρας, 231,14 «νὰ τὴν ἐορτάζη στὴν Παναγία μας»



- τῆς Μεγάλης Πέμπτης, 221,16
 τὴν πρώτη Σεπτεβρίου στὴν Παναγία διὰ τὴν μητέρα ντης, 209,10-11
 Λενκοῦς, τῆς, τπνμ. στὸ Χαλκί, 122,3
 Λεντοῦ, τοῦ (λεγόμενο), 66,4, βλ. καὶ Ἀρώνη Α', λ.
 Λεπρό, τό, τπνμ., 134,8, 214,30, 216,27, 227,19 (περιοχὴ μεταξὺ Ἀργιοβέσσας καὶ Χειμάρρου)
 Λεύθερα, τά, τπνμ. (Κοξακή), 211,21 (ἴσως κατάλοιπο νομικοῦ ὅρου ἀναφερόμενου στὴ δυνατότητα ποὺ εἶχαν οἱ ἀφεντότοποι νὰ ἀπελευθερώνουν ἀκίνητα ἀπὸ ἐμπράγματα βάρη. Γιὰ περισσότερα βλ. Ἀρώνης Α', λ.
 Ληνικό, τό, 80,4, 212,38, τπνμ. στὸ Ἀτσιμαούρι («ἀρχαιολογικὸ» τοπωνύμιο, ὅπως τὰ ἀντίστοιχα «Ἑλληνικὸ» (τπνμ. στὶς Κάμπονες) καὶ «Ἑλληνικά», ποὺ ὑποδηλώνουν τὴν ὑπαρξὴ ὁρατῶν ἀρχαίων καταλοίπων)
 Λιᾶ, στοῦ, (τὴν Ποταμίδα), 118,8
 Λιανή, ἡ, (ἀδελφὴ τῆς Ἀνέζας Μουστάκη, γυνὴ Ἰωάννου), 40,4
 Λιανῆς, τῆς, Ἑρήνη, 90,12
 Λιανοῦ, στοῦ, (τὴν Ποταμίδα), 189,4
 Λιαρμάκηδες, οἱ, 22,4
 Λίμνης, τῆς, (τὸ χωράφι), 204,37
 Λιμογιάννη, τοῦ, τπνμ. στὴν Κοξακή, 92,9, 199,6 καὶ «Λιμογιάννη τὸ Πηγάδι», 207,20, 230,20
 Λιμογιάννη Κατερίνα (τοῦ ποτὲ Ἰωάννου), 70,3 καὶ 15,2
 — Μαργαρίτα (Στεφάνου), 176,6-7
 Λιμογιάννης Ἀποστολῆς, 66,5
 — Νικολός, 85,4
 — Στεφανῆς (Ἰωάννου), 121,3, 215,13. Ἡ οἰκογένεια αὐτὴ ἔχει ἐκλείψει πιά στὸ Φιλώτι, ὅπως καὶ στὸ Κεραμί, ποὺ εἶναι, κατὰ πᾶσα πιθανότητα, ἡ ἀρχικὴ τῆς καταγωγῆς. Βλ. σχετικὰ Ἀρώνης Α', λ.
 Λιμπερτᾶ Φιλίππα (γυνὴ παπα-Ἰακώβου), 155,6
 Λιμπερτᾶς παπα-Ἰάκωβος, 156,6, 168,4
 Λινάρδου Μιχάλης (τοῦ παπα-Γεωργίου), 194,2
 Λιογύρι, τό, τπνμ., 207,44 (Ἀργιοβέσσα) 169,9
 Λιοῦ, τοῦ, Κυριακή, ἡ, 223,14-15
 Λιόφαγος Γεώργης, 154,19
 Λίπουρα, τοῦ, 230,30. Στὸν κώδικα 3404 (Ἀρώνης Α' λ.) ἀπαντᾷ ὡς Λέπουρας.
 Λογοδέτης Ἀναστάσης, 132,22 (γραφεὺς στὴ Σμύρνη πράξεως Ναξιακοῦ ἐνδιαφέροντος)
 Λούμπα Μαρία, 204,60, - Λούμπαινα, ἡ, 5,17, γυναικωνύμιο, «στὸ ἀμπέλι τῆς Λούμπαινας» (στὸ Φυρρογκρέμνι). Γιὰ τὸ ἐπώνυμο Λούμπας βλ. Ἀρώνης Α', λ.
 Λουμπαρδόπουλος Βασίλης (9 φορὲς ἐκτιμητής), 20,9-10, 70,10, 73,11, 88,6, 89,9-10, 164,9, 165,7, 167,11, 189,9, (μάρτυρας) 88,17-18, (σὲ ἄλλες δραστηριότητες), 1,3, 7,5, 26,5, 45,3-4, 96,2, 98,5, 107,5-6, 111,3, 227,8. Μεγαλοκτηματίας,



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γαμπρὸς τοῦ Γεώργη Λιμογιάννη. Τὸ ἐπώνυμο ἀπαντᾷ καὶ στ' Ἀνούμερα, ἀπὸ τὰ ὁποῖα προέρχεται, μᾶλλον, ἢ οἰκογένεια. Βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Λουμπαρδοπούλου Ἑρήνη (τοῦ Βασίλη), 227,15

— *Μαρία* (γυνὴ ποτὲ Μιχαήλ) 88,2

— *Μαρία* (τοῦ Βασιλείου, ὑποψ. νύφη), 227,9

— *Σοφία* (γυνὴ Βασίλη), 227,9. Γιὰ τὸ ἐπώνυμο Λουμπαρδόπουλος βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Λουράδα, ἡ, τπνμ., 193,12, 207,58, 208,32

Λουράδια, τά, τπνμ., 4,6, 35,7, 206,39, 212,34 (τὸ τπνμ. ἀπαντᾷ στὸ Φιλώτι καὶ στ' Ἀπλίκι)

Λουριά, τά, τπνμ., 209,15 «τὸ περβόλι τῷ Λουριῶ»

Λουρδαῖς, ὁ, 216,34, 227,49

Λούτζας, τῆς, («χωράφι λεγόμενον»), 218,24, 227,18 (Κοξακή)

Λυαργιά, ἡ, τπνμ. στὰ Πετρόνια, 222,37 καὶ ὡς — *Λυγαριά*, 169,6

Λυερά, τά, τπνμ., 204,23, 223,21

Λύμα, τό, τπνμ. στὸ Φιλώτι, 127,4, 153,5, 198,7, 210,20,29, 214,28, 218,16, 223,26

Λύνας, ὁ, τπνμ. στὸν Κλειδό, 150,34 «στὸ Λύνα τὸ Περβόλι», 185,25, 193,6.

Ὅμώνυμος ὄρμος ὑπάρχει καὶ στὴν Κρήνη

Μαγκάκης παπα-Κωσταντῆς (Μάρτιος), 214,49

Μαδραάκη Λιανή (γυνὴ Ἰωάννου Δαρδραάντισσα), 209,2, καὶ — *Μαδρααγιάκης*, 99,18

Μαδραὸς Ἰωάννης (ἐκτιμητής), 124,6

Μαδραοῦ Μαργαρίτα, 184,55,63

Μαερειά, τά, τπνμ., 88,3

Μακρὺ Λουρί, τό, 138,5, 188,4, 227,37 (στὸν Κάλαμο, Φιλώτι)

Μανδιᾶς, τῆς, (τὸ ἀμπέλι), 231,27, βλ. καὶ — *Μαντιᾶς*

Μανόλαινα, ἡ, γυναικωνύμιο, 48,3

Μανόλης, ὁ, (ἀδελφὸς τῆς κερα-Σοφίας, συμβίας Μάρκου Πουολόγου), 24,2, — *Μανόλης παπα-[-----]*, 185,2 (παντρεύει τὸ γιό του Ἰωάννη)

Μαντᾶ, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 216,38. Βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Μαντάδαινα, ἡ, γυναικωνύμιο, 204,68-69 «τὴν ἐλιὰ τῆς Μαντάδαινας»

Μαντηλαριά, ἡ, τπνμ. στὸ Φιλώτι, 114,3, 212,18, — *Μαντηλαριά*, ἡ, τοῦ Καλαβροῦ, 68,3 (στὸ Φιλώτι)

Μαντιά, ἡ, τπνμ. 20,4 «πλησίον τῆς Μαντιᾶς», 131,4, 134,13, 216,25, 227,41, 228,31

Μαράκης Νικόλαος, 76,5

Μαρία, ἡ, (συμβία παπα-[-----]), 185,3, — *Μαρία* (λαλὰ τοῦ Κωσταντῆ Ἀναπλιώτη) 207,57, — *Μαρία* (κουνιάδα παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη), 209,14, — *Μαρία* (ἀδελφὴ τῆς Θεodώρας, συμβίας Κωσταντῆ Ψαρρά), 233,16

Μαρίνα, ἡ, (ἀνιψιὰ κερα-Ρήνης Πέρου Μπαρώνη), 4,11, — *Μαρίνα* (ἀνιψιὰ Ἐμμ. Γεωργ. Χοχλιοῦ), 37,2, 38,5

Μαρίτζου, τοῦ, τπνμ. στ' Ἀπεράδου, 193,11 «ποτιστικό, ἔχει τὸ νερό ντοῦ Τρίτη καὶ Πέφτη»



- Μαρκαντώνη*, τοῦ, 125,3, 174,5,10 (Ἀτσιμαούρι)
Μάρκου, στοῦ, 35,10,13
Μαρμαρινός, ὁ, 5,18, 214,31
Μαρμαρινὸς Μανόλης (5 φορές ἐκτιμητής), 45,7, 92,9, 103,9, 104,7-8, 105,9
Μαρμαροκοπιό, τό, τπνμ., 185,16
Μαρουδιά, ἡ, (πεθερὰ Κυριακῆς ποτὲ Ἰωάννη Ἰακ. Βρούτζη), 123,3,19,24,25
Μαρούλας, τῆς, *Λιανή*, (ἐξαδέλφη παπα-Ἰωσήφ Τζιμπλάκη), 144,4, - *Μαρούλας Λιανή* (ποτέ), 145,2, - *Μαρούλας Λιανή*, 227,38-39
μαστρ' - *Ἀποστολῆς*, 185,19,20, - *μαστρο-Μᾶρκος*, 204,67-68, - *μαστρο-Νικόλας* «ἂ τ' Ἀπεράδου» (ἐκτιμητής, κτίστης), 6,7, 33,8-9, - *μαστρο-Σταμάτης* (Βάβουλας ;), 118,7, - *μαστρο-Φραγγιὸς* (Ἀρώνης), 214,41-42, 228,16-17
Ματούλη, στοῦ, τπνμ. (τὸ χωράφι), 213,15 (Φιλώτι)
Ματραγάκης Ἰωάννης, 99,18, βλ. καὶ - *Μαδραάκης*, 99,2
Μαυράνη, στοῦ, 211,29
Μαυρομιχάλης Δημήτρης (τοῦ ποτὲ Ἀντώνη), 105,2. Τὸ ἐπώνυμο ἀνύπαρκτο στὸ Φιλώτι σήμερα.
Μαυροπέτρι, τό, τπνμ. στὸν Πάνερμο, 200,67, 226,16, 212,25, 216,45, 222,37, (ὅμοιο τπνμ. ὑπάρχει στὸν Καλόζακ)
Μαῦρος Ἀποστολῆς, 62,6, 173,2, 181,6 (μάρτυρας), 232,5 (πεθερὸς Μπιακῆ Μανόλη Μπιακῆ), - *Μανόλης* (τοῦ Ἰωσήφ, μάρτυρας, ἀναλωάβητος), 226,16
Μαῦρου Μαρία (τοῦ Γεωργίου, ἀνιψία Ἀγγελίνας Μαῦρου), 173,3. Τὸ ἐπώνυμο ἔχει ἐκλείψει ἀπὸ τὸ Φιλώτι.
Μαυροσυκιά, ἡ, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 211,45,14, 204,70, 207,19-20
Μελισσηνὸς Μᾶρκος, (τοῦ Ἑμμ., ἀνιψιὸς τῆς Κυριακῆς Μελισσηνοῦ), 95,7
Μελισσηνοῦ Ἀννέτα, (παπα-Νικολάου Μελισσηνοῦ), 171,3
— *Κυριακῆ* (γυνὴ ποτὲ Γεωργίου Μελισσηνοῦ), 46,2, 95,2-3, 101,30
— *Σταμάτα* (θυγ. ποτὲ παπα-Νικολάου Μελισσηνοῦ καὶ ἀνιψία Ἀγγελίνας τοῦ ποτὲ παπα-Νικολάου), 202,2-3. Τὸ ἐπώνυμο ἄγνωστο στὸ Φιλώτι.
Μελισσουργὸς παπα-Ἀντώνιος, 165,2-3,15, - *Τεμένεος* (μάρτυρας, ἐγγράμματος), 127,20, «ὑπὸ χειρὸς ἐμοῦ τεμένεος», 127,21
Μερσινό, τό, τπνμ. 211,28-29 (μεταξὺ Ἀδαλασσᾶς καὶ Προφήτη Ἡλία)
Μεσονήσι, τό, τπνμ. στὸ Χείμαρρο, 79,3, 132,9, 218,17,18
Μετόχι, τό, (μικρὸς οἰκισμὸς μεταξὺ Χαλκιοῦ καὶ Φιλωτιοῦ), 49,3, 184,19, 205,17, 207,64
Μετοχιώτισσα, ἡ, (Κυρία), 184,18, 205,16, 207,16 (ἐκκλ. τῆς Παναγίας)
Μητροπόλεως, τῆς, (χωράφι), 154,4
Μικράρια, τά, (ἐκτεταμένη περιοχὴ νοτίως τῶν Ἀργιῶν), 118,10, 141,15, 184,50, 207,22
Μιξάκη Ἀννέζα (γυνὴ Ἰωάννου τοῦ Λιοῦ), 53,2, 206,10, 227,7, 228,9
— *Ἀννέζα* (θυγ. Σταμάτη, ὑποψ. νύφη), 210,7
— *Γασπαρίνα* (συμβία Νικολάου), 222,8-9,28-29
— *Ἐρήνη* (μακαρίτισσα κόρη Στεφάνου), 74,23



- *Εὐδοκία* (γυνὴ Στεφάνου), 218,7
- *Καλὴ* (γυνὴ Ἡλία), 107,3
- *Καλὴ* (γυνὴ Γεώργη, μακαρίτισσα), 229,15
- *Κυριακὴ* (γυνὴ Γεώργη), 137,3
- *Κυριακὴ* (τοῦ Σταμάτη), 35,11,14, 213,5,34
- *Μαργαρίτα* (γυνὴ Ἡλία), 57,2
- *Μαρία* (γυνὴ ποτὲ Σταμάτη), 98,2, 119,2 (θυγ. Ἡλία), 213,4,33, 224,8-9
- *Μαρία* (τοῦ Λιοῦ), 233,26
- *Μαρίνα* (θυγ. Σταμάτη), 35,8,6
- *Μαρίνα* (γυνὴ Σταμάτη), 210,6, 216,9
- *Μαρίνα* (τοῦ Γεώργη), 229,10
- *Σταμάτα* (τοῦ ποτὲ Σταμάτη, ὑποψ. νύφη), 224,9
- *Φραγκούλα* (θυγ. Στεφάνου, ὑποψ. νύφη), 218,7-8
- Μιξάκης Βασίλης* (τοῦ Νικολάου), 53,5, 54,6, 55,5, 187,5,21, 222,9
- *Γεώργης* (*Νικολάου*), 136,5, 137,6, 153,3 (ἔχει καὶ τὸ παρωνύμιο Τζάφος)
- *Γεώργης* (τοῦ Σταμάτη), 137,2-3, 187,5,23, 229,9
- *Γεώργης* (τοῦ Στεφάνου), 74,4
- *Γλιμάκης* (τοῦ Ἰωάννου), 165,5, 228,3
- *Δημήτρης*, 58,4-5, 98,7, 214,4
- *Ἡλίας* (τοῦ Ἰωάννου), 108,4, 198,5, 206,9
- *Ἡλίας* (τοῦ Γεώργη), 187,4,5
- *Λιὸς* (εἶναι ὁ ἴδιος ὁ Ἡλίας), 111,2, 187,23, 217,3, 218,22
- *Ἰωάννης*, 15,5, 116,4
- *Ἰωάννης* (τοῦ Ἡλία ἢ Κουτζολιοῦ), 82,2, 160,4 «*Μιξάκης Ἰωάννης λεγόμε-
νο Κουτζολιοῦ*», 206,9-10, 227,7, 228,8
- *Ἰωάννης* (τοῦ Στεφάνου), 60,8, 186,5
- *Κωσταντῆς* (τοῦ Δημήτρη, ὑποψ. γαμπρός), 214,4-5
- *Μανόλης* (τοῦ Λιοῦ), 3,4-5, ἢ (τοῦ Ἡλία), 59,4-5, 80,6, 140,7-8, 158,2
- *Μανόλης* (ποτὲ Στεφάνου), 74,3, 153,6
- *Νικόλαος* (τοῦ Βασίλη), 222,8
- *Σταμάτης* (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 9,6, 198,5 (ἀδελφὸς τοῦ Ἡλία)
- *Σταμάτης* (τοῦ Γεωργίου), 35,2
- *Σταμάτης* (τοῦ Ἰωάννου), 210,2,6, 216,8
- *Στέφανος*, 74,2, 120,3, 218,7
- *Στέφανος* (7 φορὲς ἐκτιμητής), 7,5-6, 28,8, 37,8, 57,8, 80,8, 98,6, 111,4
- *Στέφανος* (τοῦ Ἡλία), 107,3, (τοῦ Λιοῦ) 70,5
- *Στέφανος* (τοῦ Ἰωάννου), 65,7, 227,8
- *Στέφανος* (τοῦ Σταμάτη), 216,9. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.
- Μιτάτους, στούς, τπνμ.*, 206,41-42
- Μιχαλίτζης Σταυριανάκης*, 66,6
- Μιχαλέτου, τοῦ, Ἰάκωβος*, 65,4
- Μιχέλης, ὁ*, 185,26

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Μνημόρια, τά, τπνμ., 97,8-9, 206,35-36, 216,22-23
 Μνιοῦ, τοῦ, (τὰ χωράφια), 184,56
 Μολιδρῆς μαστρο-Γιάννης, 144,7, βλ. καὶ – Μολιντρῆς. Γιὰ τὴ διαρκῆ παρου-
 σία τῶν μελῶν τῆς οἰκογένειας στὸ χῶρο τῆς Δρυμαλίας ὡς ἀξιόπιστων ἐκτι-
 μητῶν ἀπὸ τὸ 17ο αἰῶνα βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ..
 Μολιντρῆ Λιανῆ (γυνὴ ποτὲ Νικολάου), 199,3
 Μολιντρῆδες, οἱ, 141,4
 Μολιντρῆς μαστρο-Γιάννης, 184,48
 μαστρο-Γιάκουμος (τοῦ μαστρο-Γιάννη), 194,5,17
 Μοναστηριακά, τά, τπνμ., 141,15, (στὰ Μικράρια)
 Μόσκου, στοῦ, 207,18-19
 Μουγκρῆ, στοῦ, (χωράφι), 225,43
 Μουλαρά, στοῦ, τὸ Λανκάδι, τπνμ., 185,28
 Μουλαροῦς, τῆς, τπνμ., 141,15 (Μικράρια)
 Μουστάκαινα, ἡ, γυναικωνύμιο, 222,32
 Μουστάκη Ἀννέζα (γυνὴ Ἰωάννου), 40,2
 Μουστάκηδες, οἱ, 189,6, «ἀ τὴν ποταμίδα τὴν Μουστάκηδω»
 Μουστάκης, ὁ, 74,7, 211,55
 Μουστάκης Ἰωάννης, 19,3, 138,6
 — Ἡλίας, 197,9,10-11, 102,4. Ὁ ἴδιος καὶ ὡς – Ἄρης, 192,6
 — Στέφανος, 159,3-4, (μάρτυρας ἐν δικάσει) 159,18, ἐπίτροπος τῆς Παναγί-
 ας τῆς Φιλωτίτισσας) 176,3-4,11, 187,21,24, 188,5,3, 191,7,22
 Μπαμπακιά, ἡ, τπνμ., 212,26 (Φηώντας)
 Μπαμπακόπουλος παπα-Ἀνδρέας (μάρτυρας), 123,23. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.
 Μπαμπούδης Γεώργης, 77,3, βλ. καὶ – Μπουμπουδῆς
 Μπαρότζης Γιακουμάκης, (τοῦ Ἰερωνυμάκη), 67,4-5
 — Ζωξέφ κανόνικος ἱερεὺς, (2 φορὲς μάρτυρας), 104,19, 115,19
 Μπαρώνη Ἐρήνη, (τοῦ Πέρου), 4,2-3
 — Ἐρήνη (δυγ. Νικόλα), 60,3, 61,2, 78,15,17
 Μπαρώνης Ἰωάννης (τοῦ Δημητρίου), 2,5
 — Νικόλας, 5,12. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.
 Μπάσπαρο, στό, τπνμ., στὸ Ἀτσιμαούρι, 118,12
 Μπαστάρδου, στοῦ, τὴν Ποταμίδα, 185,21
 Μπατίκια, τά, τπνμ., 2,3
 Μπαχᾶ, στοῦ, 207,43
 Μπεξερῆ, στοῦ, (τὸ περβόλι), 214,20
 Μπεμπένης Κωσταντής, 65,2, (ἀπὸ Ἀκαδήμους). Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.
 — Σταμάτης, 65,5
 Μπιακῆς, ὁ, 227,38. Τὸ βαφτιστικὸ ὄνομα Μπιακῆς, ποὺ μὲ τὸν καιρὸ ἐγίνε ἐπί-
 δετο καὶ παρωνύμιο, πρέπει μᾶλλον νὰ σχετίζεται μὲ τὸ ὄνομα τοῦ φεουδάρ-
 χη τῆς περιοχῆς Ἀπεράδου Bianci, βλ. σχετικὰ Ἀρώνης Α΄, λ.
 Μπιακῆς Μανόλης (τοῦ Μπιακῆ), 7,2, 232,2



— Μπιακῆς (τοῦ ποτὲ Μανόλη), 78,3

— Νικόλας, 160,3, 164,5, 166,18, 185,30, 208,43

Μπιρμπινίας Φρατζίκος (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 188,21

Μπιτζᾶ (λεγόμενο), τπνμ., 184,25. Τὸ τπνμ. προῆλθε ἀπὸ τὸ κυριώνυμο Μπιτσᾶς, ποὺ ἀπαντᾷ σὲ πολλὰ δικαιοπρακτικὰ ἐγγραφα ἀπὸ τὸ 17ο αἰῶνα. Ἡ οἰκογένεια κατεῖχε ἰδιοκτησίες στ' Ἀργιά, τὸν Χείμαρρο καὶ τὰ Φινέλια. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.

Μπουλαζέρη, στοῦ, 143,11, (Ἀπλίκι)

Μπουμπούδη Ἐρήνη (κόρη τῆς Μαρίας), 77,9

— Μαρία (γυνὴ ποτὲ Ἰωάννου, ἔτοιμη γιὰ μισεμό), 12,2, 39,5, 77,5-6

Μπουμπούδης Βασίλης, (ἄνδρας τῆς Ἐρήνης), 77,9, βλ. καὶ - Πουμπούδης

Μπουργάδω (λεγόμενο), 148,3, (Ἀπλίκι, στ' Ἀπελαῆ)

Μπουσουνάκια, τά, 233,23, βλ. καὶ - Μπουσουνάκηδες, οἱ,

Μπουσούνη Ἀννέζα (τοῦ Βασίλη, ὑποψ. νύφη), 184,11

— Μαρία (μητέρα τῆς Ἀννέζας), 184,10;

Μπουσούνης Βασίλης, 167,14, 184,9-10, 177,2

— Λιανὸς (ἀδελφὸς τοῦ Βασίλη), 167,14

Μπουτζουρῆ, στοῦ, τπνμ. στὸ Φράντζα, 37,4 βλ. καὶ - Πουτζουρῆ, στοῦ. Γιὰ τὸ κυριώνυμο ἀπὸ τὸ ὁποῖο δημιουργήθηκε τὸ τπνμ. βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Μπούπουνας Μανόλης (τοῦ Νικόλα), 124,3

Μπρομπονᾶ Καλή, (θυγ. Μανόλη, γιὰ τὸ Πράσινη Γαλεπῆ), 51,2, 52,5

— Κατερίνα, (γυνὴ ποτὲ Μανόλη), 52,4

— Σοφία, (γυνὴ Νικόλα), 158,12

Μπρομπονᾶς Γιάννης, 204,81, βλ. καὶ - Προμπονᾶς

— Τάκωβος, 81,3-4

— Μανόλης, 52,3, 77,13-14

Μυλωνᾶ Μαρία (τοῦ Νικόλα, ἐγγονὴ τοῦ Βασίλη), 27,8

— Σοφία (θυγ. Βασίλη), 27,23, - Σοφία (Νικόλα, ἐγγονὴ τοῦ Βασίλη), 27,8

Μυλωνᾶς Βασίλης (Δανακιώτης), 27,2, - Βασίλης (τοῦ Νικόλα, ἐγγονός του), 27,10

— Ἰωάννης (τοῦ Βασίλη), 27,19, 234,11 (μάρτυρας, ἀναλφάβητος)

— Μανόλης (τοῦ Βασίλη), 27,24, 86,4, - μαστρο-Μανόλης (τοῦ Βασίλη), 130,5

— Νικόλας (τοῦ Βασίλη), 27,11

Μωραΐτης Νεόφυτος, (ιεροδιάκονος, μάρτυρας), 84,12,

— Στέφανος (ποτὲ Κωσταντῆ, Δαμαριωνίτης), 67,2-3,9, 85,2-3, 147,2-3,16

— Σκευοφύλαξ Δρυμαλίας, 155,3-4

Νεκτάριος ἱερομόναχος (προσκυνητής, μάρτυς), 176,10

Νερό, τό, τῆς Λαγκάδας, τπνμ., 112,14

Νεροποτίσι, τό, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 53,3, 108,3, 197,4-5, 206,21-22, 212,40

Νιατρίζας, στῆς, 184,54, 206,24. Τὸ περίεργο καὶ σπάνιο αὐτὸ γυναικεῖο ὄνομα εἶναι πιὸ πιθανὸν παραφθορὰ τοῦ ἰταλικοῦ Τερέζα καὶ ὄχι Patricia ἢ

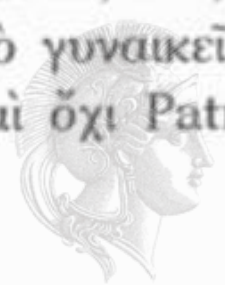
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Veatricia. Τὸ ὄνομα διετηρεῖτο στὸν Κινίδαρο τῆς Νάξου μέχρι τὶς ἀρχὲς τοῦ 20οῦ αἰῶνα. Τερέζα ἢ Νιατρίζα ὀνομαζόταν ἢ γριὰ Κονόμισσα Σκουλάξινου-Γεροντάκη (1841-1929). Βλ. Μανόλης Ἀρτέμη Κατσούρης, Ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη στὸν Κινίδαρο Νάξου, ἔκδ. Συλλόγου Κυνιδარიωτῶν Νάξου, σσ. 22-24, βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.

Νικηφόρου Πέτρος, 76,4-5

Νικόλαος, ὁ, (ἀνιψιὸς Δημ. Κατερίνη), 151,8

Νικολός, ὁ, 204,73, - Νικολοῦ, τοῦ, (λεγόμενο), 185,12

Ντεζουράριος, ὁ, 146,3-4, «πλησίον Ντεζουράριου καὶ Δρυαδῶ». Προφανῶς ἐκεῖ ἦταν τὸ κτῆμα κάποιου καθολικοῦ ἱερέα, ποὺ εἶχε τὸ ἀξίωμα τοῦ ταμῖα (ἰταλ. tesaurario) στὸ ἐκκλησιαστικὸ συμβούλιο. Βλ. σχετικὰ Στέφ. Ψαρρᾶς - Mat. Campagnolo, Τουμπίνος, σ. 587

Ντελασούδα (λεγόμενο), τπνμ. στ' Ἀργιά, 171,7

Ντεμενεάδω (λεγόμενο), τπνμ., 196,5, 211,27 (στὸ Ἀπλίκι)

Ντεμενεάκη Μαρία (θυγ. ποτὲ Νικόλα), 215,4-5

— Σοφία (θυγ. ποτὲ Νικόλα, πεθερὰ Νικόλα παπα-Σταμάτη Γρατσία), 128,3,20, 215,2-3

Ντεμενεάκης Γεώργης (μάρτυρας), 87,11, 195,6-7, 196,8, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 129,3, 156,5, 171,9, 186,6-7, 184,40, 196,7, 202,7,30, βλ. καὶ — Τεμενεάκης Γεώργης, 63,25

— Ἰωάννης, ἀδελφὸς τοῦ Γεώργη, 156,5, 196,7. Τὸ ἐπίθετό, μὲ τὴν μορφή, αὐτὴ εἶχε ἐκλείψει ἀπὸ τὸ Φιλῶτι σήμερον καὶ εἶχε ἀντικατασταθῇ, κατὰ πᾶσα πιθανότητα, ἀπὸ τὸ Δεμενεόπουλος.

Ντραγανίζου, τοῦ, (τὸ χωράφι), 134,6

Ντρυγονάδες, οἱ, 3,11, «οἱ ὅποῖες (ἐλιές) εἶναι στὸ Ἀπλίκι τῷ Ντρυγονάδω», βλ. καὶ Τρυγόνηδες

Ξαθή, ἡ, 216,26

Ξεδάσωμα,τό, τπνμ., 185,19

Ξένου παπα-Γεωργίου Βασίλης, (ποτέ), 51,3

Ξερακρώτηρο, τό, τπνμ. στὸν Κλειδό, 185,24

Ξεροπήγαδα, τά, τπνμ., 208,24, 212,46, 221,24. Ἀπλίκι πρὸς τὸ Δίστομο

Ξινομηλιά, ἡ, φυτωνύμιο, 5,15, 71,4, 223,15

Ξύ, τό, τπνμ. (στὸν Πάνερμο ἀλλὰ καὶ τὸ Φηώντα), «στὸ Ξύ» 5,10, 35,6, 185,28, 211,19, 228,30, «στὸ Ξύ τοῦ Πανέρμου» 208,36, 214,19, 222,35, 227,25

Ξυβούνι, τό, 121,7, 222,43 (Φινέλια). Τὸ τοπωνύμιο ἀπαντᾷ καὶ ἄλλου, π. χ. στὴν Κάσο τῆς Δωδεκανήσου, ποὺ φέρεται καὶ μὲ τὸν τύπο Ξυβουνὶ καὶ Ξύ Βουνί
Ξυλοκερατιά, ἡ, φυτωνύμιο, 207,25 (Χείμαρρος), 211,24 (Ἀργιά), - Ξυλοκερατιά
Καμμένη, 5,6, 184,64

Οἰκονόμος Δρυμαλίας, («τὸ ἐπὶ κλην Καραντζίας»), 146,2,4,25

Ὅρνες, οἱ, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 13,4, 212,39



- Παναγία, ἡ, ἀπροσδιόριστη ἐκκλ., 23,3, 136,3, «πλησίον τῆς Παναγίας τοῦ χω-
ραφίου»
— στ' Ἀπεράδου, 27,27
— στ' Ἀργιά, 194,4
— στὸ Βόξυλο, 233,22
— Φιλωτίου, 61,4,8, 125,4, 151,5. Ἀναφορὲς γιὰ ἰδιοκτησία τῆς Παναγίας τῆς
Φιλωτίτισσας, ποὺ βρίσκεται στ' Ἀτσιμαούρι, «ἓνα τετάρτι χωράφι εἰς στὸ
Ἀτσιμαούρι λεγόμενον Καλαμπάκη καὶ παλαιόσπιτο ἐκεῖ καὶ κοπρίδι καὶ τὸ
μερτικό ντης τὴν οἰκία εἶναι τὰ τρία μερτικὰ τῆς Παναγίας Φιλωτίου ἀ τὸ χω-
ράφι»
— «ἡ Παναγία μας» (ἡ Φιλωτίτισσα), 60,21, 185,38, 198,8, «νὰ τὴν ἐορτάζη
στὴν Παναγία μας» 204,19, 218,13, 225,17,34, 229,19, 231,14
— ἡ Φιλωτίτισσα, 5,4, 29,5,9,11, 176,3,5, 218,18-19
Πάνερμος, ὁ, 17,17, 35,6, 120,3, 167,4, 185,28, 204,48, 208,36, 214,19, 222,35,
227,10. Περιοχὴ μὲ φυσικὸ λιμάνι στὴ ΝΑ Νάξο, ποὺ διατηρεῖ τὴν ὀνομα-
σία του ἀπὸ τὰ ἀρχαῖα χρόνια σχεδὸν ἀλώβητη. Τὸ 18^ο αἰῶνα ὑπῆρχαν ἐκεῖ
πολλὲς φιλωτίτικες ἰδιοκτησίες, καὶ τὴν δὲν συμβαίνει σήμερα. Βλ. Ἀρώ-
νης Α', λ.
Παντελάκης Στέφανος (συμβίος τῆς Φωφρένας τοῦ Πίπιδου), 195,3, 196,3
Παντελέος, σιόρ (Σουμμαρίπας, νετάρας), 113,3
Παντίμανα, ἡ, γυναικονύμιο, (ἡ γυναῖκα τοῦ Παντίμου), 227,22
Παντίμου Μαργαρίτα (ποτὲ Νικολάου), 7,4, 191,4. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.
Παντοτινά, τά, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 233,28
Πάνω Χωριό, τό, τπνμ. (συνοικία τοῦ Φιλωτίου, τοῦ Ἀγίου Νικολάου), 88,3
παπα-Γιάκουμου, (λεγόμενον), 184,49, 228,26
παπα-Γιάννη, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 197,8, 231,26
Παπαδόπουλος Γεώργης, (ἀδελφὸς τοῦ Μανόλη), 55,2, 134,3, 149,2, 187,4,
222,30
— Μανόλης, 1,1, 55,3, 59,5-6, 84,2, 108,2, 126,3, 187,2-3, 204,80, 216,10, (ὡς
μάρτυρας) 173,17, 196,20, καὶ (ὡς ἐκτιμητὴς 7 φορές), 87,6, 115,7, 135,9-10,
139,6, 144,9, 156,12-13, 168,5
— Νικόλας (ἀδελφὸς Γεώργη καὶ Μανόλη), 134,14
— Πουλημένος (θεῖος τῶν 3 ἀδελφῶν), 187,3
Παπαδοπούλου Κατερίνα (κόρη τῆς Σοφίας), 17,4
— Κυριακή (κόρη Μανόλη, ὑποψ. νύφη), 216,11
— Μαρία (συμβία τοῦ Μανόλη), 216,10
— Σοφία (συμβία τοῦ Νικόλα), 17,3
Παπάδω (λεγόμενον), 169,4, 231,17
παπα-Κλουβάτος, ὁ, 207,23-24
παπα-Κωσταντής, ὁ, 5,13,20, 185,51, 225,47-48, 233,43 (ἀνιψιὸς Βασίλη Γρατοσία)
παπα-Λιανός (Τζαννετής), 216,28, 222,33
παπα- Μανόλη, στοῦ, (τὸ χωράφι, Ἀρώνη), 211,51, 227,47 (Ἀπλίκι), 227,27

- παπα-Σαβέρας, 90,11
παπα-Σταμάτη Βασίλης, 58,4, - Γεώργης, 5,13, 58,4, 107,4, 125,7 (έκτιμητής),
214,29, 225,48, - Ήλίας, 145,4, - Νικόλας, 105,5, - Πέτρος, 82,4,6, 106,4-5,
113,2, 120,12 (μάρτυρας, αναλφάβητος), 172,4
παπα-Σταμάτη (χωράφι λεγόμενο), 214,17-18 (Χείμαρρος)
παπα-Σταμάτης, ό, 22,3, 206,25, 218,16
Παραβατός Γεώργης, 169,8, (4 φορές έκτιμητής) 18,7, 36,8, 44,7 (έκτιμητής σπι-
τιού) 55,6, («μαστρο-Γεώργης», 19,6, 30,11-12
— μαστρο- Γιάννης, 30,5, 169,15, (2 φορές έκτιμητής) 67,16, 70,9-10
— Μανόλης (του Γεωργίου), 23,2
Παράβγαλμα, τό, τπνμ. στο Φιλώτι, 163,6,15
Παπαδάκης Έμμανουήλ, 72,8
Πάπουδας Ιωάννης (έκτιμητής), 91,11
Παρασκευή, ή, (έγγονη Πέρου Κατερίνη), 200,6,8
Παρώνη Έρήνη (του Πέρου), 6,8, βλ. και - Μπαρώνη Έρήνη
Πασπάρι, τό, τπνμ., 97,7, 206,24, 211,49, 212,49, 228,29
Πάσπαρος, ό, τπνμ., 208,19, 213,13, 233,10 (Αγιομαούρι), - Κάτω Πάσπαρος,
169,12, «του Κάτου Πασπάρου»
Παστρικού, του, τπνμ. στην Κοζακή, 184,9, και την παρουσία της οικογένειας
των Παστρικών στο Φιλώτι, όπου υπήρχαν τα νοταριακά έγγραφα, και
την επέκταση του τπνμ. μέχρι σήμερα βλ. Αρώνης Α', λ.
Πάτελο, τό, τπνμ. στις Βάρες, 233,21
Πατελούρα, ή, τπνμ., 17,20, 204,44, 206,26, 230,18, (Καλαντού) 75,3, 207,47,
222,40, (περιοχή στον Καλαντό και έκτείνεται στον Πύργο του Χειμάρρου)
Πέποννα Αλυσάφη (συμβία Κωσταντή), 187,4, - Καλή (άδελφή Ιωάννη Πέπο-
να), 63,5
Πέποννας, ό, 212,23. Το έπωνυμο έχει έκλείψει.
Πέποννας Ιωάννης, 63,5, 82,4-5
— Κωσταντής (του Μανόλη), 187,5-6, 190,7
Περάκη, στού, (τό περβόλι), 185,42
Περβόλι Απάνω, τό, 169,5, - Περβόλι Κάτω, 221,23-24 (στα Ξεροπήγαδα)
Περβόλια Κάτω, 207,18-19
Περγαντή Φλουρέντζα (γυνή Ιωάννη, από Τρίποδες), 114,2
Περένω, τών, 120,4, «και τών Περένω του περβολιού»
Πέρος, ό, 5,17, 204,39, 206,22
Πέρου Αντώνης (μάρτυρας, αναλφάβητος), 192,16, - Έρήνη, 209,11, 223,14
Περουλάκη Μαρία, (γυνή Βασίλη), 58,2
Περουλάκης Βασίλης, 58,2,6
Περπατούδα, ή, τπνμ. στην Κοζακή, 227,40, βλ. και - <Σ>περπατούδα, ή, 216,56
Πέτρινος Σταυρός, ό, τπνμ., στην Αργιοδέσσα, 185,34,42-43. Στην τοπολαλιά του
Φιλωτιού προφέρεται «Πέτινος Σταυρός». Το ίδιο τπνμ. υπάρχει και στην
Κωμιακή (βλ. Αρώνης Α', λ.)



- Πετρόνια, τά, 74,19, 98,3, 111,2, 120,3 «στὸ ποδέσιον τοῦ Πανέρμου», 169,4, 206,42, 207,45, 210,15, 213,21, 216,49, 220,33, 222,37-38, 227,41
- Πέτρου, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 216,37
- Πέφτη, ἡ, 193,11
- Πηγαδάκι, τό, τπνμ., 28,3,16, - στὸ Πηγάδι στὸ Ξύ, 5,10, - Πηγάδια, τά, 27,19, 204,54
- Πίπιδου Φλουρέντζα (γυνὴ Στεφάνου Παντελάκη), 195,2, 196,3
- Πιρνάρι, τό, φυτωνύμιο, 134,5, 184,51, 185,45, 211,52, 224,32, 231,29-30
- Πιρνιά, ἡ, φυτωνύμιο, 97,6, 224,31
- Πιρνολάγκαδο, τό, τπνμ. στὸν Κλειδό, 150,4, 193,6-7, - μΠιρνολάνκαδο, στό, 185,24 (Ἀπεράδου)
- Πλάκα, ἡ, τπνμ. στὸ Χείμαρρο, 227,20
- Πλακωτό, τό, τπνμ., 5,11-12
- Πλατάμπελα, τά, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 62,3, 165,4, 173,3-4, 203,4, 209,12, 228,21, 231,36
- Πλατάνα, ἡ, φυτωνύμιο στ' Ἀτσιμαούρι, 184,20, 205,18
- Πλατανάκι, τό, τπνμ., 134,8, 233,37
- Πλατιά, ἡ, τπνμ., 90,9, 223,19, 227,41, 231,34
- Πλατυβόλα, ἡ, τπνμ., 216,40 (στὴν παροῖον Κολάντου – Ἀρχατοῦ)
- Πλυτῆς, τῆς, Μαρίνα (ἀνιψιὰ Ἰωάννη Βασιλάκη), 90,23. Γιὰ τὸ ὄνομα Πλυτῆ βλ. περισσότερα Ἀρώνης Α', λ.
- Πολή, ἡ, 12,6 «τὸ δηλυκὸ εἶναι στὴν Πολή», 12,18, 51,5, 67,4
- Πολήμι, τό, τπνμ. στὸν Χείμαρρο, 22,3, 207,24. τὸ ἴδιο τπνμ. ὑπάρχει καὶ στὴν Κωμιακή, βλ. Ἀρώνης Α', λ.
- Πολίτη Ἀγγελίνα (γυνὴ μαστρο-Γεώργη), 202,2-3,27-28,43
- Πολίτης Γεώργης (μάστορας), 110,3
- Μιχαλάκης (πεδερὸς Μαργαρίτας Γασπαρίνη), 122,18, καὶ – Μιχάλης, 30,6, 72,21 (μάρτυρας)
 - Μανόλης (κολλιτεράνος, ἀναλφάβητος), 171,27
 - Μαρκάκης (γραφέας), 171,3,27, 179,10, 180,26 (μάρτυρας)
 - μαστρο-Νίκος (πιτροπικὸς Ἀννέτας Μελισσηνοῦ, ἐγγράμματος), 171,2,26
 - Ματθαῖος, 184,46, «ἀ τὴν ἀρχόντισσα Ματθαίου Πολίτη»
 - παπα-Μανόλης (μάρτυρας), 32,14,16
 - παπα-Νικόλαος, 96,3, 149,3, 185,47
- Ποσάντζης Ἰωάννης (τοῦ Μάρκου), 149,4-5,11
- Ποταμίδες, οἱ, τπνμ. στὸ Ἀτσιμαούρι, 197,5,10
- Πουλημένος, ὁ, (ποτέ, ἀδελφὸς Ἰωάννη Βασιλάκη), 90,5. Γιὰ τὸ βαπτιστικὸ ὄνομα Πουλημένος, τὸ ὁποῖο προῆλθε, κατὰ πᾶσα πιθανότητα, ἀπὸ τὴν ἀποτροπαϊκὴ λαϊκὴ ἀντίληψη ὅτι, γιὰ νὰ ἀποφευχθῇ ὁ θάνατος ἐνὸς παιδιοῦ, ἔπρεπε νὰ γίνῃ εἰκονικὴ του πώληση, βλ. ἀναλυτικὰ Ἀρώνης Α', λ.
- Πουλημένου Βασίλης (τοῦ Γεώργη, ἐγγράμματος), 65,9, 66,4-5, 90,10, 140,5,20
- Βασίλειος (τοῦ Βασίλη), 178,5



- Ἰωάννης (τοῦ Βασίλη), 148,2
 — Κατερίνα (γυνὴ τοῦ Μιχάλη τοῦ Γεώργη), 67,6-7
 — Μαρίνα (γυνὴ τοῦ ποτὲ Βασίλη), 211,11-12
 — Νικόλας (τοῦ ποτὲ Βασίλη), 178,5
 Πουλολόγου Σοφία (γυνὴ Μάρκου), 24,2
 Πουλουδήδαινα, ἡ, γυναικωνύμιο, 233,27
 Πουσουνάκηδες, οἱ, 31,4, 185,12
 Πουτζουρῆ, στοῦ, 58,3-4
 Πουμπούδη Εἰρήνη (θυγ. ποτὲ Ἰωάννου, ὑποψ. νύφη), 222,10
 — Μαρία (γυνὴ ποτὲ Ἰωάννου), 222,9-10
 Πουμπούδης Ἀποστολῆς (τοῦ ποτὲ Ἰωάννου), 222,19
 Πουρλίκης Στέφανος (ἀδελφὸς τοῦ Λιανοῦ, μάρτυρας ἀναλφάβητος), 174,22-23
 Προβολάκια, τά, τπνμ., 225,23, 230,20 (Ἀπλίκι)
 Προμπονᾶς Βασίλης, 5,6-7, - Μανόλης, 110,2
 Πρωτέκδικος Δρυμαλίας, 30,33 (μάρτυρας)
 Πρωτονοτάριος Δρυμαλίας, 146,27 (μάρτυρας)
 Πύργος, ὁ, τοῦ Χειμάρρου, 182,4-5, 204,50 «ἀντικρὶ τῆς πόρτας τοῦ Πύργου», 223,20, - Πύργος, ὁ, στὶς Βάρες 214,21
 Ραῖση, στοῦ, (τὸ χωράφι), 184,60, 192,3 (ἄλλος Θεόδωρος, Ἀπλίκι), 204,20, 206,39, 216,17, βλ. καὶ τὸ Σελλίδι τοῦ Ραῖση 208,22, 233,26-27
 Ραχίδι, τό, 55,2-3, 144,5, 218,14 (ὁ μεγαλύτερος ἀπὸ τοὺς δυὸ οἰκισμοὺς τοῦ Φιλωτιοῦ)
 Ρεμελιώτη, στοῦ, 209,13 (περιοχὴ Α. τοῦ Φιλοστράτου, βλ. Ἀρώνης Α΄, λ.)
 Ρέπα, ἡ, τπνμ., 46,3, 168,3
 Ρετζικέρης, ὁ, 198,8, 210,14,17,20, ἀνθρωπωνύμιο (παρωνύμιο)
 Ρήνη, ἡ, (ἀδελφὴ Στεφ. Κωστ. Μωραΐτη, ἀπὸ Δαμαριώνα), 167,4
 Ρίζες, οἱ, τπνμ., 167,5, 228,30
 Ρικωποῦ, τοῦ, (τὰ χωράφια), 204,40
 Ρίνα, ἡ, τπνμ., 205,24
 Ροοὺς, στὶς, τπνμ., 17,7, (ἀπὸ τὸ προσηγορικὸ ρο(γ)ός, ὁ, χτιστὴ ἀποθήκη, στὸ ὑπόγειο γιὰ τὰ σιτηρά, βλ. Στέφ. Ψαρρᾶς – Mat. Campagnolo, Τουμπίνος, σ. 597)
 Σαβαστή, ἡ, 27,23
 Σάββα Δεσποινού (ἀδελφὴ Νικολάκη καὶ Γεώργη), 132,15
 — Κατερίνα (γυνὴ Γεωργίου), 47,2, 229,8
 — Μαρία (τῆς Σοφίας), 53,4
 — Σοφία (γυνὴ ποτὲ Σταμάτη), 228,10
 — Φραγκούλα (γυνὴ Γεωργίου), 210,5, καὶ ὡς – Φρανκούλα, 163,8
 Σάββας Γεώργης (τοῦ Κωσταντῆ, ἀδελφὸς τοῦ Νικολάκη ποὺ βρίσκεται στὴ Σμύρνη), 52,2, 132,4, 138,24, 210,4-5, 229,8



- Γεώργης (τοῦ ποτὲ Μανόλη), 13,3
- Ἡλίας (τοῦ Γεωργίου, ὑποψ. γαμπρός), 210,5
- Κωσταντῆς (τοῦ Γεώργη), 132,5
- Μανόλης (γιὸς τοῦ Γεώργη), 13,5
- Μανόλης (Γεωργίου, ἀδελφὸς τοῦ Ἡλία), 210,11
- Νικόλας (Γεωργίου), 161,8, 229,9
- Νικολάκης (τοῦ Κωσταντῆ, ἐγγράμματος, κάνει πράξη στὴ Σμύρνη), 132,2,20,
- Νικολὸς (τοῦ Κωσταντῆ), 230,9
- Σταμάτης, 105,5
- Σαβέρας Γεώργης (τοῦ Σταμάτη), 74,9, - Σαβέρας-παπαῆς, 90,11
- Σακελλάριος, ὁ, (ἀδελφὸς Σοφίας Νικ. Παπαδόπουλου), 17,19, - Σακελλάριος, ὁ,
216,24, - Σακελλάριος Ἀπεράθου, 185,23, - Σακελλάριου, τοῦ, Δημήτρης, 185,21
- Σαλακοβούνι, τό, τπνμ., 207,18
- Σαλιάκους, στοὺς, τπνμ., 41,7,13
- Σαλιαράκη Κυριακῇ (γυνὴ Γεώργη), 208,4, 220,10
- Μαρία (κόρη Γεώργη, ὑποψ. νύφη), 220,10
- Μαρία (γυνὴ Βασίλη, ἐγγόνη Φλουριτζῶ, γυνῆς Δημ. Τζώτη), 141,5-6
- Σαλιαράκης Βασίλης, 37,4, 38,2, 117,5
- Βασίλης (τοῦ Γεωργίου, ὑποψ. γαμπρός), 208,6, 220,18
- Βασίλης (τοῦ ποτὲ Δημήτρη), 92,6, 106,30, 205,10
- Γεώργης, 208,4, 220,9-10
- Δημήτρης, 24,5
- Ἰωάννης (ἐκτιμητής), 127,8-9, 138,10
- Λιανός, (τοῦ ποτὲ Δημήτρη, ἀδελφὸς τοῦ Βασίλη), 24,5, 37,5, 38,3, 106,10,
117,5, 139,5, 157,5, 205,33. Γιὰ τὴν ἱστορία τοῦ ἐπωνύμου βλ. Ἀρώνης Α', λ.
- Νικόλαος, 43,3,5, 89,2, 119,3, - Νικόλας (τοῦ Γεώργη), 219,5.
- Σαμιοῦ, τοῦ, τὸ Πηγάδι, 44,4, 141,3
- Σελλάδι, τό, τοῦ Ραῖση, τπνμ., 208,22, 233,16-17
- Σελλάδια, τά, τπνμ., 213,20-21 (Πετρόνια), 227,42. Τὸ ἴδιο τπνμ. (σὲ ἐνικὸ ἢ πλη-
θυντικὸ ἀριθμὸν) ἀπαντᾷ σὲ πολλὰ μέρη τῆς Νάξου. Βλ. Ἀρώνης Α', λ.
- Σεραντζῆ, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 220,34, βλ. σχετικὰ Στέφ. Ψαρράς - Mat.
Campanolo, Τουμπίνος, σ. 548
- Σιδεράκη Μαρίνα, 40,3
- Σιδεράκης Ἰωάννης, 54,4-5, 226,3-4
- Σκαδιώτισσα, ἡ, (Παναγία), 208,31
- Σκάλα, ἡ, τπνμ., στὸ Φιλώτι, 10,4, 14,6, 213,13, 224,18, 231,25. Κοινὸ τπνμ. καὶ σὲ
ἄλλα χωριὰ τῆς Νάξου, βλ. καὶ - Σκάλα τοῦ Βουνοῦ, 223,32, - Κάτω Σκάλα,
231,27. Βλ. ἀκόμη καὶ Ἀρώνης Α', λ.
- Σκαλάκι, τό, τπνμ. στὸ Φιλώτι, 166,5-6
- Σκάλες, οἱ, τπνμ., 5,7, 184,57, 222,35, 233,17
- Σκευοφύλαξ Δρυμαλίας, ὁ, (γραφέας), 5,28
- Σκήπους, στοὺς, τπνμ., (Σαγκρί, Ἅγιος Ἀρτέμιος), 76,3. Ἡ λέξη σκίπους (προ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



σηγ.), ἀπαντᾷ στὸ Φιλωτίτικο ἰδίωμα καὶ σημαίνει ἐρημιὰ «σκήπους εἶναι ὁ τόπος ὅντ' ἐβραδυάζη» (βλ. καὶ Γιώργη Κ. Χουζούρη καὶ Γιάννη Κ. Χουζούρη, *Τὸ γλωσσικὸ ἰδίωμα τοῦ Φιλωτιοῦ τῆς Νάξου*, Ἀθήνα, 2013, ἔκδ. Συλλόγου Φιλωτιτῶν Νάξου, σ. 212). Σὲ προικοσύμφωνο τοῦ 1833 ἀναφέρεται «ἀγροελαιώνα καλούμενον Κατζόπινρον κείμενον εἰς θέσιν Σκήπους». (βλ. Ἀρώνης Α', λ.).

Σκινιά, ἡ, φυτωνύμιο, 27,18

Σκινολάγκαδο, τό, τπνμ. στὸ Ἀπλίκι, 45,5

Σκλαβουνάδω, στῶ, τπνμ., 80,3, 108,3, 110,3, 197,7, (Ἀτσιμαούρι, στὸ Νεροποτίσι)

Σκριβάδες, οἱ, 5,9. Γιὰ τὴ διαχρονικὴ παρουσία τῆς οἰκογένειας αὐτῆς στὸ Φιλῶτι βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Σκριβᾶς Γεώργης (τοῦ Νικολάου), 174,3,11

— Νικόλας, 219,3

Σκυλιᾶ, τοῦ, τπνμ., 230,12, (Κοξακή)

Σκυλοφᾶς, ὁ, τπνμ., 133,6, 185,53, 225,43, (Ἀπλίκι)

Σμαῖλη Δεσποινού (γυνὴ Μανόλη Σμαῖλη), 164,2, 225,10, 230,3

— Εἰρήνη (κόρη Μανόλη, ὑποψ. νύφη), 225,10, 230,14

— Κυριακὴ (ἀδελφὴ Εἰρήνης, Νικόλα καὶ κατεργῆς), 16,3, 230,15

Σμαῖλης Μανόλης (ὁ πατέρας τῶν 4 παιδιῶν), 16,3, 20,4,6, 83,8-9, 164,2, 225,9-10, 230,3, (ἐκτιμητὴς καὶ μάρτυρας, ἐκτιμητὴς), 112,6, 119,5-6, 158,6,15

— Νικόλας (τοῦ Μανόλη), 16,3, 20,4, 225,9, 230,8

— παπα-Ιωάννης, 6,3

Σμύρνη, ἡ, 132,1

Σομαρᾶ, τοῦ, 46,3

Σομούλη, τοῦ, 2,3

Σουλῆς, ὁ, 216,47

Σουμμαρίπα Τζαννάκη χήρα, 104,6

Σουμμαρίπας Ἀγγελος, 161,5-6. Κατὰ πᾶσα πιθανότητα ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ Ἀγγέλου δημιουργήθηκε τὸ ὥς σήμερα διατηρούμενο τπνμ. τῆς περιοχῆς «τοῦ Ἀγγέ(λ)ου»

— Γιακουμάκης, 184,41

— Τζαννάκης, 15,4-5, 19,3, καὶ ὡς – Τζάννες, 14,20 (μάρτυρας)

— Τζώρτζης, 14,22, (μάρτυρας)

Σπανομαρίδης μαστρο-Γιάννης, 46,4,5 (μάστορας ἀπὸ τὸν Κουτσοχεράδο), βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.

Σπεδά, τά, 204,45 (περιοχὴ στὸ Ἀκρωτήρι)

<Σ>πεπαρτούδα, ἡ, τπνμ., 216,56, βλ. - Περπατούδα

Σπηλιάδια, τά, τπνμ., 45,5, (Ἀπλίκι)

Σπηλιώτισσα, ἡ (προσωνύμιο τῆς Παναγίας), 222,16

Στάδη Ιωάννης (ἐκτιμητὴς) 8,8, 11,8

Σταυρί, τό, τπνμ., 66,4, «στὸ ποδέσιον τοῦ Σταυριοῦ», 207,40. Βλ. Ἀρώνης Α', λ.

Σταυρός, ὁ, τοῦ Κουτέλη, τπνμ. ἀπὸ τὴν ὑπαρξὴ ἐκκλ. τοῦ Τιμίου Σταυροῦ 216,17

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Στέφανος, ὁ, (γαμπρὸς Φλουρέντζας, γυνῆς Δημ. Τζώτη), 49,5, - Στέφανος, ὁ, 214,34

Στεφάνου Ἀποστολῆς, 29,3-4, - Μανόλης, 185,29

Στομαχιάρη, τοῦ, τπνμ., 131,4, (Κοξακή). Σήμερα ἀπαντᾷ στὸ Φιλῶτι τὸ παρωνύμιο Στομόχης ἀπὸ τὸ προσηγορικὸ στομόχης, ὁ, ποὺ χαρακτηρίζει τὸ φαγᾶ, τὸν ἀχόρταγο (βλ. Γιώργη Κ. Χουζούρη καὶ Γιάννη Κ. Χουζούρη, Τὸ γλωσσικὸ ἰδίωμα τοῦ Φιλωτιοῦ τῆς Νάξου, λ.).

Στρούβαλη, τοῦ (περβόλι λεγόμενο), 169,6. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.

Συμεὼν ἱεροδιάκονος (Γρατζίας), 49,13, - Συμεὼν ἅγιος ἱεροδιάκων, 50,2,11, « τοῦ ποτὲ παπα-Σταμάτη Γρατζία», - Συμεὼν ἱερομόναχος, 228,45, 229,29

Σφαή, ἡ, τπνμ. 222,42, (Δανακός)

Ταξιάρχες, οἱ, 207,36

Ταταδάκη (ἀμπέλι λεγόμενο), 184,22, 205,19 (Ἀργιά)

Τεμενεάκης Γεώργης (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 63,25

Τζακωνιάτης παπα-Ἰωάννης, 8,2,22

Τζανακάρε (χωράφι λεγόμενο), 202,28

Τζανακάρης, ὁ, 202,7,43

Τζάννα, ἡ, (συμβία Πέτρου τοῦ ποτὲ Ἰωάννου), 82,6

Τζανναδρέας, ὁ, 120,6

Τζαννετῆ (χωράφι λεγόμενο, εἰς Ἀράκτες), 169,10

Τζαννετῆ Λιανῆ (συμβία τοῦ ποτὲ Ἰωάννου), 231,8-9

— Μαρία (θυγ. τοῦ ποτὲ Ἰωάννου ἀπὸ τῆς νύφης), 231,9

— Μαρία (τοῦ ποτὲ Ἰωάννου τοῦ Δρακίτη), 174,4

— Μαρία (θυγ. παπα-Στεφάνου), 208,1

— Μαρία (τῆς ποτὲ Φρανκούλας), 153,4

— Φρανκούλα (ποτέ, τοῦ Λιανοῦ), 153,4-5

— χήρα παπα-Στεφάνου, 187,3

Τζαννετῆς Ἀποστολῆς, 22,2, 70,4, 100,13 (μάρτυρας, ἀναλφάβητος)

— Ἀποστολῆς (τοῦ Μανόλη), 39,9-10 (ἐκτιμητής), 66,8, 156,2, 169,3

— Γεώργης (τοῦ Μανόλη), 59,18 (μάρτυρας), 156,2

— Γιάννης (τοῦ Μανόλη, ἀδελφὸς τοῦ Ἀποστολῆ καὶ τοῦ Γεώργη), 32,16, καὶ ὡς - Ἰωάννης, 169,2, 170,5

— Γιάννης (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 203,21

— Δημήτρης, 97,9

— Ἰωάννης (θεῖος τοῦ Ἀποστολῆ), 22,6

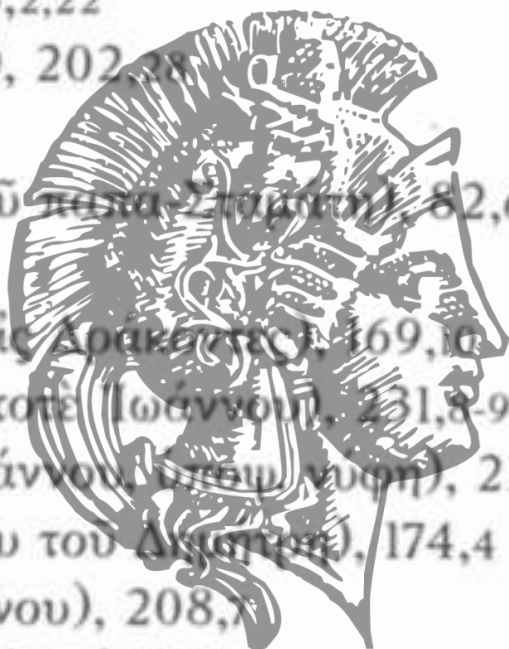
— Λιανὸς (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 69,14, 141,18

— Λιανὸς (ἐξάδελφος τοῦ Ἰωάννη Μανόλη Τζαννετῆ), 169,14, 187,3-4

— παπα-Λιανός, (50 φορὲς μάρτυρας) 4,21,23, 8,23, 13,20, 21,15,17, 24,20,21, 31,9,11, 36,21, 37,20, 40,8, 44,17, 47,15, 53,14, 55,17, 56,13, 57,21,23, 58,19,20, 63,24,25, 66,24, 69,13,15, 73,36, 74,30, 77,26, 101,29, 105,18, 108,14, 110,15, 116,13, 123,22, 138,23,24-25, 141,17,18, 146,26, 159,16,17, 167,25, 169,26, 170,21, 179,9,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 180,25, 182,24, 184,75, 185,61, 188,18, 189,19, 195,15, 196, 19,21, 197,29, 201,28, 204,90, 205,45, 221,38, 222,52, (γραφέας) 38,15, 141,17,18, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 54,2,22, 129,2, 147,5, 153,2-3,18, 174,2-3,21, 208,48
- παπα-Στέφανος, 189,4, 208,5, (γραφέας) 234,13,21
- Στέφανος (μάρτυρας, ἐγγράμματος), 186,19, 194,19
- Τζαννίας παπα-Βασίλης (5 φορές μάρτυρας) 29,15, 105,19, 110,14, 126,15, 207,69
- παπα-Εμμανουήλ (2 φορές μάρτυρας), 41,27, 42,8-9, καὶ (ἐκτιμητής) 41,20
- Τζαννιδάκη, τοῦ (τὸ συκογύρι) 211,23, 215,12. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.
- Τζαννίνας, τῆς, Γεώργης, 118,10
- Τζαννίνη, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 35,14, 213,14
- Τζαννίνη Μαρία (γυνὴ ποτὲ Σταμάτη), 80,4, 86,2, 108,4, 109,2
- Τζαννίνης Μιχέλης, 99,4
- παπα-Μιχαήλ (γραφέας) 84,14
- παπα-Σταμάτης (γραφέας) 14,23, 123,26
- Σταμάτης (ποτὲ παπα-Ἰωάννου), 79,2
- Στέφανος (2 φορές ἐκτιμητής), 101,12, 131,8
- Τζαουσάκη, τοῦ, (λεγόμενο), 47,3, 68,3-4, 109,18, 114,2, 224,17, (Φιλώτι)
- Τζάφος Γεώργης (παρωνύμιο τοῦ Γεώργη Νικ. Μιχαήλ), 153,19
- Τζελεπῆς Μεϊμέτης, (δεύτερος γιὸς τοῦ Γεώργη ποτὲ Μανόλη Σάββα), 13,6,14
- Τζελεπῆς Μπραϊμῆς (ἄντρας τῆς Καίης Μανόλης Μπουμπονᾶ), 51,5-6,8, 52,5
- Τζεγγαῖμα, τό, τπνμ., 207,57 (Καλανίς)
- Τζιγγούρα, ἡ, τπνμ., 76,3, (στοὺς Σκίππους)
- Τζιγγουράλωνο, τό, τπνμ., 128,4, (στην Καλλιτομαχία)
- Τζιγγούρι, τό, τπνμ., 157,3, (Φιλώτι)
- Τζίκραινα, ἡ, γυναικωνύμιο, 224,31
- Τζιμπλάκης μαστρο-Σταυράκης, 166,2-5
- παπα-Ἰωσήφ, 144,3, 145,3, καὶ ὡς — Ἰωσήφ ἱερομόναχος, 144,18
- Τζιροφραγκούλης, ὁ, 230,20
- Τζίτεράδες, οἱ, 166,6, βλ. στὸ Ἀρώνης Α΄, σ. 355 Τζίτερη Κατερίνα
- Τζιώτης παπα-Κωσταντῆς (12 φορές μάρτυρας) 11,16,17-18, 38,14, 39,21, 58,23, 60,22-23, 68,18, 76,29,31, 80,24,25, 93,18, 211,64, 221,38, 224,41, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 70,21, 235,16, βλ. καὶ - Τζώτης
- Στεφανής, 62,4, 146,27
- Τζουάνης Μανόλης, 185,35
- Τζουνάκης Γεώργης, 9,5
- Τζούρμη Κυριακή, 204,78
- Τζούρμης, ὁ, 208,18
- Τζώτη, τοῦ (περβόλι λεγόμενο) 98,2, 111,2, 210,15, (Πετρόνια) 227,41
- Τζώτη Ἀννέζα (γυνὴ Στεφάνου), 231,8
- Κυριακή (γυνὴ μαστρο-Γεώργη Τζώτη), 14,5
- Φλουρέντζα (γυνὴ ποτὲ Δημητρίου), 49,2-3,4, 141,2
- Τζώτης Ἀγουστής (ἀπὸ Βουρβουριά), 10,2

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Γεώργης 127,8 (έκτιμητής), 149,4
- Γεώργης (πατέρας τοῦ παπα-Κωσταντῆ καὶ πεθερὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ Ἀρώνη), 14,34
- Γεράσιμος (ιερομόναχος, μάρτυρας), 197,27
- Γλιμάκης (ἀδελφὸς τοῦ Στεφανῆ), 10,5-6
- Ἰωάννης (τοῦ ποτὲ Γλιμάκη), 161,3-4
- Γεώργης (τοῦ Στεφανῆ, μακαρίτης), 131,5
- Γεώργης (τοῦ Στεφάνου, ὑποψ. γαμπρός), 231,8
- παπα-Κωσταντής, 39,2, 73,4,32,34, 92,2,31, (ταιριάζει μὲ τὸν ἀδελφὸ τοῦ Στεφανῆ) 97,2,16, 234,11,12,19
- Στεφανῆς (ἀδελφὸς τοῦ παπα-Κωσταντῆ, ἀναλφάβητος), 10,5, 20,5, 57,6,4, 91,2,6-7, 97,3,17, 99,6,7, 100,5, 128,21, 131,6,7, 146,5, 163,4, 194,7, (έκτιμητής) 202,11,32-33, 217,4-5, 231,7

Τίμιος Σταυρός, ὁ (μοναστήρι στὴν περιοχή Σαγκρίου), 129,3-4

Τοῖχος, ὁ, τπνμ., 184,58 «στὸν Τοῖχο τὸ χωράφι», 205,25, 216,47, 227,24

Τουμπί, τό, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 54,3, 81,3, 186,5, 200,3-4, 214,17, 222,32, 223,16

Τοῦρκος, ὁ, (ὁ Μπραῖμης Τσελεπής), 52,11

Τουρλάκι, τό, τπνμ., 184,47, 212,24,31, (στὶς Λυγόνες)

Τραχήλια, τά, τπνμ., 204,21 (Πάνερμα)

Τριαντάφυλλος, ὁ, 184,44

Τριποδες, οἱ, (χωρίο τῆς πεδινῆς Νάξου), 114,2

Τρυγονηδες, οἱ, 140,3

Τρυπες, οἱ, τπνμ., 158,3, «στὸν παλιὸ τῶν Τρυπῶν» (Ἀπελαγῆ, Ἀπλίκι)

Τρυπητό, τό, τπνμ. 204,41

Φακλάνης, ὁ, 209,12

Φαναριώτισσα, ἡ, (Παναγία), 207,35

Φηώντας, ὁ, 132,6, 212,50, 229,19, (μεγάλη ἀγροτοκτηνοτροφικὴ περιοχή στ' Ἀκρωτήρι) Βλ. εκτενῶς Στεφ. Δ. Ἡμέλλου, Φιλώτι ἢ Φιλότι, ὅ.π., σσ. 186-194

Φιλίππας, τῆς, Νικόλας, 147,5, 205,22

Φιλώτι, τό, (κεφαλοχώρι στὶς ὑπώρειες τοῦ Ζᾶ), 6,3, 9,4, 10,4, 14,2 «εἰς τὸ χωρίο Φιλώτι», 15,2,4, passim. Βλ. εκτενῶς περὶ τοῦ τοπωνυμίου, Στεφ. Δ. Ἡμέλλου, Φιλώτι ἢ Φιλότι, ὅ. π., σσ. 29-62.

Φιλωτίτισσα, ἡ, (Κυρία, Παναγία), 5,4, 29,5,9,11, 176,3,5, 218,18-19

Φινέλια, τά, 51,2, 52,3, 121,7,10, (περιοχὴ πάνω ἀπὸ τὸν οἰκισμὸ τοῦ Κλεφάρου στὸν παλιὸ δρόμο γιὰ τ' Ἀπεράθου)

Φινιέλος Ἀναγνώστης (4 φορές μάρτυρας) 32,15, 33,17 (Ἀνεγνώστης), 99,19, 123,25, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 135,3,17, καὶ Ἀνεγνώστης 161,2-3, 162,2,5

Φινιέλος, ὁ, ἱερομόμαχος, 135,4

Φινιέλος Ἰωακείμ ἱερομόναχος (3 φορές μάρτυρας) 33,15, 123,24, 217,19, καὶ (γραφέας) 4,24-25, καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 6,16, 128,7-8, 135,16, Ὁ Ἰω-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ακείμ είναι θεῖος τοῦ Ἀναγνώστη καὶ μονάζει στὴν Παναγία τὴν Καλορείτισσα. Στὸν κώδικα 3404 τοῦ παπα-Στεφανῆ εἶναι ὁ συντάκτης 5 πράξεων, ποὺ τὸν ἀφοροῦν ἄμεσα. Βλ. σχετικὰ Ἀρώνης Α', σ. 31 καὶ λ.

Φλώρακας Μιχάλης, 121,5

Φονόγκρεμνα, τά, τπνμ. 5,9

Φουρνιά, τά, τπνμ., 224,33

Φούστη, τοῦ, (χωράφι-περβόλι στὸ Ραχίδι), 50,4, 144,6

Φραγκόπαπας, ὁ, τοῦ Ματέου, 106,5

Φράγκου, τοῦ, τπνμ. στὸ Χαλκί, 30,6, 41,3,10, 42,4, στὸ Δαμαλᾶ, 101,4, 124,3 κ.ά.

Φραγκούλα, ἡ, (ἀνιψιὰ Ἡλία Μιξάκη), 198,5,6, - Φραγκούλα, ἡ, τοῦ Λιανοῦ, - Φραγκούλα, ἡ, τοῦ Στεφάνου, 74,17, καὶ - Φρανκούλα, ἡ, (ἀδελφὴ Μανόλη ποτὲ Στεφ. Μιξάκη), 153,7

Φρανκουλάδω, στῶ, 185,17 τπνμ. στ' Ἀπεράδου

Φραντζεσκέτης, ὁ, («παντίκι λεγόμενο»), 227,44

Φυλλάδα, ἡ, φυτωνύμιο, 115,4 (Φιλώτι), 118,10 (Μικράρια), 184,61, 185,43-44

Φυρρολάγκαδα, τά, τπνμ., 27,19

Φυρρογκρέμνι, τό, τπνμ. στὴν Κοξακή, 5,15, 29,1, 225,19, 227,16, 233,41-42

Φυρρὸ Χωράφι, τό, τπνμ., 97,6, 216,47, 222,44

Φωτοδότης, ὁ, (μεγάλο βυζαντινὸ κατηχηματὶστὴν στὸ Δανακό), 11,4

Φωτοδότης Μικρός, ὁ, 79,3. Πιθανὸν νὰ προσκαλεσθῇ τὴν προσωνυμία ὁ Φωτοδότης τοῦ Δαμαριώνα σὲ σύγκριση μετὰ τὸν «Μεγὰ Φωτοδότη» τοῦ Δανακού. Βλ. σχετικὰ Ἀρώνης Α', λ.

Χαμόλης παπα-Γεώργης, 222,45

Χαντζῆ-Βασίλης (ποτέ), 15,3, 41,4, 42,5, 152,3, 225,40

Χαντζῆ-Βασιλείου Ἰωάννης, 142,26 (μάρτυρας) καὶ (γραφέας ὀρθογράφος καὶ καλλιγράφος), 135,18, 139,16, καὶ ὡς – Χατζῆ-Βασίλη Γιαννάκης, 152,4,7

Χαρκί, τό, (παλιὸ κεφαλοχώρι τῆς Δρυμαλιᾶς μὲ πολλοὺς γειτονικοὺς οἰκισμοὺς), 30,5, 41,3, 42,4, 122,2,3, βλ. καὶ – Χαλκί, τό, 87,7

Χαρμαλιᾶς, ὁ, 204,74-75

Χάσκια, στοῦ (ἀμπέλι λεγόμενο), 89,3, 119,3, 208,33

Χατζῆ-Σταμάτης, ὁ, 207,21

Χείμαρρος, ὁ, (μεγάλη περιοχὴ στὸ Ἀκρωτήρι), 22,2, 132,9, 207,24,25, 214,17, 223,20 «στὸ Χείμαρρο στὸ μΠύργο», 227,20, 233,21,38,42

Χελιδόνα, ἡ, τπνμ. στ' Ἀτσιμαούρι, 31,3-4, βλ. καὶ Χιλιδόνα

Χερουλάκια, τά, τπνμ. στ' Ἀπεράδου, 185,22

Χίλαρος Γιάννης, ὁ, 231,17. Στὸ Ἀρώνης Α', λ. - Χίρλαρος

Χιλιδόνα, ἡ, 93,3, 94,4, 113,3, 185,11, 201,8, 207,41, 208,21, 220,21-22

Χίος, ἡ, 63,4

Χοντράδαινας, τῆς, γυναικωνύμιο, 190,4 (Ἀτσιμαούρι)

Χοντρῆς, τῆς, (τὸ χωράφι), 96,3, 231,28

Χοχλιὸς Ἐμμανουήλ (τοῦ ποτὲ Γεωργίου), 37,2, 38,4-5



Χοχλιοῦ Κατερίνα, (γυνὴ Μανόλη), 100,2
Χριστὸς Ἀνέστη (εἰσαγωγικὴ ἐπιφώνηση τοῦ γραφέα), 118,1, 204, 1, 207,1
Χωματᾶ, τοῦ, (τὸ ἀμπέλι), 74,21, 218,14-15
Χωματᾶ Κατερίνα (γυνὴ Γεωργίου), 139,2-3
Χωματᾶς Γεώργιος, 139,3,8. Βλ. καὶ Ἀρώνης Α΄, λ.
Χώρα, ἡ, (ἡ πρωτεύουσα τῆς Νάξου, ὅπως καὶ ἄλλων νησιῶν), 146,13
Χωράφα, ἡ, τπνμ., 26,3, 177,3, 184,44 (Ἀγκαθωπό, Κοξακὴ), 212,43, 213,16, 224,18,
 - Ἀπάνω Χωράφα, 123,7, - Κάτω Χωράφα, 123,8, 177,23
Χωράφες, οἱ, (δύο, Ἀπάνω καὶ Κάτω, στὸ Ἀγκαθωπό), 123,7, 234,2,16, 235,6, καὶ
 - Χωράφες, οἱ, τοῦ Φιλωτιοῦ, 204,71
Χωροπίσκοπος, ὁ, 51,6-7. Ἀρχιερατικὸς προϊστάμενος Δρυμαλίας, τίτλος ποὺ ἔφε-
 ρε ὁ ἐκάστοτε ἡγούμενος τῆς μονῆς τῶν Ταξιαρχῶν στὸ Σαγκρί, βλ. Περ. Γ.
 Ζερλέντου, *Ιστορικαὶ ἐρευναι περὶ τὰς ἐκκλησίας τῶν νήσων τῆς Ἀνατο-*
λικῆς Μεσογείου θαλάσσης, Α΄ ἐν Ἑρμουπόλει 1913, σ. 41 (Ἀνατύπ. βιβλιο-
 πωλ. Νότη Καραβία 1998) Βλ. καὶ Στέφ. Ψαρράς – Mat. Campagnolo,
 Τουμπίνος, σ. 606.

Ψαδοῦς, τῆς, τπνμ. στὴν Κοξακὴ, 213,3, 322,3, «πλησίον ἐμοῦ τοῦ γραφέως», 38,6
Ψαρὸ Κατέλυμα, τό, τπνμ., 204,52
Ψαροπηγή, ἡ, τπνμ., 213,22-23 καὶ - *Ψαροπηγή*, 224,20
Ψαρρά, τοῦ, (Βάρδα), 5,11, 118,4
Ψαρρά Ἑλένη, 8,5
 — Ἑρήνη (τοῦ ποτὲ Δημητρίου), 128,4, 120,4
 — Εἰρήνη (τοῦ Κωσταντῆ, ὑποψ. νύμφη), 233,9
 — Θεodώρα (γυνὴ Κωσταντῆ), 57,7, 233,9
 — Μαρία (γυνὴ ποτὲ Δημητρίου, μητέρα Μαρίνας καὶ Ἑρήνης), 28,5, 58,19-20,
 71,2, 72,2, 120,2
 — Μαρίνα (ποτὲ Δημητρίου), 28,2
 — Σοφία (τοῦ παπα-Δημήτρη), 185,14
Ψαρράς Γεώργης (ποτέ), 93,4
 — Δημήτριος (ποτέ), 64,5, 103,5
 — Ἡλίας (πιτροπικὸς Μειμέτη Τζελεπῆ), 13,6-7, 160,2,28 (ἐγγράμματος)
 — Κωσταντῆς (ποτὲ Δημητρίου), 64,9, 71,5, 73,3,35, 78,19, 103,5,7, 104,4-5,
 188,20 (μάρτυρας, ἀναλφάβητος), 197,12, 200,9 (2 φορές ἐκτιμητής), 201,3,
 204,76, 217,2, 233,8-9
 — Μανόλης (ἐξάδελφος τοῦ Ἡλίου, ἐγγράμματος), 160,2,29, 165,18
 — παπα-Δημήτριος, 53,4
 — παπα-Ἰωάννης (ποτέ, ἀδελφὸς τοῦ Κωσταντῆ Ψαρρά), 201,6
Ψαχνάδη, τοῦ, 59,3, καὶ - *Ψα<να>χνάδη*, 161,6

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

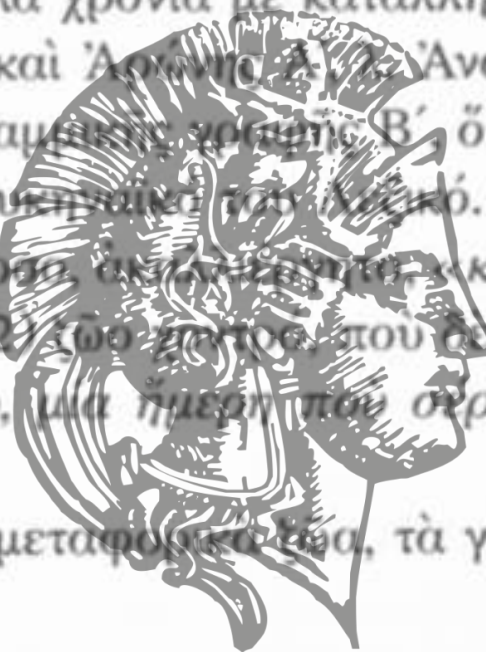
ΑΘΗΝΩΝ



6'. ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ, ΟΡΟΙ, ΛΕΞΕΙΣ

- ἀβιζάρω, 76,12-13, 130,9, 136,11,13, «καὶ νὰ τοὺς ἀβιζάρουν νὰ πηγαίνουν στὸ ἀλώνι καὶ νὰ παίρνουν τὸ μερ / τικό ντως», 156,10 : εἰδοποιῶ (ἰταλ. *avvisare*)
- ἀγαπητερά, 63,5 : ἀγαπημένα, «ἐσυμφώνησαν ἀγαπητερά»
- ἀγαπῶ, 145,5 : ἐπιθυμῶ, «μὴν ἀγαπώντας σκάδαλα καὶ λογοτριβές»
- ἄ γκανένα (καιρό), 24,16, 43,14 : ἄν κανένα (καιρό)
- ἀγγίζω, 5,6, 8,4-5, 10,6 : ἀναλογῶ, «ὅ,τι τοῦ ἀγγίζει», βλ. καὶ ἀνκίζω κ.λπ.
- ἀγελάδα, ἡ, 184,64-65, 185,30, 214,33
- ἀγερίζω, 143,7-8 : ἔχω ἀέρα, ἐλεύθερο μέρος, «τὸ μέσα (μέρος) τὸ ὁποῖον ἀγερίζουν πόρτα ἂ τὸν κῶλο τοῦ σπιτιοῦ»
- ἀγοράστρα, ἡ, 39,15-16
- ἀγριάμπελο, τό, 54,2, 82,4, 110,2 : ἐγκαταλελειμμένο ἀμπέλι, συνών. ξαμπέλισμα
- ἀγριλιά, ἡ, 22,3,15, 72,6, 130,6 : Ἐκτὸς ἀπὸ τίς ἐλιές γίνεται ἰδιαίτερη ἀναφορὰ στὰ ἔγγραφα καὶ στὶς ἀγριλιές, ὅχι μόνο γιατί μπορούσαν νὰ μπολιαστοῦν ἀλλὰ καὶ γιατί ἐκεῖνα τὰ δύσκολα χρόνια μὲ κατάλληλη ἐπεξεργασία ὁ καρπὸς τῶν γινόταν βρώσιμος. Βλ. καὶ Ἀσκητ. Α, 2. Ἀναφορὰ στὶς ἀγριλιές γίνεται ἤδη στὶς πινακίδες τῆς Γραμματικῆς χορῆς. Β' ὅπως ἐπισημαίνει ὁ Ι. Κ. Προμπονάς στὸ ὑπὸ ἐκδοσὴ Μικρασιατικὸν Λεξικό.
- ἄγριο, τό, 177,3, 235,4 : 1) χωράφι χέρσα, ἀκαλλιέργητο, «καὶ τὰ ἄγρια νὰ τὰ σπείρουν δύο χρόνους» 54,1-8, καὶ 2) χῶρο-πλῆθος, ποὺ δὲν ἔχει μπεῖ ἀκόμα στὸν καματο, «κτηματὰ δηλυκὰ δύο, μὰ ἡμερὴ πὺν σερνουν καὶ ἄλλη ἄγρια» 206,46, 231,36
- ἀγώγια, τά, 22,19, 23,9-10, 54,11 : τὰ μεταφορικὰ ἔλα, τὰ γαιῖδουρομούλαρα
- ἀδέλφι, τό, 22,15
- ἀδιόρδωτος-η-ο, 76,16
- ἀδουλευσία, ἡ, 94,11, 146,16 : ἡ παραμέληση τῶν πρὸς καλλιέργεια χωραφιῶν
- ἀδούλευτος-η-ο, 54,15, 64,7 : ἀκαλλιέργητος
- ἄδρας, ὁ, 33,4, 45,4, 51,5 : ὁ ἄνδρας καὶ στὴ γεν. «τοῦ ἀδρός στης» 49,3
- ἀδρόγυνο, τό, 14,9, 30,14, 35,14 : τὸ ἀνδρόγυνο
- ἀζάπισσα, ἡ, 28,5 : ἡ νεαρή, ἡ ἀνύπαντρη κόρη, πρβλ. καὶ τὸ ἐπίθετο ἀζάπικος-η-ο, «ἀζάπικο παιδί»
- ἀδετῶ, 207,66, 211,60, 216,59, : δὲν τηρῶ τίς συμφωνίες μου, «ὁ ἀδετήσας ἂ τὰ παρόντα» 206,49
- αἰδεσιμώτατος, ὁ, 14,79, 123,5 : προσηγορία ἐγγάμων ἱερέων μὴ λογίων, βλ. καὶ αἰνδεσιμώτατος, 146,2 καὶ αἰδέσιμος, 165,2
- αἰωνίως καὶ κληρονομικῶς, 16,13-14, 21,11 : προσδιορισμὸς τῆς διάρκειας τῆς συμφωνίας, ποὺ συνδέεται καὶ μὲ τὴν κληρονομικότητα
- ἀκάμωτη, ἡ, 122,18 : ἀνολοκλήρωτη, «καὶ ἡ γραφὴ ἔστεκεν ἀκάμωτη»
- ἄκερος-η-ο, 27,29, 160,19 : ἄκυρος
- ἀκίνητο, τό, (βόδι), 210,27, 231,34 : βόδι ποὺ δὲν ἔχει μπεῖ ἀκόμη στὸ ζευγάρι,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



- «καὶ δύο βόδια, ἓνα κινημένο καὶ ἓνα ἀκίνητο» 204,74, συνών. ἄγριο, ἀντ. ζευγαρικό
- ἄκρια, ἡ, 28,10,16, 81,2, 102,10 : τὸ μέρος τοῦ χωραφιοῦ ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ πάη τὸ ἄροτρο νὰ τὸ ὀργώσει
- ἀκτί, τό, 184,24 : τὸ ἀχτί, μικρὴ ἀναβαθμίδα χωραφιοῦ ἐνισχυμένη μὲ ξερολιδιά
- ἀλλαξία, ἡ, 5,10, 14,6, 15,7,12, 16,2, 41,21,24, 121,3,8,12 «εἰς λόγον ἀλλαξίας», 121,13 «εἰρηνική», 135,5, 142,4,13-14, 147,3,13, 152,7, 166,3, 178,4, 184,56, 189,4, 191,7,15, 209,24, 226,5,12, 235,3 : ὁ ἐπίσημος ὅρος τῆς ἀνταλλαγῆς περιουσι-
ακῶν στοιχείων, συνών. καταλλαγή, ἡ,
- ἀλληλογῶ, 135,13, 197,23 : ἀδετῶ συμφωνία, βλ. καὶ ἀνηλογῶ καὶ ἀνηλογία, ἡ,
- ἀλλονοῦ, τοῦ, 71,5 : ἄλλου
- ἀλλότριος, ὁ, 102,13 : ἄλλος, ξένος
- ἀλωνεύω, 22,8, 24,8, 130,9
- ἀλώνι, τό, 76,13, 116,7
- ἀμέρευτος, ὁ, 277,29 : λέγεται ἐπὶ ζώων, ποὺ δὲν ἔχουν μπεῖ ἀκόμα στὸν κάμα-
το, «καὶ δύο κτήματα ἀρσενικά, ἓνα ἥμερο καὶ ἓνα ἀμέρευτο», συνών. ἄγριο
- ἀμετάθετος, ἡ, 41,8-9,21 (καταλλαγή, ἀλλαξία), 121,13, 191,15 : ἀμετάκλητη, «νὰ
ἔχη τὸ ἀμετάθετον», 46,19
- ἀμετάκριτον, τό, 97,13 : γιὰ πράξη, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἐπανακριθῇ, τελεσίδικη
- ἀμέτοχος, ὁ, 63,11 : ὁ μὴ ἔχων συμμετοχὴ καὶ εὐθύνη
- ἀμοίρασις, τό, ὅ, τι δὲν ἔχει μοίρασις
- ἀμπελάκι, τό, 71,3
- ἀμπελουργός, ὁ, 161,10
- ἀμπροστινός-ἡ-ό, 143,6,7, 207,39 : ὁ ἀμπροστινός
- ἀμυγδαλιές, οἱ, 55,3, 68,8
- ἀνακαινίζομαι, 54,14 : ἀνανεώνομαι, ἐπιδιορθώνομαι, καὶ – ἀνακαινίζω, 232,5
- ἀνάμεσό ντως, 117,6 : ἀναμεταξύ των
- ἀναμισυ, τό, 86,4-5,6, 91,8,10, 95,5,6 : τὸ ἐνάμισυ
- ἀναπαμένος-ἡ-ο, 1,14-15, 2,14, 6,12
- ἀναπαύω, 2,14, 22,13 : καθιστῶ κάποιον ἀσφαλῆ ἀπὸ τυχόν διενέξεις
- ἀνεβασά, ἡ, 158,3,4-5 : ἀνηφορικὸ χωράφι
- ἀνέκοπτος, ἡ, 1,16-17, 2,16, 8,20 : συμφωνία ἢ πράξη ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἀκυρωθῇ
- ἀνελλιπής, ὁ, 30,14 : χωρὶς τὴν παραμικρὴ ἔλλειψη, «ὡς καθὼς ἔλαθεν / τὴν τιμή
ντως σώα καὶ ἀνελλιπῇ», 171,18
- ἀνεμπόδιστος, ὁ, 204,35-36 : χωρὶς διεκδικήσεις ἄλλων, καὶ ἐπίρρ. - ἀνεμποδί-
στως, 16,13
- ἀνενοχλήτως, 16,13 : χωρὶς ἐνοχλήσεις ἀπὸ διεκδικοῦντες
- ἀνεψιά, ἡ, 186,6, 198,4, βλ. καὶ - ἀνιψὰ καὶ - ἀνιψιά
- ἀνεψιός, ὁ, 134,20, βλ. καὶ - ἀνιψιός
- ἀνηλογία, ἡ, 1,15, 2,15, 8,19, passim : ἡ ἀδέτηση συμφωνίας, βλ. καὶ ἀλληλογία
- ἀνηλογῶ, 1,15-16, 2,15, 8,19 : ἀδετῶ τὴ συμφωνία. Πολὺ συνηθισμένη ἢ ἔκφραση «ὁ
ἀνηλογήσας ἢ σκανδαλίσας νὰ τὰ ζημιούται», 15,15-16, 26,17, 30,26



- ἀνημπορία, ἡ, 134,25 : ἡ σωματικὴ ἀδυναμία
 ἀνδρῶποι, οἱ, 43,7, 46,6-7, 94,8 : οἱ ἄνθρωποι
 ἄν ἴσως, 142,8 : ἀνίσως
 ἀνιψιά, ἡ, 37,2, 67,3, καὶ – ἀνιψά, ἡ, 4,11
 ἀνιψιός, ὁ, 52,9
 ἀνκίζω, 68,6-7 : ἀγγίζω
 ἀντέτι, τό, 2,8, 26,9 : ἡ συνήθεια, τὸ ἔθιμο (τουρκ. adet, Κουκκίδης Λεξ. λ.)
 ἀντίκρυ, 118,6, 127,4,, 158,3-4 : ἀπέναντι
 ἀντιλογία, 161,27 : ἡ ἀντίρρηση
 ἀντίπερα, 197,8 : ἀπέναντι
 ἀξαδέλφη, ἡ, 86,3, 144,3 : ἡ ἐξαδέλφη
 ἀξαδέλφια, 63,6, 153,6, 160,3,7 : τὰ ἐξαδέλφια
 ἀξάδελφος, ὁ, 9,5, 32,4, 62,4 : ὁ ἐξάδελφος
 ἀξετάζω, 127,3 : ἐξετάζω
 ἀξίζω, 71,18 : ἔχω κῦρος, ἰσχὺς
 ἀξίνη, ἡ, 204,75, 206,46, 208,40 : τὸ γνωστὸ σκαπτικὸ ἐργαλεῖο
 ἄοκνος, ὁ, 161,10 : ἀκούραστος, «ὡς ἐργάται καὶ οἱ ἀμπελουργοὶ ἄοκνοι»
 ἀπαντημένο, τό, (χωράφι), 24,6, 30,8, 34,18 : περιφραγμένο χωράφι
 ἀπάντηση, ἡ, 30,9 : ἡ περίφραξη, «ἡ ἀπάντησις τῆς πραγματικότητος»
 ἀπαντῶ, 43,13, 76,7, 219,5-6 : περιφράσσω
 ἀπάνω, 140,16, 142,5, 216,20 : ἐπάνω
 ἀπανωγία, τὰ, 184,37,38 : τὰ πάνω ἀπὸ τὸ κατώγι μέρος τοῦ σπιτιοῦ, «τὰ σπίτια τὴν κατοικίαν ντως, ἀπανώγια-κατώγια... ἔδρα ντου»
 ἀπανωδιό(ν), 41,11, 90,10, 91,7 : στὸ πάνω μέρος
 ἀπανωπούρκι, τό, 218,32 : τὸ πέρα τῆς συμφωνηθείσας προίκας διδόμενο, «καὶ ἐρχόμενος ὁ Κωσταντής, ἂν θελήσῃ μὲ καλὴ ντου γνώμην νὰ δώσῃ ἀπανωπούρκι ὡς πρῶτο παιδί, εἶναι νοικοκύρης»
 ἀπαραιτῶ, 90,6, 120,7, 123,3 : παρατῶ, ἀφήνω
 ἀπερασμένος, ὁ, 232,4 : περασμένος, «εἰς χρόνους ἀπερασμένους»
 ἀπίσω, 207,37 : πίσω, «τὸν ἀπίσω μαγαζέ». Φέρεται καὶ ὡς τοπωνύμιο ἀντὶ Ἀκρωτήρι
 ἀπλάδαινα, ἡ, 211,38, 225,50-51 : πλατύ, ρηχὸ πιάτο
 ἀπλαδαινοσκούτελα, τά, 206,46 : ρηχὰ καὶ βαθιὰ πιάτα. Γιὰ τὴν ἐτυμολογίαν τῶν λέξεων βλ. Στέφ. Ψαρρᾶς, Πρωτονοτάριος, σ. 292
 ἀπλώθω, 43,11 : ἀπλώνω
 ἀπλωταριά, ἡ, 43,10 : κατασκευὴ ἀπὸ κλαδιὰ πάνω στὴν ὁποία ἄπλωναν τὰ σῦκα γιὰ νὰ ξεραθοῦν στὸν ἥλιο, «καὶ τὰ σῦκα ὁμοίως νὰ κἀνῃ ἀπλωταριὰ μέσα νὰ τὰ ἀπλώθῃ»
 ἀποβιώνω, 71,13-14, 73,18-19, 74,11,26 : πεθαίνω
 ἀπογράφω, 129,10 : ὑπογράφω
 ἀποδείχνω, 81,11 : ἀποδεικνύω, «καὶ ἔχει νὰ ἀποδείξῃ πὼς δὲν ἤλαβε νιτράδα»
 ἀποθαίνω, 35,14, 64,6, 67,4 : πεθαίνω, «καὶ ἀποθανόντας τὸ ἀδρόγυνον»



- ἀποδαμένη, ἡ, 17,16-17 : πεδαμένη, «ζωντανή καὶ ἀποδαμένη»
ἀποκατάστασις, 27,3, 35,3 : «στερεὰ ἀποκατάστασις»
ἀποκάτω, 210,15 : στὸ κάτω μέρος
ἀποκατωδιόν, 58,3, 79,3, 141,4 : στὸ κάτω μέρος
ἀποκδύνομαι, 32,9, 37,11, 39,12 : ἀπεκδύομαι, βγάζω ἀπὸ πάνω μου τὴν κυριότητα, «καὶ ἐκδύνονται καὶ ἀποκδύνονται» 45,10, 55,8-9, 59,8 (ζευγαρωτὴ συνωνυμία)
ἀποκεῖ, 156,6,11
ἀποκομμένο, τό, 46,7 : ἐκτιμημένο
ἀποκοπή, ἡ, 36,8, 46,8, 75,7,15 : ἡ ἐκτίμηση τῆς ἀξίας ἐνὸς πράγματος, κτήματος κλπ.
ἀποκοπτής, ὁ, 9,8,9, 30,11, 70,9 : ὁ ἐκτιμητής, ὁ πραγματογνώμων
ἀποκρίνομαι, 60,15-16, 81,12 : ἀνταποκρίνομαι, ὑπερασπίζομαι, «ἂν τύχη πείραξη δι' αὐτήν, νὰ ἀποκρίνεται», 121,16
ἀπόκρισις, ἡ, 113,9 : ἡ ἀνταπόκριση, ἡ ὑπεράσπιση
ἀποξενώνομαι, 46,16, 63,12, 102,9 : ἀποβάλλω τὴν κυριότητα
ἀπόξω, 28,10, 140,14, 156,7 : στὸ ἔξω μέρος
ἀπ' ὅτε, 4,12 : ἀπὸ τότε πού, «ἀπ' ὅτε τὰ τοῦ ὅτε»
ἀπούλητος-η-ο, 101,19
ἀπούρκιστος, ὁ, 118,3-4 : ἀπράκτος
ἀργαστήριον, τό, 33,45, 207,37-38 : τὸ ἀργαστήριο
ἀρμάδα, ἡ, 51,5 : ὁ μέγας πολεμικὸς στόλος (βλ. armada)
ἀρνάδι, τό, 166,9,11, 223,33 : τὸ μικρὸ πρόβατο
ἀρσενικός-ἡ-ό, 15,6, 205,30, 209,20, βλ. καὶ - ἀσερνικός
ἀρφανός,-ἡ-ό, 23,4, 36,2,4, 48,5,10 : ὁ ὀρφανός, βλ. καὶ - ὀρφανός, βλ. καὶ ἀρφανικός 64,5-6
ἀρχή-τέλος, 233,39 : ὅλη τὴν ἐργασία καὶ τὴ δαπάνη, «νὰ θάλουν μαστόρους, ὅσοδα ἀρχή-τέλος, νὰ τὰ κάμουν (τὰ χαλασμένα σπίτια)
ἄρχοντας, ὁ, 15,4 : ὁ εὐγενής, ὁ γαιοκτήμονας
ἀρχοντικό, τό, 160,17 : τὸ καλὸ σπίτι πού μπορεῖ νὰ εἶναι ὄχι μόνο ἄρχοντα ἀλλὰ καὶ κοπιαστῇ
ἀρχόντισσα, ἡ, 104,12, 184,46 : ἡ γυναῖκα τοῦ ἄρχοντα
ἀσθένεια, ἡ, 4,3, 27,15
ἀσερνικός-ἡ-ό, 214,35, 218,14 : ὁ ἀρσενικός
ἄσπρα, τά, 1,10, 6,8, 7,9, passim : τὰ χρήματα
ἄσπρο, τό, 9,9,10, 19,7, 23,11-12 : «καὶ δώδεκα ἄσπρα πού ἔδωσε τοῦ ἀποκοπτῆ». Ὡς τουρκικὸ νόμισμα εἶναι τὸ 1/120 τοῦ γροσιοῦ καὶ τὸ 1/3 τοῦ ἀργυροῦ παρᾶ. Γιὰ περισσότερα βλ. Ἀρώνης Α', λ.
ἀτάραχα, 74,26 : χωρὶς ταραχές, «εἰρηνικὰ καὶ ἀτάραχα»
ἀ, (τὸν-τὸν-τὸ), 4,2,12, 21,4-5, 27,2,17 : ἀπὸ τὸν (τήν, τό)
ἀτός του, 63,10,11, 197,23 «εἰ ἀτοί τους ἀλληλογησούν» : ὁ ἴδιος, ὁ ἴδιος του
αὐλή, ἡ, 74,24

- αὐτηνῆς, 199,11-12 : γεν. ἐν. τῆς ἀντωνυμίας αὐτῆς, βλ. καί - αὐτουνοῦ, 4,16
 αὐτοπροαίρετος, ἡ, (γνώμη), 41,14, 198,11, 199,9 : ἀνεπηρέαστη
 ἀφανίζομαι, 146,16 : καταστρέφομαι ὀλοκληρωτικά, βλ. καί - ἀφανισμένος, 232,4
 «ἐπειδὴ ἦταν ἀφανισμένο (τὸ παλαιάμπελο) ἀπὸ τὴν δούλευσιν»
 ἀφανισμός, ὁ, 94,10, 146,8 : ἡ ὀλοκληρωτικὴ καταστροφή, «τὸ πρᾶγμα ἐφέρθη
 εἰς ἀφανισμό ἀπὸ ἀδουλευσίας»
 ἀφεδία, ἡ, 15,16, 27,31, 30,26,27 : ἡ ἐκάστοτε πολιτικὴ ἢ δρησκευτικὴ ἀρχὴ ποὺ
 ἀντιπροσώπευε τὴν ἐξουσία τοῦ τόπου, βλ. καί - ἀφεντία, 218,4 καὶ - ἀφθε-
 ντία, 49,10
 ἀφέντης, ὁ, 2,7, 4,8-9, 6,10, passim : χαρακτηριστικὸς ὅρος ὡς προτακτικὸ εὐγενῶν,
 τοῦ Θεοῦ, τῶν ἱερωμένων καὶ ἄλλων διακεκριμένων πολιτῶν. Στὴ Νάξο ἀφέ-
 ντη ἀποκαλοῦν μέχρι σήμερα τὰ ἄλλα μέλη τῆς οἰκογένειας καὶ τὸν πατέρα.
 ἀφιερώνω, 5,21, 69,8, 133,12 : κάνω δωρεὰ σὲ δρησκευτικὸ ἴδρυμα, ἀλλὰ καὶ δωρί-
 ζω σὲ ἀπλοὺς ἀνθρώπους, 141,9
 ἀφότις, 30,18 : ἀπὸ τότε ποῦ
 ἀχάλαστον, τό, 35,12 : «νὰ εἶναι στερεὸν καὶ ἀχάλαστον»
 ἀχάμνιση, ἡ, 184,43 : ἡ σωματικὴ καὶ πνευματικὴ ἀδυναμία, «καὶ ἂν ἤθελε μᾶς
 τύχει ἀχάμνιση, νὰ μὴν ποροῦμεν τὰ δουλεύματα»
 ἀχαμνοσύνη, ἡ, 152,5-6 : ἡ σωματικὴ, πνευματικὴ ἢ ἄλλα καὶ οἰκονομικὴ ἀδυναμία,
 «ὅθεν ἀπὸ ἀχαμνοσύνης ντως ἐπὶ ἀδυναμία»
 ἀχαμνύνω, 184,53 : παροίπτω σὲ σωματικὴ ἢ πνευματικὴ ἀδυναμία
 ἀχερά, τὰ, 77,17 : τὰ ἄχυρα
 ἀψευδής, ἡ, (ἀσφάλεια), 92,29
 ἄωρος, ὁ, (θάνατος), 4,3 : πρὶν τὴν ὥρᾴ τοῦ
- θάζω, 1,15, 2,15, 8,18 : τοποθετῶ, βλ. καί - θάνω
 θαλμένος, ὁ, 18,7, 110,6
 θάνω, 2,9, 22,13, 135,14 : - θάνουσι, 135,12
 βαπτιστήρι, τό, 166,4 : τὸ παιδί ποὺ ἔχει βαπτισθῇ, βλ. καί - βαπτιστικὴ, ἡ, 133,5
 καὶ - βαπτιστικὸν παιδί, 133,3
 βαστῶ, 27,24, 41,21, 97,5 : κρατῶ, ἐξουσιάζω
 βέβαιον, τό, 46,19 : «νὰ ἔχη τὸ βέβαιον καὶ ἀχάλαστον»
 βεβαιώνω, 12,17, 15,21, 102,8 : «φερμάρει καὶ βεβαιώνει» (ζευγαρωτὴ συνωνυμία)
 βεβαίωσις, ἡ, 7,11, 8,20, 9,14
 βεβαιωτικὴ, ἡ, (πίστις), 102,16
 βελάνι, τό, 24,9 : καρπὸς τοῦ πρίνου καὶ τῆς δρυός, «καὶ ὄντας δὲ νὰ ραβδίζουν
 τὰ βελάνια»
 βελανιά, ἡ, 154,9, 194,6 : ἡ δρυς, «περβόλι μὲ ἐλιές καὶ βελανιές»
 βελουῖδο, τό, 228,37 : πολυτελὲς ὕφασμα ἀπὸ τῆ Βενετίας, κόκκινο ἢ πράσινο,
 «καὶ ἓνα μποῦστο βελουῖδο κόκκινο» (βεν. veludo)
 βεργινάδα, ἡ, 207,55 : ἡ νεαρὴ φοράδα
 βοδάκι, τό, : μικρὸ βόδι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



βόδι, τό, 184,64, 204,73, 211,56 : «καὶ ἓνα τετάρτι βόδι» 225,47 – ζευγαρικὸ (βόδι), 227,26,48 – μουντὸ (βόδι), 231,33

βοεβόδας, ὁ, 76,11, 80,16, 154,8 : ὁ ἐπρόσωπος τῆς τουρκικῆς ἐξουσίας μὲ ἀρμοδιότητες πολιτικές, ἀστυνομικές, φορολογικὲς καὶ δικαστικές. Βλ. καὶ – βοϊβόδας, 92,28, καὶ – βοϊβόντας, 30,30, 66,19

βοϊβοδαλίκι, τό, 92,26, 160,17 : ὁ καταλογιζόμενος καὶ εἰσπραττόμενος ἀπὸ τὸν βοεβόδα φόρος, καὶ – βοϊβοδίκι, 8,9, 161,19-20 καὶ – βοϊβοντίκι, 30,31, 48,7, 66,19, *passim*

βορνά, 74,7 : βορινά, βόρεια

βούδι, τό, 214,33, καὶ – βουδόπουλο, τό, 227,26

βουλισμένος, 78,8 : γκρεμισμένος, ἀπὸ ρῆμα βουλῶ, «ἐπειδὴ καὶ εὐρίσκονται βουλισμένα»

βούλομαι, 3,10, 4,17, 33,12 : θέλω, ἐπιθυμῶ, «νὰ πράξη ὡς θέλει καὶ βούλεται», στὸ γ' πληθ. - βούλονται, 37,12, 41,14, 48,11,14

βρίσκομαι, 118,14-15, 132,10 : στὸ γ' πληθ. - βρίσκονται, βλ. καὶ – εὐρίσκομαι

γαβρός, ὁ, 128,6, 204,27 : ὁ γαμπρός, 128,6 καὶ – γαμβρός, 49,4, 91,9 καὶ – γαμπρός, 14,7

γαδάρα, ἡ, 97,9, 204,72-73, : - γράνη, 214,44, - κόκκινη, 214,46, - γριά, 216,56

γελιέμαι, 52,6 : «ἐγελάστην καὶ ἀγέλασται»
 γένας, ὁ, 38,10 : ἓνας, «νὰ κάνουν ἕνα γένος», καὶ «κόλα γένος» (γραφείας τῆς πράξεως ὁ παπα-Λιανὸς Τριανιτῆς)

γέννημα, τό, 3,7, 27,24, 98,8 : περιληπτικὸ ὄνομα, τὰ σιτηρὰ (κριδὰρι καὶ σιτάρι), γεν. – τοῦ γεννημάτου, 225,28, 66

γένοντας, 80,13, 156,7, 161,14-15 : ἀφου γῆνη, «καὶ γένοντας περβόλι»

γεροντομοίρι, τό, 58,20, 212,21-22, 214,45 : Τὸ μέρος τῆς περιουσίας ποὺ παρακρατοῦν ἀδιάθετο οἱ γονεῖς ὡς προσωπικὸ εἰσόδημα, γιὰ νὰ ἐξασφαλίζουν τὴ συντήρησή των στὰ γηρατειά των.

γερός-ἡ-ό, 110,6, 155,15 : ἀξιόπιστος στὴν ἀγορά, «γρόσια σωστὰ καὶ γερά»

γῆρας, τό, 4,3, 27,15 : τὰ γηρατειά, «εὐρισκόμενη ἐν ἀσθενείᾳ τὸ γῆρας»

γῆς-δέδρα, 8,5, 15,8, 21,5 : τυπικὴ ἔκφραση στὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα γιὰ νὰ δηλωθῇ ἡ ταυτόχρονη κυριότητα σὲ γῆ καὶ τὰ ὑπάρχοντα σ' αὐτὴν δένδρα, βλ. καὶ - γῆς-δέδρη, 10,6, 14,7 καὶ – γῆς-δένδρη, 5,10, καὶ - γῆς-δέτρη, 4,7. Γιὰ τὴ σημασία καὶ τὶς νομικὲς συνέπειες αὐτῆς τῆς συνήθειας βλ. Ἀρώνης Α', λ.

γιαλός, ὁ, 134,10

γκαλός-ἡ-ό, 69,6, 110,10 : προηγεῖται ν, «ὡσάν γκαλή ντου ἀγορά»

γκανένας, ὁ, 43,14 : «καὶ ᾧ γκανένα καιρό»

γνήσιος-α-ο, 134,20, 153,7, 186,7 : «ὡς γνήσιος κολλιτεράνος»

γνωρίζω, 42,9, :, 69,6 : ἀπὸ προσωπικὴ ἀντίληψη ξέρω ὅτι ἔγινε κάτι, «διὰ πολλὰς χάρες καὶ εὐεργεσίες ποὺ ἐγνώρισεν», βλ. καὶ - ἐγνωρίζω

γονέοι, οἱ, 8,9, 17,11, 72,6 : οἱ γονεῖς, καὶ – οἱ γονιοί, 216,50

γονικό, τό, 1,1, 5,5, 11,3, *passim* : περιουσιακὸ στοιχεῖο προερχόμενο ἀπὸ τοὺς γο-



νεῖς σὲ ἀντίδεση μὲ τὸ ἐπὶ κτήτο. Τὰ γονικά εἶναι ἀκίνητα περιουσιακὰ στοιχεῖα φυσικοῦ προσώπου, περιερχόμενα σ' αὐτὸ ἀπὸ διαδοχὴ προίκας ἢ δωρεᾶς συγγενῶν. (βλ. καὶ Στέφ. Δ. Ἡμελλος, Μελετήματα, σ. 49, ὅπου καὶ ἡ πιὸ πρόσφατη βιβλιογραφία)

γράμμα, τό, 4,5, 27,28, 71,18 *passim* : ἔγγραφο μὲ νομικὴ ἰσχὺ, καὶ σὲ γεν. «τοῦ γραμμαίου», 77,8-9, «ἀξετάζοντας μὲ γράμματα καὶ μαρτυρίες», 127,3

γράμματα, τά, 2,22, 4,22, 10,16 : οἱ γραμματικὲς γνώσεις. Συνηθισμένη εἶναι ἡ ἔκφραση «καὶ μὴν ἔχοντας γράμματα», 15,22, 21,16, 22,21, ἢ «μὴν ἡξεύροντας γράμματα», 11,17, 73,33, 76,30-31

γραφέας, ὁ, 4,2, 6,2, 10,7 : ὁ συντάκτης τῆς νοταριακῆς πράξεως, «ὀμπροστὰ ἐμὲ τὸν γραφέα», 14,4, καὶ – γραφεύς, 59,2, 84,2 «ἐμοῦ τοῦ γραφέως», καὶ – γράφων, ὁ, 151,11, μποροῦσε νὰ εἶναι μερικὲς φορὲς ταυτόχρονα καὶ ἀποκοπτής, 30,11, 51,10 «ἔβαλαν καὶ ἐτίμησέ ντο ἐγὼ ὁ γραφέας καὶ ὁ Ἰωάννης Ἀντώνη / Βρούτζη», 75,8, 151,11

γραφὴ, ἡ, 17,18, 40,5, 51,3, *passim* : ἡ νοταριακὴ πράξη. Συνώνυμη λέξη μὲ τὸ – γράμμα. Ἡ γραφὴ χαρακτηρίζεται ὡς – τελεία, 75,5 καὶ μετεγράφετο στὴ «μάνα», «ἡ ὁποία γραφὴ ἐγένεν στὴν Διὰχρη καὶ περνᾶται στὴ μάνα εἰς ἔνδειξιν», 132,1

γροικοῦμαι, 27,27, 28,10, 40,3 : ὑποκατατίθω, ἀπορροῦμαι, « ἡ ὁποία ἀγορὰ γροικᾶται ἢ ἐμισὴ τῆς Ἑλένης », 8,6

γροικῶ, 29,5-6 : ἀπορροῦω, «γροικώντας πτό ἐνέμευσεν καὶ αὐτὸς τὸ μερ / τικόν», 29,5-6

γρόσι, τό, 2,9, 3,7, 5,9 *passim* : ἀργυρὸ τουρκικὸ νόμισμα ἴσο μὲ 40 παράδες (para) ἢ 120 ἄσπρα (akçe) ἀπὸ τὸ βενετικὸ grosso, ἴσο πρὸς τὸ 1 / 24 τοῦ δουκάτου. Πρὶν ἀπὸ τὸ 1740 ὁ νοτάριος χρησιμοποιοῦσε περισσότερο τὴ λέξη ρεάλι (ἐννοώντας τὸ τουρκικὸ γρόσι), τὴν ὁποία ὅμως ἐγκαταλείπει ὀλοκληρωτικὰ σχεδὸν μετὰ τὴν ἐποχὴ αὐτὴ καὶ χρησιμοποιεῖ τὴ λέξη γρόσι. Τὸ σύμβολο ὅμως ποὺ χρησιμοποιεῖ συντομογραφικὰ θυμίζει περισσότερο τὸ ρεάλι παρὰ τὸ γρόσι.

γυναίκεια, ἡ, 12,15, 185,32, 227,50-51 : γυναικεία (συρμὴ ἢ φορεσά)

γυνή, ἡ, 11,10, 12,2, 35,11,13, *passim* : ἡ γυναίκα, γεν. τῆς γυνῆς, 8,6, 48,4, 115,4, «τῆς γυνῆς στου»

γυρεύω, 52,2, 63,8, 67,5 : ἐπιδιώκω, ἐνδιαφέρομαι, περιποιοῦμαι

γύρου-γύρου, 30,7-8 : γύρω-γύρω

δαμάλι, τό, 214,33, 227,49 : τὸ μοσχάρι

δαμαλίδα, ἡ, 184,29, 216,34, 227,27 : δηλυκὸ μοσχάρι ἐνὸς περίπου χρόνου, «ἓνα τετάρτι δαμαλίδα», 185,57

δανεῖζω, 67,7

δέδρησα, τά, 27,12 : ἀπὸ τὰ συμφραζόμενα φαίνεται ὅτι ἡ δυσνόητη αὐτὴ λέξη σημαίνει: κλήματα ἀπλωμένα σὲ κληματαριές, σὰν δένδρα, «ἀκόμη ὅ,τι ἀμ / πέλια χαμάδια καὶ δέδρησα ἔχει τῆς ἐξουσίας στου, καὶ αὐτὰ τοῦ ἄνωθεν Νικόλα»

δεκάξε, 5,21-22, 98,7-8 : δεκαέξι

δεκαπέτε, 6,7 : δεκαπέντε

δεκατία, ἡ, 22,10, 30,20, 76,10, *passim* : ἡ δεκάτη, πού ἀρχικά σήμαινε τὸ δέκα-
το τῆς φορολογίας καὶ ἐν συνεχείᾳ ποσοστὸ φόρου καὶ ὄχι ἀναγκαστικὰ τὸ
1 / 10 (βλ. γιὰ περισσότερα Ἀρώνης Α', λ.)

δεκοχτώ, 103,10 : δεκαοχτώ

διαβάσματα, τά, 123,13 : εὐχές πού διαβάζονται στὴν ἐκκλησία, «σαρανταλείτουρ-
γο καὶ ἄλλα μερικὰ διαβάσματα»

διάδοχοι, οἱ, 11,12, 19,9, 42,15, *passim* : οἱ κατὰ διαδοχὴν κληρονόμοι

διαθήκη, ἡ, 27,3,29, 28,3, 35,3, *passim*

διακελεύω, 184,13, 185,8, 204,13-14, 231,11 : ἐπιτάσσω

διάκος, ὁ, 56,2, 63,9,18 : ὁ διάκονος

διαλαμβάνω, 28,2-3, 52,4, 64,12 : περιλαμβάνω, «καθὼς διαλαμβάνει τὸ προικο-
σύμφωνο τοῦ υἱοῦ ντως»

διασεῖω, 24,16, 35,12, 108,11 : διαταράσσω, ἐνοχλῶ, ἀμφισβητῶ τὸ δικαίωμα κά-
ποιου γιὰ τὴν κατοχὴ ἐνὸς πράγματος

διάταξις, ἡ, 230,4 : ἡ γραπτὴ συμφωνία, «ἐκτελεῖν τὴν παρὸν διάταξιν»

διαφεδεύομαι, 15,13, 143,15, 191,15,16 : ἀμφοτεροὶ ἐπιδραμεῖται, προστατεύω καὶ
— διαφεδεύω, 1,13, 8,15, 9,13 καὶ : διαφέντίζω, 6,10, 139,11, (ἀπὸ λατ. *defendo*
μὲ παρετυμολογικὴ ἐπίδραση τῆς προέλευσης διὰ καὶ τοῦ ἀφέντης, Ν. Αν-
δριόπουλος, Εἰσαγ. λ.)

διαφορέζω, 210,36 : διαμοιράζω, «καὶ ἂν οἱ κανόνες καλὰ νὰ / κάθονται μαζί καὶ
ἤθελε ξεχωρίσουν, νὰ διαφοροῦν στὴ μείω ντως τὸ χρέος»

διάφορο(ν), τό, 76,17, 161,15, 177,7-8, 178,15 : τὸ κέρδος, τὸ εἰσόδημα, 2) ὁ τόκος, «νὰ
τρῶνε οἱ γονεῖς τὸ διάφορ / ὁ τως», 185,58-59, «καὶ διάφορο τῶν τριῶν γ / ρο-
σίων ἄσπρα ἔξε», 9,9

διηνεκής, ἡ, (ἀσφάλεια), 135,15 : ἡ διαρκὴς εἰς τὸ μέλλον

δικαίωμα, τό, 1,5, 6,4, 117,4 : Συνηθισμένη ἡ ἔκφραση «μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμά-
τω ντου», 11,6

δίχρονα, ἡ, 207,55-56 : ἡ δίχρονη, «καὶ μιὰ βεργινάδα δίχρονα ἐδική ντου»

δίχως, 152,7 : χωρίς

δίνω, 14,7, 17,6, 156,6-7 : «δίνω χέρι» = βοηθῶ, βλ. καὶ - δώνω

δοκάρι, τό, 77,18-19

δόλος, ὁ, 73,21

δοσίματα, τά, 142,5,16 : Εἰσφορὲς πού καταβάλλονταν

δουλεία, ἡ, 129,7 : «πλὴν ἐγὼ ἔχοντας δουλείαν ἄλλην χρειαστικὴν» = ὑποχρέω-
ση πού δὲν μποροῦσε νὰ μετατεθῇ

δουλεύω, 2,5, 77,6,13 : ἐργάζομαι, «καὶ ἐδούλευσα διὰ τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνδρός
στης», βλ. καὶ — δουλεύγω, 4,11 (στὸ λεξιλόγιο τοῦ Ἰωακείμ Φινιέλου), καὶ -
δουλεμένος, 156,7-8

δούλευσις, ἡ, 54,9, 152,7, 232,4 : «καὶ ὕστερα νὰ βάλουν εἰς δούλευσιν ἀμπε-
λιοῦ»



δύναμαι, 5,22, 17,15, 230,25 : «κατὰ τὸ δυνάμενο» = ὅσο μπορούσα
 δυονῶ, τῶ, 132,5 : καὶ τῶν δύο (σὲ γενικὴ πτώση)

δυσκολεύω, 67,5

δώνω, 5,21, 16,5,6, 20,4, passim : «δώνουσι», 63,6, 143,12, 160,7 καὶ – δώσουσι,
 202,7. Στὴ γραφὴ τοῦ νοτάριου ὑπάρχει διαρκὲς πολυτυπία ἀκόμα καὶ στὸ
 ἴδιο ἔγγραφο: - δώνει, 193,5,7, - δίνει, 193,8,12 καὶ σπανιώτερα – δίδει, (πολυ-
 τυπία)

ἐθγάνω, 8,9, 22,9-10, 30,19-20, passim : βγάζω, βλ. καὶ – ἐθγάζω, (γιά τὸ φαινόμε-
 νο τῆς παρεκτάσεως τοῦ ε στὸ Ναξιακὸ ἰδίωμα μετὰ ἀπὸ προσηγηδεῖσα αἰτια-
 τικὴ βλ. I. K. Προμπονάς, Ἡ γλῶσσα τῶν Ναξ. ἔγγρ., σσ. 359-361)

ἐγγονας, ὁ, 27,10, 69,3 : ὁ ἐγγονός, «τοῦ ἐγγόνου ντης», 120,5

ἐγγόνη, ἡ, 27,7,8, 81,4, 141,5 : ἡ ἐγγονή, καὶ - ἐγγόνι, τό, 69,6, 141,4

ἐγνωρίζω, 90,8, 133,4, 141,6 : ἀναγνωρίζω

ἐγγράφως, 167,9, βλ. καὶ – ἐνγράφως, 69,8, 167,10,13

ἐγράψασιν, 14,18 : ἔγραψαν

ἔδεκα, 44,8, 131,9, 189,8 : ἔντεκα, καὶ – ἔκατα, 137,20

ἐδικός-ἡ-ὁ, 4,7,18, 17,10,12,21, 27,8, passim : ὁ δικαίος

ἐδώσασι, 22,11, 79,7

εἰρημένος-ἡ-ο, 3,5-6, 14,11, 17,5 : αὐτὸς καὶ ἐπὶ ἀναφερότῃ προηγουμένως

εἰρημένος, π., 12,1,6 : «νά εἶναι (τὰ παιδιὰ τῆς) εἰρημένονα καὶ αἰρημένα»

εἰρηνικός-ἡ-ὁ, 74,27

εἰρηνικό, εἰς τό, ζάπτι καὶ ποσέσιο, 8,10-11, 32,14, 199,15 : ἡ κυριότητα καὶ κατοχὴ
 χωρὶς τὴν ἄσκηση βίας

εἷς, ὁ, 212,8 : ὁ ἕνας

εἰς δόξαν Θεοῦ, 12,1, 111,1 : εἰσαγωγικὴ ἐπιφώνηση τοῦ γραφέα

εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν, 2,1, 8,1, 16,1, passim

εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν ἀμήν, 37,1

εἰς δόξαν Χ(ριστο)ῦ ἀμήν, 10,1, 32,1, 85,1

εἰς ὄνομα καὶ δόξαν Θεοῦ, 18,1

εἷς πὲρ τὸν ἄλλον, 129,14, 193,14,16, 235,10 : παραφθορὰ νομικοῦ ὅρου ποὺ σημαί-
 νει «καὶ ὁ ἕνας καὶ ὁ ἄλλος». Ἀπαντοῦν συχνότερα καὶ παραπλήσιες διατυ-
 πώσεις – εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου, 97,11, 99,11-12, 147,8-9,11, καὶ – εἷς πὲρ τοῦ ἄλλου
 ντως, 15,12,13, 41,15, 143,15 (γιά περισσότερα βλ. Ἀρώνης Α', λ.)

ἐκδύνομαι, 1,10, 3,8, 6,9 : ἀποβάλλω τὴν κυριότητα καὶ πιὸ ἐμφαντικὰ «ἐκδύνου-
 νται καὶ ἀποκδύνονται», 88,9

ἐκκλησία, ἡ, 176,2,12 καὶ – ἐκκλησιά, 176,11 (πολυτυπία)

ἐμισός-ἡ-ὁ, 8,6, 12,11, 13,4 passim : ὁ μισός

ἐμπαίνω, 177,7 : εἰσέρχομαι, «ἐμπαίνοντας εἰς τὸ διάφορο»

ἐμπιστεμένα, 26,13, 156,18 : μὲ μεγάλη ἐμπιστοσύνη

ἐνάντιο, τό, 1,13, 6,11, 8,15 : ἡ νομικὴ ἐναντίωση

ἐναντιότητα, ἡ, 13,17, 67,19 : συνών. μὲ τὸ ἐνάντιο



ἐνδειξις, ἡ, 40,6, 73,4, 132,1 : τὸ ἐνδεικτικὸ στοιχεῖο, «περνᾶται στὴ μάνα εἰς ἐνδειξιν»

ἐνδύνω, 3,9, 6,9, 7,9-10 passim : περιβάλλω κάποιον μὲ κυριότητα, «καὶ ἐνδύνει το εἰς στὸν ἄνωθεν ἀγοραστή», 1,11

ἐνεφανίσθη, 66,2, 67,2, 70,2, βλ. καὶ - ἐφανίσθη

ἐνθύμηση, 123,18

ἐννομος, ἡ, συζυγία, 184,3, 204,3, 205,3 passim : ὁ νόμιμος γάμος

ἐν ὀνόματι τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν, 19,1, 209,1 : εἰσαγωγικὴ ἐπιφώνηση

ἐν ὀνόματι τοῦ Κ(υρίου), 138,1

ἐνοχλῶ, 3,11, 8,16, 21,12

ἐνπαντίκι, τό, 151,11-12 : τὸ ἐμβατικόν, τὸ παντίκι, καὶ - ἐνμπαντίκι, τό, 152,10

ἐντιμότητος, ὁ, 4,5, 179,4

ἐνχειρίζω, 39,11, 67,18, 113,7 : ἐγχειρίζω

ἐξαποστέλνω, 2,7, 20,7, 21,9 : στέλνω

ἔξε, 9,10, 10,7, 11,8 : ἔξι

ἐξοδα, τά, 2,19, 20,9, 30,24-25, καὶ - ἐξοδες, οἱ, 30,21, - ἐξοδος, ἡ, 160,14, καὶ - ἐξο-
δο,τό, 156,20, βλ. καὶ - ὄξοδα, τό, 156,20

ἐξουσία, ἡ, 4,15, 13,12, 27,12,13 : ἡ ἐξουσία, «κρατεῖ στὴν ἐξουσία ντου», 27,9,12,13

ἐξουσιάζω, 13,13, 77,12 : κρατῶ στὴν ἐξουσίαν μου

ἐξόχως, 14,15, 41,11, 77,16, passim : ἐξῆς

ἐπληρεν, 41,19 : πῆρε

ἐπικρατῶ, 97,12 : κρατῶ, «ὑποσχεμένοι νὰ τὸ ἐπικρατήσουν»

ἐπίλοιπος, ὁ, 36,6, 214,38, 217,6 : ὁ ὑπόλοιπος

ἐπιτροπική, ἡ, (γραφὴ), 51,6,7-8 : τὸ ἐπιτροπικὸν πληρεξουσιότητα, βλ. καὶ - πιτρο-
πική

ἐπίτροπος, ὁ, 176,5,11,12 : μέλος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου, - ἐπίτροπος

Ἀρχιερέως = ἀρχιερατικὸς ἐπίτροπος, 49,14 (Γρατσίας Γιώργης)

ἐργάτης, ὁ, 161,10

ἔρχομαι, 65,9 : φτάνω, «καὶ εἶναι ἡ πλευριὰ πού ἔρχεται ἕως τὸ χωράφι»

ἔστοντας, 73,2, 77,2 : ἐπειδή, μὲ τὸ νά

ἐταφιάζω, 4,9 : ἐνταφιάζω, θάπτω

ἐταφιασμός, ὁ, 4,5 : ἡ ταφή

ἕτερος-η-ο, 5,17, 27,10, 34,11, passim: ἄλλος

ἔτzi, 26,15, 12,17, 13,18, passim : ἔτσι. Δὲν εἶναι βέβαιον ὅτι τὸ σύμπλεγμα τῶν φθόγ-
γων τz προφερόταν ἐκείνη τὴν ἐποχὴ μὲ αὐτὴ τὴ φωνητικὴ ἀξία ἢ ἀπλὰ ἀντι-
καθιστοῦσε τὸ τσ. Ἡ ὑπόθεσή μας αὐτὴ στηρίζεται στὸ γεγονὸς ὅτι καὶ το-
πωνύμια ἢ κύρια ὀνόματα πού ἐμφανίζονται στὰ ἔγγραφα, ὅπως Ἀτziμαού-
ρι, Βρούτziης, Γρατziας, Κῶτziος, Τzακωνιάτης κ.ἄ., σήμερα προφέρονται ὡς
Ἀτσιμαούρι, Βρούτσης, Γρατσίας, Κῶτσος, Τσακωνιάτης

ἐφανίσθη (φαίνομαι), 10,2, 50,2, 63,2 : ἐνεφανίσθη

ἔχου, νά, 14,16-17 : ἔχουν, «νὰ μὴν ἔχου νὰ κάμου»

ἐφετινός-ή-ό, 201,22

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



εὐεργεσίες, οἱ, 49,6, 69,6, 90,8
 εὐλαβέστατος, ὁ, 8,2, 39,2 : προσφώνηση ἱερωμένου (κανονικά ἀπλῶς διακόνου)
 εὐλογητικός-ή, 185,7, 201,13, 205,11, *passim* : εὐλογημένος ἀπὸ τὴν ἐκκλησία
 εὐρίσκομαι, 12,7 : βρίσκομαι, βλ. καὶ – εὐρίσκονται, 12,15, 54,15, 159,10
 εὐχαριστημένα, 67,18 : μὲ εὐχαρίστηση
 ἕως ποὺ ζῇ, 17,14, 35,13, 71,13 : ὅσο ζῇ
 ἕως τέλους ζωῆς τως, 14,16 : μέχρι τὸ τέλος τῆς ζωῆς των
 ἕως φόρου ζωῆς, 5,22-23, 14,10,11, 227,17 : ἐφ' ὅρου ζωῆς

ζάπτι, τό, 8,16, 37,14, 39,15 : ἡ κατοχή, ἡ κυριότητα (τουρκ. *zapt*, βλ. Κουκκίδης
 Λεξ. λ. ζάπ ἢ ζάπτ', (γιά τὴ νεώτερη βιβλιογραφία βλ. Ἀρώνης Α', λ.)

ζευγαρικό, τό, (βόδι), 227,26,48 : ὥριμο γιὰ νὰ μπῇ στὸ ζευγάρι

ζημία, ἡ, 77,10, 152,12, 160,6 : ἡ ζημιὰ

ζημιούμαι, 1,16, 2,15, 8,19 : καὶ – ζημιώνομαι, 52,9

ζητᾶ, 208,7, 206,12, 209,5, - ζητεῖ, 207,10, 218,8, 223,8 (πολυτυπία)

ζολότα, ἡ, 5,20 : νόμισμα ἀργυρὸ ἀξίας 90 ἄσπρων ἢ 30 παράδων ποὺ κυκλοφο-
 ροῦσε στὴν Ὄθωμανικὴ Αὐτοκρατορία «πέντε γρόσια καὶ ζολότα», (τουρκ.
zolota < ρωσ. *zoloto* < πολων. *złoty*). Ἀπὸ τὴν ὀνομασία τοῦ νομίσματος
 προέρχεται καὶ τὸ νεοελληνικὸ ἐπίθετο ζολότης, ποὺ οἱ φορεῖς του, ὄχι συ-
 μπτωματικά, εἶναι μέχρι σήμερᾶ ὀνομαστὴ γαμπροῦ. (Βλ. σχετικὰ Στεφ.
 Ψαροῦς = *Mat. Capragnoles*, *Γαμπρός*, β. 573.)
 ζῶα, τὰ, 5,21, 13,10, 78,11 *passim* : τὰ κατοίκια, – καμπερά, 191,10,11, 206,28,43,
 220,45

ζωντόβολα, τά, 27,13, 43,13, 214,35, *passim* : τὰ ζωντανά, λιανὰ (κατοίκια, πρόβα-
 τα) καὶ χοντρά (βόδια, ἄλογα καὶ γαϊδουρομούλαρα)

ζωοδροφή, 17,16, 205,40 : τὰ ἀπαραίτητα γιὰ νὰ ζήσει ἕνας ἄνθρωπος, «νὰ τῆς δώ-
 νου εἰκοσιπέντε πινάκια γέννημα ζωοδροφή τὸν κάθε χρόνο»

ἤβαλαν, 28,8 : ἔβαλαν

ἤθαλε, 102,11 : ἔθαλε

ἡγούμενος, ὁ, 129,3 : ὁ προϊστάμενος μοναστηριοῦ

ἡγουν, 52,10, 67,18, 72,9 : δηλαδή

ἡδωσε, 75,6 : ἔδωσε

ἡκαμεν, 6,5, 33,4, 40,2 : ἔκανε, καὶ – ἤκανε, 39,5

ἡλαβε, 4,13, 31,5 : ἔλαβε

ἡλειπε, 35,11 : ἔλειπε

ἡμερος-η-ο, 206,45, 227,29 : τὸ ἐξημερωμένο ζῶο

ἡμίση, τά, 45,15, 172,13 : τὰ μισά, «τὰ ἡμίση τῆς ἀγορᾶς»

ἡμπορῶ, 71,15, 74,14 : μπορῶ

ἡξεύρω, 52,6 : ξεύρω

ἡπαιρνε, 64,7, 72,13 : ἔπαιρνε, καὶ – ἤπηρε, 75,7, 147,10, 225,54

ἡσονται, 184,8, 205,8, 206,9, *passim* : Δυσνόητη λέξη. Κατὰ πᾶσα πιθανότη-



τα πρόκειται περὶ παραφθορᾶς τοῦ ἔσονται. «Ὁθεν ἦσονται ὁ κύρ Ἰωάννης Ἡλία / Μιξάκη μὲ τὴν συμβία ντου κερά Ἀννέζα ἔχοντας υἱὸν ὀνόματι Ἡλίαν / ἀπὸ δὲ τοῦ ἑτέρου ὁ κύρ Ἑμμανουήλ Ἀρώνης μὲ τὴν συμβία ντου κερά Τζαννίν / α ἔχοντας θυγάτηρ ὀνόματι Μαρία καὶ ζητᾶ ὁ ἄνωθεν Ἡλίας τὴν Μαρία διὰ / γυναῖκα ντου νόμιμον καὶ εὐλογητικὴν», 207,8

ἦτοι, 55,7, 107,10, 119,6 : δηλαδή

ἦτον, 95,12, 113,4, 122,19 : ἦταν, «τὰ δέδρα ἦτον ἀμοίραστα»

δαρῶ, 52,7 : δεωρῶ, νομίζω

δεῖος, ὁ, 22,5,6, 32,5, 36,6 : παράλληλα χρησιμοποιεῖται καὶ τὸ – μπάρμπας

δέλημα, τό, 7,4, 9,6, 14,18 : ἡ σύμφωνη γνώμη τοῦ ιδιοκτήτη γιὰ τὸ δερισμό ἢ τὴ συγκομιδὴ τῶν καρπῶν, «καὶ νὰ παίρνη δέλημα», 2,18

δεληματικός-ἡ-ό, 1,4, 3,2, 6,3-4, passim : μὲ τὴ δική του δέληση, «δεληματικὴ ἡ ἄνωθεν Κατερίνα», 11,5, καὶ – δεληματικῶς, 2,4

δέληση, ἡ, 122,20

δέλουσι, 135,5

δεμωνιά, ἡ, 140,9 : ἡ δημωνιά, σωρὸς ὅπου τὸν ἄνθρωπο στάχυα δεμένα σὲ δεμάτια (ἀρχ. δημῶν-δημῶνος)

δερίδα, ἡ, 143,7 : ἡ θυρίδα, κτιστὸ ντοῦλᾶπᾶν πρὸς τὸ ἐξωτερικὸ τοῖχο

δεριστάδες, οἱ, 22,7, 53,6-7 : οἱ δεριστές

δέρις, τό, 24,7 : ὁ δερσινός, καὶ ἡ δερσινά, 24,7

δεωρία, ἡ, 99,8 : ἡ οψη, ἡ ἐξωτερικὴ ἐμφάνιση, «(κτῆμα δηλυκόν) λιβανὴ ἡ δεωρία ντης»

δηλυκό, τό, (κτῆμα), 128,18

θυγατέρα, ἡ, 2,4, 35,8 : καὶ – θυγάτηρ, 59,1

δωρῶ, 76,13 : βλέπω

ιερώνομαι, 14,12-13 : γίνομαι ιερέας, «ἀπὸ / τὰ δύο παιδιὰ τὰ ἀσερνικά τὰ ὕστερα ὅποιο / ιερωδῆ»

ἴδιος, ὁ, 51,7 : «ὥς ἴδιος οἰκοκύρης»

ιδιόχειρον, τό, 18,9 : ἡ ιδιόχειρη ὑπογραφή

ιδιοχειρός του, 8,21, 15,19,21, 19,11, passim : ιδιοχείρως, βλ. καὶ τὴν ἔκφραση «τῇ ἰδία χειρί», 174,20

ἰμβάλιντο, τό, (σκρίτο), 221,27, 223,34 : ἀπόδειξη ἔγκυρη, μὲ ἰσχὺ

ἱνα, 73,9, 76,8, 80,11 : γιὰ νά, «ἱνα ἀρέση»

καβούλι, 97,3-4,13, 160,23 : ἀποδοχή, συγκατάδεση, συμφωνία (τουρκ. kabul). Στὸ Μακρυγιάννη καμπούλι = ἡ παραδοχὴ καὶ συνεκδοχικὰ ἡ συμφωνία: «κάνουν τὸν παρὸν ταιργιασμὸν καὶ καβού / λι» (ζευγαρωτὴ συνωνυμία)

κάγώ, 139,16 : καὶ ἐγώ

καζαντίζω, 142,4 : καὶ καζαντῶ, ἀποκτῶ χρήματα, πλουτίζω, (< τουρκ. kazanmak, ἀόρ. kazandim < οὐσ. καζάντι)



καθάργιος, ὁ, 132,13 : καθαρός, «*νὰ εἶναι καθάργιος νοικοκύρης*», καὶ – καθα-
ρός, 139,13

καθεῖς, ὁ, 147,10, 219,11 : ὁ καθένας

καθημερινό, τό, 207,30 : τὸ καθημερινό, τὸ πρόχειρο

καθολική, ἡ, (γραφή), 96,11 : ἡ πρωτότυπη πράξη, «*Ἀκόμη λαβαίνει καὶ τὴν κα-
θολικὴν γραφὴν / τοῦ παντικίου εἰς χεῖρας σου*»

καδούμεστα, 224,15-16 : καδόμαστε

κάδουνται, 206,20, 207,28, 208,31 : κάδονται, καὶ – κάδονται, 210,12

καινουργιώνω, 64,8, 103,5 : ἀνακαινίζω, ἀνανεώνω

καινούργιος, ὁ, 233,44

καλαδιατικάκι, τό, 219,11 : ἓνα μικρὸ καλάδι σταφύλια γιὰ τὸ παντίκι τοῦ ἀμπε-
λιοῦ «*νὰ μᾶς φέρνῃ καθενὸς ἓνα καλαδιατικάκι*»

καλαδιάτικο, τό, 2,17, 20,6, 23,8, passim : ἡ ὑποχρέωση τοῦ κοπιαστῆ, ὅταν ὠρί-
μαζαν τὰ σταφύλια, νὰ φέρνῃ στὸν γαιοκτήμονα ἓνα καλάδι σταφύλια ὡς
ἐπικυριαρχικὸ τέλος

καλαρίζομαι, 155,16 : πατσαρίζω, ἐξοφλῶ, «*καὶ ἐκαλαρίστησαν εἰς στήν ἀγορὰ
ποὺ τῆς εἶχαν τὸ ὅμοιο πράμα ὀμπλινάσι καὶ ἔδωσέ ντω ρετζίβερε*»

καλλιεργῶ, 2,6,

καλογριά, ἡ, 230,11,13,20

καλῶ, 24,9, 160,18 : προσκαλῶ

καμάρα, ἡ, 225,15, 227,14 : τὸ ὑπνοδωμάτιο, γενικὰ τὰ δωμάτια
καματερά, τά, (ζῶα, πρόβατα), 13,10, 18,11, 100,9 : τὰ κατσίκια καὶ τὰ πρόβατα
ποὺ γεννοῦν τακτικά, «*ἔχουν μπερδιλιὰ στὴ καμάρα*». Μεταφορικὰ χρησι-
μοποιεῖται ὁ ὅρος καὶ γιὰ τὴν παραγωγικὴ ἐποχὴ τῶν χωραφιῶν. Καματερά
χαρακτηρίζονται καὶ τὰ βόδια, ἄλογα, γαϊδουρία, ἀκόμα καὶ τὰ οἰκόσιτα ζῶα
(βλ. Ἀρώνης Α', λ.)

κάμω, 129,9 : κάνω, καὶ - καμωμένος-η-ο, 4,5, 129,9, 152,5

καναθέτα, ἡ, 184,71 : μετάλλινο συνήθως κουτὶ ἢ ξύλινο μπαούλο μὲ ζωγραφικὴ
διακόσμηση. Πολλὲς φορὲς εἶναι χωρισμένη σὲ μπότζες (= δέσεις), γιὰ νὰ
μπαινουν τὰ μπουκάλια μέσα

κανόνικος, ὁ, 115,19 : οἱ κανόνικοι ἦταν σῶμα ἱερέων τῆς καθολικῆς ἐκκλησί-
ας ποὺ συγκροτοῦσαν τὸ καπίτολο, τὸ ἐκκλησιαστικὸ συμβούλιο (ἰταλ.
capitolo) «*Ζωζὲφ Μπαρότζης, κανόνικος ἱερεὺς*», βλ. Στεφ. Ψαρρᾶς -
Mat. Campagnolo, Τουμπίνος, σ. 576

καντούνι, τό, 207,38 : ἡ γωνία, (βεν. canton, ἰταλ. cantone)

κάνω καλά, 2,8, 3,6, 22,10-11, passim : συμφωνῶ

καπάκι, τό, 222,6 : τὸ πῶμα, τὸ σκέπασμα, (τουρκ. karak)

καρένιος-α-ο, 233,31 : ἀπὸ ξύλο καρυδιᾶς, «*κασέλα καρένια*»

καρπός, ὁ, 41,19, 201,23 : «*καὶ ἀπὸ καρποῦ νὰ εἶναι ἀποξενωμένος*»

καρποτρώγω, 14,9, 27,25-26, 35,12-13 : ἀπολαμβάνω τὰ εἰσοδήματα

καρυδιά, ἡ, 213,18

κασέλα, ἡ, 184,71,72, 185,31, 204,29-30, passim : κιβώτιο ἐπίμηκες ξύλινο γιὰ τὴ



φύλαξη τῶν ρούχων καὶ πολύτιμων πραγμάτων. Στὴν ἐμπρόσθια ὄψη του ὑπῆρχε συνήθως διακόσμηση ζωγραφικὴ ἢ ξυλόγλυπτη (ἰταλ. cassela), - πολίτικη, 204,8, - καρένια, 233,31

καταβολεύω, 94,12, 161,9 : βάζω καταβολάδες

κατάγομαι, 135,3-4 : προέρχομαι, «κατάγεται (τὸ χωράφι) ἀπὸ τὸν θεῖο ντου»

καταλλαγή, ἡ, 41,9, 42,16,18, 99,6 : ἡ ἀνταλλαγή περιουσιακῶν στοιχείων, (συνών. μὲ τὴν ἀλλαξία)

κατάρα, ἡ, 27,31, 35,15, 69,10, passim

κατέμπροσθεν, 179,2 : μπροστά

κατοικία, ἡ, 184,37, 206,19, 207,28, passim

κατώγιον, τό, 184,38,39, 225,36 : τὸ κατώγαιον

καυκάρα, 184,48 : μεγάλος ἄγονος ἀγρός

καυκαράκι, τό, 89,3, 97,8, 166,8, 206,41 : μικρὸς ἄγονος ἀγρός

καύκαρο, τό, 74,8,19,21, 89,6,8, 140,1 passim : ἄγονος ἀγρός

κεδρίζω, 22,15, 130,6 : μπολιάζω, «νὰ κεδρίση ἀγριλιές»

κελαράκι, τό, 212,17 : μικρὴ ἀποθήκη

κελάρι, τό, 204,34 : ἡ ἀποθήκη

κερά, ἡ, 41,2 : προσφώνηση γυναίκας

κινημένο, τό, (βόδι), 204,73-74, 251,34 : ἡ δὲ γυναίκα μπεῖ στὸ ζυγὸ, ἀντίθ. - ἄγριο

κινητὰ καὶ ἀκίνητα, μούπιλε-σπίτιλε, κήτσο, ὁ νοτάριος χρησιμοποιοῦν ταυ-τόχρονα τὸν ἐλληνικὸ καὶ τὴν ἰταλικήν ὄρε (ζατμαρωτὴ συνωνυμία), βλ. καὶ 210,27

κιουροῦ, τοῦ, 205,33-34 : τοῦ κύρη

κληρονόμος, ὁ, 4,16 : ὁ κληρονόμος (γινώσκω τὸ Ἰωακείμ Φινιέλος), βλ. καὶ - κληρονόμος

κλεψιά, ἡ, 2,12, 24,17-18, 73,24-25

κλήματα, τά, 197,6,

κληρονόμος, ὁ, 63,4,7, 67,11

κοινή, ἡ, (στράτα), 18,4

κολλιτεράνισσα, ἡ, 78,17, 104,6-7, 180,12-13 : ἡ ὄμορη, ἡ γειτόνισσα

κολλιτεράνος, ὁ, 44,17, 65,8, 85,15, passim : ὁ ὄμορος, ὁ γείτονας, «ὡς κολλιτεράνος νόμιμος», 145,6, (ἰταλ. collaterano)

κολλιτερανοσύνη, ἡ, 78,14, 160,3 : τὸ δικαίωμα τῆς προτιμήσεως ποὺ εἶχε ὁ γείτονας, ὅταν ἐπωλεῖτο γειτονικὸ τοῦ κτῆμα

κομματάκι, τό, 97,7, 109,5, 119,2 : μικρὸ μέρος κτήματος

κομμάτι, τό, 1,1-2, 2,2, 8,2, passim : «ἔχοντας ...ἓνα κομμάτι ἀμπέλι»

κοντάνα, ἡ, 30,26, 135,12, 198,14 : ἡ ποινή, τὸ πρόστιμο (ἰταλ. condanna), «νὰ πληρώνη κοντάνα τῆς ἀφεδίας», 134,23-24

κοντενιάρω, 27,22 : ὑποχρεώνω, «καὶ ἃ δὲ θέλη νὰ τὸ μολάρη (τὸ σπιτάκι), τὴν κοντενιάρει νὰ πληρώνη ρ. 5», (ἰταλ. consegnare)

κοντετζιόν, ἡ, 14,12, 90,25, 184,53, 204,41-12 : ὁ ὅρος, ἡ συμφωνία, καὶ - κοντετζιόνε, 4,9,14, (βεν. contizion, ἰταλ. condizione)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- κοντράστιο, τό, 2,13 : αντίρρηση, διαφωνία, φιλονικία, (ιταλ. *contrasto*)
- κοτέντος-η-ο, 28,15, 183,1, 215,18 : εὐχαριστημένος, καὶ – κοντέντος, 206,48. Συν-
ήδης ἡ ἔκφραση «ἔμειναν κοτέντοι καὶ ἀναπαμένοι», 47,9, (ιταλ. *contento*)
- κοπιαστής, ὁ, 24,9, 30,16,31, 43,12 *passim* : ὁ καλλιεργητής, ὁ δουλευτής
- κόπος, ὁ, 38,13, 43,7, 123,11 : ἡ δουλειά, ἡ ἐργασία
- κοπριά, ἡ, 45,6, 49,3, 84,4, *passim* : μικρὸς κῆπος κοντὰ στὸ σπίτι
- κοπριδάκι, τό, 67,12,13,15, 67,23-24 : μικρὴ κοπριά, καὶ - κοπρίδι, τό, 33,5, 61,3,
67,21
- κόρη, ἡ, 2,3, 17,3-4,5, 35,6,11 : ἡ θυγατέρα
- κουμαντάρω, 17,16, 90,23, 134,26 : κυβερνῶ, ἐξουσιάζω, (ιταλ. *comandare*)
- κουμάρι, τό, (πολίτικο), 222,26 : ἡ κανάτα
- κουμμούνα, ἡ, *στράτα*, 15,5, 16,4-5,9-10, 19,3, *passim* : ὁ δημόσιος δρόμος, ἡ δημο-
σία (ιταλ. *communa strada*)
- κουνιάδα, ἡ, 91,5, 209,14 : ἡ γυναικαδέλφη ἢ ἡ ἀνδραδέλφη
- κουνιάδος, ὁ, 5,14 : ὁ γυναικάδελφος ἢ ὁ ἀνδράδελφος, (βεν. *cognado, cognada*)
- κουντουβερνάρης, ὁ, 26,6, 58,7-8, 140,2 : συνήδως ὁ ἀγρότης, ὁ κολλήγας, ὁ ὅποιος
συνάπτει συμφωνία καλλιέργειας μὲ τὸν γαιοκτήτη, ἀλλὰ καὶ σύμβαση πα-
ρόμοιου τύπου γιὰ ἐκμετάλλευσή τ. γ. μὲ τὴν γῆ (λατ. = *contubernalis*, ὁ
συνεταῖρος)
- κουντουβερνιά, ἡ, 76,22 : συνήδως ἡ παρανομία, ἡ ἐξουσία κτήματος πρὸς καλ-
λιέργειαν ὡς μισιάρικος, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν συμφωνία παρόμοιου τύπου
- κουντουβερνικός-ἡ, 204,53, 224,34 : «κουντουβερνική πάρτη» σὲ ἀντιδιαστολὴ
πρὸς τὴ μοναχική, δηλαδὴ μερίδα ποὺ εἶναι προκύπτει ἀπὸ μισιάρικη συμφω-
νία
- κουντουριδιά, ἡ, 72,3-4,6 : ἡ ξυλοκερατιά, ἡ χαρουπιά
- κουρτίνα, ἡ, 225,51, (ιταλ. *cortina*)
- κράζομαι, 7,8, 10,9-10, 11,9, *passim* : καλοῦμαι, ἀποκαλοῦμαι, θεωροῦμαι «καὶ
κράζεται πληρωμένος καὶ σοτισφάδος», 8,12, καὶ – κρασμένος, ὁ, 17,2, 69,1
- κρασί, τό, 146,11, 225,28 : «πιθάρια τοῦ κρασοῦ»
- κρατημένος, ὁ, 17,13, 21,13, 22,14, *passim* : ὑποχρεωμένος, «καὶ νά 'ναι κρατημέ-
νος»
- κράτηξη, ἡ, 55,12, 64,13, 71,22, *passim* : ἡ ἐπιφύλαξη, τὸ βάρος, ἡ ὑποχρέωση τοῦ
καλλιεργητῆ, καὶ – κράτηση, ἡ, 17,13, 55,16, 84,9
- κρατίζω, 77,17, 189,14, 207,52 : κρατῶ
- κρατῶ, 27,25, 112,14, 213,34 : ἔχω, ἐξουσιάζω, «τὴν πάρτη ποὺ ἐκράτιε»
- κρεβαταριά, ἡ, 223,25-26 : ὁ ἀργαλειός
- κρεβατοστρώσι, τό, 184,29, 185,32, 204,24, *passim* : τὸ νυφικὸ κρεβάτι μὲ ὅλον
τοῦ τὸν ἐξοπλισμὸ (σεντόνια, μαξιλάρια, στρώματα κ.λ.π.)
- κριβίτσικα, τά, 74,12 : ἡμερα, οἰκόσιτα ζῶα (κατσίκια) σὲ ἀντίθεση μὲ τὰ βουνιώ-
τικα καὶ κριβίτσα, ἡ, εἶναι ἡ οἰκόσιτη κατσίκα (βλ. Γιώργη Κ. Χουζούρη
καὶ Γιάννη Κ. Χουζούρη, Τὸ γλωσσικὸ ἰδίωμα τοῦ Φιλωτιοῦ τῆς Νάξου, λ.)
- κριόπουλο, τό, 204,78 : τὸ μικρὸ κριάρι



- κρίσις, ἡ, 161,27 : ἡ δικαστικὴ κρίσις, ἡ δίκη, «ἡ μὲ λόγον κρίσεως»
 κτῆμα, τό, 99,9, 147,7,9, 184,28, passim : Ἡ λέξις δὲν ἔχει στὰ ἔγγραφα τὴ συνη-
 δισμένη ἔννοια. Δηλώνει τὸ ὑποζύγιο, τὸν γαῖδαρο ἢ τὸ μουλάρι, «τοῦ δώνει
 δύο κτήματα δηλυκά», 128,18. Γιὰ τὴ χρῆση τῆς λέξεως καὶ τὴ διάδοσή της
 βλ. Ἀρώνης Α', λ., βλ. καὶ – χτῆμα. Γ. Χατζιδάκις, Ἀθηνᾶ, 29 (1917), σ. 199
 κτηνά, τά, 184,66 : τὰ γουρούνια
 κυβέρνησις, ἡ, 4,9, 5,23, 17,14-15,15-16, passim : ἡ ἐξουσία, ἡ διαχείρισις, «διὰ κυ-
 βέρνησιν τῶν παιδιῶν της», 12,3
 κυβερνιέμαι, 4,11-12, 17,14, 210,37-38 : κυβερνῶ τὸν ἑαυτό μου
 κυβερνῶ, 27,15, 49,6-7, 62,11, passim : ρυθμίζω, ταχτοποιῶ τὴ ζωὴ μου ἢ ἄλλου
 «θέλει / νὰ κυβερνήσῃ τὸν υἱό ντου τὸ Μανόλη»
 κύρ, ὁ, 2,5, 3,2, 7,5, passim : στὰ ἔγγραφα προσφώνησις συνήθως τῶν μὴ εὐγενῶν
 κύρης, ὁ, 39,2, 64,12 : ὁ πατέρας, «μὲ τὸν κύρη του τὸν κύρ Γεώργη Τζώτη», γεν.
 – κυροῦ της, τοῦ, 176,9 καὶ ὁ ιδιωματικὸς τύπος – κιοуроῦ, τοῦ, 205,33-34
 κυριότητα, ἡ, 4,16, 6,9, 13,13 : ἡ ἀποκλειστικὴ ιδιοκτησία
 κῦρος, τό, 12,13, 142,23 : ἡ ἰσχὺς
 κῶλος, ὁ, 143,8 : τὸ πίσω ἢ τὸ κάτω μέρος, «τὸν κῶλο τοῦ σπιτιοῦ»
 λαβαίνω, 11,9, 19,7, 29,8 : λαμβάνω, καὶ – λαίβω, 36,11, 52,10-11, 58,10, passim
 λάκκωμα, τό, 156,4,6, 184,24, 217,3 : τῆμα ἀγροῦ ποὺ βρίσκεται σὲ λάκκο, σὲ
 κοίλο μέρος
 λαλα, ἡ, 192,10, 207,57, 216,55 : ἡ γαλιά (ἡπὶ τὸ περσοτουρκικὸ lala)
 λάτρα, ἡ, 220,44 : ἡ καθημερινὴ χρήση, «τα σθερικὰ τῆς λάτρας» καὶ «χαρὰν
 τῆς λάτρας», 218,26, 220,27,39, 221,30
 λαχαίνω, 134,25, 139,12 : «καὶ ἂν τοῦ λαχῇ σκαδάλο», 20,13
 λείπω, 77,9, 118,3, 121,15, passim : ἀπουσιάζω, ἔχω ἔλλειψη, «καὶ λείποντας ἡ Κα-
 τερίνα συφάμελη στὴν ξενιτεία», 52,4
 λειτουργία, ἡ, 71,23, 84,10, 141,7
 λέμεν, 30,13, 37,8, 41,19 : λέγομε, καὶ – λέσι(ν), 70,3,5, 118,3, 133,3, passim
 λεπτόν, τό, 158,8, 159,12, 160,13 : χρησιμοποιεῖται ἡ λέξις ἀπὸ τὸ νοτάριο ἀναχρο-
 νιστικὰ ἀντὶ τοῦ ἄσπρου ἀπὸ ἐπίδραση τῶν βιβλικῶν κειμένων, «νὰ τὸ δεχθῇ
 τοῦτο τὸ ὀλιγοδῶρημα ὡς τὰ δύο λεπτὰ τῆς χήρας», 123,16, «καὶ κράζονται
 πληρωμένοι καὶ σοντισφάδοι ἕως ἓνα λεπτόν», 182,12-13
 ληνό, ἡ, 26,12, 119,14, 187,8,12 : ὁ ληνός, ἡ ληνοῦ (ιδιωμ.), βλ. καὶ – πατητήρι, τό,
 λιανικός-ἡ-ό, 184,67, 204,30, 205,28 : μικρός, λεπτός, εὐτελής, συνών. μὲ τὸ λια-
 νός. Λέγεται καὶ γιὰ τὰ ζῶα ἀλλὰ περισσότερο γιὰ τὰ χρειασίδια = μικροα-
 ντικείμενα καθημερινῆς χρήσεως, 184,31. Βλ. καὶ – συρμὴ (λιανικὴ), 211,38
 λιανός-ἡ-ό, 27,13, 214,35,37, passim : μικρός, λεπτός, εὐτελής, κυρίως λέγεται γιὰ
 τὰ - ζωντόβολα, τά, 216,50, ἀλλὰ καὶ - χρειασίδια, τά, 207,55 «καὶ ὅ,τι χρει-
 ασίδια βρίσκονται σὲ αὐτά, χοντρά καὶ λιανά»
 λιθανός-ἡ-ό, 99,8, 147,7 : μὲ τρίχωμα ἀνοιχτὸ καφὲ πρὸς τὸ σταχτί
 λιογύρι, τό, 206,26 : χωράφι μὲ ἐλιές, λιοῦρι

λογαριάζομαι, 97,10 : κανονίζω τούς λογαριασμούς μου
 λογοτριβή, ἡ, 113,5, 145,5 : ἡ λογομαχία, «ἤλθαν εἰς λογοτριβήν»
 λοιπός-ἡ-ό, 17,10, 74,13, 118,15 : ὁ ὑπόλοιπος, συνών. ἐπίλοιπος
 λουράδι, τό, 167,5 : στενή λουρίδα χωραφιοῦ

μά, 73,5 : ἀλλά, «μὰ ἔχοντας»
 μαγαζές, ὁ, 207,37 : ἡ ἀποθήκη (βεν. magazen)
 μαγερειό, τό, 212,36, 221,17, 230,26 : τὸ μαγειρεῖο, καὶ – μαερειό, 74,24,25, 78,5, 205,35

μαδήλι, τό, (τοῦ τραπεζιοῦ), 207,30 : τὸ τραπεζομάντηλο

μαζώνω, 22,8,17, 24,10 : μαζεύω

μακαρίτης, ὁ, 48,4, 52,3, 64,5,6 : «τοῦ ποτὲ μακαρίτου», 69,2, καὶ – μακαρίτισσα, ἡ, 64,12, 74,22, 145,2

μακτού, 30,30, 92,28, 156,26 : ὁ ἐτήσιος κατ' ἀποκοπὴν φόρος ποὺ μπορούσαν νὰ ἀναλαμβάνουν τὴν εἰσπραξή του, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν βοϊβόντα, ἰδιῶτες καὶ οἱ ἰδιεὶς οἱ κοινότητες, «ὄντας μακτού καὶ ὄντας βοεβόδας», 76,11

μάνα, ἡ, 132,1 : ὁ ἐπίσημος κώδικας τοῦ νοτιοῦ, ἀλλιῶς καθολικόν, τό,

μανάρι, τό, 204,75, 206,47, 208,40 : τὸ μεγάλο τράκιορι (βεν. manega)

μαντινιέρω, 205,37, 210,34-35, 211,41 : ὑπερασπίζομαι, προστατεύω, (ἰταλ. mantenere)

μαξιλάρι, τό, 228,37,38 : τὸ μαξιλάρι

μαρμαρένιο, τό, 6,6 : τὸ μαρμαρένιο (τραπέζι)

μαρτυρημένος-η-ο, 102,6, 144,3, 153,4 : πρόξενος ποὺ ἔχονε μπροστὰ σὲ μάρτυρες, δηλ. νόμιμη, ἔγκυρη, ἀναμφισβήτητη

μάρτυς, ὁ, 176,10, : ὁ μάρτυρας

μασαρία, ἡ, 185,33, 204,31, 205,28 : ἡ οἰκοσκευὴ ποὺ περιελάμβανε ἀντικείμενα καθημερινῆς χρήσεως γιὰ τὸ φαγητό, τὸ ντύσιμο καὶ τὸ στολισμό, (βεν. massaria)

μάστορας, ὁ, 223,39 : ὁ τεχνίτης, (ἀπὸ τὸ μεσαιων. μαῖστωρ < λατ. magister = ὁ ἐπιστάτης, ὁ ἄρχοντας)

μαυρομούρης, ὁ, 209,21 : μὲ μαύρη μούρη, «κτῆμα ἀρσενικό»

μεθύρα, ἡ, 184,30, 204,29,75, 205,27, passim : μεγάλο πήλινο σκεῦος, δοχεῖο

μελετῶ, 27,2 : σκέπτομαι, σκοπεύω, «μελετώντας διὰ νὰ μισεύση»

μερδικό(ν), τό, 24,10, 84,4, 120,6 : καὶ – μερτικό(ν), 2,18-19, 3,3, 8,10, passim

μερέα, ἡ, ; : «στὴν κάτω μερέα»

μερεύω, 28,9, 161,8-9, 177,5 : ἡμερεύω

μέρη, τά, 129,5-6 : οἱ δύο πλευρὲς τῶν συμπραττομένων, συμβαλλομένων

μερίδα, ἡ, 75,7, 110,16 : συνών. τοῦ μέρους, «μὲ θέλημα τῶν δύο μερίδω»

μερίδιο, τό, 180,18 : τὸ μερδικό, «καθενὸς τῶν μεριδίων»

μερλένια, ἡ, (φορεσιά), 214,41 : μέρλα, ἡ, = ἡ δαντέλλα, φορεσιὰ μὲ δαντέλλα (βεν. merlo)

μεροκάματο, τό, 77,19

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- μεσακή, ἡ, (πάρτη), 187,8 : ἡ ἐνδιάμεση μερίδα
 μεταγράφω, 71,18 : κάνω ἄλλη πράξη γιὰ τὸ ἴδιο πράγμα, «εἰδὲ ἄλλον τίποτας νὰ μὴν ἔ/χη ἐξουσίαν ἢ νὰ μεταγραύσῃ ἄλλον γράμμα εἰς αὐτό»
 μεταθέτω, 132,24 : μεταφέρω μιὰ πράξη στὸ καθολικό, «ἐμετάθεσα ἀσφαλῶς» καὶ «μεταθέτω τὸν τράφο» = μεταφέρω
 μεταχειρίζομαι, 135,6 : χρησιμοποιοῦ
 μετέπειτα, 75,4 : κατόπιν
 μετέχω, 127,5
 μέτρο, τό, 204,75, 222,47 : «πιθάρια μετρῶ τεσσάρω», 224,36, τὸ μέτρο ἐδῶ εἶναι μονάδα μετρήσεως μὲ ποικίλες ἀντιστοιχίες κατὰ τόπους (βλ. ἐκτενῶς Αἰκατερίνη Πολυμέρου - Καμηλάκη, Νεοελληνικὴ μετρολογία λ. [διδ. διατρ. ἀνέκδοτη]).
 μηλιές, οἱ, 208,34
 μηριά, ἡ, 205,38
 μητρικά, τά, 233,30-31 : περιουσιακὰ στοιχεῖα προερχόμενα ἀπὸ τὴ μητέρα, «γονικά ντου, πατρικά καὶ μητρικά»
 μισεύω, 27,3, 67,5 : φεύγω γιὰ τὴν ξενίαν (ισπ. *missum*)
 μισιάρικο παντοτινό, τό, 2,4-5, 70,15, 215,21 : *passim* : Σύμβαση μὲ τὴ συμφωνία ἀποδόσεως τοῦ μισοῦ (δημητριακῶν καρπῶν, ἄλλων προϊόντων, ζώων κ.ἄ.). Τὸ ἐπίθετο «παντοτινό» ἐπινόησε καὶ ἀνέπτυξε τὸ οὐσιαστικοποιημένο «μισιάρικο». Γεν. τὴ σημασία τῶν ὀρέων καὶ τῆ τεκνικῆ βελτιανογραφία (βλ. Ἀρώνης Α', λ.).
 μισοχώρι, τό, 143,8 : ὁ μεσότοπος
 μίστατο, τό, 205,41 : Μέτρο χωρητικότητος ὑγρῶν προϊόντων (κυρίως κρασιοῦ). Στὴν ὄρεινὴ Νάξο ὑπολογιζόταν σὲ 10 ὀκάδες ἢ 13 κιλά περίπου καὶ στὴν πεδινὴ σὲ 12 ὀκάδες ἢ 15,5 κιλά (βλ. γιὰ περισσότερα Ἀρώνης Α', λ.).
 μιτάτος, ὁ, 38,10, 65,8, 74,6, *passim* : κατάλυμα ἀπὸ ξερολιθιά βοσκῶν ἢ ἀγροτῶν
 μνημονεύω, 4,9, 14,8, 27,27 : διαβάζω στὴν πρόδεση
 μνημόσυνο, τό, 27,16, 60,21, 71,23 : τὸ διάβασμα στὴν πρόδεση
 μόδι, τό, 220,42 : Μετρικὴ μονάδα ξηρῶν καρπῶν, κυρίως δημητριακῶν, ποικίλης χωρητικότητος, γνωστὴ στοὺς Βυζαντινοὺς καὶ κατόπιν στὶς Κυκλάδες κυρίως καὶ τὰ Δωδεκάνησα. Στὴ Νάξο ἀντιστοιχοῦσε σὲ 4 πινάκια, ἥτοι 32 ὀκάδες ἢ 41 κιλά περίπου (βλ. Ἀρώνης Α', λ.).
 μοιράζω, 140,8
 μοιρασιά, ἡ, 12,7, 140,10 : τὸ μοίρασμα
 μολάρω, 27,22 : χαλαρώνω, ἀφήνω, (ιταλ. *molare*)
 μόμπιλε - στάμπιλε, 17,11-12, 218,30, 222,18 : κινητὰ καὶ ἀκίνητα (αὐτολεξεῖ ἐξεληνισμένος ὁ ἰταλικὸς ὅρος *mobile - stabile*)
 μοναχάς, 142,15, 227,16-17 : μονάχα, μόνο, «μοναχάς νὰ καρποτρῶνε τὴν ἐμισὴ νι-τράδα»
 μοναχικό, τό, 4,6-7, 54,4, 62,5 : περιουσιακὸ στοιχεῖο ἀποκλειστικῆς κυριότητος
 μονοπάτι, τό, 208,45

- N. ρ.*, 1,7, 3,7, 6,7, *passim* : *N*(ούμερο) *ρ*(εάλια)
 νοτινά, 74,6 : νότια
 ντως, 2,9,13, 3,4,7, 6,9, *passim* : τους, «ἀναμεταξύ ντως», 10,8
 νουλάδον, τό, 27,29 : ἄκυρο, «τὸ γράμμα νὰ εἶναι νουλάδον»
 νουλάρω, 4,14 : ἀκυρώνω (ἰταλ. *nullare*)
 ἴνοῦς, τοῦ, 91,5 : τοῦ ἐνός
 νύμφη, ἡ, 135,15 : ἡ γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ, «Στέφανος ἱερεὺς Ἀρώνης μαρτυρῶ μὲ
 θέλημα τῆς νύμφης μου τῆς ἄνωθεν πρεσβυτέρας (παπα-Μανόλη Ἀρώνη)»
 ξαμπελίζεται, 173,4 : τὸ ἀμπέλι εἶναι γερασμένο, ἐγκαταλελειμμένο, «ἦταν ἀμπέ-
 λι καὶ ἐξαμπελίσθη»
 ξαμπελισμα, τό, 31,4, 110,4,11, 169,11 *passim* : τὸ ἀμπέλι τὸ γερασμένο, τὸ ἐγκατα-
 λελειμμένο, «τοῦ αὐτοῦ ξαμπελισμάτου», 119,5
 ξεκαθαρίζω, 22,16, 112,14, 118,13
 ξενικό, τό, (σεντούκι), 206,45 : ἀπὸ ξένο μέρος, ὄχι ντόπιο
 ξενιτεία, ἡ, 2,10, 11,11, 52,2, 74,3, 118,3, 152,8, 219,19-20, 222,22 : ἡ ξενιτειά
 ξενιτεύομαι, 142,3
 ξεπαστρεύω, 127,3 : ξεκαθαρίζω
 ξεπληρωμή, ἡ, 18,8
 ξεπουλῶ, 3,3, 6,4 162,4 : τυπικὴ ἢ ἔκφρασις «πουλῶ καὶ ξεπουλῶ» ποὺ σημαίνει
 τὴν καὶ ἀλοκληρίαν πώλησιν
 ξετελεύω, 184,7, 204,9, 205,8, *passim* : τελειώνω, φέρω εἰς πέρας
 ξεχρεώνω, 12,9
 ξέχωρα, 130,6, 132,7 : ξεχωριστά
 ξεχωρίζω, 163,10, 210,36, 211,32 :
 ξεχωριστά, 161,24, 227,22
 ξηγῶ, 174,16, 219,19 : ἐξηγῶ, διευκρινίζω, «ξηγώντας ὅτι πὼς λείπουν τὰ δύο παι-
 διὰ τοῦ Νικόλα»
 ξοδιάζω, 26,12, 38,12, 46,14, *passim* : ξοδεύω
 ξομοιράζω, 230,5, τελειώνω τὸ μοίρασμα
 ξύστρα, ἡ, τοῦ τυριοῦ, 215,15, 221,31
 ὄθεν, 1,17, 5,24, 8,20, *passim*
 οἰκοκύρης, ὁ, : ὁ νοικοκύρης, 51,7
 ὀλιγοδῶρημα, τό, 123,16 : τὸ μικρὸ δῶρο
 ὀλότελα, 146,17 : τελείως, «νὰ εἶναι πρίβος ὀλότελα»
 ὀμάδι, 14,5, 83,2, 138,3 : ὁμοῦ, ὅλοι μαζί
 ὄξοδα, τά, 22,9, 205,34, 207,62
 ὁμογνώμω, 129,6 : μὲ σύμφωνη γνώμη
 ὁμόζυγος, ὁ, 173,6 : ὁ σύζυγος
 ὁμοιος-α-ο, 17,21, 33,1, 73,17 : ὁ ἴδιος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΩΝ



ὁμολογία, ἡ, 54,3, 67,9, 155,15 : χρεωστικὴ ἀπόδειξη, «τὰ ὅποια τὰ ἐχρώσαν...μὲ ὁμολογία», 192,6,8
 ὁμολογῶ, 6,8, 13,10, 102,8 : δηλώνω, παραδέχομαι
 ὁμοφωνῶ, 73,6, 133,8 : συμφωνῶ ἀπόλυτα
 ὁμπλιγάδο, τό, 97,5-6, 155,16 : ἡ ὑποθήκη, «καὶ εἶχε ντου τὸ ὅμοιο ἀμπέλι ὁμπλιγάδο», 102,5
 ὁμπροστά, 14,3 : μπροστά
 ὀνομαζόμενος, ὁ, 123,7
 ὀνόματι, 36,4-5, 184,10, 205,9
 ὀνοματίζω, 229,27 : ἀναφέρω τὸ ὄνομα
 ὀνοματισμένος-η-ο, 14,6, 15,10, 83,3 : ὀνόματι
 ὄντας, 14,8, 17,3, 36,9, passim : ὅταν εἶναι, «ὄντας καλὰ δουλεμένο», 157,17
 ὄντες, 20,7, 22,8, 23,9, passim : ὅταν, «ὄντες δὲ νὰ τρυγήση», 2,18
 ὄξοδα, τά, 22,9, 205,34, 207,62 : τὰ ἔξοδα, καὶ – ὄξοδες, οἱ, 28,11
 ὀξονοματίζω, 5,4 : «Ὅθεν ὀξονοματίζει κατ' ὄνομα τὸ εἶ τι τοῦ εὐρίσκεται»
 ὄξω, 18,5, 216,43 : ἔξω
 ὄπισθεν, 216,59 : πίσω, καὶ – ὄπιστε, 42,37
 ὄρεξη, ἡ, 14,18, 41,15 : καὶ – ὄροξη, 198,11
 ὀρίζω, 132,3,4 : ἔχω τὴν πλήρη κυριαρχία
 ὀριδοκούμασα, τό, 74,25 : τὸ σπιτάκι τῶν ὀρχήων (ὁ θαινδετικὸ τὸ τουρκ. kumas)
 ὀρφανικόν, τό, (πράγμα), 64,6-7 : τίς ἀνέκαμψε στὰ ὀρφανὰ, «ἐρεῖνεν τὸ πρᾶγμα ὀρφανικόν»
 ὀρφανός-ἡ-ό, 90,5, 110,3, 192,5, βλ. καὶ – ὀρφανός
 ὀχτώ, 107,12 : ὀκτώ
 οὔτος, 132,8
 οὔτως, 12,4, 47,9 : ἔτσι

παγαίνω, 20,6,8, 23,8, 28,11 : πηγαίνω, βλ. καὶ – πηγαίνω
 παδικάτορας, ὁ, 163,11 : ὁ παντικάτορας, ὁ συμβασιούχος παντικιοῦ ἀγρότης, βλ. καὶ – παντικάτορας
 παδίκι, τό, 157,9, 163,10-11, 164,9, passim : τὸ παντίκι, βλ. καὶ – πανδίκι, 232,9 καὶ – παδίκι, 161,12 καὶ τὶς περισσότερες φορές – παντίκι, 164,10 (πολυτυπία)
 παδρεύομαι, 52,4, 118,3 : παντρεύομαι καὶ – παδρεμένη, ἡ, 51,5
 παίδιω παιδιῶ ντως, 20,12, 160,20, 163,14 : ἀπὸ παιδὶ σὲ παιδί, κληρονομικά
 παιδοποιῖα, ἡ, 184,3, 204,3-4, 205,3, passim : ἡ τεκνοποίηση
 παίρνου, νά, 2,18, 14,6 : νὰ παίρνουν, καὶ – παρμένος, 152,4
 παλαιάμπελο, τό, 2,2, 28,3, 62,3 : γερασμένο ἀμπέλι, γεροντάμπελο, καὶ – παλιάμπελο, 220,22
 παλαιομίτατος, ὁ, 90,11, 106,8, 117,3,6 : ὁ παλιὸς μιτάτος, «ἓνα παλαιομίτατο χάλασμα»
 παλαιοπρόβολον, τό, 106,3-4, 219,2-3 : τὸ γερασμένο περιβόλι



παλαιόσπιτο, τό, 61,3, 67,11,14, 74,22, *passim* : τὸ παλιὸ σπίτι καὶ – παλιόσπιτο, 6,3

πάλε, 95,14, 142,9 : πάλι, καὶ – πάλι, 95,17

πανοσιώτατος, ὁ, 144,2, προσφώνηση μοναχοῦ μὴ λογίου

πάντα, ἡ, 218,18 : ἡ πλευρά, τὸ μέρος, «στήν πάνω πάντα», (ἰταλ. *banda* = ἡ πλευρά, ἡ στρατιωτικὴ ὀρχήστρα)

παντάλικος, ὁ, 76,7,16 : χαλαρός, ἀπεριποίητος, ἄχρηστος, «ἐπειδὴ καὶ εὐρέδην παντάλικο», (μπατάλης < τουρκ. *battal*, Ἀνδριώτης, λ.)

πάντη (ἐξουσία), 171,3-4 : ἀπεριόριστη ἐξουσία

παντικάτορας, ὁ, 37,7, 57,6, 83,9, *passim* : ὁ συμβασιούχος παντικιοῦ ἀγρότης.

Γιὰ τὶς ποικίλες ὑποχρεώσεις τοῦ παντικάτορα βλ. Ἀρώνης Α', λ.

παντίκι, τό, 2,8, 8,9, 20,9,10, *passim* : τὸ ἐμβατικόιον, ἡ σύμβαση καλλιέργειας μὲ ὄρους «μισιάρικου παντοτινοῦ». Βλ. παντικιάζω

παντικιάζω, 37,8, 113,3 : παραχωρῶ σὲ ἀγρότη κτῆμα ὡς «μισιάρικο» ἢ μὲ ἀπόδο-
ση ἐντριτίας (τὸ 1/3 τῆς παραγωγῆς). Γιὰ τὰ δικαιώματα καὶ τὶς ὑποχρεώσεις
τῶν συμβαλλομένων βλ. Ἀρώνης Α', λ. Βλ. καὶ – παντικιασμένο (περβόλι), 5,14

πάντοτες, 184,50, 185,24, 205,37 : πάντοτε

παντοτινό, τό, 5,18, 7,3, 8,9, *passim* : ἀνέναντι μὲ σύμβαση παντικιοῦ ποὺ ἰσχύ-
ει στὸ διηνεκές

παπαδιά, ἡ, 41,2,6, 42,2, 59,4, *passim* : ἡ γυναίκα τοῦ παπᾶ, ἡ πρεσβυτέρα

παπᾶς, ὁ, 17,18, 59,4, 73,30, *passim* : «ὁ ἀνωθεν ἀφέντης παπα-Σταμάτης καὶ
πουλεῖ καὶ ξεπουλεῖ τὸ μερτικόν / ποὺ εἶχε ἀγορὰ ὁ μακαρίτης ὁ π(α)πᾶς
στοῦ εἰς τὸ ἄνωθεν παλαιάριον τοῦ ἁγίου Θεοδώρου» 162,4. Ἄρα καὶ ὁ
πατέρας τοῦ παπα-Σταμάτη Ἀρώνης ἦταν παπᾶς, κατὰ πᾶσα πιθανότητα ὁ
παπα-Ἰωάννης. Ἐπομένως ἦταν καὶ ὁ παπα-Σταμάτης ἀδελφὸς τοῦ παπα-
Στεφανῆ, ὅπως καὶ ὁ παπα-Μανόλης

πάπλωμα, τό, 206,29-30, 212,29, 216,35

παραβαίνω, 27,30, 35,15, 97,13 : «καὶ ἂν κανένας ἤθελε σηκωθῇ νὰ παρέβῃ τὸ κα-
βούλι ντως...»

παραγγελία, ἡ, 27,30 καὶ – παραγκελία, 35,15

παραδίνω, 63,14

παραθυράκι, τό, 204,35 καὶ - παραθύρι, τό, 225,35

παιτῶ, 135,7

παρακαλετός, ὁ, (μάρτυς), 5,25, 10,15, 14,4, *passim*, καὶ – παρακαλετικός, 132,22

παράπονο, τό, 75,6-7 : «τώρα ἀσηκώθη ὁ Πέρος καὶ ἤκαμε παράπονο»

παρᾶς, ὁ, 15,18, 19,10 : τὸ 1/40 τοῦ γροσιοῦ. Ἕνας παρᾶς εἶχε 3 ἄσπρα. «Οἱ ἀγο-
ρασταὶ νὰ πληρώνουν τοῦ πούλητῆ τὸν κάθε χρόνο τρεῖς συκιές, ἤγουν ἔξε /
παράδες», 91,19

πάρεξ, 71,17, 90,22, 134,28 : ἐκτός

παρόμοιος, ὁ, 197,6

παρόν, ἡ, 4,4, 8,18, 15,7, *passim* : ἡ παρούσα, «στερεώνοντας τὴν παρόν», 13,18

πάρτη, ἡ, 3,6, 5,8,15, 8,4, *passim* : τὸ μερίδιο, (ἰταλ. *parte*)



- παρτιδάκι, τό, 97,7 : τὸ μικρὸ μερίδιο
 παστρεύω, 62,6 : καθαρίζω (ἀπὸ μεσν. παστρεύω, βλ. Ἀνδριώτης, λ.)
 πατζάρομαι, 140,13 : διεκδικῶ τὴ διαφορά, «νὰ κάμουν τράφο ἀναμεταξύ ντως νὰ μὴν πατζάρωνται ὁ ἕνας τὸν ἄ / λλον» (ρ. πατσάρω, πατσαριστής, ὁ, καὶ τὸ ἐπίδ. Πατσαρίσης, ἰταλ.)
 πατητήρι, τό, 2,19, 20,8, 23,10, passim : ὁ ληνός, ἡ ληνοῦ (ιδιωμ.)
 πατῶ, 2,18, 20,7, 23,9 : πατῶ τὰ σταφύλια
 πατρίδα, ἡ, 27,5
 πατρικό, τό, 41,4-5, 51,6, 223,30 : περιουσιακὸ στοιχεῖο προερχόμενο ἀπὸ τὸν πατέρα
 πατρογονικό, τό, (πρᾶμα), 132,3,10-11 : περιουσιακὸ στοιχεῖο προερχόμενο ἀπὸ τοὺς γονεῖς του καὶ τοὺς προγόνους
 πεθερά, ἡ, 95,19
 πεθερός, ὁ, 98,4, 232,5
 πειράζω, 50,8, 74,28, 156,26 : ἐνοχλῶ, καὶ – πειράζομαι, 48,13
 πείραξη, ἡ, 121,16, 156,27, 225,55 : ἡ ἐνόχληση
 πένα, ἡ, 41,23, 121,14, 205,42, passim : ἡ ποινή, τὸ χρηματικὸ πρόστιμο (βεν. pena). Ἀπαντᾷ συνήθως ἡ στερεότυπη διατύπωση «εἰς πένα καὶ κοντάνα τῆς ἀφεδρίας», 30,26
 περβόλι, τό, 3,4, 24,3, 34,4, passim : περβεσμένον χωράφι, κῆπος, ἀμπέλι, καὶ – περβόλι, 5,7,9,12, 72,3, καὶ – περβόλι χερσὶ γράσιν, 127,4
 περβολιάζω, 156,6 : περιβρίσσω κτήνη καὶ – περιβολιασμένο, τό, 92,3-4, 157,6 καὶ – περιβολιασμένο (καυκαράκι), 166,5, 188,3-4
 περγαρδάκι, τό, 109,9, 206,37, 213,17 : τὸ μικρὸ περγάρδι, βλ. καὶ περγάδι
 περγάρδι, τό, 15,3-4,8,17, 19,2,5-6, 41,7, passim : μικρὸς κῆπος, καὶ – περγάρδι-συκογυράκι, 114,3. Γιὰ τὴν ἐτυμολογία τῆς λέξεως περγάδι βλ. Ἀρώνης Α', λ.
 περιέχω, 50,5, 63,13, 77,4-5 : περιλαμβάνω, «καὶ ὅ,τι ἄλλο περιέχει τὸ πρᾶγμα», 197,5-6
 περιοχή, ἡ, 139,5 : «τὸ πουλεῖ τὴν σήμερον μὲ κάθε ντου δικαίωμα καὶ περιοχή»
 περισσός, ὁ, 76,16, 81,11 : πολὺς, μέγας, «χρόνους περισσούς»
 περνιέμαι, 132,1 : «περνᾶται στὴ μάνα (ἡ γραφή)»
 πέρ ὄνομα, ὄνομα, : 12,16 : ὀνομαστικά
 πετζέτα, ἡ, 184,31, 206,46, 210,23 : ἡ πετσέτα
 πηγάδι, τό, 42,6, 92,4, 118,12, 121,4, 141,4
 πηγαίνω, 22,9, 23,9 : καὶ – πηγαινάμενος, 2,10
 πῆχυς, ὁ, 204,24-25, 206,30, 208,26, passim : Μονάδα μετρήσεως μήκους ἀσταδῆς χρησιμοποιούμενη γιὰ τὴ μέτρηση ὑφασμάτων, σχοινιῶν κ. ἄ. Συχνὴ ἡ ἀναφορά τοῦ μέτρου στὰ δημοτικὰ τραγούδια. (βλ. ἐκτενῶς Ἀρώνης Α', λ.) «μπόλιες-μαντήλια πηχῶν δέκα», 209,18
 πιάνω, 13,16, 152,9, 222,23 : κατακρατῶ, «νὰ ἔχη ἐξουσίαν νὰ πιάνη / ἀπὸ ὅλα τὰ μισά», 211,32
 πιάτο, τό, 208,27, 211,38
 πιδάρι, τό, 184,30, 185,33, 204,29,75, passim : ὁ πίδος, τὸ κιούπι



- πινάκι, τό, 3,7, 27,24, 98,8 : μονάδα μετρήσεως ξηρῶν καρπῶν, κυρίως τῶν δημη-
τριακῶν, ἀλλὰ καὶ ὀσπρίων, ἀσβέστη, ἐλαιοκάρπου κ.ἄ. Στὴ Νάξο τὸ πινάκι
ἰσοδυναμοῦσε μὲ 10 ὀκάδες ἢ 13 κιλὰ περίπου. «νὰ σπέρνῃ τῶν γονέω ντου
ἓνα πινάκι σπόρον», 204,42, (βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.)
- πινακωτή, ἡ, 118,14, 184,30, 185,33, passim : ξύλινη ρηχὴ σκάφη μὲ χωρίσματα
ποὺ ἔβαζαν οἱ νοικοκυρεῖς τὰ πλασμένα ψωμιά
- πιστά, 26,13, 28,13 : ἐμπιστεμένα
- πίστωσις, ἡ, 5,24, 8,20 : ἡ ἐπικύρωση
- πιτροπικός, ὁ, 13,6 : ὁ ἐπιτροπικός, ὁ πληρεξούσιος
- πιτροπική, ἡ, (γραφὴ), 171,3 : τὸ πληρεξούσιο ἔγγραφο
- πίτροπος, ὁ, 29,8-9 : ὁ ἐπίτροπος
- πλαστήρι, τό, 206,31, 210,21, 215,15 : ξύλινη παραλληλόγραμμη σανίδα πάνω στὴν
ὁποία οἱ νοικοκυρεῖς ἔπλαθαν τὰ ψωμιά (βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.)
- πλερωμένη, ἡ, 6,8 : ἡ πληρωμένη
- πλευριά, ἡ, 65,9, 118,11 : ἡ πλευρά
- πληθύνω, 230,21 : πολλαπλασιάζω, αὐξάνω
- πληρωμένος καὶ ξεπληρωμένος, ὁ, 110,24, 111,2, 13,10 : συνήθης διατύπωση γιὰ
τὴν πλήρη ἀποπληρωμὴ
- πλησιαστής, ὁ, 129,5, 159,15,17 : ἀπὸ τὸν ὀνόμαζαν, ὁ κολλιτεράνος. Ἡ λέξη εἶναι
ἀρχαία καὶ ἀπαντᾷ ἤδη στὸ Φύλωνα, ἀγγλωσύνα τοῦ 3ου π. Χ. αἰῶνα. (βλ.
L 55, Supplementum, σ. 252)
- πλησίον, 66,6, 68,3
- πνευματικός, ὁ, 128,7, 135,4 : ὁ ἐξουσιαστικὸς ἱερεὺς, καὶ – πνευματικὸ παιδί, 133,7
= τὸ βαπτιστήρι
- ποδεμένο, τό, 6,3, 10,3-4, 30,5, passim : τοποθετημένο, βλ. καὶ – τοποδεμένο
- ποδέσιον, τό, 1,2, 7,2, 8,3, passim : ἡ τοποθεσία
- πολίτικο-η, 222,26, 204,89 : ἀπὸ τὴν Πόλη, - κουμάρι «ἐξόχως ἓνα κουμάρι πο-
λίτικο μὲ τὸ καπάκι / ποὺ μοῦ τὸ δώνει ἐμένα τοῦ γραφέως», καὶ – κασέλα
- πολλά, 90,24 : πολὺ, «τὸν ἐπεριποιᾶται πολλά»
- πολὺ ἢ ὀλίγον, 132,16 : καθόλου, «νὰ μὴν ἔχη κανεῖς ἐξουσία νὰ τότε διασεῖσῃ ἡ
πολὺ ἢ ὀλίγον»
- πορῶ, 35,12, 184,53 : μπορῶ
- ποσέσιο, τό, 6,4, 8,17, 88,4 : ἡ κατοχὴ, ἡ κυριότητα, καὶ – ποσέσο, 6,6
- ποσότητα, ἡ, 94,11 : «εἰς ὀλίγην ποσότητα ἄσπρων»
- ποταμίδα, ἡ, 5,7, 40,3, 118,9, passim : παραποτάμιο χωράφι, καὶ – ποταμίδι, τό,
= μικρὴ ποταμίδα, 189,13
- ποταμός, ὁ, 103,4, 104,4, 114,3 (Φιλώτι), 158,3 (τῶν Τρυπῶν, Ἀπλίκι)
- ποτέ, τοῦ, 19,5, 36,2, passim : αὐτοῦ ποὺ ὑπῆρξε κάποτε, τοῦ μακαρίτη, καὶ «τοῦ
ποτὲ μακαρίτη», 69,2 (ζευγαρωτὴ συνωνυμία)
- ποτιστικόν, τό, (χωράφι ἢ περγάρδι), 15,4, 30,3, 41,13, passim : κτῆμα ποὺ ἔχει τὴ
δυνατότητα νὰ ποτίζεται, «...λεγόμενον Μαρίτζου ποτιστικὸ ἔχει τὸ νερὸ ντου
Τρίτη καὶ Πέφτη», 193,11



- πουκάμισο, τό, 218,25
- πουλάρα, ἡ, 227,28 : δηλυκὸ χρονιάρικο πουλάρι
- πουλάρι, τό, 205,30, 214,48 : τὸ μικρὸ τῆς φορβάδας ἢ τῆς γαδάρας, ὁ πῶλος, «ἓνα κτῆμα δηλυκὸν μὲ τὸ που / λάρι», 184,65-66
- πούλαρος, ὁ, 97,9 : μεγαλούτσικο πουλάρι
- πουλησία, ἡ, 78,3, 122,16 : ἡ πώληση
- πουλητής, ὁ, 18,8, 32,11, 39,15 : ὁ πωλητής
- πουλήτρα, ἡ, 9,13 : ἡ πωλήτρια
- πουλῶ, 3,3, 8,4, 13,4, *passim* : πωλῶ, στερεότυπη ἡ διατύπωση «πουλῶ καὶ ξε-πουλῶ», 3,8, 8,4, 13,3-4
- πουρκί, τό, 207,17-18, 231,15-16 : ἡ προίκα, καὶ - πουρκίον, τό, 69,6, 79,4, 118,4
- πουρκίσει-χαρίσει καὶ ὡς θούλεται ποιήσει, 1,12, 7,10, 8,14, *passim* : στερεότυπη διατύπωση, ποὺ σημαίνει ὅτι ὁ νέος ἰδιοκτήτης μπορεῖ, χωρὶς κανένα περιορισμό, νὰ διαθέσῃ τὴν ἀγορά του ὅπως ἐπιθυμεῖ
- πουρκίζω, 14,17, 131,5 : προικίζω, καὶ - ποικρίζω, 6,10, καὶ - πουρκισμένος, 65,7, 74,22, 190,5, *passim*
- πραῖγμα, τό, 8,11, 9,8 : τὰ περιουσιακὰ σπινθία, τὰ ὑπάρχοντα, «τοῦ ἄνωθεν πραγμάτου», 8,8, καὶ - πραγματάκι, τό, 14,5 καὶ - προῖμα, τό, 14,15, 30,9, καὶ -πραματάκι, 175,3 (Ἀρώνης, Α', 1)
- πράξεις, οἱ, 40,8, 51,26, 73,4, 75,5, 77,3, 102,1, 112,3, 152,3, 167,9, 1) οἱ νοταριακὲς πράξεις τοῦ ἰδίου τοῦ γραφέα, 2) «με γράσῃ οὐ πράξεις τοῦ μακαρίτη παπα-Γεωργίου Γρατζία» 64,5-6, «οἱ πράξεις τοῦ ανουματικοῦ Ἰωακείμ Φινιέλου», 128,7, «μὲ πράξεις τοῦ Μαρκαῖο Ἰησοῦ», 171,3, «εἰς στὲς πράξεις τοῦ νοτάριου Γεωργάκη Ἰσπανοῦ», 191,6
- πράττω, 3,10, 4,17, 12,14, *passim* : κάνω, «νὰ τὸ πράξῃ», 15,8,10
- πρεσβυτέρα, ἡ, 30,2.3.4, 41,27, 42,26, *passim* : ἡ παπαδιά, - παπα-Νικόλα Βάβουλα «θυγάτηρ καμοῦ τοῦ γραφέως» 59,2,16, 157,2,21, - παπα-Κωσταντῇ Τζιώτη «θυγάτηρ Ψαρρά Μαρίας ποτὲ Δημητρίου» 73,4, 92,2,5, - παπα-Μανόλη Ἀρώνη (νύφη τοῦ παπα-Στεφανῆ, 135,15), 76,2,4,15, 101,2,28, 122,2,22, 124,2, 135,2,5, 152,8, 155,2,18, 168,2,16, - παπα-Στεφάνου Τζαννετῇ, 208,5
- πρετεντέρω, 14,14-15, 63,8, 132,15 : ἀπαιτῶ, ἀξιῶνω, διεκδικῶ, (ἰταλ. *pretendere*)
- πρετεσιόνε, ἡ, 14,16, 81,12 : ἡ ἀπαίτηση, ἡ ἀξίωση (γεν. *pretenzion*, ἰταλ. *pretenzione*)
- πριβάδος, ὁ, 76,21 : ὁ στερημένος ἀπὸ κάτι «εἰ δὲ καὶ ἤθελεν βρεθοῦν οἱ κοπιασταὶ πταῖ / στες σὲ κλεψιὰ νιτράδας μὲ ἀξίων προσώπων, νὰ μένουν πριβάδοι»
- πριβάρομαι, 30,23, 94,19, 157,19, *passim* : στεροῦμαι, ἀποβάλλομαι, καὶ - πριβάρω, 24,18, 81,11 : στερῶ, ἀποβάλλω, «νὰ τοὺς πριβάρουν καὶ νὰ χάνουν τοὺς κόπ / ους των», 156,21, (ἰταλ. *privare*)
- πρίβος, ὁ, 73,25, 92,19, 146,17 : ὁ στερημένος, «νὰ γίνεται πρίβος», 232,15, (ἰταλ. *privo*)
- πρόβατα, τά, 5,21, 223,33, 227,29 : - καματερά, 166,9,11, 184,72-73
- προβόλα, ἡ, 26,3, 149,4, 163,8 : τὸ μεγάλο περιβόλι



- προίξ, ἡ, 17,7 : στερεότυπη εἶναι ἡ ἔκφραση, «διὰ χάριν προικός», 204,16-17, 205,14, 206,17, *passim*, καὶ – ποίρκα, ἡ, 184,16-17
- προικοδοτιζώ, 211,30 : δίνω προῖκα, καὶ – προικοδοτισμένο, τό, 211,58
- προικοσύμφωνο, τό, 17,4-5, 35,11, 74,5, *passim*
- προκαλεμένος, ὁ, 71,2 : προσκαλεσμένος, καὶ – προσκαλεμένος, 208,2, καὶ – προσκαλεσάμενος, 4,2, 6,2
- προλεγόμενος, ὁ, 52,8-9
- προσηλώνω, 5,3 : ἀφιερώνω, κάνω δωρεὰ σὲ ἐκκλησία ἢ μοναστήρι, 5,21
- προσήλωση, ἡ, 5,24-25 : ἡ ἀφιέρωση, ἡ δωρεὰ σὲ ἐκκλησία ἢ μοναστήρι
- προστεάδα, ἡ, 6,5 : στεγασμένη μπροστινὴ προσθήκη στὸ σπίτι
- προσωπικά, 14,3 : αὐτοπροσώπως, «ἐφανερῶδη προσωπικά»
- πρόσωπο, τό, 14,12, 30,23,24 : 1) τὸ πρόσωπο, 2) ὁ ἀντιπρόσωπος, ὁ πληρεξούσιος, 9,6-7, 48,5,10, 64,8, «ὡς πρόσωπον τῆς θείας στου» 95,14 καὶ «ὡς ἰδιότης πρόσωπον», 171,5
- πρωύτερα, 127,8, 142,16-17, 155,15 : πιὸ πρίν
- πρωτότυπον, τό, 132,24
- πρῶτον, τό, 223,40 : πρῶτα, προηγουμένως, «καθὼς ἦταν τὸ πρῶτον»
- πταίστης, ὁ, 2,11-12, 24,17, 30,22, *passim* : ὁ φταίσιμος, ὁ φταίχτης
- ραβδίω, 24,8 : μαθεύω καρποὺς δένδρων με ραβδισμό
- ροῖα, τό, 15,15, 38,7-8, 206,49 : ὁπταῖος ἢ ὁπιοῦ νόμισμα, τὸ ὁποῖο στὴν ὀψιμή Τουρκοκρατία ἦταν συνώνυμο καὶ ἰσότητος μετὰ τὸ γρόσι, δηλαδή εἶχε 40 παράδες ἢ 120 γρόσια. Ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 19ου αἰῶνα ὁ ἴδιος ὁ γραφέας παύει νὰ χρησιμοποιῇ πιά στὰ ἔγγραφα τοῦ τῆ λέξη
- ρεστάρω, 204,77 : ἀφήνω ὑπόλοιπο (ἰταλ. *restare*)
- ρετζίβερε, τό, 102,6, 155,16 : ἐξοφλητικὴ ἀπόδειξη, (ἰταλ.)
- ρεφάρω, 21,13 : ἀποζημιώνω, ἀποδίδω, (ἰταλ. *refare*)
- ρεφούδα, ἡ, 52,8, 58,19, 77,10,20 : παραίτηση ἀπὸ δικαίωμα, ἀποποίηση δικαιώματος, «τῶς τὸ κάνει ρεφούδα τὴν αὐτὴν ἀγορά», 160,6,7, (βεν. *refuda*)
- ρημώνω, 161,22 : ἐρημώνω
- ριφάδι, τό, 206,43, 207,29,61, 210,22, *passim* : τὸ κατσικάκι
- ροδέλα, ἡ, 211,36, 216,33, 218,26 : μικρὸ στρογγυλὸ ξύλινο τραπέζι (ἰταλ. *rodella*). Σήμερα λέγεται ροτόντα.
- ροῦχα, τά, 12,14, 142,17 : ἐνδύματα καὶ στρωσίδια, - τοῦ κρεβατιοῦ, 210,29, - τῆς φορεσᾶς, 215,16

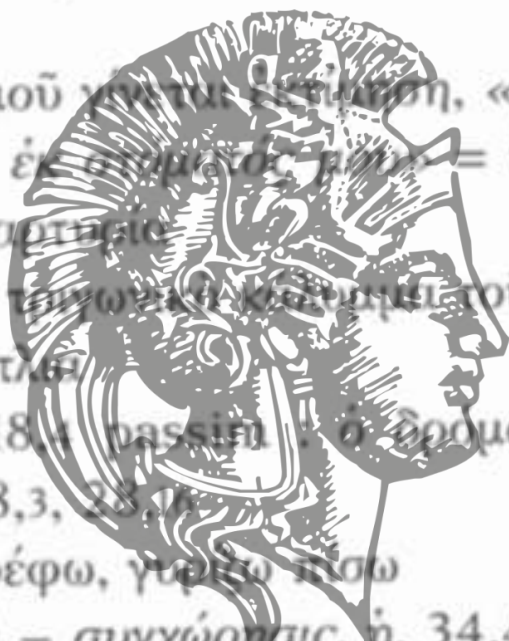
- σαββατόχρονο, τό, 77,7,17 : μνημόσυνο σὲ κάθε ἓνα ἀπὸ τὰ ψυχосάββατα ποὺ γίνονται ὑπὲρ τῶν κεκοιμημένων
- σαρανταλείτουργο, τό, 77,6,13, 123,13 : 40 συνεχόμενες λειτουργίες ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ τεθνεῶτος, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀνάλογη ἀμοιβὴ τοῦ ἱερέα
- σατζιφαρισμένη, ἡ, 6,8 : ἡ ἱκανοποιημένη ἀντὶ σοντισφάδα (στὸ λεξιλόγιό τοῦ Ἰωακείμ Φινιέλου), βλ. - σοντισφάδος-α



- σεντόνι, τό, 228,37
 σεντούκι, τό, 27,9, 142,17, 218,27, *passim* : - ξενικό, 206,45, (τουρκ.)
 σηκώνομαι, 13,5, 22,14, 27,30 : ἐγείρω διεκδίκηση, «τώρα ἐσηκώθη ὁ Πέρος καὶ ἤκαμε παράπονο», 75,6
 σηκώνω (τράφους), 30,7, 219,5 : ἀνεγείρω, - σῦκα, τά, «ὄντες δὲ νὰ σηκώση τὰ σῦκα», 92,16 = μαζεύω
 σημαδεύεται, 143,7 : μπαίνουν τὰ σημάδια, «καθὼς ἐσημαδεύτησαν»
 σημάδι, τό, 140,9 : σημάδι διακρίσεως ὁρίων, «κατὰ τὰ σημάδια...τὰ παλαιά»
 σημειώνω, 40,6
 σιδερικά, τά, 27,9, 216,52, 220,4 : τὰ σιδερένια ἐργαλεῖα
 σιδεροκούταλα, τά, 221,30-31 : τὰ σιδερένια κουτάλια
 σιμά, 75,5, 89,4, 101,18 : πλησίον, κοντά
 σιόρ, ὁ, 15,8, 113,3 : ὁ κύριος. Χαρακτηριστική προσφώνηση κυρίως ἀστῶν ποὺ δείχνει κοινωνικὴ διάκριση (πλουσίου, ταξιδεμένου, ἐγγράμματος) (βεν. *siog*)
 σκάλα, ἡ, 9,4 :
 σκάμνο, τό, 220,42 : τὸ σκαμνί
 σκαμνοτράπεζο, τό, 222,46-47, 223,27 : γωνιὰ τραπέζι
 σκανδαλίζω, 8,19, 15,16, 26,17, *passim* : ἀφίστημι τὴν συμφωνία, καὶ – σκαδαλί-
 ζω, 12,12
 σκάνδαλο, τό, 22,2-13, 23,15, 24,16, *passim* : ἡ παραστράφησι τῆς συμφωνίας, καὶ
 σκάνδαλο, 20,13
 σκάνιο, τό, 211,47, 224,37 : ἡ πολυδρόνα (ἰταλ. *scagno*)
 σκάφη, ἡ, 118,14, 184,30, 185,33, *passim* : ἑλίκωπ ὀπίου σκεῦος μέσα στὸ ὁποῖο ζυ-
 μώνεται τὸ ψωμί, καὶ – σκαφίδι, τό, 212,36
 σκίζομαι, 192,8 : «καὶ σκίζεται ἡ ὁμολογία»
 σκολιανός-ἡ-ό, 184,29, 205,26, 206,29 *passim* : τὸ ἐπίσημο ροῦχο τῆς σκόλης σὲ
 ἀντίθεση μὲ τὸ καθημερινό, «φορεσὲς σκολιανὲς φουρνίδες», 207,31
 σκρίτο, τό, 206,28, 211,55, 212,51,52 : ἔγγραφη ἰδιωτικὴ χρεωστικὴ ἀπόδειξη σὲ
 ἀντίθεση μὲ τὸ ἐπίσημο συμβόλαιο (ἰνστρουμέντο), (ἰταλ. *scritto*), - ἰμβά-
 λιντο, 221,27 «γρόσια δεκαπέντε μὲ σκρίτα ἰμβάλιντα), 223,33-34, - νόμιμο,
 224,35-36
 σοντισφάδος-α, 1,10, 7,9, 10,10, *passim* : ἱκανοποιημένος, «καὶ κράζεται πληρωμέ-
 νος καὶ σοντισφάδος», καὶ – σοτισφάδος, 8,12, 10,10, 34,8, καὶ – σοντισφαρι-
 σμένος, 42,11, 139,8, καὶ – σατξιφαρισμένος, 6,8, (βεν. *satisfado*)
 σπάτζο, τό, 214,40 : ἔκταση, περιοχὴ, «τὸ σπίτι τὸ γονικὸ ντῆς μὲ τὸ σπάτζο
 ντου», (ἰταλ. *spazio*)
 σπλάγχχνος, τό, 73,5 : ἡ εὐσπλαγχνία, «μὰ ἔχοντας σπλάγχχνος εἰς τὴν μητέρα
 ντως»
 σπέρνω, 22,16 : καὶ – σπέρνομαι, - σπαρμένος, 122,19
 σπιτάκι, τό, 30,8-9, 27,20, 118,5, *passim*
 σπίτι, τό, 16,4, - σπιτικός-ἡ-ό, 229,22
 σπιτότοπος, ὁ, 132,7 : τὸ οἰκόπεδο



- σπόρκο, 48,6 : σκάρτο, ὄχι καθαρό, ἀντ. νέτο (ἰταλ. sporco), «καὶ ἐτίμησέ ντο ὅλον σπόρκο δέκα – Ν. ρ. 10 - / ἐβγάνοντας δύο βοῖβοντίκι καὶ δύο παντικίου, νὰ λάβῃ ἡ ἄνωθεν Μαρία γρόσια ἔξε / ἦτοι ρ. 6»
- στατέρι, τό, 212,57 : ὁ στατήρας, τὸ καντάρι. Ζυγὸς γνωστὸς ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα, τὰ Ρωμαϊκὰ καὶ τὰ Βυζαντινὰ χρόνια μέχρι σήμερα (βλ. ἐκτενῶς Ἀρώνης Α', λ.)
- στέκω, 15,12, 122,18 : βρίσκομαι γιὰ χρήση, ἰσχύω, «καὶ στέκει εἰς στὰς πράξεις μας» 167,13, «νὰ στέκη ἡ μοιρασιά ντως», 187,16, 191,15
- στέργω, 15,18,22, 30,32, 39,21, passim : συμφωνῶ, ἀποδέχομαι. Ὅρος συνηδέστατος στὰ νοταριακὰ ἔγγραφα
- στερεός-ά, 27,3, 35,3, 41,21 : ἰσχυρός, ἀκλόνητος, - ἀποκατάστασις, καὶ – ἀλλαξία
- στερεώνω, 1,12, 4,19, 8,18, passim : ἰσχυροποιῶ
- στερέωσις, ἡ, 5,24, 41,25, 123,20 : ἡ ἰσχυροποίηση
- στερκτός, ὁ, 1,14, 2,14, 6,12, passim : σύμφωνος. Τυπικὴ εἶναι ἡ ἔκφρασις «μένουν τὰ μέρη στερκτὰ καὶ ἀναπαμένα», 8,18, passim
- στεφανώνω, 17,3
- στιμάρομαι, 9,8 : ἐκτιμῶμαι, μοῦ γίνεται ἐκτίμησις, «ἐστιμαρίστην τὸ πράγμα»
- στόμα, τό, 132,3 «φανερώνω ἐκ στόματός μου» = ἡ προφορικὴ μαρτυρία, ἀντ. ἔγγραφως = ἡ γραπτὴ μαρτυρία
- στομαχικός, ὁ, 201,52 : κοντὸ τὸν ὄντα καθαρίζει τοῦ στήθους τῶν γυναικῶν στολισμένο μὲ διάφορα ξόμπλια
- στράτα, ἡ, 15,5, 16,4-5,9-10, 18,4 passim : ὁ ὄρος. Συνηδισμένη ἡ ἔκφρασις «κουμμούνα στράτα», 18,3, 25,6
- στρέφω, 97,9, 135,8-9 : ἐπιστρέφω, γυρίζω πίσω
- συγχώρεσις, ἡ, 27,4, 35,4, καὶ – συγχώρησις, ἡ, 34,4 (πολυτυπία)
- σύδεκνος, ὁ, 133,4-5 : ὁ κουμπάρος
- συζυγία, ἡ, 184,3, 204,3, 205,3, passim : ἡ παντρεία, - ἔννομος, 206,3, 207,4, 211,3-4
- συκιά, ἡ, 15,18, 19,10
- συκογυράκι, τό, 69,3-4, 74,6, 91,3,7-8,10, passim : μικρὸ χωράφι μὲ συκιές
- συκογύρι, τό, 211,23, 213,12-13, 225,37 : χωράφι μὲ συκιές
- συμβία, ἡ, 14,5, 33,7, 39,3 : ἡ σύζυγος, καὶ – συβία, 58,6
- συμβίος, ὁ, 82,3, 138,3 : ὁ σύζυγος
- συμπέδερως, ὁ, 45,3, 184,33, 223,38
- σύμπλιο, (ἐπίρρ.), 27,18, 123,10, 132,6,7 : γειτονικά, πλησίον, καὶ – σύμπλια (ἐπίρρ.), 141,15, - σύμπλια, τά, (ἐπίδ.) = τὰ γειτονικά χωράφια, «ὄντας μπαίνουν τὰ σύμπλια», 22,16, 107,7
- συμφωνῶ, 94,9-10, - συμφωνημένα τὰ μέρη, 135,4, - συμφωνία, 142,22, - συμφωνητικὴ καταλλαγὴ, 41,8
- συνήθεια, ἡ, 30,17, 163,5 : τὸ ἔθιμο, «νὰ εἶναι ἐδικά του καθὼς εἶναι ἡ / συνήθεια τοῦ τόπου μας», 221,35, συνών. – ἀντέτι, τό,
- συνιβάζομαι, 75,5-6, 191,6-7, 193,4 : ἔρχομαι σὲ συμφωνία, συμβιβάζομαι, «ὥς ἐσυ-



- νιβάστησαν», 226,7-8, – συνιθασμένος-η-ο, 41,5, 59,3, 58,5, καὶ – συμπιθασμένος, 28,4, καὶ – συνιθαστικός-ή-ό, 28,4, 42,2, 122,5
- συννοικέσιον, τό, 208,3, 215,19, 218,33 : ἡ συμφωνία γάμου
- σύντροφος, ό, 121,8-9,11, 140,12
- συρμή, ἡ, 142,18, 208,27, 227,32 : τὰ ἀπαραίτητα ἀντικείμενα χρήσεως μιᾶς νοικοκυρᾶς ἢ ἐνὸς τεχνίτη, - γυναίκεια, 12,15, - λιανική, 211,38
- σύρνω, 206,45, 214,35 : σύρω, «καὶ τὸ κτῆμα τὸ ἀσερνικὸ ποὺ σύρνουν ἐδικό στου»
- συρτό, τό, 222,45 : τὸ μικρὸ ζῶο ποὺ ἀκολουθεῖ τὴ μητέρα του, τὸ πουλάρι. Τὸ ἴδιο λέγεται καὶ στὴν Κρήτη (Βαρούχας, σ. 848).
- συφάμελη, ἡ, 52,5 : μὲ ὅλη της τὴ φαμίλια, «μὰ λείποντας ἡ Κα / τερίνα συφάμελη στὴν ξενιτεία»
- σφαλικταράκι, τό, 17,8 : προστατευτικὸ εἰκόνισμα, «τῆς δίνει τὴν εἰκόνα τῆς Παν / αγίας σφαλικταράκι νὰ κάνη τὴν ἐορτὴ ντῆς στὶς δεκαπέντε Αὐγούστου»
- σῶος-α-ο, 30,14, 171,18 : σωστός, «τὰ ἐμέτρησεν ἔμπροσθέν μας σῶα καὶ ἀνελλιπές»
- σωστός-ή-ό, 110,5 : «γρόσια σωστὰ καὶ γερά»
- σώχωρα, τά, 229,21 : κτήματα εὐρισκόμενα κοντὰ πρὸ χωριό, «σπίτια, ἀμπέλια, χωράφια καὶ δέδρα, τόσο σώχωρα σὲν καὶ λίγα τῆριου (= ξώχωρα)»
- ταλλομαντήλο, τό, 118,17, 184,30, 202,40 : τὸ προλεξιμαντήλο, καὶ – ταλλομαδῆλο, 218,25
- τάζω, 184,15, 185,10, 205,14, passim : ὑπόσχεται νὰ εὐώσω
- ταιργιάζω, 15,11, 16,7, 31,5, passim : ἔρχομαι στὴ συμφωνία
- ταιργιασμός, ό, 97,3, 187,17, 197,18 : ἡ συμφωνία
- τάξις, ἡ, 90,26, 161,10, 205,28 : ἡ συνήθεια, ἀλλὰ καὶ ἡ κοινωνικὴ καὶ οἰκονομικὴ κατάσταση τοῦ καθενός, «καθὼς εἶναι ἡ τάξις τῶν καλῶν νοικοκυρῶν», 94,13
- ταξιδεύω, 67,7-8, 152,6 : φεύγω γιὰ τὴν ξενιτεία
- τέκνο, τό, 73,6,14, 132,16-17, 186,7-8 : - γνήσιο, 133,11
- τελεία, ἡ, 75,5 : ὀλοκληρωμένη (γραφὴ)
- τελειώνω, 122,19 : φέρω εἰς πέρας
- τετάρτι, τό, 7,5,7, 11,3,6, 30,31, passim : τὸ ἓνα τέταρτο, καὶ – τέταρτον, τό, 80,18, 90,4
- τηγάνι, τό, 184,30,69, 185,31, 204,29
- τίμιος, ό, 202,38 : ἀξιοσέβαστος, «μὲ μαρτυρία τιμίων προσώπων»
- τιμῶ, 1,6, 6,7, 8,8-9,11, passim : κάνω ἐκτίμηση τῆς ἀξίας, ἐκτιμῶ, «τὸ ὁποῖον τὸ ἐτίμησεν ὁ Στέφανος Μιξάκης», 7,5
- τινάς, ό, 21,12, 24,16, 35,12, passim : κάποιος, κανένας, «μὴν ἡμπορώντας τινάς», 3,10
- τίποτας, τό, 52,6, 71,17,19 : τὸ κατιτί, ὅ,τι ἔχει, «εἰς ὅλο ντου τὸ τίποτας», 142,10,17, καὶ – τίποτες, τό, 5,5
- τὸ ἐπὶ κλην, 146,2 : ὀνόματι



τοποθεμένο, 24,3, 123,6 : τοποθετημένο, πού βρίσκεται, «ἓνα κομμάτι χωράφι τοποθεμένο στὴ Σκάλα», 14,6

τόπος, ὁ, 204,48 : ἡ περιοχή, «στοῦ Πανέρμου τὸν τόπο» (φεουδαλικὸς ὅρος)

τότα, καί, 38,12 : καὶ τότε

τότες, 122,19, 184,46 : τότε

τραγόπουλο, τό, 206,46 : μικρὸ ἀρσενικὸ κατσίκι, καὶ – τραόπουλο, 228,36

τρανός-ἡ-ό, 118,15, : μεγάλος - σπίτι, - γαδάρα «καὶ τὴ γαδάρα τὴν τρανή», 214,34, βλ. καὶ βαφτιστικὸ ὄνομα «Τρανὸς Κρασσᾶς», 11,57, 51,3,9, passim

τράος, ὁ, 228,36 : ὁ τράγος

τραπέζι, τό, 207,48, 212,53, 225,36, «τοῦ τραπεζοῦ», 207,30, καὶ - τραπεζάκι, τό, 207,60

τραφοκοπῶ, 73,23, 76,6,7, 80,7, passim : χτίζω τοῖχο μὲ πέτρες γύρω ἀπὸ τὸ χωράφι μὲ «ξερολιδιά», βλ. καὶ Ἀρώνης Α', λ.

τράφος, ὁ, 30,7, 107,11,13, 140,13 : περίφραξη μὲ ξερολιδιά

τρέχω, 140,14,16 : πηγαίνω, ἀκολουθῶ, «νὰ τρέχη (τὸ καύκαρο) κατὰ τὸ σημάδι τῆς πάρτης»

τρυγῶ, 2,18, 20,7, 23,9 : μαθεύω τὴν παραγωγή τῶν καρπῶν ἢ τῶν μελισσιῶν

τυρομεθύρα, ἡ, 206,44-45, 211,56-57, 212,75-76, passim: πήλινη μεθύρα μέσα στὴν ὁποία οἱ Νάξιοι τοποθετοῦσαν τὰ τυριά. ἦταν διάτρητη μὲ μικρὲς τρυπες, γιὰ νὰ ἐξασφαλιστεῖ ὁ ἀπαιτούμενος αἰετισμός, ἐνῶ συγχρόνως ἡ τυρομεθύρα ἐπρόστιθετε τὸ τυρὶ ἀπὸ τὸ γάλακτι.

υἱός, ὁ, 71,23, 72,3, 118,16

ὑπανδρία, 209,2, 210,4, 214,3 : ἡ παντρεία, «εἰς λόγον ὑπανδρίας», 215,4, καὶ – ὑπαδρία, 185,4

ὑπακοή, ἡ, 73,6 : «ὡς τέκνα ὑπακοῆς / ὡς λέγει τὸ ἱερὸν Εὐαγγέλιον: τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου». Ἐπίδραση ἀπὸ τὴν Ἀγία Γραφή.

ὑπάρχοντα, τά, 21,13, 154,15, 170,13 : τὰ περιουσιακὰ στοιχεῖα

ὑπερμαχῶ, 12,8, 142,4 : ἀγωνίζομαι σκληρά, «ἐπεὶδὴ νὰ ὑπερμάχησεν καὶ τὰ ἀνά / δρεψεν δίχως ἀδρὸς βοήθεια»

ὑπόγραμμα, τό, 132,18 : τὸ «γράμμα», τὸ νοταριακὸ ἔγγραφο

ὑπογραφή, ἡ, 97,15

ὑποστατικά, τά, 142,11-12 : τὰ εἰς τὴν κατοχὴ κάποιου ἀκίνητα περιουσιακὰ στοιχεῖα

ὑπόσχεσις, ἡ, 152,9 : «κατὰ τὴν ὑπόσχεσιν τῆς γραφῆς»

ὑπόσχομαι, 72,12

ὑποταγή, ἡ, 28,5 : ἡ ἀπόλυτη ὑπακοή, «ἐπεὶδὴ εἶναι ἀξάπισσα καὶ εἶναι στὴν ὑποταγὴν τῆς μητέρας στής»

ὔστερος, ὁ, 14,12 : ὁ κατοπινός, ὁ νεώτερος, καὶ - ὑστερνά, 13,5 = ὕστερα, καὶ – ὕστερα, 54,9

φαίνοντας, 27,2, 192,9 : μετοχὴ ἀνύπαρκτου ἐνεργητικοῦ ἐνεστώτα, «τώρα φαίνοντας ὁ μπάμπας τοῦ ὁ Στέφανος», 9,6

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



- φαίνονται, 93,5, 210,3 : φαίνονται
φανερός-ή-ό, 67,18 : «μὲ φανερὴν ἐξόφλησιν τῶν δώδεκα γροσιῶν»
φανερώνομαι, 14,3, καὶ – φανερώνω, 113,2
φερμάρω, 102,8 : ἐπιβεβαιώνω, «φερμάρει καὶ δεβαιώνει» (ζευγαρωτὴ συνωνυμία, μὲ συνώνυμους ἓνα ἰταλικὸ καὶ ἓνα ἑλληνικὸ ὄρο, ἰταλ. *firmare*)
φοράδα, ἡ, 207,29, 211,40, 231,34 : κοινὸ ὄνομα τῆς φορβάδος, «ἓνα τετάρτι φο-
ράδα», 224,35
φορεσά, ἡ, 184,29, 185,31-32, 204,24, *passim* : ἡ ἐνδυμασία, - σκολιανή, 205,26, 206,29
φουρναριό, τό, 185,55-56, 207,37, 216,19 : ὁ φούρνος, καὶ – φρουναριό, 6,5, καὶ -
φούρνος, ο, 205,35
φουρνίδος-α-ο, 204,24, 205,26 : ἐφοδιασμένος, ἐξοπλισμένος, (ἰταλ. *fornito*),
«κρεβατοστρώσια φουρνίδα τρία», 207,30,31
φράζω, 66,15, 76,7 : βάζω περίφραξη
φτενό, τό, 156,4 : φτωχὸ ἔδαφος, ἄγονο, «(μιά πάρτη χωράφι) καὶ εἶναι λάκκω-
μα καὶ φτενά»
φτέψιμο, τό, 26,6 : τὸ φύτεμα
φτιάνω, 30,8, 55,16, 161,29 : φτιάχνω
φυτεία, ἡ, 209,25, 212,21 : τὸ νέο ἀμπέλι με 27,4 χρόνων ποὺ δὲν ἔχει μπεῖ ἀκό-
μα σὲ κάματο, σὲ παραγωγή
φυτεύω, 26,7 : φυτεύω, καὶ – φυτεύω, 171,5 καὶ – φυτολογῶ, 130,6 καὶ τὸ φυ-
τολόγησι συκίης καὶ ἐλιές»
χάλασμα, τό, 117,3 : ἐρειπωμένο κτίσμα, «ἐπὶ χαλασμομίτατο χάλασμα»
χαλῶ, 6,6 : 1) καταστρέφω, γκρεμίζω, 2) ἀκυρώνω
χαμάδια, τά, ἀμπέλια, 27,12 : γερασμένα ἀμπέλια
χάνω, 92,19, 94,19
χαρανάκι, τό, 27,9, 184,68 : τὸ μικρὸ χαρανί, ὁ μικρὸς λέβητας
χαρανί, τό, 27,7, 205,27, 216,31 : ὁ χάλκινος λέβητας, τὸ καζάνι, - τῆς λάτρας,
118,14, 184,29, 185,31, *passim*, - τοῦ μαγερεμάτου, 206,30, - τῆς μάδρας, 18,2,
211,53, 224,36, - τῆς ρακῆς, 211,36, - τῆς συρμῆς, 208,27
χαράτζι, τό, 15,18, 19,10, 204,79 : ὁ ἐτήσιος ἔγγειος φόρος, διαφορετικὸς ἀπὸ τὸν
φερόμενο μὲ τὸν αὐτὸν ὄρο κεφαλικό, (τουρκ. *haraç*)
χάρη, ἡ, 49,6, 69,6, 90,8 : ἡ ἐκδηλούμενη μὲ λόγια καὶ ἔργα καλωσύνη σὲ εὐεργε-
τημένο ἢ ἀνήμπορο, «διὰ χάρες καὶ εὐεργεσίες», 133,4, 141,6, 186,6-7
χαρίζω, 49,3, 50,4 : δίνω χάρισμα
χάρις, ἡ, 184,16, 204,16, 205,14, *passim* : «καὶ διὰ χάριν προικός», 206,17, 207,14,
208,12, *passim*
χαρτί, τό, 12,16, 74,20 : τὸ νοταριακὸ ἔγγραφο, «κατὰ τὸ χαρτί ντου» βλ. Ἀρώ-
νης Α', λ. χαρτώνω
χειμωνικὸ καὶ καλοκαιρνό, τό, 53,7-8, 76,8-9, 107,6-7, *passim* : ἡ χειμωνικὴ καὶ κα-
λοκαιρινὴ σπορά



χήρα, ἡ, 104,6

χοντρά, τά, (ζωντόβολα), 27,13, 43,13, 216,49, *passim* : ἀγελάδες, βόδια, ἄλογα καὶ γαῖδουρομούλαρα σὲ ἀντίθεση πρὸς τὰ λιανά, - χρειασίδια, τά, (χοντρά), 207,54-55, 227,49

χρειάζομαι, 128,6-7

χρειασίδια, τά, 118,14, 184,31, 184,70 : μικροαντικείμενα καθημερινῆς χρήσεως, - λιανικά, 204,30, 205,28-29, - χοντρά, 207,54-55, 227,49

χρέος, τό, 17,21-22, 27,16, 63,9, *passim* : ἡ χρηματικὴ ὀφειλή, «διὰ χρέος μὲ ὁμολογίαν», 54,3

χρεοφειλέτης, ὁ, 27,17, 67,5-6 : πληθ. χρεοφειλετάδες, οἱ,

χρωστῶ, 120,6, 155,14-15, 192,6 : χρεωστῶ, «ἐχρώστιεν»

χτῆμα, τό, 218,27 : τὸ «κτηῖμα», τὸ ὑποζύγιο, γάδαρος ἢ μουλάρι

χωράφι, τό, 21,3-4, 27,18, 76,2-3, *passim* : τὸ μικρὸ χωράφι, «κομμάτι χωράφι», 198,7. Ἀναφέρεται πολλὰς φορὲς ὁ γενικόλογος αὐτὸς προσδιορισμὸς τῆς μικρῆς ἐκτάσεως μαζὶ μὲ τὰ ὅρια τῶν γειτονικῶν χωραφιῶν καὶ τὰ ὀνόματα τῶν ἰδιοκτητῶν των, ἀφοῦ λείπει παντελῶς ἡ ἀναφορὰ σὲ συγκεκριμένη μετρημένη ἔκταση. Ἔτσι ἐξηγεῖται ἡ ἀναγκαστικὴ παρουσία τῶν ἐκτιμητῶν, ποὺ ἐκτιμοῦσαν τὴν ἔκταση, τὴν ποιότητα καὶ τὴν ἀξία τῶν κτημάτων. Οἱ ἐκτιμητὲς ἀκολουθοῦν τὴν χωρομετρικὴν ἀναγκαστικὴν ἀξιολογικὴν κλίμακα. Πρῶτα ἔρχονται τὰ ἀμπέλια, μετὰ τὰ περιβολιασμένα χωράφια μὲ τὰ καρποφόρα δένδρα, κυρίως τὰ ἐλαῖα, κατόπιν τὰ ψωμαχώρια καὶ τελευταῖα τὰ ἄγρονα καυκάρια. Ἀκόμη καὶ οἱ γυνεὲς τῶν μελλοντύμων ἀκολουθοῦσαν τὴν ἴδια κλίμακα, ὅταν προκαλοῦσαν τὰ παιδιά των προσπαθώντας, πέρα ἀπὸ τὶς εὐχές, νὰ τοὺς ἐξασφαλίσουν μὴ στοιχειώδη καὶ ἀξιοπρεπῆ διαβίωση
χωράφι – περβόλι, τό, 7,2, 8,2, 44,2-3, *passim* : περιφραγμένο χωράφι, - χωράφι – λάκκωμα, 159,6

χωρίζω, 130,6

χωρίο(ν), τό, 10,2, 14,2, 18,2,3, *passim* : τὸ χωριό

ψαρός-ἡ-ό, 231,32-33 : γκριζόχρωμος, «τὴν ψαρὴ ἀγελάδα»

ψοφῶ, 4,13-14 : πεθαίνω, «ἐψόφα τὴ πείνα»

ψυχικὴ σωτηρία, ἡ, 14,8, 84,6, 123,14, : (δωρεὰ) γιὰ τὴν σωτηρία τῆς ψυχῆς, «διὰ ψυχικὴν σωτηρίαν», 141,8,14, 199,11

ψυχικόν, τό, 77,2, 144,3, 176,5 : δωρεὰ περιουσιακῶν στοιχείων σὲ ἐκκλησία, μοναστήρι ἢ ἀναξιοπαθοῦντα πρόσωπα «διὰ ψυχικὴν ὠφέλειαν» (βλ. τὴ σχετικὴ βιβλιογραφία στὸ Ἀρόνης Α', λ.).

ὥς διὰ, 180,9 : γιὰ, - ὡς διὰ, 189,8, «ὥς διὰ γρόσια»

ὥς θέλει καὶ θούλεται, 12,14, 13,17, 15,9, *passim* : (ζευγαρωτὴ συνωνυμία)

ὥς καθώς, 39,8, 46,6, 63,9

ὡσάν, 43,7, 47,7, 68,8 : σάν, καὶ – σάν, 58,7, 62,5

ὠφέλημα, τό, 123,14 : ἡ ὠφέλεια

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΝΟΜΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΚΦΡΑΣΕΩΝ*

ἀβιζάρω, 76,12-13, 130,9, 136,11, 13-14, 156,10: εἰδοποιῶ (ἰταλ. avvisare)

ἀγορά, ἡ, ἀγοράζω, 1,13, 8,6, 9,3, 7, 14,5, 27,21, 32,11, 33,13, 34,9, 36,9, 15, 37,12, 14, 38,4, 39,3, 5, 14, 40,2, 4-5, 41,5, 44,11, 45,16, 46,12, 48,3, 52,7, 55,10, 59,10, 58,13, 65,8, 14, 67,22, 68,4, 12, 70,13-14, 72,12, 74,17, 77,16, 78,10, 15, 81,9, 82,12, 85,12, 86,12, 87,11, 88,11, 89,2, 93,11, 97,5, 98,11, 100,9, 101,17, 104,11, 105,13, 106,7, 109,10-11, 110,10, 11, 112,10, 119,10, 125,10, 127,12, 14, 128,15, 129,3, 4, 129,10, 12, 139,12, 145,2, 3, 151,15, 153,7, 8, 155,11, 13, 16, 157,3, 158,6, 160,3, 6, 10, 19, 162,4, 5-6, 169,6, 172,13, 174, 3, 10, 12,13, 16, 181,3, 6, 10-11, 183,2, 184,48, 185,11, 14, 196,16, 197,3-4, 204,54, 56, 60, 65, 205,36, 38, 207,18, 21, 209,11, 26, 210,29, 222,30, 224,31, 227,25, 37, 39, 228,26, 230,8, 171,16, 233,26

ἀγοραστής, ὁ, ἀγοράστρα, ἡ, 1,12, 3,9, 13,12, 31,7, 32,10, 33,12, 34,8-9, 36,14, 37,11-12, 13, 39,15-16, 42,12-13, 14, 44,11, 12, 45,11, 13, 46,11, 13, 51,13-14, 55,9, 12, 57,14, 58,12, 13-14, 59,9, 60,12, 65,14, 67,21, 22, 58,13, 70,13, 72,11, 75,7, 12, 16, 78,9, 10, 81,9, 82,11, 12, 85,11, 86,11, 87,10, 8, 88,10, 91,15, 17, 13, 93,11, 12, 96,7-8, 98,10, 100,8, 106,15, 109,10, 111,6, 119,9, 124,9, 125,10, 126,9, 10, 127,11, 13, 14, 128,14, 131,11, 138,14, 139,7, 10, 151,14-15, 153,11, 158,9, 165,9-10, 167,17-18, 168,9, 169,19, 20, 170,11, 12, 171,11, 15-16, 172,10, 173,6, 174,14, 175,13, 14, 180,18, 182,14, 16, 188,9, 13, 189,12, 14, 190,11, 194,12-13, 195,10, 196,12-13, 14, 197,16, 203,15, 17, 234,9

ἄδεια, ἡ, 90,21, 142,12, 171,5, 175,8

ἄδετῶ, 204,85, 206,49, 207,66, 211,60, 216,59

αἰωνίως καὶ κληρονομικῶς, 2,11, 3,9, 16,13-14, 20,12, 21,11, 23,14, 24,15, 26,14, 28,13, 30,21-22, 31,7, 47,12-13, 53,10, 54,16, 62,10, 64,11-12, 66,17, 73,21, 76,18, 89,13, 94,17, 101,22, 115,13, 116,11, 129,11, 130,14-15, 133,11, 137,12-13, 141,11, 143,14, 146,15, 154,13-14, 157,14, 160,20, 161,21-22, 163,14, 164,17, 177,13, 186,11-12, 193,8, 14, 197,21-22, 213,36, 217,13 : τυπικὴ ἔκφραση, ἡ ὁποία, ἰδιαίτερα ἐπὶ καλλιεργητικῶν συμβάσεων, τονίζει τὸ κληρονομητὸ τῆς ἐμπράγματος σχέσεως, βλ. καὶ ἐξουσιάζω

ἀκάμωτη (ἡ γραφή), ἡ, 122,18

ἄκερος, -η -ο, 27,29, 160,19 : ἄκυρος

ἀλλαξία, ἡ, 5,16, 14,6, 15,7, 12, 16,2, 41,21, 24, 121,3, 8, 12, 13, 127,9, 135,5, 143,13-14,

* Τὸ παρὸν εὐρετήριον καταρτίσθηκε ἀπὸ τὴν Διευθύνουσα τοῦ Κέντρου Ἑρεύνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου – Διευθύντρια Ἑρευνῶν Λυδία Παπαρρήγα – Ἀρτεμιάδῃ καὶ τὸν Ἑρευνητὴ Β' βαθμίδας τοῦ ἰδίου Κέντρου Ἰωάννη Χατζάκη.



- 147,3, 14, 152,7, 166,3, 178,4, 184,56, 189,4, 191,7, 15, 209,24, 226,5, 12, 235,3 :
 ἡ ἀνταλλαγὴ περιουσιακῶν στοιχείων, βλ. καὶ καταλλαγὴ
 ἀλληλογῶ, βλ. ἀνηλογῶ
 ἀλλότριος, ὁ, 102,13
 ἀμετάδετος, -η -ο, 41,8-9, 21, 121,13, 226,6 : ἀμετάκλητος
 ἀμετάκριτον, τό, 97,13 : ἡ νοταριακὴ πράξη ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἀνακληθῇ
 ἀμέτοχος, ὁ, 63,11
 ἀναπαύω, 2,14, 22,13 : βλ. ἀνωτ. Γλωσσάριο, λ.
 ἀνέκοπτος, -η -ο, βλ. σταθερά, βεβαία καὶ ἀνέκοπτος
 ἀνεμπόδιστα, -ος, 16,13, 204,35-36
 ἀνενοχλήτως, 16,13
 ἀνηλογία, ἡ, 1,15, 2,15, 8,19, 26,16, 28,15, 36,16, 37,16, 39,16, 42,20, 43,16-17, 44,14,
 45,15, 46,17, 47,10, 48,15, 51,16, 54,19, 55,13, 57,17, 58,15, 59,13, 60,17, 62,13,
 63,19, 65,16, 66,21, 67,25, 68,14-15, 70,16, 72,15, 73,28, 76,24, 77,22, 78,12, 80,21,
 82,14, 87,13, 88,13, 89,16, 91,20, 92,24, 93,15, 94,23, 95,16, 99,15, 101,23, 103,16,
 104,14, 105,15, 106,18, 109,12, 112,12, 114,11, 115,15, 119,12, 122,14-15, 124,12,
 125,12, 126,13, 127,16, 130,17, 131,14, 136,16, 138,19, 143,15, 144,15, 146,19-20,
 148,12, 149,15, 150,14, 155,12-15, 156,23, 166,14, 167,21, 168,12, 170,14, 171,21-22,
 172,13, 174,18, 175,16, 177,18, 178,16, 180,20, 181,12, 182,17, 188,15, 189,16, 191,17,
 192,13, 217,16, 219,17, 228,39
 ἀνηλογῶ, ἀνηλογήσας, ὁ, 2,15, 8,19, 15,15, 26,17, 30,26, 34,17, 37,16, 39,18, 41,23,
 42,20, 43,17, 44,15, 45,16, 46,18, 47,10-11, 48,15-16, 51,16, 54,19, 55,14, 57,18,
 58,16, 59,13, 60,18, 62,13, 63,20, 65,17, 66,21, 67,25, 68,15, 70,16, 72,15-16, 73,29,
 76,25, 77,22, 78,13, 80,21, 82,14, 87,13, 88,13-14, 89,16, 91,20, 92,24, 93,15, 94,23,
 95,16, 99,15, 101,24, 103,16, 104,14, 105,15, 106,19, 109,13, 112,13, 114,11, 115,15-16,
 119,12, 121,14, 122,15, 124,12, 125,13, 126,13, 127,16, 130,17, 131,14, 135,13, 136,17,
 138,19, 143,15, 144,16, 146,20, 148,12, 149,15, 150,14, 155,13, 156,23, 166,14,
 167,21, 168,12, 169,22, 170,15, 171,22, 172,14, 174,18, 175,17, 177,19, 178,17, 180,22,
 181,12, 182,18, 187,18, 188,15, 189,16-17, 191,18, 192,14, 197,23, 205,42, 215,19,
 217,16, 218,34, 219,18, 228,39-40 : ἀδετῶ τὴν συμφωνία
 ἀντέτι, τό, 2,8, 26,9: βλ. ἀνωτ. Γλωσσάριο, λ.
 ἀντιλογία, ἡ, 161,27
 ἀπανωπρούκι, τό, 218,32 : βλ. ἀνωτ. Γλωσσάριο, λ.
 ἀποβιώνω, 17,16-17, 35,14, 64,6, 67,4, 71,13-14, 73,18-19, 74,11, 26, 197,19, 204,26, 46, 57,
 66, 206,20, 207,28, 208,25, 211,33, 46, 47, 53, 212,19, 20, 22, 40, 42-43, 44, 47, 52,
 53-54, 213,20, 218,16, 19, 220,17, 24, 31, 39-40, 220,31, 221,21, 22-23, 25, 223,17,
 225,18, 48-49, 49-50, 51, 52, 227,35, 51, 52, 228,16, 18, 18-19, 32, 229,23, 230,10, 26,
 231,16, 20, 233,19
 ἀπόδειξις (πιστῶν ἀνθρώπων), ἡ, 24,18
 ἀποδείχνω, 81,11
 ἀποθαίνω, βλ. ἀποβιώνω
 ἀποκατάστασις, ἡ, 27,3, 35,3

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ἀποκρίνομαι, 60,15-16, 81,12, 121,16: ὑπερασπίζομαι

ἀπόκρισις, ἡ, 113,9 : ἡ ὑπεράσπιση

ἀποξενώνομαι, 46,16, 63,12, 90,12-13, 102,9, 113,8, 200,11, 201,23, 234,16

ἀπούλητος, -η, -ο, 101,19

ἀπούρκιστος, η, -ο, 118,3-4

ἀσφάλεια, ἡ, 1,18, 4,19, 6,13, 7,11, 8,21, 10,13, 11,15, 12,17, 13,19, 15,20, 16,14, 17,24, 18,9, 19,11, 23,16, 24,19, 26,19, 27,33, 28,17, 29,13, 31,8, 32,13, 33,13, 34,10, 35,16, 36,19, 37,18, 39,20, 40,7, 41,26, 42,24, 43,19, 45,18, 46,20, 47,13, 48,17-18, 49,11, 50,10, 51,18, 52,14, 53,13, 54,21, 55,15, 56,10, 57,20, 58,18, 59,15-16, 60,20, 61,9, 62,15-16, 63,22, 64,15, 65,18, 66,23, 67,27, 68,17, 69,12, 70,19, 71,22, 72,18, 73,31, 74,29, 75,18-19, 76,27, 77,24, 78,16, 80,23, 82,16, 84,11, 85,14, 86,14, 87,16, 88,15, 89,18, 91,22-23, 93,17, 151,17, 152,17, 153,17, 154,16, 156,28, 157,16-17, 158,12, 159,15, 160,25, 161,29, 162,8, 163,17, 164,20, 165,13, 166,16, 168,15, 169,24, 170,17, 171,24, 173,15, 174,20-21, 177,22, 178,18-19, 180,24, 181,14, 182,21, 183,4, 184,74, 186,16-17, 187,20, 188,16-17, 189,18, 192,15, 193,17, 194,16, 195,13, 196,17, 197,26, 198,16, 201,25-26, 202,23, 40, 203,18-19, 204,88, 205,44, 206,51, 207,68, 208,45-46, 209,36, 210,42, 211,42-44, 212,58, 214,44, 216,61, 217,18, 218,35, 219,21, 220,48-49, 221,36, 222,49, 223,27, 224,39, 226,13-14, 228,41, 230,29, 231,41, 232,18, 234,10, 235,14

- ἀρευδής, 92,29

- βεβαιώτικη, 30,29-30, 90,27

- διηνεκής, 135,15

ἄφ(/θ)εδ(/ντ)ία, ἡ, βλ. ζημιοῦμαι, πένον καὶ κοινά της -ας : ἡ ἐκάστοτε πολιτική ἐξουσία

ἄφηνω, 27,4, 7, 10, 16, 19, 25, 35,5, 6, 8, 218,18

ἄφιερώνω, 5,21, 69,8, 133,12, 141,9, 198,10

ἄχάλαστος, -η, -ο, 35,12, 74,28, 174,19

βέβαιος, -α, -ον, βλ. σταθερά, βεβαία καὶ ἀνέκοπτος (γραφή)

βεβαιώνω, 12,17, 15,21, 18,10, 19,12, 26,22, 30,32, 33,16, 39,21, 41,27, 28, 29, 42,25, 26, 44,18, 50,11, 54,22, 56,12, 59,17, 93,19, 22, 96,11, 102,8, 153,18, 155,18, 157,21, 160,28, 29, 161,31, 32, 33, 162,9, 165,16, 17, 168,16, 170,20, 171,26, 27, 174,21, 177,25, 182,22, 23, 191,21, 22, 193,18, 19-20, 194,17, 235,17 βλ. καὶ στέργω καὶ βεβαιώνω, φερμάρω καὶ βεβαιώνω

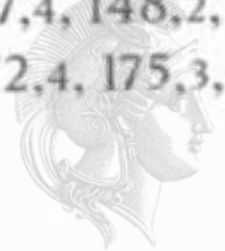
βεβαίωσις, ἡ, 1,17, 8,20, 7,11, 8,20, 9,14, 10,13, 11,15, 15,19, 16,13, 17,24, 19,10, 26,18, 29,12, 30,28, 31,7, 33,13, 35,15, 37,18, 38,11, 39,19, 41,25, 42,22, 43,18-19, 44,16, 46,19, 48,17, 49,11, 50,9, 52,13, 54,20, 55,15, 56,10, 11, 57,19, 58,17, 59,14, 60,19, 62,15, 63,21, 65,18, 67,26, 68,16, 70,18, 71,21, 72,17, 73,30, 74,28-29, 75,18, 76,26, 77,23, 78,15, 82,16, 85,13, 86,13, 87,15, 88,15, 89,17, 90,26-27, 91,22, 92,28, 93,16, 101,31, 129,7, 152,16, 155,16, 156,27, 158,11, 159,14, 169,24, 170,16, 171,23-24, 174,20, 177,21, 180,23, 182,20, 184,73, 186,16, 189,18, 192,15, 195,13, 196,17,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 201,24-25, 203,18, 205,43, 207,67, 210,41, 212,57, 216,60, 218,35, 219,21, 222,48, 226,13, 234,10, 235,12-13
- βοεβόδας, βοϊβόδας, βοϊβόντας, ὁ, 30,30, 66,19, 76,11, 80,16, 92,28, 154,8, 156,26, 160,15, 161,19: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.
- βοϊβοδαλίκι, βοϊβοδίκι, βοϊβοντίκι, τό, 8,9, 30,31, 48,7, 66,19, 80,16, 92,26, 156,25, 160,15, 17, 161,19-20 : ὁ φόρος ποὺ ἀποδίδεται στὸν βοεβόδα (τουρκ. voyvodalik)
- βούλομαι, βλ. ἐνδύνω εἰς τὸν ἀγοραστὴ νὰ τὸ πράξη ὡς θέλει καὶ βούλεται
- γάμος, ὁ, 184,4,5, 14, 185,9, 212,6, 13, 213,7, 214,11, 215,7, 216,5, 6, 218,10, 220,13, 221,6, 6, 222,5, 223,4, 10, 224,4, 12, 225,4, 5, 13, 227,4, 5, 228,5, 6, 12, 229,4, 5, 231,4, 5, 11, 233,4, 5, 12
- ου κοινωνία, ἡ, 184,7, 211,9-10, 212,7, 216,8, 220,7-8, 221,8, 222,7, 224,6, 225,7, 227,6-7, 229,7, 231,7, 233,7
- ου συμφωνία, ἡ, 209,2-3, 210,4
- ζητᾶ εἰς πρῶτον (τίμιον) -ον (παρδένον), 184,14, 204,14, 205,12-13, 206,14-15, 207,12-13, 208,10, 209,7-8, 210,9, 211,16, 212,13, 214,10-11, 215,7, 216,13-14, 218,10, 220,13, 221,13, 222,12-13, 223,10, 224,12, 225,13, 228,12, 229,12, 231,11, 233,12
- γεροντομοίρι, τό, 58,20, 212,21-22, 219,48: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.
- γεωργὸς καλός, ὁ,
- ἀρέσει κάθε -οῦ -οῦ, 2,6, 204,21, 216,32, 223,4, 24,6, 26,8, 28,7, 30,7, 43,5-6, 47,4-5, 53,6, 54,7, 62,6, 64,7, 66,2, 6, 73,4-10, 76,6, 8, 84,12, 83,7, 89,5, 92,7, 6, 94,7, 115,6, 10-11, 116,5, 130,5, 6, 136,5, 6, 137,12, 146,6, 9, 18, 154,6, 157,7, 160,9, 161,12, 164,8, 13, 177,6, 202,8, 9, 11, 232,11
- ἐτίμησε τὸ πράγμα ὡς -ός -ός, 175,6: ἀρκεῖται κάποιος «καλὸς γεωργὸς» ὡς ἐκτιμητῆς
- νὰ βάνουν -οὺς -οὺς νὰ τοὺς ἀναπαύουν, 20,13-14, 22,13, 23,16, 26,15, 28,14, 43,15, 53,11, 62,15, 73,22-23, 89,14-15, 94,18, 107,14, 115,15, 137,14, 157,15, 177,16-17, 217,14-15, 219,16: ὀρίζονται κάποιοι «καλοὶ γεωργοί», γιὰ νὰ ἐπιλύσουν μὲ συμβιβαστικὸ τρόπο μία κτηματικὴ διαφορά
- γνώμη, ἡ,
- εἰς μίαν -η, 140,8
- η αὐτοπροαίρετη, 199,9
- μὲ ἰδία ντου -η καὶ ὄρεξιν, 142,7-8
- η καλὴ καὶ ὄρεξη, 141,9
- γονικό, τό, 1,1, 5,5, 11,3, 12,4, 10, 15,3, 16,4, 5, 8, 10, 17,9, 19,2, 20,2, 3, 22,2, 23,3, 24,17, 26,3, 28,2, 30,2, 3, 31,3, 32,2, 33,3, 36,2, 37,2, 41,2, 42,3, 43,2, 46,2, 48,13, 50,3, 53,2, 54,4, 55,2, 56,2, 57,3, 58,2, 59,3, 60,6, 61,2, 62,3, 65,3, 66,3, 67,11, 68,2, 69,4, 71,3, 73,3, 76,2, 78,4, 80,2, 81,2, 82,3, 85,3, 86,2, 87,2, 90,3, 93,2, 95,3, 98,2, 101,2, 102,3, 105,3, 106,3, 107,3, 109,4, 111,2, 112,2, 114,10, 115,3, 116,3, 119,2, 120,2, 121,17, 122,2, 123,6, 125,2, 126,2, 127,2, 128,4, 135,2-3, 136,2, 137,3, 138,4, 139,4, 140,5, 141,3, 143,5, 144,6, 146,3, 147,4, 148,2, 149,2-3, 150,2, 151,3, 154,3, 155,2, 157,2, 159,2, 167,3, 169,2, 171,7, 172,4, 175,3, 180,3,



182,5, 6, 184,19, 26, 186,4, 188,3, 190,3, 192,3, 194,3, 195,3, 196,4, 197,3, 198,3, 199,4, 203,3, 204,48-49, 205,33, 206,27, 35, 38, 44, 207,36, 50, 51, 53, 208,15, 209,25, 211,21, 22, 25, 214,19, 40, 216,29, 56, 217,2, 218,13, 21, 29, 220,30, 223,13-14, 30, 225,55, 226,2, 227,18, 24-25, 25, 46, 228,32, 231,15, 30, 232,2, 233,16, 234,2: ἡ περιουσία ποὺ προέρχεται ἀπὸ κληρονομία, προίκιση ἢ δωρεά, ἐκ μέρους ἀνιόντος ἢ ἐξ αἵματος συγγενῆ, σὲ ἀντιδιαστολὴ μὲ τὰ περιουσιακὰ στοιχεῖα ἐπίκτητης προελεύσεως. Βλ. σχετ. Μ. Τουρτόγλου, Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς ἀπονομῆς δικαιοσύνης κατὰ τὰ πρῶτα μετεπαναστατικὰ χρόνια. Τὸ παράδειγμα τῆς διαφορᾶς μεταξὺ Μοσχοῦς συζ. Ἀποστ. Γρυπάρη καὶ Αἰκατερίνης Ἰ. Μπάου, Ἐπετηρὶς τοῦ Κέντρου Ἑρεύνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου 31 (1995), σ. 63 (= Μ. Τουρτόγλου, Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τ. ΙΙΙ, Ἀθήνα 2000, σ. 11)

γράμμα, τὸ, γραφὴ (καθολικὴ, τελεία) ἢ, χαρτί, τό, 12,16, 17,18, 27-28, 40,5, 51,3, 71,18, 64,5, 12, 13, 74,16, 20, 75,5, 17, 77,5, 7, 8, 10, 93,5, 96,5, 10, 102,2, 8, 108,6, 113,2, 8, 9, 122,18, 127,3, 129,6, 9, 132,1, 141,8, 142,7, 144,3, 5, 152,5, 9, 153,3, 160,8, 19, 162,5, 163,9, 174,9, 191,5: νοταριακὸ ἢ ἰδιωτικὸ δικαιοπρακτικὸ ἔγγραφο

γραφέας, ὁ, 4,2, 6,2, 10,17, 14,4, 17,2, 39,2, 37,2, 51,9, 59,2, 69,1, 75,8, 77,2, 78,18, 84,2, 14, 109,17, 112,17, 134,2, 151,11, 185,9, 186,18, 188,21-22, 203,21, 208,2, 210,3, 215,23, 219,2, 222,27, 231,26

γυναικὴ νόμιμη (ἢ) καὶ ἐπιλογητικὴ, ἡ, 184,13, 204,13-14, 205,11, 206,13, 207,12, 208,8, 209,6, 210,8-9, 211,13-14, 212,11, 213,6, 214,8, 215,5, 216,11-12, 218,9, 220,11, 221,11, 222,11, 223,8-9, 224,9, 225,11, 227,9-10, 228,11, 229,10-11, 231,10, 233,10

διάδοχος, ὁ, 11,12, 19,9, 42,15, 52,13, 59,9, 63,18, 71,15, 90,18, 92,21, 27, 107,9, 147,13, 171,19, 199,14, 235,9, 10, 11

διαθήκη, ἡ, 4,3, 27,3, 29, 28,3, 5, 35,3, 52,3, 4, 6, 8, 71,8, 97,8, 128,7

διακελεύω, 184,13, 185,8, 204,13-14, 231,11: βλ. ἀνωτ. Γλωσσάριο, λ.

διασεῖω, 4,17-18, 24,16, 35,12, 108,11, 117,9, 132,14, 16, 133,10, 148,10, 173,13-14, 192,11, 197,22, 23: διαταράσσω, ἐνοχλῶ, ἀμφισβητῶ τὸ δικαίωμα κάποιου

διάταξις, ἡ, 230,4: ἡ διαθήκη

διαφεδεύω, διαφεντεύγω, διαφεδεύομαι, τὸν ἀγοραστὴ εἰςὲ κάθε ἐνάντιο ποὺ ἤδελεν τύχει εἰς αὐτό(ν), 1,13, 6,10, 8,15, 9,13, 10,12-13, 11,13-14, 13,15, 15,13, 22,14, 32,11-12, 34,9-20, 37,12-13, 39,15, 42,15, 18, 44,12, 45,12-13, 46,12-13, 48,11-12, 55,12, 57,15, 58,13, 59,10-11, 60,14-15, 63,18, 64,14, 65,15, 67,22-23, 68,13, 70,14, 72,12-13, 73,26, 75,12-13, 78,10-11, 79,8-9, 81,9, 82,12-13, 84,9, 85,12-13, 86,12-13, 87,11-12, 88,11-12, 91,16-17, 95,11-12, 96,8-9, 98,11, 100,9, 101,19-20, 103,13-14, 104,11-12, 105,13-14, 106,16, 109,11, 112,10-11, 114,9-10, 116,10-11, 119,10-11, 122,12-13, 124,10-11, 125,10-11, 126,11-12, 127,12-14, 128,15-16, 130,15-16, 131,12-13, 138,16-17, 139,11-12, 143,15, 144,13-14, 148,9-10, 149,13-14, 150,12, 153,14, 154,15, 155,11, 156,27, 158,10, 172,11, 173,12, 174,15, 175,14, 180,19, 181,10, 182,15, 182,15, 189,14,

190,12, 191,15-16, 192,10, 193,16, 194,14, 195,12, 196,14, 197,17, 201,20-21, 203,16-17, 235,10: ὑπερασπίζομαι, προστατεύω τὸν ἀγοραστὴ σὲ περίπτωση νομικῆς ἐκνικήσεως τοῦ πράγματος (λατιν. defendere)

διάφορο(ν), τό, 9,9, 76,17, 161,15, 177,7-8, 185,58-59, 204,77, 82, 216,50 βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

δίκαιον, τό,

καθὼς εἶναι τὸ -, 218,32

δικαίωμα, τό, 1,5, 11, 6,4, 14,15, 15,8, 16,6, 8, 12, 30,11, 32,6-7, 33,8, 36,7, 38,6, 39,9, 41,13, 15, 42,8, 44,7, 10, 48,5, 9, 55,5, 57,7-8, 65,10, 67,15, 68,7, 82,6, 7, 83,8, 84,6, 85,7, 85,11, 86,11, 87,9, 88,5-6, 10, 90,13, 91,15, 93,10, 97,12, 99,12, 101,11, 16, 105,7, 8, 106,9, 108,6, 10, 110,5, 113,8, 114,5, 8, 117,4, 119,9, 121,12, 122,6, 124,9, 125,5-6, 9, 126,9, 10, 135,6, 8, 138,8, 14, 139,4-5, 9-10, 144,8, 147,9, 148,4, 5, 149,7, 150,7, 154,9-10, 155,5-6, 158,8, 163,16, 165,9, 167,17, 169,7, 13, 15, 19, 170,7, 10, 171,17, 20, 172,10, 173,11, 175,12, 178,9, 14, 180,15, 18, 181,9, 182,13, 188,6, 8, 12, 189,7-8, 11, 190,10, 191,12-13, 192,7, 193,15, 194,12, 195,10, 196,12, 197,15, 201,17, 24, 203,15, 224,16, 227,15, 230,11, 234,8, 17, 235,8-9 βλ. καὶ πουλῶ, ἐκδύνομαι καὶ ἀπεκδύνομαι ἀπὸ κάθε -

δίνω, δίδω, 184,17, 34, 185,9, 10, 193,5, 198,5, 8, 202,30, 204,17, 206,15, 33, 217,4, 219,5, 223,40, 224,12-13, 225,13-14, 226,4, 227,33, 231,24, 232,4-5

δόσιμο, τό, 142,5, 16

δουλεία, (χρευστική), ἡ, 129,7 κατὰ τὴν ἐννοίαν τῆς ἀνάγκης

ἐγγράφως, ἐνγράφως, 69,8, 167,9, 10, 13

ἐγχειρίζω, ἐνχειρίζω, 39,11, 67,18, 113,7, 129,9, 156,15, 7,13

ἐκδύνομαι (καὶ ἀποκδύνομαι) ἀπ' αὐτὸ καὶ ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα, 1,10, 3,8, 6,9, 7,9, 8,13, 9,12, 10,10, 11,11, 19,9, 29,10, 31,6-7, 32,9-10, 33,11, 34,8, 36,12-13, 37,11, 39,12, 42,12, 44,10, 45,10-11, 46,10-11, 48,9, 51,13, 55,8-9, 56,7, 57,13, 58,11-12, 59,8-9, 60,11-12, 61,7, 63,11, 65,13, 67,20, 68,11, 70,12, 72,10-11, 75,11, 78,8-9, 81,7-8, 82,10-11, 85,10-11, 86,10-11, 87,9, 88,9-10, 91,14-15, 93,10, 95,10, 96,7, 98,9-10, 100,7-8, 101,15-16, 103,11-12, 104,10, 105,11-12, 106,13-14, 108,9-10, 109,9, 110,8, 111,5-6, 112,8-9, 114,7-8, 119,8-9, 122,10-11, 124,8-9, 125,9, 126,8-9, 127,11, 128,13, 131,10-11, 138,13-14, 139,9-10, 144,12, 148,7-8, 149,11-12, 150,10, 151,14, 153,12, 155,9, 158,8, 159,12-13, 165,9, 167,17, 168,8, 169,18, 170,10, 171,14-15, 172,9-10, 173,10-11, 175,12, 178,13-14, 179,7, 180,15, 181,8-9, 182,13, 188,11-12, 189,11, 190,10, 192,7, 194,11-12, 195,9-10, 196,11-12, 197,15, 201,16-17, 203,14-15, 234,8, 235,8, 9: τυπικὴ ἐκφραση ποὺ δηλώνει τὴν ἄμεση μεταβίβαση τοῦ ἀντικειμένου τῆς ἐκποιητικῆς ἢ χαριστικῆς δικαιοπραξίας στὸν ἀγοραστὴ ἢ δωρεοδόχο μὲ τὴν κατάρτιση τοῦ δικαιοπρακτικοῦ ἐγγράφου, χωρὶς νὰ ἀπαιτῆται ὑλικὴ παράδοση τοῦ πράγματος, βλ. σχετ. Π. Ζέπος, 'Η παράδοσις δι' ἐγγράφου ἐν τῷ βυζαντινῷ καὶ τῷ μεταβυζαντινῷ δικαίῳ, Τόμος Κωνσταντίνου Ἀρμενοπούλου ἐπὶ τῇ 'Εξακοσιετηρίδι τῆς 'Εξαβίβλου αὐτοῦ (1345-1945), 'Επιστημονικὴ 'Επετηρὶς Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης 6 (1952), σσ. 231-242

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἐλευθερώνω ἀπὸ βαρὺ χρέος, 134,21

ἐνάντιον, τό, βλ. διαφεδεύω

ἐνδειξις, ἡ, 73,4, 132,1, 229,27,

εἰς -ιν καὶ βεβαίωσιν (ἀσφάλειαν) (τῆς καθαρᾶς ἀληθείας) 40,6, 56,11, 129,11, 1139,12-13, 62,7, 166,15-16, 235,12: τυπικὴ ἔκφραση ἡ ὁποία δηλώνει τὴν ὁλοκλήρωση τῆς συμβάσεως μὲ τὴν κατάρτιση τοῦ ἐγγράφου. Βλ. Ζέπος, ὁ,π., σσ. 239-242

ἐνδύνω εἰς τὸν ἀγοραστὴ νὰ τὸ πράξῃ ὡς θέλει καὶ βούλεται, 1,11, 3,9, 6,9, 7,9-10, 7,10, 9,12, 10,11, 11,12, 19,9, 29,10-11, 31,7, 32,10, 33,11, 34,8, 36,13, 37,11, 39,13, 42,12, 44,10, 45,11, 46,11, 48,9, 51,13-14, 56,7-9, 57,13, 58,8-9, 60,12, 61,7, 63,14, 65,13-14, 67,21, 68,11, 70,12-13, 72,11, 75,11-12, 78,9, 81,8-9, 82,11-12, 85,11-12, 86,11-12, 87,10-11, 88,10-11, 90,13-14, 91,15-16, 93,10-11, 95,10-11, 96,7-8, 98,10-11, 100,8-9, 101,16-17, 103,12-13, 104,10-11, 105,12-13, 106,14-15, 108,10-11, 109,10-11, 111,6, 112,9-10, 114,8-9, 119,9-10, 122,11-12, 124,9-10, 125,9-10, 126,9, 127,11, 128,14-15, 131,11-12, 138,14-15, 139,10, 144,12-13, 145,8, 148,8-9, 149,12-13, 150,10-11, 151,14-15, 152,15-16, 153,12-13, 155,9-10, 158,9, 159,13-14, 165,9-10, 167,17-18, 168,8-9, 169,19, 170,10-11, 171,15-16, 172,10, 173,11-12, 175,12-13, 178,12, 180,18, 181,9, 182,14, 188,12-13, 189,11-12, 190,10-11, 192,7-8, 194,12-13, 195,10, 196,12-13, 197,15-16, 201,18, 203,15, 234,8-9, 235,9, 10: γιὰ τὴν ἐννοια τοῦ ὅρου βλ. ἐκδύνομαι (καὶ ἀποκδύνομαι) ἀπ' αὐτὸ καὶ ἀπὸ κάθε ντου δικένομα

ἐνδομοσ, συζυγία, ἡ, 184,3, 204,3, 205,3, 206,3, 207,3, 211,3-4, 212,3, 216,3, 217,3, 218,3, 220,3, 221,3, 222,3, 223,3, 224,3, 225,2, 227,3, 228,3-4, 229,3, 231,3, 233,3

ἐνόχλησις, ἡ, 171,19, 190,13

ἐνοχλῶ, 3,11, 8,16, 21,12, 22,15, 27,30-31, 29,11, 37,14, 42,14, 16, 17, 48,12, 49,7, 50,6, 8, 51,15, 55,10, 12, 56,9, 61,8, 63,16, 17, 69,9, 71,16, 19, 74,14-15, 27, 28, 75,14, 15, 77,20, 84,9, 90,17, 19, 93,12, 101,21, 103,14, 108,11, 115,14, 120,8, 9, 122,13, 126,11, 129,14, 133,10, 22, 23, 141,8, 142,15, 19, 21, 143,13, 145,10, 154,14, 156,26, 158,11, 159,14, 163,13, 176,8, 186,10, 13, 191,14, 193,15, 196,15, 198,12, 13, 199,15, 16, 226,11, 230,27

ἐνπαντίκι, τό, βλ. παντίκι

ἐξουσία, ἡ, 4,15, 13,12, 16,10-11, 27,8, 9, 10, 12, 13, 30,16, 35,14, 49,4, 9, 52,12, 71,18, 74,13, 77,15, 16, 84,7, 90,16, 18, 102,11, 13, 110,9, 117,8, 134,4, 11, 134,19, 27, 135,7, 141,10, 142,11, 12, 13, 18, 159,6, 166,10, 12, 171,4, 5, 9, 15, 175,8, 176,8, 179,7, 184,65, 190,6, 191,11, 199,13, 207,39-40, 52, 210,30, 211,32, 34, 213,12, 220,20, 36, 38, 221,20, 222,22, 223,31, 226,9, 230,5

ἐξουσιάζω, 13,13, 17,11, 69,7, 77,12, 86,6, 133,9, 144,4, 6, 156,4, 171,4, 184,38, 186,8, 198,10, 204,28

- αἰωνίως καὶ κληρονομικῶς, 13,13,16,12

ἐξόφλησις, ἡ, 67,19

ζάπτι, τό, 171,4, 216,21

ζάπτι εἰρηνικό, τό, 8,16-17, 37,14, 39,15, 41,17, 49,8, 50,7, 51,6, 55,11, 56,9, 63,16, 71,16, 77,8, 20-21, 93,13, 99,13, 101,21, 102,15, 103,14, 106,17, 122,18, 129,14, 133,11, 134,22, 138,16, 145,10, 147,10, 148,10-11, 158,11, 163,14, 191,13, 192,12, 193,16, 197,21, 198,12-13: ἡ ἀδιατάρακτη νομὴ πράγματος, βλ. καὶ ποσέσιο (τουρκ. *zapt*)

ζημία, ἡ, 77,10, 140,16, 152,12, 160,6, 171,20,

ζημιούμαι, ζημιώνομαι, 1,16, 2,15, 8,19, 26,17, 28,15-16, 36,17, 45,16, 47,11, 51,17, 52,9, 54,20, 55,14, 57,18, 58,16, 59,13, 62,13, 63,20, 65,17, 69,10, 73,29, 76,25, 77,22, 80,21-22, 91,21, 106,19, 112,13, 114,12, 115,17, 119,13, 121,14, 124,12, 126,13, 130,18, 136,17, 143,16, 144,16, 155,13, 167,22, 172,14, 178,17, 181,12, 187,19, 189,17, 191,18, 192,14, 204,86, 206,50, 207,66, 210,40, 211,60-61, 215,20, 216,59, 217,17, 228,40, 235,12

νὰ τὰ -ται (πληρώνη) πρὸς τὴν ἀφεδία (τοῦ κατὰ καιροῦ), 15,16, 27,31, 37,17, 39,18, 41,23-24, 42,21, 43,17-18, 44,15, 46,18, 48,16, 49,10, 50,8, 60,18, 66,21-22, 67,25-26, 68,15, 70,17, 71,20, 72,16, 75,16, 78,13, 82,15, 87,14, 88,14, 89,16-17, 90,20, 92,25, 93,15, 94,24, 95,15-16, 97,13-14, 99,15, 101,24, 103,16-17, 104,15, 105,15-16, 109,14, 120,9, 122,14-15, 125,13, 127,11, 137,25, 135,13, 138,20, 141,12, 142,22, 146,20-21, 147,12, 148,12-13, 149,16, 150,23, 156,24, 166,14-15, 168,13, 169,22-23, 170,15, 171,22-23, 174,18-19, 175,17-18, 197,4-14, 180,22, 182,18-19, 188,15, 205,43, 218,34, 219,18: τυπικὴ ἔκφραση ποὺ ἐμφανίζει τὴν καταβολὴ τῆς ποινικῆς ρή-
τρας σὲ περίπτωση παραβίασης τῆς συμφωνίας ἀποκλειστικὰ καὶ μόνον
ὕπερ τοῦ ἐκάστοτε επικυριαρχοῦ. Βλ. σκετ. Μ. Τουρτόγλου, Ἡ ἐξασφαλί-
ση τῶν δικαιωμάτων στὰ μεταβαλλομένη δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα. Ἐπιβιώ-
σεις ἀρχαίων ἐλληνικῶν δικαίων, Πρακτικὰ Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 71 (1996), σσ.
120-121, ὑπόσημ. 28 (= Μ. Τουρτόγλου, Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ
Δικαίου, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σ. 39, ὑπόσημ. 28)

δέλημα, τό, 2,18, 7,4, 9,6, 14,18, 129,10, 133,8, 140,19, 158,12, 13, 164,15, 167,8, 9, 13, 170,18, 174,22, 175,5, 180,12, 197,28, 202,35-36, 219,11, 232,13, 235,16

δεληματικός, -ή, -ό, δεληματικῶς, 1,4, 2,4, 3,2, 6,3-4, 11,5, 95,5, 96,4, 98,4, 100,3-4, 101,6, 103,6, 104,5, 105,5, 106,8, 107,5, 108,5, 109,6, 111,2, 112,4, 115,4-5, 118,4, 119,4, 121,8, 122,4, 124,3, 125,4, 127,6, 128,8, 130,3-4, 131,6, 133,8, 134,2-3, 137,5, 138,7, 141,5, 13, 144,5, 145,5, 146,4, 147,5, 148,3, 149,5, 150,4, 5, 151,7, 153,7, 154,5, 156,4, 158,4, 159,7, 161,7, 162,3, 163,10, 164,5, 167,7, 168,2, 169,13, 171,6, 172,4, 173,4, 174,9, 178,3, 9, 179,4, 180,7, 181,4-5, 182,8, 186,5, 188,5, 189,6, 192,4, 194,6, 195,4, 196,6, 197,9, 198,5-6, 10-11, 200,6, 201,9, 202,6, 29, 203,8, 210,3-4, 213,34, 37, 217,4, 230,4, 232,7, 234,4,

δέληση, ἡ, 122,, 199,9

ιδία χειρί, 174,20

ιδιόχειρο, τό, 18,9, 93,5, 153,16, 161,28, 162,7-8, 182,21, βλ. καὶ ὑπογράφω ἰδιοχεί-
ρως

ἰμβάλιντο σκρίτο, τό, 221,27, 223,34: χρήματα ποὺ δίδονται ὡς προίκα μὲ ἔγκυρη ἀπόδειξη (λατ. in validum)

καβούλι, τό, 97,3-4: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

καλαδιάτικο, τό, καλαδιατικάκι, τό, 2,17, 20,6, 23,8, 26,10, 28,12, 30,18, 43,8, 54,12, 62,7, 66,12, 73,15, 80,13, 83,12-13, 89,7, 92,15, 94,15, 115,11, 137,8, 146,10, 24, 161,15-16, 164,15, 177,8, 219,11, 232,12-13: ἡ ὑποχρέωση τοῦ κοπιαστῆ, ὅταν ὠρίμαζαν τὰ σταφύλια, νὰ φέρνῃ στὸν γαιοκτήμονα ἓνα καλάδι σταφύλια. Πρόκειται γιὰ δῶρο, ποὺ ἔπρεπε νὰ καταβληθῇ στὸν ἰδιοκτήτη τῆς γῆς καὶ ποὺ ἀποτελοῦσε μέρος τῆς συμφωνίας (ἀντίστοιχο τοῦ «κανισκίου»). Βλ. σχετ. Ἰ. Βισβίτης, Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα τῶν τελευταίων χρόνων τοῦ δουκάτου τοῦ Αἰγαίου, Ἐπετηρὶς Ἀρχείου Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου 4 (1951), σ. 133

καρπο(τρώγω), 14,9, 27,25-26, 35,12-13, 71,11, 13, 74,10, 90,14-15, 118,7, 134,17, 28, 184,22, 52, 59, 185,48, 208,24, 211,33, 42, 52, 212,18-19, 19, 39, 41, 213,19, 214,18, 27, 45, 216,23, 38, 54, 218,16, 221,20-21, 218,19, 220,21, 223,16, 224,29, 227,17, 23, 228,15, 31, 230,9, 231,16, 20, 233,19

καταλλαγή, ἡ, 41,9, 42,16, 18, 99,6, 166,12, 193,5: ἡ ἐνταλλαγή, βλ. καὶ ἀλλαξία
κλεψιά, ἡ, 2,12, 24,17-18, 73,24-25, 76,21, 94,19, 140,30, 156,21, 157,19, 160,21, 177,14, 202,38, 232,15

κληρονομία, ἡ, 27,25, 63,4, 97,4, 134,13, 201,5
κλη(τε)ρονόμος, ὁ, 4,16, 8,17, 63,4, 71,6, 67,16, 75,14, 160,81,12, 84,8, 93,12, 144,5, 145,3, 157,18, 160,22, 166,11, 179,58, 180,20, 11, 13

- ἐκ τῆς σαρκός, 142,8

κολλιτε(/α)ράνος, ὁ, κολλιτεράνισα, ἡ, 44,17, 65,8, 78,17, 85,15, 86,7, 104,6-7, 105,7, 145,4, 153,7, 171,27, 180,12: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

- νόμιμος, ὁ, 145,6

κολλιτερανοσύνη, ἡ, 78,14, 160,3: τὸ δικαίωμα προτεραιότητος (προτιμήσεως) ποὺ ἔχει ὁ ἰδιοκτήτης ὁμόρου ἀκινήτου σὲ περίπτωση ἐπικειμένης ἐκποίησης, ἐκούσιας ἢ ἀναγκαστικῆς, τοῦ ἀκινήτου καθὼς καὶ τὸ δικαίωμα ἀναστροφῆς τῆς πώλησεως. Γιὰ τὸν δεσμὸ τῆς προτιμήσεως κατὰ τὴ βυζαντινὴ καὶ μεταβυζαντινὴ περίοδο βλ. ἐνδεικτ. G. Geib, Παρουσίαση τῆς κατάστασης τοῦ δικαίου στὴν Ἑλλάδα στὴ διάρκεια τῆς τουρκοκρατίας καὶ ὡς τὸν ἐρχομὸ τοῦ βασιλιᾶ Ὁθωνα τοῦ Α', (μετάφρ. Ι. Αὐδῆ-Καλκάνη), Χαϊδελβέργη 1835, σσ. 97-103· G. Platon, Observations sur le droit de προτίμησις en droit Byzantin, Paris 1906· Π. Ζέπος, Τινὰ περὶ βυζαντινῆς προτιμήσεως κατὰ τὸ δίκαιο τῶν παραδουναβείων χωρῶν, Μνημόσυνον Παππούλια, Ἀθήνα 1934, σσ. 291-301· Τοῦ Ἰδίου, Συνταγμάτιον Νομικὸν Ἀλεξάνδρου Ἰωάννου Ὑψηλάντη, βοεβόδα, ἡγεμόνος πάσης Οὐγγροβλαχίας, Πραγματεῖαι Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 4/2 (1936), σσ. 79 κέξ· Ἀ. Δρακάκης, Ἡ Σῦρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τ. Β': Ἡ Δικαιοσύνη καὶ τὸ Δίκαιο, Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Κυκλαδικῶν Μελετῶν 6 (1967), σσ. 125-126, 218 κέξ., 302-307· Ν. Μάτσης, Ζητήματα ἐκ τοῦ δεσμοῦ

τῆς προτιμήσεως ἐν τῷ βυζαντινῷ δικαίῳ, Ἐπετηρίς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 36 (1968), σσ. 45-54· Ἐλευθερία Παπαγιάννη, Ἡ νομολογία τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαστηρίων τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς περιόδου σὲ θέματα περιουσιακοῦ δικαίου. I. Ἐνοχικὸ δίκαιο – Ἐμπράγματο δίκαιο, Ἀθήνα 1992, σσ. 221 κέξ· N. Svoronos, Les Nouvelles des Empereurs Macedoniens concernant la terre et les stratiotes, Athènes 1994· Λυδία Παπαρρήγα – Ἀρτεμιάδη, Ἡ νομικὴ προστασία τῆς γονικῆς περιουσίας στὴ Μύκονο (17ος-18ος αἰ.), Ἀθήνα 1999 (Ἐπετηρίς τοῦ Κέντρου Ἑρεύνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου, Παράρτημα 1), σσ. 53 κέξ. Εἰδικὰ γιὰ τὴ Νάξο βλ. ἐνδεικτ. I. & Π. Ζέπων (ἐκδ.), Ἐδιμα Νάξου ἔτους 1810, Jus Graecoromanum, τ. 8, Ἀθήνα 1931, σσ. 539-541, Κεφ. Ε', μβ'-ν'. I. Βισβίξης, Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα κτλ., σσ. 129· Κ. Κατσουρός, Ἡ συνήθεια τῆς προτίμησης στὴ Νάξο τὸν 16ο καὶ 17ο αἰῶνα, Πρακτικὰ τοῦ Γ' Πανελληνίου Συνεδρίου μὲ θέμα "Ἡ Νάξος διὰ μέσου τῶν αἰώνων", Κόρωνος 4-7 Σεπτεμβρίου 2003, I. Προμπονάς-Σ. Ψαρράς (ἐπιμ.), Ἀθήνα 2007, σσ. 359-374

κοντάνα, ἡ, 30,26, 121,14, 135,12: βλ. ἀνωτ. Γαυροτάριο, λ., βλ. καὶ ζημιοῦμαι - τῆς (κατὰ καιροῦς) ἀφεδίας, ἡ, 134,23-24, 135,12, 198,14, 204,85, 230,28 κο(ν)τετζιόν(ε), ἡ, 4,9, 14, 14,12, 90,39, 184,31, 204,41-42, 210,34, 211,31, 41-42, 212,35, 222,19, 229,23: ὁ ὅρος εἶναι contizione, γεν. contizion) κοντουράτιο, τὸ, 2,13: βλ. ἀνωτ. Γαυροτάριο, λ. κοτέντα καὶ αναπαμένα (τὰ μέρη), 47,9-10, 200,48, 215,18, 216,58: τοπικὴ ἔκφραση ποὺ δηλώνει τὴν ἐπίτευξιν συμφωνίας κουντουβερνάρης, ὁ, 26,6, 58,7-8, 140,2: (λατιν. contubernalis) γιὰ τὴν ἔννοια βλ. κουντουβερνιά

κουντουβερνιά, ἡ, 76,22: μορφή ἐπίμορτης ἀγροληψίας μὲ τὴν ὁποία δημιουργεῖται ἐμπράγματη σχέση μεταξύ ιδιοκτήτη τῆς γῆς («δοτῆρ») καὶ καλλιεργητῆ («παντικάτορας», «κουντουβερνάρης»). Ἡ σχέση ἦταν διηνεκῆς, κληρονομητὴ καὶ μεταβιβάσιμη, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν περίπτωση ἀντίδετης συμφωνίας. Κατὰ τὴν ἑναρξή της ὁ καλλιεργητὴς ἦταν ὑποχρεωμένος νὰ καταβάλῃ χρηματικὸ ποσό, τὸ ὁποῖο ὀνομαζόταν «(ἐμ)παντίκι» καὶ ἀνερχόταν συνήθως στὸ ¼ τῆς ἀξίας τοῦ ἀκινήτου. Ὁ κύριος τοῦ ἀκινήτου κατὰ κανόνα βαρυνόταν ἀπὸ τὸ μισὸ τῶν καλλιεργητικῶν ἐξόδων, ἐνῶ ὡς ἀντιπαροχὴ λάμβανε ἀπὸ τὸν ἀγρότη ἓνα μέρος τῆς παραγωγῆς ὅχι ὅμως ἀπαραίτητα τὴ μισή. Βλ. σχετ. I. Βισβίξης, Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα κτλ., σσ. 131-134· Μ. Τουρτόγλου, Καλλιεργητικὲς συμβάσεις στὴν Ἀπεύρανθο τῆς Νάξου κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν, Ἐπετηρίς Ἑταιρείας Κυκλαδικῶν Μελετῶν 12 (1995), σσ. 507-509 (= Μ. Τουρτόγλου, Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σσ. 251-253)

κουντουβερνικός, -ή, -ό, 204,53, 224,34

κρατημένος, -η, -ο, 17,13, 22,14, 134,25, 205,39-40, 211,34, 216,19, 222,20: ὑποχρεωμένος

- (ὁ πωλητὴς) καὶ τὰ ὑπάρχοντά του (/τὰ καλὰ του) νὰ ρεφάρουν (/νὰ ἀποκρί-
νωνται), 21,13-14, 60,15-16: τυπικὴ ἔκφραση ποὺ δηλώνει τὴν παραχώρηση γε-
νικῆς ὑποθήκης πρὸς ἀσφάλεια τοῦ ἀντισυμβαλλομένου γιὰ τὴν περίπτω-
ση νομικῆς ἐκνικήσεως τοῦ μεταβιβαζομένου πράγματος. Σὲ ἀρκετὲς περιπτώ-
σεις περιλαμβάνει καὶ τὸ δικαίωμα προσωποκρατήσεως. Βλ. Μ. Τουρτόγλου,
Ἡ ἐξασφάλιση κτλ., σσ. 124-125, 128-129 (= Μ. Τουρτόγλου, Μελετήμα-
τα, τ. 3, σσ. 42-43, 46-47)· Λυδία Παπαρρήγα-Ἀρτεμιάδη, Ἡ ἀναγκα-
στικὴ ἐκτέλεση γιὰ τὴν ἱκανοποίηση ἰδιωτικῶν χρηματικῶν ἀπαιτήσεων. Περι-
πτώσεις ἀπὸ τὰ μεταβυζαντινὰ ἔγγραφα τοῦ νησιωτικοῦ χώρου τοῦ Αἰγαίου
(1600-1821), Ἐπετηρὶς Κέντρου Ἑρεῦνης Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου
34 (1998), σσ. 154-155

κράτηξη, κράτησις, ἡ, 17,13, 55,12, 16, 64,13, 71,22, 84,9, 94,14, 113,8, 115,11, 134,16,
141,7, 146,13, 184,53-54, 204,26-27, 220,41, 230,24 : ἡ ἐπιφύλαξη, τὸ βάρος,
ὁ ὅρος, ἡ ὑποχρέωση

κρατῖζω, κρατῶ, 27,25, 77,17, 112,14, 189,14, 207,52, 213,34, 220,36 : ἔχω, ἐξουσιάζω
κρίσις, ἡ, 13,7

κυβέρνησις, ἡ, 4,9, 5,23, 12,3, 17,14-15, 30,9, 104,14, 120,7, 142,15: βλ. ἄνωτ. Γλωσ-
σάριο, λ.

κυβερνιέμαι, 4,11-12, 17,14, 210,37-38

κυβερνῶ, 27,15, 49,6-7, 62,11, 73,35, 74,3, 128,5, 205,38, 211,42, 216,52, 222,20, 22,
229,23-25, 230,25

κυριότητα, ἡ, 4,16, 6,9, 13,12, 16,11, 52,12, 77,15-16, 84,7, 90,16, 18, 102,13, 110,9,
134,19, 135,7, 142,18, 166,10, 12, 176,8, 179,7, 199,13-14, 226,9

κῦρος, τό, 12,13, 142,23

λαβάνω, λαβαίνω, λαμβάνω, 11,9, 19,7, 29,8, 36,11, 52,10-11, 58,10, 102,8, 159,11,
174,13, 175,10, 176,7, 178,12, 180,10, 13, 181,7, 182,11, 188,10, 194,10, 195,8, 196,10,
200,10, 201,14, 202,12, 34, 217,8, 226,11, 232,10, 234,15

λόγος, ὁ, 129,9

- κρίσεως, ὁ, 161,27

- εἰς -ον ἀλλαξίας, 143,4 : ἀντίστοιχο τῆς causa τοῦ ρωμαϊκοῦ δικαίου

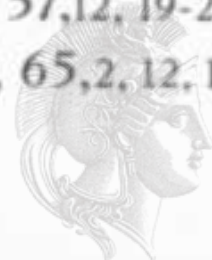
- εἰς -ον ὑπανδρείας, 185,4, 209,2, 210,4, 213,4, 214,3, 215,4

μακτού, 30,20, 76,11, 92,28, 156,26, 160,16, 161,19: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

μάννα, ἡ, 132,1: ὁ νοταριακὸς κώδικας (τὸ «καθολικόν»)

μαντινιέρω, 205,37, 210,34-35, 211,31: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

μάρτυς, ὁ, 1,17, 2,17, 21, 3,8, 4,22, 5,25, 6,11, 7,8, 11, 8,12, 21, 9,14, 10,9, 15, 16, 11,9, 15, 17,
12,17, 13,19, 14,19, 20, 15,19, 16,14, 17,2, 23, 19,8, 24,14, 26,19, 27,33, 29,13, 30,14,
30,27, 31,8, 32,8, 33,3, 13, 34,3, 7, 10, 35,16, 36,11, 19, 20, 37,10, 18, 38,11-12, 39,11,
39,20, 40,6, 41,26, 42,23, 43,19, 44,9, 17, 45,9, 17-18, 19-20, 46,9-10, 20, 48,8, 17,
20, 49,2, 11, 50,10, 51,12, 18, 21, 52,11, 14, 53,13, 54,21, 55,7, 15, 56,11, 57,12, 19-20,
58,10-11, 17, 59,7, 15, 60,2, 10, 20, 23, 24, 61,6, 62,15, 63,2, 23, 64,2, 15, 65,2, 12, 16,



17, 18, 66,2, 11, 23, 67,2, 26, 68,10, 17, 69,12, 70,11, 19, 71,22, 72,18, 73,13, 33, 74,29, 75,2, 10, 18, 76,26-27, 77,24, 78,8, 15, 80,10, 23, 24, 81,6, 10, 82,2, 9, 16, 83,2, 10, 84,13, 1, 13, 85,2, 14, 86,9, 13, 87,8, 15, 18, 88,8, 15, 18, 89,11, 17, 90,2, 27, 29, 91,13, 22, 93,9, 17, 94,25, 96,15, 109,17, 112,17, 120,14, 17, 120,12, 128,21, 129,9, 131,19, 143,20, 144,12, 149,19, 151,19, 155,19, 173,15, 176,10, 188,21, 192,16, 198,16, 18, 210,44, 215,23, 234,11

-ες ἀξιόπιστοι, οἱ, 94,2, 9, 25, 95,2, 9, 18, 96,10, 97,15, 98,12, 99,17, 100,7, 10, 101,26, 102,17, 103,2, 10-11, 18, 104,2, 9, 16, 105,2, 10, 17, 106,2, 13, 20, 107,2, 15, 108,8-9, 12, 109,2, 8, 112,7, 15, 114,7, 115,9, 18, 116,9, 12, 118,17-18, 119,7, 14, 120,10-11, 121,2, 16, 122,9-10, 21, 123,20-21, 124,14, 125,14, 126,7-8, 14, 127,10, 18, 128,2, 16-17, 12, 129,2, 130,12, 19, 131,2, 9-10, 16, 132,18, 133,2, 13, 134,29, 135,14, 136,8, 137,2, 14-15, 138,2, 11, 21-22, 139,2, 13, 140,2, 18, 141,13, 142,2, 24, 143,2, 144,2, 11, 17, 145,7, 11, 146,23, 148,7, 14, 149,17, 150,9-10, 16, 151,2, 13, 16, 152,14, 17, 153,2, 11, 16, 154,16, 155,17, 156,15, 28, 157,16, 158,11-12, 159,15, 160,12, 21, 24, 161,2, 28-29, 162,6, 8, 163,2, 17, 164,20, 165,2, 8-9, 13, 166,2, 16, 167,16, 168,7, 14-15, 169,17, 24, 170,2, 9, 17, 171,2, 14, 24, 172,8, 173,9, 14-15, 174,2, 13, 20, 175,2, 11, 178,2, 12, 18, 179,2-3, 8, 180,10, 13-14, 24, 181,7-8, 13-14, 182,2, 12, 20, 183,1, 184,2, 186,2, 16, 187,2, 20, 188,10, 189,2, 10, 18, 190,9, 191,20, 192,15, 193,2, 25, 194,19, 16, 195,8, 13, 196,2, 10, 17, 197,13-14, 26, 198,15-16, 199,2-3, 200,2, 10, 11, 201,7, 18, 23, 202,13, 23, 34, 203,13, 18, 204,87, 205,44, 206,51, 207,67, 209,16, 210,3, 41, 42, 211,62, 212,58, 214,2-3, 44, 215,2, 216,60-61, 217,9, 12, 218,35, 219,21, 220,14, 221,36, 222,18, 40, 223,37, 224,39, 226,13, 228,41, 230,2, 29, 231,41, 232,10, 11, 17-18, 234,10, 234,13

- παρακαλετ(ικ)ός, ὁ, 5,25, 10,15, 13,15, 73,31, 78,2, 132,22

- παρακαλετὸς καὶ ἀξιόπιστος, ὁ, 110,6, 9

μαρτυρία, ἡ, 129,13, 156,21, 223,42

- διὰ - ας, 3,11,18,9,20,14, 21,14, 22,19, 23,16, 24,19, 28,16, 32,12-13, 47,14, 51,19, 61,9, 71,24, 74,15, 79,9, 81,13, 109,14, 111,7, 113,9, 114,12, 117,9, 121,17, 127,3, 128,19, 129,15, 136,17, 141,16, 143,18, 147,13, 150,18, 157,20, 158,13, 167,23, 172,15, 175,18, 176,8-9, 177,24, 183,4, 185,59, 188,16, 190,13, 199,18, 202,40, 208,42, 45, 213,29, 214,46, 215,20-21, 216,62, 228,43, 234,17

- ἀξιόπιστων (ἀξίων) προσώπων, ἡ, 30,23-24, 202,19

- τιμημένων ἀνδρῶν, ἡ, 157,19, 177,14

- τίμιων προσώπων, ἡ, 202,38

μαρτυρῶ, 1,19, 20, 21, 2,20, 23, 3,12, 13, 4,21, 25, 5,26, 27, 6,14, 15, 16, 7,12, 13, 14, 8,23, 24, 25, 9,15, 16, 17, 12,18, 19, 13,23, 14,21, 22, 15,23, 24, 16,15, 16, 17, 17,24, 25, 18,11, 19,13, 20,15, 16, 17, 21,15, 16, 17, 22,20, 21, 23, 23,17, 18, 24,20, 21, 22, 26,20, 21, 27,34, 35, 36, 28,17, 18, 29,14, 15, 16, 17, 30,33, 34, 31,9, 10, 11, 32,14, 15, 16, 17, 33,15, 18, 19, 34,12, 13, 14, 35,16, 36,21, 22, 37,19, 20, 21, 22, 38,14, 15, 41,27, 29, 30, 31, 42,27, 28, 29, 20, 43,20-21, 44,18, 19, 20, 45,19, 21, 46,21, 22, 23, 47,14, 15, 16, 48,19, 22, 49,12, 13, 14, 15, 50,12, 13, 14, 51,20, 22, 52,15, 16, 17, 53,14, 15, 16, 54,23, 24, 25, 55,17, 18, 19, 20, 57,21, 22, 23, 24, 58,19, 22, 23, 24, 59,17, 18, 20, 60,22, 26, 61,10-11, 62,16, 17, 63,23, 24, 25, 26, 27, 64,16, 17, 18, 65,20, 21, 23, 66,24, 25, 26, 67,28, 29, 30, 68,18,

19, 20, 69,13, 14, 16, 70,20, 21, 22, 71,25, 26, 27, 72,20, 21, 22, 73,36, 37, 74,30, 31, 32, 75,20, 21, 22, 76,29, 30, 32, 77,25, 26, 78,17, 20, 79,10, 12, 80,24, 26, 81,14, 15, 17, 82,17, 18, 19, 84,12, 14, 85,15, 17, 18, 86,15, 16, 17, 87,17, 19, 88,17, 19, 89,19, 20, 21, 90,28, 31, 92,32, 33, 93,18, 20, 21, 22, 94,28, 29, 95,19, 20, 97,17, 18, 98,13, 14, 99,19, 100,11, 12, 13, 101,29, 30, 32, 102,6, 18, 19, 20, 104,20, 21, 105,18, 19, 20, 106,21, 22, 23, 107,17, 18, 108,13, 14, 15, 109,16, 18, 110,14, 15, 111,8, 9, 112,16, 18, 113,11, 12, 114,13, 14, 115,19, 20, 21, 116,13, 14, 117,10, 11, 12, 118,19, 20, 21, 119,16, 18, 120,14, 121,18, 19, 20, 122,23, 24, 123,22, 23, 24, 25, 26, 124,15, 16, 17, 125,17, 126,16, 17, 18, 127,19, 20, 21, 22, 128,20, 22, 130,20, 21, 22, 131,18, 20, 21, 132,20, 21, 22, 133,15, 16, 17, 134,30, 31,32, 135,15, 18, 136,18, 19, 20, 137,16, 17, 18, 138,23, 24, 26, 139,14, 15, 16, 140,19, 22, 23, 141,17, 18, 19, 20, 142,25, 26, 27, 143,19, 21, 144,3, 19, 20, 145,14, 146,26, 28, 29, 147,15, 16, 17, 148,15, 16, 17, 19, 149,18, 20, 150,19, 20, 21, 151,18,20, 152,18, 19, 20, 153,4, 19, 20, 154,18, 19, 20, 155,21, 156,29, 30, 31, 157,22, 23, 158,14, 15, 16, 159,16, 18, 19, 160,26, 27, 30, 162,10, 11, 163,18, 19, 20, 164,21, 22, 23, 165,18, 19, 166,17, 19, 167,19, 20, 21, 168,17, 18, 169,25, 26, 27, 170,19, 21, 22, 171,27, 28, 29, 30, 173,16, 17, 19, 174,22, 24, 175,20, 21, 22, 176,11, 12, 177,26, 27, 178,20, 21, 22, 179,9, 10, 180,25, 26, 27, 181,15, 16, 17, 182,24-25, 26, 183,5, 6, 7, 184,17, 20, 77, 185,61, 62, 63, 186,18, 19, 20, 22, 188,18, 19, 20, 23, 189,19, 20, 21, 190,15, 16, 191,23, 24, 192,18, 193,21, 22, 194,19, 20, 195,15, 16, 196,19, 20, 21, 197,27, 28, 30, 198,17, 199,20, 21, 22, 200,13, 14, 202,24, 25, 26, 41, 42, 44, 203,20, 21, 22, 204,30, 31, 92, 205,45, 46, 206,52, 53, 54, 55, 56, 207,60, 70, 71, 72, 208,43, 48, 57, 209,37, 38, 39, 210,43, 46, 211,64, 65, 66, 67, 212,59, 60, 61, 213,30, 31, 32, 38, 214,40, 49, 50, 215,22, 24, 216,64, 65, 66, 217,19, 20, 21, 220,49, 50, 51, 222,51, 52, 223,43, 44, 45, 46, 224,40, 41, 41, 42, 43, 225,53, 55, 56, 226,15, 16, 228,44, 45, 46, 229,28, 29, 30, 230,31, 32, 33, 232,19, 20, 21, 234,11, 12, 16, 18, 19, 20, 235,15,16

μερδικό, μερίδιο, μερτικό, τό, μερίδα, ἡ, 22,18, 23,10, 24,10, 27,26, 28,11, 29,4, 6, 7, 34,5, 39,10, 54,11, 60,21, 62,5, 8, 63,10, 66,15, 70,5, 7-8, 73,16, 74,17, 75,7, 76,13, 79,5, 9, 80,14, 16, 81,4, 84,4, 86,5, 87,6, 90,11, 91,12, 92,17, 93,6, 13, 95,7, 98,4, 6, 8, 99,4, 6, 7, 101,5, 8, 9, 105,6, 106,9, 11, 109,4, 6, 110,6, 111,3, 7, 115,5, 7, 8, 12, 116,7, 120,6, 122,20, 124,5, 126,5, 127,5, 6, 128,5, 129,5-6, 10, 13, 130,10, 136,10, 11, 137,9, 138,7, 8, 139,10, 140,5, 141,5, 143,8-9, 146,11, 149,5, 6, 151,6, 8, 11, 156,10-11, 157,9, 160,16-17, 18, 162,3, 163,11, 164,16, 165,6, 7, 174,7, 10, 173,8, 175,5, 6, 10, 180,18, 184,42, 44, 54, 56, 196,6-7, 198,6, 9, 199,10, 201,17-18, 202,16, 37, 214,36, 217,11-12, 219,4, 20, 225,54, 226,4-5, 8, 226,23, 228,15, 230,12-13, 19, 22, 231,15, 232,14, 234,5, 12, 14, 235,6, 7

μέρη, τά, 129,5-6, 140,13, 17, 160,6, 161,7, 180,20, 183,1, 189,8, 197,12 : τὰ συμβαλλόμενα μέρη, βλ. καὶ στερκτὰ καὶ ἀναπαμένα
μεταθέτω, 235,18

- ἀσφαλῶς ἐκ τοῦ πρωτοτύπου, 132,23

μητρικά, τά, 223,30-31: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

μητρική κληρονομία, ἡ, 63,7

μισιάρικο παντοτινό, τό, 2,4-5, 37,4, 20,4-5, 21,5, 22,5, 23,4-5, 24,4, 26,4, 7, 28,6,

- 30,4-5, 43,4, 47,3, 53,5, 54,6, 62,4, 66,7, 73,8, 76,4, 80,5-6, 83,6, 89,4, 92,5-6, 154,5, 156,4-5, 157,4, 160,8, 161,7, 164,6, 177,4, 202,6-7, 30, 217,4, 219,5, 232,6, 7-8: βλ. καὶ παντοτινὰ : παντοτινό, δηλαδή διηνεκὲς ἀπὸ τὸ λατινικὸ in perpetuum, ὅρος συνώνυμος τῆς κουντουβερνίας. Ὅπως προκύπτει ἀπὸ τὸν παρόντα νοταριακὸ κώδικα, ἡ σύμβαση τοῦ μισιάρικου παντοτινοῦ μὲ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου ἐξελίχθηκε, μὲ ἀποτέλεσμα σὲ περίπτωση συναινετικῆς λύσεως τῆς καλλιεργητικῆς συμβάσεως ὁ ἰδιοκτήτης τῆς γῆς νὰ λαμβάνη τὰ $\frac{3}{4}$ τοῦ ἀγροτικοῦ κτήματος καὶ ὁ καλλιεργητὴς τὸ $\frac{1}{4}$ κατὰ πλήρη πλέον κυριότητα. Γιὰ τὴν ἔννοια τοῦ μισιάρικου παντοτινοῦ βλ. καὶ λῆμμα κουντουβερνία· πρβλ. ἐπίσης Ἀρώνης τ. Α', λῆμμα μισιάρικο παντοτινὸ
- μοιράζω, ξομοιράζω, μοιρασμένα, ἀμοίραστα, 20,7-8, 21,10, 23,7, 26,14, 28,10, 30,19, 43,10, 11, 14, 47,5, 53,7, 54,10, 17, 62,7, 9, 64,10, 11, 66,14, 18, 19, 72,7, 73,16, 76,9, 17, 20, 80,12, 17, 18, 83,12, 89,6, 13, 92,14, 21, 27, 94,14, 107,8, 15, 116,7, 123,8, 130,8, 14, 136,10, 137,9, 140,8, 143,6, 146,10, 12, 14, 154,8, 13, 156,10, 18, 25, 157,8, 18, 160,15, 16, 22, 161,25-26, 164,14, 18, 177,9, 12, 178,6, 187,7, 198,8, 202,9, 16, 21, 36, 39, 212,20, 217,11, 13, 219,10, 14, 15, 225,54, 230,5, 230,22, 232,16
- μοιρασιά, ἡ, 12,7, 140,11, 187,16, 18, 19
- μόμπιλε – στάμπιλε, τά, 17,11-12, 205,7, 218,10, 222,18: βλ. ἀνωτ. Γλωσσάριο, λ.
- μοναχικό, τό, 4,6-7, 54,4, 62,5, 224,39, 173,27: περιουσιακὸ στοιχεῖο χωρὶς συνιδιοκτήτες
- μπαντικιάζω, βλ. παντικιάζω
- νιτράδα, ἡ, 2,6-7, 4,12, 14,11, 16, 20,11, 21,6, 22,8, 9, 23,6-7, 24,8, 26,15, 28,10, 30,17, 18, 20, 22, 41,18, 43,12, 47,5, 53,7, 54,9, 62,6, 64,10, 66,13, 71,12, 17, 73,18, 74,18, 74,26, 76,9, 13, 21, 80,12, 81,11, 83,12, 13, 89,6, 8, 90,15, 92,13, 18, 94,13, 116,6, 107,7-8, 118,8, 122,19, 130,8, 136,9, 11-12, 137,7, 9, 141,8, 10, 146,9, 154,7, 156,9, 157,8, 160,14, 161,14, 17, 164,14, 177,8-9, 184,42, 197,19, 201,22, 202,9, 15, 19, 210,19, 37, 217,11, 219,6, 7, 9, 220,35, 40, 227,17: τὸ εἰσόδημα (ἰταλ. entrata, βεν. intrada)
- νοίκι, τό, 183,3
- νοικοκύρης -ά, ὁ, ἡ, νοικοκυρός, ὁ, 24,7, 8, 30,20, 50,6, 51,7, 54,10, 66,15, 76,12, 19, 80,16, 18, 94,16, 20, 96,14, 113,9, 116,6, 130,15, 132,12, 13, 135,10, 136,12, 140,4, 142,10, 159,6-7, 160,22, 161,13, 15, 17, 18, 25, 171,5, 175,9, 200,6, 201,22-23, 202,14, 204,31, 206,32, 207,33, 208,28, 209,20, 211,39, 212,31-32, 213,27, 216,33, 218,28, 32, 219,15, 221,31, 225,30-31, 228,23, 231,23, 232,6, 14, 233,34, βλ. καὶ μασσαρία
- νόμος, ὁ, 184,2
- δεῖοι καὶ ἱεροὶ νόμοι τῶν θεοφόρων Πατέρων, 184,13-14, 204,14, 205,12, 206,14, 207,12-13, 208,9-10, 209,7, 210,9, 211,15, 212,12-13, 214,9-10, 215,6-7, 216,13, 218,10, 220,12-13, 221,12, 222,12, 223,9-10, 224,11, 225,13-14, 227,10-11, 228,12, 229,11-12, 231,11, 233,11
- νοτάριος, ὁ, 191,6



νουλάδο, τό, 27,29: άκυρο (ιταλ. annullato)

νουλάρω, 4,14: βλ. άνωτ. Γλωσσάριο, λ.

ξεπληρωμή βλ. πληρωμή

ξεπουλώ βλ. πουλώ

ξεχρεώνω, 12,9, 222,21

ξομοιράζω βλ. μοιράζω

όμογνώμως, 129,6

όμολογία, ή, 54,3, 67,9, 192,6, 8, 204,76-77, 78, 80, 81: χρεωστική απόδειξη, ή όποία δέν ένσωμάτωνα άπλώς την άπαίτηση, αλλά άποτελοῦσε συστατικό στοιχείο της συμβάσεως του δανείου. Ός έκ τούτου για την άπόσβεση του δανείου δέν άρκοῦσε ή καταβολή του χρέους, αλλά άπαιτεῖτο καί ή καταστροφή του χρεωστικού έγγράφου ή ή άναγραφή επάνω σ' αυτό ότι τó χρέος έξοφλήθηκε (Γ. Πετρόπουλος, Νομικά έγγραφα Σίφνου της συλλογής Γ. Μαριδάκη (1684-1835). Μετά συμβολών εις την έρευναν του Μεταβυζαντινού Δικαίου, Μνημεία της Έλληνικής Ιστορίας (έκδ. Παπαδόπουλος Αθηνών), τ. Γ' - τεῦχ. 1, Αθήναι 1956, σσ. 9-11, 55, 73, 83-84, 95, 142).

- γερή, ή, 155,15

όμολογῶ, 6,8, 13,10, 32,8, 33,10, 42,10, 63,9, 85,9, 102,8, 124,8, 132,2, 149,10, 154,11, 155,8, 159,6, 11

όμοφωνῶ, 73,6, 133,8, 140,12-13

όμπλιγάδο, τό, 97,5-6, 102,5, 97,5-6, 155,16: υποθηκευμένο (ιταλ. obbligare, obbligato). Βλ. καί κρατημένος

όρκος, ό, 235,5

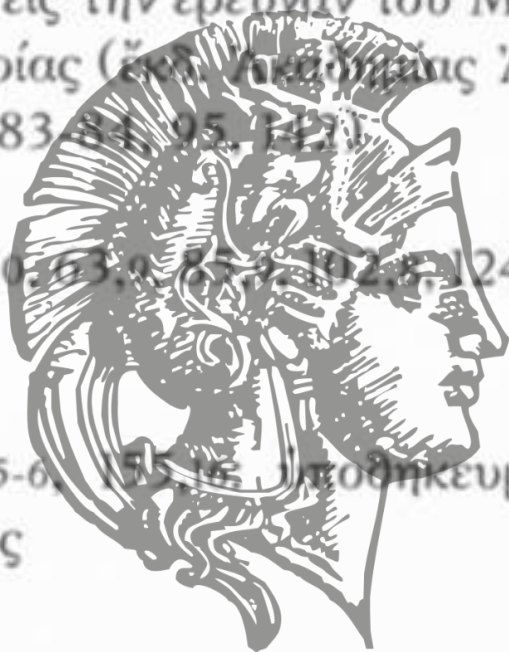
παίδιω - παιδιῶ ντως βλ. αἰωνίως καί κληρονομικῶς

παδικάτορας, παντικάτορας, ό, 37,7, 57,6, 83,9, 86,6, 95,14, 163,11

πα(ν)δίκι, παδίκιο, παντίκι, τό, 2,8, 8,9, 20,9-10, 21,8, 22,10, 23,10, 13, 24,11, 12, 28,7, 8, 30,10, 12, 13, 15, 38,4, 43,6, 46,14, 47,6, 8, 48,7, 51,4, 53,8, 54,13, 62,10, 64,13, 66,9, 10, 12, 73,10, 11, 74,18, 76,14, 27, 77,3, 5, 80,8, 9, 81,10, 11, 83,7-8, 89,9, 10, 92,8-9, 10, 11, 94,7-8, 96,11, 107,10, 108,4, 113,2, 7, 115,8,9, 116,8, 128,5, 130,10, 131,5, 136,7, 137,10, 138,9, 146,6-7, 24, 149,8, 151,11-12, 152,10, 154,9, 11-12, 156,12, 13, 157,9, 160,12, 161,12, 163,9, 10-11, 12, 164,10, 177,10-11, 202,10, 12, 32, 33, 206,27, 211,48-49, 217,7, 8, 218,21, 219,12, 222,33, 224,29, 225,39, 227,37, 38, 43, 46-47, 232,9, 11: αντίστοιχο του βυζαντινού όρου «είσδεκτικόν» βλ. σχετ. Νεαρά 13 Λέοντος ΣΤ' του Σοφοῦ (Σ. Τρωιάνος (έκδ.), Οί Νεαρές Λέοντος ΣΤ' του Σοφοῦ, Αθήνα 2007, σσ. 74-75) καί Πείρα, Εὔσταδίου του Ρωμαίου XV,14 (Ι. & Π. Ζέπων (έκδ.), Πείρα Εὔσταδίου του Ρωμαίου, Jus Graecoromanum, τ. 4, Αθήναι 1931, σ. 53). Τό χρηματικό ποσό που κατέβαλλε ό παραχωρησιολήπτης για τη συνομολόγηση της έντρίτίας, του μισιάρικου παντοτινού, ένίστε δέ καί του τέλους, καί τó όποιο συνήδως άνερχόταν στο ¼ της αξίας του

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἀκινήτου. Στὶς περιπτώσεις συμβάσεων κουντουβερνίας τὸ παντίκι ἀναφέρεται στὰ ἔγγραφα ὡς τίμημα τοῦ πράγματος, ἐνίοτε δὲ καὶ ὡς δικαίωμα τοῦ ἰδιοκτήτη. Σὲ περίπτωση πωλήσεως τοῦ ἀκινήτου στὸν παντικάτορα, τὸ ποσὸ τοῦ παντικίου συμψηφίζεται μὲ τὸ τίμημα. Βλ. σχετ. Ἰ. Βισβίτζης, Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα κτλ., σσ. 132-133· Μ. Τουρτόγλου, Καλλιεργητικὲς συμβάσεις κτλ., σ. 508 (= Μ. Τουρτόγλου, Μελετήματα, τ. 3, σ. 252)· Πολύμνια Κατσώνη, Μ. Γρηγορίου-Ἰωαννίδου, Λεξικὸ Βυζαντινῆς Ὁρολογίας. Οἰκονομικοὶ ὅροι, Τόμος Β' (Δ-Ι). Κέντρον Βυζαντινῶν Ἑρευνῶν, Θεσσαλονίκη 2015 (ὑπὸ ἐκτύπωση), s.v. ἀνακαμπτικὸν τέλος, εἰσδεκτικόν, ἐμβατίκιον ὅπου καὶ περαιτέρω βιβλιογραφικὲς ἀναφορές.

παντικιάζω, 5,14, 7,6, 37,8, 46,14, 113,3, 135,12

παντοτινό, παντοτινά, 5,18, 7,3, 8,9, 29,3, 37,4, 39,6, 48,4, 57,4, 64,5, 86,4, 91,5, 93,4, 101,4, 18, 103,4, 105,4, 118,7, 122,4, 124,4, 128,4, 131,4, 134,6-7, 138,6, 149,4-5, 151,6, 152,3, 163,5, 169,7, 170,4, 177,23, 184,45, 47, 49, 51, 185,19, 200,3, 203,5-6, 204,58, 63, 207,27, 208,19-20, 210,29, 220,22, 23, 222,32, 226,3, 5-6, 227,22, 230,18, 235,3 βλ. καὶ μισιάρικο παντοτινό

πάρτη, ἡ, 3,6, 5,8, 15, 8,4, 35,6, 7, 8, 9, 10, 37,4, 43,12, 44,5, 46,5, 51,10, 59,4, 65,8, 72,5, 74,7, 8, 10, 75,3, 4, 5, 79,4, 84,5, 87,3, 91,7, 95,6, 96,4, 98,2-3, 3, 5, 99,2, 111,4, 112,2, 118,11, 121,6, 126,6, 127,6, 130,7, 134,5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 140,10, 12, 14, 15-16, 143,11, 148,3, 149,9, 150,7, 151,6, 153,8, 155,3, 5, 156,2, 158,13, 163,7, 167,8, 11, 169,5, 6, 10, 160,7, 6, 163,6, 164,3, 169,9, 9, 10, 172,5, 6, 173,4, 5, 7, 175,5, 8, 180,3-4, 182,4, 184,22, 28,40, 45, 43, 40, 56-59, 60, 62, 63, 185,21, 23, 27, 30-31, 35, 38, 43, 45, 46, 48, 49, 185,53, 187,18, 9, 10, 192,3, 193,10, 194,7, 8, 204,20, 21, 36, 39, 48, 50, 51, 52-53, 64, 70, 72, 205,17, 25, 28, 34, 25, 30, 206,21, 23, 24, 25, 27, 35, 37, 39, 40, 42, 43, 207,18, 19, 20, 22, 23, 25, 26, 27, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 57, 208,17, 18, 21, 22, 23, 32, 36, 37, 39, 209,12, 13, 14, 15, 16, 27, 30, 34, 210,14, 15, 16, 17, 18, 20, 211,23, 24, 26, 27, 29, 36, 41, 48, 49, 50, 51, 55, 212,21, 23, 24, 25, 26, 27, 38, 42, 49, 213,13, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 34, 214,19, 20, 21, 22, 28, 30, 31, 32, 34, 42, 47, 216,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 37, 38, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 51, 55, 218,15, 17, 20, 22, 23, 24, 219,20, 220,20, 22, 24, 25, 34, 221,24, 222,31, 34, 37, 38, 39, 40, 223,15, 18, 20-21, 21, 32, 41, 41-42, 224,16-17, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 32, 225,19, 21, 24, 25, 37, 40, 42, 43, 48, 227,16, 19, 21, 27, 36, 40, 41, 42, 43, 45, 49, 228,18, 19, 20, 21, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 42, 230,15, 17, 18, 20-21, 231,17, 18, 19-20, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34-35, 35, 36, 233,17, 17-18, 18, 20, 22, 24, 25, 26, 27, 30, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 234,3, 14, 235,7 : τὸ μερίδιο, ἡ μερίδα (ἰταλ. parte)

παρτιδάκι, τό, 97,7

πατρικά, τά, 218,3, 41,4, 5, 23,30, 51,6 : περιουσιακὰ στοιχεῖα πατρικῆς προελεύσεως

πατρογονικό, τό, 132,3, 10-11

πειράζω, βλ. ἐνοχλῶ

πείραξη, ἡ, 121,16, 156,27, 225,55

πένα, μπένα, ἡ, 121,14, 204,84

- πένα καὶ κοντάνα τῆς ἀφεδίας, ἡ, 30,26, 141,23, 205,42, 206,48-49, 207,65-66, 210,40, 211,59-60, 215,19, 216,58-59, 218,33-34, 231,39, 235,10: ἡ ποινικὴ ρήτρα (ἰταλ. pena) βλ. καὶ ζημιοῦμαι

περιουσία, ἡ, 63,7

πίστις (βεβαιωτική), ἡ, 102,16

πίστῳσις, ἡ, 5,24, 8,20, 36,18, 39,19, 42,22, 45,17, 51,17-18, 80,22, 84,10, 135,14, 171,23, 181,13, 206,51

πιτροπικός, -ή, ὁ, ἡ, 13,6, 51,6, 7-8, 171,3: ὁ πληρεξούσιος καὶ πιτροπική, τὸ πληρεξούσιο

πληρωμένος, ὁ, 1,10, 7,8, 8,12, 10,10, 11,9, 13,10, 19,8, 20,11, 23,13, 24,14, 29,9, 30,14,

- καὶ σοτισφάδος ἕως ἓνα ἄσπρο, 9,11, 31,6, 32,8-9, 33,10-11, 34,7-8, 36,12, 37,10, 38,8-9, 39,11-12, 42,11, 44,9-10, 45,9-10, 46,10, 47,8-9, 48,8-9, 51,12-13, 52,11, 55,8, 56,6-7, 57,12-13, 58,11, 59,7-8, 60,10-11, 61,6-7, 65,12-13, 66,11-12, 68,10, 70,11-12, 72,10, 73,13, 75,10, 79,8, 80,10-11, 81,7, 82,9-10, 83,10, 85,10, 86,10, 87,9, 88,8-9, 89,11-12, 91,13-14, 92,12, 93,9-10, 95,9-10, 96,6-7, 98,9, 100,7, 101,15, 103,11, 104,9-10, 105,11, 106,13, 107,12, 108,9, 109,8-9, 110,7-8, 111,5, 112,8, 114,7, 115,9-10, 116,10, 117,7-8, 119,7-8, 122,10, 124,7-8, 125,8, 126,8, 127,10, 128,12-13, 130,12-13, 131,10, 138,12-13, 139,8-9, 144,11, 145,7-8, 148,7, 149,11, 151,13-14, 152,14-15, 153,11-12, 154,11-12, 155,8-9, 156,16, 157,12-13, 162,7, 164,12, 167,16, 168,7-8, 169,18, 170,9-10, 171,18, 172,9, 173,9-10, 175,11-12, 178,11-13, 180,14, 181,8, 182,12-13, 188,7, 189,9-11, 190,9, 194,8, 195,7, 196,11, 197,14, 201,15-16, 202,13-14, 203,13-14, 217,9, 232,11, 234,7-8

- πληρωμένος καὶ σοτισφάδος ἕως ἓνα λευκό, 158,7-8, 159,12, 160,12-13

πληρωμή, ξεπληρωμή, ἡ, 1,6-7, 9, 2,8, 3,6, 8,7-11, 9,10, 10,8, 11,7, 13,8, 11, 18,8, 19,5, 22,10, 24,11, 28,7, 29,6, 30,10, 33,8, 9-10, 34,5, 7, 36,7, 11, 37,7, 9, 42,10, 43,6, 44,6, 8, 45,6-7, 8-9, 46,9, 47,6, 8, 48,5, 51,10, 11, 53,8, 54,13, 55,5, 7, 56,4, 5, 57,7, 58,8, 59,5, 60,7, 9, 61,5, 65,10, 11, 67,17, 68,7, 9, 70,10, 72,7, 73,10, 12, 76,14, 78,8, 79,6, 80,7, 9, 81,5, 82,7, 9, 83,7, 85,7, 9, 86,7, 9, 87,5, 7, 88,5, 8, 89,9, 91,10, 92,8, 93,8, 94,7, 95,7,8, 96,6, 98,5,8, 100,5, 6, 101,11, 13, 103,10, 104,7, 8-9, 105,8, 10, 106,10, 107,9, 11, 108,6-7, 8, 109,8, 111,3, 5, 112,5, 7, 114,6, 115,6, 8, 116,8, 9, 117,5, 119,5, 6-7, 122,7, 9, 124,6, 7, 125,6, 8, 126,5, 7, 127,9, 128,10, 11, 130,10, 131,7, 9, 136,6, 8, 137,10, 138,10, 144,8, 10, 145,7, 146,6, 148,5, 6, 149,8, 10, 150,6, 151,9, 12, 153,10, 154,9, 11, 155,8, 156,12, 158,5, 7, 159,9, 11, 160,9-10, 161,12, 164,8, 165,6, 165,8, 167,10, 168,6, 170,7, 171,10, 13-14, 172,5-6, 8, 173,6, 8-9, 174,12, 175,7, 10, 178,11-12, 180,10, 181,7, 182,11, 188,7, 189,9, 190,8, 194,8, 10, 195,6, 196,10, 197,13, 200,8, 201,11, 14, 202,10, 203,9-10, 12, 217,6, 8, 219,12, 232,9, 234,7 βλ. καὶ τιμὴ

πληρώνω, 27,16, 31, 32, 63,11, 91,18, 157,9, 12, 186,14, 14-15, 197,23, 198,14, 210,38, 214,36-37, 225,54, 230,28

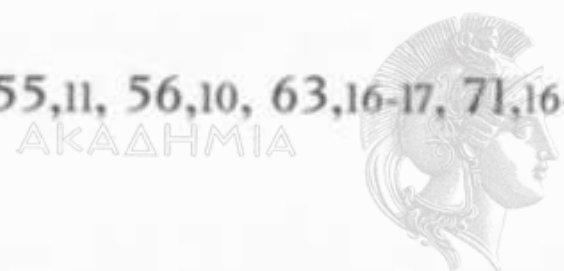
- στὴν κατὰ καιροῦς ἀφεδία, 186,14, 187,18, 197,24, 199,17, 231,40 βλ. καὶ ζημιοῦμαι, κοντάνα, πένα

πλησιαστής, ὁ, 129,5, 159,15, 160,5, 197,9

ποσέσ(ι)ο, τό, 6,4,6, 8,17, 37,14, 39,15, 41,17, 49,8, 50,7, 55,11, 56,10, 63,16-17, 71,16-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 17, 88,4, 93,13, 98,13, 101,21-22, 110,5, 120,9, 129,14, 133,11, 134,10, 22, 138,16, 145,10, 147,10, 148,11, 158,11, 191,13, 192,12, 197,21, 198,13, 224,16 βλ. καὶ ζάπτι εἰρηνικό : ἡ κατοχή (ἰταλ. *possessione*)
- πουλησία, ἡ, 75,15, 78,3, 101,9, 122,16
- πουλητής, ὁ, πουλήτρα ἡ, 8,8, 9,13, 32,11, 37,12, 39,15, 44,12, 55,12, 58,13, 67,22, 75,7, 78,10, 82,12, 85,12, 87,11, 88,7, 11, 91,16, 18, 139,6, 175,14, 181,7, 182,15, 188,8
- πουλῶ, 3,3, 8,4, 13,4, 51,7, 101,5, 124,3, 5, 132,8, 9, 14, 132,13, 134,28, 153,4, 8, 158,13, 167,12-13, 168,2, 3, 171,8, 174,8, 16, 176,4, 6, 179,4, 195,5, 196,6, 197,20, 200,7, 234,4, 14
- καὶ ξεπουλῶ, 3,8, 8,4, 7,5, 10,7, 11,5, 13,4, 7, 29,5, 31,2, 4, 32,5, 34,5, 36,5, 37,6, 38,3-4, 42,3, 44,5, 45,3, 46,4, 7, 48,2, 4, 51,8, 52,6, 56,3, 58,6, 7, 59,4, 60,5, 61,4, 65,5, 6, 9, 67,11, 70,7, 72,5, 75,4, 5, 78,6-7, 79,5, 81,4, 81,4, 82,5, 85,5, 86,5, 6, 87,4, 88,4, 91,7, 8, 93,6, 7, 95,6, 96,4, 98,4, 100,4, 101,7, 103,6, 104,5, 105,6, 106,8-9, 108,5, 109,6, 110,4, 111,3, 112,4, 6, 114,4, 117,4, 119,4, 122,5, 124,4, 125,5, 126,4, 127,6, 128,8, 131,6, 132,4,5, 6, 138,7, 139,4, 144,5, 7, 148,4, 149,5, 7, 150,5, 151,8, 155,4, 158,4, 159,7, 162,3, 165,5-6, 167,7-8, 14, 169,14, 170,6, 171,6, 172,4-5, 173,5, 174,10, 176,5-6, 175,6, 178,4, 180,8, 11, 181,5, 182,8, 188,6, 189,7, 190,6, 192,4, 194,6-7, 197,9-11, 201,9-12, 213,8
- μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων (ἢ μετὰ τὰ δικαιώματα καὶ ποσέσια), 1,4-5, 6,4, 18,5, 32,5-6, 33,6-7, 39,7-8, 55,4, 57,5-6 : πατρικὴ ἔκφραση ἡ ὁποία δηλώνει ὅτι τὸ ἀκίνητο μεταβιβάζεται μετὰ τοῦ κυπριατικοῦ ἐξουσιοδοτημένου δικαίου, τοῦ υφίσταται ὑπὲρ τοῦ ἀκινήτου
- μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων καὶ μετὰ τὸ νερό, 19,4, 42,6-7
- μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων καὶ μετὰ τὸν δρόμον, 68,5-6
- πουρκί(ον), τό, 69,6, 79,4, 118,4, 207,17-18, 231,15-16
- πατρικό, τό, 177,2
- πουρκίζω, πουρκισμένος, ὁ, 14,17, 65,7, 74,22, 131,5, 190,5, 197,20, 213,36-37, 231,39-40,
- πουρκίσει, χαρίσει καὶ ὡς βούλεται (/δέλει) ποιήσει ὡσάν καλή του ἀγορά, 1,12, 6,10, 7,10-11, 8,14, 10,11-12, 11,13, 15,9, 32,10-11, 33,12-13, 34,9, 36,14-15, 37,12, 39,14, 42,13, 44,11, 45,11-12, 46,11-12, 51,14, 55,9-10, 57,14-15, 58,12-13, 59,9-10, 60,12-13, 63,14-15, 65,14, 67,19-20, 68,12, 70,13, 72,11-12, 75,12, 78,9-10, 81,8-9, 82,11-12, 85,11-12, 86,11-12, 90,16-17, 91,15-16, 93,11, 95,11-12, 96,8, 98,10-11, 100,8-9, 101,16-17, 103,12-13, 105,12-13, 106,15, 108,10, 109,10, 112,9-10, 114,8-9, 119,9, 122,12, 124,9, 125,10, 127,11-12, 128,14, 131,11-12, 138,14-15, 144,13, 148,8-9, 149,12-13, 150,11, 151,15, 153,13-14, 155,10, 158,9, 165,10, 167,18, 168,9-10, 169,19-20, 170,11, 171,16, 172,11, 173,11-12, 175,13, 178,14-15, 182,14-15, 188,13, 189,12-13, 190,11, 192,9, 194,13, 195,10-11, 196,13, 197,16, 201,18-20, 203,15-16, 234,9
- πράξεις, οἱ, 40,6, 51,3,6, 64,5-6, 73,5, 75,5, 77,7, 102,3, 113,3, 128,7, 152,5, 167,9, 171,3, 191,6 : οἱ νοταριακὲς πράξεις
- πρετεντέρω, 132,15: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.
- πρετεσιόνε, ἡ, 14,16, 81,12: ἡ ἀπαίτηση, ἡ ἀξίωση (ἰταλ. *pretensione*)



πριβάδος, πρίβος, ὁ, 73,25, 76,21, 92,19, 146,17, 177,15, 232,15
 πριβάρω, πριβάρομαι, 24,18, 30,23, 27, 81,11, 94,19, 156,21, 157,19, 160,21, 161,23,
 202,19, 38 : βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.
 προικοδοτιῶ, προικοδοτῶ, προικοδοτισμένος, ὁ, 211,30, 58
 προικοσύμφωνο, τό, 17,4-5, 11, 35,11, 74,24, 220,19-20, 221,18, 229,15
 - τέλειον, τό, 17,6
 προίξ, ἡ
 -κὸς χάριν, 17,7, 184,16-17, 204,17, 205,14, 206,17, 207,14, 208,12, 209,9, 211,18,
 212,15, 213,10, 214,13, 215,9, 216,14, 218,12, 220,15, 221,15, 222,14, 223,11-12,
 224,14, 28, 225,15, 227,12, 228,14, 231,13, 233,13
 προσηλώνομαι ψυχῇ τε καὶ σώματι, 5,2
 προσήλωση, ἡ, 5,24-25: βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.
 πρόσωπο, τὸ
 ὥς -ον 9,4, 48,4-5, 95,14, 103,5, 171,5, 192,9-10
 πρόφασις, ἡ, 140,16
 πρωτέκδικος, ὁ, 30,33
 πρωτονοτάριος, ὁ, 77,7-8, 146,28
 πρωτότυπον, τό, 132,23, 24
 πταίσιμο, τό, 94,21
 πταίστης, ὁ, 2,11-12, 24,17, 30,22, 73,24, 76,26,27, 80,19, 92,18, 94,19, 146,16, 156,20,
 157,19, 160,21, 177,14, 202,18, 37, 232,15
 ρετζίβερε, τό, 102,6, 155,16 : ἐξοφλητική ἀποδοχή (ιταλ. ricevere)
 ρεφάρω, 21,13 : ἀποζημιώνω (ιταλ. rifare)
 ρεφούδα, ἡ, 52,8, 58,19, 77,10, 20, 152,10, 160,6,7 : παραίτηση ἀπὸ δικαίωμα, ἀπο-
 ποίηση δικαιώματος (ιταλ. rifiutare, βενετ. refudar)

σατζιφαρισμένος, σο(ν)τισφάδος, σοντισφαρισμένος, ὁ, 1,10, 7,9, 6,8, 8,12, 10,10,
 11,10, 13,11, 19,8, 31,6, 32,9, 33,10, 34,8, 36,12, 37,10, 39,11-12, 42,11, 44,9, 45,10,
 46,10, 47,9, 48,9, 51,12, 55,8, 56,6, 57,12, 58,11, 59,7, 60,10-11, 61,7, 65,13, 68,10,
 70,11-12, 72,10, 73,13, 75,10, 80,10-11, 81,7, 82,9-10, 83,10, 85,10, 86,10, 88,9, 89,11,
 91,14, 92,12, 93,9, 139,8, 151,13, 155,8, 156,16, 182,12 : ἱκανοποιημένος (ιταλ.
 soddisfatto)· βλ. καὶ πληρωμένος
 σκα(ν)δαλίζω, σκα(ν)δαλίσας, ὁ, 8,19, 15,16, 26,17, 28,15, 36,17, 37,16, 39,18, 41,23,
 42,21, 43,17, 44,15, 45,16, 46,18, 47,11, 48,16, 49,9, 51,15, 17, 54,19, 55,14, 57,18,
 58,16, 59,13, 60,18, 62,13, 63,20, 65,17, 66,21, 67,25, 68,15, 69,9, 70,16-17, 72,16,
 73,29, 76,25, 77,22, 78,13, 80,21, 82,14, 87,14, 88,14, 91,21, 92,24, 93,15, 94,23,
 95,16, 99,15, 101,24, 103,16, 104,14-15, 105,15, 106,19, 109,13, 112,13, 114,11, 115,17,
 119,13, 121,14, 122,15, 124,12, 125,13, 126,13, 127,16, 130,17, 131,15, 138,19, 141,11,
 146,20, 147,11, 148,12, 149,15, 150,14, 155,13, 156,23-24, 166,14, 167,21-22, 168,12-
 13, 169,22, 170,15, 171,22, 174,18, 175,17, 177,19, 180,22, 181,12, 182,18, 187,18,



- 189,17, 191,18, 192,14, 207,66, 210,40, 211,60, 215,19, 217,17, 218,34, 219,18, 228,40, 231,39, 235,11-12
- σκάνδαλο(ν), τό, 22,12-13, 23,15, 24,16, 26,15, 28,14, 30,23, 43,14-15, 53,11, 54,16, 62,14, 73,22, 77,10, 80,18, 89,14, 92,20, 94,17-18, 20, 107,14, 107,14, 113,6, 115,14, 137,13, 140,15, 143,14, 145,5, 157,14, 17, 160,22, 161,25, 177,16, 202,20, 38-39, 217,14, 219,15
- σκριτό, τό, 206,28, 211,55, 212,51-52, 221,27, 223,33, 224,35-36, 233,45 : τὸ ἔγγραφο (ἰταλ. scritto)
- σταθερός, ἅ, 112,13, 142,23, 156,24-25
- ἡ παροῦσα νὰ μένη – (/στερεά) βεβαία καὶ ἀνέκοπτος, 1,16-17, 2,16, 8,20, 15,17, 26,18, 27,32, 28,16, 30,28, 36,18, 37,17, 39,19, 41,25, 42,22, 43,18, 44,16, 45,17, 47,11, 48,17, 49,10, 50,9, 51,17, 54,20, 55,15, 57,19, 58,17, 59,14, 60,19, 62,14, 63,21, 65,18, 66,22, 67,26, 68,16, 70,18, 71,21, 72,17, 75,18, 76,26, 77,23, 78,14, 80,22, 82,15, 87,15, 88,15, 89,17, 90,21, 91,22, 92,26, 93,16, 94,25, 95,17, 99,16, 101,25, 103,17, 104,16, 105,16, 106,20, 109,15, 112,13, 115,17, 119,13, 120,10, 121,15, 126,14, 127,17, 130,18, 131,16, 1132,17, 38,21, 141,12-13, 142,23, 143,17, 144,16, 146,21, 147,13, 148,13, 149,16, 150,10, 151,25, 157,25, 166,15, 167,22-23, 168,14, 169,23, 170,16, 171,23, 172,14, 173,18, 175,12, 177,20-21, 178,17-18, 179,8, 180,22-23, 181,12-13, 182,19, 186,15, 187,10-17, 19, 188,16, 189,17, 191,18-19, 192,14-15, 197,25, 198,15, 199,18, 204,86-87, 205,40, 206,50, 207,66-67, 210,41, 211,61, 215,20, 216,60, 217,17, 218,35, 219,19, 224,39, 226,13-13, 228,40, 230,28-29, 231,40-41, 232,17 : τυπικὴ ἔκφρασις βυζαντινῆς προαλεύσεως ποὺ δηλώνει ὅτι, παρὰ τὴν καταβολὴ τῆς ποινικῆς ῥητῆς, ἡ συμβάσις παραμένει δεσμευτικὴ γιὰ τοὺς συμβαλλομένους. Βλ. σχετ. Μ. Τουρτόγλου, Καλλιεργητικὲς συμβάσεις κτλ., σσ. 253· Τοῦ Ἰδίου, Ἡ ἐξασφάλισις κτλ., σ. 119 (=Μ. Τουρτόγλου, Μελετήματα, τ. 3, σ. 37 ὅπου καὶ ἀναφορὰ στὶς διατάξεις τῶν Βασιλικῶν 11.2.16 καὶ 11.2.34 (σχόλιο) καθὼς καὶ σὲ βυζαντινὰ συμβόλαια)
- στέργω, 15,18, 22, 30,32, 39,21, 129,6, 140,20, 142,20, 160,29, 161,31, 32, 33, 162,9, 177,25, 182,22, 23,187,21, 191,21, 22, 193,18, 19, 197,12, 202,39, 219,20
- στερεὰ ἀποκατάστασις, ἡ, 27,3, 35,3
- στερεός, στερεά, 41,21, 97,14-15, 140,17
- στερεώνω, 1,1, 8,18, 126,14, 141,13, 180,21, 183,1, 187,19, 23, 191,19, 193,16, 194,15-16, 198,15, 217,17-18, 228,41, 230,29, 231,41, 232,17
- τὸ παρὸν ἢ τὴν παροῦσα, 1,15, 4,19, 6,12, 13,18, 15,15, 26,16, 27,32-33, 30,26-27, 34,10, 36,16, 37,15, 39,16, 41,22-23, 42,19-20, 43,16, 44,14, 45,15, 46,17, 47,10, 48,15, 51,16, 53,12, 54,18, 55,13, 57,17, 58,15, 59,12, 60,17, 62,12, 63,19, 64,15-16, 65,16, 66,20, 22, 67,24, 68,14, 69,11, 70,15-16, 72,15, 73,28, 76,24, 77,21, 78,12, 80,20-21, 81,10, 82,13-14, 87,13, 88,13, 89,16, 91,19-20, 92,23, 93,14, 94,22, 95,15, 97,15, 99,14, 101,23, 103,15, 104,14, 105,14-15, 106,18, 109,12, 112,12, 114,11, 115,16, 119,12, 121,14, 122,14, 124,11-12, 125,12, 126,12, 127,15-16, 130,16-17, 131,14, 136,16, 137,14, 138,18, 143,15-16, 144,15, 16, 146,19, 148,11-12, 149,15, 150,13, 16, 154,16, 156,22-23, 157,16, 163,11-12, 164,20, 165,12, 167,20-21, 168,14, 169,21-22, 170,14,

171,21, 173,14, 174,17-18, 175,16, 177,18, 181,11, 182,17, 198,16, 191,17, 192,13, 202,23, 204,84, 87, 205,41, 206,48, 207,65, 209,35-36, 210,39, 211,59, 214,44, 215,18, 216,58, 217,16, 218,33, 219,17, 220,48, 221,36, 223,36, 228,39, 23,38-39, 235,10
στερέωσις, ἡ, 5,24, 41,25, 123,20, 211,62

στερκτὰ καὶ ἀναπαμένα (τὰ μέρη), τά, 1,14-15, 2,14, 6,12, 8,18, 13,18, 15,14, 26,16, 30,25-26, 36,15-16, 37,15, 39,16, 41,22, 42,19, 43,16, 44,13-14, 45,14-15, 46,16-17, 48,14-15, 51,15-16, 53,12, 54,18, 55,13, 57,16-17, 58,15, 59,12, 60,16, 62,12, 63,19, 64,15, 65,16, 66,20, 67,24, 68,14, 70,15, 72,14-15, 73,27-28, 76,24, 77,21, 78,12, 80,20, 81,10, 82,13, 87,12-13, 88,12-13, 89,15, 91,19, 92,23, 93,14, 94,22, 95,15, 97,11, 99,14, 101,22-23, 103,15, 104,13, 105,14, 106,17-18, 109,12, 112,11-12, 114,10-11, 115,15-16, 119,11, 121,13-14, 122,14, 124,11, 125,11-12, 126,12, 127,15, 130,16, 131,13-14, 135,12, 136,16, 138,18, 143,15, 144,14-15, 146,19, 148,11, 149,14, 150,13, 151,16, 153,15, 154,15-16, 155,12, 156,22, 157,15-16, 160,24, 164,5-6, 165,12, 166,13, 167,20, 168,11, 169,21, 170,14, 171,21, 172,12, 173,14, 174,17, 175,15-16, 177,17-18, 178,16, 180,20-21, 181,11, 183,1, 188,14, 189,15-16, 191,16-17, 192,12-13, 194,15, 197,24, 202,22, 204,84, 205,41, 207,65, 209,35, 210,39, 211,58-59, 214,43-44, 217,15, 218,33, 219,17, 220,48, 221,35-36, 223,36, 224,28, 228,38-39, 231,28, 232,17

συζυγία, ἡ, βλ. ἔννομος συζυγία

συμβιβάζομαι, συνιβάζομαι, συνιβασμένος, ἀντιβασιτικός, συμβιβασμένος, 28,4, 41,5, 42,2, 58,5, 59,3, 75,5-6, 122,5, 191,61, 193,4, 205,31, 226,7, 229,20, 235,2

συμφωνία, ἡ, 142,32

συμφωνῶ, 10,8, 41,14, 93,7, 94,9-10, 137,4, 142,14, 163,16, 182,10, 187,7, 16, 190,7-8

συνήθεια, ἡ

κατὰ τὴν -αν, 219,8

κατὰ τὴν -αν τοῦ τόπου μας, 92,22, 163,5

-α καὶ τάξις τοῦ τόπου, ἡ, 30,17, 221,35 βλ. καὶ τάξις

συνοικέσιον, τό, 208,3, 215,19, 218,33

τάξω, 184,15, 34, 185,10, 204,17, 32, 205,14, 210,24, 212,32, 214,13, 25, 216,15-16, 36, 218,28, 220,28, 221,15, 222,15, 28, 223,23, 28, 224,27, 28, 225,32, 227,33, 228,14, 24, 229,14, 17, 231,13, 24, 233,13-14, 35

τάξις, ἡ,

κατὰ τὴν -ιν, 90,26, 199,13, 205,28, 39, 206,32, 207,33, 208,28-29, 211,39, 212,32, 214,25, 216,34, 218,28, 221,31-32, 225,31, 228,23, 229,24, 231,23, 233,34

κατὰ τὴν -ιν τῶν ἀγριαμπέλων, 161,10-11

κατὰ τὴν -ιν τῶν καλῶν νοικοκυρῶν, ἡ, 94,13

ταιργιάζω, 15,11, 16,7, 31,5, 72,9, 78,7, 98,10, 117,6, 128,18, 145,6, 153,10, 160,6, 161,27-28, 163,16, 178,11, 180,16, 187,15-16, 235,8

ταιργιασμός, ό, 97,3, 161,27-28, 187,17, 197,18

τέκνον, τό, 132,16-17

γνήσιο -, 133,7, 11, 186,7-8

ὑπακοῆς -, 73,6

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



τιμή, ἡ, 1,6,9, 2,8, 3,6, 7,6, 7, 8,7, 11, 9,10, 10,8, 11,7, 13,8, 11, 19,5, 7, 20,9, 21,8, 22,10, 24,11, 28,7, 29,6, 30,9, 13, 32,6, 33,8, 9, 34,5, 7, 36,7, 10, 11, 37,7, 9, 39,8, 11, 42,7, 9, 10, 43,6, 44,6, 8, 45,6, 8, 46,7, 47,6, 8, 48,5, 51,9, 51,11, 53,8, 54,12, 55,5, 7, 56,4, 5, 57,7, 58,8, 59,5, 60,6, 9, 61,5, 65,10, 11, 66,9, 67,16, 68,7, 68,9, 70,10, 72,7, 73,10, 12, 76,14, 78,8, 79,6, 80,7, 9, 81,5, 82,8, 83,7, 85,7, 86,7, 9, 87,5, 7, 88,5, 8, 89,9, 91,10, 92,8, 10, 93,8, 94,7, 95,7, 8, 96,6, 98,5, 8, 99,10-11, 100,5, 6, 101,11, 13, 103,8, 10, 104,7, 8, 105,8, 10, 106,10, 107,9, 11, 108,6, 8, 109,8, 111,3, 5, 112,5, 7, 114,6, 115,6, 8, 116,7, 9, 117,5, 119,5, 6, 122,7, 9, 124,5-6, 7, 125,6, 7, 126,5, 7, 127,9, 128,9, 11, 17, 18, 130,10, 131,7, 9, 135,9, 136,6, 8, 137,10, 138,10, 139,7, 144,8, 10, 145,7, 9, 146,6, 148,5, 6, 149,8, 10, 150,6, 151,9, 10, 12, 153,10, 154,9, 10, 155,6, 8, 156,12, 13, 157,9, 12, 158,5, 7, 159,9, 11, 160,8, 9, 19, 161,12, 164,8, 165,6, 8, 167,10, 15, 168,6, 169,14, 170,7, 171,10, 13, 18, 172,5, 8, 173,6, 8, 174,11, 12, 175,7, 10, 177,10, 178,11, 179,6, 180,10, 181,7, 182,11, 188,7, 189,9, 190,8, 194,8, 10, 195,5, 196,9, 197,13, 200,8, 201,11, 14, 202,10, 32, 203,9, 12, 217,6, 8, 219,11, 232,9, 234,7, 15
βλ. καὶ πληρωμὴ

εἰς στήν - ἣν τοῦ πατρός στω, 205,38

τιμῶ, 1,6, 6,7, 7,5, 8,8-9, 11, 18,7, 19,6, 7, 20,10, 11,7, 24,12, 28,8, 29,7, 30,12, 32,7, 33,8, 36,8, 41,20, 42,8, 44,7, 45,7, 46,8, 48,5, 51,10, 55,6, 56,4, 57,8, 58,9, 61,5, 64,13, 66,10, 67,16, 70,9, 73,11, 75,8, 80,9, 82,8, 83,8, 85,8, 86,8, 87,6, 88,6, 89,10, 91,11, 92,9, 98,6, 101,12, 103,11, 104,8, 105,9, 109,7, 110,6, 111,4, 112,6, 115,7, 119,7, 122,8, 124,6, 125,7, 126,7, 127,6, 128,10, 131,7, 135,9, 139,6, 144,9, 148,6, 149,9, 150,8, 151,11, 155,7, 156,11, 158,6, 164,9, 165,7, 167,11-12, 168,5, 169,16, 170,8, 171,12, 172,6-7, 173,7, 175,8-9, 9, 188,9, 189,8-9, 195,6, 196,8, 197,11, 200,9, 202,11, 33, 217,7, 234,6, 235,8-9, 10, 236,7, 237,8, 238,9, 239,10, 240,11, 241,12, 242,13, 243,14, 244,15, 245,16, 246,17, 247,18, 248,19, 249,20, 250,21, 251,22, 252,23, 253,24, 254,25, 255,26, 256,27, 257,28, 258,29, 259,30, 260,31, 261,32, 262,33, 263,34, 264,35, 265,36, 266,37, 267,38, 268,39, 269,40, 270,41, 271,42, 272,43, 273,44, 274,45, 275,46, 276,47, 277,48, 278,49, 279,50, 280,51, 281,52, 282,53, 283,54, 284,55, 285,56, 286,57, 287,58, 288,59, 289,60, 290,61, 291,62, 292,63, 293,64, 294,65, 295,66, 296,67, 297,68, 298,69, 299,70, 300,71, 301,72, 302,73, 303,74, 304,75, 305,76, 306,77, 307,78, 308,79, 309,80, 310,81, 311,82, 312,83, 313,84, 314,85, 315,86, 316,87, 317,88, 318,89, 319,90, 320,91, 321,92, 322,93, 323,94, 324,95, 325,96, 326,97, 327,98, 328,99, 329,100, 330,101, 331,102, 332,103, 333,104, 334,105, 335,106, 336,107, 337,108, 338,109, 339,110, 340,111, 341,112, 342,113, 343,114, 344,115, 345,116, 346,117, 347,118, 348,119, 349,120, 350,121, 351,122, 352,123, 353,124, 354,125, 355,126, 356,127, 357,128, 358,129, 359,130, 360,131, 361,132, 362,133, 363,134, 364,135, 365,136, 366,137, 367,138, 368,139, 369,140, 370,141, 371,142, 372,143, 373,144, 374,145, 375,146, 376,147, 377,148, 378,149, 379,150, 380,151, 381,152, 382,153, 383,154, 384,155, 385,156, 386,157, 387,158, 388,159, 389,160, 390,161, 391,162, 392,163, 393,164, 394,165, 395,166, 396,167, 397,168, 398,169, 399,170, 400,171, 401,172, 402,173, 403,174, 404,175, 405,176, 406,177, 407,178, 408,179, 409,180, 410,181, 411,182, 412,183, 413,184, 414,185, 415,186, 416,187, 417,188, 418,189, 419,190, 420,191, 421,192, 422,193, 423,194, 424,195, 425,196, 426,197, 427,198, 428,199, 429,200, 430,201, 431,202, 432,203, 433,204, 434,205, 435,206, 436,207, 437,208, 438,209, 439,210, 440,211, 441,212, 442,213, 443,214, 444,215, 445,216, 446,217, 447,218, 448,219, 449,220, 450,221, 451,222, 452,223, 453,224, 454,225, 455,226, 456,227, 457,228, 458,229, 459,230, 460,231, 461,232, 462,233, 463,234, 464,235, 465,236, 466,237, 467,238, 468,239, 469,240, 470,241, 471,242, 472,243, 473,244, 474,245, 475,246, 476,247, 477,248, 478,249, 479,250, 480,251, 481,252, 482,253, 483,254, 484,255, 485,256, 486,257, 487,258, 488,259, 489,260, 490,261, 491,262, 492,263, 493,264, 494,265, 495,266, 496,267, 497,268, 498,269, 499,270, 500,271, 501,272, 502,273, 503,274, 504,275, 505,276, 506,277, 507,278, 508,279, 509,280, 510,281, 511,282, 512,283, 513,284, 514,285, 515,286, 516,287, 517,288, 518,289, 519,290, 520,291, 521,292, 522,293, 523,294, 524,295, 525,296, 526,297, 527,298, 528,299, 529,300, 530,301, 531,302, 532,303, 533,304, 534,305, 535,306, 536,307, 537,308, 538,309, 539,310, 540,311, 541,312, 542,313, 543,314, 544,315, 545,316, 546,317, 547,318, 548,319, 549,320, 550,321, 551,322, 552,323, 553,324, 554,325, 555,326, 556,327, 557,328, 558,329, 559,330, 560,331, 561,332, 562,333, 563,334, 564,335, 565,336, 566,337, 567,338, 568,339, 569,340, 570,341, 571,342, 572,343, 573,344, 574,345, 575,346, 576,347, 577,348, 578,349, 579,350, 580,351, 581,352, 582,353, 583,354, 584,355, 585,356, 586,357, 587,358, 588,359, 589,360, 590,361, 591,362, 592,363, 593,364, 594,365, 595,366, 596,367, 597,368, 598,369, 599,370, 600,371, 601,372, 602,373, 603,374, 604,375, 605,376, 606,377, 607,378, 608,379, 609,380, 610,381, 611,382, 612,383, 613,384, 614,385, 615,386, 616,387, 617,388, 618,389, 619,390, 620,391, 621,392, 622,393, 623,394, 624,395, 625,396, 626,397, 627,398, 628,399, 629,400, 630,401, 631,402, 632,403, 633,404, 634,405, 635,406, 636,407, 637,408, 638,409, 639,410, 640,411, 641,412, 642,413, 643,414, 644,415, 645,416, 646,417, 647,418, 648,419, 649,420, 650,421, 651,422, 652,423, 653,424, 654,425, 655,426, 656,427, 657,428, 658,429, 659,430, 660,431, 661,432, 662,433, 663,434, 664,435, 665,436, 666,437, 667,438, 668,439, 669,440, 670,441, 671,442, 672,443, 673,444, 674,445, 675,446, 676,447, 677,448, 678,449, 679,450, 680,451, 681,452, 682,453, 683,454, 684,455, 685,456, 686,457, 687,458, 688,459, 689,460, 690,461, 691,462, 692,463, 693,464, 694,465, 695,466, 696,467, 697,468, 698,469, 699,470, 700,471, 701,472, 702,473, 703,474, 704,475, 705,476, 706,477, 707,478, 708,479, 709,480, 710,481, 711,482, 712,483, 713,484, 714,485, 715,486, 716,487, 717,488, 718,489, 719,490, 720,491, 721,492, 722,493, 723,494, 724,495, 725,496, 726,497, 727,498, 728,499, 729,500, 730,501, 731,502, 732,503, 733,504, 734,505, 735,506, 736,507, 737,508, 738,509, 739,510, 740,511, 741,512, 742,513, 743,514, 744,515, 745,516, 746,517, 747,518, 748,519, 749,520, 750,521, 751,522, 752,523, 753,524, 754,525, 755,526, 756,527, 757,528, 758,529, 759,530, 760,531, 761,532, 762,533, 763,534, 764,535, 765,536, 766,537, 767,538, 768,539, 769,540, 770,541, 771,542, 772,543, 773,544, 774,545, 775,546, 776,547, 777,548, 778,549, 779,550, 780,551, 781,552, 782,553, 783,554, 784,555, 785,556, 786,557, 787,558, 788,559, 789,560, 790,561, 791,562, 792,563, 793,564, 794,565, 795,566, 796,567, 797,568, 798,569, 799,570, 800,571, 801,572, 802,573, 803,574, 804,575, 805,576, 806,577, 807,578, 808,579, 809,580, 810,581, 811,582, 812,583, 813,584, 814,585, 815,586, 816,587, 817,588, 818,589, 819,590, 820,591, 821,592, 822,593, 823,594, 824,595, 825,596, 826,597, 827,598, 828,599, 829,600, 830,601, 831,602, 832,603, 833,604, 834,605, 835,606, 836,607, 837,608, 838,609, 839,610, 840,611, 841,612, 842,613, 843,614, 844,615, 845,616, 846,617, 847,618, 848,619, 849,620, 850,621, 851,622, 852,623, 853,624, 854,625, 855,626, 856,627, 857,628, 858,629, 859,630, 860,631, 861,632, 862,633, 863,634, 864,635, 865,636, 866,637, 867,638, 868,639, 869,640, 870,641, 871,642, 872,643, 873,644, 874,645, 875,646, 876,647, 877,648, 878,649, 879,650, 880,651, 881,652, 882,653, 883,654, 884,655, 885,656, 886,657, 887,658, 888,659, 889,660, 890,661, 891,662, 892,663, 893,664, 894,665, 895,666, 896,667, 897,668, 898,669, 899,670, 900,671, 901,672, 902,673, 903,674, 904,675, 905,676, 906,677, 907,678, 908,679, 909,680, 910,681, 911,682, 912,683, 913,684, 914,685, 915,686, 916,687, 917,688, 918,689, 919,690, 920,691, 921,692, 922,693, 923,694, 924,695, 925,696, 926,697, 927,698, 928,699, 929,700, 930,701, 931,702, 932,703, 933,704, 934,705, 935,706, 936,707, 937,708, 938,709, 939,710, 940,711, 941,712, 942,713, 943,714, 944,715, 945,716, 946,717, 947,718, 948,719, 949,720, 950,721, 951,722, 952,723, 953,724, 954,725, 955,726, 956,727, 957,728, 958,729, 959,730, 960,731, 961,732, 962,733, 963,734, 964,735, 965,736, 966,737, 967,738, 968,739, 969,740, 970,741, 971,742, 972,743, 973,744, 974,745, 975,746, 976,747, 977,748, 978,749, 979,750, 980,751, 981,752, 982,753, 983,754, 984,755, 985,756, 986,757, 987,758, 988,759, 989,760, 990,761, 991,762, 992,763, 993,764, 994,765, 995,766, 996,767, 997,768, 998,769, 999,770, 1000,771, 1001,772, 1002,773, 1003,774, 1004,775, 1005,776, 1006,777, 1007,778, 1008,779, 1009,780, 1010,781, 1011,782, 1012,783, 1013,784, 1014,785, 1015,786, 1016,787, 1017,788, 1018,789, 1019,790, 1020,791, 1021,792, 1022,793, 1023,794, 1024,795, 1025,796, 1026,797, 1027,798, 1028,799, 1029,800, 1030,801, 1031,802, 1032,803, 1033,804, 1034,805, 1035,806, 1036,807, 1037,808, 1038,809, 1039,810, 1040,811, 1041,812, 1042,813, 1043,814, 1044,815, 1045,816, 1046,817, 1047,818, 1048,819, 1049,820, 1050,821, 1051,822, 1052,823, 1053,824, 1054,825, 1055,826, 1056,827, 1057,828, 1058,829, 1059,830, 1060,831, 1061,832, 1062,833, 1063,834, 1064,835, 1065,836, 1066,837, 1067,838, 1068,839, 1069,840, 1070,841, 1071,842, 1072,843, 1073,844, 1074,845, 1075,846, 1076,847, 1077,848, 1078,849, 1079,850, 1080,851, 1081,852, 1082,853, 1083,854, 1084,855, 1085,856, 1086,857, 1087,858, 1088,859, 1089,860, 1090,861, 1091,862, 1092,863, 1093,864, 1094,865, 1095,866, 1096,867, 1097,868, 1098,869, 1099,870, 1100,871, 1101,872, 1102,873, 1103,874, 1104,875, 1105,876, 1106,877, 1107,878, 1108,879, 1109,880, 1110,881, 1111,882, 1112,883, 1113,884, 1114,885, 1115,886, 1116,887, 1117,888, 1118,889, 1119,890, 1120,891, 1121,892, 1122,893, 1123,894, 1124,895, 1125,896, 1126,897, 1127,898, 1128,899, 1129,900, 1130,901, 1131,902, 1132,903, 1133,904, 1134,905, 1135,906, 1136,907, 1137,908, 1138,909, 1139,910, 1140,911, 1141,912, 1142,913, 1143,914, 1144,915, 1145,916, 1146,917, 1147,918, 1148,919, 1149,920, 1150,921, 1151,922, 1152,923, 1153,924, 1154,925, 1155,926, 1156,927, 1157,928, 1158,929, 1159,930, 1160,931, 1161,932, 1162,933, 1163,934, 1164,935, 1165,936, 1166,937, 1167,938, 1168,939, 1169,940, 1170,941, 1171,942, 1172,943, 1173,944, 1174,945, 1175,946, 1176,947, 1177,948, 1178,949, 1179,950, 1180,951, 1181,952, 1182,953, 1183,954, 1184,955, 1185,956, 1186,957, 1187,958, 1188,959, 1189,960, 1190,961, 1191,962, 1192,963, 1193,964, 1194,965, 1195,966, 1196,967, 1197,968, 1198,969, 1199,970, 1200,971, 1201,972, 1202,973, 1203,974, 1204,975, 1205,976, 1206,977, 1207,978, 1208,979, 1209,980, 1210,981, 1211,982, 1212,983, 1213,984, 1214,985, 1215,986, 1216,987, 1217,988, 1218,989, 1219,990, 1220,991, 1221,992, 1222,993, 1223,994, 1224,995, 1225,996, 1226,997, 1227,998, 1228,999, 1229,1000, 1230,1001, 1231,1002, 1232,1003, 1233,1004, 1234,1005, 1235,1006, 1236,1007, 1237,1008, 1238,1009, 1239,1010, 1240,1011, 1241,1012, 1242,1013, 1243,1014, 1244,1015, 1245,1016, 1246,1017, 1247,1018, 1248,1019, 1249,1020, 1250,1021, 1251,1022, 1252,1023, 1253,1024, 1254,1025, 1255,1026, 1256,1027, 1257,1028, 1258,1029, 1259,1030, 1260,1031, 1261,1032, 1262,1033, 1263,1034, 1264,1035, 1265,1036, 1266,1037, 1267,1038, 1268,1039, 1269,1040, 1270,1041, 1271,1042, 1272,1043, 1273,1044, 1274,1045, 1275,1046, 1276,1047, 1277,1048, 1278,1049, 1279,1050, 1280,1051, 1281,1052, 1282,1053, 1283,1054, 1284,1055, 1285,1056, 1286,1057, 1287,1058, 1288,1059, 1289,1060, 1290,1061, 1291,1062, 1292,1063, 1293,1064, 1294,1065, 1295,1066, 1296,1067, 1297,1068, 1298,1069, 1299,1070, 1300,1071, 1301,1072, 1302,1073, 1303,1074, 1304,1075, 1305,1076, 1306,1077, 1307,1078, 1308,1079, 1309,1080, 1310,1081, 1311,1082, 1312,1083, 1313,1084, 1314,1085, 1315,1086, 1316,1087, 1317,1088, 1318,1089, 1319,1090, 1320,1091, 1321,1092, 1322,1093, 1323,1094, 1324,1095, 1325,1096, 1326,1097, 1327,1098, 1

φερμάρω καὶ βεβαιώνω, 102,8 : (ἰταλ. *firmare*)

χαράτzi, τό, 15,18, 19,10, 204,79 : βλ. ἄνωτ. Γλωσσάριο, λ.

χαρίζω, 1,12, 14,17, 49,3, 5, 50,4, 90,6, 132,13, 133,5, 134,16, 27, 141,5, 186,6, 197,2, 220,18

χαρτί, τό, βλ. γράμμα, τό

χειμερινό – καλοκαιρινό, τό, 53,7-8, 76,8-9, 107,6-7, 156,7-8, 157,6-7, 202,9, 18, 31-32, 217,6 : τυπικὴ ἔκφραση ποὺ δηλώνει τὸ δικαίωμα τοῦ ἰδιοκτῆτη ἀγροτικοῦ ἀκινήτου ποὺ τελεῖ σὲ σχέση ἐπίμορτης ἀγροληψίας, νὰ εἰσπράττει μέρος τόσο τῆς χειμερινῆς ὅσο καὶ τῆς καλοκαιρινῆς παραγωγῆς

χρέος, τό, 17,21-22, 27,16, 54,3, 63,9, 67,4, 6, 9, 77,13,14, 102,4, 8, 10, 11, 120,6, 7, 128,6, 132,15, 134,16, 21, 142,3, 5, 9, 11, 12, 14, 16, 20, 210,36, 38, 214,36, 216,62, 225,54, 225,55, 230,22, 23, 24

χρεοφειλέτης, ὁ, 27,17, 67,5-6

χρωστώ, 5,20, 120,6, 155,14-15, 192,6, 204,76, 210,37, 211,40, 216,62

χωρίζω, 130,6, 217,5

ψυχή, ἡ,

διὰ τὴν -ήν, 198,9, 223,5

ψυχικὴ σωτηρία, ἡ, 14,8, 84,6, 123,11, 141,5, 198,9, 199,11

ψυχικόν, τό, 77,2, 144,3, 176,5: ἐκχώρηση γαιῆς ἢ ἀκινήτης περιουσίας ἢ ὁποία γίνεται με σκοπὸ τὴν ψυχικὴ σωτηρία. βλ. σχετ. Π. Ζέπος, “Ψυχάριον”, “Ψυχικά”, “Ψυχοπαίδι”, Δελτίον τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 10 (1980-1981), σσ. 20-22· Ἰ. Κονιδάκης, “Μνημόσυνα” – “Ψυχικά” καὶ ἡ Ἐξάβιβλος τοῦ Κ. Ἀρμενοπούλου, Χριστιανικὴ Θεσσαλονίκη: Ταφές καὶ Κοιμητήρια. Πρακτικὰ Ἡ’ Διεθνoῦς Ἐπιστημονικοῦ Συμποσίου, Θεσσαλονίκη 2005, σσ. 57-64· Ἐλευθερία Παπαγιάννη, Περὶ ψυχικῶν καὶ μνημοσύνων. Τὸ νομικὸ ὑπόβαθρο μιᾶς ἡθικῆς ὑποχρέωσης, Ἀντίδωρο στὸν Ὁμότιμο καθηγητὴ Τυρολόης καὶ Σερεντίου κ. Παντελεήμονα Ροδόπουλο, Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρίδα Τμήματος Ποιμαντικῆς Θεολογικῆς Σχολῆς Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης 13 (2008), σσ. 171-177. Γιὰ περαιτέρω βιβλιογραφία, βλ. Ἀρώνης Α’, λ. “ψυχικόν”, σ. 392

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΝΟΜΙΚΟ ΕΙΔΟΛΟΓΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ*

Οι αριθμοί παραπέμπουν στις νοταριακές πράξεις. Με άστερίσκο * δηλώνονται οι πράξεις που εντάσσονται σε περισσότερες κατηγορίες. Επίσης αποδελτιώνονται έννομες σχέσεις, που συνδέονται άμεσα με το περιεχόμενο της κάθε δικαιοπραξίας.

Άγοραπωλησία

- αγροτικού ακινήτου (άμπελιού, περιβολιού, χωραφίου κτλ.) 1, 9*, 10, 11, 13*, 19, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 51*, 56, 59, 60, 61*, 65, 67*, 68, 70, 72, 81*, 82, 85*, 87, 91, 93, 96*, 98*, 100*, 101, 103*, 104*, 106, 108*, 109, 110*, 111*, 112, 114, 117*, 119, 124, 125, 126, 127, 128*, 129*, 123*, 138, 139*, 144*, 148, 150, 151*, 153, 155*, 158*, 159*, 160*, 162*, 165*, 167, 168, 169, 171*, 173*, 174, 175, 179*, 180, 186, 187, 188, 189, 190*, 194*, 195*, 196*, 197*, 200*, 201*, 203*, 234*
- αγροτικού ακινήτου (άμπελιού, περιβολιού, χωραφίου κτλ. στον παντικάτορα (κουντουβερνάρη) 37, 46, 48*, 52, 53*, 86*, 103*, 131, 170
- ακινήτου με ρήτρα αντικαταστάσεως σε άλλο ομοειδές σε περίπτωση νομικού ελαττώματος 48*
- ακινήτου (συμπληρωματική) 75*
- ακύρωση
- λόγω νομικού ελαττώματος 9*, 52
- βεβαρυμένου με μισιάρικο παντοτινό 95, 105
- δέντρων 3, 79*, 86*
- διορθωτική πράξη 40
- ενός τετάρτου αγροτικού ακινήτου (ή μερίδα του καλλιεργητή σε ακίνητο επί του οποίου είχε συσταθῆ μισιάρικο παντοτινό) 7
- επικύρωση προγενέστερης πώλησεως 75*, 122
- ήμιτελής πώληση 172
- οίκιας 6, 18, 33, 55, 61*, 67*, 78, 88, 132*, 144*, 145*, 176*, 178
- τριῶν τετάρτων αγροτικού ακινήτου (ή μερίδα του κυρίου ακινήτου επί του οποίου είχε συσταθῆ μισιάρικο παντοτινό) 8
- χωρίς ποινική ρήτρα 61*, 79*, 81*, 85*, 86*, 98*, 100*, 108*, 110*, 111*, 117*, .

* Τὸ παρὸν εὐρετήριο καταρτίσθηκε ἀπὸ τὴν Διευθύνουσα τοῦ Κέντρου Ἑρεύνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου – Διευθύντρια Ἑρευνῶν Λυδία Παπαρήγα – Ἀρτεμιάδῃ καὶ τὸν Ἑρευνητὴ Β' βαθμίδας τοῦ ἰδίου Κέντρου Ἰωάννη Χατζάκη.



128*, 139*, 151*, 158*, 159*, 162*, 165*, 173*, 176*, 179*, 190*, 194*, 195*, 196*, 200*, 201*, 203*, 234*

Ἀνταλλαγή

- ἀκινήτου μὲ ζῶο 15, 99, 147, 166, 191, 226*
- ἀκινήτων 41, 121, 135, 143*, 193, 235
- οἰκιῶν 16
- χωρὶς ποινικὴ ρήτρα 143*, 226*

Ἀντιπροσώπευση 9*, 48, 51*, 171*, 192

Γεροντομοίρι 74*, 118*, 184*, 185*, 204*, 205*, 206*, 208*, 210*, 211*, 212*, 214*, 216*, 218*, 220*, 221*, 222*, 223*, 224*, 225*, 227*, 228*, 230*, 231*, 233*

- παραίτηση 58*

Διαθήκη 4*, 27, 35, 230*

Διανομή 187*

- ἀκινήτου μεταξὺ κουντουβερνάσηδων 140*
- γονικῆς περιουσίας 12
- κληρονομίας 97
- χωρὶς ποινικὴ ρήτρα 140*

Δωρεὰ ἀκινήτων

- ἀνάκληση δωρεᾶς ὑπὸ ὄρον 4*
- ἐν ζωῇ 5*, 50
 - ἀνταποδοτικὴ 49, 69, 90*, 132*, 133, 141*, 186
 - μὲ παρακράτηση ἐπικαρπίας 71*, 90*, 134*
 - δωρεὰ μὲ ὄρο ἀμετακλήτου 71*
 - ὑπὸ ὄρο ἐξοφλήσεως χρέους 134*
 - δωρεὰ ὑπὸ ὄρο μνημοσύνων 90*, 134*, 141*
- παραίτηση 77*
- ψυχικὸ 14*, 84, 123, 141*, 198, 199

Ἐπικαρπία

- παρακράτηση 14*, 134*, 197*

Ζωοτροφία

- γονέων 17*, 205*, 210*, 229, 230*
- συζύγου 142*

Καταχώριση πωλητηρίου ἐγγράφου 132*



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Κληρονομική σύμβαση μεταξὺ συζύγων 142*

Μισιάρικο παντοτινὸ (παντίκι) 2, 20, 21, 22, 23, 24, 28, 30, 43, 47, 53, 54, 62, 64, 66, 73, 76, 80, 89, 92, 94, 107*, 115, 116*, 130, 136, 137*, 146, 154*, 156, 157*, 160*, 161*, 164*, 177, 202*, 217, 219, 232*

- ἐπιστροφή παντικίου 113*, 152*
- ἡμιτελὴς πράξη 83
- λύση 81*, 113*, 152*, 163*
- πώληση μισιάρικου 96*, 108*
- πώληση κληρονομικοῦ μεριδίου σὲ μισιάρικο 149
- χωρὶς καταβολὴ παντικίου 26, 161*
- χωρὶς ποινικὴ ρήτρα 64*, 107*, 113*, 116*, 137*, 154*, 157*, 161*, 163*, 164*, 202*, 232*

Νέμηση ἀνιόντος 74*

Μεταβίβαση κυριότητος ἀκινήτου 102*, 120*, 192*

Πληρεξούσιο 13*

Προκοσμήματα 17*, 118*, 184*, 185*, 204*, 205*, 206*, 207, 208*, 209, 210*, 211*, 212*, 213, 214*, 215, 216*, 218*, 220*, 221*, 222*, 223*, 224*, 225*, 227*, 228*, 229*, 231*, 233*

- ἀπόσπασμα 183

Προσήλωση τοῦ ἴδιου τοῦ δωρητῆ 5*

Προτίμηση

- ἰδιοκτήτη ὁμόρου ἀκινήτου 104*, 129*, 145*, 153*, 160*
- παραίτηση ἀπὸ δικαίωμα προτιμήσεως 159*
- συγγενοῦς καὶ συνιδιοκτήτη 9*

Συμβιβαστικὴ ἐπίλυση 77*

- διαφορῶν 145*
- κληρονομικῶν διαφορῶν 63, 187*
- κτηματικῶν διαφορῶν 113*

Ὑποθήκη 102*, 155*

Χρέος

- ἐξόφληση 67*, 102*, 120*, 155*, 192*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΛΩΝ ΚΩΔΙΚΑ

Άρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
1	15r	Χ. Χ.
2	16r	20 - 3 - 1742
3	16v	3 - 3 - 1742
4	17r	22 - 6 - 1742
5	18r	24 - 6 - 1742
6	19r	25 - 7 - 1742
7	19v	22 - 8 - 1742
8	20r	19 - 8 - 1742
9	20v	22 - 8 - 1742
10	20v	22 - 9 - 1742
11	21r	10-10-1742
12	21v	6-11-1742
13	22r	27-11-1742
14	22v	16-1-1743
15	23r	13-7-1743
16	23v	5-4-1744
17	24r	5-3-1743
18	25r	7-8-1743
19	25r	27-8-1743
20	25v	20-11-1743
21	26r	22-11-1743
22	27v	19-2-1743
23	28r	18-3-1744
24	28v	6-12-1744
25	29r	--1745
26	30r	7-11-1732
27	30v	4-6-1745
28	31r	25-7-1745
29	31v	27-9-1745
30	32r	6-10-1745
31	32v	6-8-1745

Άρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
32	32v	14-10-1740
33	32v	15-10-1740
34	33r	26-1-1746
35	33r	11-2-1746
36	33v	15-3-1747
37	34r	31-5-1747
38	34r	12-6-1747
39	34v	21-6-1747
40	34v	9-3-1748
41	35r	26-7-1747
42	35r-v	29-7-1747
43	35v	8-11-1747
44	36r	10-3-1748
45	36r	6-4-1748
46	36v	27-3-1748
47	36v	8-4-1748
48	37r	20-7-1748
49	37v	9-10-1748
50	37v	9-10-1748
51	38r	8-8-1748
52	38r	28-9-1755
53	38v	23-8-1748
54	38v	30-8-1748
55	39r	30-8-1748
56	39r	24-10-1748
57	39v	20-9-1748
58	40r	28-12-1748
59	40v	14-2-1748
60	40v	20-4-1749
61	41r	21-4-1749
62	41r	15-5-1749

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Αρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
63	41v	22 - 8 - 1749
64	42r	27 - 8 - 1749
65	42r	17 - 9 - 1749
66	42v	2 - 10 - 1749
67	43r	8 - 11 - 1749
68	43v	24 - 11 - 1749
69	43v	4 - 5 - 1755
70	44r	10 - 12 - 1749
71	44v	15 - 12 - 1749
72	45r	28 - 1 - 1749
73	45v	29 - 1 - 1749
74	46r	13 - 2 - 1749
75	46v	5 - 3 - 1750
76	47r	7 - 4 - 1750
77	47v	8 - 7 - 1750
78	48r	1 - 8 - 1750
79	48r	30 - 9 - 1750
80	48v	16 - 8 - 1750
81	49r	9 - 9 - 1750
82	49r	30 - 9 - 1750
83	49v	30 - 9 - 1750
84	50r	7 - 10 - 1750
85	50r	24 - 3 - 1751
86	50v	2 - 4 - 1751
87	50v	22 - 8 - 1751
88	51r	25 - 8 - 1751
89	51r	18 - 10 - 1751
90	51v	27 - 10 - 1751
91	52r	28 - 12 - 1751
92	52v	16 - 2 - 1751
93	53r	1 - 3 - 1752
94	53v	9 - 3 - 1752
95	54r	9 - 3 - 1752
96	54r	15 - 3 - 1752
97	54v	27 - 3 - 1752
98	54v	7 - 4 - 1752
99	55r	6 - 4 - 1752

Αρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
100	55r	13-12 - 1753
101	55v	16 - 4 - 1752
102	56r	29 - 6 - 1752
103	56r	28 - 7 - 1752
104	56v	30 - 7 - 1752
105	57r	17 - 8 - 1752
106	57v	30 - 8 - 1752
107	58r	30 - 8 - 1752
108	58v	11 - 10 - 1752
109	58v	26 - 10 - 1752
110	59r	27 - 9 - 1752
111	59r	7 - 1 - 1752
112	59v	19 - 1 - 1752
113	59v	19 - 3 - 1753
114	60r	21 - 3 - 1753
115	60r	26 - 3 - 1753
116	60v	4 - 4 - 1753
117	60v	5 - 4 - 1753
118	61r	22 - 4 - 1752
119	61v	29 - 6 - 1753
120	62r	14 - 9 - 1753
121	62r	8 - 11 - 1753
122	62v	16 - 1 - 1753
123	63r	12 - 2 - 1754
124	63v	22 - 5 - 1754
125	64r	24 - 6 - 1754
126	64r	1 - 7 - 1754
127	64v	14 - 10 - 1754
128	65r	6 - 12 - 1754
129	65r	7 - 12 - 1754
130	65v	12 - 2 - 1754
131	66r	9 - 4 - 1755
132	66v	25 - 4 - 1755
133	67r	13 - 11 - 1755
134	67v	12 - 4 - 1756
135	68r	19 - 5 - 1756
136	68v	23 - 8 - 1756

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

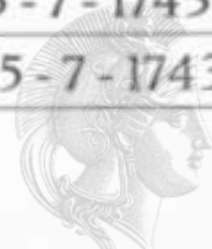
ΑΘΗΝΩΝ

Αρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
137	69r	23 - 8 - 1756
138	69v	11 - 9 - 1756
139	70r	15 - 9 - 1756
140	70v	13 - 10 - 1756
141	71r	15 - 10 - 1756
142	71v	25 - 10 - 1756
143	71v	10 - 11 - 1756
144	72r	14 - 11 - 1756
145	72r	25 - 11 - 1756
146	72v	1 - 12 - 1756
147	73r	20 - 4 - 1757
148	73r	26 - 7 - 1757
149	73v	27 - 7 - 1757
150	73v	24 - 10 - 1757
151	74r	2 - 10 - 1757
152	74r	16 - 11 - 1757
153	74v	16 - 3 - 1758
154	74v	17 - 3 - 1758
155	75r	7 - 11 - 1757
156	75v	28 - 9 - 1758
157	76r	4 - 10 - 1758
158	76v	5 - 10 - 1758
159	76v	25 - 10 - 1758
160	77r	8 - 11 - 1758
161	77v	21 - 11 - 1758
162	77v	9 - 7 - 1760
163	78r	5 - 3 - 1759
164	78v	16 - 3 - 1759
165	79r	20 - 3 - 1759
166	79r	21 - 5 - 1759
167	79v	30 - 5 - 1759
168	79v	31 - 5 - 1759
169	80r	31 - 5 - 1759
170	80v	11 - 7 - 1759
171	81r	27 - 7 - 1759
172	81v	23 - 8 - 1759
173	81v	5 - 9 - 1759

Αρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
174	82r	25 - 9 - 1759
175	82r	14 - 11 - 1759
176	82v	17 - 1 - 1759
177	83r	9 - 4 - 1760
178	83v	20 - 7 - 1760
179	83v	23 - 9 - 1760
180	84r	23 - 9 - 1760
181	84v	25 - 9 - 1760
182	84v	30 - 9 - 1760
183	85r	X.X.
184	85r-85v	3 - 3 - 1761
185	86r-86v	9 - 2 - 1761
186	89v	23 - 10 - 1760
187	90r	8 - 10 - 1760
188	90v	26 - 3 - 1761
189	91r	30 - 5 - 1761
190	91r	29 - 8 - 1761
191	91v	11 - 9 - 1761
192	92r	21 - 10 - 1761
193	92r	13 - 11 - 1761
194	92v	11 - 11 - 1761
195	92v	14 - 11 - 1761
196	93r	14 - 11 - 1761
197	93v	19 - 3 - 1762
198	94r	29 - 3 - 1762
199	94v	12 - 4 - 1762
200	94v	8 - 5 - 1762
201	95r	8 - 7 - 1762
202	95v-96r	14 - 7 - 1762
203	96v	22 - 9 - 1762
204	112r-13r	19 - 4 - 1762
205	145r	18 - 12 - 1742
206	145v-146r	2 - 4 - 1743
207	147r-147v	3 - 4 - 1743
208	148r-148v	27 - 6 - 1743
209	149r	3 - 7 - 1743
210	149v	25 - 7 - 1743

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Άρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
211	150r-150v	23 - 1 - 1743
212	151r-151v	25 - 1 - 1743
213	152r	2 - 4 - 1744
214	153v	22 - 4 - 1744
215	155r	28 - 9 - 1744
216	156r-156v	12 - 11 - 1744
217	156v	17 - 7 - 1745
218	157r	18 - 1 - 1746
219	157v	23 - 9 - 1747
220	158r	6 - 11 - 1748
221	159r	20 - 1 - 1748
222	159v-160r	22 - 1 - 1748
223	160r-160v	22 - 1 - 1748

Άρ. Πρ.	Φύλλο	Χρον. Σύντ.
224	160v-161r	23 - 1 - 1748
225	161v	6 - 3 - 1749
226	162r	26 - 12 - 1750
227	163r	10 - 4 - 1753
228	163v	5 - 9 - 1753
229	164r	7 - 8 - 1756
230	165r	7 - 9 - 1756
231	165v	15 - 11 - 1756
232	166r	9 - 3 - 1757
233	166v	27 - 6 - 1760
234	176r	21 - 3 - 1736
235	176v	13 - 4 - 1736

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΟ ΠΡΑΞΕΩΝ

Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
1732 (πρ. 1)		
7 - 11 - 1732	30r	26
1736 (πρ. 2)		
21 - 3 - 1736	176r	234
13 - 4 - 1736	176v	235
1740 (πρ. 2)		
14 - 10 - 1740	32v	32
15 - 10 - 1740	32v	33
1742 (πρ. 13)		
11 - 3 - 1742	16v	3
20 - 3 - 1742	16r	2
22 - 6 - 1742	17r	4
24 - 6 - 1742	18r	5
25 - 7 - 1742	19r	6
19 - 8 - 1742	20r	8
22 - 8 - 1742	19v	7
22 - 8 - 1742	20v	9
22 - 9 - 1742	20v	10
10 - 10 - 1742	21r	11
6 - 11 - 1742	21v	12
27 - 11 - 1742	22r	13
18 - 12 - 1742	145r	205
1743 (πρ. 15)		
16 - 1 - 1743	22v	14
23 - 1 - 1743	150r-v	211
25 - 1 - 1743	151r-v	212
19 - 2 - 1743	27v	22
5 - 3 - 1743	23v	17
3 - 4 - 1743	145v-6r	206
3 - 4 - 1743	147r-v	207
27 - 6 - 1743	148r-v	208

Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
3 - 7 - 1743	149r	209
13-7 - 1743	23r	15
25 - 7 - 1743	149v	210
7 - 8 - 1743	25r	18
27 - 8 - 1743	25r	19
20 - 11 - 1743	25v	20
22 - 11-1743	26r	21
1744 (πρ. 7)		
18 - 3 - 1744	28r	23
2 - 4 - 1744	152r	213
5 - 4 - 1744	23v	16
23 - 4 - 1744	153v	214
28 - 9 - 1744	155r	215
12 - 11 - 1744	153r-156v	216
5 - 12 - 1744	28v	24
1745 (πρ. 6)		
4 - 6 - 1745	30v	27
17 - 7 - 1745	156v	217
25 - 7 - 1745	31r	28
6 - 8 - 1745	32v	31
27 - 9 - 1745	31v	29
6 - 10 - 1745	32r	30
1746 (πρ. 3)		
18 - 1 - 1746	157r	218
26 - 1 - 1746	33r	34
11 - 2 - 1746	33r	35
1747 (πρ. 8)		
15 - 3 - 1747	33v	36
31 - 5 - 1747	34r	37
12 - 6 - 1747	35r	38
21 - 6 - 1747	34v	39

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
26 - 7 - 1747	35r	41
29 - 7 - 1747	35r-35v	42
23 - 9 - 1747	157v	219
8 - 11 - 1747	35v	43
1748 (πρ. 21)		
20 - 1 - 1748	159r	221
22 - 1 - 1748	159v-160r	222
22 - 1 - 1748	160r-160v	223
23 - 1 - 1748	160v-161r	224
14 - 2 - 1748	40v	59
9 - 3 - 1748	34v	40
10 - 3 - 1748	36r	44
27 - 3 - 1748	36v	46
6 - 4 - 1748	36r	45
8 - 4 - 1748	36v	47
20 - 7 - 1748	37r	48
8 - 8 - 1748	38r	51
23 - 8 - 1748	38v	53
30 - 8 - 1748	38v	54
30 - 8 - 1748	39r	55
20 - 9 - 1748	39v	57
9 - 10 - 1748	37v	49
9 - 10 - 1748	37v	50
24 - 10 - 1748	39r	56
6 - 11 - 1748	158r	220
28 - 12 - 1748	49r	58
1749 (πρ. 15)		
28 - 1 - 1749	45r	72
29 - 1 - 1749	45v	73
13 - 2 - 1749	46r	74
6 - 3 - 1749	161v	225
20 - 4 - 1749	40v	60
21 - 4 - 1749	41r	61
15 - 5 - 1749	41r	62
22 - 8 - 1749	41v	63
27 - 8 - 1749	42r	64
17 - 9 - 1749	42v	65

Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
2 - 10 - 1749	42v	66
8 - 11 - 1749	43r	67
24 - 11 - 1749	43v	68
10 - 12 - 1749	44r	70
15 - 12 - 1749	44v	71
1750 (πρ. 11)		
5 - 3 - 1750	46v	75
7 - 4 - 1750	47r	76
8 - 7 - 1750	47v	77
1 - 8 - 1750	48r	78
16 - 8 - 1750	48v	80
9 - 9 - 1750	49r	81
30 - 9 - 1750	48r	79
30 - 9 - 1750	49r	82
30 - 9 - 1750	49v	83
1 - 10 - 1750	50r	84
26 - 12 - 1750	162r	226
1751 (πρ. 8)		
16 - 2 - 1751	52v	92
24 - 3 - 1751	50r	85
2 - 4 - 1751	50v	86
22 - 8 - 1751	50v	87
25 - 8 - 1751	51r	88
18 - 10 - 1751	51r	89
27 - 10 - 1751	51v	90
28 - 12 - 1751	52r	91
1752 (πρ. 20)		
7 - 1 - 1752	59r	111
19 - 1 - 1752	59v	112
1 - 3 - 1752	53r	93
9 - 3 - 1752	53v	94
9 - 3 - 1752	54r	95
15 - 3 - 1752	54r	96
27 - 3 - 1752	54v	97
6 - 4 - 1752	55r	99
7 - 4 - 1752	54v	98
16 - 4 - 1752	55v	101



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
22 - 4 - 1752	61r	118
29 - 6 - 1752	56r	102
28 - 7 - 1752	56r	103
30 - 7 - 1752	56v	104
17 - 8 - 1752	57r	105
30 - 8 - 1752	57v	106
30 - 8 - 1752	58r	107
27 - 9 - 1752	59r	110
11 - 10 - 1752	58v	108
26 - 10 - 1752	58v	109
1753 (πρ. 12)		
16 - 1 - 1753	62v	122
19 - 3 - 1753	59v	113
21 - 3 - 1753	60r	114
26 - 3 - 1753	60r	115
4 - 4 - 1753	60v	116
5 - 4 - 1753	60v	117
10 - 4 - 1753	163r	227
29 - 6 - 1753	61v	119
5 - 9 - 1753	163v	228
14 - 9 - 1753	62r	120
8 - 11 - 1753	62r	121
13 - 12 - 1753	55r	100
1754 (πρ. 8)		
12 - 2 - 1754	63r	123
12 - 2 - 1754	65v	130
22 - 5 - 1754	63v	124
24 - 6 - 1754	64r	125
1 - 7 - 1754	64r	126
14 - 10 - 1754	64v	127
6 - 12 - 1754	65r	128
7 - 12 - 1754	65r	129
1755(πρ.5)		
9 - 4 - 1755	66r	131
25 - 4 - 1755	66v	132
4 - 5 - 1755	43v	69
28 - 9 - 1755	38r	52

Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
13 - 11 - 1755	67r	133
1756(πρ.16)		
12 - 4 - 1756	67v	134
19 - 5 - 1756	68r	135
7 - 8 - 1756	164r	229
23 - 8 - 1756	68v	136
23 - 8 - 1756	69r	137
7 - 9 - 1756	165r	230
11 - 9 - 1756	69v	138
15 - 9 - 1756	70r	139
13 - 10 - 1756	70v	140
15 - 10 - 1756	71r	141
25 - 10 - 1756	71v	142
10 - 11 - 1756	71v	143
14 - 11 - 1756	72r	144
15 - 11 - 1756	165v	231
28 - 11 - 1756	72r	145
1 - 12 - 1756	72v	146
1757 (πρ. 8)		
9 - 3 - 1757	166r	232
28 - 4 - 1757	73r	147
26 - 7 - 1757	73r	148
27 - 7 - 1757	73v	149
2 - 10 - 1757	74r	151
24 - 10 - 1757	73v	150
7 - 11 - 1757	75r	155
16 - 11 - 1757	74r	152
1758 (πρ. 8)		
16 - 3 - 1758	74v	153
17 - 3 - 1758	74v	154
28 - 9 - 1758	75v	156
4 - 10 - 1758	76r	157
5 - 10 - 1758	76v	158
25 - 10 - 1758	76v	159
8 - 11 - 1758	77r	160
21 - 11 - 1758	77v	161
1759 (πρ. 14)		

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
17 - 1 - 1759	82v	176
5 - 3 - 1759	78r	163
16 - 3 - 1759	78v	164
20 - 3 - 1759	79r	165
21 - 5 - 1759	79r	166
30 - 5 - 1759	79v	167
31 - 5 - 1759	79v	168
31 - 5 - 1759	80r	169
11 - 7 - 1759	80v	170
27 - 7 - 1759	81r	171
23 - 8 - 1759	81v	172
5 - 9 - 1759	81v	173
25 - 9 - 1759	82r	174
14 - 11 - 1759	82r	175
1760 (πρ. 10)		
9 - 4 - 1760	83r	177
27 - 6 - 1760	166v	233
9 - 7 - 1760	77r	162
20 - 7 - 1760	83v	178
23 - 9 - 1760	83v	179
23 - 9 - 1760	84r	180
25 - 9 - 1760	84v	181
30 - 9 - 1760	84v	182
8 - 10 - 1760	90r	187
23 - 10 - 1760	89v	186

Χρον. Σύντ.	Φύλλο	Άρ. Πρ.
1761 (πρ. 11)		
9 - 2 - 1761	86r-86v	185
3 - 3 - 1761	85r-85v	184
26 - 3 - 1761	90v	188
30 - 5 - 1761	91r	189
29 - 8 - 1761	91r	190
11 - 9 - 1761	91v	191
21 - 10 - 1761	92r	192
11 - 11 - 1761	92v	194
13 - 11 - 1761	92r	193
14 - 11 - 1761	92v	195
1411 - 1761	93r	196
1762 (πρ. 8)		
19 - 3 - 1762	93v	197
29 - 3 - 1762	94r	198
12 - 4 - 1762	94v	199
19 - 4 - 1762	112r-113r	204
8 - 5 - 1762	94v	200
8 - 7 - 1762	95r	201
14 - 7 - 1762	95v-96r	202
22 - 9 - 1762	96v	203
Χωρίς Χρονολ.	15r	1
Χωρίς Χρονολ.	85r	183
Άρχη Πρ. 1745	29r	25

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ

- ἀλλαξίες, 15, 16, 41, 99, 121, 135, 143, 147, 166, 193, 226, 235 (12)
 βεβαιωτικὸν γράμμα, 129 (1)
 διαδηκες, 4, 27, 35, 230 (4)
 διεκδίκηση μητρικῆς περιουσίας, 63 (1)
 δωρεές καὶ ψυχικά, 5, 14, 49, 50, 69, 84, 90, 123, 133, 134, 141, 186, 198, 199
 (14)
 δωρεᾶς διόρθωση, 71, (1)
 δωρεὰ ἐπ' ἀμοιβαιότητι, 142 (1)
 μοιρασοχάρτια, 12, 140, 187 (3)
 παραίτηση ἀπὸ ἀξίωση διεκδικήσεως (ἀπορῶσις), 77, 152 (2)
 παραχώρηση χωραφιοῦ γιὰ ἐνυπόθηκον μίσος, 142, 149 (2)
 πράξη ἡμιτελής, 25 (1)
 παντρία, 2, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 28, 30, 33, 47, 53, 54, 62, 66, 73, 76, 80,
 89, 92, 94, 107, 115, 116, 130, 136, 137, 146, 154, 156, 157, 161, 164, 177, 202,
 217, 219, 232 (38)
 παντικιοῦ ἀνανέωση 64 (1), μὴ ὀλοκλήρωση 82 (1), καθορισμὸς ὁρίων 163 (1),
 παντικιοῦ πώληση, 113 (1)
 προικοδοτήσεις, 74, 118 (2)
 προικοσύμφωνα, 17, 183, 184, 185, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212,
 213, 214, 215, 216, 218, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 227, 228, 231, 233
 (28)
 πωλητήρια, 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 18, 19, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 42,
 44, 45, 46, 48, 51, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 70, 72, 78, 79, 81,
 82, 85, 86, 87, 88, 91, 93, 95, 96, 98, 100, 101, 103, 105, 106, 108, 109, 110,
 111, 112, 114, 117, 119, 122, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 138, 139, 144, 148, 149,
 150, 151, 153, 155, 158, 159, 160, 162, 165, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174,
 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 188, 189, 190, 191, 192, 194, 195, 196,
 197, 200, 201, 203, 229, 234 (115)
 πωλήσεως διόρθωση, 40, 52 (2)
 πωλήσεως ἐπανάληψη λόγῳ μὴ ἀποκοπῆς ἢ κολλιτερανοσύνης, 75, 104, 135 (3)
 συμφωνητικὸ (ταιριασμὸς), 97 (1)

Σύνολο Πράξεων : 235



ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΩΝ ΝΟΤΑΡΙΑΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

Γραφεῖς καὶ Νοτάριοι

Ἀναπλιώτης Πρωτονοτάριος Δρυμαλίας, 77
 Ἀρτακηνὸς Περῆς, 153
 Ἀρώνης παπα-Γιάννης, 235
 Ἀρώνης παπα-Ἀντώνιος, 191
 Βάβουλας παπα-Νικόλας, 224
 Ἰσπανὸς Γεωργάκης, 191,
 Λογοθέτης Ἀναστάσης (γραφέας στὴ Σμύρνη σὲ πράξη ναξια-
 κοῦ ἐνδιαφέροντος), 132
 Πολίτης Μαρκάκης, 171, 172
 Σκευοφύλαξ Δρυμαλίας, 23
 Σουμμαρίπας Πανυλῆος, 11
 Τζαννετὴς παπα-Δαῖδας, 28, 141
 Τζαννῖνης παπα-Μαρίνα, 83
 Τζικνῖνης παπα-Σταμάτης, 14, 123
 Φινιέλως Ἰωακὴμ Κροσφοντῆς, 4
 Χαντζῆ-Βασιλείου Ἰωάννης Ἀρώνης, ὀρθογράφος καὶ καλλιγρά-
 φος), 135, 139

Ἀποκοπτὲς (Πραγματο- γνώμονες)

Ἀρώνης Στέφανος τοῦ Γεώργη, 1, 24, 32, 234, 235
 Βάβουλας μαστρο-Σταμάτης, 19, 41, 66, 101, 121
 Βάβουλας παπα-Νικόλας, 171
 Βερνίκος Πέρος, 155
 Βλασερὸς Προκόπης, 156
 Βρετὸς Μανόλης, 140, 154
 Βρούτζης Ἰωάννης Ἀντων. (11 φορὲς ἐκτιμητής)
 Γασπαρίνης Σταμάτης, 171
 Γιαννακὴς Δημήτρης, 1, 35
 Γλιμάκης Στέφανος, 82, 85, 86, 109
 Γρατζίας Γεώργης (ποτὲ Σταμάτη), 144
 Κανάγιος Ἰωάννης, 58
 Κατερίνης Ἰωάννης, 188, 219
 Κατερίνης Πέρος, 75, 116, 143
 Κληρονόμος Ἀντώνης (τοῦ παπα-Νικόλα), 121, 150
 Κόκκινος Δημήτρης, 175

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Κρασσᾶς Βασίλης, 56, 60
 Κρητικοπούλης Ἀποστολής, 159, 217, 148
 Λουμπαρδόπουλος Βασίλης (9 φορές ἐκτιμητής)
 Μαρμαρινὸς Μανόλης, 45, 92, 103, 104, 105
 Μιξάκης Στέφανος (7 φορές ἐκτιμητής)
 Ντεμενεάκης Γεώργης, 195, 196
 Παπαδόπουλος Μανόλης (7 φορές ἐκτιμητής)
 Παραβατὸς μαστρο-Γεώργης, 18, 36, 44, 55
 Παραβατὸς μαστρο-Γιάννης, 67, 70
 Πάπουδας Ἰωάννης, 91
 Σαλιαράκης Ἰωάννης, 127, 138
 Σμαῖλης Μανόλης, 112, 119, 158
 Στάδη Ἰωάννης, 8, 11
 Τζαννετῆς Ἀποστολής (τοῦ Μανόλη), 66, 156, 169
 Τζαννίας παπα-Ἐμμανουήλ, 41
 Τζαννίνης Στέφανος, 101, 131
 Τζώτης Γεώργης, 149
 Τζώτης Στεφανῆς, 202, 217, 231
 Ψαρρᾶς Κωσταντῆς, 195, 210

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Μαστόροι
 Ἀρώνης μαστρο-Φραγγιὸς (30 φορές μάρτυρας) καὶ ἀγοραστής
 σπιτιοῦ καὶ ἀργαστηριοῦ, 32, 33
 Βάβουλας μαστρο-Σταυράκης (5 φορές ἐκτιμητής)
 Καραβολάκης μαστρο-Ἰωάννης, 58
 Λαμπαδάκης μαστρο-Κωσταντῆς, 140
 Μολιδρῆς μαστρο-Γιάννης, 144 καὶ Μολιντρῆς, 184
 Μολιντρῆς μαστρο-Γιάκουμος, 194
 Μυλωνᾶς μαστρο-Βασίλης (Δανακιώτης), 130
 Παραβατὸς μαστρο-Γεώργης, 18, 36, 44, 169
 Παραβατὸς μαστρο-Γιάννης (γιὸς τοῦ Γεώργη), 30, 67, 70, 169
 Πολίτης Γεώργης (μάστορας), 110
 Πολίτης μαστρο-Νίκος, 171
 Σπανομαρίδης μαστρο-Γιάννης, 46
 Τζιμπλάκης μαστρο-Σταυράκης, 166

Μάρτυρες

Ἀναπλιώτης Ἀναγνώστης (13 φορές μάρτυρας, ἐγγράμματος)
 Ἀναπλιώτης Κωσταντῆς (κοσμικός), 3 φορές καὶ ὡς ἱερέας Ἀνα-
 πλιώτης παπα-Κωσταντῆς 13 φορές μάρτυρας
 Ἀρτακηνὸς Περῆς (13 φορές μάρτυρας, ἐγγράμματος, ξενοχωρί-
 τής)
 Ἀρώνης Γιάννης (τοῦ παπα-Στεφανῆ, ἐγγράμματος), 185, 188, 193
 καὶ ὡς ἱερεὺς, 202, 203, 235



- Ἀρώνης Βασίλης (6 φορές μάρτυρας, ἐγγράμματος)
 Ἀρώνης Βασίλης (ἀναλφάβητος), 190
 Ἀρώνης Ἰωάννης (ἀναλφάβητος), 5
 Ἀρώνης Ἰωάννης (26 φορές μάρτυρας, ἐγγράμματος)
 Ἀρώνης Ἰωάννης τοῦ Χατζῆ-Βασίλη (ὀρθογράφος καὶ καλλιγράφος), 9, 10, 22
 Ἀρώνης μαστρο-Φραγγιὸς (30 φορές μάρτυρας, ἀναλφάβητος)
 Ἀρώνης παπα-Ἀντώνιος, 93, 110
 Ἀρώνης παπα-Μανόλης (ἀδελφὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ, 27 φορές μάρτυρας)
 Ἀρώνης παπα-Σταμάτης (73 φορές μάρτυρας, πιθανὸν καὶ αὐτὸς ἀδελφὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ)
 Ἀρώνης Στέφανος τοῦ Γεώργη (ἀναλφάβητος), 2, 24
 Ἀρώνης Στέφανος (ἐγγράμματος), 107
 Βάβουλας παπα-Νικόλας (γαμπρὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ, 27 φορές μάρτυρας)
 Βρετὸς Μανόλης, 8, 70, 62, 72, 105, 126
 Γασπαρίνης Σταμάτης, 11
 Γιαμούρης Ἀδελφός, 70, 93
 Γλιμάκης Στέφανος, 77
 Γρατζίας Βασίλης (ἀναλφάβητος, ἐπίτροπος τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας), 75, 88, 173, 176
 Γρατζίας Βασίλης (ἐγγράμματος), 160
 Γρατζίας Γεώργης (ἐγγράμματος, 11 φορές μάρτυρας)
 Γρατζίας παπα-Γεώργης, 64
 Γρατζίας Σταμάτης (ἀναλφάβητος), 138, 182, 186
 Γρατζίας Συμεὼν ἱεροδιάκονος (8 φορές μάρτυρας)
 Γρέγος Χριστόφιλος, 162
 Ἰσπανὸς Ἰωάννης, 93
 Κάκανης Γεώργης, 84
 Κατερίνης Γιάννης, 106, 131
 Κεφαλᾶς Γεώργης, 2, 36
 Κεφαλᾶς Τζάννης, 73
 Κορονέλλος Τζαμπατής, 206, 207, 209
 Κορονέλλος Φρατζέσκος, 178
 Μαγκάκης παπα-Κωσταντής, 214
 Μαῦρος Ἀποστολῆς, 62, 173, 181
 Μελισσουργὸς Τεμένεος (ἐγγράμματος), 127
 Μιζάκης Σταμάτης (ἀναλφάβητος), 9, 198
 Μουστάκης Στέφανος (ἐγγράμματος, ἐπίτροπος τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας), 159
 Μπαμπακόπουλος παπα-Ἀνδρέας, 123

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Μπαρότζης Ζωζέφ ιερέας, 104, 115
 Μυλωνᾶς Ἰωάννης τοῦ Βασ. (ἀναλφάβητος), 27, 234
 Μωραΐτης Νεόφυτος, ιεροδιάκονος, 84
 Νεκτάριος ιερομόναχος, 176
 Ντεμενεάκης Γεώργης, 87 καὶ Τεμενεάκης, 63
 Παπαδόπουλος Μανόλης, 173, 196
 Πέρου Ἀντώνης (ἀναλφάβητος), 192
 Πολίτης Μαρκάκης, 180
 Πολίτης παπα-Μανόλης, 32
 Πουρλίκης Στέφανος, 174
 Πρωτέκδικος Δρυμαλίας, 30
 Πρωτονοτάριος Δρυμαλίας, 146
 Σμαΐλης Μανόλης, 112, 119, 158
 Σουμμαρίπας Τζάννες, 14
 Σουμμαρίπας Τζώρτζης, 14
 Τζαννετής Ἀποστολῆς (ἀναλφάβητος), 22, 70, 100
 Τζαννετής Γεώργης τοῦ Μανόλη, 78
 Τζαννετής Γιάννης (ἀναλφάβητος), 203
 Τζαννετής Λιανὸς (ἀναλφάβητος), 69, 141
 Τζαννετής παπα-Λιανὸς (5 φορές μάρτυρας)
 Τζαννετής Στέφανος (ἐγγονοποιός), 186, 194
 Τζαννίας παπα-Βασίλης (5 φορές μάρτυρας)
 Τζαννίας παπα-Εμμανουήλ, 41, 42
 Τζιώτης καὶ Τζώτης παπα-Κωσταντῆς (12 φορές μάρτυρας)
 Τζώτης Γεράσιμος ιερομόναχος, 197
 Φινιέλος Ἀναγνώστης, 32, 33, 99, 123
 Χαντζῆ-Βασιλείου Ἰωάννης (Ἀρώνης), 142
 Ψαρρᾶς Κωσταντῆς (ποτὲ Δημήτρη, ἀναλφάβητος), 78, 188

**Ἱερεῖς καὶ
 ἱερομόναχοι**

Ἀναπλιώτης παπα-Κωσταντῆς (13 φορές μάρτυρας) καὶ σὲ ἄλλες δραστηριότητες, 113, 118, 125, 147, 199
 Ἀρώνης παπα-Γιάννης, 202, 203, 235
 Ἀρώνης παπα-Ἀντώνιος (μάρτυρας 93, 110 καὶ γραφέας 191)
 Ἀρώνης παπα-Μανόλης (ἀδελφὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ, 27 φορές μάρτυρας)
 Ἀρώνης παπα-Σταμάτης (πιθανὸν ἀδελφὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ, 73 φορές μάρτυρας)
 Βάβουλας παπα-Νικόλας (γαμπρὸς τοῦ παπα-Στεφανῆ, 27 φορές μάρτυρας καὶ γραφέας, 224
 Γιαμούρης παπα-Γεώργης, 77
 Γιαμούρης παπα-Ἰάκωβος (γιὸς τοῦ παπα-Γεώργη), 77

- Γρατζᾶς Κωσταντῆς ἱεροδιάκονος (τὸ Γρατζᾶς τύπος παράλληλος μὲ τὸ Γρατζίας), 63
 (Γρατζίας) παπα-Σταμάτης, 22, 206, 218
 Γρατζίας Συμεὼν ἱερομόναχος, 49, 56, 71, 152, 228, 229, 232
 Διαπέτος παπα-Γεώργης, 89
 Θεωνᾶς παπα-Ἰωάννης, 207
 Κληρονόμος παπα-Νικόλας, 121
 Κλουβάτος, παπα, 207
 Καραντζίας Γεωργάκης (Οἰκονόμος Ἀξίας), 31, 146, 220
 Κορρὲς παπα-Ἡλίας, 128
 Κορρὲς παπα-Ἰωάννης, 62
 Κῶτζος παπα-Δημήτριος, 72
 Λιμπερτᾶς παπα-Ἰάκωβος, 156, 168
 Μαγκάκης παπα-Κωσταντῆς, 214
 Μελισσηνὸς παπα-Νικόλαος, 171, 202
 Μελισσουργὸς παπα-Ἀντώνιος, 165
 Μπαμπακόπουλος παπα-Ἀνδρέας, 123
 Μπαρότζης Ζωζέφ, ἱερομόναχος, 104, 115
 Μωραΐτης Νεόφυτος ἱεροδιάκονος, 84
 Μωραΐτης Σκευοφύλαξ Δρυμαλίας, 155
 Νεκτάριος ἱερομόναχος, 176
 Ξένος παπα-Γεώργιος, 51
 Τζαννετῆς παπα-Λιανὸς (50 φορές μάρτυρας)
 Πολίτης παπα-Μανώλης, 32
 Πολίτης παπα-Νικόλαος, 96, 149, 185
 Πρωτέκδικος Δρυμαλίας, 30
 Πρωτονοτᾶριος Δρυμαλίας, 146
 Σαβέρας, παπα-, 90
 Σακελλάριος Ἀπεράδου, 17, 185, 216
 Σκευοφύλαξ Δρυμαλίας, 5
 Σμαῖλη καλογριά, 230
 Σμαῖλης παπα-Ἰωάννης, 6
 Τζακωνιάτης παπα-Ἰωάννης, 8
 Τζαννετῆς παπα-Λιανὸς (50 φορές μάρτυρας καὶ 2 γραφέας, 38, 141)
 Τζαννετῆς παπα-Στέφανος, 189, 208 καὶ γραφέας, 234
 Τζαννίας παπα-Βασίλης (5 φορές μάρτυρας)
 Τζαννίας παπα-Εμμανουήλ (μάρτυρας καὶ ἐκτιμητής)
 Τζαννίνης παπα-Ἰωάννης (ποτέ), 79
 Τζαννίνης παπα-Μιχαήλ, 84
 Τζαννίνης παπα-Σταμάτης, 14, 123
 Τζιμπλάκης παπα-Ἰωσήφ, 144, 145

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Τζιώτης παπα-Κωσταντής καὶ Τζώτης (12 φορές μάρτυρας)
 Τζώτης Γεράσιμος ἱερομόναχος, 197
 Φινιέλος Ἰωακεῖμ ἱερομόναχος (3 φορές μάρτυρας καὶ γραφέας, 4)
 Φραγκόπαπας, ὁ, τοῦ Ματέου, 106
 Χαμόλης παπα-Γεώργης, 222
 Χωροπίσκοπος, ὁ, (Ἀρχιερατικὸς προϊστάμενος Δρυμαλίας), 51
 Ψαρρᾶς παπα-Δημήτριος, 53
 Ψαρρᾶς παπα-Ἰωάννης (ποτέ), 201

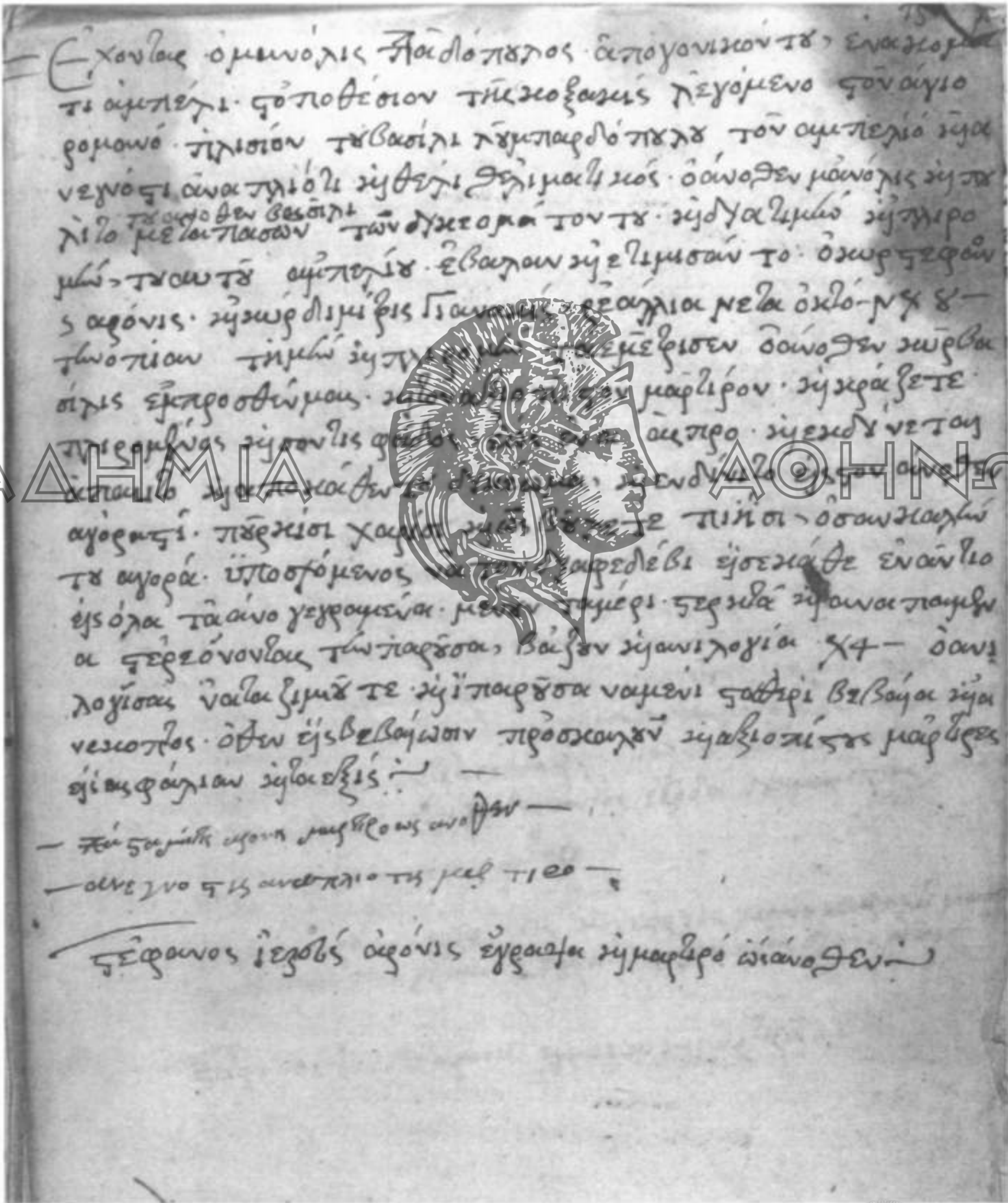
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

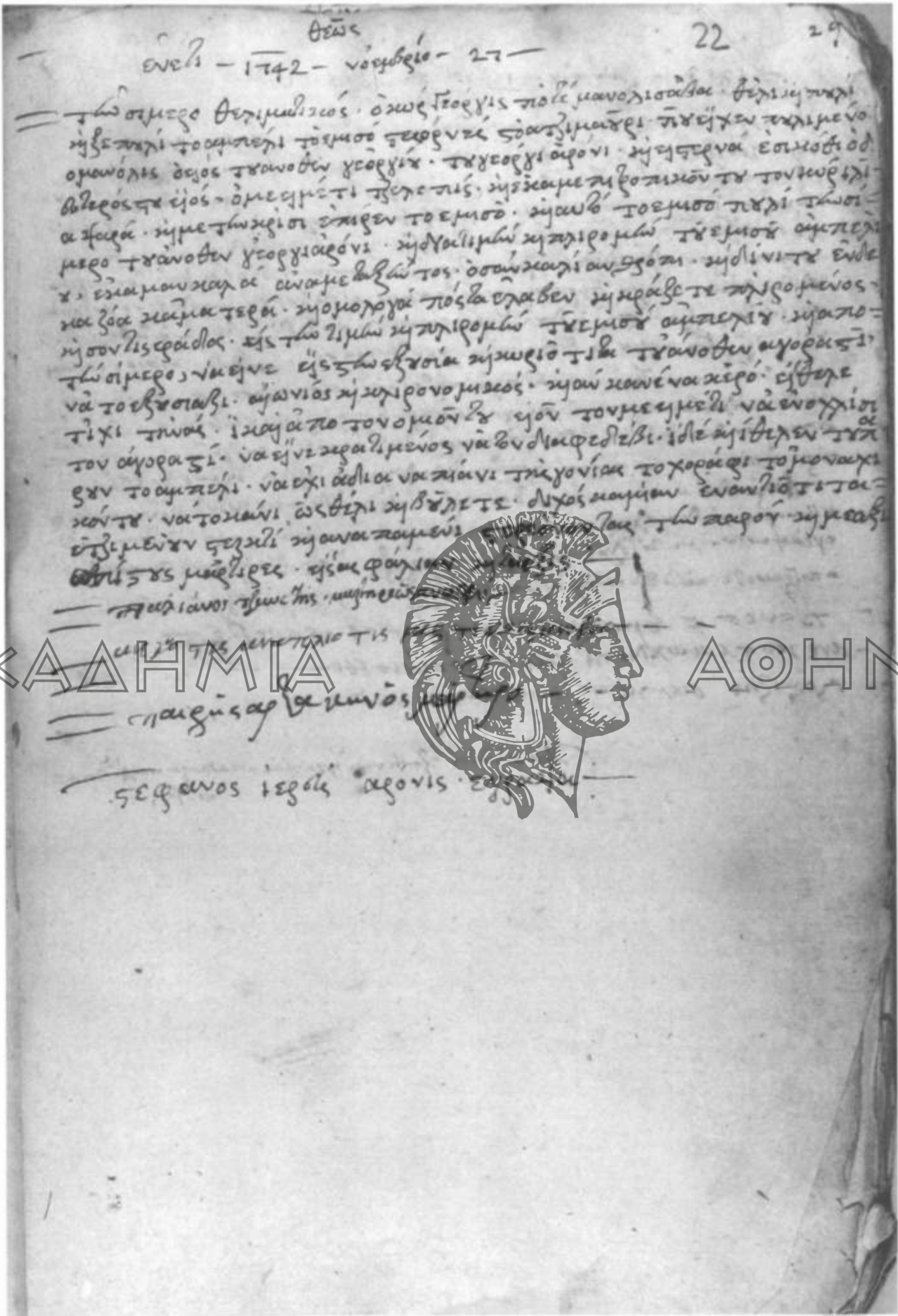


ΠΑΝΟΜΟΙΟΤΥΠΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ



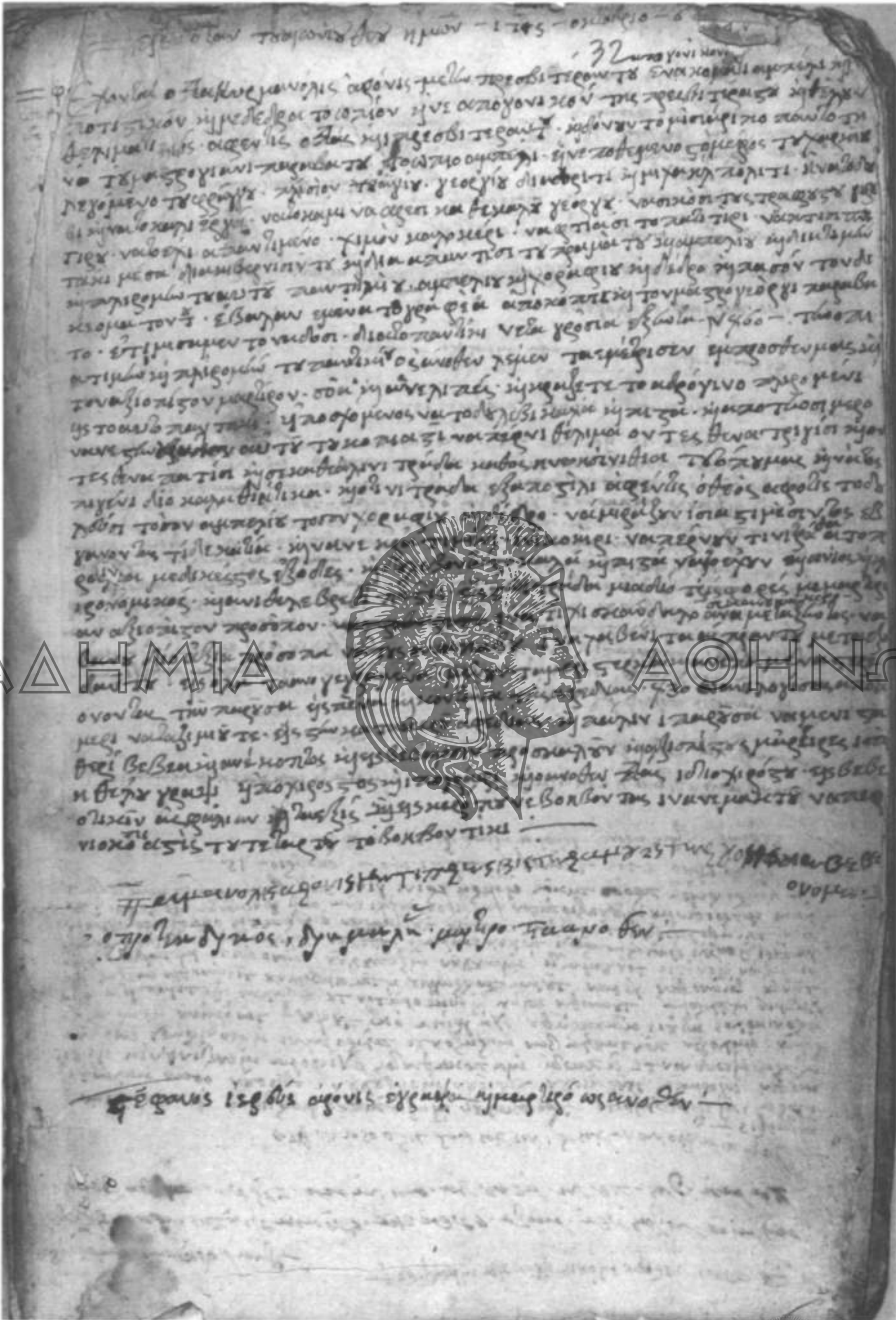
Ἔγγραφο 1 (15r)

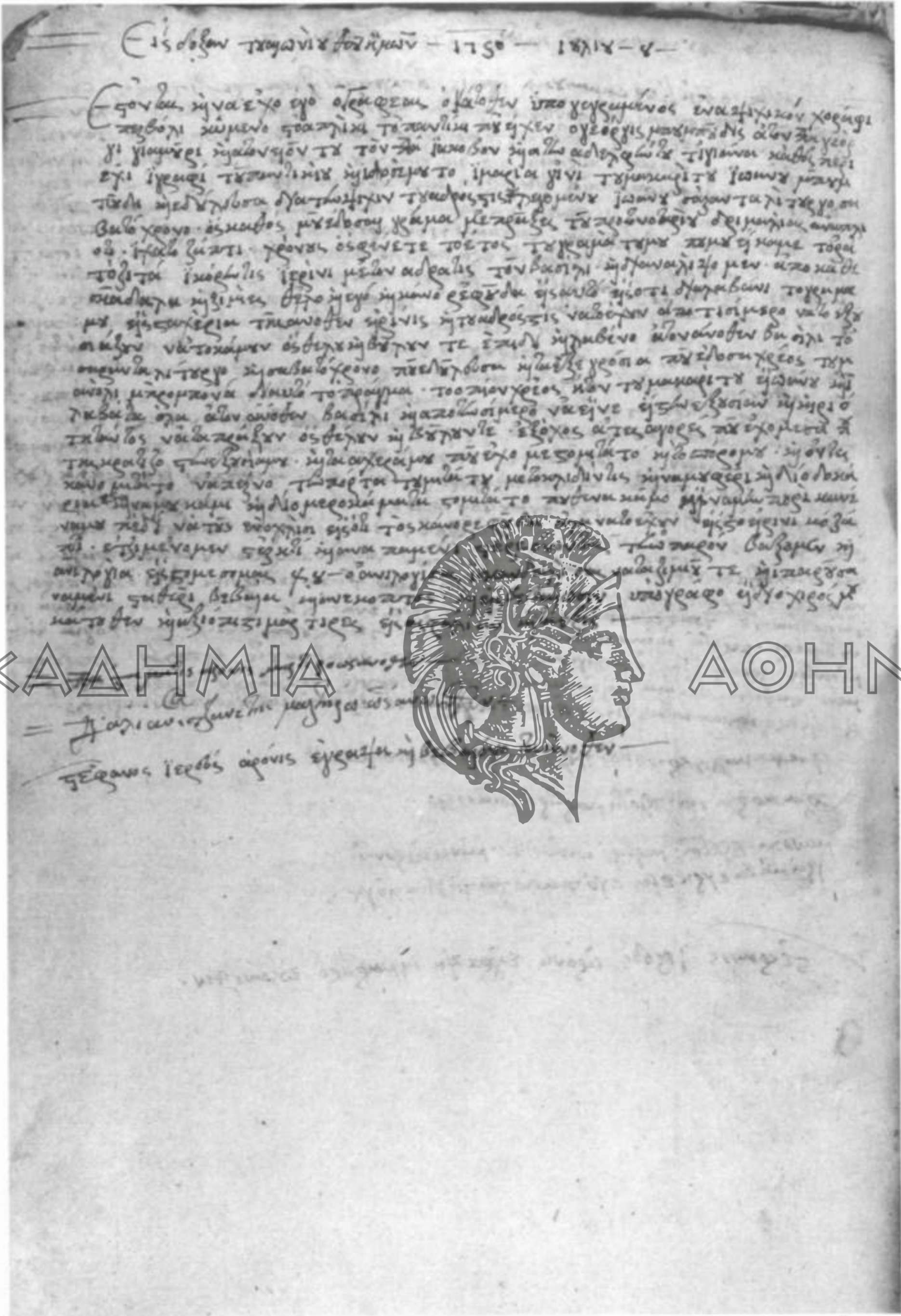




Έγγραφο 13 (22r)

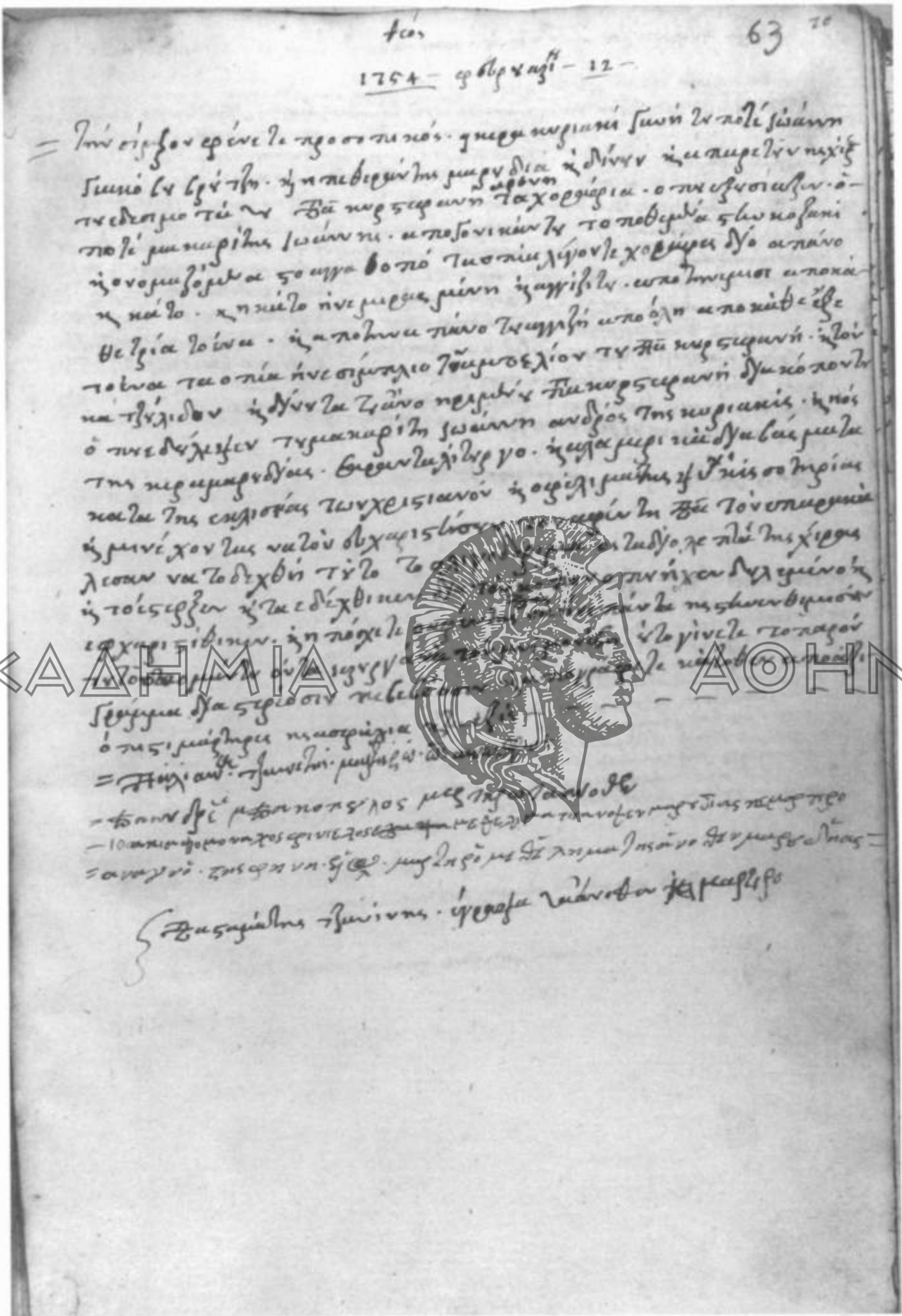






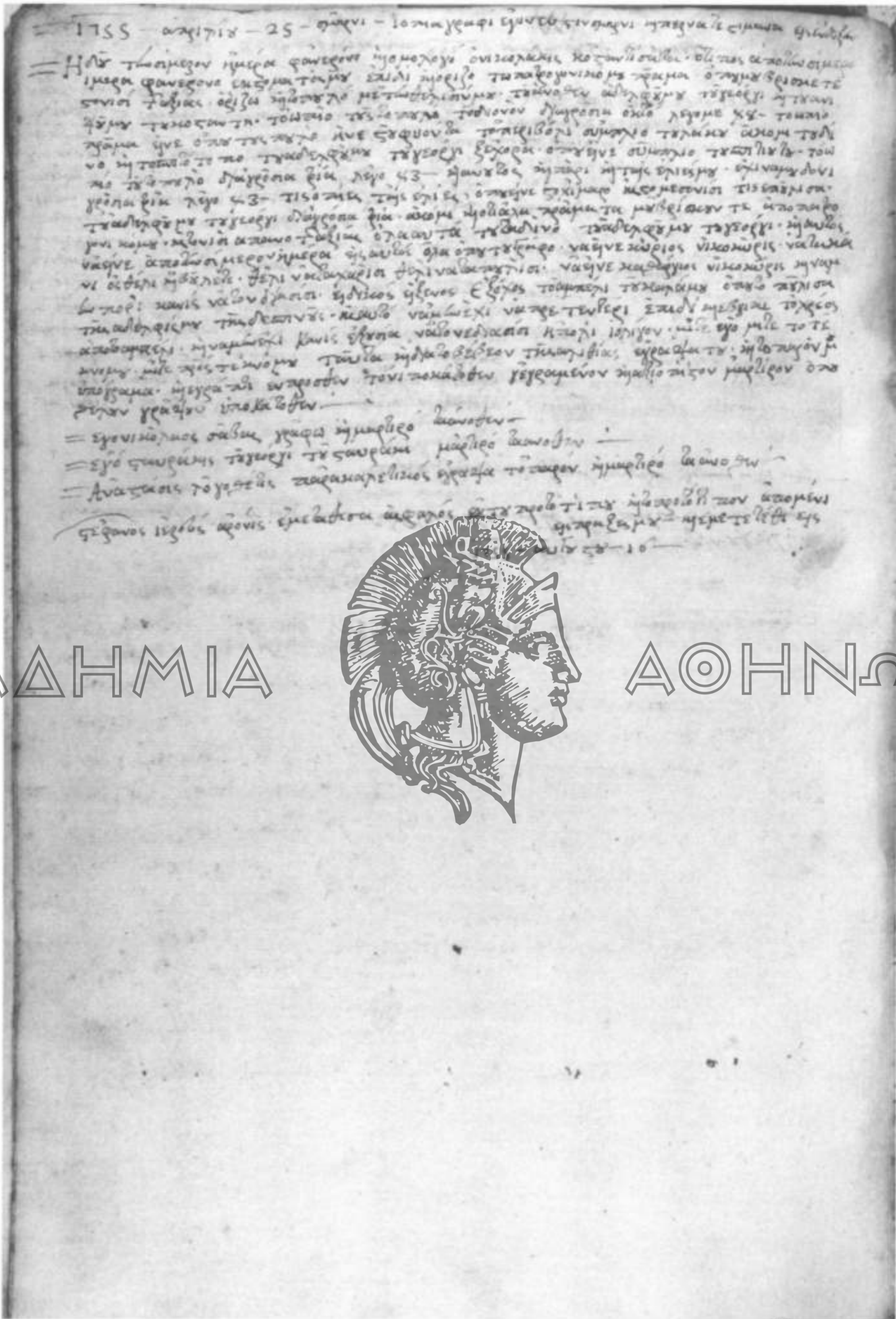
Έγγραφο 77 (47v)





"Εγγραφο 123 (63r)

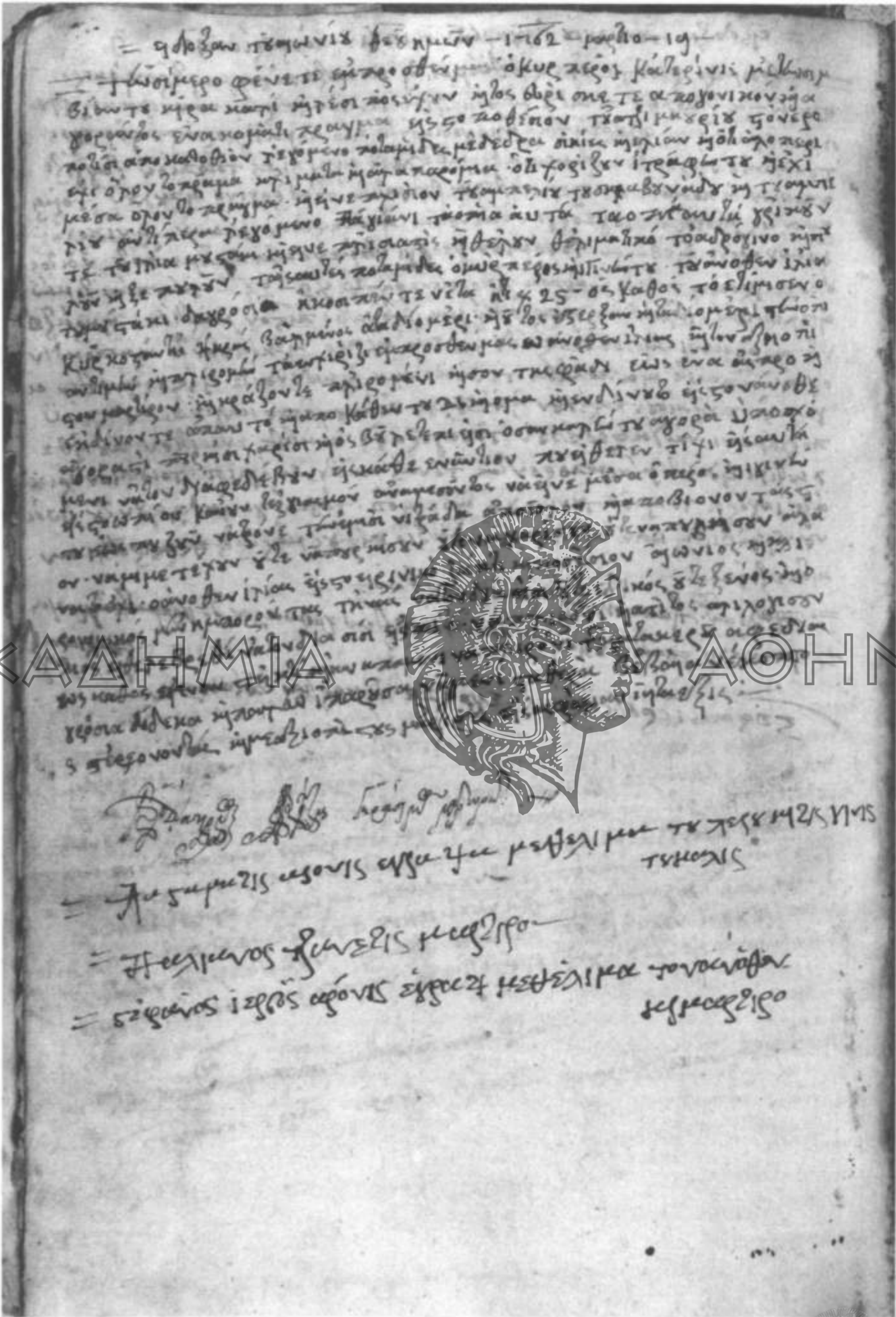




ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

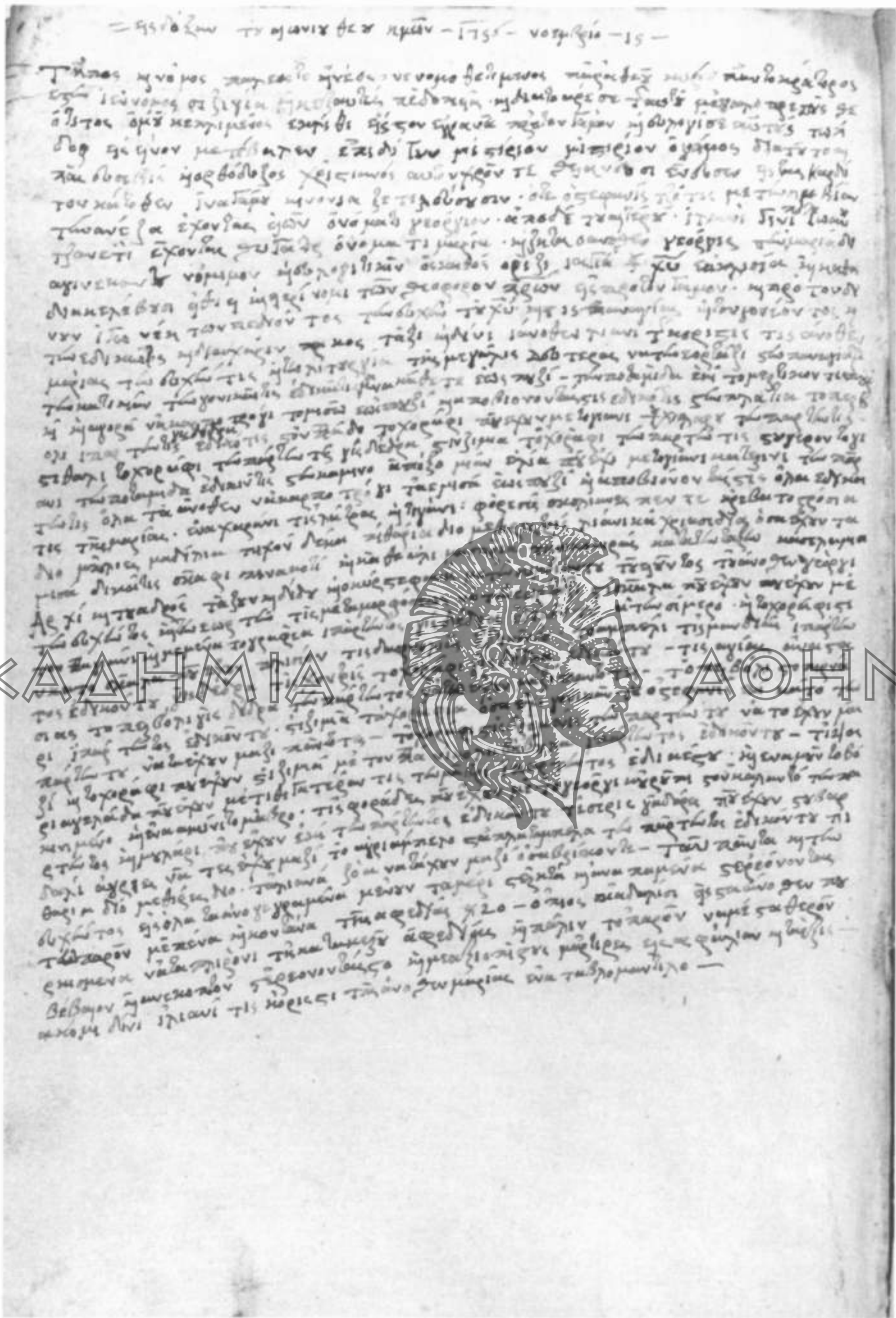




Ἔγγραφο 197 (93v)



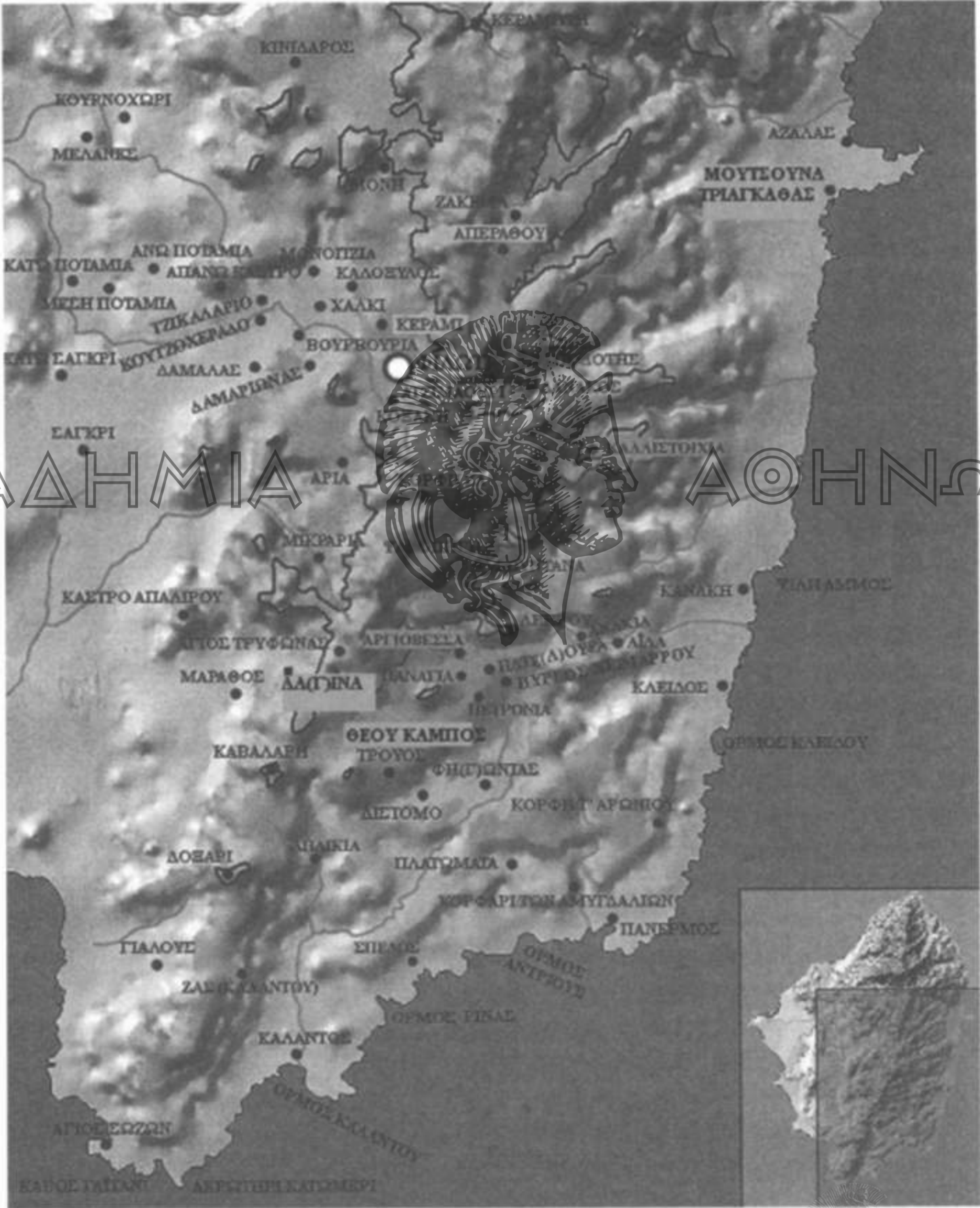
[illegible]



Έγγραφο 231 (165v)



ΧΑΡΤΗΣ ΤΟΠΩΝΥΜΙΚΟΣ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Άλιπράντης Νίκος Χρ., Λεξικὸ τῶν ἰδιωμάτων καὶ τῶν ἐγγράφων τῆς Πάρου, Ἀθήνα 2001.

Ἄμαντος Κωνσταντῖνος Ἰ., Οἱ προνομιακοὶ ὅρισμοὶ τοῦ Μουσουλμανισμοῦ ὑπὲρ τῶν χριστιανῶν, Ἑλληνικά 9 (1936), σσ. 103-166.

Βαγιακάκος Δικαῖος, Συμβολὴ εἰς τὴν μελέτην τῶν ναυτικῶν, ἐμπορικῶν καὶ οἰκονομικῶν ὅρων τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου (16ος-19ος αἰ.) (ἔκδ. Συλλόγου πρὸς Διάδοσιν Ὠφελίμων Βιβλίων), Ἀθῆναι 1990.

Bakker Win - Gemert Arnold van, Νοταριακὲς πράξεις, Μοναστηράκι Ἀμαρίου (1597-1613), Ρέθυμνο 1987.

Βισβίξης Ἰάκωβος Τ., Ἡ Πολιτικὴ Δικαιοσύνη κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπανάστασιν μέχρι τοῦ Καποδιστρίου, ἐν Ἀθήναις 1941.

— Οἱ κοινοὶ καγκελλάριοι τῆς Νάξου ἐπὶ Βενετοκρατίᾳ, Ἀρχεῖον Ἰδιωτικοῦ Δικαίου 12 (1945), σσ. 88-101.

— Τὰ ἐρωτήματα τοῦ Υπουργείου τῆς Δικαιοσύνης τοῦ ἔτους 1833 περὶ τῶν νομικῶν ἐθίμων καὶ αἱ ἐπ' αὐτῶν ἀπαντήσεις τῶν τοπικῶν ἀρχῶν, Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 3 (1950), σσ. 158-169.

— Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα τῶν τελευταίων χρόνων τοῦ δουκάτου τοῦ Αἰγαίου, Ἐπετ. Ἀρχ. Ἱστ. Ἑλλ. Δικαίου 4 (1951), σσ. 1-167.

— La commune grecque pendant la turcocratie, L'Hellénisme Contemporain, Le cinq-centième anniversaire de la prise de Constantinople, Athènes 1953, σσ. 183-204.

— Τινὰ περὶ τῶν προικῶν ἐγγράφων κατὰ τὴν βενετοκρατίαν καὶ τὴν τουρκοκρατίαν, Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 12 (1968), σσ. 1-129.

Boerio Giuseppe, Dizionario del dialetto veneziano, Venezia 1856, G. Cecchini (ἀνατύπωση).

ΓΑΚ, Γενικὰ Ἀρχεῖα Κράτους.

Γκίνης Δημήτριος Σ., Περίγραμμα ἱστορίας τοῦ Μεταβυζαντινοῦ δικαίου, Ἀθῆναι 1966 (Πραγματεῖαι τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 26).

— Περίγραμμα Μεταβυζαντινοῦ Δικαίου. Συμπλήρωμα πρῶτον, Λειμῶν. Τιμητικὴ προσφορὰ τῷ καθηγητῇ Νικολάῳ Β. Τωμαδάκη, Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 39-40 (1972-1973), σσ. 201-246.

— Περίγραμμα Μεταβυζαντινοῦ Δικαίου. Συμπλήρωμα Δεύτερον, Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 43 (1977-1978), σσ. 152-187.

Γριτσόπουλος Τάσος, Ἀθαν., Ἐγγραφα ΙΖ' καὶ ΙΗ' αἰώνων ἀπὸ τὴν Νάξο,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- Ἐκκλησιαστικὲς καὶ ἄλλες εἰδήσεις, Ἐπετ. Ἐταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 15 (1994), Ἀθήνα 1996, σσ. 333-411.
- Δελλαρόκας Ἰωάννης Ν., Συμβολὴ στὴ μελέτη τῶν ἐδίων τῆς Νάξου, Ναξιακὸν Ἀρχεῖον, ἔτος Α, τεύχ. 2-3 (1947), σσ. 36-42.
- Δημητρόπουλος Δημήτρης, Τὸ δικαίωμα προτίμησης στὰ νησιὰ τοῦ Αἰγαίου: ἐπιπτώσεις καὶ προσαρμογές κατὰ τὴ διάρκειά τῆς Ὀθωμανικῆς περιόδου. Τὰ Ἱστορικά 17 33 (2000), σσ. 205-228.
- Δρακάκης Ἀνδρ. Θ., Τὸ δικαίωμα προικίσεως τῶν ἀρρένων τέκνων εἰς τὰς Κυκλάδας, Θέμις 63 (1952), σσ. 764-768.
- Ἡ Σῦρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας. Ἡ δικαιοσύνη καὶ τὸ δίκαιον, Ἐπετ. Ἐταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 6 (1967), σσ. 63-492.
- Δρακάκης Ἐμμ. Γ., Ἐμμανουὴλ Κασσιμάτης νοτάριος Κυθήρων (1560-1582), Ἀθήνα 1999 (Ἐταιρεία Κυθηριακῶν Μελετῶν 10).
- Zakythinos Denis A., La commune Grecque, L'Hellénisme Contemporain 4 (1948), σσ. 295-310 & 5 (1948), σσ. 414-428.
- Ζέπος Ἰωάννης & Παναγιώτης (ἐκδ.), Ἐδιμα Νάξου ἔτους 1810, Jus Graecoromanum, τ. 8, Ἀθῆναι 1931, σσ. 523-528.
- Πεῖρα Εὐσταδίου τοῦ Ρωμαίου, Jus Graecoromanum, τ. 4, Ἀθῆναι 1931, σσ. 7-260.
- Ζέπος Παναγιώτης Ἰ., «Τινὰ περὶ βυζαντινῆς προτιμήσεως κατὰ τὸ δίκαιο τῶν παρὰδοξαζόντων χωρῶν», Μνημόσυνα Γεωργίου, Ἀθῆναι 1934, σσ. 291-301. (ἐκδ.), Συνταγματικὸν Νομικὸν Ἀλεξάνδρου Ἰωάννου Ὑψηλάντη, βσεβοδα, ἡγεμόνος πάσης Οὐγγροβλαχίας. Πραγματικαὶ Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 4/2. Ἀθῆναι 1936.
- Ἡ παράδοσις δι' ἐγγράφου ἐν τῷ βυζαντινῷ καὶ τῷ μεταβυζαντινῷ δικαίῳ, Τόμος Κωνσταντίνου Ἀρμενοπούλου ἐπὶ τῇ Ἑξακοσιετηρίδι τῆς Ἐξαβίβλου αὐτοῦ (1345-1945), Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρὶς Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης 6 (1952), σσ. 231-242.
- “Ψυχάριον”, “Ψυχικά”, “Ψυχοπαίδι”, Δελτίον τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας 10 (1980-1981), σσ. 17-28.
- Ζερλέντης Περικλῆς Γ., Γράμματα Φράγκων δουκῶν τοῦ Αἰγαίου Πελάγους, Byzantinische Zeitschrift 13 (1904), σσ. 136-157.
- Ἱστορικαὶ ἔρευναι περὶ τὰς ἐκκλησίας τῶν νήσων τῆς Ἀνατολικῆς Μεσογείου θαλάσσης, ἐν Ἐρμουπόλει 1913.
- Ἰκετήριον γράμμα τῶν Φιλωτειτῶν πρὸς τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην Κοσμᾶν τὸν ἀπὸ Ἀλεξανδρείας κατὰ τοῦ τιμαριώτου αὐτῶν Χρυσάνθου Μπαρότση, ἔτει 1714, Νησιωτικὴ Ἐπετηρὶς, ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου 1918, σσ. 137-140.
- Φεουδαλικὴ πολιτεία ἐν τῇ νήσῳ Νάξῳ, ἐν Ἐρμουπόλει 1925.
- Geib G., Παρουσίαση τῆς κατάστασης τοῦ δικαίου στὴν Ἑλλάδα στὴ διάρκειά τῆς τουρκοκρατίας καὶ ὡς τὸν ἐρχομὸ τοῦ βασιλιᾶ Ὁθωνα τοῦ Α' (πρόλογος Νικόλαος Πανταζόπουλος, μετάφρ. Ἰρις Αὐδῆ-Καλκάνη), Χαϊδελβέργη 1835.
- Ἡμελλος Στέφ. Δ., Μελετήματα λαϊκοῦ δικαίου τῶν Κυκλάδων. Ἀνάτυπον ἀπὸ

- τὸν ΣΤ' τόμον τῆς περιοδικῆς ἐκδόσεως Ἡ Μελέτη, (Σύλλογος πρὸς Διάδοσιν Ὀφελίμων Βιβλίων) Ἀθῆναι 2010.
- Περὶ τῆς ἐορτῆς τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ ἐν Λύδῃ σὲ Φιλωτίτικα προικοσύμφωνα τοῦ 1734 καὶ 1756 καὶ τὸ ἐνδιαφέρον γι' αὐτὴν τοῦ Ἀγίου Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, Ἀργοκοιλιώτισσα τευχ. 65 (2012), σσ. 16-17.
- Ἡμελλος Στέφ. Δ., Ψαρρᾶς Στέφ. Ἐμμ., Νοταριακὲς πράξεις Φιλωτίου παπα-Στεφάνου Ἀρώνη (1716-1742), τόμος Α', ἐκδ. Συλλόγου Φιλωτιτῶν Νάξου, Ἀθήνα 2011.
- Καραμπούλα Δήμητρα Π., Ροδολάκης Γιώργος Ἐμμ., Ὁ κώδικας Vaticanus Graecus 2639, Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα τοῦ δουκάτου τοῦ Αἰγαίου καὶ τῆς τουρκοκρατίας (1472-1598 καὶ 1702-1798), Ἀθήνα 2012-2013, (Ἐπετ. Κέντρ. Ἐρευν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου, Παράρτημα XII).
- Κατσούρης Μανόλης Ἀρτ., Ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη στὸν Κυνίδαρο Νάξου, ἐκδ. Συλλ. Κυνιδ. Νάξου, Ἀθήνα 2013.
- Κατσουρὸς Ἀντώνιος Φλ., Συμβολὴ στὴ μελέτη τῶν ἐδίμων τῆς Νάξου, Ναξιακὸν Ἀρχεῖον, ἔτος Α, τευχ. 1, 1947, σσ. 8-13.
- Τοπωνύμια τῆς Νάξου, Ναξιακὸν Ἀρχεῖον 1-4, 7-8, 9, 10 (Ἰούν.-Οκτώβρ. 1947).
- Ναξιακὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα τοῦ 18ου αἰῶνος, Ἐπετ. Μεσ. Ἀρχ. Ἀκαδ. Ἀθηνῶν 5 (1955), σσ. 47-91.
- Ναξιακὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα τοῦ 19ου αἰῶνος, Ἐπετ. Ἐταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 7 (1968), σσ. 24-337.
- Κατσουρὸς Κωνσταντῖνος Α., Ἡ συνείδησις τῆς προτίμησιν στὴ Νάξο τὸν 16ο καὶ 17ο αἰῶνα, Πρακτικὰ τοῦ Γ' Πανελληνίου Συνεδρίου μὲ θέμα «Ἡ Νάξος διὰ μέσου τῶν αἰώνων», Κόρωνος 4-7 Σεπτεμβρίου 2003, Ι. Προμπονάς, Σ. Ψαρρᾶς (ἐπιμ.), Ἀθήνα 2007, σσ. 359-374.
- Κεφαλληνιάδης Νίκος, Παναγία ἡ Φιλωτίτισσα³, 1985.
- Δαμαριώνας, τὸ παραδοσιακὸ χωριὸ τῆς Νάξου, Ἀθήνα 1979.
- Κισκήρας Ἰωάννης, Προΐκησις ἀρρένων ἐν Νάξῳ, Ἐφημερίς Ἑλλήνων Νομικῶν 22 (1955), σσ. 1313-1314.
- Κονιδάρης Ἰωάννης Μ., "Μνημόσυνα" – "Ψυχικά" καὶ ἡ Ἐξάβιβλος τοῦ Κ. Ἀρμενοπούλου, Χριστιανικὴ Θεσσαλονίκη: Ταφές καὶ Κοιμητήρια. Πρακτικὰ Ἡ' Διεθνoῦς Ἐπιστημονικοῦ Συμποσίου, Θεσσαλονίκη 2005, σσ. 57-64.
- Κορρὲς Μανόλης, Τὰ τοπωνύμια τῆς Κωμιακῆς, Πρακτικὰ Α' Πανελληνίου Συνεδρίου μὲ θέμα «Ἡ Νάξος διὰ μέσου τῶν αἰώνων», Ἀθήνα 1994, σσ. 831-861.
- Κορρὲς Στυλιανὸς Γ., Ἀνέκδοτα ἔγγραφα τῶν Φράγκων τῆς Νάξου, Byzantinisch – Neugriechische Jahrbücher 8 (1929-1930), σσ. 266-305.
- Κουκκίδης Κωνστ., Λεξιλόγιον Ἑλληνικῶν λέξεων παραγομένων ἐκ τῆς Τουρκικῆς, Ἀρχ. Θρακ. Λαογρ. Γλῶσσ. Θησαυροῦ 24 (1959), σσ. 281-312 καὶ 25 (1960), σσ. 121-200.
- Κούκκου Ἑλένη Ἐ., Οἱ διομολογήσεις καὶ ἡ Γαλλικὴ Προστασία εἰς τὴν Ἀνατολήν, 1535-1789, ἐν Ἀθήναις 1967.



- Οί κοινοτικοί δεσμοί στις Κυκλάδες κατά την Τουρκοκρατίαν, Ἀθήνα 1980.
- Οί κοινοτικοί δεσμοί στις Κυκλάδες κατά την Τουρκοκρατία, Ἀνέκδοτα ἔγγραφα, Ἀθήναι 1989.

Κουκουλές Φαίδων, Βυζαντινῶν βίος καὶ πολιτισμὸς 5, 1952, Παράρτημα. Ἡ νέα Ἑλληνικὴ γλῶσσα καὶ τὰ Βυζαντινὰ καὶ Μεταβυζαντινὰ ἔδιμα.

Λεβογιάννης Νικ. Ἰ., Κωμιακὴ Νάξου, Φύση-Μνημεῖα-Πρόσωπα, στὰ Πρακτικὰ τοῦ Δ' Συνεδρίου μὲ θέμα «Ἡ Νάξος διὰ μέσου τῶν αἰώνων», Ἀθήνα 2013.

Μάμουκας Ἀνδρέας Ζ., Τὰ κατὰ τὴν Ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος, ἥτοι Συλλογὴ τῶν περὶ τὴν ἀναγεννωμένην Ἑλλάδα συνταχθέντων πολιτευμάτων, νόμων καὶ ἄλλων ἐπισήμων πράξεων (Ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι τέλους τοῦ 1832) τ. II, ἐν Ἀθήναις 1852.

Μαρούλης Ἀνδρέας Παντ., Ναξιακὰ ἔγγραφα 1723-1833, Ἐπετ., Ἐταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 4 (1964), σσ. 401-438.

Μάτσης Νικόλαος Π., Ζητήματα ἐκ τοῦ δεσμοῦ τῆς προτιμήσεως ἐν τῷ βυζαντινῷ δικαίῳ, Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 36 (1968), σσ. 45-54.

Μηνιάτης, βλ. Σιφωνιοῦ-Καράπα Ἀναστασία-Ροδολάκης Γεώργιος-Ἀρτεμιάδης Λυδία.

Παντελιᾶ-Γριτσοπούλου Δ., Δέκα χρόνια σύμφωνα ἀπὸ τὴ Νάξο, Μνημοσύνη 13 (1995-1997), σσ. 199-222.

— Ναξιακὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα, Μνημοσύνη 14 (1998-2000), σσ. 225-246.

— Δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα ἀπὸ τὴ Νάξο, Τρίτη δέσμη (1685-1822), Μνημοσύνη 15 (2001-2002), σσ. 56-72.

Παπαγιάννη Ἐλευθερία Σ., Ἡ νομολογία τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαστηρίων τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς περιόδου σὲ θέματα περιουσιακοῦ δικαίου. I. Ἐνοχικὸ δίκαιο – Ἐμπράγματο δίκαιο, Ἀθήνα 1992.

— Ἡ νομολογία τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαστηρίων τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς περιόδου σὲ θέματα περιουσιακοῦ δικαίου. II. Οἰκογενειακὸ δίκαιο, Ἀθήνα-Κομοτηνὴ 1997.

— Περὶ ψυχικῶν καὶ μνημοσύνων. Τὸ νομικὸ ὑπόβαθρο μίας ἡθικῆς ὑποχρέωσης, Ἀντίδωρο στὸν Ὁμότιμο καθηγητὴ Τυρολόης καὶ Σερεντίου κ. Παντελεήμονα Ροδόπουλο, Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρίδα Τμήματος Ποιμαντικῆς Θεολογικῆς Σχολῆς Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου 13 (2008), σσ. 171-187.

— Ἡ νομολογία τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαστηρίων τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς περιόδου σὲ θέματα περιουσιακοῦ δικαίου. III. Κληρονομικὸ δίκαιο, Ἀθήνα-Κομοτηνὴ 2010.

Παπαρρήγα-Ἀρτεμιάδης Λυδία Α., Ἡ ἀναγκαστικὴ ἐκτέλεση γιὰ τὴν ἱκανοποίηση ἰδιωτικῶν χρηματικῶν ἀπαιτήσεων. Περιπτώσεις ἀπὸ τὰ μεταβυζαντινὰ ἔγγραφα τοῦ νησιωτικοῦ χώρου τοῦ Αἰγαίου (1600-1821), Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 34 (1998), σσ. 127-178.

— Ἡ νομικὴ προστασία τῆς γονικῆς περιουσίας στὴ Μύκονο (17ος-18ος αἰ.), Ἀθήνα 1999 (Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου, Παράρτημα I).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- Μορφές δωρεῶν καὶ νομικοὶ περιορισμοὶ στὸν κυκλαδικὸ χῶρο κατὰ τὴ μεταβυζαντινὴ περίοδο (17ος-18ος αἰ.), Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 36 (2002), σσ. 135-181.
- Παπαρρήγα-Ἀρτεμιάδη Λυδία Α., Ἀρναούτογλου Ἡλίας Ν., Χατζάκης Ἰωάννης Χ., Περίγραμμα Ἱστορίας τοῦ Μεταβυζαντινοῦ Δικαίου. Τὰ ἑλληνικὰ κείμενα, Εἰσαγωγή-ἐπιστημ. ἐπιμέλεια: Παπαρρήγα-Ἀρτεμιάδη Λυδία, Ἀθήνα 2011 (Πραγματεῖαι τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 63).
- Πασχάλης Δημήτριος Π., Προνόμια καὶ διοικήσεις τῶν Κυκλάδων ἐπὶ Τουρκοκρατίας, Ἀνδριακὰ Χρονικὰ 1 (1948), σσ. 120-150.
- Πετρόπουλος Γεώργιος Α., Νομικὰ ἔγγραφα Σίφνου τῆς συλλογῆς Γ. Μαριδάκη (1684-1835). Μετὰ συμβολῶν εἰς τὴν ἔρευναν τοῦ Μεταβυζαντινοῦ Δικαίου, Μνημεῖα τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας (ἐκδ. Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν), τ. Γ' — τεύχ. 1, Ἀθῆναι 1956.
- Πετρόπουλος Δημήτριος Α., Συμβολὴ εἰς τὴν ἔρευναν τῶν λαϊκῶν μέτρων καὶ σταδμῶν, Ἐπετ. Λαογρ. Ἀρχείου 7 (1952), σσ. 57-101.
- Platon Jean-George, Observations sur le droit de protimés en droit Byzantin, Paris 1906.
- Πολέμης Δημήτριος Ἰ., Μοναστηριακὰ τοῦ Ἁγίου Νικολάου, Ἄνδρος 2001 (Ἀνδριακὰ Χρονικὰ 32, Καῖρειος Βιβλ.).
- Οἱ Ἀφεντότοποι τῆς Ἄνδρου. Συμβολὴ εἰς τὴν ἔρευναν τῶν καταλοίπων τῶν φεουδαλικῶν θεσμῶν εἰς τὰς νήσους κατὰ τὸν 16ον αἰῶνα, Ἀθήναι 1995.
- Πολυμέρου-Καμηλακὴ Αἰκατερίνη, Νεοελληνικὴ μετρολογία (διδ. διατρ. ἀνέκδ.).
- Προμπονᾶς Ἰωάννης Κ., Ἡ γλῶσσα τῶν Ἀδριατικῶν ἐγγράφων, Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 4 (1968), σσ. 338-425.
- Μυκηναϊκὸ Λεξικὸ (ὕπὸ ἐκδόσῃ).
- Σιγάλας Ἀντώνιος, Συριανὰ ἔγγραφα, Ἡμερ. Μεγ. Ἑλλάδος 1925, σσ. 254-255.
- Σιφωνιοῦ-Καράπα Ἀναστασία, Ροδολάκης Γεώργιος Ἐμμ., Ἀρτεμιάδη Λυδία Α., Ὁ κώδικας τοῦ νοταρίου Νάξου Ἰωάννου Μηνιάτη 1680-1689, Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 29-30 (1982-1983), ἐν Ἀθήναις 1990, σσ. 123-1312.
- Slot Ben J., Archipelagus turbatus. Les Cyclades entre colonisation latine et occupation ottomane c. 1500-1718, Leiden-Istanbul 1982 (Publications de l' institut historique-archéologique néerlandais de Stambul LI. r. I-II).
- Le cas de Philoti. Aspects de l'exploitation d'une grande propriété foncière dans le duché du Naxos avant et après la conquête turque», Rivista di Studi Bizantini e Slavi 3 (1983), σσ. 191-206.
- Φιλώτι, φέουδα καὶ πολιτεία, Φλέα 12 (2006), σσ. 5-12.
- Ζωὴ καὶ οἰκονομία στὴν ὀρεινὴ Νάξο κατὰ τὸν 17ο αἰῶνα, Φλέα (Γενάρης-Μάρτης 2010), σσ. 22-31.
- Σφυρόερας Βασίλειος Βλ., Γάμοι καὶ διαζύγια στὴ Νάξο τὸν 17' καὶ 18' αἰῶνα (Ἀνέκδοτα ἔγγραφα ἀπὸ τὸν κώδικα Α' τῆς Μητροπόλεως Παροναξίας). Ἀνάτυπον ἀπὸ τὸ περιοδικὸν «Κυκλαδικά», τ. Α', 1956, σσ. 1-33.



- Οἱ δραγομάνοι τοῦ στόλου, ἐν Ἀθήναις 1965.
- Κυκλαδικὰ ἔγγραφα ἐξ ἰδιωτικῶν συλλογῶν. Σειρὰ Πρώτη. Ναξιακά, Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 5 (1965-66), σσ. 635-667.

Svoronos Nicolas G., *Les Nouvelles des Empereurs Macedoniens concernant la terre et les stratiotes*, Athènes 1994.

Τουρτόγλου Μενέλαος Ἀ., Περὶ τῆς ποινικῆς δικαιοσύνης ἐπὶ τουρκοκρατίας καὶ μετ' αὐτὴν μέχρι καὶ τοῦ Καποδιστρίου. Βυζαντιναὶ τινες ἐπιδράσεις ἐπὶ τὸ ἐφαρμοσθὲν δίκαιον, Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 15 (1972), σσ. 1-37 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 1, Ἀθήνα 1984, σσ. 93-129).

- Τινὰ περὶ τῆς ἀνακλήσεως διαθηκῶν εἰς τὴν Νάξον κατὰ τὸν 18ον αἰῶνα (Παρατηρήσεις ἐπὶ ἀποφάσεως δραγομάνου τοῦ στόλου), «Λειμωνάριον» εἰς τὸν Καθηγητὴν Ν. Β. Τωμαδάκη, Ἀθηνᾶ 73-74 (1973), σσ. 369-378 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 1, Ἀθήνα 1984, σσ. 131-140).

- Φορολογικὲς διενέξεις «Φράγκων» καὶ «Ρωμαίων» στὴ Νάξο κατὰ τὴν Τουρκοκρατία, Πρακτικά Α' Κυκλαδολογικῆς Συνεδρίου, Ἄνδρος 5-9 Σεπτεμβρίου 1991, Μέρος Α', Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 14 (1991-1993), Ἀθήνα 1993, σσ. 37-48 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 2, Ἀθήνα 1993, σσ. 225-236).

- Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς ἀπονομῆς δικαιοσύνης κατὰ τὰ πρότα μεταπανάστατικά χρόνια. Τὸ παράδειγμα τῆς διαφοράς μεταξὺ Μοσχούς σοῦ. Ἀποστ. Γρυπάρη καὶ Αἰκατερίνης Ἰ. Μπού, Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρεύν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 31 (1995), σσ. 51-149 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σσ. 98-197).

- Καλλιεργητικὲς συμβάσεις στὴν Ἀπειρανθο τῆς Νάξου κατὰ τὴν Τουρκοκρατία, Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 12 (1995), σσ. 507-513 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σσ. 241-250).

- Ἡ ἐξασφάλιση τῶν δικαιωμάτων στὰ μεταβυζαντινὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα. Ἐπιβιώσεις ἀρχαίων ἐλληνικῶν δικαίων, Πρακτικά Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 71 (1996), σσ. 115-137 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σσ. 33-55).

- Ἡ αἵρετοκρισία στὰ νησιὰ τοῦ Αἰγαίου καὶ Ἰονίου Πελάγους (17ος-19ος αἰ.). Ἐπιβιώσεις τοῦ δικαίου τῶν βυζαντινῶν, τιμ. τόμος γιὰ τὸν ὁμότ. Καθ. Βασ. Σαρσέντη, Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρὶς Πανεπιστημίου Πειραιῶς 2 (1998), σσ. 413 επ. (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σσ. 241-250).

- Ἡ νομολογία τῶν κριτηρίων τῆς Νάξου (17ος-19ος αἰ.), Μνημοσύνη 14 (1998-2000), σσ. 97-184 (= Μ. Τουρτόγλου, *Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου*, τ. 4, Ἀθήνα 2004, σσ. 91-178).

- Ἡ προσωπικὴ κράτηση σὲ δύο Ναξιακὰ πωλητήρια ἔγγραφα τοῦ 17ου αἰῶνα,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 17 (2000), σσ. 109-116 (= Μ. Τουρτόγλου, Μελετήματα Ἱστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τ. 3, Ἀθήνα 2000, σσ. 269-276).
- Τουρτόγλου Μενέλαος Α., Παπαρρήγα-Ἀρτεμιάδη Λυδία Α., Ἡ συμβολὴ τῶν δραγομάνων τοῦ στόλου στὴν προαγωγή τῆς δικαιοσύνης τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου, Ἐπετ. Κέντρ. Ἑρευν. Ἱστορ. Ἑλλ. Δικαίου 36 (2002). Παράρτημα II, Ἀθήνα 2002.
- Τρωιάνος Σπυρίδων Ν., Οἱ Νεαρὲς Λέοντος ΣΤ' τοῦ Σοφοῦ, Ἀθήνα 2007.
- Φλωράκης Ἀλ. Ἐμμ., Ὁ μαρμάρινος γλυπτὸς διάκοσμος τῆς Παναγίας τῆς Φιλωτίτισσας Νάξου, Ἐπετ. Ὁμοσπ. Ναξ. Συλλ. 2 (2012), σσ. 263-312.
- Χατζάκης Ἰωάννης Χ., Περίγραμμα Ἱστορίας τοῦ Μεταβυζαντινοῦ Δικαίου τοῦ λατινοκρατούμενου ἑλληνισμοῦ. Τὰ λατινικά, ἰταλικά καὶ γαλλικά κείμενα, Ἀθήνα 2012 (Πραγματεῖαι τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 65).
- Ψαρρᾶς Στέφ. Ἐμμ., Ὁ κώδικας (σπάραγμα) τοῦ Ἀρχιερατικοῦ Πρωτονοταρίου καὶ Ὑπονοταρίου Ἀνωμέρω παπα-Ἰακώβου Κουφοπούλου (1823-1828), Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 20 (2006-2010), σσ. 273-338.
- Αὐτοβιογραφικὰ παπα-Ἰωάννη Ἀαρὼν (Ἀρώνη), Ἐπετ. Ἑταιρ. Κυκλ. Μελετῶν 21 (2015) καὶ Ἀνάτυπο μὲ δική του περὶ ἀνακοίνηση, σσ. 39-48.
- Ψαρρᾶς Στέφ. Ἐμμ., Campragnolo Matteo, Ἐπὶ τῷ τῆς Νάξου Στέφανος Τ(ρ)ουμπίνος (1712-1738), Ἀθήνα 2010.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



SUMMARY

The acts of father Stephanos Aronis, notary of Philoti, Naxos (1742-1762)

by Stephanos Imellos & Stephanos Psarras

I. Codex 3405 of the National Library of Greece.

Codex 3405 is the second one that includes notarial acts by the priest, Stephanos Aronis. The first one (no. 3404) of the National Library that includes 164 notarial acts and a mercantile list, has been published by the above authors in 2011.

The acts of the second codex number 1024, and date from the years 1742 to 1835. 235 out of 1024 acts of the codex have been composed by father Stephanos or are directly related to him. 222 out of the remaining 789 acts have been written by father Stephanos' son, father Ioannis Aronis, whereas the remainder have been composed by other priests-notaries, relatives of the former person. In this codex, one finds irregularities and inconsistencies, which prove that codex 3405 has been compiled from isolated folios of various acts. Here, for theological reasons, we have decided to publish the codex, not as an entity but individually, according to each notary. Thus, volume II of notarial acts will include only 235 acts by father Stephanos, progenitor and founder of Aronis priestly family. In the near future, the codex will be published with the addition of two more volumes.

II. Father Ioannis Aronis or Aaron, and his contribution to the compilation of the codex.

Father Ioannis Aronis, son of father Stephanos Aronis, played a pivotal role in the compilation of codex 3405. The same author is connected with the sculptural decoration of the church of Panagia (Virgin Mary) of Philoti. In 1810, he offered a parapet, according to a related dedicatory inscription.

III. The content of acts by father Stephanos in codex 3405.

As has been mentioned before, Codex 3405 has incorporated 235 original notarial acts by father Stephanos Aronis from the years 1742-



1762, which refer to many aspects of economic and social life of an agricultural community, as was Philoti. Dominant are sale contracts (118), *pantikia* or property transfers (42), marriage contracts (33), exchanges of properties (13), donations (11) and other categories (wills, charities) etc. We can assume that he may have composed other acts, which do not appear in the codex but in various copies, to be found in private hands, two of which are published in the appendix of the present volume.

IV. Economy and society of Philoti in mid-18th century.

The description of the agricultural economy and society of Philoti at the beginning of the 18th century, as was presented in the volume I of notarial acts by father Stephanos Aronis, has not changed a lot. Dominant social groups continue to be the shepherds and farmers. In the middle of the 18th century, the phenomenon of migration is more intense in the crowded urban centres of the Ottoman Empire, i.e. in Constantinople, Smyrna, and Vourla. This fact had multiple consequences for the life style of the citizen on an economic, social, and cultural level. The would-be immigrants settle their family and economic issues, that is, they share their property to their sons, compose their wills etc.

V. Editorial observations.

The present publication of 235 acts by father Stephanos Aronis in codex 3405 completes the corpus of his notarial activity. The documents of codex 3405, as well as those of codex 3404, are not published according to the diplomatic method, that is, as they have been registered in the codex, but with the orthography reinstated, save for the signatures of the notary and the witnesses. The book includes various tables, containing a) proper names and toponyms, b) glossary, terms, words, even a chronology of acts, c) names of the notarial acts, document facsimiles, d) a map of toponyms, e) bibliography, etc.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I

Διαθήκη Τζαννάκη Σουμμαρίπα

1748, Μαρτίου 18

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Νικόλα Βάβουλα, παπα-Μανόλη Ἀρώνη καὶ Φραγγιοῦ Ἀρώνη ὁ ἀφέντης Τζαννάκης Σουμμαρίπας τοῦ ποτὲ Τζωρτζάκη κάνει τὴ διαθήκη του καὶ μοιράζει τὴν περιουσία του στὰ παιδιά του Φλουρέντζα, Μπενετίνα, Ἀννεζίνα, Πατεστοῦ καὶ Τζωρτζάκη. Στὴ Φλουρέντζα δίνει τὴν περιουσία τοῦ Φιλωτιοῦ. Ἡ κόπια τῆς πρωτότυπης πράξεως ἐγίνε ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἀρχικὸ συντάκτη στὶς 17 Ἰουνίου τοῦ 1753. Ἐκδόθηκε ὑπὸ παπα-Στεφανῆς Ἀρώνης. Ἀπὸ τὴν ἐν λόγω κόπια ὑπάρχει φωτοτυπικὸ ἀντίγραφο, ἀπὸ τὸ ὁποῖο προέρχεται καὶ τὸ δημοσιευόμενον ἐδῶ κείμενο.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν — 1748 — Μαρτίω - 18 — εἰς χωρίον Φιλώτι—
 = Ἔστοντας κ(αὶ) νὰ μὴν εὐρίσκεται πρᾶγμα πλέον βεβαιότερον ὥσάν τὸν θάνατον κ(αὶ) πλέον ἀ=
 βεβαιότερον ὥσάν τὴν ὥραν τοῦ θανάτου εὐρισκόμενος ὁ ἀφέντης Τζαν-
 νάκης Σουμμαρίπας,
 ποτὲ Τζωρτζάκη, ἀσθενὴς τῷ σώματι τὴν μὲν γλῶτταν ἔχων καθαρὰν κ(αὶ)
 τὸν νοῦν σῶον ἐπροσκά—
 5 λεσεν ἐμένα τὸν ὑπογράφοντα, ἵνα τοῦ γραύσω τὴν παροῦσαν διαθήκην
 κ(αὶ) στερεὰν ἀποκατάστασιν.
 Κ(αὶ) ἀφήνει πᾶσι τοῖς Χριστιανοῖς τὴν ἐν Κ(υρί)ῳ ἀγάπην κ(αὶ) τελειοτά-
 την συγχώρησιν. Τὸ ὅμοιον ζητεῖ κ(αὶ) αὐτὸς
 ἀπὸ τοὺς Χριστιανοὺς τὴν τελείαν συγχώρεσιν. Κ(αὶ) ἐν πρώτοις διὰ νὰ
 κυβερνήσῃ τὴν ψυχὴ ντου κ(αὶ) τὰ ἀρχον—
 τόπουλά ντου κ(αὶ) δίδει τῶς τὴν εὐχὴν τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῆ)ς Πανα-
 γίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντου κ(αὶ) τὴν ἐδική ντου
 κ(αὶ) πρῶτον ἀ=



- φήνει κ(αὶ) δώνει τῆς ἀρχοντοπούλας στου κυρίας Φλουρέντζας ὅ,τι τοῦ
εὐρίσκονται ἀγορὲς ἐδῶ εἰς στὸ Φιλώ—
- 10 τι, γῆς-δέδρα, μετὰ τὴν ἀποβίωσί ντου ἐδικά ντης. Τ(ῆ)ς ἀρχοντοπούλας
στου κυρίας Μπενετίνας τὸ λιο=
γύρι πὺν ἔχει ἀγορὰ στὶς Κάμπονες, γῆς-δέδρα, ἀποβιώνοντάς στου ἐδικό
της. Τὸ χωράφι στὴ Λαγκάδα Ἐν-
καρές, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) ἕτερο πὺν ἔχει ἀγορὰ ἀ τὸ Σταμάτη Γκούφα χω-
ράφι μὲ ἐλιές στοὺς Μύλους πλησίον τ(ῆ)ς
Βελανιᾶς κ(αὶ) ἕτερο χωράφι ἀγορὰ ἀ τὸν Κωσταντή, τὸν υἱὸν τοῦ ἄνωθεν
Σταμάτη, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) αὐτὰ ἐδικά
τ(ῆ)ς ἀποβιώνοντάς στου. Κ(αὶ) τ(ῆ)ς ἀρχοντοπούλας στου τ(ῆ)ς Ἀννεζί-
νας τὸ περβόλι τ(ῆ)ς Καλαμιδοῦς στὲς Ἐγγα-
ρές, γῆς-δέ—
- 15 δρα, ἀποβιώνοντάς στου ἐδικό ντης — τ(ῆ)ς ἀρχοντοπούλας τῆς Ἀννεζί-
νας τ(ῆ)ς αὐτῆς τὸ περβόλι στὴ Μονὴ πὺν
ἔχει μὲ τὸ Σταματέλο, γῆς-δέδρα, κ(αὶ) τὰ χωράφια ἐκεῖ λεγόμενα στὸ
Πλακωτὸ κ(αὶ) τὸ χωράφι τοῦ Ἀγίου Νικολάου
στὸν Τσιμπακάρη κ(αὶ) ἕτερο χωράφι τὰς ἔχοντες μὲ τὸν ἀδελφόν ντου στ
Ἀρμένη ἢ πᾶν ντου κ(αὶ) τὸ ἀμπέλι
τ(ῆ)ς Πλάκας ὅλα ἀποβιώνοντάς στου ἐδικά ντης. Κ(αὶ) τῆς ἀρχοντο-
πούλας αὐτῆς τῆς Παντεστοῦς τὸ χωράφι πὺν
ἔχει στὶς
- Τρίποδες, γῆς-δέδρα — τὸ χωράφι τῆς Φανερωμένης στὸ Σαγκρι — τὸ χω-
ράφι τοῦ Κασαλιάρη πλησίον ἀφέντη
- 20 Κάστρο· κ(αὶ) τὸ χωράφι στοὺς Ἀβολιανούς — κ(αὶ) τὸ ἀμπέλι τῶν Καλαμου-
ριῶν ὅλα κ(αὶ) αὐτὰ ἀποβιώνοντάς στου ἐδι-
κά ντης. Ἀφήνει κ(αὶ) τοῦ ἀρχοντόπουλού ντου, τοῦ ἀφέντη Τζωρτζάκη,
τὸ μύλο πὺν ἔχει στὴν Ποταμιὰ κ(αὶ) τὸ περ-
βόλι ἐ—
- κεῖ διὰ χρέος πὺν τοῦ χρεωστεῖ νὰ εἶναι ἐδικά ντου ἀ τὴν σήμερον·
κ(αὶ) δίδει του κ(αὶ) τὸ χωράφι στὸ Λιβάδι λεγό-
μενο Γάσπα πλησίον τοῦ ἀφέντη Πρε-Μανόλη κ(αὶ) ἀφέντη Ντεγιακώ-
βι — τὸ χωράφι στὸ Λάκκο στὶς Κεχρὲς κά—
- 25 νει το παντοτινὸ ὁ Ἰωάννης Χαντζάκης — ἕτερο χωράφι ἐκεῖ στὸν Ἅγιον
Κωνσταντῖνο - ἕτερο χωράφι ἐκεῖ λεγό-
μενο στ' Ἀνερούτζικα — ἕτερο χωράφι ἐκεῖ λεγόμενο στ' Ἀρμένη — τὸ
ἀμπέλι πὺν ἔχει ἐκεῖ πλησίον στ' Ἀρμένη

- κ(αὶ) τὸ χωράφι στὸν Ἀγγαλιάρο στὸ Σαγκρί – κ(αὶ) τὰ χωράφια τῆς
 Τρανῆς Συκιᾶς – κ(αὶ) τὸ χωράφι στὸν Κυ-
 νηγὸ – κ(αὶ) =
 τὸ ἀμπέλι ποὺ ἔχει στὸ Σαγκρί· ἕτερο ἀμπέλι ἐκεῖ λεγόμενον Βαρσαμίνη –
 κ(αὶ) τὰ σπίτια τοῦ Σαγκριοῦ ὡς
 καθὼς εὐρίσκονται, ὅλα τὰ ὀνοματισμένα εἰς τὸ ὄνομά ντου ἂ τὴν σήμε-
 ρο ἐδικά ντου – κ(αὶ) τὸ συκογύρι
 30 ποὺ ἔχει {ἐκεῖ} πλησίον τῷ σπιτιῷ κ(αὶ) αὐτὸ ἐδικό ντου – τὸ λιογυράκι
 στὸ Στρατιώτη κ(αὶ) αὐτὸ ἐδικό ντου – τὰ χω-
 ράφι =
 α ποὺ ἔχει στὴ Μονὴ στὴ Τζινκούρα, πλησίον τοῦ Φραντζικάκη τ(ῆ)ς Κα-
 τζάνας ἀγορά ντου, τ(ῆ)ς ἀρχοντοπούλ-
 ας στου τῆς Ἀννεζίνας ἐδικά ντης – κ(αὶ) ἓνα χαρανὶ τῆς λάτρας κ(αὶ)
 αὐτὸ ἐδικό ντης – ἀκόμη τὸ ἀμπέλι ποὺ
 ἔχει στὸ Ἀγερσανὶ κ(αὶ) αὐτὸ τοῦ οὐαῖ ντου – κ(αὶ) εἴ τι ἄλλο τοῦ εὐρί-
 σκεται, κίνητα κ(αὶ) ἀκίνητα κ(αὶ) χρέος κ(αὶ)
 τῆς φιλ-
 ῆς στὸν διορθωτὴ κ(αὶ) αὐτὸ τοῦ οὐαῖ ντου – ἀκόμη ἓνα χωράφι στὴν
 Ἐγναρὲς ποὺ ἔχει στὴν Ἐγκαίρια κ(αὶ) ἕτε-
 ρο α –
 35 πόξω στὴ Λαγκάδα νὰ εἶναι τ(ῆ)ς κασέρας τοῦ τ(ῆ)ς Ἀννεζίνας – ἀκόμη λέ-
 γει τὴν παρὸν παραγγελία: ὅποιον παιδὶ
 ἤθελεν σηκωθῆ νὰ ἐνοχλήσῃ τὸ ἄλλον εἰς ὅ,τι τῶς ὀνοματίζει ἄνωθεν, νὰ
 ἔχῃ τὴν κατάρα ντου κ(αὶ) νὰ πληρώνῃ
 κ(αὶ) τοῦ κατὰ καιροῦ ἀφεδίας γρόσια ἑκατὸν κ(αὶ) πάλιν ἢ παροῦσα νὰ
 μένῃ σταθερὴ, βεβαία κ(αὶ) ἀνέκο-
 πτος. Κ(αὶ) εἰς βεβαίωσιν προσκαλεῖ κ(αὶ) ἀξιοπίστους μάρτυρες εἰς
 ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς:—
 = Ἡάνικόλας Βάβουλας μάρτιρὸ ὡς ἀνοθεν:—
 40 = Ἡάμανόλις ἀρόνις μαρτιρὸ ὡς ἀνοθεν:—
 = φραγγιός ἀρόνις μάρτιρας κ(αὶ) μὴν ἔχοντας Γράματα ἐγγραψα ἐγὼ
 Ἡάνικόλας {Βάβουλας} Διαλόγου ντου:—
 ζ ἐφανος ἱερεὺς ἀρόνις ἐγγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὡς ἀνοθεν κ(αὶ) εμετά-
 δεσα – ζ α – 1753 – Ιουνίου – 17 –

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



2

Πώληση περγαδιοῦ κατόπιν ἐκτιμήσεως

1752, Ἰουλίου 30

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων Ἰωσήφ Μπαρότζη, ἱερέα, καὶ Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία ἢ Μαργαρίτα Ἀμανίτη ἔχοντας ἓνα περγάρδι στὸ Φιλώτι λεγόμε-
νο τοῦ Κοσκινᾶ τὸ πουλεῖ στὴν ἀρχόντισσα (Κατερίνα), χήρα τοῦ ποτὲ Τζαννά-
κη Σουμμαρίπα, γιὰ 7 γρόσια καὶ 18 ἄσπρα. Ἐκτιμητὴς ὁ Μανόλης Μαρμαρι-
νός. Ἡ «ἀλληλογία» ὀρίζεται στὰ 3 γρόσια καὶ 20 ἄσπρα. Γραφέας ἦταν ὁ πα-
πα-Στεφανὴς Ἀρώνης καὶ ἀντιγραφέας τῆς πράξεως ὁ παπα-Ἰωάννης Ἀαρὼν (γι-
ὸς του) στὶς 11 Ὀκτ. 1809. Ἡ πράξη βρίσκεται στὸν κώδικα Ξ 212 τῆς Ἐθνικῆς
Βιβλιοθήκης (ΕΒΕ).

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1752 – Ἰουλίου – 30–
= Τὴν σήμερο φαίνεται ἔμπροσθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων
ἢ κερά Μαργαρίτα Σταμάτη Ἀμανίτη κ(αὶ) λέγει πὺς ἔχει κ(αὶ) τῆς εὐρίσ-
κεται ἓνα κομμάτι περδιγάρι ἐδῶ ἐπὶ τὸ Φιλώτι λεγόμενο στοῦ Κοσκιν-
5 ᾶ πλησίον τοῦ Βα(γ)ιάρη κ(αὶ) τοῦ Δεγερλιανού κ(αὶ) τοῦ ποταμοῦ, τὸ
ὁποῖον
νὰ τὸ κάνει μισιάρικον παντοτινὸ ὁ Κωνσταντῆς Ψαρῆς. Τώρα τὴν
σήμερον θέλει δεληματικὴ ἢ ἄνωθεν κερά Μαργαρίτα κ(αὶ) πουλεῖ κ(αὶ)
τελείως
ξεπουλεῖ τὰ τρία τετάρτια τοῦ αὐτοῦ περγαδιοῦ, γῆς-δέδρα, τῆς κυρί-
ας χήρας ποτὲ Τζαννάκη Σουμμαρούπα ὡς κολλιτεράνισσα νόμιμη.
10 Κ(αὶ) διὰ τιμὴν καὶ πληρωμὴν τοῦ αὐτοῦ πραγμάτου κ(αὶ) δέδρων ἔβαλαν
τὸν Μανόλη Μαρμαρινὸ κ(αὶ) ἐτίμησέ ντο νὰ τῆς δώση γρόσια ἑπτὰ κ(αὶ)
ἄ-
σπρα δεκοκτώ· τὴν ὁποίαν τιμὴν κ(αὶ) πληρωμὴν τὴν λαμβάνει ἔμπρο-
σθέν μας κ(αὶ) τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων κ(αὶ) κράζεται πληρωμένη κ(αὶ) σο-
τισφάδα ἕως ἓνα ἄσπρο κ(αὶ) ἐγδύνεται κ(αὶ) ἀποξενώνεται ἀπὸ αὐτὸ
15 κ(αὶ) ἀπὸ κάθε ντου δικαίωμα κ(αὶ) ἐνδύνει το εἰς τὴν ἄνωθεν ἀρχόντισσα ν-
ὰ τὸ πράξη ὡς θέλει κ(αὶ) βούλεται ὡσὰν καλὴ ντης ἀγορὰ ὑποσχόμε-
νη ἢ κερ-
ὰ Μαργαρίτα νὰ διαφεδεύῃ τὴν ἄνωθεν ἀρχόντισσα εἰς κάθε ἐνά-
ντιο πού ἤθελεν τύχει εἰς αὐτό. Εἰς ὅλα τὰ ἄνω γεγραμμένα μένουν τὰ
μέρη στερκτὰ κ(αὶ) ἀνεπαμένα στερεώνοντας τὴν παροῦσα. Βάζουν κ(αὶ) ἄ-
20 λληλογία εἰς τὸ μέσο ντως –ρ. 3–20. Ὁ ἀλληλογήσας ἢ σκανταλίσας νὰ
τὰ ζη-



μιοῦται πρὸς τὴν κατὰ καιροῦ ἀφεντίας κ(αὶ) ἢ παροῦσα νὰ μένη σταθε-
ρή, βε—

βαί<α> κ(αὶ) ἀνέκοπτος. Ὅθεν εἰς βεβαίωσιν προσκαλοῦν κ(αὶ) ἀξιόπι-
στοι μάρτυ—

<τυ>ρες εἰς βεβαιωτικὴν ἀσφάλειαν κ(αὶ) τὰ ἐξῆς —

= μάργαρίτα 5 ἁμάτι ἀμανῖτι 5 ἐργι κ(αὶ) βεβεόνι τα ἀνοδὲν κ(αὶ) μὴν

25 ἔχοντας γράματα εἰπογραφο ἐγὼ εἰσιφ παρότζις εἰρεῦς

= σί μεὸν εἰερομόναχος γρατζίας μάρτιρό ταάνοθεν —

5 ἐφανὸς ἱερεὺς ἀρόνις ἐγραψα κ(αὶ) μαρτιρό ὥς ἀνοδεν—

= 1809 – ὀκτοβρίου – 11 – Ἰωῦ ἱερεὺς ἀαρὸν ἐκοπιαρισα ἐκ τοῦ καθολικοῦ
ἀσφαλός —

Ὅπισδόγραφο

= ἀπορα κρεῖται χί
μας κρεῖται ποτα
ραῖτα το κράτος
τὸ κράτος —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	σελ.
ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ.	5-6
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ.	7-17
ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ.	19-364
ΠΙΝΑΚΕΣ	365-473
α'. ΚΥΡΙΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟΠΩΝΥΜΙΑ	365-400
β'. ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ, ΟΡΟΙ, ΛΕΞΕΙΣ	401-432
γ'. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΝΟΜΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΚΦΡΑΣΕΩΝ.	433-455
δ'. ΝΟΜΙΚΟ ΕΙΔΟΛΟΓΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ	456-458
ε'. ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΘΥΛΑΚΩΝ ΚΩΔΙΚΑ.	459-462
ς'. ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΟ ΠΡΑΞΕΩΝ	463-466
ζ'. ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ	467
η'. ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΩΝ ΝΟΤΑΡΙΑΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ.	468-473
ΠΑΝΟΜΟΙΟΥΤΥΠΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ	474-483
ΧΑΡΤΗΣ ΤΟΠΩΝΥΜΙΚΟΣ.	484
ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ	485-491
SUMMARY	492-493
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	494-498
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	499

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΤΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΡΙΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΤΟΜΟΥ
ΤΗΣ ΕΠΕΤΗΡΙΔΑΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΤΥΠΩΘΗΚΕ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΘΗΚΕ
ΣΕ 400 ΑΝΤΙΤΥΠΑ ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟ ΤΟΥ 2015
ΑΠΟ ΤΙΣ ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
«ΙΔΕΑ & ΤΥΠΟΣ – ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΛΕΝΗΣ»

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



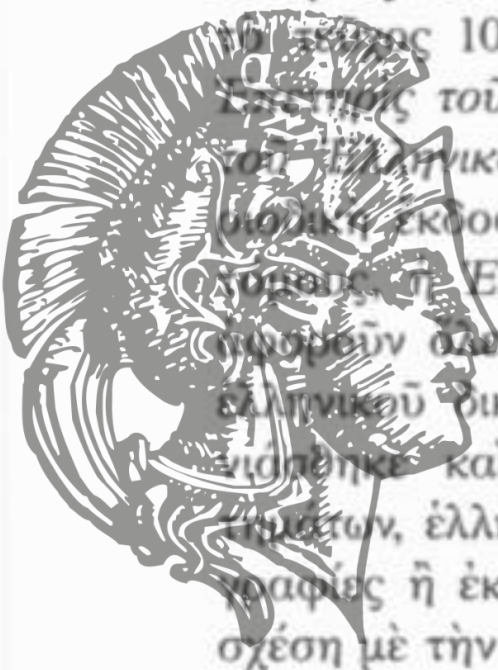
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ Κέντρον Ἑρεύνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν ιδρύθηκε τὸ 1929 με πρωτοβουλία τοῦ Δημήτριου Παππούλια καὶ ἔφερε μέχρι τὸ 1966 τὴν ἐπωνυμία Ἀρχεῖον τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου. Ἀπὸ τὸ 1948 ἄρχισε ἡ ἐκδοση τοῦ ἐπιστημονικοῦ περιοδικοῦ Ἐπετηρὶς τοῦ Ἀρχείου τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τὸ ὁποῖο ἀπὸ τοῦ τεύχους 10/11 καὶ ἐφεξῆς μετονομάζεται σὲ Ἐπετηρὶς τοῦ Κέντρου Ἑρεύνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου (= Ε.Κ.Ε.Ι.Ε.Δ.). Περιοδικὰ ἐκδοση πού ἀριθμεῖ μέχρι σήμερα 45 τεύχη. Ἡ Ἐπετηρὶς δημοσιεύει ἐργασίες πού ἀφορροῦν ὅλας τὰς περιόδους τῆς ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ δικαίου. Ἀπὸ τὸν 34^ο τόμο ἐγκαταστάθηκε καὶ ἡ παράλληλη ἐκδοση Παρατηρημάτων, ἐλληνικῶν καὶ ξενόγλωσσων, με μονογραφίας ἢ ἐκδόσεις νομικῶν πηγῶν πού ἔχουν σχέση με τὴν ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ δικαίου.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

